



Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA

Egunak musikaz bete nahi ditugu Nos gusta llenar los días de musica

2020

Enero

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
		1	2	3	✓	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Febrero

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	✓	29	

Marzo

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
						1
2	3	4	✓	6	✓	✓
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Abril

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
		1	2		4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Mayo

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Junio

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Julio

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Agosto

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Septiembre

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
✓	✓	✓	✓	✓	✓	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Octubre

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Noviembre

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Diciembre

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

✓ Realizado

■ Cancelado Covid-19

○ Producción audiovisual - korala vs. korona

Azalaren argazkia | Fotografía de cubierta
Unai Escorial

Azalaren diseinua | Diseño de cubierta
Cran Arte Gráfico

Maketazioa eta impresioa | Maquetación e Impresión
Cran Arte Gráfico



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



URTARRILA
ENERO

Subscribe

Past Issues

Transl



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Living Coral 2019 bizi baino biziagoa izan ostean, erronkaz eta ilusioz beteriko 2020rako prestatzen ari gara

Balantzea oso ona izan da, eta jarduerak bata bestearen atzetik egin ditugu hasieratik amaierara. Aste honen hasieran, Andekazaleak gara lirikoa izan dugu, Euskalduna Jauregian, eta amaiera emateko, bihar, egitarau bera jorratuko dugu Muxikebarrin. [Euskal opera balioesteko jarduera](#) horrek [liluratu egin du publiko bilbotarra](#), eta, zalantzarik gabe, berdin gozaraziko ditu Getxon bilduko direnak. Joatea gomendatzen dizuegu, biziki gomendatu ere, bai [kontzertura](#) bai [entsegu irekira](#), publikoak genero lirikoa modu informalagoan ezagut dezan lehenago egingo dena. Gainera, abeslariak primerakoak dira: Andeka Gorrotxategi tenor txalotua, Australiako kritika erabat liluratuta duena, Ana Otxoa soprano bikaina, BOSeko adiskideak, zeinekin beti izaten den gozamina aritzea,

Hemos vivido el Living Coral 2019 muy intensamente y nos preparamos para un 2020 cargado de retos e ilusión

Nos llevamos un balance muy positivo y una actividad frenética de principio a final de año. Ya solo esta semana la comenzábamos con la gala lírica de Andekazaleak en Euskalduna y la finalizamos mañana con el mismo programa en Muxikebarri. Una [puesta en valor de la ópera vasca](#) que ha [cautivado al público bilbaíno](#) y que sin duda hará las delicias de los asistentes en Getxo. No podemos dejar de recomendaros asistir, tanto al [concierto](#) como al [ensayo abierto](#) previo que acercará el género al público de manera más desenfadada. Además de tratarse de un reparto de categoría, empezando por el aclamado tenor que ha cautivado a la crítica australiana Andeka Gorrotxategi, la exquisita soprano Ana Otxoa y los colegas de la BOS con los que siempre es un placer reencontrarse, todos

Subscribe

Past Issues

Transl

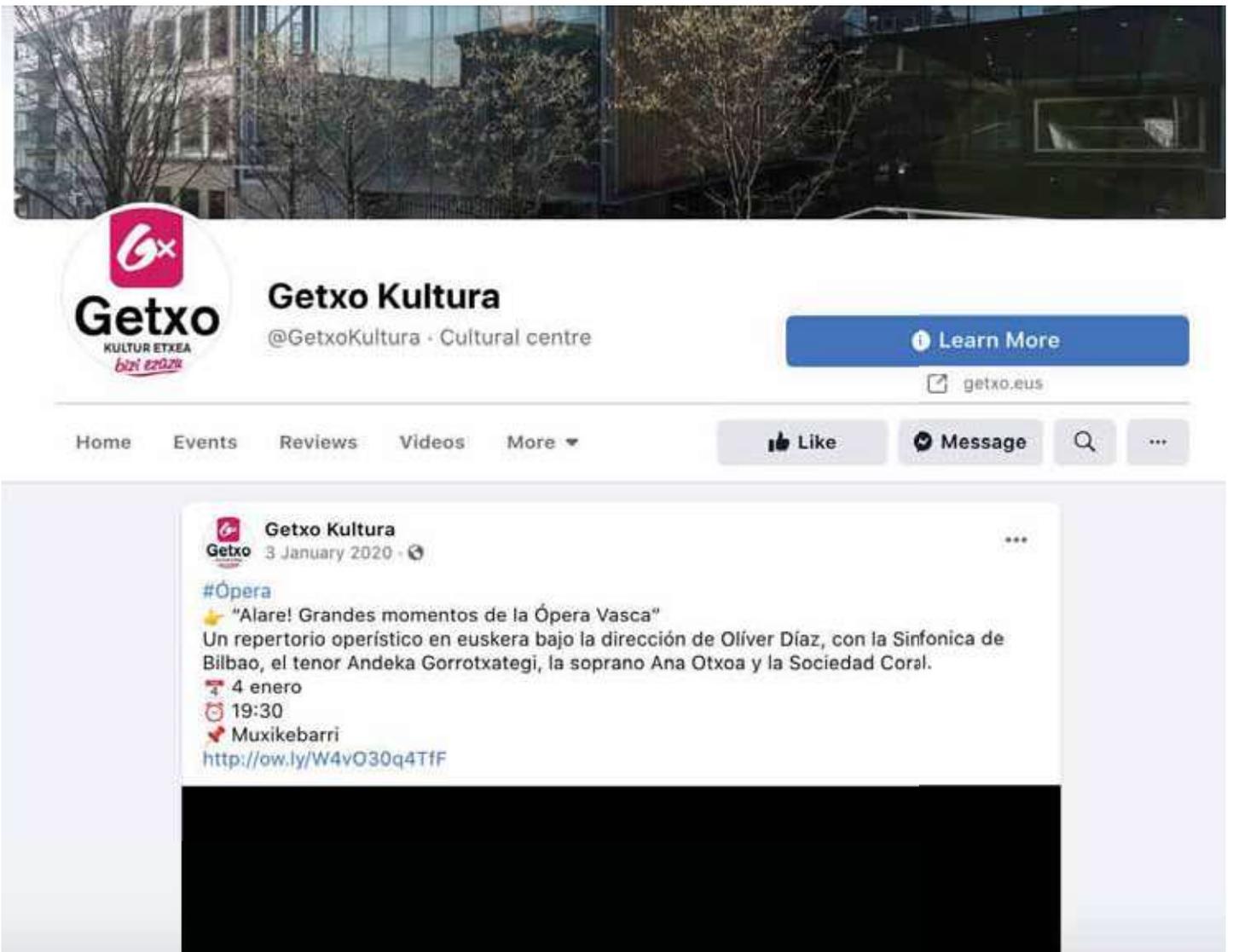
Oraindik badugu festarako gogoia, eta, zuhaitzeko apaingarriak kendu eta datorren urtera arte gorde baino lehen, ikusi nola piztu zituzten etxeke txikitxoek Gabonetako argiak. Horrez gain, jakin ezazue bihar, 22:00etan, [ETB1eko Oholtzan](#) saioan agertuko garela, Bilbao Arenan Fair Saturday inauguratzeko egin zen ekitaldia emango baitute.

Y como aún nos queda espíritu festivo, antes de desmontar el árbol y guardar todos los adornos hasta el año próximo, compartimos con vosotros el encendido navideño que protagonizaron los peques de la casa y os adelantamos que mañana a las 22:00 horas en [Oholtzan de ETB1](#) se emitirá el evento inaugural de Fair Saturday.



**Eskerrik asko beste urte batez zuen laguntza jasotzeagatik!
¡Muchas gracias por vuestro apoyo un año más!**





The image shows a screenshot of the Facebook profile for 'Getxo Kultura'. The profile picture is a wide banner image of a modern building with large glass windows. The profile name is 'Getxo Kultura' with the handle '@GetxoKultura - Cultural centre'. Below the name is a blue 'Learn More' button and the website 'getxo.eus'. The navigation menu includes 'Home', 'Events', 'Reviews', 'Videos', and 'More'. There are buttons for 'Like', 'Message', and a search icon. A post from 'Getxo Kultura' dated '3 January 2020' is visible, featuring the hashtag '#Ópera' and a yellow star icon. The post text reads: 'Alare! Grandes momentos de la Ópera Vasca' followed by 'Un repertorio operístico en euskera bajo la dirección de Oliver Díaz, con la Sinfonica de Bilbao, el tenor Andeka Gorrotxategi, la soprano Ana Otxoa y la Sociedad Coral.' The post also includes the date '4 enero', the time '19:30', the location 'Muxikebarri', and a link 'http://ow.ly/W4vO30q4T1F'. The bottom part of the post is obscured by a black rectangle.

 **Getxo Kultura**
@GetxoKultura · Cultural centre

[Learn More](#)
getxo.eus

Home Events Reviews Videos More ▾ Like Message 🔍 ...

Getxo Kultura
3 January 2020 · 🌐

#Ópera
★ "Alare! Grandes momentos de la Ópera Vasca"
Un repertorio operístico en euskera bajo la dirección de Oliver Díaz, con la Sinfonica de Bilbao, el tenor Andeka Gorrotxategi, la soprano Ana Otxoa y la Sociedad Coral.
📅 4 enero
🕒 19:30
📍 Muxikebarri
<http://ow.ly/W4vO30q4T1F>

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)

[Translate ▼](#)

[View this email in your browser](#)



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

**Egun batzuk isilik eman
ondoren, asmo onez beteta
itzuli gara**

Eta denen berri izan dezazuen, hona hemen denboraldi amaierara bitartean egingo ditugun jarduera batzuk; xehetasunak gure webgunean topatuko dituzue. Egin klik, eta ikusi:

**Tras unos días de silencio
volvemos cargados de
propósitos**

Y para extenderlos a todos vosotros os damos unas pinceladas de las actividades que encontraréis detalladas en nuestra web hasta fin de temporada. Clicken y vean:

[kantu moderno ikastaroa · curso de canto moderno](#)

[musika-música 2020](#)

[koru zuzendaritza ikastaroa · curso de dirección coral](#)

[gradudunen kontzertuak · concierto de graduados](#)

[ama kuraia antzezlanean partehartezea · producción obra madre coraje](#)

[stabat mater estreinaldia murtzian · estreno stabat mater en murcia](#)

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

[bachen pasioen koralak · corales de las pasiones de bach](#)

[bilboko korala gertutik](#)

[ikasturte amaierako emanaldia · función fin de curso](#)

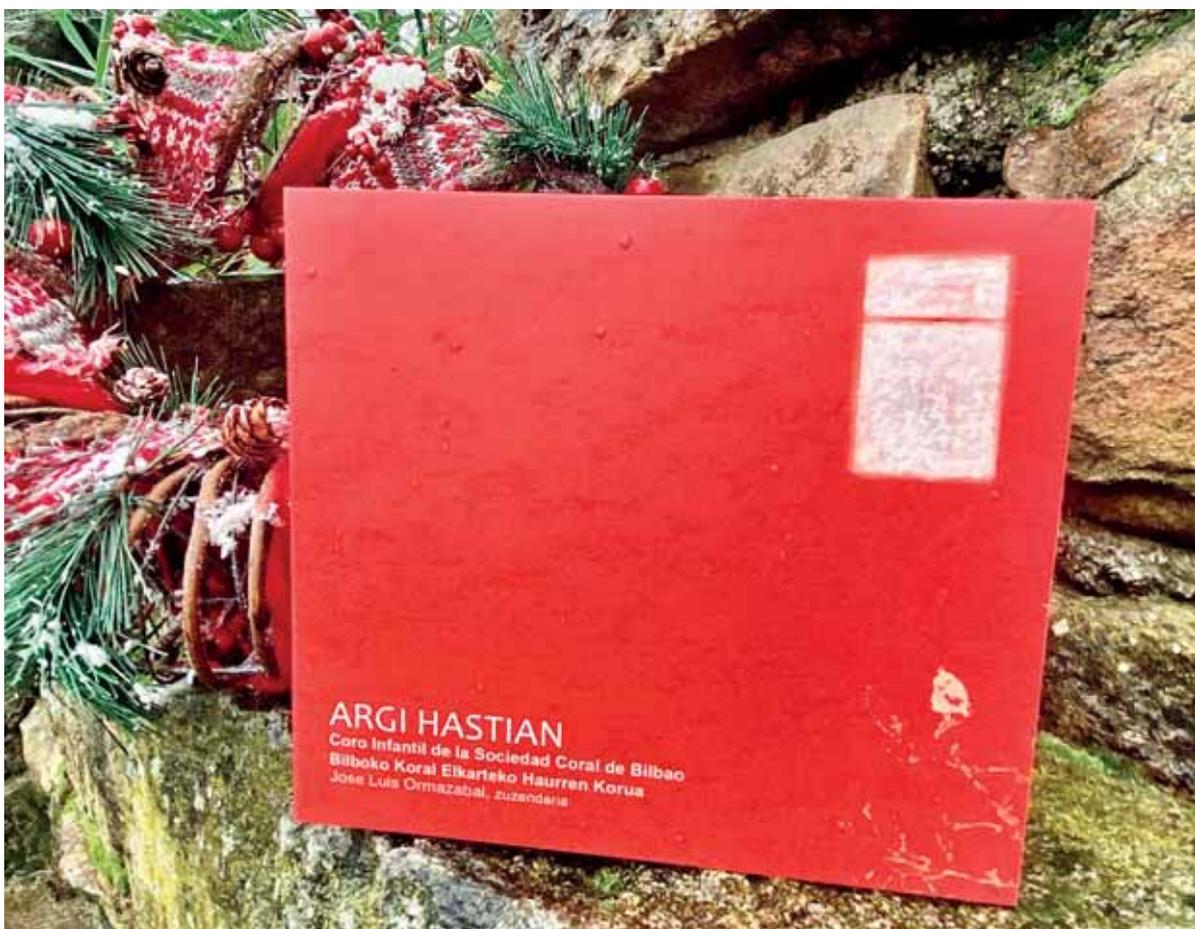
[eskolan kantari](#)

[missa solemnis](#)





Ene 29
2020



GOIZIAN ARGI HASTIAN

 [Coros, Noticias](#)

El Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao graba un disco recopilatorio con el repertorio más interpretado en la última década

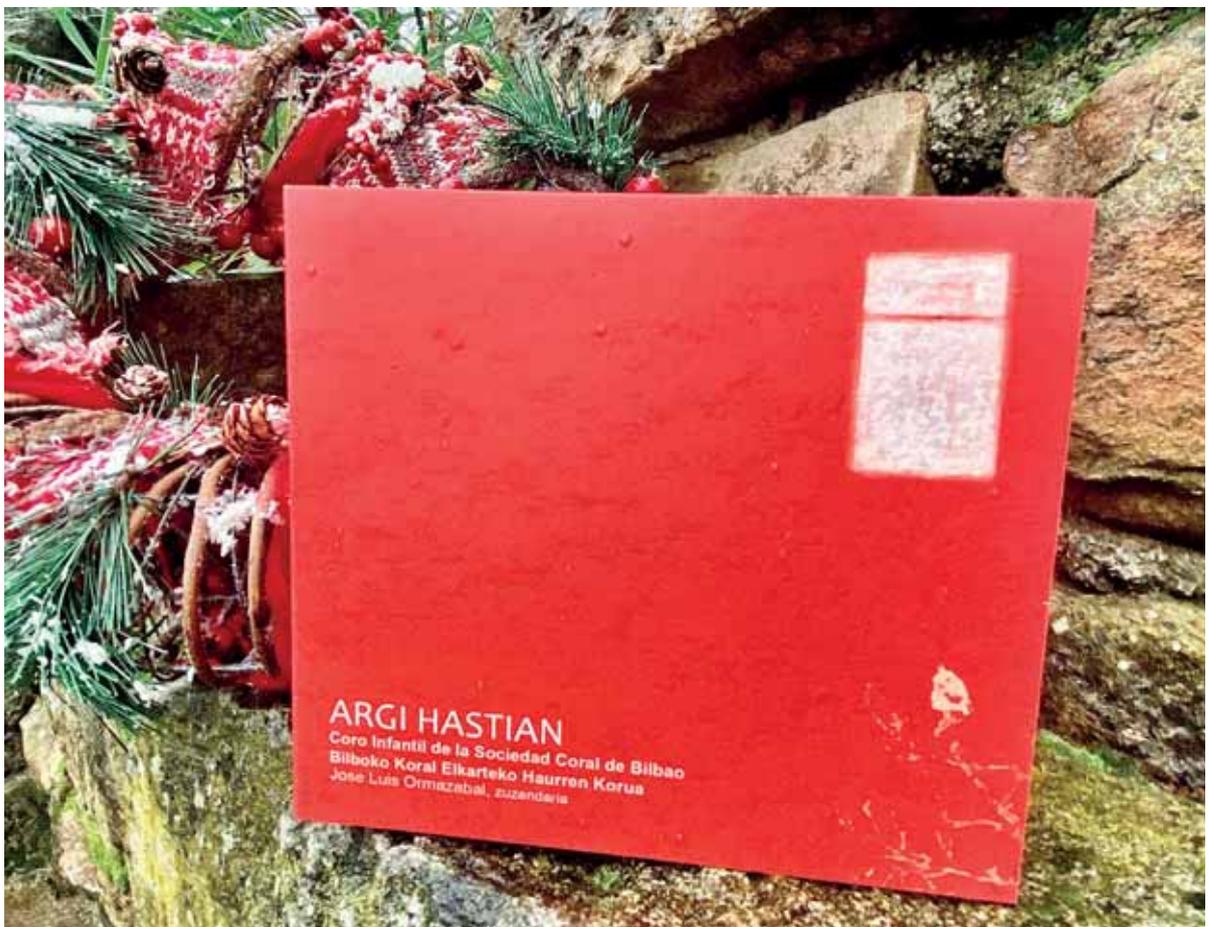
Los 60 niños y niñas pertenecientes a la formación más joven de la institución coral tienen edades comprendidas entre los 7 y los 17 años

El salón de ensayos de la Sociedad Coral de Bilbao se ha convertido en un estudio de grabación para registrar las 60 voces de los integrantes de su formación infantil. Instruidos por Jose Luis Ormazabal desde hace veinticinco años, los más pequeños de la casa dedican más de 4 horas semanales (fines de semana incluidos) a la práctica coral. Tampoco se cuentan las clases de lenguaje musical, los intensivos previos a los conciertos o el tiempo que implica cada actuación. Una disciplina inculcada desde las edades más tempranas y cuyo esfuerzo queda ahora recogido en un CD autoproducido que cuenta con la colaboración de la Fundación bbk.

El disco se puede adquirir en la Sociedad Coral de Bilbao a un precio de 10€ bajo el título *Argi hastian*, haciendo referencia a una de sus obras de cabecera compuesta por Etxahun Iruri. Además contiene otros 12 temas entre los que encontramos *Oye* de Jim Papoulis, *Ixil ixilik dago* de Francisco Escudero, *Why we sleep* de Greg Gilpin, *Otra vez la primavera* de Jesús Guridi o *Txoria txori* de Mikel Laboa.



Jan 29
2020



GOIZIAN ARGI HASTIAN

 [Berriak](#), [Koruak](#)

Bilboko Koralelkarateko Haurren Koruak azken hamarraldian gehien abesturiko errepertorioa bildu duen disko bat grabatu du

Koralelkarateko talderik gazteeneko 60 neska-mutilek 7 eta 17 urte bitartean dituzte

Bilboko Koralelkarateko entsegu-aretoa grabazio-estudio bihurtu da erakundeko talderik gazteeneko 60 kideen ahotsak jasotzeko. Duela hogeita bost urtetik Jose Luis Ormazabalek zuzenduta, etxeko txikienek astean 4 ordu (asteburuak barne) eskaintzen dizkiote koru-jarduerari. Dena den, denbora horretan ez da sartuta musika-hizkuntza eskolak, kontzertuen aurretiko eskola trinkoak edo emanaldi bakoitzak eskatzen duen denbora. Diziiplina hori txiki-txikitatik barneratuta, egiten duten ahalegina Elkarateak berak ekoizti duen CD batean jaso da orain, BBK Fundazioaren laguntzarekin.

Diskoa Bilboko Koralelkaratean bertan eros daiteke, 10 €-an, *Argi hastian* izenburuarekin, Etxahun Irurik konposatu zuen eta taldearen obra esanguratsuenet den lanaren izenarekin, hain zuzen. Horrez gain, beste 12 kanta dakartza, besteak beste: *Oye*, Jim Papoulisena; *Ixil ixilik dago*, Francisco Escudero; *hy w*, Greg Gilpinena; *Otra vez la primavera*, Jesús Guridirena; eta *Txoria txori*, Mikel Laboarena.



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



OTSAILA
FEBRERO

Viernes 07.02.20
EL CORREO

CULTURAS Y SOCIEDAD | 53

La guitarra abierta y sin prejuicios de Chicuelo, en los 'Viernes Flamencos' de Barakaldo

«Soy una persona inquieta hacia otras músicas y músicos, y se refleja en mis trabajos», dice el tocaor catalán

:: CURRO VELÁZQUEZ-GAZTELU

BILBAO. El programa de los 'Viernes Flamencos' del Teatro Barakaldo, que ya cumple su 24ª edición, coge hoy forma de guitarra de la mano de uno de los imprescindibles del género, Juan Gómez, alias Chicuelo (Cornellá de Llobregat, 1968), que actuará en formato trío acompañado de Jacobo Sánchez (percusión) y Carlos Caro (violín). «Yo vengo de la raíz. Me he criado en el flamenco más tradicional. Soy una persona inquieta hacia otras músicas y músicos, y eso se refleja en mis trabajos».

Chicuelo pertenece a esa generación de guitarristas flamencos catalanes que marcaron época: Cañizares, Pedro Sierra, José Luis Montón, José Ramón Caro... Sabe la responsabilidad de empezar a formar parte de ese elenco de 'maestros' en los que las nuevas generaciones se reflejan. «Los jóvenes tienen que ser fieles a la tradición. Tienen que escuchar a



Para Chicuelo, el jazz es «alimento para el alma». :: CLARA CARDONA

«Vengan del baile o de la guitarra, que los jóvenes escuchen mucho cante. En el cante es donde está el misterio del flamenco»

los viejos. Deben ir a las fuentes originarias. Sobre todo, que escuchen mucho cante. Vengan del baile o de la guitarra, que escuchen mucho cante. En el cante es donde está el misterio del flamenco».

Ha tenido la suerte de estar al lado de los artistas flamencos más importantes, y eso le ha abierto un mun-

do, tanto a la hora de componer como a la de producir o acompañar. «Lo que más he hecho ha sido tocar para el cante. Yo me siento muy a gusto tocando en las tres disciplinas: cante, baile y guitarra para concierto. Pero acompañando al cante es donde yo me siento con más experiencia». Un guitarrista flamenco o tocaor, que se ha fraguado en mil batallas con cantaores. Tiene una capacidad intrínseca para hacer de su instrumento el protagonista de forma abierta y sin prejuicios, pero siempre bebiendo de las fuentes.

El jazz es otra de las músicas que le ha abierto un universo que para él es «pura energía y alimento para el alma». Prueba de ello son los incascentes guiños que en sus trabajos hace a un género que, al igual que el flamenco, «es música del sur, racial, música dinámica, de pegada, con parte de improvisación». Hoy en Barakaldo, Chicuelo hará una retrospectiva por sus tres trabajos discográficos: 'Uña y carne', 'No hay dos sin tres' y 'Diapasón'. También podremos disfrutar de propuestas inéditas, con falsetes hasta ahora no escuchados. Todo un privilegio escuchar la música de Chicuelo, un flamenco que es capaz de anteponer su gusto artístico a las imposiciones del mercado.

El grupo infantil de la Sociedad Coral de Bilbao graba un CD con 13 temas de su repertorio habitual

:: EL CORREO

BILBAO. El grupo infantil de la Sociedad Coral de Bilbao (integrado por 60 niños y niñas de entre 7 y 17 años) no se duerme en los laureles. No solo brilla en el Festival de Rávena, el Teatro Real de Madrid, el Maestranza de Sevilla y el Palau de Barcelona, sino que también graba discos. Ya está a la venta 'Argi hasian' y en breve se podrá escuchar en Spotify. El título hace referencia a una de sus piezas de cabecera, compuesta por Erxahun Iruiri.

El CD incluye asimismo otros 12 temas, entre los que destacan 'Oye', de Jim Papoulis; 'Ixi ilxilik daga', de Francisco Escudero; 'Why we sing', de Greg Gilpin; 'Otra vez la primavera', de Jesús Guridi; y 'Txoria txori', de Mikel Laboa. La calidad y empuje de las voces responde al buen hacer y pericia de José Luis Ormazabal, que lleva 26 años marcando el compás para que los más pequeños de la Sociedad Coral puedan enfrentarse a todo tipo de repertorio. No solo el coral infantil. Su interpretación de los 'Kindertotenlieder', de Mahler, marcaron un hito. Igual que el 'War Requiem', de Britten.

★★★★ "UNA APASIONADA Y EXCEPCIONAL FUTURA OBRA DE CULTO" SWITZER

UNA PELÍCULA DE LEVAN AKIN

SOLO NOS QUEDA BAILAR

And Then We Danced

OSCAR® 2020

FESTIVAL DE SEVILLA

FESTIVAL DE SEVILLA

QUINTEINE

64 SEMANAS

64 SEMANAS

64 SEMANAS

★★★★ "LÍRICA Y CAUTIVADORA" Paulo Arantzaiz Ruiz, CINEMANIA

★★★★ "UNA DE LAS PELÍCULAS MÁS IMPORTANTES DEL AÑO. SUBLIME" Carlos Lourdes, FOTOGRAMAS

YA EN CINES

GOLEM ALHÓNDIGA (BILBAO)
MULTICINES (BILBAO)
ZINEMAK (GETXO)
FLORIDA (VITORIA)



19. EDIZIOA

Paris

Aurtengo letoa Paris helburu da, izan ere Bilboko musika klasikoko Jaialdian Frantziako hirburua emenduko dute aurtien lau egunez.

90

la 90 ekitaldi antolatuko dira martxoaren 5etik 8ra Euskalduna Jauregian. Herien artean, kontzertuak, hitzaldiak edota tailerrak.

Kartela

Hemeretzigarren edizioko kartelean Harmonia jaunkoza da protagonista, Parisko operako dorreetako bat koroatzen duena.

Aurten Bilboko musika klasikoko jaialdiak hemeretzigarren edizioa beteko du eta Pariseri omenaldia egingo dio lau egunez. Argazkia: Oskar González

Musika-Músicak XIX. eta XX. mendeetako Parisen murgilduko du Bilbo

Jaialdia martxoaren 5etik 8ra ospatuko da eta pianoak protagonismo berezia izango du

Ane López

BILBO - "Paris en izugarriko ekitaldi kulturalak egon ziren XIX eta XX. mendeetan. Kulturaren arloan loraldi handia egon zen, Europako kultur hiriburu bihurtu zelako". Hala azaldu zuen atzo Gonzalo Olabarria Bilboko Udaleko kultura zinegotziak, eta horregatik aurten Frantziako hiriburua izango da Musika-Música Jaialdiaren hari gidaria.

Martxoaren 5etik 8ra 90 ekitaldi inguru antolatuko dira Bilbon eta ohi denez, Euskalduna Jauregiak hartuko ditu ekitaldi guztiak. Martxoaren 5ean, 20:00etan, BOSeK, Bilboko Koralak eta Vanessa Goicoetxea sopranoak irekiko dute jaialdia. Erik Nielsen zuzendaritzak

pean arituko dira, eta bertan Poulenc-en *Soprano, abesbatza eta orkestrarako loria*, eta Stravinskyn *Udaberriaren Kongsakrazio* obrak interpretatuko dituzte.

Modu horretan, nazioarteko musikariak bilduko dira Bizkaiko hiriburu lau egunez. Aburtoren hitzetan "musika klasikoaren hiriburu bihurtuko baita Bilbo egun horietan", eta aurtengo leloari jarraituz: *Paris helburu*, Fauré, Debussy, Chopin edota Stravinskyn obrak eskainiko dituzte.

Orotara, 88 kontzertu eta jarduerak eta bost kontinenteetako 800 artista eta 500 musika ikasleek hartuko dute Musika-Música Jaialdiaren hemeretzigarren edizioan. Hala, "artista gazte eta musikari ospetsuek

bizikidetzan" jardungo dute martxoaren 5etik 8ra.

Aurten pianoak protagonismo berezia izango du. Olabarriaren esanetan: "Instrumentu honek izugarriko protagonismoa izan du musika klasikoan beti, eta aukera hori baliatuz, gure pianojole ospetsuena izango da Musika-Músican", hau da, Joaquín Achúcarro. Lehenbiziz izango da jaialdian eta kontzertu berezi bat eskainiko du martxoaren 8an 20:15etan Euskaldunako Auditorioan. Bertan, Chopinen *Fantasia opus 66/Nocturno opus póstumo* edota Albenizen *Navarra* konposizioa interpretatuko ditu musikari bilbotarrak.

Horrenbestez, lau eskurekin jotako piano kontzertuak eta bi piano-

ko kontzertuak ere izango dira Euskalduna Jauregian. Atzo Olabarriak azaldu zuenez, azpimarratzekoa da ere Katia eta Marielle ahizpa frantzesen presentzia, gaur egun, pianoa bikote ospetsuetako bat dena, eta Labèque Ahizpak izenarekin ezagunak direnak.

Beste alde batetik, Juan Mari Aburtu Bilboko alkateak gogorarazi zuenez, "Bilboren kultur estandarteetako bat da Musika-Música, horrela erakusten dute musika klasikoarekin daukaten hitzordu sahiestezina dotozen bilbotarrek eta beste leku batzuetako ehunka zaleek". Izan ere, atzo emandako datuen arabera, urtero 30.000 eta 35.000 pertsona inguru gerturaten dira Bilboko musika klasikoko jaialdira,

KONTZERTUETZ HARATAGO Bilboko musika klasikoko jaialdiak kontzertuak eskaintzeaz gain, musikarekin estuki lotutako beste hainbat jarduerak antolatuko ditu aurtien ere. Horien artean, zinema, antzerkia edota literaturarekin erlazionatutakoak. Umeentzako lantegiak eskainiko dira eta baita hitzaldiak ere.

Horrenbestez, doako jarduerak jarriko dira publikoaren eskura hemeretzigarren edizio honetan. Sarrerek beren aldetik, 5 eta 12 euro arteko prezioa izango dute eta otsailaren 18tik aurrera egongo dira salgai Jaialdiaren Bulegoan, Zabalguene plazan; Euskalduna Jauregian eta baita Kutxabankeko kutxazainetan ere. Programazioa ikusgai dago jadanik www.bilbao700.es/webgunean.

Diamantes para momentos únicos

50º Aniversario desde 1969

BASAURI

PARKING DISPONIBLE

944 269 919

COMPRAMOS ORO Y PLATA MÁXIMA VALORACIÓN



La radio que cuenta

Onda Vasca directo



Onda Vasca Gipuzkoa



ACTUALIDAD

PROGRAMAS

SINTONÍZANOS

SÍGUENOS

ATSALDE PASA

SÍGUENOS EN...



El Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao presenta el disco 'Argi hastian'

viernes, 14 de febrero de 2020



688 854 852

Ponemos a tu disposición un número de WhatsApp donde podrás compartir con nosotros tus opiniones, sugerencias, críticas o cualquier comentario que consideres oportuno.



ONDA VASCA EN VÍDEO

ONDA VASCA 10 urte



Comparte esta noticia

Dos de los componentes del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao, Nico Sierra y María Climent y su responsable de comunicación, Nekane Diaz, nos han presentado el disco Argi hastian que resume en 14 canciones el esfuerzo y la dedicación de estos jóvenes intérpretes

Por Onda Vasca

Suscribirse

El Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao...

Descargar

00:00

20:44

ONDA VASCA RECOMIENDA



NUEVA APP ONDA VASCA
VAMOS CONTIGO



Dela - Larunbata, 2020ko otsailaren 15a

PUBLIZITATEA 11

Música

Martxoak 5, 6, 7, 8 Marzo

Palacio Euskalduna Jauregia

VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DEL 18 DE FEBRERO EN EDIFICIO ENSANCHE (LUNES A VIERNES 10:30-16:30),
TAQUILLAS PALACIO EUSKALDUNA (LUNES A SÁBADO 12:00-14:00 / 17:00-20:00) Y CAJEROS MULTISERVICIO DE KUTXABANK

Programa	Artista	Artista	Artista	Artista	Artista
<p>Programa Simfonía de Beethoven Orquesta Sinfónica de Bilbao Dirigida por: Enrique Daza Programa: Simfonía n.º 5 1.º Movimiento: <i>Allegro con forza</i> 2.º Movimiento: <i>Andante sostenuto</i> 3.º Movimiento: <i>Allegretto vivace</i> 4.º Movimiento: <i>Allegro con fuoco</i></p>	<p>Programa Simfonía de Beethoven Orquesta Sinfónica de Bilbao Dirigida por: Enrique Daza Programa: Simfonía n.º 5 1.º Movimiento: <i>Allegro con forza</i> 2.º Movimiento: <i>Andante sostenuto</i> 3.º Movimiento: <i>Allegretto vivace</i> 4.º Movimiento: <i>Allegro con fuoco</i></p>	<p>Programa Simfonía de Beethoven Orquesta Sinfónica de Bilbao Dirigida por: Enrique Daza Programa: Simfonía n.º 5 1.º Movimiento: <i>Allegro con forza</i> 2.º Movimiento: <i>Andante sostenuto</i> 3.º Movimiento: <i>Allegretto vivace</i> 4.º Movimiento: <i>Allegro con fuoco</i></p>	<p>Programa Simfonía de Beethoven Orquesta Sinfónica de Bilbao Dirigida por: Enrique Daza Programa: Simfonía n.º 5 1.º Movimiento: <i>Allegro con forza</i> 2.º Movimiento: <i>Andante sostenuto</i> 3.º Movimiento: <i>Allegretto vivace</i> 4.º Movimiento: <i>Allegro con fuoco</i></p>	<p>Programa Simfonía de Beethoven Orquesta Sinfónica de Bilbao Dirigida por: Enrique Daza Programa: Simfonía n.º 5 1.º Movimiento: <i>Allegro con forza</i> 2.º Movimiento: <i>Andante sostenuto</i> 3.º Movimiento: <i>Allegretto vivace</i> 4.º Movimiento: <i>Allegro con fuoco</i></p>	<p>Programa Simfonía de Beethoven Orquesta Sinfónica de Bilbao Dirigida por: Enrique Daza Programa: Simfonía n.º 5 1.º Movimiento: <i>Allegro con forza</i> 2.º Movimiento: <i>Andante sostenuto</i> 3.º Movimiento: <i>Allegretto vivace</i> 4.º Movimiento: <i>Allegro con fuoco</i></p>



Subscribe

Past Issues

Tr



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

Santa Agedak piztu al dizu kantuan hasteko irrika?

Atertu zuen tartetxo batean, Indautxun zehar ibili ginen kantuan Santa Ageda ospatzeko. [BM Supermerkatuetan](#) geldialdia egin genuen eta Minbiziaren Kontrako Nazioarteko Eguna ere bazenez, bildutakoa [Aspanovasi](#) eman genion.

Lurra pizteaz gain, gure makilek kantuan hasteko gogoia eragin diote bati baino gehiagori. Oraindik badago lekua datorren asteburuan Exio Medranok emango duen kantuan moderno tailerrean parte hartzeko. Itsasoaren beste aldetik etorri zaigu Exio gure ahotsak prest jartzera. Eman izena, dohainik, saio irekian; hilaren 15ean izango da, larunbatean, 16:00etatik 19:00etara. Informazio zehatz guztia gure [webgunean](#) duzu.

¿Santa Águeda te ha despertado el gusanillo de cantar?

En un ratito de tregua lluviosa ayer estuvimos por Indautxu con motivo de Santa Águeda, con parada incluida en [BM Supermercados](#), y como también era el Día Mundial Contra el Cáncer destinamos la recaudación a [Aspanovas](#).

Pero además de la tierra nuestras makilas han despertado las ganas de cantar a más de uno. Aún quedan plazas para el taller de canto moderno el próximo fin de semana con Exio Medrano, entrenador vocal venido desde el otro lado del charco para poner nuestras voces a punto. Apúntate al taller gratuito abierto a todo el público que hemos organizado el sábado 15 de 16:00 a 19:30. Tienes toda la información detallada en nuestra [web](#).

Subscribe

Past Issues

Tr



Margotu berri ditugun gure instalazioak bisitatuko dituzunez, ez ahaztu Antonio Oyarzabalekin eta Ariadna Martínezekin gure aretoan grabatu genuen diskoa eta aurkeztu genuen liburua eskatzea, zeinak [Julián Martínez Villar](#) duten ardatz, alegia, besteren artean *Boga, boga, Aitarik ez dut eta Mariya nora zoaz* euskal kantuen konpositore ezezaguna. Horrez gain, gure Hurren Koruak grabaturiko [Argi hastian](#) diskoa erosteko aukera izango duzu.

Y ya que visitas nuestras recién pintadas instalaciones, no olvides solicitar el disco y libro (hasta agotar existencias) que grabamos y presentamos con Antonio Oyarzabal y Ariadna Martínez en nuestro salón sobre la figura de [Julián Martínez Villar](#), el desconocido compositor de cantos vascos como *Boga, boga, Aitarik ez dut, Mariya nora zoaz*, entre muchos otros o adquirir el disco [Argi hastian](#) que hemos grabado recientemente con nuestro Coro Infantil.





Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

Bizitza inauteri hutsa da, eta korala

Exio Medranok emandako [kantu moderno ikastaro](#) arrakastatsua ostean, beste bi jarduerarekin gatzokizue: koruzuzendaritza eta haurrentzako tailerra.



Lehenengoan, [Enrique Azurzak](#) eta [Jose Luis Ormazabalek](#) koruen zuzendaritzan duten eskarmentu zabala jarriko dugu musika-ikasle eta irakasleen eta musika-pedagogia irakasleen eskura. Sei saio teoriko-praktikotan, parte-hartzaileak koruzuzendaritzan hasiko dira, eta haurren eta helduen koruekin praktikatu dituzten tresnak eskuratuko dituzte. Gainera, bazkideek prezio berezia dute: 90 €!

Bigarrenean, [Musika Sehaskatik](#) eta Edurne Urutxurturekin, haurrak musika-unibertsioan sartuko ditugu, gogotsu hartu dugun lankidetzaren baitan. Igandean, musika-tailer honen bidez, familiarekin gaudelarik, haurrek beren burua askatasunez adierazi ahal izateko gune bat sortzen saiatuko gara, bai eta guraso-haur lotura sendotzeko ere, musikaren bitartez komunikatuz elkarrekin. Prezioa 10 €-koa da laguneko, eta gehienez bi pertsona etor daitezke haur bakoitzarekin (3 urtera bitartekoak).

La vida es un carnaval coral

Tras el éxito del [curso de canto moderno](#) con Exio Medrano os traemos dos nuevas actividades: dirección coral y taller para bebés.



En la primera ponemos al alcance de estudiantes y profesores de música y pedagogía musical la dilatada experiencia de [Enrique Azurza](#) y [Jose Luis Ormazabal](#) al frente de agrupaciones corales. Durante seis sesiones teórico-prácticas los asistentes podrán iniciarse en la dirección de coro y adquirir herramientas que pondrán en práctica con coro infantil y adulto. ¡Y además solo para socios el precio es de 90€!

En la segunda nos dejamos en las manos de [Musika Sehaskatik](#) y Edurne Urutxurtu para introducir a los bebés en el universo musical, una nueva colaboración que acogemos con gran entusiasmo. Con este taller dominical de música en familia trataremos de crear un espacio en el que los bebés se puedan expresar libremente reforzando el vínculo padre/madre-niño utilizando la música como medio de comunicación. El precio para cada asistente es de 10€ con un máximo de dos acompañantes por bebé (3 años máximo).

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)

[Translate](#) ▼

[RSS](#)



Beste alde batetik, tradizioa da nagusi: [Musika-Músicaren](#) edizio hau, Frantziako hiriburua helmuga, [Poulencen Gloria](#) abestuz inauguratuko dugu, BOSeK lagunduta. Ostegunean etorri ezin bazarete, ez kezkatu, larunbat eguerdian programa bera eskainiko baitugu, eta igandean, ordu berean, [Gounoden Fausto](#) operako pasarteak kantatuko ditugu, Asturiasko Printzerriko Orkestra Sinfonikoak (OSPA) lagunduta. Paris beti da ideia ona!

Por otra parte, la tradición manda e inauguramos esta edición de [Musika-Música](#) con la capital francesa como destino con la BOS interpretando [Gloria de Poulenc](#). Si el jueves no os encaja en agenda no os preocupéis porque repetiremos este programa el sábado a mediodía y cerraremos el domingo a la misma hora con extractos de la ópera [Fausto de Gounod](#) acompañados de la Orquesta Sinfónica de Asturias (OSPA). ¡París siempre es una buena idea!



Jaialdi aparta hasi baino lehen, baina, hilari amaiera emateko organo-gelaren kontzertu bat izango dugu, non Alberto Sáez Puenteren errepertorioa entzungo dugun. Zalantza barik, *afterwork* ezin lasai eta atsegingarriagoa. Eman begirada bat programari [gure agendan!](#)

Pero antes del gran festival, finalizamos el mes con un concierto del aula de órgano y repertorio instrumental de Alberto Sáez Puente, sin duda un *afterwork* de lo más relajado y apetecible, ya hemos colgado el programa en nuestra [agenda](#), ¡échale un ojo y animate!



Miércoles 26.02.20
EL CORREO

CULTURA | 43

El coronavirus no frena a las galerías italianas presentes en ARCO

M. LORENCI

MADRID. Entre las recomendaciones sanitarias ante la inauguración hoy de ARCO 2020 no está el uso de mascarillas. Sí se reforzarán los servicios médicos, higiénicos y de limpieza. Lo confirma la directora de la feria, Maribel López, que a unas horas de la apertura apostaba de nuevo por la calma y apelaba a la tranquilidad frente a la creciente psicosis por la expansión del coronavirus. En especial en Italia, país participante en ARCO y donde el Covid-19 se ha cobrado ya más de diez vidas.

«Las galerías italianas programadas están aquí y se han instalado con normalidad», dijo López, que toma el relevo de Carlos Urroz y se estrena como directora del certamen con 209 galerías de 30 países, pero sin ninguno invitado. Hay dos galerías de Turín, otras dos de Milán y una de Bolonia entre la decena de firmas italianas de la feria. «Todas trabajan con normalidad», reiteró López.

Jorge Rossy tocará el vibráfono en dos citas en Bilbao

OSCAR CUBILLO

BILBAO. Baterista de talla mundial es el catalán Jorge Rossy (Barcelona, 55 años), quien en su papel de vibrafonista dará dos conciertos en Bilbao: el jueves en el Bilbaina Jazz Club (Hotel Conde Duque, 20 h, 12 €) y el viernes en el 21 ciclo consistorial Distrito Jazz (Centro Municipal San Francisco, 19.30 h, entrada libre). Rossy actuará en cuarteto completado por Sergio Wagner (trompeta y fliscorno), Danny Ziemann (contrabajo) y Mikel Urretagoiena (batería). «Para mí el vibráfono es la mezcla perfecta entre la trompeta la batería y el piano», ha declarado Rossy.

Jorge Rossy estudió trompeta en el prestigioso Berklee College of Music, instrumento que le tuvo abducido de los 16 a los 26 años. Sin embargo, es más conocido por su labor baterista y sus parches, participando en más de 80 discos de artistas como Brad Mehldau y Paquito D'Rivera.



Presentación ayer de los participantes en la adaptación de la obra de Brecht que podrá verse en el Teatro Arriaga. BORJA AGUIRO

Una 'Madre coraje' llena de contrastes

María Goiricelaya dirige la obra de Bertolt Brecht en el Arriaga, en una adaptación interpretada por actores vascos

ELENA SIERRA

BILBAO. Ni cenizas, ni suciedad, ni ropas manchadas o harapientas. «Todo al revés». Claridad, limpieza y luminosidad por oposición a todo eso que se viene a la cabeza al pensar en la guerra. Pero es que las guerras son cada vez más limpias, por tecnológicas—nadie tiene que verte la cara a nadie cuando lo mata—; y eso que el dolor que se genera es el mismo.

Así resume María Goiricelaya la estética, y de paso la ética, de la adaptación de 'Madre Coraje' que ha realizado y dirige para el Teatro Arriaga. La que es la gran producción del teatro bilbaíno de esta temporada se estrenará el 18 de marzo en castellano y estará cinco días en escena, y poco después se podrá ver en euskera (del 25 al 28 de marzo).

El montaje, en el que participan muchísimos artistas locales porque, como dijo ayer el director artístico del Arriaga, Calixto Bieito «esta es vuestra casa desde hace tiempo y esto tiene sentido porque estáis aquí vosotros», es una adaptación del texto 'Madre Coraje y sus hijos' de Bertolt Brecht, convertido ya en un clásico del siglo XX y quizá de toda la historia del teatro. «Es una gran, gran obra de teatro, llena, como las de Shakespeare, de poesía, violencia y furia, y que aporta algo muy importante a la Humanidad». A partir de ahora, ade-

más, queda ya para el futuro en su versión en euskera.

Itziar Lazkano en castellano y Ione Irazabal en euskera protagonizarán esta función, en la que estarán acompañadas de Ane Pikaza, Eneko Sagardoy, Mikel Losada, Miren Gaztañaga, Iñaki Urrutia, Gabriel Ocina, Alfonso Díez, Idoia Merodio, Aitor Borobia, Adrián García de los Ojos y Mikel Martínez. Y también de los 25 integrantes del Coro Euskera de la Sociedad Coral de Bilbao, que aportarán la vitalidad de sus voces a un contexto de muerte.

Antibelicismo

«Es la historia antibélica por excelencia de nuestra era», decía Goiricelaya ayer en una rueda de prensa a la que acudió casi todo el equipo, lo que significa que había 24 personas en el acto de presentación, en representación de «todo ese talento que existe en una ciudad como Bilbao», decía Bieito.

Para no enmarcarla en un tiem-

LA OBRA

► 'Madre coraje'. Del 18 al 22 de marzo.

► 'Ama kuraia'. Del 25 al 28 de marzo.

► 'Adaptación y dirección'. María Goiricelaya.

► 'Adaptación al euskera y ayudante de dirección al euskera'. Kepa Errasti.

po concreto porque el conflicto bélico es una constante, no se hace referencia a esa Guerra de los Treinta Años del texto original ni a ninguna otra, aunque sí se ha optado por enraizar a los personajes, con algunos detalles, en la cultura vasca. Así, la música del libreto original se adapta con tintes más actuales y más electrónicos, con un toque ancestral y euskaldun, al tiempo que

se crean otras piezas para este montaje; y en el escenario hay ecos de la nueva escultura vasca.

Todo ello sirve para acompañar a esa madre del título y a sus hijos en el «periplo hacia la decrepitud, hacia la masacre», explica la directora, y para hacer hincapié en los daños colaterales y la violencia contra las mujeres que se utiliza en los conflictos.

Ana Fierling cree que va a sacarle provecho a la guerra pero lo que no sabe es que solo la guerra saca provecho de sí misma, que para todos los demás solo es destrucción y dolor. «Es una superviviente nata, una trabajadora y hasta carroñera de la guerra. Y vive en una contradicción: saca beneficio pero no quiere que sus hijos vayan a la guerra», dice la actriz Itziar Lazkano del personaje. Irazabal aporta otro dato de esta madre: «Debe tomar decisiones, para poner a los espectadores ante el dolor y el sufrimiento. «Cada uno, ante el alto el fuego y la desaparición de ETA, recuerda qué pasó ese día que lo marcó».

En el elenco de la obra figuran Iñake Irastorza, Nagore González, Josune Vélez de Mendizábal, Haizea Baiges, Martxelo Rubio, Jontru Martínez y Egoitz Sánchez.

'El patio de mi casa' y la violencia en el País Vasco

I. ESTEBAN

BILBAO. Si 'Madre Coraje' remite al mientras tanto de la guerra, 'Harri orri ar / El patio de mi casa' lo hace al después del conflicto, al momento en que cicatriza, se supera y hay que empezar a contarlo «atendiendo a todos los relatos». La autora y

directora María Goiricelaya está muy ocupada estos días, porque a la preparación de la adaptación del texto de Brecht suma el estreno, hoy en euskera con versión de Patxo Telleria y mañana en castellano—también en el Teatro Arriaga—, de este 'patio' que quiere «reflejar fielmente el friso político de Bilbao, con su

Deia — Asteazkena, 2020ko otsailaren 26a

EGUNERO 17

Kultura



El elenco de 'Madre Coraje'/'Ama Kuraila', junto a la directora de la obra, María Goiricelaya, que estrenará en el Teatro Arriaga el 18 de marzo. Foto: Oskar M. Bernal

La guerra, narrada por una 'Madre Coraje' en el Arriaga

La obra, dirigida por María Goiricelaya, se estrenará el 18 de marzo y tendrá versión en euskera

Yaiza Pozo

BILBAO — El Teatro Arriaga no para de añadir a su programación producciones locales atractivas para el público bilbaíno. A escasos días de terminar el mes de febrero, el anfiteatro presentó ayer una propuesta novedosa dirigida por María Goiricelaya, que también se encuentra inmersa en el estreno de *Harri orri ar/ El patio de mi casa* que se pondrá en escena hoy y mañana en el mismo escenario. En esta ocasión se trata de *Madre Coraje/ Ama Kuraila*, un montaje basado en el clásico de Bertolt Brecht, que estará en cartelería del 18 al 22 de marzo, en castellano, y del 25 al 28 del mismo mes, en euskera.

Las novedades de esta representación se dieron ayer sobre el escenario del Teatro Arriaga, mismo lugar en el que los once personajes —Ane Pikaza, Eneko Sagardoy, Mikel Losada, Miren Gaztañaga, Iñaki Urrutia, Gabriel Ocina, Alfonso Díez, Idoia Merodio, Aitor Borobia, Adrián García de los Ojos y Mikel Martínez— que conforman el elenco interpretarán su papel en la obra *Madre Coraje*,

que, en esta ocasión, el espacio está diseñado por el escenógrafo José Luis Raymond. Éste plasmará la crudeza de la guerra a través de formas limpias y luminosas. "Esta representación fomenta el mensaje antibélico. Es una historia dura y seca que hemos querido interpretar de manera limpia", dijo Goiricelaya durante su intervención acompañada de Calixto Beitio, Itziar Lazkano, Ione Arzabal y Kepa Errasti, además del resto de protagonistas que conforman el repertorio.

Todos ellos están de acuerdo en que no es una obra fácil, pero en el que la directora, con esta producción propia, ha querido mantener la estructura épica de Brecht dentro de un mundo distópico, donde el texto y la interpretación, de carácter realista, reflejan la actualidad de las guerras y que hará que el espectador se haga preguntas. No obstante, Goiricelaya quiso introducir la cultura vasca en este trabajo, sobre todo, en lo que a la música se refiere. Para ello, esta obra ha contado con la aportación del compositor y productor Jon Aguirrezabalaga, quién ha compuesto nuevos temas

'MADRE CORAJE'

Estreno

DEL 18 AL 28 DE MARZO. La obra 'Madre coraje' estará del 18 al 22 de marzo en el Teatro Arriaga, pero tendrá también su versión en euskera titulada 'Ama Kuraila' y que se pondrá en escena del 25 al 28 del mismo mes.

Charlas

MEDIA HORA ANTES. Con motivo de la puesta en escena en euskera, Xabier Monasterio de Zenbat Gara Elkarte, ofrecerá media hora antes de las funciones, una charla coloquio sobre la obra y su autor, Bertolt Brecht.

"Se trata de crear obras tradicionales y que se traduzcan a euskera porque son limitadas"

MARÍA GOIRICELAYA
Directora de 'Madre Coraje'

que adaptado del libreto original distintas melodías. Asimismo, otra de las colaboraciones importantes que se verá en escena es la del Coro Euskera de la Sociedad Coral de Bilbao, bajo la dirección de Urko Sangroniz. Serán un total de 25 jóvenes quienes toquen el libreto original.

Otro de los aspectos que la directora no quiso pasar por alto ha sido el papel de las mujeres en guerra, aspectos de los que muchas veces no se habla. "Ellas sufren violaciones en las guerras. Intentan sacar adelante a sus hijos como pueden. Siempre vemos en la televisión este tipo de situaciones y parece que se han normalizado y no debería de ser así", apuntó al mismo tiempo que compartió las palabras de una de las madres de la versión en castellano, Itziar Lazkano, y quién se animó a describir la personalidad de la mujer a la que interpretará sobre las tablas. Ella, al igual que Ione Irzabal, que hará la versión en euskera, se pondrán en la piel de Ana Fierling, la famosa madre coraje que caminará con sus dos hijos y su hija a través de la barbarie mientras sirven a distintos bandos y al mismo tiempo a nin-

guno. A partir de ahí, intentará sobrevivir. "Ella se piensa que va a sacar mucho de la guerra y no es así porque pierde a su familia. Es una superviviente nata y eso se verá. Es una mezcla entre humanismo y egoísmo", declaró.

Madre Coraje es, sin duda, un alegato contra la guerra. "No le hará sentir al público, pero sí pensar porque todavía no hemos salido de la guerra", expuso Lazkano.

TRABAJO EN EUSKERA El Teatro Arriaga tiene el firme compromiso de llevar a escena producciones propias y en euskera apostando por el talento local. "Es una pieza obligatoria en cualquier teatro y esperamos seguir representando otros trabajos en euskera", dijo Beitio.

La traducción a euskera de esta obra ha corrido a cargo de Kepa Errasti quién se ha encargado de "hacerla fácil". "Se trata de crear obras tradicionales y que se traduzcan a euskera porque hasta ahora las que hay son muy limitadas y es muy importante impulsirlas. Esperamos que esto aumente en los próximos años", dijo la directora que afirmó que existen muchas versiones de madre coraje, pero ella ha hecho de esta obra su versión sin perder la esencia de la original.

Los bilbaínos tendrán que esperar tres semanas para que esta producción se estrene. Mientras tanto, Goiricelaya continúa inmersa en *El patio de mi casa* que podrá verse en el Teatro Arriaga hasta mañana. "Son obras que hay que ver y que van a gustar", concluye. ●



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



MARTXOA
MARZO

58 AISIA

Deia - Jueves, 5 de marzo de 2020



agenda

oharrak

» Ocupación de calzada

Bilbao. Hasta el próximo día 19, se ocupará la calzada, la acera y el aparcamiento en la calle Marcelino Mendizábal y Peláyo.

» Ocupación de aparcamiento

Bilbao. Hasta el próximo día 28, se ocupará el aparcamiento en el Camino Ventosa, a la altura del número 42.

» Corte de tráfico

Bilbao. Hasta mañana, se cortará al tráfico rodado y se ocupará el aparcamiento en la calle Labayru, entre las calles Gordóniz y Calisto Díez.

» Ocupación de calzada

Bilbao. Hasta el próximo día 18, se ocupará la calzada, la acera y el aparcamiento en la Gran, a la altura del cruce con alameda Urquijo.

» Ocupación de calzada

Bilbao. Hoy, entre las 20:00 y 6:00 horas de mañana, se ocupará la calzada y se estrechará el carril en la calle Canciller Ayala, a la altura del número 3.

cinema

» 'Spit and ashes'

Bilbao. En Bilbao Arte, a las 17:30 horas, Zinegoak. XVII Festival Internacional de Cine y Arte con 'Spit and ashes', de María Beatty.

» 'Sócrates'

Bilbao. En Bilbao Arte, a las 19:00 horas, Zinegoak. XVII Festival Internacional de Cine y Arte con 'Sócrates', de Alexander Morato.

» 'El sabor del sake'

Bilbao. En Azkuna Zentroa, a las 19:30 horas, 50 joyas de la historia del cine con 'El sabor del sake', de Yasujiro Ozu en versión original.

besteakok

» Aulas de estudio

Galdakao. En Torreznabal Kultur Etxea, de lunes a viernes de 8:30 a 20:00 horas, y sábados, domingos y festivos de 9:00 a 21:30 horas, aulas de estudio en la biblioteca de adultos, hasta el 10 de julio.

musika

» Spoken Word

Bilbao. En el Muelle, a las 20:00 horas, concierto de Spoken Word.

» Igor Arzuaga

Bilbao. En el Kafe Antzokia, en la sala superior, a las 20:30 horas, concierto de Igor Arzuaga.

» Iargi

Bilbao. En Bira Kulturgunea, a las 20:00 horas, concierto de Iargi.

» Elisabet Raspall world trio

Bilbao. En el Hotel Conte Duque, a las 20:00 horas, concierto de Elisabet Raspall world trio.

» La Topadora

Bilbao. En el Kafe Antzokia, a las 22:00 horas, concierto de La Topadora.

» Homenaje a Nirvana

Bilbao. En la sala Sálvete. A partir de las 20:00 horas. Homenaje a Nirvana con varios grupos.

» Ash Grunwald
Bilbao. En el Zorroztza Aretoa, a las 20:15 horas, concierto de Ash Grunwald.

» Cradocmel + Alaiñak
Barakaldo. En El Tubo, a las 21:00 horas, concierto de Cradocmel + Alaiñak.

» X-Lignun
Getxo. En el Piper's Irish Pub, a las 20:00 horas, concierto de X-Lignun.

antzerkia

» 'El laboratorio de teatro de las oprimidas'

Bilbao. En Sarean Kultur Elkarte, a las 19:00 horas, Cooperativa Feminista Erorki y Bihotzerre presentan 'El laboratorio de teatro de las oprimidas'.

» 'El enfermo imaginario'

Bilbao. En el Centro Municipal Basurtu, a las 20:00 horas, la compañía Ainsara Teatro presenta 'El enfermo imaginario'.

» 'La nación transparente y la casa de madera'

Bilbao. En Bilbao Arte, a las 19:30 horas, 'La nación transparente y la casa de madera', con Paisa Rebelde y Mista del Val.

hitziak

» 'El Museo con gafas lila'

Bilbao. En el Arkeologi Museo, a las 17:00 horas, hasta este sábado, día 7, 'El Museo con gafas lila'. Visitas guiadas y coloquio dinamizado por las educadoras del Arkeologi para resaltar el papel que ha jugado la mujer a lo largo de la historia.

» 'Destino París'

Bilbao. En el Palacio Euskalduna, a las 19:00 horas, 'Destino París', con Mercedes Albaina como ponente. Del clip al cine. La influencia inglesa en Bilbao.

erakusketa

» ABC. El alfabeto del Museo

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 30 de diciembre, 'ABC. El alfabeto del Museo de Bilbao'. La exposición parte de una idea original con la que el museo busca acompañar la renovación de sus instalaciones

erakusketa

» 'Piedra y cielo'

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 7 de junio, 'Piedra y cielo'. Es una videoinstalación de Victor Erize que toma como motivo el monumento dedicado al compositor y musicólogo Alta Donostia. Consiste en dos proyecciones de grandes dimensiones: Espacio Día y Espacio Noche.

» 'Siluetas desoladas'

Bilbao. En Yimby Sota, de lunes a viernes, hasta el 30 de junio, 'Siluetas desoladas'. Se trata de una exposición de óleo, compuesta por cinco obras de gran tamaño acompañadas por sus correspondientes bocetos a menor escala realizados con pigmentos al silicato.

» 'Con la boca abierta'

Bilbao. En la Sala Reialde, hasta el 17 de mayo, 'Con la boca abierta'. Desarrollada por Cristina García Rodero se exhiben más de sesenta imágenes seleccionadas entre las más de treinta mil instantáneas que componen este extenso trabajo.



Arranca Musika-Música

BILBAO. El festival Música-Música organizado por la Fundación Bilbao 700 y patrocinado por el Ayuntamiento de Bilbao en el Palacio Euskalduna estará dedicado a París. Los momentos históricos vividos en la capital francesa los convirtieron en centro cultural de primer orden. El concierto inaugural correrá a cargo de la BOK, la Sociedad Coral de Bilbao y la soprano Vanesa Goikotxeen, bajo la dirección de Erik Nielsen. A las 20.00 horas.

París, con Mercedes Albaina como ponente. Del clip al cine. La influencia inglesa en Bilbao.

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 30 de diciembre, 'ABC. El alfabeto del Museo de Bilbao'. La exposición parte de una idea original con la que el museo busca acompañar la renovación de sus instalaciones

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 7 de junio, 'Piedra y cielo'. Es una videoinstalación de Victor Erize que toma como motivo el monumento dedicado al compositor y musicólogo Alta Donostia. Consiste en dos proyecciones de grandes dimensiones: Espacio Día y Espacio Noche.

Bilbao. En Yimby Sota, de lunes a viernes, hasta el 30 de junio, 'Siluetas desoladas'. Se trata de una exposición de óleo, compuesta por cinco obras de gran tamaño acompañadas por sus correspondientes bocetos a menor escala realizados con pigmentos al silicato.

Bilbao. En la Sala Reialde, hasta el 17 de mayo, 'Con la boca abierta'. Desarrollada por Cristina García Rodero se exhiben más de sesenta imágenes seleccionadas entre las más de treinta mil instantáneas que componen este extenso trabajo.

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 30 de diciembre, 'ABC. El alfabeto del Museo de Bilbao'. La exposición parte de una idea original con la que el museo busca acompañar la renovación de sus instalaciones

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 7 de junio, 'Piedra y cielo'. Es una videoinstalación de Victor Erize que toma como motivo el monumento dedicado al compositor y musicólogo Alta Donostia. Consiste en dos proyecciones de grandes dimensiones: Espacio Día y Espacio Noche.

Bilbao. En Yimby Sota, de lunes a viernes, hasta el 30 de junio, 'Siluetas desoladas'. Se trata de una exposición de óleo, compuesta por cinco obras de gran tamaño acompañadas por sus correspondientes bocetos a menor escala realizados con pigmentos al silicato.

Bilbao. En la Sala Reialde, hasta el 17 de mayo, 'Con la boca abierta'. Desarrollada por Cristina García Rodero se exhiben más de sesenta imágenes seleccionadas entre las más de treinta mil instantáneas que componen este extenso trabajo.

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 30 de diciembre, 'ABC. El alfabeto del Museo de Bilbao'. La exposición parte de una idea original con la que el museo busca acompañar la renovación de sus instalaciones

Bilbao. En el Museo de Bellas Artes, hasta el 7 de junio, 'Piedra y cielo'. Es una videoinstalación de Victor Erize que toma como motivo el monumento dedicado al compositor y musicólogo Alta Donostia. Consiste en dos proyecciones de grandes dimensiones: Espacio Día y Espacio Noche.

Bilbao. En Yimby Sota, de lunes a viernes, hasta el 30 de junio, 'Siluetas desoladas'. Se trata de una exposición de óleo, compuesta por cinco obras de gran tamaño acompañadas por sus correspondientes bocetos a menor escala realizados con pigmentos al silicato.

Bilbao. En la Sala Reialde, hasta el 17 de mayo, 'Con la boca abierta'. Desarrollada por Cristina García Rodero se exhiben más de sesenta imágenes seleccionadas entre las más de treinta mil instantáneas que componen este extenso trabajo.

farmasiak

farmacias de guardia
Para más información visita nuestra web www.deia.eu/servicios

Deia

BILBAO, 9 A 22H
Pérez, Rodríguez Arias, 43.
Herrán de Leniz, Benidorm, 13.
Linaza, H. de la Torre, 11. Deusto.
Cadarsa, Zabaldie (esp. Sts Clara, 2)
Zabala, Ronda, La Cruz, C. Viejo.
Barceña, Beristegui, 1.
Fontán-Santesteban, P.S. José Añ.
Pardo, Alameda Mazarredo, 20.
Arginzoniz, C. Larretxegui, 41.
Sáenz de Buruaga, Hensu, 14.
Arlotxa, Buenos Aínes, 71.
Dr. Carre, Labayru, 21.
Arenaza, Autonomía, 9.
Ortueta, Dr. Landín, 4. La Casilla.
Güenechea, Autonomía, 41.
Canales, Novia Salcedo, 20.
Escartín, Urribart, 3.
Arieta-Aranburu, L. Aguirre, 1.
García de Bizkua, L. Aguirre, 61.
Linaza, Lehendakari, Agirre, 29.
Arlita, Blas de Otter, 32. Deusto.
Obieta, Julio Urkijo, 10. Deusto.
Zubiri-Zuaznabar-Madariaga, 35.
Vergniory, Rafaela de Ibarra, 35.
Goyartz-Astorkiza, Av. L. Aguirre, 30.
Martzurru, Hurtado Ametzaga, 10.
Abuzua, Alda, San Mamés, 29.
Maguregui, Plaza Zabalza, 4.
Timpanar, Rodríguez Arias, 12.
Rezola, Alameda Rekalde, 58.
Euba-Orueta, Navarra, 1.
Hernández, Licenciado Poza, 20.
Guzo, Alda Rekalde, 37.
Urretxa, Licenciado Poza, 38.
Llorente, Pz. Pedro Egualor, 3.
Zabala, Gran Via, 56.
Moneo, Gran Via, 71.
Etxerra, Alameda de Urkijo, 60.
Martínez, Mª. D. de Haro, 9.
Díez, Alda Urkijo, 45.
Anrieta, Licenciado Poza, 38.
Senz, Alda, Urkijo, 71.
Uneda, Jardines de Gernika, 24.
Berastegi, Askatasuna, 7.
Garay, Juan de Garay, 33.
Cañas, Juan Garay, 2.
Cuartero, Iraila, 32.
Ibarra, Avda. San Adrián, 25.
Peña, Langarain, 10. Otxarkoaga.
Ruiz de Oñe, E. Barreta, 1.
Boya, J. Bolbar Etxordy, 4.
Irigoin, Of. Sagarniguiaga, bldg. 3.
Germendia-Purroy, Fila, 65.
Casas, M. Hernández Pelayo, 26.
Amayuelas, Avda. J. Galarza, Páramo T. Garat, 9. Tuendinaga.
López-Ante-Vitoria, T. Garat, 4.
Rodríguez, Zabala, 29.
López, Bidebarrieta, 9.
Trancón, Arcealle, 33.
Armedo, Pz. Urdunaga, s/n.
Arandía, Plaza Nueva, 4. C. Viejo.
Solay, Vis Viejo de Lecana, 3.
Urrutikoetxea, Astillero, Zorroztza.
Gastafaga, Arabella, 61. Begoña.

96 4922800
Información ciudadana: 010
Hospitales/Urgencias
Basurto 944006000
Cruceros 946006000
Galdakao 944007000
Gorliz 944006000
San Juan de Dios 944039900
San Eloy 944006700
Santa Marina 944006900
Cruz Roja 944034700
Gernika 942765000
DYA 944101010
Alcoólicos Anónimos 944150751
Salvam. marítimo 900002202
Voz Esperanza 944101002
Muj. maltratadas 900033000
Euzkadi 901002026
Agua 944299909
Respal-Butano 901212121
Bilbogas-Naturgas 900400525
Alumbrado Bilbao 949999999

BILBAO, DÍA Y NOCHE
Olazola, Gran Via, 8

BILBAO, 22 A 9H
Hernández, Gortóniz, 34.
Gorostiza, Alda, de Rekalde, 8.

BIZKAIA, 9 A 23H
Abadiño-Sánchez, P. Urribarte, APS.
Añaso-Zierbena, Suñer-Bárcena, Avda del Minero, 10. Galdakao.
Anrillak, Badiola, Herriko plaza, 7. Artea.
Barakaldo-Regil, Ronda Azule, 12. Cantalegida, Autonomía, 35.
Atzaga, Arteagaibela, 13.
Sáez de Santurtun, Urdunaga, 4.
Rodrigo, Juan de Garay, 13.
Colorado, Plaza Arrieguiaga, 13.

BIZKAIA, 9 A 23H
Abadiño-Sánchez, P. Urribarte, APS.
Añaso-Zierbena, Suñer-Bárcena, Avda del Minero, 10. Galdakao.
Anrillak, Badiola, Herriko plaza, 7. Artea.
Barakaldo-Regil, Ronda Azule, 12. Cantalegida, Autonomía, 35.
Atzaga, Arteagaibela, 13.
Sáez de Santurtun, Urdunaga, 4.
Rodrigo, Juan de Garay, 13.
Colorado, Plaza Arrieguiaga, 13.

BIZKAIA, DÍA Y NOCHE
Bermeo-Sancho, Dolores, 27.
Durango, Mugica, Andrea Mart, 9.
Enkarterriak, Basauri Herriko Plaza, s/n. Sodope.
Gernika-Zubieta-Morono, Mestizalaburo, 19.
Lekeitio, Marceleguiaga, Puskal Abando etorbidea, 41A.
Ondarroa-Bonet, Kaniñazpi, 18.
Zozmota-Melero, San Pedro, 31.

zokketak

EL 7/39 Lunes 2
01-09-19-21-32-37-39 R 4
7 - - - 6
0 - - - 4
5 - 91 8199
4 - 1297 10000
R - 10966 100

LOTERÍA NACIONAL
Sorteo 18. SÁBADO 29
1º Premio 47.265
2º Premio 22.063
Cuatro últimas cifras: 6440, 6448, 0976, 5588. Tres últimas cifras: 700, 373, 074, 884, 265, 486, 704, 667, 338, 429, 479, 705. Dos últimas cifras: 01, 23, 63, 65, 36, 17, 48, 59. Reintegro: 5,7,8.

ONCE
X 4 74.566 Serie 009
M 3 57.866 Serie 051
L 2 66.712 Serie 048
D 1 28.771 Serie 006
S 29 96.307 Serie 082
J 27 10.451 Serie 014
X 26 15.224 Serie 006
M 25 58.141 Serie 003
L 34 77.938 Serie 045

CUPONAZO
Viernes 28 52.605 Serie 067
04.637 S. 15 32.517 S. 121
43.927 S. 050 89.999 S. 003
71.485 S. 070 83.822 S. 071

EUROJACKPOT Viernes 28
12-22-24-29-38 Soles 5-6

BONOLOTO Sábado 29
5-8-13-43-45-46 C 44 R 8
6 - - - 0 Bote
5+C 4 42.626,58
5 97 87970
4 4.790 26,75
3 87.677 4,00

BONOLOTO Lunes 2
4-8-10-15-22-23 C 43 R 1
6 - - - 0 Bote
5+C 2 91.892,35
5 3 99 616,73
4 4 6547 22,22
3 110,347 4,00

BONOLOTO Martes 3
2-18-26-36-42-49 C 6 R 0
6 - - - 0 Bote
5+C 2 102.492,56
5 1 107 957,87
4 4 4.762 34,35
3 90774 4,00

BONOLOTO Miércoles 4
3-5-20-30-32-44 C 6 R 3
6 - - - 0 Bote
5+C 1 222.510,34
5 5 92 1.209,30
4 4 5.340 32,99
3 103.598 4,00

SUPERONCE Sorteo 1 Miércoles 4
04-07-12-17-19-21-27-28-38-42-52-62-63-64-66-68-69-72-76-78

SUPERONCE Sorteo 2 Miércoles 4
03-09-13-17-21-22-23-27-42-43-49-55-56-57-59-61-64-69-73-72

SUPERONCE Sorteo 3 Miércoles 4
01-04-05-07-09-11-18-29-33-35-38-40-44-50-42-48-70-72-74

EUROMILLONES Martes 3
04-16-27-44-48-51+10
EL MILLÓN: DFR2424

9.5+0 0 Eurobote
25+1 2 250.722,99
19+0 8 90.260,93
14+2 31 137.754
9+1 315 150,57
6+0 942 75,46
19+2 1275 37,76
12+1 12.916 19,34
9+1 21.927 12,70
10+0 60.320 6,04
19+1 69.504 6,04
12+2 311.226 6,36
19+2 844.265 3,95



JORDI ALEMANY

Poulenc y Stravinski abren el repertorio

Bilbao vuelve a entregarse a la música clásica, en este caso a la que tuvo su capital en París entre 1830 y la Segunda Guerra Mundial. Ayer comenzó una nueva edición de Musika-Música con un concierto de la BOS, bajo la dirección de Erik Nielsen, la Sociedad Coral de Bilbao y la soprano Vanessa Goikoetxea. Con 'Gloria para soprano, coro y orquesta' de Poulenc y 'La consagración de la primavera' de Stravinski se abre un repertorio de gran riqueza que congregará a miles de personas hasta el domingo en el Palacio Euskalduna. 800 artistas interpretarán un programa que incluye 88 propuestas entre conciertos y actividades complementarias.

«Dirigiendo y cantando a la vez aún disfruto más»

Carlos Mena Contratenor y director de orquesta

Muestra una nueva faceta en el festival al frente de tres conciertos, aunque continúa «en un momento de enorme disfrute de la voz»

ASIER VALLEJO

BILBAO. Carlos Mena (Vitoria, 1971) es uno de los cantantes más habituales en nuestras salas de conciertos y uno de esos nombres que siempre destacan cuando se habla del gran momento que vive la cuerda de los contratenores. En esta edición de Musika-Música se presentará como director de la Orquesta Ciudad de Granada con tres programas (el primero hoy a las 20.30 horas) que transitan desde Arriaga hasta Ravel y Debussy, deteniéndose en la figura de Louise Farrenc, una de las escasas sinfonistas del diecinueve europeo.

– Aunque ha dedicado la mayor parte de su carrera a cantar, dirigir es para usted un camino de vuelta, pues sus inicios están vinculados a la dirección.

– Sí, de hecho en España nunca estudié canto, sino dirección, pero por circunstancias de la vida fui a Suiza a estudiar canto y esa otra faceta quedó aparcada. Ahora, después de años como cantante, creo que voy madurando en conceptos, criterios y perspectiva más allá de mi visión como contratenor. Y ha surgido este interés de presentar mi idea de cómo hacer ciertos tipos de obras, en principio repertorio histórico, fundamentalmente renacentista y barroco, pero

poco a poco van llegando otras propuestas.

– Precisamente en Suiza usted estudió con René Jacobs, un contratenor que fue abandonando el canto al empezar a dirigir. En su caso, ¿ganamos un director a cambio de perder un cantante?

– No, eso es exactamente lo que no ocurre. Cuando René empezó a dirigir ya no quería seguir cantando, pero yo nunca he disfrutado tanto del canto como ahora. De hecho, cantando me siento realmente una persona más libre, más amplia, y encuentro la voz mejor que nunca. Es un momento de enorme disfrute de la voz. Además, al hacer 'Orfeo y Euridice' de Gluck hace dos semanas en Granada, comprobé que dirigiendo y cantando a la vez aún disfruto más.

– En ese 'Orfeo' el papel de Euridice lo hizo Jone Martínez, de Sopela, con quien colabora también en el programa del domingo.

– Es una soprano fantástica, espectacular, por su manera de aprovechar los recursos, por su capacidad de aprender... Intento que cante en los programas que yo dirijo, no solo por la belleza especial de su voz, sino porque tiene una inteligencia musical muy afín a mi manera de hacer las cosas.

– Comentaba antes que su repertorio natural es el histórico, sobre todo barroco y renacentista, pero sus compromisos recientes con orquestas sinfónicas como las de Granada, Galicia, Asturias y Navarra apuntan a otra dirección. ¿Se dirige hacia repertorios que no son los suyos habituales?

– Sí, aunque debo destacar que a



Carlos Mena vuelve a Bilbao. a. a.

LA CLAVE

ÉXITO DISCOGRÁFICO

«La voz del contratenor tiene algo de fascinante y eso llega a los nuevos públicos»

pesar de haber tenido, como cantante, esa afinidad con el repertorio histórico, he estudiado el clásico, como el lied del XIX. Y alrededor del 40% de mi actividad como cantante se refiere a la música contemporánea, a la que no

se puede llegar sin haber estudiado los siglos anteriores. No es un paso antinatural. Por ejemplo, esta noche voy a dirigir el 'Concierto en sol' de Ravel, y para grabar sus 'Canciones hebraicas' con las Labèque tuve que meterme en su mundo. Ese trabajo lo tengo hecho como músico.

«El ritmo es la base»

– Junto a Ravel, esta noche dirige también una obra de Debussy. ¿No le parece que son compositores menos cercanos que lo que se suele afirmar?

– Sí, y recuerdo que Jean Cocteau escribió un artículo en 'El gallo y el arlequín' en el que animaba a los nuevos compositores a alejarse de tres parámetros que estaban sucediendo en Francia: el paganismo ruso, la invasión wagneriana y el estilo debussyano, que lo había impregnado todo. Entonces llegaron Poulenc, Ravel...

– El concierto es una partitura de las más ricas que existen, con referencias a otras influencias, alejadas de la música clásica, que Ravel logró encajar de manera elegantísima. El segundo movimiento, que es una genialidad, lo interpreta con Iván Martín, un clásico en este festival.

– Sí, y si algo me ha impresionado de él es su capacidad rítmica. Para mí el ritmo es la base de toda persona musical. Primero está el ritmo, después la armonía y después la melodía. Si no está el ritmo, la armonía y la melodía sufren muchísimo. Falta la base, la tierra, la madre. Es maravilloso escuchar a Iván en esta obra.

– Mañana dirigirá la Tercera sinfonía de Louise Farrenc, una rareza en nuestras salas de conciertos. ¿Qué nos puede adelantar de ella?

– Ha sido un descubrimiento para mí. Es muy extraño que a una compositora del XIX se le permitiera componer más allá de obras para piano o de cámara. Es una obra espectacular que va a sorprender al público. Tiene ideas rítmicas y

OTRAS CITAS PARA HOY

► Orquesta de Cámara de Viena. Obras de Debussy, Massenet y Ravel (19.15).

► Trío Rodin. Chopin, 'Un polaco belcantista en París' (19.15).

► Athenäum-Quartet (Filarmónica de Berlín). Guridi, Albéniz, Satie, Offenbach, Waldteufel (20.45 horas).

colores orquestales muy originales.

– Volviendo a su faceta de contratenor, el repertorio para su cuerda es limitado y, en lo que se refiere a la ópera, hay un vacío entre el barroco y el siglo XX. ¿Nunca ha lamentado no poder abordar óperas de grandes públicos como Verdi, Wagner o Puccini?

– Reconozco que cuando decidí que iba a trabajar como contratenor si pensé que me perdería muchas cosas, pero después me di cuenta de que la música no me tiene que tener siempre como protagonista para disfrutar de ella. Para mí asistir a un concierto de mi hermano dirigiendo una sinfonía de Mahler es una experiencia tan intensa y tan preciosa como un recital mío de Vivaldi.

– En cualquier caso, ¿es consciente de que es parte del boom de los contratenores?

– Entiendo esa visión del boom, pero ya mediados de los noventa empezaba a escuchar que los contratenores estábamos de moda. Luego ha habido un éxito discográfico con grandes nombres, pero yo nunca he intentado forzar la situación comercial. Si creo que la voz del contratenor tiene algo de fascinante y eso llega a los nuevos públicos. Cuando empecé había muchas cosas que descubrir, un territorio muy amplio que labrar, y ese trabajo se está realizando en diversas direcciones, todas ellas muy respetables.

22 EGUNERO KULTURA

Deia — Viernes, 6 de marzo de 2020

'Garai zekenak' antzezlanak hiru izendapen jaso ditu

MAX Sarietako hiru aintzatespen jasotzeko aukera dauka Arriaga Antzokiak ekoitzitako obrak

BILBO – Arriaga Antzokiak ekoitzitako *Garai zekenak* – *Tiempos mezuinos* Arte Eszenikoaren MAX Sarietarako hiru izendapen jaso ditu. Gauzak horrela, hiru sari irabazteko hautagaiak da antzezlanak, izaz bezala (hiru saritarako izendatua izan zen baita ere).

Hartara, epaimahaiak banatzen duen sarien artean, kategorian nagusian dago, hots, antzerki ikuskizun onenari sarirako hautatu duten 20 ikuskizunen artean. Era berean, Denise Despeyroux, antzezlanaren moldaketa edo bertsio onenaren kategoriako 20 hautagailetako bat da. *Garai zekenak* – *Tiempos mezuinos* Despeyrouxen jatorrizko lana da, eta Henrik Ibseneko Hedda Gabler klasikoak du oinarri. Iazko edizioan ere, sari hau jasotzeko izendatu zuten Despeyroux.

Azkenik, Miren Gaztañagaren antzezpenak epaimahaiaren arreta bereganatu du beste behin. Bere lan apartari esker, Emakume Antzezle Onenaren kategorian hautagai izatera iritsi da berriz ere. Dena den, hau ez da jasotzen duen lehenengo aintzatespena, izazkoan ere hautatu egin zutelako. Ercilla Sarietarako izendapena ahaztu gabe.

Gaztañaga bera, antzezle taldearen burua da, eta berarekin batera, lehen mailako beste hosi eskal antzezle ageri dira *Garai zekenak* – *Tiempos mezuinos* obran: Kepa Errasti, Arantza Galkoetxea, Gabriel Ocina, Arizta Rodríguez eta Paco Revueitas; Nerea Lorentek zuzentzen duen euskarazko bertsioa, eta Raul Cancelok gaztelazkoa. Argiztapeneko espazio eszenikoaren arduraduna Oscar de Paz da, jantzen arduraduna Oscar Armendariz Lucarini, eta Maskaren diseinu eta eraikuntzaren arduradu-

na, Gorka Aguirre Studio.

EKOITZPEN BEREZIA *Garai zekenak* – *Tiempos mezuinos* antzezlanak zailtasun bat ekarri die antzezle zein talde teknikoari. Izan ere, ezin izan da Arriaga Antzokiko agertoki nagusian eskaini, antzokiko leku ezberdinetan baizik. Hartara, obraren eszenak, atarian, eskalera nagusian, foyerran eta gelatxo isabeldarran garatu dira. "Ikus-entzu-leentzat, ohikoa ez den eszenan jartzeko hori, antzezlanak antzezleekin batera jarraitzeko aukera paregabea izan da, ez modu emozionalean bakarrik, baita modu fisikoan ere", azaldu dute Arriaga Antzokitik. - u. g.

LABUR

Hiru

IZENDAPEN. Arriaga Antzokiak ekoitzitako *Garai zekenak* – *Tiempos mezuinos* Arte Eszenikoaren MAX Sarietarako hiru izendapen jaso ditu. Gauzak horrela, hiru sari irabazteko hautagaiak da antzezlanak, izaz bezala (hiru saritarako izendatua izan zen baita ere). Hartara, epaimahaiak banatzen duen sarien artean, kategorian nagusian dago, hots, antzerki ikuskizun onenari sarirako hautatu duten 20 ikuskizunen artean. Era berean, Denise Despeyroux, antzezlanaren moldaketa edo bertsio onenaren kategoriako 20 hautagailetako bat da. Eta, hirugarren saritari dagokionez, Miren Gaztañagaren antzezlanak epaimahaiaren arreta bereganatu du beste behin; Emakume Antzezle Onenaren kategorian izendatu dute.



Atzo abiatu zen Euskalduna Jauregiaren Musika Musicako aurtengo edizioa. Argazkia: Pablo Viñas

80 kontzertu baino gehiago aurtengo 'Musika Musica'-n

Atzo arratsaldean abiatu zen, eta martxoaren 8ra arte emanaldiak egongo dira

Unai Gonzalez

BILBO – Erik Nielsen zuzendaritzapean, Vannesa Galkoetxea sopranoak Bilboko Koral Elkarteak eta Bilbao Orkestra Sinfonikoak eskaintako kontzertu batek ireki zuen atzo arratsaldean *Musika Musica 2020* jaialdia.

Bilbao 700 Fundazioak antolatutako ekitaldi hau, martxoaren 5etik 8ra bitartean egingo da, eta, aurtengoan Paris izango da jaialdiaren ardatza. XIX. eta XX. mendeetako Parisera jauzi egingo du hain zuzen ere, nazioartean ospe handia izan zuten interpreteen obretara joz, hala nola, Berlioz, Saint-Saëns, Farrenc, Arriaga, Chopin edota Stravinskyren konposizioetara.

"*Musika Musica* aukera paregabea da musika klasikoaren esperientzia paregabez gozatzeko,

maratoi formatuan eta prezio herrikoietan", nabarmendu du Juan Mari Aburto Bilboko alkateak. Kontinente guztietako 80 artistak baino gehiagok hartuko dute parte aurtengo edizioan, literatura, zinema, edo musikarekin lotutakoak, eta orotara 88 emanaldi egongo dira, kontzertuen eta musikarekin lotutako jardueren informazio zein pedagogikoen artean banatuta.

Jaialdiaren antolatzaileek azaldu dutenez, lau momentu historikok bilakatu zuten Paris lehen mailako kultura-zentro eta nazioarteko topagune: XVIII. mendea, gortesamusiak, balet eta pas de basquesekin; XIX. mendea, Paris artista eta musikari europarren jomuga eta topalekua (eszenikoak eta instrumentala) izan zen mende bera; XIX. mendetik XX. mendera bitarteko trantsizioa, La Belle Époque dela-

koa; eta, XIX. zein XX. mendeak, Arriaga (1806-1826), Usandizaga (1887-1950), Aita Donostia (1866-1956) eta Guridiren (1866-1961) ikuspegiak.

Gainera, pianoak inoiz baino indar handiagoa izango du edizio honetan. Horren adibide da Joaquín Achúcarro pianistaren kontzertua, aurreneko aldiz *Musika Musica*-n ibiliko dena, Falla, Ravel, Chopin, Scriabin edota Debussyren obrak interpretatzeko. Halaber, Labeque ahizpa frantsesak ere egongo dira jaialdian. Azken hauek, piano garaikideko bikote espetsuenetakoa osatzen dute.

Sarrerak 5 eta 13 euroren artean eskura daitezke, *Musika Musica* regian bulegoan, Euskalduna Jauregiaren webgunean eta Kutxabankeko zerbitzu antzeko kutzazainetan. ●

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Especialidades médicas y quirúrgicas • Urgencias • Rehabilitación
• Alta especialización traumatológica • Cuidados especializados de salud • Pruebas diagnósticas y por técnicas de imagen
• Área especializada y de referencia en Cuidados Paliativos
• Continuidad asistencial • Análisis clínicos

calidad • respeto • hospitalidad • responsabilidad • espiritualidad

Tel.: 94 493 99 00

CITA ONLINE:
www.hospital-sanjuandedios.es
Metro Peñaola | Parking propio



SAN JUAN DE DIOS
hospital | ospitaloa
SANTURTZI





«Los organistas somos camaleones, cada día tocamos un instrumento diferente»

Juan de la Rubia Organista

Hoy toca por primera vez el órgano del Euskalduna con un programa de Poulenc y Saint-Saëns que define como «una fiesta y un homenaje»

ASIER VALLEJO

BILBAO. Recién llegado de Moscú, Juan de la Rubia (1982), organista titular de la Sagrada Familia de Barcelona y profesor en la ESMUC, presenta hoy (21.30 horas) en Música-Música un programa que define como «la fiesta del órgano por excelencia». Compartirá escenario con Andrew Grams al

frente de la Sinfónica del Principado de Asturias. Será su primera vez al órgano del Euskalduna, que conoce bien y del que espera sacar el máximo partido.
-¿Cuándo supo que el órgano sería el instrumento de su vida?
- Cuando era niño. En el pueblo del que procedo, Vall d'Uixó, había tres bandas de viento, así que desde pequeño tuve inquietud por la música y estuve en coros infantiles. Después, en viajes de verano al sur de Francia y a Italia, me fascinó el órgano como máquina, una gran máquina comandada por una sola persona. Supongo que lo que me alucinó fue ver que aquella máquina era capaz de ha-

cer sonidos, desde los más sutiles hasta los más grandiosos.
- Como una orquesta.
- Exacto, y el organista es como un hombre-orquesta. A raíz de aquellos encuentros les dije a mis padres que quería tocar el órgano. Empecé los estudios de piano y más tarde hice las dos carreras.
- ¿Cuál siente que es el privilegio de un organista respecto a cualquier otro instrumentista?
- ¿Tener la oportunidad de tocar instrumentos históricos, tal vez?
- Sí, es un privilegio. Los organistas nos convertimos en camaleones que cada día tocamos un instrumento diferente, al cual nos tenemos que adaptar para sacar

de él lo mejor que nos puede dar. Muchas veces tocamos instrumentos históricos, que forman parte de nuestro patrimonio. Las pinturas y esculturas de los museos se miran pero no se tocan.

LA FRASE

VOCACIÓN TEMPRANA

«Me fascinó esta máquina comandada por una sola persona y capaz de remover sentimientos»

Nosotros tenemos un privilegio y una gran responsabilidad. Debemos hacernos amigos rápidamente del instrumento y construir con él una relación que va a ser efímera, pero a la vez muy intensa.
- El programa de hoy se abre con el Concierto para órgano de Poulenc.
- Estamos ante la fiesta del órgano por excelencia. No hay mucho repertorio para órgano y orquesta en el que el órgano sea el solista, y en ese sentido Poulenc marcó un hito. Además tiene una música preciosa y muy bien escrita. El órgano suena de maneras muy diferentes, con todas las emociones que es capaz de mostrar: desde la potencia, desde la gravedad, desde la tensión, desde la diversión y el juego.
- ¿Y la Tercera sinfonía de Saint-Saëns?

- En Saint-Saëns el órgano tiene un papel menos solista, pero también muy importante. Creo que es el sueño de muchos organistas tocar en un mismo concierto el de Poulenc y la sinfonía de Saint-Saëns, ya que se trata de un homenaje al órgano como instrumento de sala de conciertos. Muchas en España, por cierto, querían tener uno como el del Euskalduna.

- ¿Es la primera vez que lo toca?
- Sí. Lo conozco bien porque lo he escuchado en conciertos, pero aún no lo he tocado. Espero hacerme su amigo y sacarle el máximo partido.

- ¿Qué consejo le daría a una persona que se quiera acercar al mundo del órgano?

- Le diría que tiene la mejor oportunidad para hacerlo: los propios instrumentos, que son en buena medida la envidia del resto de la península en cuanto a grandes máquinas, máquinas que son capaces de emocionarte, de remover sentimientos. Le recomendaría que escuche los instrumentos y trate de conocer sus diferencias, porque cada uno de ellos es diferente. En primer lugar, porque está construido de manera artesanal. En segundo lugar, porque cada órgano tiene dos cajas de resonancia: está la suya propia, pero después cada iglesia aporta su propia acústica. Y entonces, cuando hay sintonía entre un buen órgano y una buena acústica, se produce ese amor, esas emociones fuertes.



Juan de la Rubia asegura que el repertorio que interpretará en Bilbao «es el sueño de muchos organistas». HARC CANPA

CRÍTICA MUSICAL NINO DENTICI

Afinado y delicado canto

Con fanfarria por parte de la Sinfónica de Bilbao y con el coro de la Sociedad Coral en forma declamatoria se abrió la popular y pródiga cita musical Música-Música en el Euskalduna. Era el primer movimiento del 'Gloria' de Poulenc de marcada alabanza y sincronía en las voces del coro. El segundo movimiento no parecía religioso dado su carácter alegre, y en el tercero nos encontramos con el dramatismo a cargo de la soprano

Vanessa Goikoetxea. La cantante vasco-norteamericana completó una labor encomiable. Con su timbre vocal tendente todavía hacia la tipología ligera, nos mostró un 'Domine Deus' elegiaco, de afinado y delicado canto a media voz, que incluso debido a esa sutileza incurrió en el falsetone. Tras la grave respuesta del coro, ágil unas veces y contundente otras, la sinfónica bilbaína nos introdujo en una música misteriosa en el quinto movimiento.

En plena competencia de la sección femenina con la masculina de la coral al abordar el final de obra, llegó la calma total a modo de eco en pianísimo con el 'Amén'. Volvió el tema de la fanfarria antes de que el maestro Erik Nielsen quedara inmóvil, batuta en mano tras el último 'Amén' len-

to y hermoso. Ya en la segunda parte, llegaría 'La Consagración de la Primavera' de Stravinsky. Una obra con un colorido de raro lenguaje tonal, un tanto disonante y sobre todo de gran ritmo. El maestro Erik Nielsen atendió a ese ritmo irregular y de constantes cambios melódicos con gran atención en su dirección y obediencia por parte de los músicos, además de la destreza del primer fagot y de la apoteosis de los seis percusionistas.

EL CORREO

Sábado 07.03.20
EL CORREO

CULTURA | 47

A hora y media de la excepción

La edición dedicada a París de Musika-Música invita a comparar la situación de este arte con el país vecino

GERARDO ELORRIAGA



BILBAO. Musika-Música 2020 tiene como destino París durante los siglos XIX y XX. Hora y media de conducción por autopista separan Bilbao de la frontera francesa, pero la distancia física no implica la misma cercanía en el plano de la gestión cultural, por ejemplo. Aunque ya no han aduanas entre los dos países, siguen persistiendo diferencias en la manera de hacer entre una y otra Administración. EL CORREO ha pedido su opinión a un par de profesionales de la música de aquella nacionalidad radicadas entre nosotros y a José Luis Ormazabal, director del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao y profesor del Liceo Francés.

La llamada 'excepción cultural francesa', impulsada en 1966 por el escritor André Malraux cuando accedió al ministerio del ramo, sigue marcando cierto punto y aparte. A partir de entonces, el Estado galgo apostó por fomentar la creación. «Esa medida ha atraído a gente de todo el mundo para montar proyectos, pero es que, además, también te apoya económicamente cuando no estás en el escena-



La arpista Marion Desjacques y la soprano Angéline Danel. E. C./SILVIA OSELKA

rio, mientras practicas y creas», explica la soprano Angéline Danel. «Ese estatus especial para el artista no existe en España. Allí existe el apoyo para proyectos pequeños y la oferta se amplía. Aquí, eres de los mejores o lo tienes muy complicado».

La cita vasca, que nació inspirada en el festival 'La Folle Journée' de Nantes, ha conseguido el beneplácito general de los melómanos. «Un evento así es importante para los profesionales, porque se convierte en un lugar de encuentro, y para el público constituye una oportunidad de acceder a muchos espectáculos, aunque sea una locura de conciertos», señala la arpista Marion Desjacques,

miembro de la BOS, que recalca el atractivo de ofrecer conciertos adaptados para todos. «Puede ser una buena entrada en el mundo clásico para los niños».

Esa posibilidad es apreciada por Danel. «En ese marco, el público no ve a los pequeños como una fuente de ruido, los padres nos relajamos y los precios resultan asequibles», indica, aunque aconseja que el festival rompa muros y se proyecte más allá del Euskalduna. «Porque hay público potencial que no se acerca al lugar, que cree que eso no es para ellos».

Esa fractura social también se advierte, a su juicio, en la ópera. «En Bilbao las entradas son muy caras y resulta imposible acudir



CITAS PARA HOY

► Luis Fernando Pérez. Canciones de cuna para piano de Satie, Debussy, Mompou y Chopin (11.15).

► Orquesta de Granada. Con Carlos Mena. Obras de Debussy y Farrenc (11.30).

► Orquesta de Cámara de Viena. Obras de Pleyel y Stravinski (13.00).

► Hermanas Labèque. Dúo de pianos con la BOS, dirigida por Erik Nielsen. Obras de Lalo, Poulenc y Gaubert (18.30).

en familia. Es una pena. Al final, se reduce a una elite que envejece». «En Francia existe un abanico de posibilidades, espectáculos muy buenos con presupuestos inferiores, gracias al apoyo subvencional, aunque se estén reduciendo». En cualquier caso, la cantante reconoce que la capital vizcaína dispone de una agenda cultural amplia y cosmopolita. «Aunque no hay coros profesionales y hay que vivir de otras cosas», apunta.

Formación en la escuela

La educación es un caballo de batalla tanto en la península como en el Hexágono. «Ahi estamos bastante cerca y ambos, bastante mal», indica José Luis Ormazabal, director del Coro Infantil de la Sociedad Coral y profesor de música en el Liceo Francés. El especialista lamenta que la formación musical no reciba la atención precisa en la etapa preescolar y de Primaria. «Porque, al ser universal, llegas a todos», advierte y señala los beneficios de aprovechar este período para la formación vocal, adquirir el sentido del ritmo o asumir nociones de polifonía. «Lo principal es el canto y habría que trabajarlo muy bien», señala. Pero, a su juicio, la teoría se aleja de la práctica. «No existen fondos para formar y alfabetizar musicalmente».

Aquellos jóvenes que aspiran a compatibilizar sus estudios académicos con una carrera musical tampoco lo tienen fácil. «En Francia hay algo parecido al Bachillerato Artístico español, pero supone un sobreesfuerzo económico y lectivo para los alumnos», indica. Danel también hace un reproche similar. «Supone mucha carga para niños que ya cuentan con horarios cargados y muchas extraescolares».

Estancias temporales en nuestros centros



AZKUNA · FORUA · BILBOZAR · UNBE · ZORROZGOITI · ORUE



Centros residenciales con:

- Servicio médico y de enfermería especializados
- Unidades de Rehabilitación
- Valoración Geriátrica Integral y recomendaciones de cuidados en el hogar
- Habitaciones individuales o dobles con los mayores estándares de confort

900 10 70 61
igurco.imq.es

SERVICIOS SOCIO SANITARIOS
IMQ Igurco
ZERBITZU SOZIO SANITARIOAK

Kultura

Marielle Labèque

PIANISTA

“El piano es como una orquesta: podemos hacer de todo con él”

Las hermanas Labèque, uno de los dúos de piano más prestigiosos del mundo, estarán hoy y mañana en el festival Musika Música que se lleva a cabo en el Euskalduna

Una entrevista de A. López
Fotografía de Stefania Paparelli

BILBAO – Marielle Labèque actuará hoy a las 18.30 horas junto a su hermana Katia y repetirán en el Palacio Euskalduna mañana por la tarde. Consideradas como uno de los mejores dúos de piano del mundo, asegura que son como el ying y el yang, diferentes pero con una penetración muy grande; algo que se puede ver reflejado sobre el escenario. Hoy se estrenan en el festival Musika Música. ¿Qué puede adelantar acerca del concierto que ofrecerá junto a su hermana Katia?

—Me encantan los festivales como Musika-Música donde hay un montón de eventos musicales. Además, he visto que va a estar Carlos Mena, que nos encanta, hemos trabajado con él y es fantástico al igual que su hermano Juanjo. Hoy tocaremos el concierto de Poulenc, que es una auténtica joya. Soy muy feliz de tocar este concierto. El estilo de este compositor es magnífico. Su música se hizo tan bien... empieza muy dramático, fuerte y después pasa a ser mucho más dulce. La verdad es que nunca me canso de interpretarlo, los dos primeros acordes son magníficos. Tocamos un montón de cosas, pero volver a Poulenc siempre es muy muy especial. Y mañana tocaremos *La Consagración de la Primavera*, una maravillosa pieza de Stravinsky. En esta edición el piano será protagonista. ¿Qué lo hace especial?

—El piano es como una orquesta, podemos hacer de todo con él. Cuando toco con Katia no pienso en primer piano o segundo piano, pienso en él como si fuera una orquesta, porque tiene infinitas posibilidades. Siempre interpretáis las piezas a dúo. ¿Qué ventajas tiene?

—Es nuestra vida. Por eso lo llevamos haciendo tanto tiempo, porque es una pasión. No hay ni palabras para describirlo. Llevamos muchos años juntas, y hemos compartido mucho. Al principio todo es fácil y bonito; éramos jóvenes, pero continuar así y encontrar ideas y repertorio nuevo es lo más importante: evolucionar juntas. Es muy bonito haber estado tanto tiempo sin pelear. ¿Lo difícil es mantenerse?

—Es como ocurre en las parejas. Cuando encuentras el hombre de tu vida al comienzo todo está bien, pero luego hay veces que no es tan fácil. Pero hemos pasado mucho, y aunque no sabemos cuanto tiempo más continuaremos así, espero que sea mucho. También es cierto que actualmente, teniendo en cuenta la situación del mundo, un día más con mi hermana es un regalo. La música nos ha unido muchísimo. ¿Por qué se decidieron Katia y usted por el piano?

—Mi madre era profesora de piano; era imposible no tocarlo. Tenía tanto amor por la música, el piano y la enseñanza, que empezar a tocarlo fue algo natural. Además, tuvimos que tomar una decisión difícil, porque vivíamos en Hendaia, pero mi familia sabía que para estudiar música teníamos que ir a París. Fue difícil que estuviéramos solas tan jóvenes, pero era el momento de hacerlo. Y es que para tocar un instrumento no puedes empezar a los 18, sino que tienes que crecer con él. La familia tuvo entonces una fuer-



te influencia...

—Sí, eso es. Además, empezamos individualmente, y luego nos juntamos las dos. Para aprender creo que es mejor, porque da más técnica, fuerza... es importante desarrollarse y después ya juntarse. Para nosotros era la mejor idea desde luego; por eso empezamos a interpretar a “a cuatro manos” tras salir del con-

“Katia y yo somos como el ying y el yang: muy diferentes pero a la vez nos complementamos muy bien”

“A lo largo de todos estos años hemos hecho muchas cosas y hemos abierto las puertas de los dúos de piano”

servatorio de París.

¿Y está satisfecha con la decisión que tomaron?

—Sí. Es increíble cuando veo todo lo que hemos hecho y la gente que hemos conocido veo que ha sido una historia muy bonita. La verdad es que cuando empezamos a tocar juntas era porque no queríamos separarnos; no era una opción. Y esta fue



Hamarnaka kontzertu Musika Música

PROGRAMAZIOA. Musika-Música Jaialdiak gaur beste hainbat kontzertu eskainiko ditu, hala nola, 13:15etan Vanessa Goikoetxea sopranoa Bilboko Koralarekin,

eta Bilboko Orkestra Sinfonikoarekin izango da Erik Nielsenen zuzendaritzapean Euskaldunako Auditorioan. Argazkia: José Mari Martínez

50 KIROLAK FUTBOLA

Deia - Sábado, 7 de marzo de 2020

LALIGA SANTANDER

El Alavés iguala a base de garra a base de garra el golazo de Dani Parejo

Alavés 1
Valencia 1

ALAVÉS: Pacheco, Ximo Navarro, Laguardia, Ely, Rubén Duarte, Edgar Méndez, Feja, Camarasa (4. Min. 7), Pere Pons, Luis Riso (4. Min. 45, Borja Sáenz), Joselu y Lucas Pérez.

VALENCIA: Cillessen, Florenzi (4. Min. 45, Coquelin), Gabriel Paulista, Diallahy, Gayé, Dani Parejo, Kondogbia, Daniel Wass, Carlos Soler, Cheryshev (4. Min. 82, Rodrigo) y Kevin Gameiro (4. Min. 72, Guendouzi).

Goles: 0-1 Min. 34, Parejo. 1-1 Min. 73, Edgar Méndez.
Árbitro: Gil Marzano. Amonestó a los locales Lucas Pérez, Ximo Navarro, Rodrigo Ely, Joselu y Edgar; y a los visitantes Kondogbia, Gayé, Albert Celades (entrenador) y Javier Millano (preparador físico).
Incidencias: Mendizorrita, 14.083 espectadores.

GASTEIZ - La garra del Deportivo Alavés equilibró un golazo de falta de Dani Parejo y el equipo vasco y el Valencia empataron anoche en un partido con muchas alternativas. Con este empate, el Valencia se coloca séptimo, a las puertas de las plazas europeas con 42 puntos, a uno de la Real Sociedad, que juega hoy y aún tiene pendiente el derbi frente al Eibar. El Alavés suma 32 puntos, asciende a la undécima posición y eleva a diez su distancia con la zona de descenso a la espera de lo que hagan sus rivales esta jornada. En una primera parte sin ocasiones claras de gol, el Valencia premio en el minuto 34. Edgar cometió falta sobre Carlos Soler muy próxima a la media luna del área y Dani Parejo, con maestría, batió a Pacheco con un gran lanzamiento directo que se coló muy cerquita de una escuadra. El Alavés recurrió a una de sus principales armas, el balón parado, para empatar. Una falta casi desde el centro del campo, Víctor Laguardia peino el balón en el primer palo y Edgar Méndez, muy atento, batió con la derecha a Cillessen. -EJE



Eder Sarabia entrenando ayer entre Ansu Fati y Rakitic. Foto: Efe

“SERÁ COMO HA SIDO SIEMPRE”

SETIÉN DEFIENDE A EDER SARABIA, TRIVIALIZA LA DERROTA EN EL CLÁSICO Y APENAS SE HABLA DEL PARTIDO ANTE LA REAL

BARCELONA - Después de caer en el Santiago Bernabéu (2-0) y perder el liderato en beneficio del Real Madrid, el Barça regresa al Camp Nou con la visita de la Real Sociedad, finalista de la Copa y una de las revelaciones de la temporada, que pondrá a prueba la capacidad de reacción del proyecto de Quique Setién. Sin embargo en la rueda de prensa previa a un partido importante la estrella ha sido Eder Sarabia, el ayudante del técnico cántabro sobre quien las cámaras de televisión pusieron el foco durante el Clásico reflejando lo que ya se sabía, que es un personaje demasiado pasional en un club tan expuesto al público como el azulgrana.

Quique Setién salió al paso de la polémica para cerrar el episodio de las imágenes con textos subtitulados en las que Sarabia criticaba a algunos jugadores. “Nosotros tenemos la obligación de guardar las formas porque hay muchos niños mirando y hay gente que entiende que la educación debe primar en la gente que salimos en los medios. Las formas hay que cuidarlas, el fondo siempre se ha producido. Unos un poco más, otros un poco menos. Lo importante son las formas, no el fondo. Ya no voy a volver a hablar de este tema”, señaló, para añadir que Sarabia “será cómo

ha sido siempre, lo único es que tiene que cambiar las formas”.

Preguntado por si este episodio demuestra que el cuerpo técnico no tiene control sobre el vestuario, Setién fue tajante: “No sé en qué te basas en que no tenemos control sobre el vestuario. No tenemos ningún problema. Estamos encantados con el vestuario que nos hemos encontrado, esto es una balsa de aceite”.

Según el preparador azulgrana, los jugadores “están aceptando todo con una actitud extraordinaria” y subrayó que “tienen claro quién es el puesto de cada uno” en el equipo.

OPTIMISMO ANTE TODO A lo largo de la comparecencia, Setién envió un mensaje de optimismo, a pesar de la reciente derrota en el Bernabéu, donde destacó las “siete ocasiones de gol que generaron sus jugadores en un

campo tan difícil”. En este sentido, considera que el Barça, segundo a un punto del eterno rival, tiene las mismas opciones de conquistar el título liguero que el Real Madrid.

“Prefiero pensar en clave optimista y ser positivo que pensar que voy a perder. Yo siempre pienso en que voy a ganar. Luego hay tiempo para llorar después”, agregó.

Al final se habló de la Real Sociedad, un equipo que calificó de “extraordinario”. “Tiene grandes jugadores que están en un gran momento. Esperamos un partido comprometido y con dificultades. Pueden complicar a cualquiera”, avisó.

A las bajas de Sergi Roberto, Luis Suárez, Ousmane Dembélé, se ha sumado la de Arthur Melo, con molestias en el tobillo derecho. De esta manera, el Barça afronta el encuentro con quince fichas del primer equipo, por lo que, además de Ansu Fati, Setién ha convocado a los también jugadores del filial Riqui Puig y Álex Collado.

La Real Sociedad afronta la contienda en el Camp Nou, donde no puntúa desde 1995, con la confianza por las nubes tras su excelente temporada y la clasificación para la final de Copa, con la ambición de alcanzar las plazas de Liga de Campeones. -DEIA/EJE

El CSD adelanta las elecciones y merma las opción de Casillas

RFEF - Irene Lozano, presidenta del Consejo Superior Deportes (CSD), ha decidido adelantar las elecciones a la presidencia de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) “para garantizar que se celebren este año olímpico”. En esta decisión pesa el apoyo a la candidatura conjunta de España y Portugal para organizar el Mundial de 2030, no contemplada antes, y penaliza la candidatura de Iker Casillas, que apenas dispondrá de tiempo para exponer su proyecto frente a Luis Rubiales. -DEIA

El Girona-Barça no debía jugarse en Miami, dice la jueza

DEMANDA - La titular del Juzgado de lo Mercantil número 12 de Madrid, Ana María Gallego, desestimó la demanda de LaLiga contra la decisión de la RFEF de no autorizar que el partido del curso pasado Girona-Barcelona se jugara en Miami. Según la jueza, la RFEF no incurrió en conducta ilícita de competencia desleal. LaLiga “respetó pero no compartió” la decisión y anunció que recurrirá. -EJE

El Eibar-Mallorca, un ‘partido en la cumbre’ para Japón

‘DERBI NIPÓN - El duelo entre modestos Eibar-Mallorca de hoy es para los aficionados japoneses uno de los duelos más importantes del año por la presencia de un jugador nipón en cada equipo, Takefusa Kubo en el equipo balear y Takashi Inui en el armero, informa LaLiga. Por eso el derbi japonés se ha colocado en horario nipón de máxima audiencia, a las nueve de la noche, la una de la tarde en Euskadi. -EJE

Suspendido el Estrasburgo-PSG a causa del coronavirus

MEDIDAS - El Estrasburgo-PSG de la jornada 28 y previsto para hoy ha sido suspendido a causa del coronavirus y tras un decreto de la prefectura (delegación del Gobierno) del departamento del Bajo Rin, en el este de Francia. Es el primer partido de la Liga gala suspendido desde el estallido de la epidemia. La medida se toma por la afluencia de 26.000 espectadores al estadio Meinau, muchos provenientes del vecino departamento del Alto Rin, uno de los dos más afectados del país. -EJE

LALIGA SANTANDER

VIGÉSIMO SÉPTIMA JORNADA

Alavés-Valencia	Hoy, 15.00 h, Movistar LaLiga
Eibar-Mallorca	Hoy, 18.00 h, Movistar LaLiga
Atlético de Madrid-Sevilla	Hoy, 18.00 h, Movistar LaLiga
Barcelona-Real Sociedad	Hoy, 18.30 h, Movistar LaLiga
Getafe-Celta	Hoy, 21.00 h, Movistar LaLiga
Osasuna-Espanyol	Mañana, 12.00 h, Movistar LaLiga
Valencia-Athletic	Mañana, 14.00 h, G+L
Levante-Granada	Mañana, 16.00 h, Movistar LaLiga
Villarreal-Leganés	Mañana, 18.30 h, Movistar LaLiga
Bermeo-Real Madrid	Mañana, 21.00 h, Movistar LaLiga

CLASIFICACIÓN PT J G E P GF GC

1 Real Madrid	54	26	15	8	2	48	17
2 Barcelona	55	26	17	6	5	52	31
3 Sevilla	46	26	13	7	6	37	27
4 Getafe	45	26	13	6	7	37	25
5 AC Madrid	44	26	11	11	4	29	19
6 Real Sociedad	43	26	13	8	5	33	31
7 Valencia	42	27	11	9	7	38	39
8 Villarreal	38	26	11	5	10	43	36
9 Granada	37	26	11	6	11	32	31
10 Athletic	34	26	8	10	8	25	22
11 Alavés	32	27	8	8	11	29	37
12 Levante	32	26	10	2	14	31	39
13 Osasuna	31	26	7	10	9	33	38
14 Betis	30	26	7	10	10	36	42
15 Valladolid	29	26	6	11	9	22	29
16 Eibar	27	25	7	6	12	25	37
17 Celta	25	26	5	10	11	23	34
18 Mallorca	22	26	6	4	16	26	43
19 Leganés	20	26	4	8	14	19	38
20 Espanyol	20	26	4	8	14	23	45

“Nosotros tenemos la obligación de guardar las formas porque hay muchos niños mirando”

QUIQUE SETIÉN
Entrenador del Barcelona

10 EGUNERO KALEA

Dela — Domingo, 8 de marzo de 2020



Vecinos congregados en la plaza Euskadi de Zalla pidieron que siga la búsqueda. Foto: Asa Mari Martínez

Zalla arropa a las familias Beltrán y Sololuze

Allegados del primero, natural del municipio, llamaron ayer a una concentración para que continúe la búsqueda en Zaldibar

ZALLA — Transcurrido un mes desde el derrumbe del vertedero de Zaldibar, una concentración silenciosa en la plaza Euskadi de Zalla recordó ayer a las dos personas que permanecen sepultadas: Joaquín Beltrán, vecino de la localidad, cuya familia convocó el acto, y Alberto Sololuze. La iniciativa contó con el respaldo de todos los partidos de la corporación municipal.

En la sesión plenaria que tuvo lugar el miércoles tanto el equipo de gobierno conformado por PNV y PSE, como Zalla Bai y EH Bildu se sumaron al llamamiento a la ciudadanía a reunirse bajo la pancarta instalada en la plaza y junto a los faros y las velas iluminadas, haciéndose eco de una moción de urgencia registrada por la familia para su debate y aprobación.

"Seguro que estos días hemos pensado en cómo reaccionaríamos ante una tragedia así, en cómo estaríamos si Joaquín fuera nuestro hijo, nuestro padre, nuestro marido o nuestro amigo. Sin lugar a dudas, estaríamos rotos de dolor y necesitaríamos más que nunca el apoyo de todos los que nos rodean", reflexionó el alcalde, Juanra Urkijo. En un municipio como Zalla "muchos

conocemos a algún familiar o amigo de Joaquín y sabemos lo que están pasando". "Nos trasladan que lo único que quieren es que no nos olvidemos de Joaquín ni de Alberto. Por ello, "nuestra posición no puede ser otra que sí a la concentración silenciosa, a mantener vivo su recuerdo, sí a apoyar a las familias en lo que haga falta, a que se haga todo lo posible para encontrar lo antes posible a Joaquín y Alberto". "Este grupo y el Ayuntamiento al completo están a disposición de las familias", ofreció.

"CALVARIO" En la concentración, tomó la palabra Marta Álvarez, cuñada de Joaquín Beltrán, que transmitió "todo el dolor, el calvario, la agonía y el desgarrar por el que estamos pasando y lo orgullosos que estamos de él". Se preguntó cómo explicar a sus seres queridos que "su héroe perdió la vida por la codicia de unos y la mala praxis de otros" en una tragedia que "se podía haber evitado" y "permanece cubierto por toneladas de residuos por no poner todos los medios necesarios". "Cada minuto que siguen ahí" se "vulnera" el derecho a la dignidad de las personas, concluyó. — E. C.

"Vamos a seguir empeñados en encontrar a Alberto y Joaquín"

El lehendakari asegura que el Gobierno vasco no cesará hasta dar con los restos de los trabajadores sepultados

GASTEIZ — El lehendakari, Iñigo Urkullu, calificó el derrumbe del vertedero de Zaldibar como "grave, doloroso y duro", y aseguró que el Gobierno vasco no parará hasta encontrar a Alberto Sololuze y Joaquín Beltrán, los trabajadores desaparecidos, porque es su prioridad.

"Mi cabeza está más en atender estas situaciones que en la campaña electoral", dijo en un acto celebrado en el gasteiztarra Palacio Europa, en el que el PNV presentó las candidaturas a las elecciones.

El lehendakari comenzó su discurso con una mención al derrumbe del vertedero de Zaldibar: "Allí, a esta hora, hay profesionales y trabajadores dedicados plenamente a resolver todos los problemas. La priori-

dad sigue siendo encontrar a Alberto y Joaquín. Queda mucho por hacer y vamos a seguir empeñados, día a día, hasta lograrlo", aseguró.

Urkullu destacó que en ningún momento se ha preguntado si era una escombrera privada o pública para que la Administración hiciera todo lo que está haciendo allí, y si tenía que seguir haciéndolo una vez controlados los incendios y los índices de calidad del aire. "Es la Administración pública la que está interviniendo para paliar la situación producida por el derrumbe", insistió.

Tras preguntarse, si "una vez sucedidas las cosas, se podían haber hecho de otra manera", el lehendakari apuntó que el Gobierno vasco ha procedido "con transparencia total" y ha contado "todo ante la Diputación Permanente del Parlamento". "¿Que debimos haberlo contado antes? La única verdad es que prioricé el respeto al Parlamento Vasco y que mi deseo es la aparición de Alberto y Joaquín". — E. F.

A TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA

ANTZERKIA • TEATRO

MARIANA PINEDA

FEDERICO GARCÍA LORCA

Bertsioa eta zuzendaritza
Versión y dirección
Javier Hernández-Simón

Protagonista: Protagonista
Laia Marull

MARTXOAK
13-14
MARZO

ANTZERKIA • TEATRO

AMA KURAIJA MADRE CORAJE

BERTOLT BRECHT

Arriaga Antzokiaren produkzio berria
Nueva producción Teatro Arriaga

Zuzendaritza eta moldaketa
Dirección y adaptación
María Goiricelaya

MARTXOAK
18-22 [eus]
25-28 [eus]
MARZO

www.teatroarriaga.eus

Bilbao Babesleak Patrocinadores

Dela Bizkaia bbk = EBA rcc inoem Laxua

Deia - Igañea, 2020ko martxoaren 8a

KULTURA EGUNERO 25

"Festivales como Musika Música provocan curiosidad e interés de seguir oyendo música"

"En Japón estuvieron esperándome dos horas para que les firmara los discos, me emocionó"

Cantera y experiencia: simbiosis musical perfecta

MUSIKA MÚSICA ACOGE CONCIERTOS DE JÓVENES ALUMNOS QUE COMPARTEN FESTIVAL CON PROFESIONALES DE RENOMBRE

Un reportaje de A. López

JÓVENES músicos y profesionales experimentados. Todos conviven en un mismo festival. Es un mismo espacio. Musika Música, festival de música clásica organizado por el Ayuntamiento de Bilbao que finaliza hoy, programa cada año decenas de conciertos de música clásica donde hay lugar para toda clase de artistas.

Muestra de ello eran los pasillos del Palacio Euskalduna ayer, donde decenas de adolescentes llegados de conservatorios de todo el Estado transportaban sus preciados instrumentos de una sala a otra, mientras que a pocos metros, profesionales como la soprano Vanessa Goikoetxea, la BOS o la Coral de Bilbao bajo la dirección de Erik Nielsen hacían disfrutar a los melómanos bilbaínos en el auditorio del Euskalduna.

Con el kiosco del Palacio como punto de encuentro de los alumnos y alumnas, al mediodía llegó la hora de que los y las aprendices del Conservatorio Francisco Escudero de Donostia hicieran acto de presencia en la XIX edición de Musika Música, donde solistas, pianistas y percusionistas compartieron escenario.

Tras ellos, llegó el momento de que los jóvenes del Conservatorio profesional de música de León tomaran el escenario bilbaíno, y lo hicieron



Alumnos de conservatorios, en Musika Música. Fotos: José Mari Martínez

para interpretar piezas como *El cáñamo de Bagdad* explicaban. Algunos de ellos, emocionados con su asistencia al musical bilbaíno, aseguraban que era una gran oportunidad para "coger tablas" sobre el escenario. Y es que una gran parte del público

que acudía a la tercera jornada de Musika Música aprovechaba su asistencia en el Euskalduna para conocer la destreza de los jóvenes músicos sobre las tablas. Violas, violines, trompas, clarinetes... un total de 49 instrumentos guiados por jóvenes

artistas se reunieron sobre el escenario, alumnos que se ganaron, con mucho merecimiento, un aplauso general de los asistentes. Víctor Nuñez, Álvaro García, Pablo Álvarez y Pablo Centeno explicaban que el festival "es una oportunidad única, por eso todos queremos que lleguen estas fechas para acudir a Bilbao; es el acto más importante del curso escolar".

Junto a sus compañeras María Chincheto, Lucía Fernández o Julia Menéndez del conservatorio de León, los alumnos se mostraban muy satisfechos con la convivencia con profesionales de renombre que protagoniza este festival: "Que estemos alumnos como nosotros, con gente más profesional o experimentada como la que está por aquí es una buena fusión". Y es que esta edición acudían también directores como Carlos Mena, por eso, aseguraban que es "un honor poder tocar en el mismo espacio que ellos", y "poder conocerlos".

AMPLIA PROGRAMACIÓN Largas colas durante toda la mañana hacían presagiar que sería una jornada con amplia presencia de público. Y es que mientras que el día comenzaba con recitales como el de la orquesta ciudad de Granada bajo la batuta de Carlos Mena, y se impartían talleres infantiles o conferencias tan diversas como la ofrecida por Asier Urkijo, afinador de pianos, por la tarde sería el turno de las exitosas hermanas pianistas Labèque, Katia y Marielle, que ofrecieron un especial concierto en el Auditorio.

Hoy la edición que homenajea a París llega a su fin, pero no sin antes ofrecer conciertos como el de Achúcarro o el pianista Rubén Fernández, que harán gala de la simbiosis que tiene lugar en Musika Música, y es que jóvenes y profesionales experimentados, todos tienen su lugar en el festival de música clásica. ●

dijeron a nosotros cuando éramos jóvenes, que trabajen todo lo que puedan. El precio real es durísimo, cualquier deportista puede decir lo mismo. No termina en ningún momento, siempre se te ocurren nuevas ideas. En nuestra profesión estamos en contacto a través de las partituras con algunos de los mejores cerebros que han dado la humanidad y hay que tomarlo muy en serio. Cada vez tengo más adicción, no puedo dejar de estudiar, y de tocar el piano. Hasta lo que aguante el cuerpo.

¿Qué tal se lleva Achúcarro con las nuevas tecnologías?

—A mi edad, las miro con una cierta prevención, pero no puedo negarme a experimentar. Estamos pensando en dar algunas clases por skype a mis estudiantes de Texas cuando no pueda llegar de algún concierto.

¿Y después de Bilbao?

—Tengo previstos festivales en Dallas, en Rochester, en California, en Francia, en Trento (Italia)... Veremos cómo está la situación, porque ya me están avisando de que algunos conciertos pueden cancelarse. Lo que está sucediendo con el coronavirus en el planeta da mucho que pensar. Y naturalmente, el aniversario del Arriaga, los conciertos con la Orquesta de Bilbao, el recital del auditorio de Madrid...

Y en un año y medio vuelve a Japón.

—Es un país increíble. Han recitado dos de mis grabaciones y la última vez que estuve hubo gente que me esperó más de dos horas para que se las firmara. Cuando salí y lo vi, me emocioné. Ni siquiera me lo podía imaginar. ●



El kiosco del Palacio Euskalduna acoge cada día conciertos de los jóvenes alumnos de conservatorios de todo el Estado.

Martes 10.03.20
EL CORREO

CULTURA | 53

Virtuales

PEDRO BAREA
Crítica teatral

Los protagonistas de 'Próximo' están cerca, juntos en escena pero sin buscarse la mirada ni tocarse. Sus personajes están a 15.741 kms., uno en Madrid y otro en Australia. Nunca se han visto en persona. Coinciden en internet y se atraen. Esos encuentros virtuales son ya para ellos la primicia del disfrute de un amor de remoto cumplimiento.

Perotti es argentino y Marín español, muchos maratones, dos modos de actuar,

'Próximo'

Autor y director: Claudio Tolcachir.
Escenario: Sofía Vicini. **Intérpretes:** Lautaro Perotti y Santi Marín.
Borakaldo Antzokia 7-3-2020

dos acentos, dos calores y dos caracteres. No es el menor de los hallazgos. El autor y director argentino Claudio Tolcachir explora la identidad, la soledad, los pudores, la posesión y la dependencia... Y unas relaciones con tecnologías que permiten intimidad y a la vez distancia, entrega y refugio, aunque no impidan el virus del amor. Lo hace sin insistir en la atadura técnica, los aparatos no abrumen, en un trance de sugerencia sutil que reclama al público distinguir el vínculo evidente, dos amantes en escena, y la ficción, dos hombres en las antipodas geográficas... Hay también exigencias virtuales para el público.

Tolcachir, reconocido por 'La omisión de la familia Coleman', 'Tercer cuerpo' y 'Emilia', hace en 'Próximo' un texto de recovecos matemáticos, dos hombres se aman, se aman a distancia, a una distancia de caracteres y cultural, para gestionar una relación diferente... Tolcachir es un notable director con muchísimo tacto, que crea un gran romance de puro teatro.



Un momento del ensayo general de 'Madre coraje' en el Teatro Arriaga. PANKRA NIETO

«¡Cuántas madres coraje habrá en la guerra de Siria!»

María Goicelaya dirige a trece intérpretes en la producción del Arriaga, que lleva el clásico de Brecht a un escenario bélico atemporal

T. ABAJO

BILBAO. «Espero que en el siglo XXI mis obras no tengan vigencia porque nadie las entienda», dijo en una ocasión Bertolt Brecht. Se refería «especialmente» a 'Madre coraje', una historia ambientada en la Guerra de los Treinta Años que él escribió en 1939, mientras huía de los nazis. La realidad le ha llevado la contraria y siempre hay un conflicto en el que enmarcar este alegato pacifista. Por eso la versión que se estrenará en el Arriaga —del 18 al 22 de marzo en castellano y del 25 al 28 en euskera— se sitúa en un escenario atemporal y en medio de cualquier parte.

María Goicelaya dirige a trece intérpretes que estos días ensayan en el centro Harrobía de Otarkoaga. Cuando Calixto Bieito le encargó la gran producción propia de la temporada —«a Bilbao le hace falta un Brecht y quiero que sea 'Madre coraje'»—, leyó varias versiones del texto y decidió utilizar un lenguaje «más directo y coloquial». Lo despojó de retórica y también desnudó la escenografía. «Buscamos algo duro, seco, con reminiscencias a la escuela vasca. Usamos materiales como hierro y cemento».

El carro que la madre utiliza para vender sus cachivaches y tratar de hacer negocio de la guerra, que aparece en todas las versiones representadas desde su estreno en España, en 1966, no estará en el Arriaga. Todas sus mercancías —bidones, calzado, palas, cemento— están a la vista en el espacio escénico, sobre un fondo negro que contrasta con la vestimenta blanca de los actores.

Ana Fierling, uno de los grandes personajes femeninos del teatro, es Itziar Lazkano en castellano y Ione Irazabal en la versión en euskera. Ane Picaza, Eneko Sagarroy y Mikel Losada encarnan a sus hijos y completan el reparto Aitor Borobia, Iñaki Urrutia, Miren Gaztañaga, Gabriel Ocina, Adrián García de los Ojos, Alfonso Díez, Kepa Errasti y Mikel Martínez. También participan los 25 integrantes del coro Euskeria de la Sociedad Coral de Bilbao, bajo la dirección de Urko Sangroniz.

Ensayan una escena de violación que recrea la de La Manada, incluso en la filmación y el selfi de los agresores, un encuentro

«Vemos imágenes de una crueldad extrema y es como si nos hubiésemos inmunizado»

con los soldados, el grito mudo de la madre junto a su hija. El reto para Itziar Lazkano es interpretar «a una mujer que oculta sus emociones. Es dura —describe—, superviviente y un poco carroñera. Vive de la guerra y no tiene escrúpulos a la hora de quitar sus cosas a un soldado muerto. Pero, al mismo tiempo, cuida a su manada. Vive en una pura contradicción: no quiere que sus hijos mueran en la guerra, pero quiere vivir de ella».

El suyo es «un instinto de supervivencia en estado puro», algo que puede aflorar «en cualquier circunstancia extremas. Seguir adelante a cualquier precio, o morir. «¡Cuántas madres coraje habrá en la guerra de Siria!», dice la actriz. La obra de Brecht no busca conmover al espectador, sino hacerle reflexionar. Para María Goicelaya, «eso no significa que no haya emoción. El espectáculo te interpela y pretende ser una sacudida» frente a la indiferencia que se ha instalado entre nosotros. «No sé cómo nos hemos insensibilizado tanto», reflexiona. «Vemos imágenes de una crueldad extrema y no somos capaces de empatizar con eso, es como si nos hubiéramos inmunizado».

11-12 DE MARZO

SUBASTA 119

JOYAS, RELOJES, Objetos de arte y colección

Exposición de piezas del 3 al 10 de marzo

www.salamoyua.com

Gran Vía 40 1º Bilbao

Joyas desde 1907

SALA MOYUA BRANCAS

20 EGUNERO KULTURA

Deia - Miércoles, 11 de marzo de 2020

Lau film dokumental eskainiko dira KlimaFest-en

Bilboñ, Donostian eta Gasteizen eskainiko dira klima aldaketa jorratzen duten ekizopenak

BILBO - Bilbok, Donostiak eta Gasteizek KlimaFest zinemaldiaren aurreneko edizioa jasoko dute martxoaren 23tik 26ra bitartean. Egun horietan ekizoti berri diren lau film dokumental eskainiko dira. Klimaren inguruko larrialdiaren alderdi ezberdinetan oinarriturik daudenak. Saio guztiatarako sarrera donkoa izango da, eta gonbidapena gaurtik aurrera eskura daiteke, dagokion leihatilan.

Gauzak horrela, filmak Bilboko Golem-Alhondigan, Gasteizko Floridan eta Donostiako Antzoki Zaharra zine-aretoetan eskainiko dira. Dena den, Bilboko Azkuna Zentroko Auditoriumean egingo da inaugurazio jardunaldia martxoaren 28ko 20:00etan, *Metamorphosis* filmarekin.

Aipatutako hiru egoitzetan ikusgai egongo diren ekizopen artean, Alvaro Longoria-ren *Santuario* izeneko dokumentala azpimarratzeko modukoa da antolatzaileen arabera. Planeta baten azken eremu birjina babestera bidaratutako kanpaina mediatico, zientifiko eta politikoko baten murgiltzen da filma, eta Carlos eta Javier Bardem anaiak dira protagonistak. Golem Alhondigan eskainiko da martxoaren 25ean, eta 26an Floridan. Era berean, nabarmentzeko modukoa da ere 26an Antzoki Zaharrean eskainiko den Jennifer Baichwal, Edward Burtynsky eta Nicholas de Pencieren filma, *Anthropocene: The human epoch* izenekoak. Azken honek nazioarteko zientzialari talde baten ikerketa lanaren jarraipen egiten du. - *U. G.*

28.000 pertsona baino gehiago, aurtengo Musika Músican

Musika klasikoko 4.000 minutu eskaini dira, eta mundu osoko 800 artistak hartu dute parte

Unai Gonzalez

BILBO - 28.000 pertsona baino gehiago bildu ziren aurtengo Musika Música jaialdiko emanaldietan. Martxoaren 5etik 8ra bitartean, 88 ekitaldi izan ziren Euskalduna jauregian, *Helburua, Paris* lelopean. Halaber, 4.000 musika minutu eskaini ziren, eta mundu osoko 800 artista ibili ziren jaialdian parte hartzen, bai eta Euskadiko kontserbatorioetako 500 ikasle ere.

"Musika Música jaialdia erreferentzia da Estatuan, eta aukera bat, bai era guztietako publikoentzat, bai profesionalentzat, musika klasikoko esperientzia bakan batez gozatzeko eta ikasteko. Esperientzia horrek erakusten du zer garrantzi daukaten jaialdiak berak eta orobat kulturak Bilboko bultzagile ekonomiko eta sozial moduan", azaldu zuten antolatzaileek. Azken egunetan Euskalduna jauregia bertaratu zirenek, XIX. eta XX. mendeetako Frantziako hiribururaino bidaiatzeko parada izan zuten, bertako musikagileen izan zirelako azken edizioko protagonistak. Hartara, Berlioz, Saint-Saens, Faure, Debussy eta Pulanc, Farrenc, Arriaga, Chopin, Offenbach edo Stravinskyn obrak interpretatu zituzten jaialdian parte hartu zuten artistek.

Juan Mari Aburto Bilboko alkatea eta Gonzalo Olabarria Bilboko Udaleko Kultura zinegotzia Musika Música-ko hainbat ekitaldian egon ziren, hala nola, Bilboko Orkestra Sinfonikoaren kontzertuan. Emanaldi horretan Bilboko Korala eta Vannesa Goikoetxeak hartu zuten parte, eta Erik Nielsen zuzendaritzapean, Poulencen Gloria soprano, koro eta orkestrarako zein Stravinskyn Udaberriaren sagarapena interpretatu zituzten. Halaber, igandean Joaquín Achucarroren kontzertuan egon ziren. Kasu honetan, piano-jotzaile bilbotarrak Euskalduna jauregia guztiz bete zuten. Falla, Ravel, Chopin, Scriabin,



Nazionalitate ezberdinetako artista anitz egon dira aurtengo edizioan. Argazkia: José Mari Martínez

Debussy eta Albenizen lanak joz. Aipatutakoekin batera, Labeque ahizpen kontzertua ere nabarmentzekoa izan zen Bilboko Udalaren arabera. Halaber, sarrekerak amaitu egin ziren hurrengo artista eta taldeek eskainitako kontzertuetan: Vienako Kamera Orkestra, Nafarroako Orkestra Sinfonikoa, Rodin hirukotea, Luis Fernando Perez, Ivan Martin eta Ensemble Galdoz, Jagoba Panlo, Ainhoa Zubillaga eta Olatz Saitua.

Jaialdiak Emakumeen Nazioar-

DATUA

● **Helburua: Paris.** Euskalduna jauregia bertaratu direnek, XIX. eta XX. mendeetako Frantziako hiribururaino 'bidaiatzeko' parada izan dute, bertako musikagileak izan direlako azken edizioko protagonistak. Hartara, Berlioz, Saint-Saens, Faure, Arriaga, Chopin edota Farrencen obrak interpretatu dira.

teko Egunaekin bat egin zuen horretan, emakume konposatzaileen lanari espazio berezi bat eskaini zitzaion martxoaren 8an. Gauzak horrela, Nadia eta Lili Boulanger, Emilia Zubieta, Maria Malibran, Pauline Viardot, Cecile Chaminade, Germaine Tailleferre eta Louise Farrenc emakume konposatzaileek euren bizitza eta artista-karreretan izandako gora-beherak azalratzeko aukera izan zuten, zortzi paneleko erakusketa baten bidez. ●

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa "distiratsu" ibili da Istanbulen

Euren musika-tresnak berandu iritsi zirenez, kontzertuaren lehen zatia utzitako instrumentuekin burutu zuten

BILBO - "Orkestrak Istanbulen eskaini zuen kontzertua arrakatsua izan zen, ez bakarrik publikoaren harrera onagatik, hainbat zailtasunen aurrean musikariek joaldi fidagarria egin zutelako ere",

Horrela laburbildu du Euskadiko Orkestra Sinfonikoa (EOS) Istanbulgo Antzokian herenegun burutu zuen kontzertua.

Gauzak horrela, Hans Grafen zuzendaritzapean, Anton Brucknerren *Bederatzigarren Sinfonia* "maisutasunez eta segurtasunez" defendatu zutela helarazi dute. Obra hau kontzertuaren giltzarria zen, eta haren interpretazioaren inguruan itxaropen handiak zeuden; hala helarazi zuen Cem Man-

sur Cemal Resit Rey Konser Salono aretoko zuzendaria: "Konpositore austriarraren bezalako obra handia interpretatzeko Euskadiko Orkestra Sinfonikoa bezalako orkestra europar bat izatea oso interesgarria da". Brucknerren lanaren aurretik, emanaldiaren lehen zatian Max Brucheren *Biolin eta orkestrarako I. kontzertua* izan zen obra nagusia. Azken honetan, Alena Baevak bakarlarri gisa egingo du interpretazioa "indartsua eta

distiratsua" izan zela azpimarratu dute; biolinista errusiarrek ikusle-goaeren arreta piztu zuten.

Dena den, hasieran alpatzen zituzten zailtasunak gogora ekarritik, ez zen egun erraza izan EOSentzat. Izan ere, euren musika-tresnak berandu iritsi ziren, eta programaren lehen zatia Istanbulko Orkestra Sinfonikoa eta hiri bereko gazteek osatutako beste orkestra batek utzitako instrumentuekin jo behar izan zuten. "Orke-

stra mendebalderantz begira ibili zen kontzertu batean, Europako lehen mailako orkestrak programatu nahi dituen gizarte turkiar baten irrikaz, bere burua irudikatuko duen ispilu batean murgiltzen izan da helburua. Eta sentazio horiek askotariko publikoekin, gazteekin, ezberdintasun kultural askorekin eta grina handiarekin, nabarmen ikasten lagundu digute", helarazi du Oriol Roch EOSeko zuzendari nagusiak. - *U. Gonzalez*

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)

[Translate ▼](#)

[RS](#)



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Etxean geratuko gara

Agertoki askotan izan gara, baina oraingoa ez dago ez entzunaretoetan ez antzokietan. Eusko Jaurlaritzaren argibideei jarraikiz, atzo jarduera kolektiboen erritmoa apaldu genuen, eta gaur irakaskuntza bertan behera utzi dugu.

Hala ere, irakasleok eta talde teknikoak lanean jarraituko dugu, eta itxaronaldi honetan zuekin izango gara: gure ikasleei jarraipen akademikoa egingo diegu, eta kantu koralik ezaren isiltasuna gure hedabideen bitartez beteko dugu.

Gure kolektiboak elkartasuna eskatu nahi du, sutsuki, eta, fisikoki urrunduta egon arren, indibidualtasuna alde batera uzteko.

Eskain diezaiogun une bat introspekzioari, geldi dezagun geure burua, eta babes gaitezen etxeko berotasunean.

Gure izateko arrazoiak diosku bakardarearen aurrean jendartea egin behar dugula.

Nos quedamos en casa

Hemos pisado muchos escenarios pero el que ahora nos toca no está en los auditorios ni en los teatros. Siguiendo las indicaciones del Gobierno Vasco ayer bajamos el ritmo de las actividades colectivas y hoy hemos cesado la lectiva.

Tanto profesorado como equipo técnico, seguiremos trabajando para acompañaros en esta espera, llevando un seguimiento académico de nuestro alumnado y llenando el vacío coral a través de nuestros canales de difusión.

Perteneceemos a un colectivo que pide a gritos humanidad y que dejemos de lado la individualidad a pesar del distanciamiento físico.

Dediquemos un momento a la introspección, paremos y refugiémonos en el calor del hogar.

Nuestra razón de ser impera que hagamos sociedad frente a la soledad.



Domingo 22.03.20
EL CORREO

CULTURA **C** 67

SIN RODEOS

PLANES DE APOYO

De primera necesidad

El de la cultura es un ámbito desolado por el coronavirus que merece un tratamiento especial durante y después de la crisis

ENRIQUE PORTOCARRERO



Por lo que se ve el ministro de Cultura ha llamado esta semana a los gestores y a los agentes públicos y privados del sector para informar de las medidas de apoyo contempladas en el plan del gobierno Sánchez. Y también, claro, para conocer de primera mano el amplio catálogo de destrozos y demandas en ese mundo. El de la cultura es un ámbito desolado por el coronavirus, como muchos otros, que hasta ahora aportaba el 2,5% de nuestro PIB. El parón en la oferta pública y privada y la obligada cuarentena han concentrado la demanda cultural casi exclusivamente en la

esfera virtual, es decir, en el consumo a través de la red. Algo que en buena lógica también tendrá sus consecuencias en los hábitos futuros del consumo cultural. Piénsese, por ejemplo, que según un informe de Nielsen hecho público esta misma semana la crisis del coronavirus podría estar haciendo crecer el consumo de contenidos por 'streaming' en un 60%, lo cual da una idea precisa de que internet se ha convertido estos días no solo en la válvula de escape principal para la industria del cine y la música, sino también en el anuncio manifiesto de una tendencia de consumo para el futuro. Naturalmente, no toda la cultura tie-

ne su tabla de salvación en el 'streaming' o en las visitas virtuales a los centros y museos, con lo cual urgen soluciones que deben añadirse a las contempladas para otros sectores de actividad en el presente y en el futuro. Del plan del gobierno Sánchez hay medidas plenamente aplicables a las industrias culturales, como es el caso de las líneas de crédito para evitar la falta de liquidez, las moratorias para los autónomos o incluso las vinculadas a las regulaciones temporales de empleo. Aun así, la cultura merece por sus especiales características un tratamiento especial durante y después de la crisis. La idea de franceses y alema-



IGNACIO PÉREZ

nes consistente en declarar a la cultura como bien de primera necesidad es el camino correcto, tanto porque ello permitiría ahora la concesión de paquetes económicos concretos para pali-

liar el impacto inmediato de la crisis, como también un tratamiento fiscal ventajoso que facilitaría su 'reconstrucción' cuando se superen las actuales circunstancias.

«Encierra a un escritor y le saldrán alas»

José Ángel Mañas, Antonio Soler y Dolores Redondo trabajan convencidos de que «no hay virus que cerque a la imaginación»

MIGUEL LORENCI

MADRID. «Encierra a un escritor y le saldrán alas». Así de gráficamente expresa José Ángel Mañas que la reclusión es un estado natural, y a menudo estimulante, para los literatos. Que con coronavirus y sin él, de 'El Quijote' a 'Macbeth', hay un sinnúmero de obras maestras surgidas de encierros forzados o autoimpuestos. Y encerrado y activo vive Mañas estos aciagos días, como Antonio Soler y Dolores Redondo. Coinciden los tres en que «no hay virus que pueda cercar a la imaginación».

«La imaginación es libre y está por encima de toda contingencia», dice Soler, que, recluso en su Málaga natal, sigue escribiendo y recomendando lecturas. «Leer en estos momentos te saca de la asfixia y te abre otras realidades. Es luz en medio de la oscuridad. Un gran consuelo», ilustra



Grabado de Doré para El Quijote.

el autor de 'El camino de los ingleses'. «Nos permite ver cómo nuestros semejantes vivieron antes esta situación. El 'Decamerón' cuenta en su primer capítulo lo que nos está pasando», agrega Soler, que escribe un diario y aconseja hacerlo a todos. «La escritura es siempre terapéutica. Es una descarga emocional que te permite conocer y espantar fantasmas».

«También esto pasará», tituló Milena Tusquets su novela más célebre, y así lo cree Mañas, recluso en familia, en Madrid, y al pie del ordenador. «Cuando estás encerrado, la literatura te libera», dice el autor de 'Historias del Kronen'. Enfrascado en una novela histórica sobre la Hispania romana, lee 'Yo Claudio' y ve la mítica serie homónima para suavizar una reclusión que, en su caso, «estimula la imaginación». «Encierra a un escritor y le saldrán alas», reitera recordando que 'El Quijote' nació con un Cervantes penado cinco años en Argel. Como algunas grandes obras de Dostoievski, cautivo en Siberia otro lustro.

«La reclusión es mi estado natural», dice desde Cintruénigo Dolores Redondo, ganadora del Planeta en 2016 y que se encierra «hasta tres semanas» cuando pone el turbo a una novela. «Shakespeare escribió 'El Rey Lear' y 'Macbeth' confinado por la peste», recuerda. «El encierro estimula la creatividad y el pensamiento, como la lectura», dice la autora de la 'Trilogía del Baztán'. Asegura que «saldremos cambiados de esta crisis, sabiendo que, o remamos todos en la misma dirección, o nos hundimos». Cree que tenemos más suerte que nuestros antepasados «por la tecnología que nos conecta», y aconseja también poner negro sobre blanco en un diario de cuarentena lo que se nos pase por la cabeza.

Del 29 de Junio al 30 de Julio
Ezainaren 29tik uztailaren 30era

Información e Inscripciones:
www.udaleku.com
945 21 21 21
C/Alfonso XIII, 10 - 48001 Bilbo

Udaleku Musikalak

Colonias Musicales 2020

Elige las canciones que mejor se adapten a tu voz
Nuestro director artístico es: Mikel

de 4-12 años
4 orkestrak 7D3
horario: 9.30-14.00h

Inscríbete desde el
23 de Marzo
hasta completar grupos

bbk

Subscribe

Past Issues

Translate



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

Erritmo aldaketa

Bi aste joan dira dagoeneko errealitateak fikzioa gainditu zuenetik. Leihotik, hiri fantasma ikusten dugu, arima bakartiak bakarrik doaz mandatu azkar bat presaka egitera, hedabideek kopuru lazarriekin bonbardatzen gaituzte, eta hutsune hau betetzeko inoiz baino gehiago bilatzen dugu babesa asebetetzen gaituzten gauza txikietan: sukaldaritza, dantza, zinema, literatura, josteta, pintura... eta, guk, musika.

Egun guzti hauetan gure ikasle, familia eta irakasleek egin duten lana nabarmendu nahi dugu, klaseak jarraitu dezaten egin duten ahalegin haundiagatik. Baita ere sare sozialetan jaso dugun feedbacka eskertu nahi dizuegu, gure proposamenei erantzunez eta urruntze fisikoan ere gertu mantenduz. Gure zuzendari artistikoak egunero hautatu dituen koru-iradokizunak zein gustu guztietarako musika-edukiak **#koralavSkorona** traolarekin aurki ditzakezue [Twitterren](#), [Facebooken](#) partekatu ditugun postetan eta [Instagrameko](#) story nabarmenduetan.

Cambio de ritmo

Hace ya dos semanas que la realidad supera a la ficción, desde la ventana vemos una ciudad fantasma, únicamente almas solitarias pasan fugazmente para hacer un recado rápido, los medios nos bombardean con cifras desoladoras y frente a ese vacío nos refugiamos ahora más que nunca en esas pequeñas cosas que nos llenan: cocina, danza, cine, literatura, costura, pintura... y por nuestra parte, música.

Queremos resaltar el trabajo de nuestro alumnado, sus familias y profesorado continuando las clases de manera telemática y también agradeceremos el feedback que habéis dado en RRSS, interactuando a diario para acortar el distanciamiento físico y acercándonos en esta vida confinada. Por si acaso os recordamos que podéis encontrar tanto las sugerencias corales que nuestro director artístico ha seleccionado así como contenidos musicales variados con el hashtag **#koralavSkorona** en [Twitter](#), en [Facebook](#) y en los stories de [Instagram](#).

Subscribe	Past Issues	Translate
 <p>39 publicaciones 656 seguidores 63 seguidos</p> <p>Sociedad Coral de Bilbao Bilboko Koral Elkartea 🎵 www.coraldebilbao.com</p> <p>  koralaVSk...  LivingCora...  TXAPELD...  FS2018Edi...  RavennaF... </p>		

Gainera, beste kultur erakunde askok egin dute bat COVID-19ri aurre egiteko ekimen honekin, eta, hala, normalean ordaintzekoak diren kateak doan eskaini dituzte. Hona hemen gure gustukoena, klik bakarrean:

Además, muchas otras entidades y organismos culturales se han sumado a esta iniciativa para combatir el COVID-19 ofreciéndonos acceso a sus canales que habitualmente son de pago de manera gratuita. Aquí tenéis nuestra selección:



in aem

TEATROTECA
CENTRO DE DOCUMENTACIÓN TEATRAL

Buscar por título, autor, editorial... **Búsqueda**

Inicio

NOVEDADES ZARZUELA

Zarzuela en Danza Doña Francisquita Enseñanza libre La Gaita Blanca



DISFRUTA GRATIS DE MYOPERAPLAYER

REGÍSTRATE CON EL CÓDIGO OperaEnCasa Y VIVE LA MEJOR ÓPERA



Programmation & Billets Visiter Services & Infos Pratiques L'Opéra Soutenez-nous Octave Magazine

SPECTACLES DE L'OPÉRA DE PARIS À REDÉCOUVRIR EN LIGNE

REPLAY

Subscribe

Past Issues

Translate

LIVE AT HOME

Free this month - included in your subscription

Georg Friedrich Händel
ALCINA

Wolfgang Amadeus Mozart
THE MAGIC FLUTE
CHILDREN

Giuseppe Verdi
SIMON
BOCCANEGRA

27.01 Лебединое озеро
Swan Lake

28.01 Спящая красавица
The Sleeping Beauty

01.04 Царская невеста
The Tsar's Bride

01.01 Марко Спада
Marco Spada

07.04 Борис Годунов
Boris Godunov

01.04 Шестнадцать
The Sixteen

Театр был основан в 1776 году
Theatre founded in 1776

Театр
Theatre

274.000 subscribers

SUBSCRIBE

The Metropolitan Opera

Nightly Opera Stream: *Tannhäuser*

El Digital Concert Hall gratis ahora para todos

La Philharmonie está cerrada: ¡nosotros vamos hasta usted! Canjee el código del cheque-regalo BERLINPHIL y consiga acceso gratuito a todos los conciertos y los documentales en el Digital Concert Hall.

CANJEAR EL CHEQUE-REGALO

Música clásica desde 1878

Ritmo.es

ACTUALIDAD • REVISTA • ENCUENTROS • AUDITORIO • DISCOS • TIENDA • CLUB

Nahiz eta egun hauetan isiltasuna den nagusi, ez ahaztu isiltasuna ere musikaren zati dala ¡aukera honetaz baliatu gaitezen gero inderbarrituta hasteko!

Aunque hayamos dejado de sonar, no olvidéis que el silencio también forma parte de la música, ¡tomemos esta pausa para coger impulso y volver reforzados!



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



APIRILA
ABRIL

Enrique Azurza, director artístico de la Sociedad Coral de Bilbao

“Dirigir la Coral es un aprendizaje constante”



“Esta situación extraordinaria demuestra que el ser humano necesita la música casi tanto como el aire que respira”

Yolanda Quincoces

HACE cuatro años que Enrique Azurza, uno de los directores más destacados del panorama coral actual, se puso al frente del coro de la Sociedad Coral de Bilbao. Cuatro años en los que la agrupación no ha parado de dar conciertos, ofrecer estrenos y participar en proyectos cada vez más diversos. Su intensa actividad ha tenido que frenar en seco este mes de abril, debido a la extraordinaria situación que vivimos estos días.

—¿Cómo se están viviendo estos días de incertidumbre desde el mundo de la música?

—Es bastante desolador, hemos tenido que cancelar proyectos importantes. Además, el futuro es incierto en cuanto a la situación económica del país y ya sabemos por experiencia que en estos casos la cultura es la que más sufre. Sin embargo, la respuesta que está habiendo a esta situación extraordinaria es una demostración muy evidente de que el ser humano necesita la música casi tanto como el aire que respira. La gente sale a cantar a los balcones, a aplaudir... El ser humano no puede vivir sin cultura, necesita algo más que cubrir sus necesidades básicas.

En el coro estamos trabajando en la medida en que podemos. Recomendando a los coralistas audiciones de buena música coral, les envío grabaciones de lo que estamos trabajando para que puedan ensayar desde casa... Estamos adaptándonos a esta situación.

—El motivo de esta entrevista era el concierto *Jesu, Meine Freude* en el Teatro Arriaga, dedicado a coros de Bach, que finalmente no se va a realizar. La

música de Bach parece especialmente adecuada para situaciones difíciles, ¿puede resultar una fuente de consuelo?

—Absolutamente. Bach es una de las cumbres de la historia de la música universal, en Bach está todo. Es una pena porque era un programa muy bonito, especial para la Semana Santa. El motete *Jesu, Meine Freude* era el plato fuerte del programa y lo completábamos con algunos corales y los números finales de la *Pasión según San Mateo* y la *Pasión según San Juan*, que son esperanzadores, consoladores... tan inmensos que no se puede describir. Creo que lo haremos en otra ocasión, así lo espero.

—La Coral acaba de participar de nuevo en el Musiká-Música. ¿Qué se llevan de esa experiencia?

—Hay que recordar que Musiká-Música es un festival que la Sociedad Coral trajo a Bilbao, nació a partir de sus experiencias en La Folle Journée de Nantes. Desde entonces la Coral ha sido el coro residente del festival, es uno de nuestros hitos anuales. Este año hemos hecho el *Gloria* de Poulenc con la BOS y Erik Nielsen, que tuvo mucho éxito y es una obra sinfónica maravillosa. Además, interpretamos coros de la ópera *Fausto* de Gounod con la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias y Andrew Grams. El público salió muy contento y estamos agradecidos de que haya podido hacerse.

—En junio interpretarán la *Missa Solemnis* de Beethoven en el Arriaga, junto al Coro de Ópera de Bilbao. Se trata de un reto a nivel vocal y musical.

encargó la Sociedad Coral. Es una manera de rescatar un patrimonio que está olvidado y además dar oportunidades a jóvenes cantantes vascos que participarán en la grabación.

También en septiembre, el día 11, tendremos el estreno del *Stabat Mater* de Moreno Buendía, que estaba previsto para este mes pero se ha tenido que cancelar. Es un compositor de corte clásico pero con música muy interesante, se le considera como el último compositor de zarzuela. Será en Murcia, junto a la orquesta de la Región.

—En sus cuatro años al frente de la Coral, ¿qué cree que ha aportado al coro como director y qué le ha aportado a usted la experiencia de dirigirlo?

—Me ha aportado muchísimo. Vengo del mundo coral a *cappella*, primero con Hodeiertz en Tolosa con el que llevo casi treinta años y con el grupo vocal Kea, que ya hemos cumplido los veinte. La Coral es una institución muy importante en la música vasca, eso impone. Manejar una masa grande es una experiencia diferente pero muy enriquecedora. Han sido cuatro años muy intensos en los que hemos preparado muchísimo repertorio. El año pasado hicimos veintisiete conciertos con catorce programas diferentes, incluidos cuatro estrenos absolutos. Para mí es un aprendizaje constante. En cuanto a lo que yo he aportado, principalmente ha sido mi experiencia de dirigir a *cappella*, que requiere un trabajo muy refinado, en el que hay que pulir muchos detalles de afinación, de empaque y de sonido. También hemos trabajado el contrapunto, que es muy complicado en obras sinfónicas. Además, desde que entré en el coro hemos ampliado mucho el colectivo, de unas ochenta voces a ciento veinte, lo que nos permite que los cantantes se releven y así poder abordar más conciertos y hacer obras grandes, como la novena de Beethoven. Ahora ofrecemos muchos conciertos, gracias también a Iñigo Alberdi, que es un gran gerente.

—Y para terminar, ¿hay alguna obra que haya querido siempre abordar pero aún no ha tenido la oportunidad? ¿Lo hará con la Coral?

—Una obra que tengo muchas ganas de hacer es el *Requiem* de Brahms. La Coral lo ha cantado muchas veces, de hecho fue la agrupación que la estrenó en España en su época, pero yo nunca la he dirigido. También la *Misa en Do menor* de Mozart, no la he hecho desde hace veinte años y me gustaría hacerla con la Coral. El *Stabat Mater* de Poulenc, las pasiones de Bach... Hay muchas obras que me encantaría dirigir.



“La Coral es una institución muy importante en la música vasca, eso impone”

—Es un reto, pero nada que no se pueda hacer. Lo más complicado será conjuntar las dos masas corales, que es algo que me hace mucha ilusión. Soy partidario de propiciar este tipo de encuentros entre coros, porque cada coro aporta sus propias cualidades, que se complementan muy bien. La *Missa Solemnis* es un oratorio, lo que la Coral suele trabajar y un terreno en el que aportará toda su experiencia sinfónica, pero es verdad que tiene la exigencia vocal de una ópera y las voces grandes y profesionales del Coro de Ópera nos van a complementar muy bien.

—¿Qué otros proyectos del coro nos puede adelantar?

—El 8 de mayo haremos el *Requiem* de Fauré en la iglesia de San Felicísimo de Deusto. Después tendremos la *Missa Solemnis* y ya empezaremos a trabajar para la próxima temporada. La primera semana de septiembre grabaremos con la BOS la ópera *Maitena*, del compositor vasco-francés Charles Colin, dentro de un proyecto en el que vamos a recuperar tres óperas de autores vascos que en su día

Ainhoa Arteta viaja a ‘La Otra Orilla’

Y. Q.

LA *Otra Orilla* es la nueva incursión de la soprano tolosarra Ainhoa Arteta en el repertorio de la música popular, un género que le ha granjeado grandes éxitos más allá de los escenarios operísticos y que no había revisitado desde *Mayi*, en 2015. El disco aparece en medio de un periodo de gran actividad de la soprano, que tan pronto se enfrenta a la *Tosca* de Puccini o a la *Elisabetta del Don Carlo* de Verdi como aparece en conocidos programas de televisión.

En medio de todo ello presenta un álbum que, en sus propias palabras, “es un homenaje a una misma cultura dividida por un océano. Es un homenaje a la otra orilla”. El disco hace referencia, por tanto, al universo musical latinoamericano, a esos temas atemporales por los que los años parecen no pasar y a los que tantos músicos han querido aportar su visión personal. Es el caso de Arteta, que imprime a las once canciones del álbum un sello muy personal en el que destaca el intimismo y la expresión a través de la palabra. La voz cede su protagonismo a la emoción en temas como *El Rosario de mi Madre*, *Piensa en Mí*, *Ansiedad* o *María de la O*, algunas de las melodías que más inspiraron a la soprano al comienzo de su carrera y especialmente durante su infancia y adolescencia.



Ainhoa Arteta

En *La Otra Orilla*, Arteta se rodea de los músicos del Berklee College of Music, institución en la que es profesor el compositor, músico y productor Javier Limón, quien produce este álbum, al igual que otros anteriores de la soprano como *La Vida* o *Don't Give Up*. El acompañamiento lo compone una banda de *world jazz* en formato acústico que da un nuevo aire a los temas a través de arreglos vanguardistas.

Arteta ha elegido Bilbao como la primera parada de la gira de presentación de *La Otra Orilla*, con un concierto en el Palacio Euskalduna previsto para el día 26 de abril y que ahora pende de un hilo, dada la situación excepcional que el mundo vive estas semanas.

La música clásica en vivo se apaga en Euskadi

La ABAO aplaza sin fecha la última ópera de la temporada mientras la BOS, OSE y Sociedad Filarmónica siguen cancelando actuaciones

ISABEL URRUTIA CABRERA



BILBAO. La tercera prórroga del confinamiento ha asestado la puntilla a la temporada de música clásica de Euskadi. La reclusión hasta el 9 de mayo –decretada el pasado miércoles– hace ya de todo punto inviable la programación de la Sinfónica de Bilbao, la Sociedad Filarmónica, la ABAO y la Sinfónica de Euskadi. A la vista de las dimensiones a nivel mundial de la crisis del coronavirus, es una catástrofe que todo el mundo esperaba. En Alemania, no se descartaba la clausura de estadios de fútbol y salas de conciertos durante... 18 meses más.

Así las cosas, la ABAO confirmaba ayer el «aplazamiento» sin fecha de la ópera 'Anna Bolena', de Donizetti, prevista para el 16 de mayo en el Euskalduna. Una frustración que se suma a la caída del cartel del Concierto Rossini ('Giovanna D'Arco' y 'Stabat Mater'), que debía ofrecerse hoy. Eso sí, la ABAO no pierde la esperanza. La entidad bilbaína se aferra a la posibilidad de reprogramar en un futuro más o menos inmediato tanto 'Anna Bolena' como el Concierto Rossini, además del montaje de 'Guillermo Tell' para los más pequeños, que muy probablemente tampoco podrá brindarse dentro de un mes.

«No se cancela nada, solo aplazamos. Las entradas que los aficionados hayan comprado serán

válidas para las funciones, se representen cuando se representen», explican desde la centralita de la ABAO. Las oficinas están cerradas pero se mantiene la atención al público como siempre. El teletrabajo se ha impuesto en todos los ámbitos. También en la Sinfónica de Bilbao (BOS), que no para de colgar vídeos en las redes sociales –'Txoria Txori' tiene más de 62.000 reproducciones en Facebook– para mantener el contacto con los aficionados. Una forma de compensar la cancelación, desde el 16 de marzo, de nueve conciertos: seis de temporada sinfónica, dos de cámara y uno familiar.

En el caso de la BOS, como es habitual cuando hay cancelaciones, la devolución del importe de las entradas se efectúa por el mismo canal de compra, ya sea trans-

ferencia bancaria o tarjeta de crédito. ¿Y qué sucede con el resto de conciertos de la BOS que siguen en cartel hasta junio? ¿Se puede exigir ya el reembolso? No, todavía no. Hay que esperar a que la BOS informe oficialmente las nuevas cancelaciones. Mientras tanto, los gestores y programadores sudan sangre para mantener todo a flote. El futuro se presenta cuesta arriba y la vuelta a la normalidad tardará en llegar.

Asesoramiento de médicos

¿Hasta qué punto se reducirá el aforo? ¿Se tomará la temperatura del público antes de entrar? ¿Cómo se evitará que los cantantes dejen micropartículas de saliva suspendidas en el aire al lanzar chorrros y chorrros de voz? Son muchas las incógnitas que conviene despejar

antes de retomar la actividad. Así, hay entidades como la Sociedad Filarmónica de Bilbao que se esmeran en no perder la moral. «Hay cinco conciertos ya cancelados y otros cinco programados hasta junio. Ya es seguro de que no podremos darlos... ¿Qué vamos a hacer? Intentaremos reubicar algunos para la temporada que viene. Igual ofrecemos 32 conciertos en lugar de 28. Ya veremos, tampoco se trata de saturar a los socios...», reflexiona Carmen Iztueta, presidenta de la Filarmónica.

La reputada y centenaria institución con sede en Marqués del Puerto no descuida ningún frente. No solo se preocupa «por buscar una manera de reembolsar a los socios el dinero por las cancelaciones», sino que ya está diseñando protocolos de actuación con asesoramiento de médicos «para garantizar la plena seguridad de la gente». No faltan las buenas intenciones pero lo cierto es que la tónica dominante es la incertidumbre. La Sinfónica de Euskadi (OSE) se ha visto obligada a cancelar 24 conciertos, entre el 16 de marzo y el 30 de este mes. Y todo apunta a

El concierto cancelado de Ainhoa Arteta se ofrecerá el 22 de enero

La reprogramación del concierto de Ainhoa Arteta –previsto para mañana en el Euskalduna– no se ha hecho esperar. Ya se ha comunicado que se ofrecerá el 22 de enero. Las entradas adquiridas son válidas y no hace falta ninguna gestión. No obstante, también se brinda la posibilidad del reembolso del importe. La solicitud de devolución en el caso de compra online se realizará a través del email info@euskalduna.eus aportando el localizador de la compra, así como la copia de las entradas. Las taquillas del Euskalduna están cerradas.

que las anulaciones seguirán –por la prolongación del confinamiento– y se llevarán por delante hasta la 2ª Sinfonía de Mahler, conocida como 'Resurrección'. Un título simbólico que deberá esperar. Paciencia.



Montaje de 'Anna Bolena', de Donizetti, que iba a poner el broche de oro a la temporada de la ABAO. ALAN HUMEROSE

El sonido del silencio

IÑIGO ALBERDI AMASORRAIN
Gerente de la Sociedad Coral de Bilbao

La música tiene su propio lenguaje y el silencio es uno de los elementos esenciales. Tiene una fuerza expresiva que denota expectación y reflexión. También es una pausa y proporciona tiempo de descanso y respiración. Nos deja coger aire. Y tiene capacidad de emocionar.

En estos días reina el silencio

en la Sociedad Coral de Bilbao, en nuestras gradas de coro vacías, en las aulas con unos instrumentos mudos y en los pupitres aburridos. Pero no será por mucho tiempo. Nos esperan 300 coralistas, 400 alumnos en nuestro centro de enseñanza musical, 300 más en diferentes colegios y unos 1.000 socios.

Ahora que no podemos cantar juntos, recurrimos a la música desde nuestras casas porque si algo se ha puesto de manifiesto en estos días es su valor y sus valores, su capacidad terapéutica e inspiradora, y su beneficio en las personas, sobre todo en situaciones como las que estamos viviendo. Cada uno dentro de nuestras cuatro paredes hemos encontrado en la música un lugar donde recomfortarnos. Y también nos ha regalado un nexo de unión entre personas a través de canciones que se han transformado en himnos, que nos ha puesto en contacto sin vernos ni tocarnos y que nos han recordado

que formamos parte de una sociedad.

Todo eso a pequeña escala es la Sociedad Coral de Bilbao. Una agrupación de personas que cantan como una sola voz. La unión de individualidades en favor de un gran proyecto colectivo. La suma de talentos y de trabajo en equipo poniendo de manifiesto que el esfuerzo conjunto reporta resultados maravillosos. Socializando y extendiendo los valores de la música, una de las artes que se han revelado como particular salvoconducto para sanar cuerpo y mente durante estas semanas de confinamiento.

El escenario en el medio pla-

zo es de cierta incertidumbre y las medidas de apoyo que se tomen en este momento serán vitales para nuestro futuro.

Pronto volveremos a juntarnos para cantar, hacer música, aprender y disfrutar y paradójicamente, seremos más conscientes que nunca de la fuerza de la colaboración, del grupo.

El silencio volverá a dar paso a la música, con nuevos retos y allí seguirá estando la Sociedad Coral de Bilbao, que necesitará más que nunca, al igual que otras entidades e iniciativas, el apoyo de todos. Con vuestro aliento e impulso regresaremos, después de este periodo de silencio.



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



MAIATZA
MAYO

Subscribe

Past Issues

Trar



Bilboko Koral Elkarte Sociedad Coral de Bilbao

(Berr) akbibatzeko fasean

Hilabete eta erdiko ikus-entzunezko bonbardaketaren ondoren, zentzumenentzako atsedena hartuko dugu. Atsedena egun horietan isiltasunaren soinuaz gozatzeko astia izan dugu, Iñigo Alberdi gure kudeatzaileak [El Correo](#) egunkarian argitaratutako zuzeneko musika klasikoaren itzalaldiari buruzko artikulu honetan adierazi bezala; bestela, azken denboraldien balantzea egin dugu, baita gure zuzendari artistiko gisa apirilean lau urte bete duen Enrique Azurzarekin izango dugun etorkizunarena ere [Bilbao egunkarian](#).

Ezohiko apirilean, gure jarduera murriztu egin da, baina ez erabat gelditu, [Bilboko Arte Ederren Museo](#)arekiko lankidetzari esker edo [Koral vs Koronaren](#) jarraipenari esker. Orain [YouTubeko erreprodukzio-zerrenda](#) batean dago jasota. Kanal horretan [harpidetza egin](#) dezazuen gonbidatzen zaituztegu, prestatzen ari garen edukia aurkitzen lehenak izan zaitzeten.

En fase de (re) activación

Tras mes y medio de bombardeo audiovisual nos concedemos un respiro para los sentidos. Unos días de reposo en los que hemos tenido tiempo para disfrutar del sonido del silencio, tal y como reflejaba nuestro gerente Iñigo Alberdi en este artículo sobre el apagón de la música clásica en vivo publicado en [El Correo](#) o hacíamos balance de las últimas temporadas y el porvenir en el [Periódico de Bilbao](#) con Enrique Azurza, quien ha cumplido este mes de abril cuatro años al frente de la dirección artística de la Sociedad Coral.

Un mes de abril atípico en el que nuestra actividad se ha visto mermada aunque no totalmente paralizada gracias a iniciativas como la colaboración con el [Museo de Bellas Artes](#) de Bilbao o la continuación de [Koral VS. Korona](#), ahora recogida en una [lista de reproducción de Youtube](#) y a cuyo canal os invitamos a [suscribiros](#) para ser los primeros en descubrir el contenido que os estamos preparando.

Subscribe

Past Issues

Trar



Ziurgabetasuna gorabehera eta hain ezaguna ez den egoera batean gauden arren, oxigenazioak jarduerara itzultzeko indarra eman digu. Bideo-bilerak gure errutinan ezarri dira, geratzeko, online eskolak egunerako kontua dira, koruan sartzeko [entzunaldiak](#) ere urrutikoak dira, eta aste honetan berriro ekin diegu entsegu kolektiboari, modu birtualean. Eskaladak behera egin ahala, gure harmailetak mailak igotzen joango gara, talde txikietan fisikoki lan egiteko, betiere, osasun-sailak ezarritako higiene-neurriak errespetatuz.

Kantuan berriro, hemen, han eta nonahi. Milesker entzuteagatik!

A pesar de la incertidumbre y de movernos en un escenario menos conocido, la oxigenación nos ha dado fuerzas para volver. Las vídeo-reuniones se han implantado en nuestra rutina, las clases online están a la orden del día, las [audiciones](#) de ingreso también son a distancia, esta semana hemos retomado los ensayos colectivos de manera virtual y a medida que desescalamos también ascenderemos los peldaños de nuestras gradas para trabajar físicamente, siempre respetando las medidas de higiene decretadas por las autoridades.

Volvemos a sonar, aquí, allí y en todas partes. ¡Muchas gracias por escucharnos!

Sábado 02.05.20
EL CORREO

PUBLICIDAD | 41

Fair Saturday Inspiration
bbk Cultural and Social Innovation

Del 3 mayo al 21 junio 2020

¿Cultura e innovación social en tiempos de Covid?
50 líderes comparten su visión contigo
Regístrate en www.fsforum.online y disfruta de una ponencia diaria

- Anne Ferrer**
Fundación Vicente Ferrer
Presidenta Ejecutiva
Anantapur
- Maryann Lombardi**
Washington DC
Chief Creative Economy
Officer
Washington DC
- Henry Timms**
Lincoln Center for the
Performing Arts
Presidente & CEO
New York City
- Juan Mari Aburto**
Ciudad de Bilbao
Alcalde
Bilbao
- Rosana**
Cantante
Lanzarote
- Ahmad Sarmast**
National Institute of
Music Afghanistan
Fundador
Kabul
- Igor Yebra**
Ballet Nacional de
Uruguay
Director
Bilbao
- Isidro Elezgarai**
UNICEF Euskadi
Presidente
Bizkaia
- Felipe Buitrago**
Gobierno de Colombia
Viceministro de Creatividad
y Economía Naranja
Bogotá
- David Baile**
International Society for
the Performing Arts
CEO
New York City
- Maria Claudia Parias**
Fundación Nacional Batuta
Presidenta Ejecutiva
Bogotá
- Michiel de Gooijer**
Brightvibes
Fundador y CEO
Utrecht
- Alexandre Santini**
Teatro Oscar Niemeyer
Director
Rio de Janeiro

- Kirmen Uribe**
Escritor y activista
New York City
- Rozalén**
Artista y activista social
Albacete
- Claude Grunitzky**
True Africa
Fundador
New York City
- Karim Kanaan Wasfi**
Peace Through Arts Global
Fundador y CEO
Bagdad
- Nora Sarasola**
Obra social BBK
Directora
Bilbao
- Juan Merin Reig**
Fundación Voces
SDI-Sector3
Director
Valencia
- Ruth Sarabia**
Ciudad de Málaga
Concejal de Participación
Ciudadana
Málaga
- Pedro Reina Pérez**
Universidad de Puerto Rico
Master Cultura y Administra-
ción de las Artes. Director
San Juan de Puerto Rico
- Iñigo Albizuri**
Corporación Mondragon
VP de Comunicación y RP
Bilbao
- Enrique Vargas**
Espacio Cultural
Iberoamericano
Coordinador
México DF
- Federico Mayor Zaragoza**
UNESCO
Ex-Director General
Madrid
- Lita Cabellut**
Pintora
Artista de campo amplio
La Haya
- Solape Hammond**
Lagos State
Asesora ODS
Lagos

- Xabi Uribe Etxebarria**
Sherpa al
Fundador y CEO
Bilbao
- Richard Demarco**
Artista
Edimburgo
- Shona McCarthy**
Edinburgh Festival
Fringe Society
CEO
Edimburgo
- Lorea Bilbao**
Diputación Foral de
Bizkaia
Diputada de Cultura
Bizkaia
- Catarina Vaz Pinto**
Ciudad de Lisboa
Concejal de Cultura
Lisboa
- Ana Torroja**
Cantante
México DF
- Tommaso Sacchi**
Ciudad de Florencia
Concejal de Cultura
Florencia
- Trinidad Zaldivar**
Banco Inter-Americano
de Desarrollo
Directora Cultura
Washington DC
- Alexandra Mitjans**
Ashoka
Directora
Madrid
- Kully Thirai**
Leeds 2023
Directora
Leeds
- Madani Younis**
The Shed
Chief Executive Producer
New York City
- Jo Royce**
Candoco Dance
Company
CEO
Londres
- Enrique Glockner**
Ciudad de Puebla
Secretario de Asuntos
Sociales
Puebla



Más información de los ponentes
escaneando desde:
www.fsforum.online/scan

- Alfonso Santiago**
Last Tour
CEO
Bilbao
- Clara Navarro**
Ship2B
Co-Fundadora y CEO
Barcelona
- Enrique Iglesias**
Banco Inter-Americano
de Desarrollo
Ex-Presidente
Montevideo
- Arantza Acha**
UNESCO Etxea
Directora
Bilbao
- Martin Inthamoussu**
SODRE, Ministerio de
Educación y Cultura
Presidente
Montevideo
- Marlene Le Roux**
Artscape Theatre
CEO
Capetown
- Che Luping**
Ciudad de Xi'an
Comisaria Artística
Xi'an
- Luis de Lezama**
Fundación
Iruaritz-Lezama
Presidente y Fundador
Madrid
- Catriona Graham**
European Women's Lobby
Responsable de Políticas
y Campañas
Bruselas
- Bely Basarte**
Artista
Madrid



Estreno Sociedad Coral de Bilbao en 360°

Concierto "Requiem de Fauré". 21 Junio 2020

La Coral de Bilbao rendirá homenaje a todos los afectados por la pandemia, así como a todas las personas que con generosidad y valentía están dando lo mejor de sí mismas por los demás.



Domingo 3 de mayo de 2020

EL PAÍS 41



Líderes internacionales nos harán reflexionar sobre la cultura y la innovación social en tiempos del Covid 19
Regístrate en www.fsforum.online y disfruta de una ponencia diaria

-  **Anne Ferrer**
Fundación Vicente Ferrer
Presidenta Ejecutiva
Anantapur
-  **Maryann Lombardi**
Washington DC
Chief Creative Economy
Officer
Washington DC
-  **Henry Timms**
Lincoln Center for the
Performing Arts
Presidente & CEO
New York City
-  **Juan Mari Aburto**
Ciudad de Bilbao
Alcalde
Bilbao
-  **Rosana**
Cantante
Lanzarote
-  **Ahmad Sarmast**
National Institute of
Music Afghanistan
Fundador
Kabul
-  **Igor Yebra**
Ballet Nacional de
Uruguay
Director
Bilbao
-  **Isidro Elezgarai**
UNICEF Euskadi
Presidente
Bizkaia
-  **Felipe Bultrago**
Gobierno de Colombia
Viceministro de Creatividad
y Economía Naranja
Bogotá
-  **David Baile**
International Society for
the Performing Arts
CEO
New York City
-  **María Claudia Parías**
Fundación Nacional Batuta
Presidenta Ejecutiva
Bogotá
-  **Michiel de Gooijer**
Brightvibes
Fundador y CEO
Utrecht
-  **Alexandre Santini**
Teatro Oscar Niemeyer
Director
Rio de Janeiro

-  **Kirman Uribe**
Escritor y activista
New York City
-  **Rozalén**
Artista y activista social
Albacete
-  **Claude Grunitzky**
True Africa
Fundador
New York City
-  **Karim Kanaan Wasfi**
Peace Through Arts Global
Fundador y CEO
Bagdad
-  **Nora Sarasola**
Obra social BBK
Directora
Bilbao
-  **Juan Merín Reig**
Fundación Voces
SDI-Sector3
Director
Valencia
-  **Ruth Sarabia**
Ciudad de Málaga
Concejala de Participación
Ciudadana
Málaga
-  **Pedro Reina Pérez**
Universidad de Puerto Rico
Master Cultura y Administra-
ción de las Artes, Director
San Juan de Puerto Rico
-  **Iñigo Albizuri**
Corporación Mondragon
VP de Comunicación y RP
Bilbao
-  **Enrique Vargas**
Espacio Cultural
Iberoamericano
Coordinador
México DF
-  **Federico Mayor Zaragoza**
UNESCO
Ex-Director General
Madrid
-  **Lita Cabellut**
Pintora
Artista de campo amplio
La Haya
-  **Solape Hammond**
Lagos State
Asesora ODS
Lagos

-  **Xabi Uribe Etxebarria**
Sherpa al
Fundador y CEO
Bilbao
-  **Richard Demarco**
Artista
Edimburgo
-  **Shona McCarthy**
Edinburgh Festival
Fringe Society
CEO
Edimburgo
-  **Lores Bilbao**
Diputación Foral de
Bizkaia
Diputada de Cultura
Bizkaia
-  **Catarina Vaz Pinto**
Ciudad de Lisboa
Concejala Cultura
Lisboa
-  **Ana Torroja**
Cantante
México DF
-  **Tommaso Sacchi**
Ciudad de Florencia
Concejal de Cultura
Florencia
-  **Trinidad Zaldivar**
Banco Inter-Americano
de Desarrollo
Directora Cultura
Washington DC
-  **Alexandra Mitjans**
Ashoka
Directora
Madrid
-  **Kully Thirairai**
Leeds 2023
Directora
Leeds
-  **Madani Younis**
The Shed
Chief Executive Producer
New York City
-  **Jo Royce**
Candoco Dance
Company
CEO
Londres
-  **Enrique Glockner**
Ciudad de Puebla
Secretario de Asuntos
Puebla



Más información de los ponentes
escaneando desde:
www.fsforum.online/scan

-  **Alfonso Santiago**
Last Tour
CEO
Bilbao
-  **Clara Navarro**
Ship2B
Co-Fundadora y CEO
Barcelona
-  **Enrique Iglesias**
Banco Inter-Americano
de Desarrollo
Ex-Presidente
Montevideo
-  **Arantza Acha**
UNESCO Extea
Directora
Bilbao
-  **Martín Inthamoussu**
SODRE, Ministerio de
Educación y Cultura
Presidente
Montevideo
-  **Marlène Le Roux**
Artscape Theatre
CEO
Ciudad del Cabo
-  **Che Luping**
Ciudad de Xi'an
Curadora de Arte
Xi'an
-  **Luis de Lezama**
Fundación
Inuaritz-Lezama
Presidente y Fundador
Madrid
-  **Catriona Graham**
European Women's Lobby
Responsable de Políticas
y Campañas
Bruselas
-  **Bely Basarte**
Artista
Madrid



Estreno Sociedad Coral de Bilbao en 360º
Concierto "Requiem de Fauré", 21 Junio 2020

La Coral de Bilbao rendirá homenaje a todos los afectados por la pandemia, así como a todas las personas que con generosidad y valentía están dando lo mejor de sí mismas por los demás.



El camino de Velázquez a Elorrieta

El compositor se asocia al cantante para hacer un vídeo con un tema sobre el futuro tras la pandemia días después de lanzar otro con 'Lo imposible'

CÉSAR COCA



BILBAO. A un lado de la línea está Fernando Velázquez, compositor de bandas sonoras tan célebres como la de 'Lo imposible', director de orquesta y violonchelista. Al otro, Eñaut Elorrieta, cantante, compositor y uno de los creadores de Ken Zazpi. Hablan del confinamiento y en un momento se preguntan si merece la pena hacer algo juntos. Entonces, Elorrieta aventura una opción: por qué no plantearse una obra sobre lo que vendrá luego, el mundo que quedará tras la pandemia, o el que debería quedar si la sociedad global aprende algo de la misma. El resultado es 'Harbide zilar bat', una canción de seis minutos con letra del poeta José Luis Otamendi y arreglos de Fernando Velázquez, que también toca el chelo. Además, comparecen la Sapere Aude Sinfonietta, la orquesta formada para actuar sobre todo en verano que ha promovido el propio Velázquez, y la Coral de Bilbao. Todos los intérpretes han grabado en sus casas y con ello se ha hecho un vídeo que estos días llega a YouTube.

El centenar largo de intérpretes (casi 80 coralistas, más los instrumentistas, que proceden de la BOS, la OSE y Musikene) hacen «un derroche de energía», en palabras de Velázquez. Ahí se juntan unos instrumentistas que están más habituados a trabajar en casa y que saben tocar lo mismo en el seno de una orquesta, a poco más de un metro unos de otros, que en solitario, usando la tecnología para las grabaciones. «Hicieron la grabación cada uno por su cuenta usando la pauta que yo les pasé», explica el compositor y



Fernando Velázquez, dirigiendo una grabación. e.c.



Eñaut Elorrieta, cantante de Ken Zazpi. e.c.

director. Junto a los instrumentistas, está la «épica colectiva» que aporta la Coral, cuyos miembros «siente la frustración de no poder cantar juntos porque es el grupo lo que da sentido a una formación así».

Pensar en el porvenir

'Harbide zilar bat' (Camino de plata) plantea un mensaje de cambio, la necesidad de «redoblar esfuerzos para que el futuro traiga oportunidades». Con una melodía pegadiza, Eñaut Elorrieta va desgranando un mensaje (en euskera, el vídeo está subtítulo en castellano e inglés) que invita a pensar en el porvenir y en un presente que, como dice la canción, está más lejos que el futuro. «Podemos aportar emoción para que la gente piense sobre todo eso desde la concordia, que es una palabra que suena antigua pero es muy necesaria», comenta Velázquez.

Este vídeo es el quinto que en el espacio de apenas tres semanas pone en la red el compositor vasco. Si a mediados de abril fueron tres en días sucesivos con la cantante Izaro y la Sinfónica de Euskadi (en este caso, estaban grabados antes del confinamiento), esta misma semana se estrenó otro con la banda sonora de 'Lo imposible', a cargo de un grupo de instrumentistas de distintos países y orquestas, dirigidos por el propio Velázquez. En ese caso fueron 58 músicos pertenecientes a orquestas como la Royal Concertgebouw de Ámsterdam, la Fi-

larmónica de Múnich, la Royal Academy of Londres, la Mahler Chamber Orchestra y otras, incluidas las sinfónicas vascas, con el añadido del pianista británico afinado en Madrid James Rhodes.

«No queríamos hacer otro vídeo más de esos de como estamos en casa vamos a tocar algo clásico o algo divertido para soportar el confinamiento. El tema de eso ya pasó», apunta Velázquez. La banda sonora de 'Lo imposible' sugiere además algo parecido a lo que está sucediendo. «Esto nos afecta lo mismo, estemos donde estemos. Y eso es algo que la música tiene en su ADN». El grupo de instrumentistas está unido por el propio director. Son gente que se conoce y han trabajado juntos, y que dan una muestra de solidaridad en compartir su trabajo y mover a la emoción. Los rendimientos que se obtengan irán a parar a Médicos sin Fronteras.

'Harbide zilar bat' está hecho con la Sapere Aude Sinfonietta y la Coral de Bilbao y plantea una reflexión sobre el porvenir

Fallece Gurutzi Arregi, la etnógrafa experta en las ermitas que trabajó junto a Barandiaran

MANUELA DÍAZ

DURANGO. El mundo de la cultura despidió a la etnógrafa Gurutzi Arregi. Falleció ayer en la residencia Orue de Amorebieta, a los 84 años de edad, tras una enfermedad neurodegenerativa. Directora del Departamento de Etnología de la Fundación Labayru

y secretaria de Etniker Euskalerría y de la asociación cultural Gerediaga que organiza la Azoka de Durango, deja como legado la mayor recopilación de las ermitas vizcainas. Un trabajo al que dedicó 13 años de vida y que le reportó la Mención Honorífica de la primera edición del premio Carmelo Etxenagusia en 2015.

«Interrogué a más de mil personas de todas las comarcas para rescatar y registrar las funciones espirituales y sociales que ejercían las ermitas y que se estaban desvaneciendo en aquellos tiempos debido a los cambios culturales que se estaban dando», admitió al recoger el premio.

La asociación Gerediaga, de la

que Arregi fue secretaria en los años 70, difundió a través de las redes su péssimo y el reconocimiento a su «gran trabajo» en el Atlas Etnográfico de Euskal Herria y como miembro de Labayru. Su primer director, Gaspar Martínez, ensalzaba su «extraordinaria» labor. «Se merece un homenaje como mujer, etnógrafa y feligresa», aseguraba el actual responsable de Patrimonio de la Diócesis de Bilbao.



Gurutzi Arregi

que vivió buena parte de su vida en Durango, se licenció en Ciencias Sociales y Políticas por la Universidad de Deusto, donde se doctoró en Sociología con la tesis 'Origen y significación de las ermitas de Bizkaia'. Desde 1972 y bajo la dirección de José Miguel de Barandiaran y el presbítero Ander Manterola, la etnógrafa publicó tres tomos en torno a las ermitas de Bizkaia. Para Manterola, fue una mujer que «siempre pensaba en darse a los demás».

La gala de entrega de los premios Max se aplaza inicialmente al 7 de septiembre

T. A.

BILBAO. La gran fiesta de las artes escénicas tampoco podía permanecer inmune a los efectos del coronavirus. La Fundación SGAE anunció ayer que la gala de entrega de los premios a los mejores trabajos en teatro y danza se ha retrasado. Del 29 de junio pasa al 7 de septiembre, una fecha a su vez «sujeta a la evolución de las circunstancias y a las directrices marcadas por las autoridades sanitarias». La sede se mantiene en el Teatro Cervantes de Málaga, coincidiendo con el 150 aniversario de la sala.

Joaquín Casanova y Elisa Ramos —fundadores de la compañía granadina La Maquiné, especializada en teatro familiar— dirigirán la ceremonia, que además de reconocer el talento será una oportunidad para el reencuentro de los profesionales tras meses de confinamiento. Es fundamental garantizar la seguridad y el comité organizador permanece en contacto con la dirección del teatro y el Ayuntamiento de Málaga para adoptar las medidas necesarias.

'El arte de escuchar' será el lema de esta XXIII edición. Invita a reflexionar «sobre la sociedad donde vivimos, contaminada por el ruido, la tecnología y estímulos que nos bombardean constantemente», afirman los directores de La Maquiné. También mostrarán «una visión global de Andalucía, alejada de los tópicos pero no de nuestras raíces».

Con 19 categorías a concurso y tres premios especiales, los Max anunciaron a principios de marzo una primera selección entre los espectáculos inscritos. Los finalistas, tres por categoría, se darán a conocer también más tarde de lo previsto.

12 EGUNERO

Deia - Viernes, 8 de mayo de 2020

ALERTA MUNDIAL POR EL CORONAVIRUS →

Cuarentena con Enrique Azurza

DIRECTOR DE LA SOCIEDAD CORAL DE BILBAO

“ECHO DE MENOS SENTARME
A LEER EL PERIÓDICO EN UNA
TERRAZA Y VER A MIS AITAS”

Los días confinado empiezan a hacer mella aunque, según Enrique Azurza no ha tenido más remedio que adaptarse y asumir la situación

Entrevista de Sandra Atutxa

BILBAO - La música ha ayudado al director de la sociedad coral de Bilbao, Enrique Azurza a capear “el temporal” como define esta situación anómala que le ha apartado durante meses de los integrantes de los coros que dirige. “No sabemos cuándo podremos volver a ensayar de una manera presencial”. Sin embargo, desde hace una semana se ven y se escuchan a través de la pantalla de un ordenador. No es lo mismo, pero a Enrique le alegra el día y le ayuda para saber que la gente sigue ahí con ilusión y ganas.

¿Cómo se sintió cuando vio a los miembros de la sociedad coral después de casi dos meses?

—Fue precioso, emocionante. La música les une.

—Nos une muchas cosas, pero sí la música está ahí siempre. Durante este confinamiento hemos tenido contacto y he procurado sugerirles vídeos, melodías que a mí me han servido y me inspiran. Qué raro es todo, ¿verdad?

—Mucho. Lo poco que salgo a la calle solo ves gente dando vueltas, todo cerrado. ¿Cómo ha llevado la cuarentena?

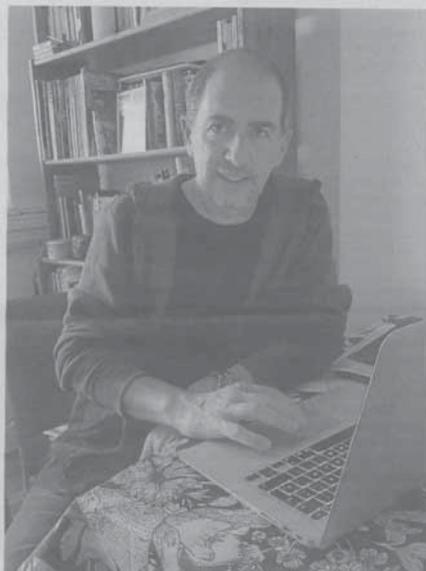
—Imagino que como todo el mundo. Con días mejores, peores, pero intentando mantenernos con paciencia. No nos queda otra. Ha sido como un reto personal de superación. Reto personal. Me gusta.

—No hay que perder las ganas. ¿Cómo llevan los ensayos?

—Bueno, adaptándonos. Pensábamos que esto iba a durar poco, pero se ha alargado mucho. Estamos peleando por recuperar los ensayos presenciales.

Con el ordenador no es lo mismo.

—La técnica no permite ensayar porque los audios llegan tarde y con retraso. Pero sí se puede trabajar sobre las partituras, leer



material nuevo y es lo que estamos haciendo.

¿En estos meses se ha marcado rutinas?

—He hecho menos cosas de las que me planteé. Quería haber leído más pero entre las colas para hacer compras... Dichosas cosas...

—Horrorosas, pero he intentado sortearlas buscando los mejores horarios. He aprovechado el tiempo para montar un disco que tenía grabado, he rediseñado la tempo-

rada prevista con la coral de Bilbao y creando nuevos proyectos. Se han caído conciertos...

—Sí, pero los estamos trasladando a otras fechas. ¿Ha hecho ejercicio?

—En el salón de casa he hecho taichí. También he aprovechado para bizcochos hasta que se acabó la levadura. La cocina me relaja.

¿Qué es lo que peor ha llevado?

—La falta de libertad. El confinamiento ha sido duro.

¿Qué tiene ganas de hacer?

—Cosas muy sencillas. Dar un paseo, tomarne un vinillo, sentarme en una terraza para leer el periódico y poder ir a Tolosa a ver a mis aitas. También dirijo coros en Tolosa.

¿Tiene proyectos en mente?

—En cuanto podamos en un espacio abierto la Sociedad Coral quiere grabar el *Requiem de Fauré* en homenaje a todos los afectados por la pandemia. ●

EL 87% DE LAS RESIDENCIAS SE HA SOMETIDO A TEST MASIVOS

● La Diputación niega que el virus haya tenido más incidencia en los centros de mayores privados ● Se prevé que los recursos de Birjinetxe y Unbe puedan cerrarse este verano

Aitziber Atxategi

BILBAO - El diputado de Acción Social, Sergio Murillo, informó ayer de que se han realizado ya test masivos para detectar coronavirus en 135 residencias de mayores, lo que representa el 87% de los centros del territorio. En una comisión de las Juntas Generales celebrada ayer por la mañana, el responsable foral negó que la afección de la covid-19 haya distinguido entre centros públicos y privados, y avanzó que, si la tendencia actual se mantiene, esperan poder cerrar los centros de contingencia para positivos de Birjinetxe y Unbe este mismo verano. “Los servicios sociales han contribuido a frenar la expansión del virus y, siendo una red compleja, han sabido adaptarse y mantener la atención a las personas que no podían ser olvidadas y sabedores de que era la población más sensible al virus. Esto todavía no ha terminado pero los datos nos dicen que lo peor ya ha pasado”, confió.

Sergio Murillo compareció ayer a petición de EH Bildu y el PP para dar cuenta de las medidas adoptadas por el departamento foral de Acción Social en la crisis del coronavirus -las primeras se tomaron ya el 28 de febrero-, así como de los test realizados a usuarios y trabajadores de las residencias de mayores y los recursos especiales habilitados en Birjinetxe, Unbe y Santurtzi. Tras recordar que la competencia de realizar los test de diagnóstico recae en el departamento de Salud del Gobierno vasco, explicó que se han realizado pruebas masivas, tanto a trabajadores como a usuarios, en 135 de los 155 centros de mayores del territorio. Priorizando aquellos en los que se han detectado casos positivos, se han realizado ya pruebas, tanto PCR como test rápidos, en todas las residencias de 4 de las 5 zonas sanitarias (Barakaldo-Sestao, Bilbao-Basurto, Ezkerria-Enkarterri-Cruces y Uribe) y únicamente restan un tercio de los 47 centros de la de Berruete-Galdakao, que comprende también parte de Araba.

Estos, dijo, se completarán la próxima semana. “Todos hubiéramos querido hacerlos antes pero ha habido muchos focos en esta crisis”, admitió Murillo. De hecho, recordó

OTROS DATOS

● **Inspecciones.** Desde el 25 de marzo, dentro de un plan especial, se han realizado 82 visitas de inspección a las residencias con mayor afectación, para comprobar su funcionamiento.

● **Bolsa de trabajo.** Un total de 1.684 profesionales se han inscrito en la bolsa de trabajo creada para cubrir necesidades en caso de bajas. Se ha dado respuesta a todas las peticiones (un total de 240, entre 52 DUE y 188 auxiliares), de 37 centros.

● **Hoteles.** 42 profesionales han pernoctado en los hoteles habilitados, con más de 740 estancias.

AL DETALLE

REFLEXIÓN ANÁLISIS DE LOS CUIDADOS A LARGO PLAZO

La Diputación va a realizar, al margen de esta crisis, una reflexión sobre el modelo de cuidados de larga duración, junto a seis expertos independientes de distintas zonas europeas. “Paradojas de la vida”, admitió Sergio Murillo, el convenio con la Asociación de Asociaciones de Personas Mayores de Europa para ello se firmó precisamente el pasado 3 de marzo, días antes de decretarse la alerta sanitaria.

“Esto todavía no ha terminado pero los datos nos dicen que lo peor ya ha pasado”

SERGIO MURILLO
Diputado de Acción Social

Domingo 10.05.20
EL CORREO

CIUDADANOS **C** 17



La mascarilla es ahora más que nunca esencial en un hospital. M. SALGUERO

la UCI a la que llevabas 20 o 30 días cuidando lo sentimos como un triunfo, un reconocimiento a ese esfuerzo, a esas horas con los EPLs, a esos cambios de turno, a esas largas jornadas... Nos reconforta. Además de en el cuidado, su papel ha sido clave para humanizar la atención en una enfermedad especialmente cruel.

-Si algo caracteriza a este virus es la soledad. Debido al aislamiento al que debe someterse a los hospitalizados, nosotras hemos tenido que ser, en muchos casos, lo más parecido a un familia en residencias y hospitales... Hemos estado con estos enfermos de manera constante, velando por su salud y atendiendo las necesidades afectivas que en ese momento necesitaban. Hemos ayudado a llenar el vacío causado por la soledad en la que se encontraban.

Aprendizaje

-¿Temen que lo vivido se pueda repetir con un rebrote del virus?
-La epidemia está mejor y más controlada y ojalá no haya un rebrote, pero lamentablemente esto no ha acabado. La gente no debe ser optimista. Estamos solo en la fase 0 y ya parece que se ha terminado la pandemia. Las personas deben ser consecuentes y responsables. Los profesionales lo hemos vivido en primera línea y nos enfadamos bastante cuando vemos cosas desagradables en las calles y llamamos la atención, aunque nos cuesten reprimendas por parte de esas personas. La ciudadanía debe ser consciente de que todos estas semanas de confinamiento nos deben servir para aprender y no para caer en un retroceso. Es responsabilidad de todos.

-¿Qué podemos aprender de esta epidemia?

LAS FRASES

EL PEOR MOMENTO DE LA CRISIS

«La muerte de Encarni fue terrible, sirvió para saber qué teníamos enfrente»

«ESTO NO HA ACABADO»

«El confinamiento nos debe servir para aprender y no caer en retrocesos»

-Estamos aprendiendo mucho, pero el que ese conocimiento se traduzca en cambios reales del sistema va a depender de la clase política. De lo contrario, no vale absolutamente para nada. Tenemos la obligación de denunciar y exigir a los políticos las reformas que creemos necesarias en el sistema sanitario y sociosanitario. Si después de todo lo que hemos pasado no hay cambios deberá ser la sociedad la que tendrá que replantearse algunas cosas.

gira a los políticos las reformas que creemos necesarias en el sistema sanitario y sociosanitario. Si después de todo lo que hemos pasado no hay cambios deberá ser la sociedad la que tendrá que replantearse algunas cosas.

-¿Qué cambios deberían introducir los dirigentes políticos?

-Es fundamental que en los próximos meses los distintos estados hagan un repaso honesto de la gestión del coronavirus, lo comparen con otros países y adopten las acciones que se han mostrado como las mejores prácticas. Si no se hace eso, mal vamos a andar en el futuro. De este proceso debemos preguntarnos si no tendremos que contar con una industria local capaz de abastecernos de material o disponer de compañías biotecnológicas capaces de fabricar los test necesarios. Los sanitarios hemos estado sin armas ante esta infección. Otra conclusión evidente es que en caso de una enfermedad altamente infecciosa por vía aérea como es esta, el cierre de las fronteras exteriores al tráfico de personas se debería adoptar desde el principio.

-¿Debe contar Euskadi con empresas de materiales sanitarios aunque no sean rentables y haya que subvencionarlas?

-Es algo que nos parece fundamental. Hemos visto lo que ha pa-

sado durante esta epidemia con China. Todo había que ir a comprarlo allí y se ha pagado por el material mucho más de lo que vale en realidad y con calidades que estaban sin testar, porque adolecíamos de esos equipos y había que solucionar esa carencia cuanto antes. Hemos visto que quien ha tenido más dinero ha conseguido el material antes.

-¿Les han hecho alguna consulta en el Departamento de Salud para pedir su opinión como colegio durante toda esta crisis?

-El lunes vamos a tener una reunión con la consejería. Hasta ahora no ha habido tampoco tiempo, salvo para reunirse con aquellos profesionales que son considerados expertos. No sabemos lo que era esto y hemos ido trabajando según necesidades. Es la percepción que tengo. La enfermera comunitaria en la desescalada va a jugar un papel importante y entiendo que la reunión puede ir por ahí y que nos van a dar voto. Es necesario dotar a esos centros de más personal para que las compañeras puedan asumir la labor que les van a encomendar.

«La enfermería es lo mejor valorado por los pacientes»

T. BASTERRA

-Este martes se celebra el Día Internacional de la Enfermería. ¿Tiene un reconocimiento menor su labor a la que realizan otras profesiones sanitarias?
-Indudablemente. La enfermería tiene más reconocimiento por parte de los pacientes y sus fa-

miliare que por los poderes públicos. En la valoración que hacen los usuarios del servicio de salud el enfermero es el profesional sanitario mejor considerado. Pero el cuidador tiende a ser infravalorado socialmente en comparación con el que cura. Solo nos damos cuenta cuando somos pacientes y comprendemos la re-

levancia de esos cuidados, que son de calidad, están basados en conocimientos científicos y son cercanos. Es en esos momentos cuando nos lo reconocen.

-¿Hacen falta más enfermeras?

-Si nos remitimos a los números con los datos de 2019, solo Navarra tiene un ratio superior de enfermeras por cada 100.000 habitantes. 862. Supera ligeramente la media europea que está fijada en 852. En el País Vasco estamos bastante avanzados respecto a otras comunidades con 754. El resto están por debajo.

-¿Qué debe defender la sociedad?

-Una sanidad pública, eficaz, sostenible y eficiente en proceso de constante mejora y adaptación. También hemos visto que la sanidad privada tiene su espacio y ha contribuido desde el principio para hacer frente con sus recursos humanos, tecnológicos y materiales a la pandemia. El sistema sanitario debe estar en constante evolución, porque la demanda sanitaria está cambiando. Hoy es la Covid-19. Mañana no lo sabemos.

DR. DEL CASTILLO & DRA. MARCÉ 17 años

ENDOSCOPIA CON SEDACIÓN CONSULTAS PREFERENTES CONSULTA DE ESPECIALIDAD VIA TELEMÁTICA

Sanitas, Mapfre, Lagun Aro, Aisasa, DKV, Divina Pastora, Vivaz, Aegon, Caser, Fiac, Verisaiaud, Cossalud, Pacientes privados Cita Online 24h, 7 días semana

94 410 03 26
www.endoscopiadelcastilloymarce.es

Consulta en Bilbao y Las Arenas

ALQUILA UN TRASTERO POR 7,99 € EL PRIMER MES

SPACE
CAR & SELF STORAGE

946 511 500

También tenemos: Alquiler de coches de 0 a 9 años
-> El espacio que necesitas, desde 1 m² en adelante.
-> Acceso 24h, 7 días a la semana.
-> Con servicio de furgoneta incluido.
-> Instalación totalmente sin herramientas.

POLIGONO IBARZAHARRA, 1. SESTAO
www.masspace.es

2020-2021 Ikasturtea

Ikasi gurekin!

Un Mundo Musical ¡Muchas formas de explorarlo!

Instrumentos Musicales (de 3 a 7 años)
Enseñanzas Regladas
Escuela de Música (Niños y Jóvenes)

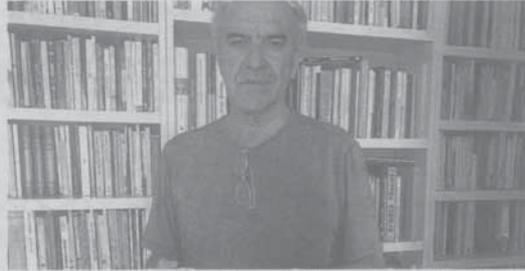
Información e Inscripciones:

Bilboko Koral Elkarteak
Sociedad Coral de Bilbao

CRÓNICAS DOMÉSTICAS



José Ramón López celebra el 75 aniversario de la Asociación Artística Vizcaina.



Gontzal Mendibil intenta poner en pie un musical basado en el padre Arizmendiarieta.



Virginia Berasategui organiza su día en función de su hijo, nacido recientemente.



Sol Maguna, esperando que los teatros vuelvan a abrir sus puertas.



El diseñador Eder Aurre, trabajando en su nueva colección.



Nagore Ramos, soñando con nuevas creaciones en repostería.

NUEVOS PROYECTOS

Varios personajes de la villa han podido pensar en las posibilidades que se les abre con el fin del confinamiento

La Asociación Artística Vizcaina, que el pasado Día del Libro, 23 de abril, convocó una lectura online de El Quijote que tuvo una gran aceptación, ha cumplido 75 años este pasado sábado. El poeta José Ramón López 'Miserere Josephe', su presidente desde hace una década, que en este tiempo se ha dedicado a escribir poemas, ver antiguas películas del Oeste y etapas del Tour de Francia, espera celebrar el aniversario de la asociación en octubre con una exposición de los artistas asociados en la sala Ondare. A Gontzal Mendibil el confinamiento le ha pillado encerrado en casa, algo que hace habitualmente cuando está componiendo. En este tiempo se ha dedicado a preparar un concierto, que espera pueda celebrarse a finales de noviembre en el teatro Arriaga junto a la BOS y la Sociedad Coral de Bilbao, y está intentando poner en pie un musical basado en la obra del padre Arizmendiarieta, fundador de las cooperativas de Mondragón. «Su vida es una metáfora que nos habla de un mundo más colaborativo, algo necesario para salir de situaciones como la que estamos viviendo», resume. La triatléti Virginia Beras-

ategui, madre hace cinco meses de un niño, Luca, ha sufrido un gran cambio en su vida. «Ser madre, que también trabaja y atiende la casa, es mucho más duro que hacer un Ironman», subraya. Estos últimos días, aunque durante el encierro ha podido hacer ejercicio en casa, ha salido por primera vez con la bicicleta de carretera, que llevaba un año sin tocar. La actriz Sol Maguna estaba punto de estrenar la obra de teatro 'Ángela, verso suelto de Iparraguirre', de Ozkar Galán, cuando se inició el confinamiento. «No sé cuándo se podrá recuperar el teatro, cuándo podremos juntarnos como antes en un patio de butacas», lamenta. En este tiempo se ha dedicado a leer, estudiar algún guión, charlar con amigos y cocinar. El diseñador portugués Eder

Aurre, que en el tiempo de encierro ha intentado adelantar trabajo, se llevó parte del material que tenía en su taller a su casa, donde está creando una nueva colección para mujer. «Visualmente es muy potente, con mucho colorido, muy rica en cuanto a tejido, seda, organza, tafetanes de seda, en la que he jugado mucho con los volúmenes», resume. Nagore Ramos reabre hoy la pastelería Charamel Gozotegia en la calle Jardines. «Estoy nerviosa, como si fuera la primera vez que voy a abrir la pastelería», dice. Ella ha dedicado sus días a leer, escribir -forma parte de la Asociación Literaria Fuentetaja-, cocinar, una de sus grandes pasiones, y a pensar en el producto, un biscuit glacé entre hojaldré, que va a apasionar a los bilbaínos este verano.

TXEMA SORIA



13/5/2020

Líderes internacionales se unen en un foro sobre cultura en tiempos de coronavirus | El Correo

Culturas

Cine Libros Música TV Festivales de cine ∨ Festivales de música ∨

Líderes internacionales se unen en un foro sobre cultura en tiempos de coronavirus



Henry Timms, presidente del Lincoln Center | Shona McCarthy, directora del Festival Fringe de Edimburgo | Anna Ferrer, presidenta de la Fundación Vicente Ferrer | Ahmad Sarmast, fundador del Instituto de Música de Afganistán | Claude Grunitzky, fundador de la plataforma cultural True Africa | Maryann Lombardi, jefa de economía creativa en Washington.

El presidente del Lincoln Center abre el domingo un ciclo de 50 ponencias organizado por la fundación Fair Saturday hasta el 21 de junio



TERESA ABAJO

Viernes, 1 mayo 2020, 00:12



13/5/2020

Líderes internacionales se unen en un foro sobre cultura en tiempos de coronavirus | El Correo

Ahora que todos tenemos dudas similares en lugares tan distantes, porque nos une la incertidumbre, podemos encontrar respuestas y reflexiones a golpe de clic. La Fundación Fair Saturday y la BKK, con apoyo de la Diputación y el Ayuntamiento de Bilbao, han reunido en un foro digital a expertos de veinte países para abordar el papel de la cultura y la innovación social en tiempos de conoravirus. **Se ofrecerán 50 ponencias del 3 de mayo al 21 de junio, accesibles mediante una inscripción gratuita.** Acudirán a la cita desde cantantes como Rozalén, Rosana y Ana Torroja hasta responsables de instituciones de prestigio internacional. Empezará el domingo desde Nueva York Henry Timms, presidente del Lincoln Center.

El centro cultural, sede de entidades como la Metropolitan Opera House, se encuentra en el epicentro de la pandemia en Estados Unidos, el país con más víctimas. **Su máximo responsable conocerá a su vez experiencias y reflexiones de líderes** como Ahmad Sarmast, fundador del Instituto Nacional de Música de Afganistán, y Karim Kanaan Wasfi, impulsor del centro Paz a través del Arte de Bagdad. Muchos le recuerdan tocando el chelo entre las ruinas que dejaban los atentados en la capital iraquí.

Los tres iban a venir a Bilbao el próximo lunes para participar en el foro que promueven los organizadores del Fair Saturday, la iniciativa solidaria que nació aquí en 2014 y en la última edición reunió a 10.000 artistas en 180 ciudades. Su fundador, Jordi Albareda, explica que ante la crisis del coronavirus «decidimos parar y hacer algo totalmente nuevo». Sin las limitaciones de un encuentro presencial, convocaron a más ponentes «para que nos dieran su visión y su perspectiva de futuro sobre cómo afecta la Covid-19 a la cultura y la innovación social». También han incluido innovaciones tecnológicas. **Las ponencias duran como máximo quince minutos y algunas se pueden seguir en 360 grados.** Así actuará también por primera vez, en la clausura del encuentro, la Sociedad Coral de Bilbao, que interpretará el 'Réquiem' de Fauré «como homenaje a todos los afectados por la pandemia y a las personas que con generosidad y valentía están dando lo mejor de sí mismas». El calendario y las inscripciones están disponibles en www.fsforum.online.

13/5/2020

'Harbide zilar bat', Eñaut Elorrieta ez dago gora adi - bizkaie.biz



Albisteak



'Harbide zilar bat', Eñaut Elorrieta ez dago gora adi

Bizkaie! 2020-05-07 11:38 [Musikea](#)

Fernando Velazquezek egin ditu moldaketak eta, berbak, barriz, Jose Luis Otamendirenak dira.



[Ikusi handiago](#) | [Argazki originala](#)

Igaz bederatzi kantuz osotutako *Irteera argiak* bakarkako bigarren diskoa kaleratu ostean, sekula baino indartsuago azaldu jaku gernikarra *Harbide zilar bat* lanagaz, Zumaiako [Sapere Aude Sinfonietta](#)ko 47 musikari ingururen eta [Bilboko Korral Alkartea](#)ren 87 abeslariren languntzinoagaz. Isolamendu egoeratik sortutako egitasmoa eta abestia da, baina etorkizunera begira jarrita: *Hurreko jazoerek ispiluaren aurrean jarri gaituen honetan, irakurketa kritikoa ardatz hartuta, itxaropenari kantau gura izan deutsat. Zidarrezko aukerez betetako aro aldaketa honetan, alkartasuna eta mundu hobe baten aldeko ahalegina hartu nahi izan dodaz oinarri. Bizi dogun egoera ez ohiko eta sekula ezagutu bakoan, ispilu baten aurrean sentidu da Eñaut, haizea hartu eta sekulako lana ondu dau.*

13/5/2020

El camino de Velázquez a Elorrieta | El Diario Vasco



CÉSAR COCA
SAN SEBASTIÁN.

Jueves, 7 mayo 2020, 07:17



A un lado de la línea está **Fernando Velázquez**, compositor de bandas sonoras tan célebres como la de 'Lo imposible', director de orquesta y violonchelista. Al otro, **Eñaut Elorrieta**, cantante, compositor y uno de los creadores de Ken Zazpi. Hablan del confinamiento y en un momento se preguntan si merece la pena **hacer algo juntos**. Entonces, Elorrieta aventura una opción: por qué no plantearse **una obra sobre lo que vendrá luego**, el mundo que quedará tras la pandemia, o el que debería quedar si la sociedad global aprende algo de la misma. **El resultado es 'Harbide zilar bat'**, una canción de seis minutos con letra del poeta José Luis Otamendi y arreglos de Fernando Velázquez, que también toca el chelo. Además, comparecen la Sapere Aude Sinfonietta, la orquesta formada para actuar sobre todo en verano que ha promovido el propio Velázquez, y la Coral de Bilbao. Todos los intérpretes han grabado en sus casas y con ello se ha hecho un vídeo que estos días llega a YouTube.

El centenar largo de intérpretes (casi 80 corralistas, más los instrumentistas, que proceden de la BOS, la OSE y Musikene) hacen «un derroche de energía», en palabras de Velázquez. Ahí se juntan unos instrumentistas que están más habituados a trabajar en casa y que saben tocar lo mismo en el seno de una orquesta, a poco más de un metro unos de otros, que en solitario, usando la tecnología para las grabaciones.

«Hicieron la grabación cada uno por su cuenta usando la pauta que yo les pasé», explica el compositor y director.

<https://www.diariovasco.com/culturas/musica/camino-velazquez-elorrieta-20200507000752-ntvo.html?ref=https://www.google.com/vca=fixed-btn&vso=rrss&vmc=tw&vli=M>

3/9

13/5/2020

Bilboko Koralkarteak Haurren Koruko neska-mutilek Annie abestu dute euren etxeetatik - Petronor



FERKONORRI BURUZ ▾ FINDEGIA ▾ BABESA ▾ GURE INGURUNEA ▾ ALBISTEAK ▾ BILATU KONTAKTUA

HIZTEGIA

- [ESP/](#)
- EUS
- [ESP/](#)
- EUS



→ [ALBISTEAK](#) → Bilboko Koralkarteak Haurren Koruko neska-mutilek Annie abestu dute euren etxeetatik

Bilboko Koralkarteak Haurren Koruko neska-mutilek Annie abestu dute euren etxeetatik

13 maiatza 2020



Bilboko Koralkarteak Haurren Koruko neska-mutilek Annie musikaleko gaia grabatu dute euren etxeetatik, biharkoari begirako itxaropenaz, partekatutako lanaz eta heltzeaz dagoen etorkizunaz mintzo dena.

Egiteko, koruko zuzendari José Luis Ormazabalak oinarri instrumentala grabatu du eta ume bakoitzari helarazi dio. Horrekin, neska eta mutil bakoitzak bere zatia grabatu du, bideo hau osatzeko batu dena.

Bilboko Koralkarteak Petronor lankide duen erakundea da, azken honek hezkuntza eta kultura mailako bere jardueretan babesten baitu. Koralak, 130 urteko musika-jarduerarekin, hiru koru ditu: helduen abesbatza, gazteena eta umeena. Eta sasoiotan euren ahotsak batu nahi izan dituzte gure alboan egoteko.

[Bideoa ikusi](#)

13/5/2020

Los niños y niñas del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao cantan Annie desde sus casas - Petronor



[SOBRE PETRONOR](#) ▾ [REFINERÍA](#) ▾ [PATROCINIO](#) ▾ [NUESTRO ENTORNO](#) ▾ [NOTICIAS](#) ▾ [DICCIONARIO](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)



[NOTICIAS](#) → Los niños y niñas del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao cantan Annie desde sus casas

Los niños y niñas del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao cantan Annie desde sus casas

13 mayo 2020



Los niños y niñas del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao han grabado en sus casas el tema del musical Annie que habla de la esperanza del mañana, del trabajo compartido y de un futuro que está por llegar.

Para su realización, el director del coro, José Luis Ormazabal, ha grabado la base instrumental que ha enviado a cada niño. Sobre eso, cada niño y niña ha grabado su parte que luego se ha unido para poder realizar este video.

La Sociedad Coral de Bilbao es una institución con la que colabora Petronor y a la que apoya en sus diversas actividades educativas y culturales. La coral, con más de 130 años de actividad musical, cuenta con tres coros: el coro de adultos, el coro juvenil y el coro infantil. Y en estos tiempos han querido unir sus voces para acompañarnos.

[Ver vídeo](#)

[VOLVER](#)

13

13/5/2020

Las voces del Coro Infantil de Bilbao cantan a la esperanza con 'Mañana' | El Correo

Culturas

Cine Libros Música TV Festivales de cine ∨ Festivales de música ∨

Las voces del Coro Infantil de Bilbao cantan a la esperanza con 'Mañana'



Más de 50 jóvenes cantan este tema perteneciente al musical 'Annie'

MIRIAM NAJIBI

Miércoles, 13 mayo 2020, 11:23



Ni el distanciamiento, ni la falta de clases han impedido que la Sociedad Coral de Bilbao se enmudezca durante estos días. Tirando de garganta y con la ayuda de las pantallas, sus voces más jóvenes, quienes nos recuerdan que «aunque el día este gris, el sol brillará mañana. Y pasado. Y el día después». Un total de **57 chavales** pertenecientes al Coro Infantil se han unido para que se les siga

13/5/2020

Las voces del Coro Infantil de Bilbao cantan a la esperanza con 'Mañana' | El Correo

escuchando «aquí y allí» desde sus casas. En esta ocasión, interpretan '**Mañana**', una versión del musical 'Annie', disponible desde este martes en Youtube.

«Queríamos recordar que mañana estaremos más felices. A poder, ser más que antes», recuerda el director del coro José Luis Ormazabal. Ellos tienen entre 8 y 18 años y, llevaban previsto cantar para finalizar el curso, además de otra actuación en el Teatro Arriaga. Había que continuar cantando«, mantiene su director, quien se ha ocupado de aunar los 52 vídeos y editar el audio final. La canción, interpretada a dos voces, cuenta con una base de violoncello y piano, arreglada por Emma López.

Con el confinamiento, se suspendieron las clases, algo que ha sido «muy complicado de llevar por vía online». Pese a esto, han continuado con el programa, repasando partituras y ayudándose con audios.



Tampoco los mayores han parado de vibrar durante estos días. Ya lo demostraron la semana pasada con 'Harbide zilar bat', una canción compuesta durante esta cuarentena por Eñaut Elorrieta, cantante y compositor de Ken Zazpi.

HARBIDE ZILAR BAT - EÑAUT ELORRIETA



«Seguimos cantando en un escenario menos conocido pero que pronto, haremos nuestro», mantienen desde la Coral.

13/5/2020

Gracias por seguir cantando – Klassikbidea



VECTORES, MISCELÁNEA

Gracias por seguir cantando

12 MAYO, 2020 · KLASSIKBIDEA

Joseba Lopezortega /

Ya sé que circulan muchos vídeos de todo tipo en las redes: vídeos de orquestas, de músicos, de coros. Permítanme un antojo, y es destacar este que he conocido hoy cuando un par de personas me lo han enviado. Son los niños y niñas de Bilboko Koral Elkarteko Haurren Korua / Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao. Cantan -muy bien- un tema muy conocido del célebre musical *Annie*, de Thomas Meehan y Charles Strouse.

Cuando la Euskadiko Orkestra publicó su *Agur jaunak eta andreak* ya comenté respecto a la necesidad de hacer bien las cosas. Es esencial comprobar que hay quien lo hace, incluso en un contexto de insondable bruma. Aquel era un trabajo ejemplar -se acerca ya a los 38.000 visionados en Youtube, es decir visionados *de vellón*-, y este del coro infantil también lo es. Naturalmente hay otros ejemplos reseñables.

No creo que estas aportaciones a las redes deban interpretarse como un regalo a la sociedad, sino como un préstamo: sembrar talento, dedicación, profesionalidad y esfuerzo para que después la sociedad lo devuelva en términos de apoyo real, de asistencia a conciertos, de perseverancia para traer y llevar a los estudiantes de música a la Coral, al Conser o a la Musika Eskola.

Disfruten de esta infancia. Como se dice en la conclusión del vídeo, gracias por seguir cantando. En la Coral, no lo olviden, cantan desde 1886.

13/5/2020

Bilboko Koral Alkartea (ber)aktibazino-fasean - bizkaie.biz

Hari-arduradunek koordinata, masa koral handia ahotsetan banatzeko, koralisten eztarriek dar-dar egin dabe barrero eta etxetik etxera dagoan distantzia murriztu egin da. Zailtasun logistikoak konponduta, partitorea PDF formatoan jasota eta astean bitan, taldeko bideo-dei bat gazteen eta helduen koruko kideen gailuetan sartzen da. Lehenengoek erreperitorioa irakurten dabe, zuzendariaren azalpeni adi, izan leikiezan zailtasunak konpontzeko; bigarrenek Fauréren Requiema errepasetan dabe, laster barru agertokian abestuko dabelako, besaulkien herena baino ez beteta, hori bai. Pandemiaren biktimen omenezko kontzertu hori, ateak zarratuta, 360 ° graduko kamera bati esker eskainiko da Forum Fair Saturday-ren amaiera-ekitaldian, bagilaren 21ean, Musikearen Europako Egunean, hain zuzen be.

Era berean, online entzunaldiak deitu ditue Alkarteko koruetan sartu eta koru birtualen sorkuntzan parte hartzeko. Koru mistoak Eñaut Elorrietak eta Fernando Velázquezek berrogeialdian sortutako *Harbide zilar bat* abestian parte hartu dau. Euskeria gazte-koruak *Ama kuraia* antzezlaneko aktoreakaz bat egin dau, María Goiricelaiaren zuzendaritzapean, alkarregaz *Forever Young* kantetako, martian Arriaga Antzokian egitekoak ziran legez. Azkenik, Umee Koruko ahots samurrek gogoratu deuskue eguna gris egon arren eguzkiak urtengo dauela, Annie filmeko Bihar abestiaren bidez. Kutsu emozional handiko hiru bideo horreek [YouTube](#)ko bere kanalean jarri ditu Koral Alkartek, konfinamendu-egun honeetan publiko guztiak gozau daizan.

Oraindino denporea falta da familiaren etxean batu eta energiak gozau ahal izateko, ez sortzen ez suntsitzen, momentu bakotxera egokitzen dan energiak baino. Ehun urteko erakunde honek kantetan segiduten dau, agertoki ezezagunagoan, baina laster bere egingo dau. Koral Alkartea 2.0, hemen, han eta edonon entzuten dana.

BIZKAIE!

Arbidea, 1 (Txurdinaga), 48004 Bilbao
Erredakzinoa: Tel. 94 4162393 - Faxe 94 4150199

bizkaie@bizkaie.biz



[Codesyntaxek](#) garatua

CRÓNICAS DOMÉSTICAS



Idoia Merodio espera que los teatros vuelvan a abrir pronto sus puertas.



Enrique Azurza trabaja cada día con una parte del coro de la Sociedad Coral de Bilbao.



María Jesús Cava se encuentra en fase de preparación de una novela histórica.



Jon Ortuzar aprovecha el confinamiento para poner en orden sus papeles y recuerdos.



Joseba Cedrún, conectado cada día con sus clientes.



Karmele Zubizarreta está preocupada por los enfermos de esclerosis múltiple.

Vida social suspendida

En este confinamiento todos los sectores sociales y económicos han tenido que aprender a relacionarse vía 'online'

La vida social sigue suspendida. **Idoia Merodio**, que está leyendo más que nunca, era una de las actrices del elenco que iba a estrenar 'Madre Coraje' en el teatro Arriaga cuando comenzó el encierro, algo que se hará una vez vuelva la normalidad. «Esto es un drama para el teatro. No se sabe, ya que esta situación puede durar meses, cuando volverán a abrir sus puertas los teatros y hacerlo con un tercio de aforo no parece la solución». **Enrique Azurza**, director artístico de la Sociedad Coral de Bilbao, dedica su tiempo a ensayar 'online' con las

diferentes cuerdas, por grupos, del coro. Los miembros de la Coral, durante el encierro, han participado virtualmente en la grabación de un video, 'Harbide Zilar Bat', proyecto de Eñaut Florrieta y Fernando Velázquez. Azurza está ocupado, ya que los conciertos que tenían previstos se han aplazado, en recomponer la temporada y en descubrir músicas nuevas. «La cultura, para salir de esto, tendrá que recibir ayuda de las instituciones». **María Jesús Cava**, catedrática emérita de la Universidad de Deusto, que tuvo que suspender varias conferencias que

tenía previsto dar, dedica su tiempo a escribir –todavía está en fase de boceto– una novela histórica contemporánea y a recopilar los artículos que ha publicado en el periódico Bilbao y así poder editar la segunda parte de 'Un paseo por la historia de Bilbao'.

Jon Ortuzar, ex director del Palacio Euskalduna, pasea cada día con su perro Ron por los alrededores de La Galea. Ocupa sus horas en ordenar papeles y viejas fotografías, recuerdos de su vida profesional, en asistir a charlas y conferencias 'online' organizadas por la Sociedad Bilbaina y en disfrutar del adelanto de los nuevos proyectos de amigos como Pedro Larrañaga y José Luis Moreno. **Joseba Cedrún**, director general de Sukia, empresa de promoción y construcción, se pasa

el día pegado al ordenador, manteniendo contacto con sus compañeros y su clientes. El sector, que ha vivido unos años muy duros, debe adaptarse a los nuevos tiempos. «Debemos pensar en cómo crear empleo en el futuro. Esto lo debemos sacar adelante con la ayuda de todos, incluyendo al sector privado y a las instituciones». **Karmele Zubizarreta**, responsable de comunicación de la Fundación Esclerosis Múltiple Eugenia Épalza, cuya campaña, Busti Zaitetz-Mójate, seguramente se celebrará el próximo 12 de julio de manera virtual, ha vivido el confinamiento con preocupación por los enfermos. «Menos mal que los afectados por esta enfermedad han podido ser tratados vía 'online', y magníficamente, por los profesionales de la fundación».

TXEMA SORIA



«Tengo la sensación de estar trabajando más que nunca»

Alex Ubago
Cantante

«He aprovechado a tope el confinamiento», dice el cantautor, que hoy estrena temas nuevos en un concierto virtual en la Sala BBK

JOSU OLARTE

BILBAO. Vitoriano de nacimiento pero donostiarra de adopción, Alex Ubago a punto estuvo de engrosar la lista de vascos varados en Colombia hasta esta misma semana. «Me libré por los pelos. Justo el día que iba a empezar una gira se prohibieron todos los eventos. Pudimos pillar por suerte un avión y llegué a Donosti el 15 de marzo, justo el día que cerraron las fronteras», evoca el cantautor melódico, que ultima un nuevo disco de renovación urbana del que ya ha adelantado tres sencillos y que ha acabado de componer confinado, pero volcado en las redes sociales. Esta noche volverá a pisar un escenario de verdad para recrear en Bilbao temas conocidos y nuevos, en formato de dúo acústico, dentro del ciclo de apoyo cultural BBK Sala Etxean (22.00 h en TeleBilbao y la web sabbk.bbk.eus) que mañana continúa con el actor y monologuista Jon Plazaola.

– Parece haber aprovechado la cuarentena. Ha encadenado festivales 'online', directos y colaboraciones en Instagram, charlas y videos en Facebook...
– Sí, he tratado de estar bastante activo en redes sociales para

estar en contacto con mis seguidores, porque creo que en estos momentos los que nos dedicamos al entretenimiento jugamos un papel muy importante. Desde que empecé participando en la grabación de 'Resistiré' no he parado, he tomado parte en dos ediciones del #YoMeQuedo en Casa Festival, también en el En Vivo en Casa de Cadena 100 y he ido colgando colaboraciones y videos del nuevo disco para el que he seguido preparando y escribiendo canciones. Además, como todo el mundo, también he tenido que hacer de profe de mis dos txikis (Pablo, de 8 años y Manuela, de 4) y he tenido que echarle imaginación para tenerlos entretenidos. No me he aburrido, he tenido la sensación de estar trabajando más que nunca sin casi tiempo para mí.

– Así que le será natural actuar hoy sin público en la Sala BBK.
– No estoy acostumbrado a tocar ante cámaras desde el salón o en

LAS FRASES
RITMOS LATINOS

«Tengo la necesidad de experimentar fuera de mi zona de confort»

ANIVERSARIO

«Quiero celebrar mis 20 años de carrera con un 'unplugged' en directo repasando mis mejores temas»

televisión. Pero después de todo este tiempo encerrado, poder salir a tocar en una sala de conciertos hace una ilusión muy especial. Iré con mi teclista Antxon Sarasua y aprovecharemos el maravilloso piano de cola de la BBK para tocar en formato íntimo y acústico una mezcla de clásicos y las tres canciones nuevas que ido presentando. El ciclo de composición del nuevo álbum lo he cerrado durante el confinamiento. Ahora me falta terminar la grabación y decidir cuáles entran.

Gira frustrada

– Se le asocia al pop melódico y al baladismo romántico, pero sus nuevas canciones derivan al género urbano latino. El último sencillo con el colombiano Mike Bahía, 'Si tú te vas', es casi reguetón. ¿Trata de mantenerse asumiendo el género más comercial del momento?

– Es más por tratar adaptarme a los tiempos y por una necesidad artística de experimentar fuera de mi zona de confort. Tras siete discos en una línea parecida parecía coherente fusionar mi esencia con otras influencias, de renovar y actualizar mi sonido sin perder mi identidad. El tema con Mike Bahía está cercano al reguetón, pero no irán por ahí todos los tiros en el nuevo disco, también habrá canciones cercanas a mi estilo de siempre.

– Por estas fechas debería estar tocando por primera vez en Cuba.

– Sí, tenía programada para mayo una gira por México, Cuba y Estados Unidos que me hacía mucha ilusión. La esperada final de Copa entre la Real y el Athletic también se ha quedado en stand by,



Alex Ubago abraza a sus hijos, Pablo y Manuela. CÉDIDA POR A. UBAGO

con las ganas que teníamos después de tantos años.

– ¿Qué es lo primero que hará cuando todo se normalice?

– Lo primero será ir con mis hijos a abrazar a mis padres y a mis suegros que, aunque viven cerca, solo les hemos podido ver desde el balcón. Después ir a jugar al billar americano y también, claro, ir a tomar algo con los amigos, a algún concierto y hacer un viaje con la familia.

– El año que viene se cumplirá

el 20 aniversario de su sonado debut. ¿Lo recordará de alguna manera?

– Sí, primero intentaré que salga en marzo el nuevo disco del que iré sacando periódicamente canciones. Después, la idea es grabar un 'unplugged' en directo repasando con invitados mis canciones más significativas. Me gustaría que saliera a finales del año que viene pero veremos cómo va evolucionando la cosa.

2020-2021
Ihasturtea
inskripzio epea irekita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas de explorarlo!

Iniciación Musical (de 3 a 7 años)
Enseñanza Reglada
Escuela de Música (Saxos y Flautas)

Información e inscripciones:
• www.coralbilbao.com
• 944 137 143
• Foto: Serrate nº2, Bilbao

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

La Banda municipal de Bilbao recoge vídeos de apoyo

EL CORREO

BILBAO. La Banda municipal de Bilbao ha compartido escenario con artistas de renombre y, en estas semanas de confinamiento, ha tenido oportunidad de comprobar todo el afecto que le profesan directores, compositores e intérpretes. Ninguno ha dudado en colgar vídeos de apoyo a la formación en internet.

La iniciativa, que puede verse en las redes sociales de Bilbao Musika, recoge las muestras de cariño de músicos de la talla de Thomas Doss, Phillip Sparke, Douglas Bostock, Jan Van der Roost, Isabelle Ruf-Weber, Albert Gui-

novart, Serafin Zubiri, Marta Ubieta, Conrado Moyá, Nacho de Paz, Barcelona Clarinete Player y Olaitz Saitua.

La Banda, que ahora celebra su 125 aniversario, también ha aprovechado la ocasión para acercarse a los aficionados por medio de internet. El proyecto se llama 'Perfiles' y abarca una serie de vídeos en los que comparten sus experiencias. «Queremos que nuestro público conozca quién se encuentra detrás de cada atril. Cada perfil es una historia, historias de gentes que trabajan por ofrecer su arte a los demás», subraya José Rafael Pascual-Vilaplana, director titular de la Banda.

'Amaya' cumple 100 infatigables años

22 mayo de 1920. La ópera de Guridi, una epopeya medieval, se estrenó en el Coliseo Albia ante un público entusiasta que prorrumpió en aplausos a las dos de la madrugada



ISABEL URRUTIA CABRERA

A la izquierda, el tenor navarro Isidoro Fagoaga como Teodosio en 'Amaya'. Arriba, decorado del acto primero concebido por Eloy Garay; la soprano de origen gallego Ofelia Nieto como Amaya y cartel pintado por Aurelio Arteta que se utilizó para el estreno de la ópera de Guridi.

«Desde los primeros compases se presenta una obra grande», reseñó Enrique Abaitua en 'El Pueblo Vasco'.



La función acabó a las dos de la madrugada y el público seguía pegado a la butaca del Coliseo Albia. Quería vivir el momento. Y qué momento. Al término del estreno de la ópera 'Amaya', una epopeya en euskera sobre las Vascongadas y Navarra en el siglo VIII, el maestro Joan Lamote de Grignon se abrazó a los músicos de la Sinfónica de Barcelona, alzó la partitura y señaló al autor, su gran amigo Jesús Guridi, que en mitad del escenario se llevaba la mano al pecho, rodeado por la Coral de Bilbao y figuras como Ofelia Nieto, Aga Lahowska, Isidoro Fagoaga y Celestino Aguirresarobe. Los aficionados aplaudían sin prisas. ¿Para qué? La Compañía Vizcaína Eléctrica había habilitado un servicio extra de tranvías con destino Algorta y Santurtzi. Se podía llegar a casa tranquilamente a las tres y media. O más tarde. No había que agobiarse.

Corría el 20 mayo de 1920 y la gente tenía otros ritmos. Un siglo después, nadie aguantaría casi tres horas de entreactos, más tiempo que la duración de la propia ópera. «En aquella época los cambios de escena se hacían a base de martillo y clavos. Había otra medida del transcurso del tiempo... Y la capacidad de entu-

siasmo era mayor. Guridi era muy querido en Bilbao. Era vitoriano pero vivía en la capital vizcaína desde 1899. Y en 1912 lo habían nombrado director de la Sociedad Coral. ¿Qué más se podía pedir? En cuanto se supo que estrenaba una ópera, la gente no dudó en animarle», apunta Jon Bagüés, director de Eresbil (Archivo Vasco de la Música), que atesora el Fondo Jesús Guridi.

El legado del compositor alavés es muy variado, con música escénica, coral, cinematográfica, orquestal, de cámara, para banda... Pero Manuel de Falla tenía claro que una sola obra suya bastaba para hacerle un hueco en la Historia de la Música. Y sí, por supuesto, se refería a la ópera 'Amaya'. Inspirada en la novela de Francisco Navarro Villoslada, publicada por capítulos en la revista 'Ciencia Cristiana', el padre franciscano José de Arrúe se encargó de la traducción al euske-

También se representó en la capital checa ocupada por los nazis. Allí se perdió la partitura original manuscrita de Guridi

ra y José María Arroita Jáuregui consiguió darle forma de libreto. No fue sencilla la adaptación, pero el argumento salió ganando al simplificarse la trama y eliminarse el antisemitismo del libro.

Wagner y el folclore vasco

En la obra de Guridi, todo se limita al enfrentamiento entre la tradición pagana (heredera del patriarca Aitor) y el linaje cristiano de los nuevos líderes (el noble navarro Teodosio Goñi), en un contexto de desencuentros amorosos, traición y crimen. La amenaza de la invasión musulmana sirve para acelerar el desenlace y la Intercesión del arcángel San Miguel pone la guinda. Un cóctel que también habría servido para una ópera de Wagner. Y no solo por la impronta mística, también en un plano estrictamente musical hay puntos en común con el compositor germano.

Los más evidentes son los 'leit-motive' (o motivos guía) que actúan como células temáticas que se identifican con personajes y situaciones. La ópera se concibe como una atmósfera envolvente y densa. Se busca un efecto hipnótico y litúrgico que en el caso de Guridi se alterna con sacudidas que rinden tributo a Stra-

vinsky y Strauss. Y todavía más fascinante es la habilidad del compositor alavés para entretener en un tejido tan tupido ramalazos de folclore vasco, «como en la célebre escena del 'Plenilunio', donde juega con la melodía de 'Argizagi ederra', o en la espatadanza del segundo acto», recalca Iñigo Alberdi, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao.

Precisamente la espatadanza entusiasmó tanto a Alfonso XIII,

El sueño imposible de 'La Cenicienta'

Jesús Guridi (1886-1961) estaba entusiasmado con 'Amaya'. Una década le había llevado rematarla, espoleado por el éxito de 'Mirentxu'. Poco después del estreno, ya hacía planes para una tercera ópera. Muy lejos del misticismo wagneriano. Quería una historia de amor y justicia. Sencilla y fantástica. ¿Qué mejor que 'La Cenicienta'? Y hasta tenía previsto encargar el libreto a Jacinto Benavente. Pero no cuajó. Y tampoco ninguna otra ópera. 'Amaya' fue la segunda y también la última. En el futuro, seguiría componiendo zarzuelas.

con motivo del estreno de 'Amaya' en el Teatro Real en 1923, que el monarca no dudó en asistir a dos funciones. Daba la impresión de que Guridi había encontrado el filón de la lírica. En 1930 se representó la ópera en Buenos Aires; en 1934 fue el turno del Liceo de Barcelona y en 1941 llegó hasta Praga. En la capital checa se interpretó en lengua eslava, cuando la cruz gamada colgaba en todos los edificios oficiales. Mal año y mal lugar. La partitura original y manuscrita de 'Amaya' se perdió en Praga... Un misterio.

Por fortuna había copias. Desde entonces, en Bilbao se ha representado dos veces en la temporada de la ABAO (1962 y 1986) y hay una grabación de la versión en concierto que se brindó en el Teatro Arriaga en 1998. Este verano, estaba previsto que la Quincena Donostiarra pusiera el broche con 'Amaya' pero la pandemia ha desbaratado los planes. La celebración del centenario deberá esperar. Pero todo llega. Ya lo dice Amaya al final de la ópera: 'Ekatxa juan zan egualdi onan euzkiya argi dau' (La tempestad ha pasado: el arco iris asoma trayendo el buen tiempo). Con música de Guridi, suena todavía mejor si cabe.



Decenas de jóvenes se arremolinaron en torno a una farola por la que se encaramaba la edil para simular el comienzo de las fiestas. E. C.

'Akelarre' festivo en Beasain sin medidas de seguridad

Dimite una concejala de la localidad guipuzcoana tras liderar a un grupo de jóvenes que celebraron el viernes una fiesta sin mascarillas ni distancia

AXEL GUERRA

BEASAIN. Beasain tardará en olvidar 'los Loinaces' de 2020. Muy a su pesar, la localidad wagonera se convirtió el viernes por la noche en el ejemplo de lo que no hay que hacer en plena fase de desescalada. Las imágenes se viralizaron en los grupos de whatsapp y en las redes sociales. En ellas se veía

a decenas a jóvenes en actitud festiva, arremolinándose en torno a una farola, mientras una chica se encaramaba a un poste y el resto le jaleaba ignorando el distanciamiento social mínimo, y sin llevar mascarillas de protección. Todo ello, como si el confinamiento de los últimos meses no hubiera existido jamás e incumpliendo todas las normas de seguridad vigentes por el estado de alarma.

Ayer, la indignación de los beasaindarras fue en aumento al conocer que la persona que se subió a la farola era la concejala de EH Bildu Maddi Imaz, que terminó por presentar su dimisión y disculparse por lo acontecido.

«Pido perdón y reconozco que actué de manera irresponsable. Por todo ello decido dimitir de mi cargo», anunció en una nota difundida a través de la cuenta de Twitter de la coalición en Beasain.

Los jóvenes que participaron en el 'akelarre' también publicaron ayer una carta dirigida a sus vecinos, en la que se disculpaban y asumían «toda la responsabilidad» de lo sucedido. «Con unos potes encima», reconocen que perdieron «la conciencia» de estar en plena pandemia por un virus que arrastra sólo en Euskadi casi 1.500 muertos. En el

texto piden que el nombre de Beasain no se vea empañado. El alcalde, Aitor Aldasoro, siente «vergüenza» por una actitud tan «irresponsable» de los que «hicieron su fiesta particular» después del «esfuerzo que está haciendo todo el pueblo para salir de esto».

Este 'akelarre' se celebró sobre las 22.00 horas cuando decenas de personas se arremolinaron en torno a una farola de la plaza Zaldizurreta para simular la tradicional Mariren Jaitsiera, previa al lanzamiento del chupinazo que da inicio a las fiestas de la localidad, suspendidas hace un mes. Todo cesó cuando patrullas de la Ertzaintza acudieron al lugar y los jóvenes se disolvieron. El Departamento de Seguridad ha abierto un expediente y advierte de que si identifica a los participantes, serán denunciados por incumplimiento del estado de alarma.



Maddi Imaz

Detenido un joven de 19 años por agredir a dos vigilantes de la estación de Abando

AINHOA DE LAS HERAS

BILBAO. Un joven de 19 años y origen magrebi ha sido detenido por la Ertzaintza acusado de agredir a dos vigilantes de seguridad de la estación de Abando, en Bilbao. El presunto agresor lanzó a los empleados una tapa de alcantarilla y una piedra porque no le dejaron entrar, según confirmó ayer un portavoz del Departamento de Seguridad.

Los hechos se produjeron a las 18.10 horas del pasado miércoles en la estación de tren Indalecio Prieto-Abando, ubicada en la plaza circular de la capital vizcaína. Según ha podido saber este periódico, uno de los vigilantes advirtió a un joven al que conocían por ser habitual y problemático de que iba a ser obligatorio el uso de mascarilla. El joven reaccionó insultándole y agrediendo, según denunció el trabajador ante la Ertzaintza.

Lesiones

El hombre salió tras él y éste comenzó a lanzarle objetos que encontraba a su paso. En la huida, extrajo la arqueta de una alcantarilla y se la arrojó alcanzándole en un brazo. Un compañero se unió a la persecución y a él también le atacó con una piedra. Los dos vigilantes presentaban lesiones que no revestían gravedad.

Avisada de los hechos, una patrulla de la Ertzaintza recorrió las inmediaciones y localizó a un joven que se correspondía con la descripción facilitada, por lo que fue detenido por un delito de lesiones.

2020-2021 Ikasturtea
inskripzio epea irekita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical ¡Muchas formas de explorarlo!

Introducción Musical (de 3 a 7 años)
Orquestación Teóricas
Escuela de Música (Saxos y Clarinetas)

Información e inscripciones:
www.ekorlabilbao.com
+34 944 167 143
c/ Velazco Suro 2, Bilbao

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

DR. DEL CASTILLO & DRA. MARCE 17 años

ENDOSCOPIA CON SEDACIÓN **CONSULTAS PREFERENTES** **CONSULTA DE ESPECIALIDAD VIA TELEMÁTICA**

En horario de 24 h. días laborables

Sanitas, Mapfre, Lagun Aro, Asisa, DKV, Divina Pastora, Vivac, Piedad City Online
Aegon, Ceser, Flato, Verisalud, Cosalud, Pacientes privados 94 410 03 20

Consulta en Biltzio y Las Arenas www.endoscopiadgiovinecziya.es

ALQUILA UN TRASTERO POR 7,99 € EL PRIMER MES

SPACE CAR & SELF STORAGE

946 511 500

*condiciones especiales para socios

- > El espacio que necesitas, desde 1 m² en adelante.
- > Accesa 24h al día, las 24 h.
- > Con servicio de transporte incluido.
- > Instalamos todo lo que necesitas.

POLÍGONO IBAZAHARRA, 1 - SESTAO
www.mospace.es

Subscribe

Past Issues

Translate ▼



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

(des)fase korala

Agertoki-aldaketa ez da izan erraza, baina esan dezakegu lortu dugula, beste behin, zuen fideltasunari esker. Hala [Korala VS. Korona](#) erreprodukzio-zerrendak, berrogeigarren zenbakiarekin amaitu genuenak, nola [YouTube](#) argitara eman ditugun bideoek oso harrera ona izan dute. Buruan, Haurren Korua, zeinak gogorarazi digun eguna gris egon arren eguzkia beti ateratzen dela.

(des)fase coral

El cambio de escenario nos ha sido dado pero gracias a vuestra fidelidad lo hemos conquistado. Tanto la acogida de la lista de reproducción [Korala VS. Korona](#) -que concluimos con la propuesta número cuarenta- como de los vídeos publicados en [YouTube](#) ha sido muy satisfactoria, estando a la cabeza el Coro Infantil recordándonos que aunque el día esté gris el sol brillará mañana.



Ondoren, koru mistoak Eñaut Elorrietarekin batera itxaropenari eskainitako kanta izan dugu.

Seguido por el canto a la esperanza del coro mixto en el nuevo tema publicado por Eñaut Elorrieta.

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)

[Translate](#) ▼



Gainera, igande honetan, Arriaga Antzokiaren 130. urteurrenarekin bat egingo dugu. Horretarako, osasun-krisia hasi aurretik Euskeria koruak María Goiricelayarekin eta *Ama Kuraia* obrako aktoreekin osatzen ari zen *Forever Young* abestiaren bertsioa estreinatuko dugu.

Además, este fin de semana nos sumamos al 130 cumpleaños del Teatro Arriaga estrenando la versión de *Forever young* que Euskeria estaba produciendo junto a María Goiricelaya y el elenco de la obra *Madre Coraje* cuando estalló la crisis sanitaria.



Laster barru, tailerreko txikiekin eta Deustuko Unibertsitateko gazteekin prestatu ditugun lanak eskegiko ditugu.

Y próximamente colgaremos los trabajos que hemos preparado con los peques del taller y con los juveniles de la Universidad

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

Egoitza digitala txarto ez badago ere, irrikan gaude aurrez aurrekora itzultzeko. Hori dela eta, azken asteotan gure instalazioak atontzen aritu gara, ekainaren 1ean 8 urtetik gorako ikasleak banako eskoletara etorri ahal izateko, hala nahi badute, boluntarioak baitira. Era berean, Euskal Herriko Abesbatzen Elkartek Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundeak (OSALAN) gainbegiratuta osatu duen eskuliburuari jarraitu diogu, badugulako kontzertu baterako data: ekainaren 21ean, Musikaren Europako Egunean, Fauréren Requiem abestuko dugu Bilboko Katedralean, publikorik gabe, pandemiaren biktima guztiak omentzeko. Emanaldi hori, gainera, kulturari eta gizarte-berrikuntzari buruzko Fair Saturday Foroaren amaiera-ekitaldian eskainiko da (forora jotzeko, sakatu [hemen](#)).

Badakigu oraindik goiz dela oihala altxatzeko, eta kezkatuta gaude etorkizunak ekar dezakeena dela eta ez dela, baina entsegu orokor hau zuekin partekatu nahi dugu, lehen lerroan egon zaituzten eta zuok ere musika koralak ematen digun bizitzaz kutsa zaituzten.

Pero si bien es cierto que la residencia digital no está mal añoramos tanto regresar a la presencial que estas últimas semanas hemos estado acondicionando nuestras instalaciones para el día 1 de junio volver a impartir clases individuales voluntarias a nuestro alumnado mayor de ocho años. Asimismo, también hemos seguido las indicaciones del manual elaborado por la Confederación de Coros del País Vasco con la supervisión del Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales (OSALAN) porque ya tenemos fecha de retransmisión de concierto con una cámara de 360°. Será el 21 de junio, Día Europeo de la Música, cantando el Requiem de Fauré en la Catedral de Bilbao a puerta cerrada en homenaje a todas las víctimas de la pandemia y como clausura internacional del Foro Fair Saturday sobre cultura e innovación social que os invitamos a seguir en clicando [aquí](#).

Sabemos que aún es pronto para levantar el telón y estamos nerviosos por el “qué pasará” pero queremos haceros partícipes de este ensayo general, teneros en primera fila y compartir con vosotros la vida que nos da la música coral.



Viernes 29.05.20
EL CORREO

CULTURA | 49

«Con profesionales pijos en bucólicas casas de pueblo nada cambiará en la España vacía»

Sergio del Molino
Escritor

Muda de escala y salta de la piel de toro a su epidermis enferma y la de algunos «monstruos» como Nabokov y Stalin

MIGUEL LORENCI

MADRID. De la piel de toro de 'La España vacía' al territorio de su propia epidermis. Esta es la pirueta narrativa de Sergio del Molino (Zaragoza, 1979), que publica 'La piel' (Alfaguara), una colección de textos a caballo entre el ensayo y la fantasía. La psoriasis que padece el autor y que padecieron Stalin, Nabokov o Cyndi Lauper es el hilo conductor de un libro al que la pandemia dota de una extraña actualidad al hablar de miedo al apestado y de la exclusión.

— ¿Cambia la piel de toro ibérica por su epidermis enferma?

— Es un cambio de paisaje. No conceptual. Aplico la misma mirada de forma más desinhibida e intimista para irme por las ramas y mirar cosas que nos importan a todos, a través de varios personajes y despellejándome a mí mismo.

— La España vacía, ¿será una Arcadia para urbanitas asustados?

— No creo que se llene ni que se aprecie más. Soy muy escéptico. Muy pocos podrían permitirse irse a vivir a un pueblo: profesionales que pueden teletrabajar. Y si en épocas de vacas gordas y normalidad presupuestaria el Estado no podía mantener los servicios mínimos para hacer habitables esos sitios, ahora, con una



Sergio del Molino, que sorprendió hace cuatro años con 'La España vacía', vuelve a mezclar ensayo y narración en 'La piel'. PATRICIA J. GARCINIÑO

deuda del 120% del PIB, se me antoja imposible. Solo una agricultura y una ganadería potentes resucitarían la España vacía. O que la globalización se revierta después de esto y todos consumamos tomates de nuestro huerto. Nada cambia con profesionales pijos que se trasladan a una bucólica casa de pueblo.

— Su psoriasis, ¿da mucho juego literario?

— Condiciona mi vida, pero jamás lo consideré un tema literario ni pensé en un diario de la enfermedad. 'La piel' nace de las historias de monstruos que acumulé: Sta-

lin, Nabokov, John Updike, el narco Escobar... Descubrí que todos parecían psoriasis e investigué cómo les afectó. De forma luminosa a Nabokov y a Cyndi Lauper, incitándoles a hacer el bien con sus libros y su música, y oprobiosa en el caso de Stalin. Su espíritu exterminador y vengativo tenía mucho que ver con la rabia que sentía hacia las pieles tersas. Si no se hubiera rascado tanto y no tuviera esa comezón en la piel, a lo mejor no hubiera sido un genocida. Yo debía exhibirme además como otro monstruo para no ser deshonesto.

— Habla de tocarnos cuando no podemos, de distancia, exclusión, miedo, mentiras, curanderos, racismo...

— Revisé pasajes sin validez tras el apocalipsis que vivimos. Por eso aparece la palabra coronavirus y se ha vuelto un libro pertinente. Habla de la distancia ante los apestados, de cómo condenamos y abandonamos a los enfermos y dejamos morir a miles de ancianos en pudrideros. Era un libro a contracorriente que tristemente cobra actualidad. Habla de la sospecha, del ánimo inquisitorial del sano ante el en-

fermo y de histeria pandémica. Apartar a presuntos contagiados como apestados es muy peligroso: es el germen de la destrucción de la sociedad. Se supone que superamos todas las supersticiones y prejuicios homicidas, pero en el siglo XXI caemos en lo mismo que los europeos del siglo XIV ante la peste.

Juzgar al primer vistazo

— De nuevo retuerce géneros y mezcla relato y ensayo.

— Si hay un canon, no me he enterado. Reventarlo no es nada extraordinario. Respetar convenciones no le hace bien a ningún escritor, ni a la literatura, ni a los lectores. Romperlas y jugar con las expectativas del lector, que entiende el juego, hace atractivos y sorprendentes los libros.

— Unos libros, dice, que son como los virus: mutan con cada lector que ataca.

— Es así. Los libros se metabolizan. Es mágico. Quizá un proceso bioquímico. El lector transforma su materia en otra distinta a la que concibió el escritor. Cuando el lector hace suyo el libro, deja de ser tuyo.

— ¿Cómo de dura o blanda tenemos la piel los españoles?

— Bastante dura. Me ha sorprendido la unanimidad en la obediencia, aunque se haya agitado el avispero y se abran ahora muchas grietas. Lo raro fue que al Gobierno le resultará tan fácil imponer unas medidas necesarias pero que atentaban contra derechos básicos y que todo el mundo ha acatado. Tenemos la piel muy dura y el lomo muy hecho a los golpes.

— ¿Estigmatizamos a los demás por su piel?

— Sí. Su apariencia condiciona el juicio ajeno. De eso viven cosméticos, tatuadores y la industria que usa la piel como un lienzo. El racismo es el grado cero del conocimiento. Aceptamos o rechazamos por la piel al primer vistazo.

Estadísticas incorporadas
de acuerdo en
nuestras tiendas:

bed's Bermeo
C/ Alameda, 2
T. 94 602 8246

bed's Durango
C/ Alameda, 1
T. 94 600 5980

bed's Gemika
C/ Don Belak, 19
T. 94 625 5766

bed's
el descanso y tú

COLOMONES | BASES | ALBUCHADAS | ROJA DE CAMA

La revista
femenina
del fin de
semana.

mujer hoy

todos los sábados con EL CORREO

2020-2021
Ikasturtea
inskripzio epea
irekita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas
de explorarlo!

Selección Musical (de 3 a 7 años)
Orquestra Regional
Cuerda de Música (Alto y Bajo)

Información e
Inscripciones:
• www.coralbilbao.com
• 944 107 148
• Felipe Serrate nº2, Bilbao

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



EKAINA
JUNIO

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

RSS



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Bilboko Koral Elkarteko Zuzendaritza Batzardeak bazkide guztiei dei egiten die Batzar Nagusira. Batzarra gure egoitzan egingo da, ekainaren 25ean, osteguna, 18:30etan lehen deialdian, eta 19:00etan, bigarrean, lehen deialdirako eskatzen den gehiengoa batu ezean.

Deialdi hau dagoeneko bidali da posta arruntez, gai-zerrendaz, 2019ko emaitzen balatze eta kontuaz, eta 2020rako aurrekontuaz batera.

Koronabirusak (COVID-19) eragindako egoera dela-eta beharrezko neurriak hartu eta guztion segurtasuna bermatzeko, Batzarreko partaide-kopurua mugatu egingo da. Mesedez, ekainaren 18a baino lehen, berretsi bertara joatekoak zaretela: 94 416 71 48 / info@coraldebilbao.com

Bertaratu ezin direnek Batzarra zuzenean ikusteko aukera izango dute, ZOOMerako [gonbidapen honen](#) bidez:
ID: 83714339821 / pasahitza: 03081886

Memoria botoia honetan dago eskuragarri, astebetez, bai eta gure webguneko bazkideen atalean ere. Gainera, paperean eskatzen duenari postaz bidaliko zaio.

La Junta Directiva de la Sociedad Coral de Bilbao, convoca a todos los socios/as a la Asamblea General que tendrá lugar en su local social el día 25 de junio, jueves, a las 18:30 h. en primera convocatoria y a las 19:00 h. en segunda, caso de no reunirse la mayoría requerida.

Esta convocatoria también ha sido enviada por correo ordinario junto con el orden del día, el balance y cuenta de resultados de 2019 y el presupuesto de 2020.

Ante la situación provocada por el coronavirus (COVID-19) y para garantizar la seguridad de todos/as las plazas para asistir a la Asamblea serán limitadas. Rogamos confirmar la asistencia antes del 18 de junio: Tel. 94 416 71 48 / info@coraldebilbao.com

En el caso de no poder asistir presencialmente se podrá seguir la Asamblea en [esta invitación](#) de ZOOM:
ID: 83714339821 / contraseña: 03081886

La memoria está disponible para descargar en el siguiente botón durante una semana así como en el espacios socios de nuestra web y se enviará por correo a quien la solicite en papel.

MEMORIA 2019

Domingo 07.06.20
EL CORREO

CIUDADANOS **C** 15

«La escuela no está para guardar a los niños»

– Los centros concertados y privados, ¿están abocados a una subida de cuotas a las familias?

– También tendrán que optimizar sus recursos porque no creo que la gente esté para que se le suba nada en la situación económica en la que nos quedamos.

– Si ya han abierto los bares o las tiendas, ¿por qué los centros escolares han vuelto a funcionar sólo para algunos cursos?

– Mira, yo salgo a andar y veo a críos de todas las edades jugando en grupos, sin mascarilla, y a sus padres igual en la plaza y no hay ningún problema, pero para volver a la escuela sí lo hay. Exigimos mucho más a la Administración y el miedo de las instituciones a tomar decisiones que pueden suponer un rebrote es terrible. Si eso ocurriera habría que ver cómo se pone la ciudadanía, que aquí somos muy cainitas. Es muy complicado y hay que ser muy comprensivo, pero lo cierto es que ha abierto todo, hasta los institutos, y no ha pasado nada.

– En países como Francia, Portugal o Alemania si recuperaron las clases presenciales, incluso en mayo.

– Habrán sido más valientes tomando decisiones. Aquí somos muy seguras, pero me parece bien.

– ¿Por qué tampoco se han incorporado los profesores?

– Ha habido una orden del departamento de que vuelvan a la escuela. Habrá alguno que esté haciendo cosas 'online' pero tienen que estar en los centros para la evaluación final de cada niño y preparar el curso que viene.

– ¿Qué actitud han tenido los sindicatos en estos meses?

– De colaboración y participa-

Zaitegi cree que debe servir para que el alumno «tenga éxito en su vida» y aconseja abrir los centros para actividades de tiempo libre en verano

M. REGO

El próximo curso se asoma cargado de incógnitas en la mochila. ¿Cómo se jugará en el patio? ¿Se servirá igual el menú en el comedor? ¿Deberán los profesores adelantar su vuelta? Nélida Zaitegi, presidenta del Consejo Escolar de Euskadi, da algunas pistas y apela a la creatividad para preparar el regreso a las aulas.

– ¿Cómo se mantienen las distancias en el recreo?

– En Francia han hecho redondeos en el suelo, pero cada centro tendrá que buscar la mejor manera. Si los críos llevan mascarilla, como cuando se va al súper o a la panadería, pueden estar a una distancia. Lo que no podemos hacer es poner más distancia si ya tenemos la mascarilla. ¡Si se van a abrir hasta los cines, por favor!

– Habrá comedor a partir de octubre en su formato habitual, medidas de seguridad extra aparte. ¿Es hora de repensarlo?

– Sí, y sé que se va a tratar. En muchos países de Europa se llevan la comida de casa.

– También se ha puesto sobre la mesa la posibilidad de recurrir a instalaciones municipales para repartir a los chavales.

– Si hace falta, ¿por qué no? La escuela debe salir a la calle y la ca-



Nélida Zaitegi ejerció casi dos décadas como maestra. J. ALEMANY

lle, entrar en la escuela para darnos cuenta de que la educación es una responsabilidad de todos, no sólo de los maestros.

– ¿Les tocará a esos profesores trabajar en agosto para que todo esté a punto para la vuelta?

– No creo, hay tiempo en junio y julio. Ha sido un año muy duro y se merecen unas vacaciones, pero antes de irse deberán dejar todo zanjado y bien atado para el nuevo curso.

– ¿Se deberían reabrir en verano los centros para cubrir los posibles vacíos formativos que han dejado estos meses?

– No, pero sí para actividades de tiempo libre. Los niños necesitan estar en la calle, al aire libre, jugar, socializar, disfrutar... y se puede hacer en los patios.

– ¿Se ha tenido en cuenta la opinión y la experiencia de profesores, familias y alumnos en estos meses?

– En general, yo diría que se ha hecho bien. Ahora, los escenarios para el curso que viene deben ser decididos entre la comunidad educativa, no sólo por el centro sino que las familias tienen que intervenir muy seriamente porque no son ni clientes ni usuarios. La escuela no está para guardar a los niños ni para dar trabajo a los profesores sino para que el alumno tenga éxito en su vida.

– ¿La educación se ha dejado de lado en esta crisis?

– Se han hecho esfuerzos y hay que valorar el trabajo del profesorado y de las familias con más o menos éxito, como también ha pasado con los médicos.

ción, han dado buenas ideas y han mandado propuestas.

«Falta de autonomía»

– ¿El sistema educativo vasco estaba preparado para la enseñanza 'online'?

– Evidentemente, no. Había bastantes centros que estaban trabajando cosas 'online' y otros muchos que no, pero la gente ha reaccionado y ha metido horas. El aprendizaje 'online' no tiene nada que ver con la enseñanza remota que hemos tenido estos meses. Lo importante, de todas formas, no

es tanto la brecha digital como la social.

– Que se ha agudizado.

– Algunos se han podido descolgar en estas condiciones. Estudiar en casa nunca es igual, no hay el mismo control, y uno de los handicaps que ha visto el profesorado es la falta de autonomía personal del alumnado. Hay que prepararle de manera urgente, desde el primer día de clase, a usar las plataformas 'online' y a regularse y ser disciplinado.

– ¿Y los profesores? ¿Se ha producido también una brecha en-

tre quienes se manejaban por internet y los que no?

– Ha habido niveles diferentes, todo el mundo no estaba preparado. Algunos llevaban años bajando parte del currículo 'online', otros se han reciclado a toda velocidad, otros han tenido muchas dificultades... Pero todos se han adaptado.

– ¿Qué consecuencias más allá del aprendizaje tendrá en los estudiantes que vayan a estar medio año sin pisar las aulas?

– La escuela tiene un elemento de socialización importantísimo y lo

'online' nunca lo va a sustituir. Creo que ayudará psicológicamente a dar esta etapa por cerrada que fueran un día, una mañana, al centro para hablar de estos meses y de lo que van a hacer en vacaciones. Es una cuestión de cuidado emocional, de sensibilidad.

– A dos semanas de las vacaciones escolares, el Gobierno vasco aún no tiene listo su protocolo. ¿Va tarde?

– Hay tiempo, creo que será algo inmediato, pero lo importante es cómo lo va a hacer cada centro.

LAZITURRI
GESTIÓN DE CÉSPED DEPORTIVO
NECESITA PERSONAL
PARA SUS INSTALACIONES EN EL PAÍS VASCO
Se valorará experiencia, carnet de matriculación de Residencia, vehículo propio
ENVIAR C.V.: info@laziturri.com

50 años dándolo todo
Caritas
Bilbao
www.caritasbilbao.org

MARGOTU ELKARTEA
ASOCIACIÓN MARGOTU
Pre-matrícula abierta curso 20-21
Centro de Formación Profesional Básica
100% Subvencionado
Prepárate para tu futuro profesional
Especialidades:
Electricidad y Electrónica
Servicios Administrativos
Estética
Peluquería
Información: 94 427 85 70 - www.margotu.org

2020-2021
Ikasturtea
inskripzio epea irekita!
Itasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas de explorarlo!
Iniciación Musical (de 3 a 7 años)
Enseñanzas Regladas
Zuzeneko Musika (Jibonak eta Abonak)
Información e Inscripciones:
• www.corsidobitako.com
• 944 107 140
• Felipe Serrate nº3 - Bilbao
Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

DR. DEL CASTILLO & DRA. MARCÉ 17 años
ENDOSCOPIA CON SEDACIÓN
CONSULTAS PREFERENTES
CONSULTA DE ESPECIALIDAD VIA TELEMATICA
Sanitas, Mapfre, Lagun Aro, Asisa, DKV, Divina Pastora, Vivaz, Argon, Caser, Fiat, Veritasud, Cosalud, Pacientes privados
Cita Online
94 410 03 26
www.drdelcastilloydramarce.com

CRÓNICAS DOMÉSTICAS



La doctora María Luisa Allona ha estado en primera línea.



José Miguel Lanzagorta ha ido cada día a su oficina a trabajar.



Pedro Sánchez, pendiente de los datos económicos.



María Victoria Cañas ha podido visitar su bodega recientemente.



Lucía Marzo permanece en un rincón de Menorca.



El escultor Jesús Lizaso sigue trabajando desde Lanzarote.

presidente, los coros, que tuvieron que parar, y las clases del conservatorio, que se suspendieron, han podido seguir su actividad vía 'online'.

Pedro Sánchez, consejero consultivo del Sabadell Guipuzcoano y asesor de la Territorial Norte, donde aporta su experiencia, espera poder hacer en breve las etapas que le faltan para completar el Camino de Santiago. Pasa los días estudiando inglés e interesándose por los temas económicos. «La banca en esta situación ha respondido muy bien. Soy optimista, pese a que la salida de la crisis será dura para algunos sectores», incide.

María Victoria Cañas, responsable de la bodega Diez-Caballero, ya ha podido visitar los viñedos, donde ha comprobado que las uvas «son de reglamento». Como presidenta de Bilbao International Art & Fashion está feliz, ya que todas las colecciones internacionales seleccionadas para el concurso de diseño se encuentran en Bilbao. «Esta experiencia hará que se abran paso nuevas tendencias en el arte, nuevas sensibilidades», asegura.

Lucía Marzo, responsable del Grupo Marzo —que representa a presentadores de televisión, actores, modelos e influencers y ayuda a mejorar la imagen de diferentes profesionales—, ha podido teletrabajar, especialmente con directores de casting de películas, series y obras de teatro, desde su confinamiento en Menorca, donde ha aprovechado para «dejar de fumar y practicar yoga». Mientras, el escultor basauritarra **Jesús Lizaso** se encuentra trabajando en el complejo hotelero Villas Kamezi de Playa Blanca, Lanzarote, donde está realizando diferentes esculturas y el diseño artístico de cada rincón. Espera venir pronto a Bilbao, cuyo Ayuntamiento instalará una de sus obras, 'El tuercebarras', de la serie 'Hombre vence al hierro', a la salida del puente Zubizuri.

La 'nueva normalidad' era esto

Tomar algo en la calle, una vez terminado el confinamiento, se celebra como si fuera una fiesta



TXEMA SORIA

Empezamos a vivir la 'nueva normalidad'. **María Luisa Allona**, anestesióloga del IMQ, ya ha podido tomarse un café en la calle. Durante toda la pandemia, las clínicas del Igualeatorio estaban habilitadas para atender a enfermos de Covid-19. Allona ha

trabajado en primera línea. «Nadie del personal sanitario ha pronunciado ni una sola vez en estos meses la palabra vacaciones», se enorgullece. La normalidad pasa por atender a los enfermos que en este tiempo no habían podido pasarse por las consultas. **José Miguel**

Lanzagorta es consejero delegado de Iparvendig, cuyas máquinas, instaladas en fábricas y hospitales, han podido servir «comida o café durante la pandemia a sanitarios, bomberos o trabajadores». Ha ido cada día a trabajar a su oficina. Y en la Sociedad Coral, de la que es

PUERTA DE BILBAO
HOTEL

Quizás vivir despacio nos enseñe a **VIAJAR BIEN**

Resort urbano
Parking gratuito
Fácil accesibilidad
Cerca de la naturaleza

www.puertadebilbao.com | C/ Río Cristóbal 2 - Avda. de la República - 48940 Ermitio (Bizkaia) | 944 184 700

944 184 700

30 EGUNERO

Deia - Sábado, 13 de junio de 2020

Kultura

El Arriaga amplía su aforo hasta las 305 butacas

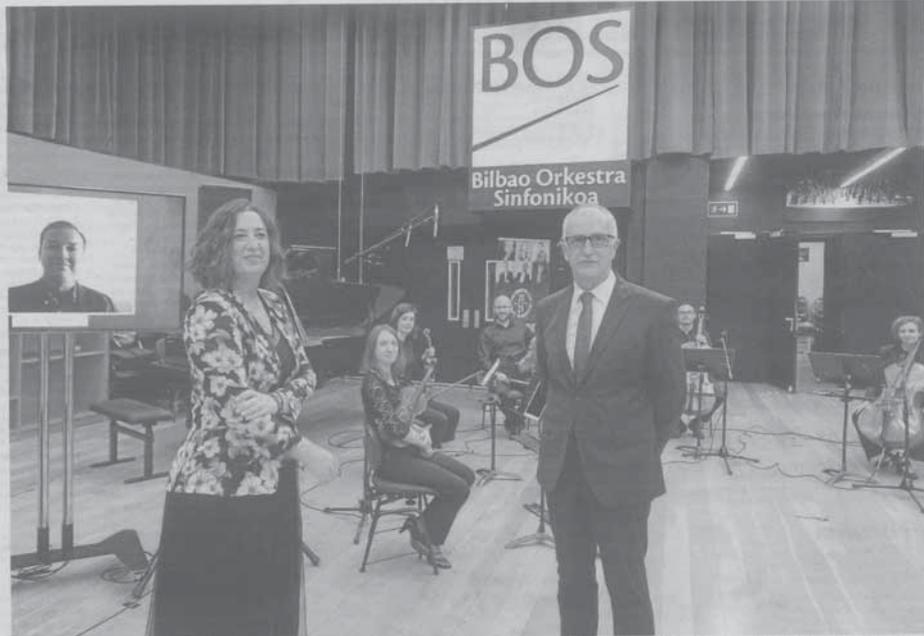
BILBAO - El Teatro Arriaga de Bilbao ampliará el aforo previsto para su reapertura a partir del próximo miércoles, día 17, hasta las 305 localidades, de manera que sacará a la venta 59 entradas más para cada uno de los 19 espectáculos programados hasta el 23 de julio. Según ha explicado en un comunicado, "el cambio normativo por el Decreto 13/2020, de 7 de junio, del lehendakari, por el que se establecen, para el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euzkadi, normas para la gestión y aplicación de la fase 3 del proceso de transición a la normalidad, permite sacar a la venta más localidades de las inicialmente previstas".

Tras estudiar la disposición de sus localidades y analizar la distribución para cumplir con los requisitos sanitarios de distancia física entre personas, el teatro ha puesto a la venta 59 entradas más por espectáculo, que se suman a las 246 que ya estaban a la venta. -DEIA

Azkena Rock vivirá una edición 'on line' este mes

BILBAO - Aunque el Azkena Rock de Gasteiz tuvo que suspenderse por motivo del coronavirus, Last Tour ha confirmado la celebración de una edición especial *on line*, denominada Sofa Edition, los días 19 y 20. En ambas jornadas se ofrecerán conciertos inéditos y otros especiales para la ocasión, que podrán verse a través de la web del festival y YouTube Live.

Los fans disfrutará de 25 conciertos nunca emitidos, como los de T.S.O.O.L. (2009) y Turbonegro (2004), junto a otros con algunas de las mejores actuaciones del festival, además de anécdotas e historias de los diferentes protagonistas de esta cita roquera, de los propios artistas a público, periodistas y colaboradores. Se emitirán conciertos de Iggy Pop & The Stooges, Gluecifer, Wilco, Blondie y Juliette & The Licks, además de otros exclusivos grabados para la ocasión por parte de Dewolf y Steepwater. -Andrés Portero



La diputada Lorea Bilbao y el director general de la BOS, Ibon Aranbarri, con algunos de los músicos de la sinfónica bilbaina. Foto: José Mari Martínez

La BOS regresa con Beethoven y una nueva sesión matinal

La sinfónica presenta temporada, que arrancará en octubre, adaptada a los nuevos tiempos

Maite Redondo

BILBAO - "A pesar de los duros momentos que estamos viviendo en la cultura, por fin tenemos una buena noticia, como es la presentación de la nueva temporada de la Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Esperamos que poco a poco retomemos la actividad tanto los que salen a escena como los que ocupamos las butacas", señalaba la diputada de Cultura, Euskera y Deporte, Lorea Bilbao, en la sede de la Orquesta Sinfónica de Bilbao (BOS) donde se escucharon ayer las primeras notas musicales desde el pasado 14 de marzo.

Los encargados fueron cinco integrantes de la formación musical que interpretaron el *Adagio del Quinteto para cuerdas* de Schubert, como anticipo de la nueva temporada que fue desgranada por la diputada de Cultura, junto al director general de la BOS, Ibon Aranbarri, y el director técnico, Borja Pujol. Una temporada que arrancará el 1 de octubre, estará compuesta por 17 programas, 37 conciertos con 24 solistas y directores y diez conciertos de cámara y que estará marcada

por la celebración del 250 aniversario del nacimiento de Beethoven, y sin duda, por la situación ocasionada por el covid-19. "La incertidumbre ha hecho que se elabore la programación de una manera mucho más flexible, con obras que puedan adaptarse en plantilla orquestal a las posibles normativas de distanciamiento entre los músicos en cada momento. La plantilla podrá crecer si la situación lo permite", explicaba Lorea Bilbao.

CONCIERTO, JUEVES A LA MAÑANA De momento, será un máximo de cincuenta músicos los que estarán en el escenario para ofrecer los conciertos a un aforo reducido al 50% en Euzkalduna. Según informó Ibon Aranbarri, esto supondrá que habrá menos entradas disponibles para la venta. "Por ello, vamos a llevar a cabo una iniciativa que veníamos ya planteándonos desde hace tiempo: otro concierto los jueves por la mañana, a las 12.00 horas, durante los tres primeros programas de la temporada. Será una experiencia piloto que nos servirá para decidir sobre la posible continuidad de esta iniciativa", informó Aranbarri.

En principio, iban a ser las mujeres compositoras las que protagonizarían esta nueva temporada, pero una vez más el covid ha obligado a reajustar la programación, en la que se ha decidido dedicar a Beethoven un total de 6 conciertos. Concretamente, sus sinfonías números 1, 4, 5, 6 y 8, su concierto para violín, el concierto número 5 para piano *Emperador*, culminando en un programa de Navidad con su *Romanza para violín* y la *Fantasia para piano, coro y orquesta* con las voces de la Coral de Bilbao.

Al frente de la orquesta, en este ciclo, además de la batuta del director titular de la BOS Erik Nielsen, participarán maestros especializados en este compositor alemán como Lars Vogt, Javier Perianes, Pablo González y Clara-Jumi Kang.

Erik Nielsen, que asistió ayer a la presentación de la temporada vía telemática desde Hamburgo, explicó que durante la próxima temporada se enfrentan a muchos retos, como la distancia entre los músicos, pero que el coronavirus permitirá que se interpreten obras como la Sinfonía número 3 de Ives, solo para siete instrumentos

de viento, que no sería posible en circunstancias normales.

Según informaron ayer los responsables de la BOS, se acaba de firmar la renovación del contrato de Nielsen como director titular de la orquesta por otros dos años ampliable hasta agosto de 2024.

Por lo que respecta al plantel de directores invitados, se volverá a contar con la presencia, además de Johannes Debus, de la directora Joann Falletta, una institución en Estados Unidos, quien dirigirá el concierto que incluye las infrecuentes *Variaciones concertantes* de Ginastera.

Debutarán en la temporada el guipuzcoano Unai Urretxo, "quien está desarrollando una importante carrera con base en Corea del Sur", la americano-chipriota Sarah Ioannides y el violinista y director David Grimal, en el programa que cerrará el 3 y 4 de junio la temporada, y que planteará un reto para la orquesta que será dirigida desde la silla del concertino.

Entre los solistas destacados figuran el estadounidense Garrick Ohlsson, Javier Perianes, Kozhukhin, el joven Daumants Liepins, ganador del Con-

Deia - Larunbata, 2020ko ekainaren 13a

KULTURA EGUNERO 31

EN BREVE

● **Beethoven.** La temporada arrancará el 1 de octubre y concluirá el 4 de junio. La Bilbo Orkestra Sinfonika ofrecerá un ciclo de seis conciertos de Beethoven con motivo del 250 aniversario de su nacimiento, que incluirá sus sinfonías número 1, 4, 5, 6 y 8, su concierto para violín, el concierto número 5 para piano 'Emperador', culminando en un programa de Navidad con su 'Romanza para violín' y la 'Fantasía para piano, coro y orquesta' con las voces de la Coral de Bilbao.

● **50 músicos y aforo al 50%.** En el escenario de Euskalduna, habrá un máximo de 50 músicos y el aforo del público será del 50%. La programación estará conformada por obras que puedan adaptarse en plantilla orquestal a las normativas de distanciamiento entre los músicos en cada momento. De esta forma, podrá crecer en plantilla si la situación lo permite.

● **Concierto jueves a la mañana.** Los tres primeros programas de la temporada se ofrecerá al público la posibilidad de comprar entradas para una sesión matinal, que comenzará a las 12:00 horas, el jueves por la mañana.

curso María Canals, y el vasco Alfonso Gómez, además del violinista japonés Fumiaki Miura, el violonchelista Alban Gerhardt y el flautista Freyr Sigurjonsson. En el apartado vocal, destacan las voces de Anne Schwanewilms y Elisabeth Rietler, en el programa barroco (BOSbaroque) dedicado a grandes escenas para soprano de Händel. En marzo, se conmemorará el centenario de Astor Piazzolla, además en Carnaval se incluye un *showconcierto* a cargo del tenor y cómico José Manuel Zapata, con el aval de la dirección escénica de Paco Mir, que desmonta en clave de humor algunos de los clichés más arraigados en la música clásica.

Variedad y calidad en una temporada, para cuyos ensayos los músicos volverán a juntarse -con distancia- a partir de agosto. ●

Los artistas piden que la cultura sea un bien necesario

Centenares de trabajadores del sector se manifiestan en Euskadi para que no se produzcan recortes por la crisis

BILBAO - Centenares de artistas, representantes, promotores privados y trabajadores del mundo de la Cultura en Euskadi salieron ayer a las calles de las capitales vascas, como en otras 21 ciudades españolas, para reclamar que la Cultura sea considerada un bien "de primera necesidad" y "un derecho", y que no se produzcan recortes en el sector por la crisis derivada del covid.

En Bilbao, se concentraron frente a la plaza del Teatro Arriaga medio millar de personas de los distintos estamentos del mundo cultural vizcaíno que secundaron el llamamiento de la plataforma *S.O.S. Cultura* para exigir también soluciones a la situación de precariedad laboral y económica con la que conviven, y que se ha agudizado con la crisis provocada por la pandemia del covid-19.

La acción de protesta y denuncia comenzó con la representación de una pequeña pieza de danza, tras la cual las actrices vascas Loli Astoreka e Itziar Iturro Iegeren, en castellano y euskera, el manifiesto de la movilización, suscrito por más de 1.300 personas y 167 entidades de los distintos estamentos culturales. "Reivindicamos la necesidad de declarar la Cultura como un bien de primera necesidad, como premisa para que las instituciones públicas desarrollen políticas que garanticen el derecho universal al acceso a la cultura de la sociedad vasca y el mantenimiento de un sector vital por su interés estratégico en la economía y en la vida de nuestras comunidades", proclamó Loli Astoreka.

El manifiesto recuerda que "cada vez que se levanta un telón, eso nos hace disfrutar. Da igual que el telón se levante en una sala de teatro, de

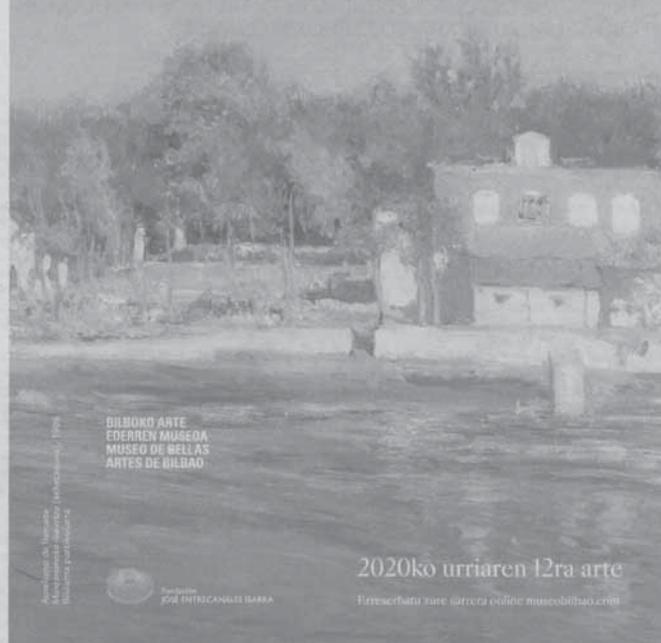
concertos, en una exposición de fotografía, en una calle, en una lonja, o dentro de ti". "Estamos hablando de la cultura y la cultura no es una frivolidad, un capricho o un elemento secundario de nuestra vida. Es un derecho y la base social sobre la que se construye nuestra sociedad. Las artes y la cultura deben tomar un importante papel en la recuperación vital de nuestra comunidad", enfatizó. -*efe*



Un momento de la concentración en Bilbao. Foto: Oskar M. Bernal

Beruete / Regoyos eta paisaia

JOSÉ ENTRECANALES ETA SANTIAGO CORRAL
INGENIARIEN BILDUMETAN



BILBOKO ARTE
EDERREN MUSEOA
MUSEO DE BELLAS
ARTES DE BILBAO

2020ko urriaren 12ra arte

Erreserbatu zure sarrera online: museobilbao.com

venter
VENTANAS
Henao, 14 - BILBAO
Tel: 944 234 669
Móvil: 666 493 918
www.venter.es

CAMBIE LAS VENTANAS Y GANE AISLAMIENTO
PROMOCION VIDRIO BAJO EMISIVO
Mayor ahorro energético
AHORA AL MISMO PRECIO QUE UN VIDRIO NORMAL

Sábado 13.06.20
EL CORREO

ALARMA PARA TODOS | CULTURA | 45

La Diputación niega a las asociaciones culturales el aplazamiento fiscal por el Covid-19

La institución foral exigía que sus beneficiarios fueran pequeñas empresas o personas físicas con actividad económica

ENRIQUE PORTOCARRERO



BILBAO. La Diputación foral de Bizkaia ha rechazado la posibilidad de que las asociaciones o fundaciones que desarrollan su actividad en el ámbito cultural puedan acogerse al aplazamiento en el pago de impuestos que se estableció por un Decreto el pasado 17 de marzo, dentro de las medidas urgentes de apoyo dictadas para paliar las consecuencias del Covid-19. La decisión ha causado sorpresa y malestar en el ámbito cultural. La norma de la institución foral exigía para acogerse al aplazamiento fiscal que sus beneficiarios fueran micro y pequeñas empresas o personas físicas con actividad económica. Algunas asociaciones y fundaciones culturales sin ánimo de lucro esperaban ser incluidas en ese apartado al ser entidades de dimensión reducida y al tener una actividad económica cierta.

Según los responsables de algunas asociaciones afectadas, una entidad sin fines lucrativos puede ser a su vez micro o pequeña empresa, con independencia de que se les aplique el régimen fiscal de las entidades



El Palacio de la Diputación en la Gran Vía de Bilbao. J. ALEMANY

El rechazo penaliza a asociaciones no lucrativas que han visto reducidos sus ingresos por el parón tras el confinamiento

parcialmente exentas del impuesto de Sociedades o lo dispuesto en la Norma Foral sobre incentivos fiscales al mecenazgo. De hecho, en la normativa sobre el Impuesto de Sociedades no hay ningún precepto que señale la incompatibilidad de las entidades sin ánimo de lucro con su consideración como micro o pequeña empresa. Aún más, según la regulación actual estas entidades pueden aplicar cualquiera de los incentivos fiscales

previstos para las micro o pequeñas empresas, siempre y cuando tengan base imponible sujeta y rentas no exentas.

El rechazo de la Diputación de Bizkaia al aplazamiento fiscal de estas entidades penaliza significativamente a diversas asociaciones no lucrativas que han visto reducidos drásticamente sus ingresos económicos por el parón generado tras el confinamiento. Una penalización que se une a la falta absoluta de medidas específicas para la cultura por parte de la institución foral vizcaína o incluso a la reforma fiscal del mecenazgo de hace ahora un año, en cuyo esquema de incentivos no se contempló el llamado micromecenazgo, cuyo desarrollo e estímulo en el ámbito estatal ha sido muy amplio.

«No quiero vender el 'Mata Múa', me gustaría que se quedase en el museo», dice Carmen Cervera

COLECCIÓN THYSSEN

«No tengo intención de vender el Gauguin. A lo mejor vendo uno de los cuatro, pero no ese. Solo quiero tener disponibilidad de mis cuadros». Carmen Cervera ha salido al paso de la polémica suscitada tras conocerse que había sacado del Museo Thyssen el 'Mata Múa', de Paul Gauguin, la joya de su colección privada, que hasta hace

unos días colgaba de las paredes del centro. Las otras obras retiradas son 'Caballos de carreras en un paisaje' (1894), de Edgar Degas; 'El puente de Charing Cross' (1899), de Claude Monet; y 'El Martha McKeeen de Wellfleet' (1944), de Edward Hopper. En declaraciones a 'Abc', la baronesa dice sentirse «triste» de no haber llegado a un acuerdo con el ministerio y reitera su deseo de que el lienzo de Gauguin vuelva a las paredes del museo. «Depende del acuerdo de la negociación al que lleguemos. Pero tengo que pensar en el futuro de mis herederos», sostiene.

El festival de teatro clásico de Mérida levantará el telón el 22 de julio con cinco estrenos

DEBUT DE BELÉN RUEDA

Cinco estrenos absolutos conforman el programa del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, cuyo telón se levantará del 22 de julio al 23 de agosto bajo medidas de seguridad e higiene y con la idea de que sea un ejemplo de la reactivación de las artes escénicas.

«Celebramos la vida y la cultura», aseguró su director, Jesús Cimarro, durante la presentación de esta nueva edición, «muy especial» por las circunstancias que nos rodean, pero también porque supone «una demostración del camino hacia la normalidad tanto social como cultural». Actores y directores de las obras programadas participaron en la presentación a través de una videoconferencia, entre ellos Belén Rueda, que dará vida a Penélope y que debuta en el festival, y Pepón Nieto, con un texto de Molière.

La Ópera de París seguirá cerrada y cancela la tetralogía de Wagner que iba a dirigir Calixto Bieito

POR EL CORONAVIRUS

El coronavirus ha obligado a bajar el telón de la Ópera de París, que arrastra una deuda de 40 millones de euros. Desde que cerró hace tres meses y hasta el 15 de julio, cuando estaba prevista su reapertura, ha tenido que cancelar 156 espectáculos, lo que equivale a una taquilla de 31 millones de euros. El ba-

teazco ha adelantado las obras de reforma de sus dos edificios y ha acelerado la salida de su director, Stéphane Lissner, que ha lamentado ver al templo de la lírica «de rodillas». También ha provocado la cancelación de la ambiciosa tetralogía de Wagner que preparaba Calixto Bieito, aunque el director artístico del Arriaga dirigirá dos óperas, 'La Traviata', de Verdi, y 'Carmen', de Bizet. Ambas producciones, junto al ballet 'La Bayadera' de Rudolf Nureyev, serán las primeras tras la reapertura, prevista el 24 de noviembre. El nuevo director será Alexander Neef.

ESTHETIC

¿SUFRES FASCITIS PLANTAR?

TECNOLOGÍA ÚNICA EN EUSKADI

NO DOLOR NO INVASIVO

EL ÚNICO LASER FRÍO CERTIFICADO PARA TRATAR LA FASCITIS PLANTAR.

C/ ELCAÑO 4

94 425 71 10

000 53 31 00

ACABE BIZKAIA

Asociación Contra Anorexia y Bulimia Nerviosas

C/ Ronda s/n, 3º G (Gambara). 48005 BILBAO. Tfno. 94-656 92 03

acabebi@hotmail.com web: www.acabebizkaia.com

2020-2021

Ikasturtea

¡Hasi gurekin!

Un Mundo Musical ¡Muchas formas de explorarlo!

Información e inscripciones:

www.azustelbilbao.com

944 907 148

Edificio Sertan nº7, Bilbao

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

Domingo 14.06.20
EL CORREO

CULTURA 59

«El color combate el racismo»

Universal. El artista Okuda, célebre por sus coloristas trabajos e intervenciones que modifican los espacios urbanos, publica un libro con sus reflexiones sobre el arte y la vida

► 'Girlslove', mural realizado por Okuda en la ciudad alemana de Mannheim.
A. KRZIWANIE



▲ La iglesia desacralizada de Santa Bárbara, en Llana, Asturias. ILOY ALONSO / REUTERS



► Óscar San Miguel Erice, Okuda para el mundo del arte, ante una obra en su estudio. EFE

MIGUEL LORENCI

El color combate el racismo. Así lo cree y así lo demuestra con su obra Okuda, Óscar San Miguel Erice (Santander, 1980), el artista consagrado como un mago del color y la geometría que saltó de las calles a las galerías y cuya obra colorea y vivifica espacios de medio mundo, de antiguas iglesias a silos. Okuda reúne ahora en el libro 'Colouring the World' (Espasa) su visión del arte y sus reflexiones sobre su vida y su carrera, desarrollada desde la convicción de que «el color pue-

de cambiar el mundo y hacer realidad los sueños de todos». En sus figuras humanas se aprecia la etnia sin necesidad de reflejar el color de la epidermis. Todas tienen la misma piel caleidoscópica y multicolor que hace reconocible al artista que halló en el color una manera de hacernos mejores. «Es un idioma universal, un instrumento de cambio revolucionario que nos llena de vida de energía. El color puede modificar ánimos y situaciones, hacer el mundo distinto al cambiar esos

espacios grises, anodinos y deprimentes por otros llenos de vida», plantea. En los once capítulos del libro alterna anécdotas y reflexiones en torno a los temas que aborda en su obra: la multiculturalidad, el sentido de la vida, la libertad o la naturaleza. «Son la base de mi manera de sentir y trabajar, y quiero compartirlas con la gente de forma más íntima y personal», afirma. Habla de los símbolos recurrentes en su obra, como las musas, la paloma o la calave-

ra, que reflejan su visión del mundo y con los que quiere mostrar «el espíritu positivo y el afán de superación». Una trayectoria en la que ha pasado de la calle a las galerías y los museos. A trabajar en un estudio con 20 personas, cotizar en un mercado que paga por sus obras y con proyectos que financian ayuntamientos, empresas e instituciones. «Estudié Bellas Artes y casi siempre he compaginado el trabajo de estudio con el de la calle. Los dos maduraron al tiempo y se han re-

troalimentado. Tanto que ahora, cuando me enfrento a un edificio liso, lo afronto con composiciones semejantes a las de los cuadros», explica sin ver contradicción. «Es una evolución lógica cuando creces, haces las cosas de corazón y aspiras a lograr una identidad artística única que a veces pertenece al mercado y a veces no. El 70% de mi trabajo es transformación de espacios públicos que no son plenamente comerciales», señala. Llama la atención que con una paleta tan rica y un ideario multicolor, Okuda no tenga un color favorito. «Siempre predominan los cálidos, pero los utilizo todos, equilibrándolos con el blanco y el negro, aunque de pequeño tenía una clara preferencia por el amarillo y el naranja», confiesa Okuda, que toma su seudónimo de un apellido japonés del que supo por su hermano «muy viciado con los videojuegos».

Durante el confinamiento Okuda ha trabajado duro. «Nunca había estado tanto tiempo entre cuatro paredes y he podido desarrollar varios proyectos». Se refiere a su primera exposición en un museo chino —una retrospectiva con una obra específica, un túnel caleidoscópico de espejos que permite pasear por toda mi historia—, más otra muestra para la galería Corey Helford de Los Angeles, y una pieza con un caballo de diez metros de altura para un espacio público en China.

Alabado globalmente, lamenta que la que debe ser su primera obra en su Cantabria natal, una intervención en el faro del Cabo de Ajo, levante polémica. «En todo el mundo he cosechado aceptación y la primera vez que surge un proyecto interesante en mi tierra se vuelven locos por un cilindro blanco», ironiza. «He transformado iglesias en pistas de 'skate' y hasta un castillo, siempre de forma reversible y desde un profundo respeto a la arquitectura y al arte clásico, y me sorprende la reacción en contra ante el faro», concluye.

ALQUILA UN TRASTERO POR 7,99 € EL PRIMER MES

SPACE
CAR & SELF STORAGE

946 511 500

Tamaño variable. Desde 1 m² en adelante.

- > El espacio que necesitas, desde 1 m² en adelante.
- > Hasta 365 días, los 24 h.
- > Con servicio de limpieza incluido.
- > Tarifas totalmente desdobladas.

POLIGONO IBARZAHARRA, 1, SESTAO
www.masspace.es

ACABE BIZKAIA Asociación Contra Anorexia y Bulimia Nerviosas

C/ Ronda s/n, 3º G (Ganbara), 48005 BILBAO. Tfno. 94-656 92 03
acabebi@hotmail.com web: www.acabebizkaia.com

2020
Ekainaren 23tik, Uztailaren 31era
del 23 de junio al 31 de julio

Udaleku Musikalak
6 eta 10 urte bitarteko umeentzat
de 6 a 10 años

Colonias Musicales

Indarrean dagoen araudi guztia jarraituz!
Luzerak, egunak, eguerdiak, arratsak, jantzeriak, jarduera guztiak eta gehiago!

Hautatu zure udalera!
Edukeren egokitasunak dituen udalera!
Jelatu las semanak
que mejor se adapten a tu familia!

Organizazioa / Organización: **ITZAMUSUM**
Batasuna / Asociación: **bbk**
Antolatzailea / Organizador: **Sociedad Coral de Bilbao**

Lunes 15.06.20
EL CORREO

CULTURA | 35



Grabación del 'Requiem' de Fauré en la catedral de Bilbao, respetando las distancias de seguridad. **© URBEST**

EL BAFLE
ÓSCAR CUBILLO

Undargarin convaleciente



Ha estado bien el ciclo de conciertos sin público 'Kulturunea', emitido vía redes sociales de ETB y de la Fundación Vital. Las sesiones han gozado de estupendas condiciones de luz, realización y sonido, y numerosos participantes han actuado con la alineación íntegra. El sábado la última cita de las 11 del 'Kulturunea' la protagonizó el cantautor Mikel Urdangarin (Amorebieta, 48 años), que había pasado una semana de mala salud y llegó congestionado y con voz cogida.

Y así, aún convaleciente, Urdangarin ofició en dúo, apoyado por Nika Bitchiasvili al violín (sentados al fondo hubo dos artistas gráficos haciendo dibujitos). Mikel cantó con el trémolo que le caracteriza y alternó el piano y la guitarra con la solemnidad cantautoril euskaldun de la que no se despega durante una correcta actuación de 11 piezas en 53 minutos.

Usó principalmente el piano: compró uno de segunda mano en el 2000, lo dejó olvidado, levantó su tapa en 2017 y aprendió a tocarlo. Mikel comenzó el concierto fiel con aire de cámara en 'Lau koplaxo', dio más relieve al piano en 'Loretan', y acentuó su personal tono doído y cuasi agónico en 'Haitzetan'. La voz se le iba resintiéndose, presentó un tema nuevo (el bertso 'Sasoi hairetan'), y la terna final, con guitarra acústica y en pie, fue más acariciadora, con aires célticos en 'Badira hiruraste' (ya tenía los ojos llorosos) y rol de trovador griposo en 'Agian iraillean'.

Música y arte digital en homenaje a las víctimas de la pandemia

La Coral de Bilbao graba el 'Requiem' de Fauré en un formato «virtual e inmersivo» que se ofrecerá 'online' a partir del domingo gracias a la iniciativa de Fair Saturday

ELENA SIERRA

BILBAO. En el interior de la catedral de Bilbao resuenan estos días las voces de los miembros de la Coral en homenaje a las personas afectadas por el Covid-19. Y no solo: también revolotean palomas y nadan alegremente las ballenas, entre otras muchas cosas que sueñan a magia. No, no es tan raro. Si algo hemos descubierto en los últimos meses es que las tecnologías hacen posible lo que parece imposible, como mantener el contacto visual con quienes están muy lejos... o meter animales

en la catedral para que acompañen con sus movimientos a los cantantes durante un 'Requiem' de Fauré muy especial. Es el que, a iniciativa de Fair Saturday, podrá verse a partir del 21 de junio en la web www.inmemoriam.eus «de forma virtual e inmersiva», en 360º grados. «Es una de las primeras experiencias de este tipo que se han hecho en Bizkaia. Esta semana estamos ensayando y grabando el concierto, algunas de las tomas con drones, y luego tú puedes verlo como quieras, fijándote en el detalle que te interese, moviendo la pantalla», explica Jordi Albareda, el promotor de todo lo relacionado con el Fair Saturday.

Este réquiem va un poco más allá. A las voces de la Coral y el despliegue técnico que hace posible disfrutar después del concierto como cada uno quiera, se une «el arte digital» de la empresa bilbaína Necsum Trison, que

aunque por aquí ha trabajado poco, está considerada una de las diez mejores en su campo a nivel mundial y no deja de recoger premios. Como cuenta Miguel González, uno de los artífices de la propuesta, «usamos la tecnología para generar experiencias. La luz digital, los efectos mágicos de vídeo y los hologramas tienen un alto componente creativo y el lienzo de la catedral es precioso para pintar toda esta luz».

Distancias de seguridad

Mientras canta la Coral —en vez de en el altar, diseminados por la nave para respetar la distancia de seguridad—, González y sus colegas se encargan de hacer surgir por todas partes los efectos de luz, por ejemplo una bandada de palomas alrededor de la imagen del Cristo central. «En este caso, era muy fácil asociar imágenes a un tema tan emotivo», explica. Han tenido solo unos días para poner-

lo en marcha, pero «era una oportunidad a la que no podíamos decir que no».

El resultado de todo este trabajo entre más de cien personas se estrenará en la Sala BBK el día 19 —con aforo reducido— y en la web, de acceso libre, el 21. Libre sí, pero «si se valora la cultura y se reconoce ese valor, invitamos a comprar la entrada. Cada uno decidirá». Todo el dinero que se recaude será para la Coral, «para que puedan seguir haciéndonos disfrutar con sus voces», dice Albareda.

El concierto pone el broche final, de paso, al Fair Saturday Forum que durante el último mes y medio ha estado celebrándose de manera digital. Cada día, durante 15 minutos, personas de «ámbitos, culturas y sectores diferentes de 23 países» han estado compartiendo con los seguidores de una iniciativa de transformación social por la vía de la cultura «sus ideas, emociones y reflexiones sobre la crisis del Covid-19». Lo que a Jordi Albareda le queda claro es que «esto que hemos vivido cambia ya las reglas del mundo». El foro ha tenido espectadores en más de 400 ciudades de 50 países, como se espera que tenga el concierto.

¿HAN PIRATEADO TUS DATOS EN
INTERNET?

CONSULTA CON TU ABOGADA/O.
REDES SOCIALES, CYBERBULLING, HACKEO,
COMPRAS ONLINE, PROTECCIÓN DE DATOS...

Billete
Colegio de
la Abogacía
de Bizkaia
Bizkaiko
Abokatu
Elkartea
Oñatekoa

LA MIRILLA



Bingen Zupiria e Iñaki López de Aguleta.



José María García Macua, Itxaso Erroteta, Gonzalo Olabarria y Cristina Bañales.



Inma del Valle, Begoña Bilbao y Conchi Ororbia.



Eugenio Puerto, Vanesa Fernández e Iñigo Alberdi. FOTOS: JORDI ALEMANY



Nora Zabalgoeascoa y Luis Molina.



Joseba Lópezortega y Jon Ortuzar.



Mikel Ramírez y Amaia Artetxe.

Música contra la pandemia

El teatro Arriaga reinició su actividad con un concierto del pianista bilbaíno Joaquín Achúcarro

El pasado 31 de mayo, durante la desescalada gradual por la pandemia del coronavirus, estaba previsto que el teatro Arriaga celebrara el 130 aniversario de su fundación con un concierto del pianista bilbaíno **Joaquín Achúcarro**, que durante toda su vida ha paseado el nombre de la villa por el mundo. El concierto, que no pudo celebrarse en la fecha señalada, se pospuso hasta la tarde de ayer. A él pudieron asistir 305 espectadores, poco menos de un tercio de su aforo —las entradas se agotaron a los pocos minutos de ponerse a la venta en taqui-

lla—, todos ellos provistos de su correspondiente mascarilla y distanciados tal y como marcaban las medidas implantadas para la ocasión.

El teatro Arriaga, con el concierto ofrecido por Achúcarro, ha iniciado una programación, que concluirá el próximo 23 de julio, en la que presentarán 19 espectáculos, música, poesía, teatro y danza, en pequeño formato, con lo que se trata de ayudar a los artistas locales.

El regreso al teatro fue algo extraño. Cuando Achúcarro, traje oscuro y camisa negra, salió al escenario, el respetable le recibió con una larga y

caríñosa ovación. El pianista se quitó la mascarilla que le cubría el rostro y tomó un micrófono para afirmar que «con este concierto nos estamos poniendo frente al coronavirus, estamos demostrando que queremos vivir la música». Entre quienes tuvieron la oportunidad de acercarse a la reapertura del Arriaga se encontraban la pianista **Emma Jiménez**, esposa de Achúcarro; **Bingen Zupiria**, consejero de Cultura y Política Lingüística del Gobierno vasco; los ediles bilbaínos **Gotzone Sagardui**, **Gonzalo Olabarria** e **Itxaso Erroteta**.

A la cita acudieron **José Ignacio Malaina**, director gerente del teatro; **Andoni Ollvares**, director de programación del Arriaga; **Izaskun Etxebarria**, **Javier Peñas**, **Maite Pérez**,

Rafa Greño, **José María García Macua** y **Cristina Bañales**. En el patio de butacas estuvieron **Iñigo Alberdi**, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao; **Vanesa Fernández**, directora de Zinebi; **Eugenio Puerto**, del Fant; **Jon Ortuzar**, **Ander de Arambaiza**, **Joseba Lópezortega**, **Ángela Beitia**, **Begoña López**, **Iratí Abad**, **María Rosa Oribe**, **Luis Molina** y **Nora Zabalgoeascoa**.

No faltaron a la reapertura del teatro **Esperanza Pardo**, **Txema Córdoba**, **Visi Burgos**, **Mikel Ramírez**, **Amaia Artetxe**, **Conchi Ororbia**, **Begoña Bilbao**, **Inma del Valle**, **Isabel Cortina**, **Odona Sánchez**, **Ramón Oleaga**, **Isabel Pont**, **José Mari Amantes**, **Juho Ortiz**, **Antonio Barandiarán**, **Carmen Careaga**, **Oscar Esteban** y **Nagore Ramos**.

TXEMA SORIA



Subscribe

Past Issues

Translate ▼

RSS



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Elkarrekin, baina bereizirik

Paradoxikoki, isolatuta eta urrun egon garen hilabete hauetan gehiago batu eta hurbildu gara elkarren artean, gure lehengo harremanak sendotu egin dira, eta berriak ere sortu ditugu. Gaur, lankidetzaz-akordioa sinatu dugu [Itsasmuseum](#)ekin, elkarrekin hainbat proiektu egitea xede. Horietako aurrenekoa gure musika-udalekuak izango dira, zeinak prebentzio-neurri guztiei jarraikiz garatuko ditugun, eta bisitak ere antolatuko ditugu, bai aipatu erakundearen instalazioetara bai Bilboko Arte Ederren Museora. Informazio zehatz guztia gure [webgunean](#) duzue, bai eta uztaileko asteetarako izena emateko inprimakia ere.

Juntos pero no revueltos

Paradójicamente estos meses de aislamiento y distancia nos han unido y acercado, reforzando antiguas relaciones e incluso forjando nuevas amistades. Sin ir más lejos, hoy hemos sellado nuestra alianza con [Itsasmuseum](#) con el objetivo de realizar varios proyectos conjuntamente, abriendo boca con las colonias musicales de verano que desarrollaremos siguiendo todas las medidas de prevención y en las que visitaremos tanto sus instalaciones como a las del Museo de Bellas Artes de Bilbao. Toda la información la encontraréis detallada en nuestra [web](#) así como el formulario de inscripción para las diferentes semanas de julio.



Subscribe

Past Issues

Translate ▼

RSS

kilometroak egon arren, gauza onek iraun egiten dute. [Fair Saturday](#)ri esker, berriz abesteko eta nazioarteko agertoki batean gozamenaz aritzeko aukera izan dugu. Zer dela eta? Kultura eta gizarte-berrikuntzari buruzko haren Foroaren amaiera-ekitaldia. Arrazoia? COVID-19ren biktimei omenaldia egitea. Egitaraua? Fauréren Requiema. Zalantzarik gabe, oso kontzertu hunkigarri eta sinbolikoa, Bilboko Katedralean atonduriko eszenaritze ikusgarriaz, puntako teknologiarekin grabatua: estreinaldia 360 gradutan ikusi ahal izango duzue, [inmemoriam](#) atarian. Doakoa izango bada ere, nahi duenak dohaintza egin ahal izango du: bildutako dirua Bilboko Koral Elkartearen, gizarte eta hezkuntza-arloko proiektuak ordaintzeko baliatuko da.

kilómetros nos separan, las cosas buenas permanecen. Gracias a [Fair Saturday](#) hemos podido volver a actuar y deleitarnos cantando en un escenario internacional. ¿El motivo? La clausura de su Foro sobre cultura e innovación social. ¿La causa? El homenaje a las víctimas que la COVID-19 se ha llevado. ¿El programa? El Réquiem de Fauré. Sin duda un concierto muy emotivo y simbólico, con una puesta en escena espectacular desde la Catedral de Bilbao grabada con la última tecnología y a cuyo estreno podrás asistir en 360° en [inmemoriam](#). La reproducción es gratuita si bien se podrá realizar una donación cuya recaudación será destinada a sufragar los proyectos socio-educativos de la Sociedad Coral de Bilbao.



Pixkanaka, “normaltasun berria” barneratzen ari gara, lehen txikiak eta orain ezin handiagoak iruditzen zaizkigun plazer horiez gozaten. Eskerrik asko, beste behin, une zailtan gure ondoan jarraitzeagatik; urruti, oparotasuna begiztatzeko dugu.

Poco a poco vamos asimilando esta “nueva normalidad” disfrutando de esos placeres que antes eran pequeños y ahora nos parecen tan grandes. Gracias una vez más por seguir a nuestro lado en la adversidad y en la que atisbamos de lejos, prosperidad.



26 EGUNERO KULTURA

Deia - Jueves, 18 de junio de 2020

El callejón de las botxerías



José María García Macua, Itxaso Roteta, Gonzalo Olabarria, Bingen Zupiria, Iñaki López de Aguilera y Cristina Bañales. Fotos: José Mari Martínez



Cristina Ezquerro, Eugenio Prieto, capitán del FANT, y la directora de Zinebi, Vanesa Fernández.



Mila Herrero, Madalena Izagirre e Itziar Arieta-Araunabeña.



Iñigo Alberdi, de la Sociedad Coral de Bilbao, junto a Jon Ortuzar.



Bego Arieta-Araunabeña, Antxon Choya, Antxon Treku y Rosa Mafach.

El arte sobreponiéndose a la oscuridad

Por Jon Mujika

Se abre el telón y aparecen en el escenario el arte y la belleza... Vamos, como si fuese una de esas ingenuas y divertidas adivinanzas de la niñez. Fue emotivo ver cómo la vida volvió al Teatro Arriaga, que junto a los Teatros del Canal se lanzaron ayer a la aventura de sobreponerse a la oscuridad. Ya clara, vaya que si clara. Ayer lo hizo con la presencia del maestro Joaquín Achúcarro en escena. Era él, precisamente, quien hace apenas unos días, el 31 de mayo, debía haber ofrecido un concierto para conmemorar el 130 aniversa-

rio del propio teatro. Ayer se cobró venganza, con esa elegancia clásica de quienes saben cuándo y cómo. Si su aparición ante el piano no desató un torrente de lágrimas de los presentes —un poco más de trescientas personas, lo máximo admitido...— fue porque la gente se contuvo. Su sensibilidad, su fuerza y su delicadeza conulgaron para emocionar en un viaje a través de las obras de Bach, Beethoven, Brahms y Liszt.

Todo comenzó con la Coral de la cantata 147 del propio Bach. Extraordinaria pieza. La tarde estuvo blindada desde el punto de vista sanitario. A la cita no faltaron el consejo de Cultura, Bingen Zupiria, Gonzalo Olabarria, Itxaso Roteta, José

María García Macua, Iñaki López de Aguilera, Cristina Bañales; la directora de Zinebi, Vanesa Fernández, acompañada por Cristina Ezquerro; el capitán del festival de cine fantástico, FANT, Eugenio Prieto; Iñigo Alberdi, hombre fuerte en la Sociedad Coral de Bilbao, Jon Ortuzar, José Mari Amantes (anda el hombre enfrascado en un original concurso que premiará a las ideas más originales para sobrevivir al confina-

Más de 300 personas acudieron a la reapertura del Teatro Arriaga con un emotivo recital del maestro Joaquín Achúcarro

miento...), acompañado por Asun Muñoz, María Rosa Oribe, Cristina Palacios, Ander de Aranzabal, Jujo Ortiz y una legión de hombres y mujeres que se sumaron a este amanecer.

TODO BRILLA Salió el sol de las artes para darnos luz y todo brilló. Darán fe de lo que les digo Bego Arieta-Araunabeña, Antxon Choya, Antxon Treku, Rosa Mafach, Mila Herrero, Madalena Izagirre, Itziar Arieta-Araunabeña, Gotzone Sagardui, Javier Mendizabal, Idola Murua y así un goteo incesante de asistentes que iban entrando, cada cual por su carril, cada cual con sus prevenciones, para entrar en el teatro sin ries-

gos y con la ilusión por bandera. El *mandamás* del teatro, Ignacio Malina, apenas podía disimular una sonrisa de satisfacción (es un decir, dentro del teatro todo estaba *enmascarillado*, quien lo *desenmascarillara*...) al ver cómo y qué bien funcionaba el espectáculo.

Entre los presentes alababan el arrojado del Teatro Arriaga y la programación continua que traerá en los próximos días al chelista Astier Polo; la bailarina Lucía Lacarra; actores como Ramón Bares, Gurutze Beitia, Joseba Apaolaza y Patxo Tellería; escritores como Bernardo Atxaga, y cantantes líricos como Vanessa Golkoetxea y Mikelidi Atxalandabaso. Puro arte. ●

www.deia.eus/vivir-on/motor/



Un SUV ejemplar para familias exigentes

DESCUBRE CON NOSOTROS TODAS LAS NOVEDADES DEL AUTOMÓVIL

últimos modelos de todas las marcas

Deia MOTOR

venter
VENTANAS

Henao, 14 - BILBAO
Tel.: 944 234 669
Móvil: 666 493 918

www.venter.es

CAMBIE LAS VENTANAS Y GANE AISLAMIENTO

PROMOCION VIDRIO BAJO EMISIVO

Mayor ahorro energético

AHORRA AL MISMO PRECIO QUE UN VIDRIO NORMAL

Deia — Ostirala, 2020ko ekainaren 19a

KULTURA EGUNERO 29

clásica, magia y ocho conciertos de jazz.

La literatura estará presente en la Biblioteca de Bidebarrieta que acogerá actividades con Kirmen Uribe y Toti Martínez de Lecea, y en el mismo lugar, conciertos, como los de Mikel Erentzun y Mikel Urdangarín.

Bilbao también contará con actuaciones del folklore vasco, con actuaciones de bandas de txistularis y la participación de bertzolaris como Maialen Arzalluz y Onintza Enbelta. A esa programación, se suma las actividades que incluyen instalaciones municipales y sociedades como el Teatro Arriaga, Azkuna Zentroa, Bilbao Arte y la Sociedad Filarmónica, que complementan la oferta cultural veraniega de la capital vizcaína. Olabarría destacó el esfuerzo del Ayuntamiento para que "este gran festival de la cultura y la calle sea una realidad" y suponga una programación inclusiva, divertida y saludable, para el entretenimiento de los bilbaínos y de todas las personas que visitan la ciudad. Con el ánimo de que el mayor número de espectadores disfrute de la calidad de estos espectáculos, se difundirán videos e imágenes de las actuaciones a través de los distintos perfiles de redes sociales de Bilbao Kultura, Bilbao Jaia y Bilbao Udala y se podrán seguir también en la agenda de Bilbao. ●

OFERTA CULTURAL

● **En todos los distritos.** Más de 150 actividades de todos los géneros, la mayoría gratuitas y repartidas por todos los distritos de la villa. Desde este mismo mes y hasta agosto.

● **Actividades.** Más de 150 actividades: Mikel Erentzun, Mikel Urdangarín o Itziar Lazkano, Kirmen Uribe, Gag Street Boys, Osmúga Teatra...

"Es hora de recuperar la emoción de la cultura en la calle y que los barrios recuperen la ilusión"

JUAN MARI ABURTO
Alcalde de Bilbao

"Hemos hecho un gran esfuerzo para que este festival de la cultural y la calle sea una realidad"

GONZALO OLABARRIA
Concejal de Cultura de Bilbao

La Coral de Bilbao e Itsasmuseum organizan colonias infantiles

Con la adopción de estrictas medidas de seguridad y un máximo de ocho participantes por grupo



Lorea Bilbao, Lanzagorta, Alberdi y Ruigómez, ayer. Foto: Pablo Vitas

BILBAO — La Sociedad Coral de Bilbao e Itsasmuseum firmaron ayer un acuerdo de colaboración que incluye la organización de unas colonias infantiles, dirigidas a niños de entre 6 y 10 años y que tendrán lugar del 29 de junio al 30 de julio, con la adopción de medidas de seguridad y un máximo de 8 participantes por grupo. Estas colonias, de una semana de duración, combinarán música y cultura marítima ya que consistirán en unos talleres musicales en la Sociedad Coral de Bilbao y en una posterior visita a Itsasmuseum, el Museo Marítimo de la Ría de Bilbao.

Ambas instituciones adoptarán medidas de manera que se cumplan las normas de higiene y protección y se respete el distanciamiento, para lo cual los grupos

serán reducidos, con un mínimo de seis y un máximo de ocho participantes.

Las tarifas para estas colonias oscilan entre los 80 euros para los socios la Sociedad Coral de Bilbao y los 110 euros de la tarifa general, según han informado esta entidad e Itsasmuseum en una nota conjunta tras firmar el acuerdo. El convenio, suscrito por la presidenta de

Itsasmuseum y diputada foral de Euskera, Cultura y Deporte de Bizkaia, Lorea Bilbao, y el presidente de la Sociedad Coral de Bilbao, José Miguel Lanzagorta, nace con el objetivo de impulsar una relación estable entre ambas entidades para emprender acciones y proyectos que pongan en valor el patrimonio cultural, musical, industrial y marítimo. -Efe



ARF
19/20 · 06 · 2020
VITORIA-GASTEIZ
Sofa Edition

VIERNES / OSTIRALA 19

20:30 h. **LO MEJOR DE ARF · Actuaciones y entrevistas (2003-2019)**

22:00 h. **TURBONEGRO (ARF 2004)**

23:15 h. **Jeff from THE STEEPWATER BAND (Directa)**

23:30 h. **THE SCREAMIN' CHEETAH WILLIES (ARF 2004)**



Las mejores actuaciones de la historia del festival, conciertos exclusivos y la aparición de / Jaialdiaren historiako emanaldirik onenak, kontzertu esklekuak eta bide hauetara jarpenak:
SUZI QUATRO, LIHER, BLACK MOUNTAIN, FU MANCHU y L7.

www.azkenarockfestival.com | @azkenarockfestival



Viernes 19.06.20
EL CORREO

ECONOMÍA | 35

Año de resistencia para el sector de máquina herramienta

La AFM prevé una caída de la facturación del 20%, aunque espera «despegar» en 2021 por al tirón que empieza a observarse en China

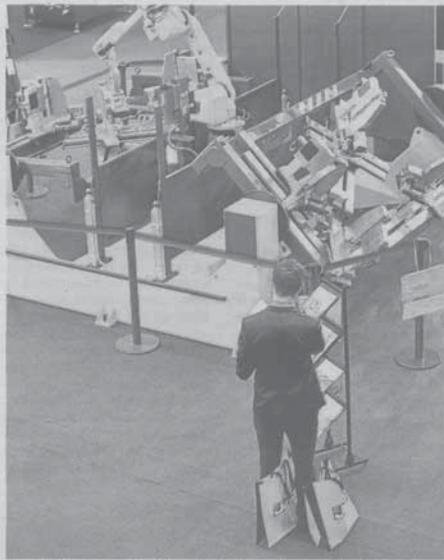
FERNANDO SEGURA

SAN SEBASTIÁN. «Resistir ahora para despegar el año que viene», fue la consigna del balance de situación expuesto ayer en San Sebastián por el presidente de la Asociación de Fabricantes de Máquina herramienta (AFM), César Garbalena, y su director general, Xabier Ortueta. Encuentro previo a la asamblea general de este clúster que acoge a 500 empresas de toda España y que tendrá lugar hoy de forma telemática.

Las previsiones siguen sin ser buenas para el presente ejercicio, pero el tono ha cambiado y se prefiere poner el acento en 2021. En abril la AFM alertó de que el sector no «subsistiría» si se mantenía el parón provocado por la pandemia. Ayer, sin embargo, sus responsables mostraron su confianza en remontar el bache en el último trimestre del año y tomar impulso en 2021, gracias, entre otras cuestiones, al empuje de China.

Los datos a día de hoy son malos. Los pedidos en los primeros cinco meses cayeron más de un 35%. El sector ya venía «tocado» de 2019, con un descenso de la facturación del 9,46% y a partir de marzo pasado el impacto del coronavirus fue imposible de esquivar.

No obstante, Garbalena prefirió ver la botella medio llena. «Hemos logrado mantener el 65% de las ventas en una situación es-



Un visitante en una Bienta de máquina herramienta en el BEC. L. PÉREZ

patosa, de extrema dificultad, así que desde esa perspectiva es para sentirse orgulloso de cómo están respondiendo las empresas y los trabajadores». Además, China arrancó con cierta fuerza en abril, acumulando un inicio de año mejor que el de 2019. «Tenemos muchas esperanzas puestas en este mercado. Ya están llegando pedidos y hemos comenzado a desplazar técnicos allí», destacó.

Por su parte, Ortueta explicó que gracias a la cartera de pedi-

dos acumulada, «muchas empresas podrán navegar hasta final de año». La previsión es cerrar 2020 con una caída de la facturación del 20%, en torno a 325 millones de euros. La captación de pedidos arrojará un dato peor, con un descenso cercano al 40%.

Respecto al impacto en el empleo, Garbalena señaló que gracias a la cartera de pedidos existente hasta el momento «apenas se ha recurrido a ERTE», aunque en todo caso abogó por su extensión hasta diciembre.

Las cooperativas vascas perderán unos 3.000 empleos por la pandemia

El Gobierno vasco calcula que estas empresas reducirán sus plantillas un 5% y capearán mejor la crisis por su «gran resiliencia»

OLATZ HERNÁNDEZ

BILBAO. La crisis derivada de la pandemia del Covid-19 no afectará a todos por igual. Las cooperativas y sociedades laborales vascas recibirán un impacto menor al resto de empresas, aunque, según cálculos del Gobierno vasco, perderán unos 3.000 empleos, el 5% de sus plantillas. Así lo pronosticó la consejera vasca de Trabajo y Justicia, María Jesús San José, durante la presentación de la Estadística de la Economía Social de Euskadi.

El estudio hecho público ayer analiza la evolución de las cooperativas y sociedades laborales hasta 2019, así como la de fundaciones, asociaciones, empresas de inserción o centros especiales de empleo. La monitorización de este tipo de empresas en la anterior crisis económica (entre 2008-2014) permite addivinar cómo se comportarán en este momento de «gran incertidumbre», apuntó la consejera.

LA CLAVE

PANORAMA VASCO

Actualmente, en Euskadi hay 1.800 cooperativas, que dan empleo a 53.500 personas

Actualmente en Euskadi hay 2.500 empresas de economía social, que dan empleo a 60.500 personas. De ellas, 1.800 son cooperativas, con una plantilla de 53.500 personas.

Menor alcance de los ERTE

Estas compañías muestran «una gran resiliencia», destacó San José. De hecho, tras la crisis económica, el empleo cooperativo es el que más creció –un 7%, por un 1,2% en las sociedades laborales–. Ahora, a causa de la pandemia, «se perderán unos 3.000 puestos de trabajo si la caída del PIB llega al 8,7%», estimó San José. Según los cálculos del Gobierno vasco, las cooperativas reducirán en un 5% su plantilla, un porcentaje dos puntos menor al previsto para el conjunto de la economía vasca.

La incidencia de los ERTE también ha sido menor en las cooperativas. 500 de ellas han presentado expedientes de regulación de empleo y estos se han aplicado a la mitad de los empleados, mientras que en otros modelos de empresas ha afectado a ocho de cada diez trabajadores.

La consejera aseguró que se han creado tres líneas de apoyo a estas empresas, «con una partida de más de seis millones de euros, un 25% más que en 2019», agregó. Por otra parte, San José subrayó la importancia de las fundaciones y centros especiales de empleo, entre otras fórmulas. Estos colectivos generan 28.000 puestos de trabajo remunerado y cuentan con cerca de 25.000 voluntarios.

CONVOCATORIA PARA LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL COLECTIVO DE BASAURI SOCIEDAD COOPERATIVA DE ENSEÑANZA

Estimados socios y socias:

Conforme a lo acordado por el Consejo Rector del COLEGIO BASAURI KASTETEXA, S. COOP. DE ENSEÑANZA en su reunión ordinaria del 11 de junio de 2020, según lo dispuesto en el art. 24.5 de los Estatutos sociales, y conforme a la prórroga excepcional de plazos para la convocatoria de Juntas Generales para la aprobación de las cuentas anuales de las sociedades mercantiles prevista en el art. 40 de Real Decreto Ley 8/2020 de 17 de marzo por el que se declara el Estado de alarma por la crisis sanitaria del Covid-19, se convoca **ASAMBLEA GENERAL ANUAL ORDINARIA DE SOCIOS Y SOCIAS**, del COLEGIO BASAURI KASTETEXA, S. COOPERATIVA DE ENSEÑANZA, que tendrá lugar el **JUEVES, 10 DE JUNIO DE 2020**, en el **FRONTÓN** del Colegio, sito en su sede social de Basauri (Bilbao) y Basauri s/n, a las 18.30 h, en primera convocatoria (si están presentes o representados al menos la mayoría de los socios así, a las 19 h, en segunda convocatoria) (si están presentes o representados al menos 100 socios o socias o el 10% de los socios/as), y a las 19.30 h, en tercera convocatoria (si cualquiera que sea el nº de socios o socias asistentes o representantes).

Orden del día de la Asamblea General:

- 1º.- Lectura del Acta de la Asamblea Ordinaria anterior de junio de 2019.
- 2º.- Examen de la Memoria e Informe de Gestión del Consejo Rector del ejercicio 2019.
- 3º.- Examen y en su caso aprobación de la Memoria, Balance Patrimonial, Cuenta de Resultados y su distribución del ejercicio 2019.
- 4º.- Examen y en su caso aprobación Presupuesto y Cuentas ejercicio 2020.
- 5º.- Renovación de cargos del Consejo Rector: Comisión de Vigilancia y del Comité de Riesgos.
- 6º.- Ruegos, preguntas y sugerencias.

Notas adicionales:

- 1) La presente convocatoria convocará publicada en el Tablón de Anuncios y en dos ejemplares del Territorio Histórico de Bizkaia (art. 34.3 de los Estatutos sociales).
- 2) Los/as socios/as podrán hacerse representar en la Asamblea General por otro socio/a o su cónyuge, pareja de hecho registrada o ascendientes o descendientes en primer grado, mayores de edad (mediante firma de autorización-delegación escrita para esta Asamblea, conforme al modelo anexo I de la presente convocatoria (ver anexo). Ningún socio/a podrá ostentar más de 2 (DOS) representaciones, además de la propia (arts. 25.4 y 25.5 de los Estatutos sociales). **SE RUEGA ESTE AÑO PRIORIZAR LA DELEGACIÓN DE ASISTENCIA Y VOTO.**
- 3) Las candidaturas para formar parte del Consejo Rector, deberán ser presentadas con al menos 5 días de antelación a la fecha de la Asamblea, mediante escrito conforme a modelo documental anexo adjunto (a presentar en correo@colegiobasauri.net, con copia del DNI (art. 30.2 de los Estatutos sociales).

Basauri, 12 de junio de 2020
Fdo. José Ángel Murillo Sáez Diez
Presidente del Consejo Rector

PD: Las personas asistentes a la Asamblea deberán obligatoriamente usar MASCARILLA.

2020
Ekainaren 28tik Uztailaren 30ra
del 28 de junio al 30 de julio

Udaleku Musikalak
6 eta 10 urte bitarteko umeentzat
de 6 a 10 años

Colonias Musicales

Indarrean dagoen araudi guztia jerraituzi
cumpliendo toda la normativa de seguridad y prevención

Hautatu zure utzara
haberren egokitzen diren asteak!
¡Elige las semanas que mejor se adapten a tu verano!

Basauri / Uztailaren 2020
Basauri / Uztailaren 2020
Basauri / Uztailaren 2020

Basauri / Uztailaren 2020
Basauri / Uztailaren 2020
Basauri / Uztailaren 2020

32 EGUNERO KULTURA

Delá — Sábado, 20 de junio de 2020

El callejón de las botxerías



Jordi Alavedra, Nora Sarasola, la diputada Lorea Bilbao, el concejal Xabier Ochandiano y Gorka Martínez. Foto: José Mari Martínez

Porque es tiempo de imaginar lo nuevo

Por Jon Mujika

FUE un ejemplo sobre cómo la música es capaz de adaptarse y sentirse en el futuro más próximo, cuando los conciertos y recitales de hoy no tienen el mismo esqueleto que los de ayer y están forzados, por las situaciones actuales, a ganarse la vida de otra manera. Ayer, bajo el lema de la pantalla que decía "porque es tiempo de imaginar lo nuevo", pudo comprobarse en la Sala BBK de la Gran Vía, donde se desabrochó un concierto virtual en 360 grados de la Sociedad Coral de Bilbao que preside José Miguel Lazanogorta y dirige Iñigo Alberdi en homenaje a víctimas del covid. La sala de la de entidad



Kayuh Almeida, Aitor Elizegi, Fabia Silva, Asier Alea, Arantza Zelaia y Andoni Aldekoa.

financiera acogió un primer pase de la interpretación del *Réquiem* de Gabriel Fauré que fue grabada en la catedral de Santiago de Bilbao mediante arte digital y reali-

La Sala BBK acogió la presentación del *Réquiem* de Gabriel Fauré interpretado por la Sociedad Coral

dad virtual con cámaras panorámicas y drones y se emitirá *on line* este domingo entrante en una retransmisión que podrá verse en más de 400 ciudades de 60 países a través de la web creada a tal efecto, denominada como www.inmemoriam.eus.

Digamos que la actuación fue grabada los días 11 y 12 de junio y, como anticipo de la retransmisión, la formación coral bilbaina ejecutó ayer una *première* en la Sala BBK con la presencia de medios de comunicación y 40 representantes institucionales y culturales de Bilbao y Bizkaia. Entre ellos se encontraban el organizador de este proyecto singular, Jordi Alavedra, Nora Sarasola; la diputada de Cultura, Lorea Bilbao, el concejal del Ayuntamiento de Bilbao, Xabier Ochandiano; Gorka Martínez, director de la Obra Social de Bilbao Bizkaia Kutxa; el obispo de Bilbao, Mario Icaeta; el obispo auxiliar de Bilbao, Joseba Segura; el deán de la catedral de Santiago, Luis Alberto Loyo y gente de la Sociedad Coral como el citado Iñigo Alberdi, Enrique Azurza, Javier San José, Saioa Elbar, Teresa Querejazu y Nekane Díaz, entre otras personas.

Fue un encuentro *made in futuro* con los asistentes admirándose de lo visto tras las gafas audiovisuales que ofrecieron una visión de un recital realizado con arte digital inmersivo que se realiza en Europa, con la presencia de singulares perspectivas aéreas y un espectáculo de luminotécnico, desarrollado por Necsum Trison, con un diseño de luces *ambilight* y *videomapping*.

Digamos que a la cita tampoco faltaron el director del Museo de Bellas Artes de Bilbao, Miguel Zugaza; el presidente del Athletic, Aitor Elizegi, Kayuh Almeida, Fabia Silva, Asier Alea, Arantza Zelaia, Andoni Aldekoa, capitano del Palacio Euskalduna; el cantante Iñaki Urana-



Enrique Azurza, Javier San José, Saioa Elbar, Teresa Querejazu, Nekane Díaz e Iñigo Alberdi.



Joseba Segura; el obispo de Bilbao, Mario Icaeta, y el deán de la catedral de Santiago, Luis Alberto Loyo.



El cantante Iñaki Uranga y la periodista radiofónica Begoña Maraño.

ga, Begoña Maraño, Andoni Iturbe, Itxaso Elorduy, Esmeralda Herio, Javier Erefio y un elegido puñado de asistentes que disfrutaron de una filmación prodigiosa rea-

lizada con cámaras panorámicas de última generación, drones, varios proyectores de 25.000 lúmenes, 10 cámaras, así como un amplio equipo de grabación. ●

venter
VENTANAS
Henao, 14 - BILBAO
Tel.: 944 234 669
Móvil: 666 493 918
www.venter.es

CAMBIE LAS VENTANAS Y GANE AISLAMIENTO

PROMOCION VIDRIO BAJO EMISIVO
Mayor ahorro energético
AHORA AL MISMO PRECIO QUE UN VIDRIO NORMAL

BINGO
INDAUTXU

YA ESTAMOS ABIERTOS

Bingo Tradicional, ruleta, slots, variedad de máquinas BG, apuestas.....

Calle Uragón, 10 (junto a la Policía Nacional y a la Plaza Indautxu)

boron
Centro de Impresión
Imprimagunea

La garantía de calidad del centro más moderno de Bizkaia en unas instalaciones dotadas con los últimos avances tecnológicos

Para más información:
Pol. Ind. Boron nº 5, 48340 Amorebieta
Teléfono: 94 459 91 00
boron@boronprint.com

Sábado 20.06.20
EL CORREO

CULTURA | 51

Fauré y la Coral de Bilbao en una función en 360º

El estreno de la grabación del 'Réquiem' en la catedral cierra los actos de la edición de este año del Fair Saturday, que ha debido celebrarse de forma digital

CÉSAR COCA

BILBAO. La Sociedad Coral de Bilbao (entonces se llamaba Orfeón Bilbaíno) aún no había cumplido su primer año de vida cuando el organista de la Madeleine de París, esa iglesia con aspecto de templo griego, comenzó a trabajar en un 'Réquiem'. En los almanaques se leía 1887 y en el Campo de Marte daban los primeros pasos de la construcción de una obra destinada a ser el símbolo de la Exposición Universal que se celebraría dos años más tarde: la torre Eiffel. Levantar ese gigante de hierro llevó mucho menos tiempo que terminar el 'Réquiem', porque Gabriel Fauré, que él es su autor, no lo dio por acabado hasta 1901, tras numerosas revisiones.

Ayer, la Sociedad Coral estrenó la versión más moderna y tecnológica de este partitura: una grabación en 360 grados que medio centenar de personas pudie-

ron contemplar con gafas de realidad virtual en la sala BBK. Mañana, a las ocho de la tarde, estará disponible en la web inmemoriam.eus. De esta manera termina la edición de este año del Fair Saturday, que se ha celebrado de manera digital debido a la pandemia.

Antes de que los asistentes se pasearan por la catedral, Jordi Albareda e Iñigo Alberdi, responsables del certamen y la Sociedad Coral, respectivamente, se refirieron al mensaje de solidaridad y homenaje de esta interpretación hacia las víctimas del coronavirus y quienes han luchado con denuesto para salvar vidas. Albareda habló también de la necesidad de avanzar en un terreno, el del arte digital, que permita dar visibilidad y proyección a los artistas y, al tiempo, buscar nuevas formas de rentabilizar su trabajo. Esa es también la razón de que, si el espectador valora la cultura y quiere colaborar a su sostenimiento, pueda pagar una entrada por acceder a ese espectáculo. La recaudación se destinará a la Coral.

Alberdi calificó la obra como el más sereno y menos dramático de los 'Réquiem' que están en el repertorio habitual de los coros. En este caso, el acompañamiento es el del órgano de la catedral,



Algunos asistentes al estreno, con las gafas de realidad virtual durante la función. MIREYA LÓPEZ

interpretado por Alberto Sáez Puente. Como solistas actúan Estibaliz Sánchez y Julen García y la dirección del coro corre a cargo de su titular, Enrique Azurza. En la filmación, realizada con un dron, la interpretación se

acompaña de un espectáculo de luces y la proyección en paredes y bóvedas de imágenes de cielos a veces azules y otras plagados de nubes amenazadoras, o de un mar por el que avanzan con placidez algunas ballenas.

La grabación requirió de cuatro sesiones de trabajo, y contó con el diseño visual de la compañía local Necsum Trison. Ayuntamiento, Diputación y EL CORREO están entre los patrocinadores de la iniciativa.

Becas para promover el trabajo de los comisarios artísticos

E. C.

BILBAO. El Gobierno vasco, Tabakalera, Artium y Azkuna Zentroa han puesto en marcha tres becas, dotadas de 10.000 euros cada una, «para desarrollar el comisariado de exposiciones e impulsar la consolidación de nuevos profesionales del mundo del arte en Euskadi».

La iniciativa Comisario Berriak 2020, que nació en el contexto de la Capitalidad Europea de la Cultura de San Sebastián 2016, fue presentada ayer por el consejero de Cultura, Bingen Zupiria, y los directores de Tabakalera, Edurne Ormazabal, Artium, Beatriz Herráez, y Azkuna Zentroa, Fernando Pérez, en un acto en el centro de cultura contemporánea de San Sebastián.

El programa de ayudas busca promover «una nueva generación de comisarios» y fomentar el intercambio de conocimiento en-

tre profesionales del arte en Europa así como crear redes de colaboración entre instituciones del ámbito contemporáneo, señaló Zupiria.

Historiadores y artistas

Las becas, cuyo plazo de presentación está abierto desde ayer al 30 de junio, serán gestionadas por cada uno de los centros participantes y están destinadas «a personas físicas con una trayectoria vinculada al comisariado como historiadores, artistas comisarios y otras profesiones».

Los proyectos serán valorados por los responsables de cada institución participante. Tabakalera centra su propuesta en el formato digital, Azkuna Zentroa propone un comisariado que «implique espacio y el tiempo de la exposición», mientras que Artium incidirá en la atención a la dimensión histórica y narrativa del comisariado.

AMEZTOY

Hasta 13.09.2020

Reserva tu entrada online

BILBOKO ARTE EDERREN MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO

CASA DE LA CULTURA DE BILBAO

bbk

San Sebastián distingue a Kepa Junkera con el premio Adarra Saria

El acordeonista bilbaíno, que está apartado de los escenarios tras sufrir un ictus en 2018, recibirá el galardón cuando se lo permita su salud

R. KORTA

SAN SEBASTIÁN. El músico bilbaíno Kepa Junkera recibirá el Premio Adarra Saria 2020 por su aportación a la música vasca mediante «su enorme y valiosísima producción discográfica y su variada y frecuente actividad en directo, con músicos de todos los estilos, procedencias y tradiciones musicales y culturales». Según informó el Ayuntamiento de San Sebastián, el comité asesor de este premio también ha tenido en cuenta la «vigencia» de Junkera «a lo largo de toda su carrera», así como «su curiosidad e inteligencia musical, que le ha permitido adaptarse a variadas circunstancias y entornos artísticos».

«Su proyección internacional y su difusión de la música vasca; su virtuosismo; su apego y respeto de la tradición y su capacidad para innovar; su acervo y repertorio propio; la creación de un estilo y la apertura de nuevas sendas y posibilidades para los nuevos creadores» son otros de los aspectos valorados para concederle este galardón. Junkera recibirá como premio, en una fecha aún por concretar, una escultura creada por la artista navarra María José Recalde que representa a una

figura neutra con un cuerno, en alusión al origen de la música por su relación «con lo natural y primigenio».

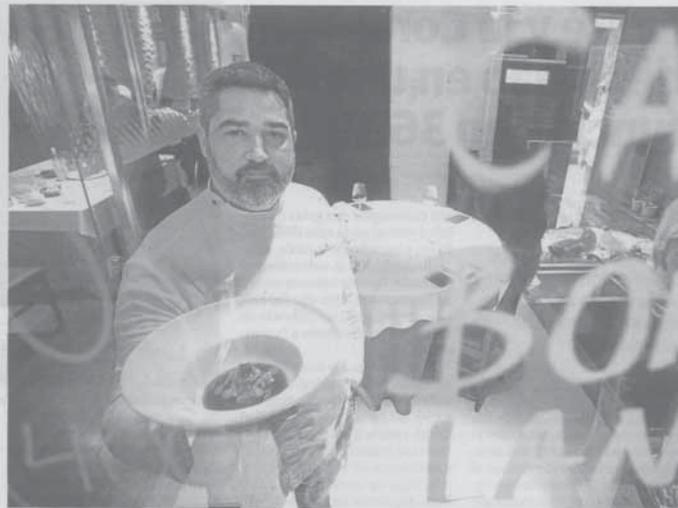
El Ayuntamiento de San Sebastián y Donostia Kultura crearon este premio en 2014 con el objetivo de reconocer con carácter anual la labor de un artista que haya desarrollado una carrera de especial relevancia e influencia en el ámbito de la música vasca. Hasta la fecha ya se han hecho acreedores de esta distinción Mikel Laboa, Ruper Ordorika, Benito Lertxundi, Fermín Muguruza, Anari y Berri Txarrak.

El compositor, productor y músico bilbaíno Kepa Junkera comenzó su viaje artístico en el campo de la música tradicional y desde ahí ha llegado a convertirse en uno de los músicos vascos más internacionales. En 1998 publicó uno de sus discos más importantes, 'Bilbao 00:00h', en el que más de 40 músicos hacen un homenaje a su ciudad natal. Con ese trabajo, Junkera recogió innumerables premios que le proporcionaron una gran proyección internacional. Le siguieron 'Maren' (2001), 'K' (2003), disco doble grabado en directo en el Teatro Arriaga y con el que logró el Grammy Latino al Mejor Álbum Folk.

Junkera está apartado de los escenarios desde que a finales de 2018 sufrió un ictus cuando se encontraba realizando una gira. La entrega del galardón Adarra Saria se producirá cuando su estado de salud se lo permita.



Kepa Junkera



Sergio Ortiz de Zarate, el cocinero de Pozas 65, ha obtenido el Premio Euskadi de Gastronomía. JORDI ALEPHARY

Zarate, el cocinero de las mareas, Premio Euskadi de Gastronomía

La Academia Vasca reconoce la «excelencia» del chef de Pozas 65 y premia también la labor de Stefania Giordano, la maître de Nerua

JULIÁN MÉNDEZ

BILBAO. «Las palmitas en la espalda no hacen que el negocio funcione, pero sirven para animarle a uno a tirar para adelante y recuperar la ilusión, que buena falta nos hace a todos. La verdad es que, con la situación que estamos

viviendo los cocineros, necesitaba algo así», reconocía a este periódico el cocinero Sergio Ortiz de Zarate galardonado ayer con el Premio Euskadi de Gastronomía 2020 al mejor restaurador por «la calidad, la excelencia en su cocina, la trayectoria» y por su «aportación a la Gastronomía Vasca».

Stefania Giordano, maître en el Nerua Guggenheim, ha sido distinguida también con el Premio Euskadi de Gastronomía a la Mejor Directora de Sala por su sobresaliente desempeño en la atención a los clientes que visitan el restaurante del Museo.

Sergio Ortiz de Zarate, el cocinero de las mareas, heredó de su padre, José Antonio, trabajador en los Altos Hornos de Vizcaya, una pasión desbordante por el pescado, un producto (o, mejor, un universo) que constituye su seña de identidad en el local de Pozas, 65, con estrella Michelin desde 2015. «Mi padre era un obrero, así que en casa no había comida de ricos. Pero era un gastrónomo, un enamorado de la cocina. Como no se podía comprar besugo, teníamos el mejor chicharro del mundo. Ir los sábados a la compra era un verdadero acontecimiento en casa. Me llevaba al puerto de Santurtzi o a Castro, donde tenía conocidos en algunos barcos y comprábamos un rape o lo que hubieran traído... Era toda una liturgia», recordaba Zarate al recibir la estrella en Lisboa.

Zarate estudió en la Escuela de Hostelería de Leioa. Trabajó en Menorca y allí su pasión por el mar le llevó a bucear a pulmón y

a capturar sus primeros peces. De regreso a Bizkaia abrió en Lekeitio el Mesón Arropain junto a su mujer Biki Rodríguez y retomó el contacto con los marineros, sus principales proveedores y quienes le han ayudado a distinguir la mejor época de cada especie. «El punto de cocción de cada pescado es algo innato, no se aprende», explica Zarate que tiene costida a la memoria una escena irreplicable: así en Lekeitio un rodaballo de 14 kilos del que comieron 26 personas. «No he vuelto a ver un rodaballo así», señala. En 2010 abrió su restaurante en Bilbao.

Pescadería y taberna

El cocinero se ha asociado con los hermanos Eguren para trasladar el estilo de cocina del Zarate a Abalos, en Rioja Alavesa. Mientras, y a la espera de la terminación de las obras en la bodega, Zarate ha convertido una parte de su restaurante de Pozas en pescadería donde vende a diario piezas, cuece marisco o cocina por encargo (y con un suplemento de 12 €/kg) platos con peces adquiridos previamente en el mostrador.

En diciembre del pasado año el cocinero abrió La Taberna de Zarate, en Fernández del Campo, un local donde se apuesta por las verduras de temporada, las menestras, los guisos caseros y los platos de cordero que prepara el alicantino Santiago Jofre y con una zona de alterne donde brillan con luz propia las tortillas de Periko Sampedro (del Galeata de Barakaldo) y los ibéricos extremeños de Juan Nogales.

2020-2021
Ikasturtea
inskripzio epea irekita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical ¡Muchas formas de explorarlo!

Iniciación Musical (de 3 a 7 años)
Enseñanza Reglada
Escuela de Música (Saxos y Vientos)

Información e inscripciones:
• www.corsadabilbao.com
• 944 167 140
• c/Felipe Serrate nº2, Bilbao

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

LA MIRILLA



Nora Sarasola, Andoni Iturbe y Enrique Azurza.



Jordi Albareda, Lorea Bilbao, Xabier Ochandiano y Gorka Martínez.



Fabia Silva, Asier Alea, Jon Vázquez Eguskiza y Kayus de Almeida.



Andoni Aldekoa, José Manuel Ereño, Juanan Goñi, Aletxu Echevarría y Aitor Eliegi.

FOTOS: MIREYA LÓPEZ



Joseba Segura, Mario Iceta y Luis Alberto Loyo.



Iñigo Alberdi, Teresa Querejazu y Javier San José.



Saioa Eibar, Iñaki Uranga y Nekane Díaz.

Arte y mundo digital

Presentación del 'Réquiem' de Fauré, concierto interpretado por la Sociedad Coral de Bilbao e impulsado por Fair Saturday

Desde el pasado 3 de mayo la Fundación Fair Saturday ha celebrado un foro digital, FSforum, en el que han intervenido más de cincuenta líderes internacionales, quienes han compartido su visión sobre la situación del mundo y la cultura tras la aparición del Covid-19. Un foro que concluirá a lo grande mañana con la emisión a través de la página web www.inmemoriam.eus -podrá verse en 400 ciudades del mundo- del concierto virtual 360º 'Réquiem' de Fauré, grabado durante la pasada semana en la catedral de Santiago de Bilbao.

Un concierto en el que han participado 67 coralistas, dirigidos por **Enrique Azurza**, de la Sociedad Coral de Bilbao, con el que se trata de recordar y expresar el cariño a todas las personas afectadas por esta pandemia, las que nos han dejado y las que han dado lo mejor de sí mismas para ayudar a los demás, en el que los responsables de Necsum Trison han creado el escenario digital que realiza la interpretación del 'Réquiem'.

El concierto fue presentado en la mañana de ayer en la sala BBK de la Gran Vía bilbaína. Antes de comenzar la proyección de la grabación intervinie-

ron **Nora Sarasola**, directora de la Obra Social de la Fundación BBK, quien afirmó que este era el momento de comenzar a construir algo distinto en el mundo cultural; **Jordi Albareda**, director de la Fundación Fair Saturday, que señaló que en esta tesitura ha sido una experiencia muy importante unir el arte con el mundo digital; e **Iñigo Alberdi**, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao. Los asistentes, una vez se colocaron las gafas, imprescindibles para ver la producción en tres dimensiones, pudieron disfrutar del concierto como si estuvieran en primera línea.

Asistieron al acto **Lorea Bilbao**, diputada de Cultura; **Xabier Ochandiano**, concejal del Ayuntamiento de Bilbao; **Mario Iceta**, obispo de Bilbao; **Joseba Segura**, obispo auxiliar

de la Diócesis; **Luis Alberto Loyo**, dean de la catedral de la villa; **Aitor Elizegi**, presidente del Athletic; **Miguel Zugaza**, director del museo de Bellas Artes; **Borja Pujol**, director técnico de la BOS; y **Gorka Martínez**, director general de la BBK.

Se acercaron **Joseba Lópezortega**, **Javier San José**, **Teresa Querejazu**, **Nekane Díaz**, **Saioa Eibar**, el cantante **Iñaki Uranga**, **Andoni Iturbe**, **Asier Alea**, **Jon Vázquez Eguskiza**, **Kayus de Almeida**, **Fabia Silva**, de Dronak, empresa responsable de la grabación del concierto, **Andoni Aldekoa**, **José Manuel Ereño**, **Juanan Goñi**, **Aletxu Echevarría**, **Javier Rivera**, **Marian Sandoval**, **Itxaso Elorduy**, **Itziar Rubio**, **Enrique Campo**, **Begoña Marañón**, **Ainara Celaya** y **Gonzalo Alonso**.

TXEMA SORIA



Sábado 27.06.20
EL CORREO

CULTURA | 53

A los nietos del rock and roll

A sus 76 años, Miguel Ríos vuelve con 'El blues de la tercera edad', avance del disco que publicará después del verano y con el que saldrá de gira

EDUARDO TÉBAR

GRANADA. Estaba retirado, en teoría. Miguel Ríos empezó a despedirse de los estudios de grabación y de las giras llenando dos noches el Palacio de los Deportes de Granada. En septiembre hará diez años de aquello. El rock tiene sus rituales y el cantante granadino se instaló desde entonces en un prolongado bis. Muy en la línea de uno de los principios de su paisano Enrique Morente: «Yo entro por donde quiero y salgo por donde me da la gana».

El retorno de 'El gusto es nuestro', con Serrat, Ana Belén y Víctor Manuel en 2016, le sacó de su escondrijo. Luego aceptó la tentadora invitación de registrar un concierto orquestal en el Palacio de Carlos V de la Alhambra, que derivó en una serie de revisiones sinfónicas de su repertorio en varias ciudades. Entre tanto, siempre ha andado al acecho durante esta década. Tan pronto sale a cantar en un recital de José Ignacio Lapido como ovaciona desde la esquina de una pequeña sala a Benjamín Prado y a Coque Malla en un espectáculo experimental de poesía y música. «Te retiras más que Antónetele», le dicen, con inevitable cachondeo.

Quizá por eso, Miguel Ríos no se anda ya con medianías. Ayer publicó 'El blues de la tercera edad', adelanto del disco que lle-



Miguel Ríos en un concierto, una experiencia que piensa volver a vivir a lo grande en su próxima gira. s. c.



El artista no sacaba una remesa de canciones nuevas desde 2004, cuando festejó sus 60 años con '60 mp3'

gará tras del verano. No es un lanzamiento cualquiera: el artista no sacaba una remesa de canciones nuevas desde 2004, cuando celebró los sesenta con '60 mp3', coescrito con su amigo Luis García Montero. Ríos cumplió 76 años hace tres semanas.

Esquemático y crepuscular

'El blues de la tercera edad' suena espartano, esquemático y crepuscular. No en vano, en los últimos tiempos ha variado hasta la letra del 'Bienvenidos', que ahora acoge «a los nietos del rock and roll». El single digital con el que se presenta este Miguel Ríos

septuagenario, 58 años después de su debut discográfico con el epé 'El rey del twist', apela a la mirada hacia atrás. Lo hace a través de la voz generacional de un personaje figurativo, Ana: «Pero en su corazón suena el blues de la tercera edad, un sutil aguijón de nostalgia llamado soledad». El texto lleva la firma del vocalista y la música es obra de su eterno productor, José Nortés. El tema fue grabado en Black Betty Studios, con The Black Betty Trio.

'El blues de la tercera edad' viene también en forma de videoclip, dirigido y realizado por AfterLive Films, en el que apare-

cen Miguel Ríos & The Black Betty Trio. Fiel a esa querencia americana, cada vez más mani-fiesta, de situarse como «el líder y su banda de rock». Sin embargo, su espejo más cercano está en Francia. Allí se suceden los álbumes póstumos de su homólogo galo, Johnny Hallyday, que coronan las listas.

Mientras, Miguel Ríos 'resucita' incorporándose a la nómina de artistas de Hook Management con el propósito de volver a lo grande al circuito del directo. No le faltará ni público ni entusiasmo. El fue el pionero de todo esto en España. Y vivirá otra vez en la carretera.

100
Clinica Dental Haimar

Clinica Dental Haimar de Basauri
C/ Balentin de Beroxena, 1
(entrada por C/ Nagusia, 26)
Tfno. 94 400 48 06
www.clinicadentalhaimar.es

ANTE LAS ADVERSIDADES QUE ESTAN OCURRIENDO POR EL COVID-19, NOS VEMOS OBLIGADOS A MANTENER LA CLÍNICA ABIERTA ÚNICAMENTE PARA URGENCIAS

NOS VEMOS EN LA OBLIGACIÓN DE SALVAGUARDAR LA SALUD DE NUESTROS PACIENTES Y TRABAJADORES

MUCHO ANIMO Y MUCHA FUERZA PARA TOD@S

URGENCIAS 94 400 48 06

ACABE ASOCIACIÓN

94 656 92 03

Asociación contra la anorexia y la bulimia de Bizkaia

Acogidas | Grupos de Autoayuda
C/ BOKNA, S/N, 3º G (ganbaro) BILBAO

2020

*Kaineren 29NR Uztailaren 30an, del 29 de junio al 30 de julio

Udaleku Musikalak

6 eta 10 urte bilartereko umecentzat de 6 a 10 años

Colonias Musicales

*Indarrean dagoen araudi guztia jerraituz!
Condizionatu, Topatu eta horretan parte hartu, gaitortasunak.

*Hautatu zure udara
betetzen egokitzen diren astekak!*
*Elige las semanas
que mejor se adaptan a tu verano!*

Argitaletxea / Distributorea: **Argitaletxea / Distributorea**
Bilbilak / Argitaletxea: **Argitaletxea / Distributorea**
Antolatzailea / Organizatzailea: **Argitaletxea / Distributorea**



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



UZTAILA
JULIO

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Denak batera

Joan den astean, modu presentzialean eta birtualean, Bazkideen Batzar Nagusia egin genuen. Bertan, 2019ko emaitzen eta balantzearen kontua eta 2020ko aurrekontua onartu ziren. Gaur goizean, Jose Miguel Lanzagorta presidenteak eta Juan Carlos Ercoreca Athletic Club Fundazioko presidentek [lankidetzahitzarmen instituzionala](#) sinatu dute. Akordio horren helburua kirola kantu koralarekin batu eta indartzea helburu duten balizko proiektuak adostea da. Gure lurraldean oso errotuta dauden bi jarduera dira, tradizioz ospakizunetarako eta identitaterako espazio komunak partekatu dituztenak. Athletic Club eta Bilboko Korala Bilboko gizartearen funtsezko zati dira, eta sinatu berri den lankidetzahitzarmenak lotura komun horiek berresten ditu.

Todos a una

La semana pasada celebramos de manera presencial y virtual la Asamblea General de Socios - en la que se aprobaron la cuenta de resultados y balance de 2019 y el presupuesto de 2020- y esta mañana nuestro presidente José Miguel Lanzagorta y Juan Carlos Ercoreca, presidente de la Fundación Athletic Club han firmado un [convenio institucional de colaboración](#). El objetivo de este acuerdo es el consenso de proyectos que potencien y unan el deporte con el canto coral, dos actividades de gran arraigo en el territorio y que tradicionalmente han compartido espacios comunes de celebración e identidad. Tanto el Athletic Club como la Coral de Bilbao son una parte esencial de la sociedad bilbaina, y el convenio de colaboración recién firmado refrenda estos lazos.

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)



Jokalekua aldatu eta aliantzak egiten jarraitzen dugu zelaian eta zelaitik kanpo, gero eta jende gehiagorengana iristeko, gero eta hurbilago dagoen errealitate birtualean. Oraindik esperimentatu ez baduzu, zure kabuz froga dezazun utziko dizugu, esteka honetan klikatuz edo gure Flickr galeriako backstagean kuxkuxean ibiliz.

Cambiamos de terreno de juego y seguimos forjando alianzas dentro y fuera del campo para llegar cada día a más y más gente en una cada vez más cercana realidad virtual. Por si aún no lo has experimentado te dejamos que lo pruebes por ti mismo desplazándote por la pantalla en el siguiente vídeo o curioses por el backstage en nuestro Flickr.

FLICKR

(<https://athleticclubfundazioa.eus/eu/>)

FUNDAZIOA ETA KORALA, ELKARREKIN

 3 July 2020



(http:)

Fundazioak eta Bilboko Koral Elkartek lankidetzahitzarmen bat sinatu dute

Juan Carlos Ercorecak eta José Miguel Lanzagortak, Athletic Club Fundazioko eta Bilboko Koral Elkarteko presidentek, hurrenez hurren, lankidetzahitzarmen bat sinatu dute. Helburua kirola eta kantu korala uztartu eta sustatzeko sortu daitezkeen proiektuetan elkarrekin aritzea da. **Bi jarduerak dira tradizio handikoak gure lurraldean**, eta ospakizun-eremuak partekatu dituzte. Proiektuak zehazten joan ahala, horretarako bereziki sinatutako akordio edo hitzarmenak izango dituzte oinarri.



(<https://athleticclubfundazioa.eus>)

FUNDACIÓN Y CORAL, AL UNÍSONO

📅 3 julio 2020



La Fundación y la Sociedad Coral de Bilbao firman un convenio de colaboración

Juan Carlos Ercoreca, presidente de la **Fundación Athletic Club**, y José Miguel Lanzagorta, presidente de la **Sociedad Coral de Bilbao**, han firmado un convenio institucional de colaboración con el objetivo de consensuar posibles proyectos que tengan como finalidad potenciar y unir el deporte con el canto coral. **Se trata de dos actividades que cuentan con mucha raigambre en nuestro territorio y que tradicionalmente ya han compartido espacios comunes de celebración y de identidad.** Estos proyectos, en la medida en que se vayan precisando, tendrán a su vez soporte en un convenio o contrato suscrito para ese fin.



Celebrando a Beethoven desde casa

Y. Q.

EL rastro que ha dejado tras de sí la crisis del coronavirus ha afectado especialmente a las celebraciones del año Beethoven. En este contexto, hemos tenido que lamentar la cancelación de un proyecto de grandes dimensiones como es la *Misa Solemnis* que el Teatro Arriaga iba a ofrecer el pasado mes de junio, con la BOS, la Coral de Bilbao y el Coro de Ópera de Bilbao como fuerzas principales.

Se trata de una obra imprescindible dentro del catálogo beethoveniano por muchas razones. Es, por un lado, el principal trabajo de Beethoven en el género sacro, además de la obra a cuya composición más tiempo tuvo que dedicar, alrededor de cuatro años (entre 1819 y 1823), en un momento de su vida en que la sordera era ya completa. La *Misa Solemnis*, si bien está construida sobre el texto de la misa latina, excede con mucho las convenciones de este género, convirtiéndose en un manifiesto del genio musical de Beethoven y de su propia espiritualidad. Es, además, un sincero canto a la paz, cuyo anhelo expresa en el último movimiento.



La versión que el director inglés Sir John Eliot Gardiner realizaba en el año 2012, registrada en el Barbican Centre de Londres, resulta algo más corta en comparación con las grabaciones más clásicas. El uso de un tempo más rápido es habitual en las interpretaciones de los maestros de la corriente historicista, en la que se integra Gardiner, y es perfectamente factible cuando los protagonistas son un coro y una orquesta de altísimo nivel como el Coro Monteverdi y la Orchestre Révolutionnaire et Romantique. El empleo de instrumentos originales de la época supone un valor añadido. En el plano solista, las voces de la soprano Lucy Crowe, la mezzosoprano Jennifer Johnston, el tenor James Gilchrist y el bajo Matthew Rose completan un elenco que sale airoso de las endiabladas fugas, los sutiles pianísimos y los exigentes for-



La BOS se reinventa en su nueva temporada

Yolanda Quincoces

TRAS la incertidumbre provocada por la crisis sanitaria y la obligación de cancelar sus últimos conciertos, la Orquesta Sinfónica de Bilbao presentaba el pasado 12 de junio su temporada 2020-2021. La programación ha tenido que adecuarse por fuerza a los nuevos imperativos sanitarios, lo que ha supuesto añadir a los preparativos de esta nueva temporada un trabajo extra que se ha realizado en tiempo récord. De esta manera, la orquesta ha tomado decisiones inteligentes como la de incluir en los programas a varios solistas de sus propias filas, escoger obras que no requieran plantillas muy numerosas u ofrecer una tercera sesión los jueves a las 12 de la mañana, para paliar los efectos de la reducción de aforo. Esta nueva sesión, que se suma a las ya existentes los jueves y viernes por la noche, estará disponible de momento para los tres primeros programas de la temporada y continuará, o no, ofreciéndose en función de la acogida del público.

En lo que a la música se refiere, el primer trimestre estará absolutamente protagonizado por Beethoven, de quien en este 2020 se celebra el 250 aniversario de su nacimiento. Así, la temporada abrirá los días 1 y 2 de octubre con la *Quinta* de Beethoven, precedida por los *Wesendonck Lieder* de Wagner, en la voz de la soprano Anne Schwanewilms. Será Erik Nielsen, director titular de la agrupación, el encargado de esta especial inauguración. También en octubre (8 y 9), la BOS ofrecerá el *Concierto para Flauta y Orquesta* del compositor islandés contemporáneo Jón Ásgeirsson, en interpretación del solista de la agrupación, Freyr Sigurjonsson, que es además dedicatario de la obra. Junto a él, Mozart, con su *Sinfonía no. 41 "Júpiter"* como plato fuerte.

Ya en noviembre (5 y 6), la orquesta recibirá al primer director invitado de la temporada, Pablo González, que traerá un programa de nuevo dedicado a Beethoven, con su *Concierto para violín*



Erik Nielsen, director titular de la BOS

los días 12 y 13 del mismo mes, recuperando uno de los conciertos cancelados de la pasada temporada, el del pianista Javier Perianes y el *Concierto no. 5 "Emperador"*, con música de Charles Ives en la primera parte. La música contemporánea estará otra vez presente en el quinto programa (19 y 20 de noviembre), en el que Erik Nielsen y el pianista Alfonso Gómez realizarán su versión de *Hitzaurre Bi*, del vasco Ramón Lazkano, junto a la *Octava* de Beethoven.

El director y pianista Lars Vogt abrirá diciembre (3 y 4) con su interpretación del *Concierto para piano no. 21* de Mozart, seguido, como no, de Beethoven (*Sinfonía no. 6 "Pastoral"*). El tradicional concierto de Navidad estará íntegramente protagonizado por el de Bonn, del que se escuchará su *Sinfonía no. 1* y la *Romanza para violín y orquesta no. 2* en versión de la solista de violines segundos de la BOS, Laura Delgado. Tras el descanso, la Coral de Bilbao sumará sus voces a la orquesta en la *Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta* (con Erik Nielsen al piano además de dirigiendo) y el *Aleluja del oratorio Cristo en el*

y el célebre concierto de Mendelssohn, además de la *Sinfonía no. 5* de Carl Nielsen. Los días 25 y 26 del mismo mes, la orquesta celebrará el centenario del nacimiento de Astor Piazzolla, para el que contará con un instrumento tan argentino como es el bandoneón, en manos de Claudio Constantini (*Aconagua, concierto para bandoneón y orquesta*). A la batuta, la directora Sarah Ioannides nos transportará a América de la mano de Copland, el homenajeado Piazzolla, Gabriela Lena Frank y Villa-Lobos.

La estadounidense JoAnn Falletta vuelve a Bilbao los días 22 y 23 de abril, junto al pianista Daumants Liepins y el *Concierto para piano no. 1* de Liszt, además de Brahms y Ginastera. El último concierto de abril (días 29 y 30) acogerá el debut con la BOS del director vasco Unai Urretxo, con música de Dvůřák (*Sinfonía no. 8*). En la primera parte, los percusionistas Conrado Moya y Vicent Zaragoza ofrecerán el *Concierto para dúo de percusión Spices, Perfumes, Toxins!* de A. Dorman.

En la recta final de la temporada, aguardan citas interesantes como la del violonchelista Alban Gerhardt (6 y 7 de mayo), que traerá el poco escuchado concierto de Barber, con Giancarlo Guerrero en el podio, que guiará también a la BOS en la *Sinfonía no. 1* de Brahms. Los días 20 y 21 de mayo tendrá lugar la cita anual con la música barroca, BOSbaroque, protagonizada por la soprano Elizabeth Reiter y una selección de arias de Haendel. El broche de oro lo pondrá el violinista David Grimal (3 y 4 de junio), en un concierto de clausura para el que la BOS se reserva dos grandes obras: el *Concierto para violín* de Tchaikovsky y la *Sinfonía no. 4* de Brahms.

Además de todo ello, se siguen manteniendo los diez programas de cámara, en los que Beethoven tendrá también un peso importante y que contarán con la presencia de algunos de los principales solistas del ciclo sinfónico. Una temporada única por las excepcionales circunstancias en que ha sido diseñada y que supondrá el an-



Una temporada única por las excepcionales circunstancias en las que ha sido diseñada

brero, Garrick Ohlsson ofrecerá su interpretación del *Concierto para piano no. 2* de Brahms, precedido por el *Idilio de Sigfrido*, de Wagner. También verá febrero la vuelta del Concierto de Carnaval, con un show musical en clave de humor a cargo del tenor José Manuel Zapata: *Concierto para Zapata y Orquesta*, con dirección escénica de Paco Mir. Cierra el mes el pianista Denis Kozhukhin con el *Concierto para piano no. 3* de Bartók, al que seguirá la *Sinfonía no. 4* de Tchaikovsky (18 y 19).

Los meses de marzo y abril verán la llegada a la BOS de cuatro directores invitados, comenzando con Johannes Debus (18 y 19 de

José Rafael Pascual-Vilaplana, director titular de la Banda Municipal de Bilbao

“El diálogo con la sociedad es fundamental”



“La meta más importante es construir una imagen que eclipse estereotipos pasados”

Pablo Cepeda

LA Banda Municipal de Bilbao acaba de celebrar sus 125 años. Dirigida por el maestro José Rafael Pascual-Vilaplana (Muro de Alcoy, 1971) desde 2015, conversamos con él sobre esta efeméride, el papel de la banda en nuestra sociedad y el valor de la cultura en los tiempos actuales.

—La Banda Municipal de Bilbao cumple 125 años. ¿Qué destacaría de ella?

—Tal vez una de las características que más me llamó la atención de la BM de Bilbao ya cuando la dirigí por primera vez como invitado en 2014, fue la profesionalidad de un grupo de trabajo dispuesto siempre a dar lo mejor de sí mismo. A lo largo de estos años como director titular, además he descubierto también a la gente que hay detrás de cada atril o de las mesas de la oficina con la cual he compartido momentos profesionales y personales muy especiales y que me hacen valorar mi profesión con una perspectiva mucho más profunda. En una crítica a nuestra actuación en el congreso de la WASBE en Utrecht (Holanda) en 2018, firmada por Alexandra Link de la revista alemana *Blasmusik-blog*, destacaba de la BM de Bilbao: “... un sonido orquestal increíblemente suave, equilibrado y cálido. Fuerte pero nunca excesivo, tranquilo pero nunca incoloro, apasionado pero nunca fuera de control...”.

—¿Cómo van a celebrarlo? No son tiempos fáciles para la cultura...

—Nuestro principal objetivo era



La Banda Municipal regresa al Kiosko del Arenal en sus 125 años

la ciudad y en el panorama musical tanto a nivel nacional como internacional. Las actividades previstas se tuvieron que cancelar debido al estado de alarma por la pandemia global, pero afortunadamente se pudo realizar un acto el día 9 de junio, que es la fecha en la que la BM de Bilbao se presentó por primera vez en el Arenal allá por 1895. En la temporada 2020-2021 tendremos actuaciones e invitados especiales para celebrar este aniversario e intentaremos re-colocar aquello cancelado, siempre y cuando la evolución de la crisis pandémica nos lo permita.

—¿Cuál es el papel de las bandas profesionales en el siglo XXI? Si lo asimilamos en su función a un museo, ¿Qué debe primar, el discurso o el diálogo?

—Su función en la sociedad ac-

Blanquer, la estética no debe absorber a la ética.

—Las programaciones temáticas, incluyendo títulos para cada concierto han dotado de personalidad a las temporadas. ¿Ha ido notando cambios en el público? ¿Cuál es la meta?

—Realmente el público ha ido incrementando heterogeneidad tanto a nivel de edad como de procedencia. A nuestro público habitual y fiel, hemos incorporado estudiantes de música y algún turista de la ciudad que, gracias a la difusión de nuestra temporada, nos ha visitado en el Euskalduna.

Si hablamos de metas, creo que la más importante es ir construyendo en nuestra sociedad una nueva imagen de las bandas, una imagen que eclipse estereotipos pasados producto de la ignorancia en la historia y nuestra potencialidades de la orquesta de vientos y percusión.

—¿Cómo se organiza uno para dirigir dos bandas tan importantes como las de Barcelona y Bilbao y tener a la familia en la Comunidad Valenciana?

—Sería imposible hacerlo sin la complicidad de los equipos de trabajo de ambas formaciones, tanto por parte de los músicos como del personal organizativo. Además, la planificación de fechas a más de dos años vista, me permite compaginar las actividades y cerrar agenda con mucha anticipación. Además de todo ello, cuento con el apoyo de mi familia, que son el motor de toda mi actividad. Sin ellos, nada de esto sería posible. Mi vida es un cuadrante de Excel, en el cual he aprendido a equilibrar y disfrutar de la oportunidad profesional que supone mi actividad con ambas bandas y combinarlo con mi vida personal.

—El año pasado por estas fechas estaba dirigiendo en el Teatro Arriaga la cantata *La caída de Bilbao* de Luis de Pablo. ¿Qué recuerdos guarda de esta colaboración?

—Realmente el proyecto con Luis de Pablo y la BOS fue un momento enormemente especial por varios motivos. Estrenaba la obra de uno de los compositores vivos más importantes del siglo XX, junto a un equipo profesional de tan alto nivel como el violonchelista Asier Polo, la BOS, la Sociedad Coral de Bilbao, y solistas como Miren Urbieta, Marifé Nogales, Mikeldi Atxalandabaso y Fernando Latorre. Era mi primer con-



“Con la cultura de la tierra y de lo propio, se pueden establecer estrategias de futuro eficaces”

cierto como director invitado de la BOS y además mi primera actuación en el escenario del maravilloso y emblemático Teatro Arriaga. Al ser necesarios refuerzos de instrumentos de viento para completar la BOS, por exigencias de la partitura, sugerí la idea de que estos músicos fuesen compañeros míos de la Banda Municipal, como homenaje también a la institución, que me ha permitido trabajar profesionalmente en la ciudad desde 2015. Me sentí muy alagado por la confianza depositada en mi trabajo. En los días previos al estreno compartí muchos momentos con el maestro Luis de Pablo. Fue toda una oportunidad poder hablar con una figura musical y humana de su talla, conversaciones llenas de generosidad, sabiduría y sencillez.

—No quiero terminar esta entrevista sin preguntarle por la cultura, que usted relaciona mucho con la tierra, con lo propio. ¿Por qué cuesta todavía verla como una prioridad?

—Uno de mis mayores aprendizajes en mis constantes viajes como director ha sido encontrar en cada lugar gente que ha querido compartir conmigo su idiosincrasia, sintiéndose orgullosos de ella, y no porque crea que sea ésta mejor que la mía, sino porque al final lo más natural es compartir con los demás aquello que nos define a nosotros mismos. Y en un momento de crisis como el actual, es cuando más se evidencia la importancia de la cultura en la salvaguarda de la dignidad social. Con la cultura de la tierra y de lo propio, se pueden establecer estrategias de futuro eficaces. Cuando se olvida la tierra y lo propio, se construye sobre el vacío y se pierde de la solidez del proyecto arquitectónico vital.

—Y, un deseo para el futuro.

—Siempre he pensado que lo mejor para el futuro es tener la energía y la fuerza de seguir en el camino. Después de pasar un periodo tan especial, se hace evidente más que nunca la importancia de la salud en nuestro objetivo vital, pues sin ella, nada tiene sentido. Una vez se consolida, el mejor de



“El arte no es solo entretenimiento y hedonismo, puede y debe ser también un elemento de reflexión que ayude a crecer de forma

LA OCTAVA CALLE

julio de 2020 BILBAO 37

Las teclas de la esperanza



SE abre el telón y aparece un hombre sentado a un piano. ¿Qué significa? Las teclas de la esperanza. Léase este arranque como si fuese

una de esas ingenuas y divertidas adivinanzas de la niñez. Fue emotivo ver cómo la vida volvió al Teatro Arriaga, que junto a los Tea-

tros del Canal se lanzaron, a mediados de junio, a la aventura de sobreponerse a la oscuridad con los fuegos artificiales del arte y la belleza. El hombre era el maestro Joaquín Achúcarro en escena. Era él, precisamente, quien hace apenas unos días, el 31 de mayo, debía haber ofrecido un concierto para conmemorar el 130 aniversario del propio teatro. Se cobró venganza, con esa elegancia clásica de quienes saben cuándo y cómo. Si su aparición ante el piano no desató un torrente de lágrimas de los presentes —un poco más de trescientas personas, lo máximo admitido...— fue porque la gente se conuvo. Su sensibilidad, su fuerza y su delicadeza conulgaron para emocionar en un viaje a través de las obras de Bach, Beethoven, Brahms y Liszt. Todo comenzó

con la *Coral de la cantata 147* del propio Bach. Extraordinaria pieza. La tarde estuvo blindada desde el punto de vista sanitario. A la cita no faltaron el consejero de Cultura, Bingen Zupiria, Gonzalo Olabarria, Itxaso Roteta, José María García Macua, Iñaki López de Aguleta, Cristina Bañales; la directora de Zinebi, Vanesa Fernández, acompañada por Cristina Ezquerria; el capitán del festival de cine fantástico, FANT, Eugenio Prieto; Iñigo Alberdi, hombre fuerte en la Sociedad Coral de Bilbao, Jon Ortuzar, José Mari Amantes (anda el hombre enfrascado en un original concurso que premiará a las ideas más originales para sobrevivir al confinamiento...), acompañado por Asun Muñoz, María Rosa Oribe, Cristina Palacios, Ander de

Aranbalza, Jujo Ortiz y una legión de hombres y mujeres que se sumaron a este amanecer. Darán fe de lo que les digo Bego Arieta-Araunabeña, Antxon Choya, Antxon Treku, Rosa Mafach, Mila Herrero, Madalena Izaguirre, Itziar Arieta-Araunabeña, Gotzone Sagardui, Javier Mendizabal, Idoia Murua y así un goteo incesante de asistentes que iban entrando, cada cual por su carril, cada cual con sus prevenciones, para entrar en el teatro sin riesgos y con la ilusión por bandera. El mandamás del teatro, Ignacio Malaina, apenas podía disimular una sonrisa de satisfacción (es un decir, dentro del teatro todo estaba enmascarado, cuando se desenmascarará...) al ver cómo y qué bien funcionó el espectáculo.

Melodías en el espacio exterior



EN ese espacio exterior en el que construimos un universo paralelo (es decir, internet y sus archipiélagos...) suenan hermosas melodías.

Pudimos comprobar cómo la música es capaz de adaptarse y sentirse en el futuro más próximo, cuando los conciertos y recitales de hoy

no tienen el mismo esqueleto que los de ayer y están forzados, por las situaciones actuales, a ganarse la vida de otra manera. Bajo el lema de la pantalla que decía "por que es tiempo de imaginar lo nuevo", pudo comprobarse en la Sala BBK de la Gran Vía, donde se desahochó un concierto virtual en 360 grados de la Sociedad Coral de Bilbao que preside José Miguel Lanzagorta y dirige Iñigo Alberdi en homenaje a víctimas del COVID. La sala de la de entidad financiera acogió un primer pase de la interpretación del *Requiem* de Gabriel Fauré que fue grabada en la catedral de Santiago de Bilbao mediante arte digital y realidad virtual con cámaras panorámicas y drones y se emitió online el domingo siguiente, 21, en una retransmisión que pudo verse en más

de cuatrocientas ciudades de sesenta países a través de la web creada a tal efecto, denominada como www.inmemoriem.us. Digamos que la actuación fue grabada los días 11 y 12 de junio y, como anticipo de la retransmisión, la formación coral bilbaína ejecutó una *première* en la Sala BBK con la presencia de medios de comunicación y cuarenta representantes institucionales y culturales de Bilbao y Bizkaia. Entre ellos se encontraban el organizador de este proyecto singular, Jordi Alvareda, Nora Sarasola; la diputada de Cultura, Lorea Bilbao, el concejal del Ayuntamiento de Bilbao, Xabier Ochandiano; Gorka Martínez, director de la Obra Social de Bilbao Bizkaia Kutxa; el obispo de Bilbao, Mario Icaza; el obispo auxiliar de Bilbao, Joseba Segura;

el deán de la catedral de Santiago, Luis Alberto Loyo y gente de la Sociedad Coral como el citado Iñigo Alberdi, Enrique Azurza, Javier San José, Saioa Eibar, Teresa Quejerez y Nekane Diaz, entre otras personas. Tampoco faltaron el director del Museo de Bellas Artes de Bilbao, Miguel Zugaza; el presidente del Athletic, Aitor Elizaga; Kayus de Almeida, Jon Vázquez Eguskiza, Fabia Silva, Astier Alea, Aletxu Echevarría, Arantza Zelata, Andoni Aldekoa, cupittano del Palacio Euskalduna; el cantante Iñaki Uranga, Begoña Marañón, Andoni Iturbe, Itxaso Elorduy, Esmeralda Herio, José Manuel Ereño, Juanan Goñi y un elegido puñado de asistentes que disfrutaron de una filmación prodigiosa.

hits más exitosos del grupo de New Jersey, los bilbaínos harán vibrar a los espectadores durante dos horas con temas como *Live It on a Prayer*, *Runaway*, *Always...* Considerada como el mejor Tributo a Bon Jovi por el club oficial de fans del grupo norteamericano en España.

La celebración de la Asamblea general de Innobasque, presidida por el lehendakari Iñigo Urkullu y con la presencia del presidente de Innobasque, Manuel Salaverria y la directora general, Leire Bilbao, Arantxa Tapia (Gobierno vasco-Desarrollo Económico e Infraestructuras), Iñigo Ucin (Mondragón Corporación), Eduardo Zubiaurre (Confebask), Nuria Gisbert (CIC Energigune), Vicente Atxa (Mondragón Unibertsitatea), Lourdes Moreno (Bolueta Engineering Group) y Olatz Fernández (Fernández-Elejalde Abogados) entre otros asistentes. Fue y será, como ven, un nuevo tiempo que se avecina en el que se intuye el regreso de la vida que

El verano que todo lo cura



ESTÁBAMOS en las inmediaciones del verano que todo lo cura cuando llegó la noticia: la presentación en sociedad de la cerveza de verano La Salve Export, que

los años 40 hasta los 60, muy querida por los consumidores, y que renace para recuperar historia y emociones y establecer vínculos entre distintas generaciones de

allá en los altos de Bolueta, y contó con la presencia y el apoyo de Amaia Arregi, concejala de Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento de Bilbao; Tomás Ondarra, célebre ilustrador y escritor bilbaíno y diseñador de la etiqueta de esta edición especial y limitada, como ya viene siendo habitual los últimos años; la familia Pérez Yarza, antiguos propietarios de La Salve, con Gorka Pérez Yarza a la cabeza, además de los timoneles de la cervecera hoy en día, Eduardo Saiz Lekue y Jon Ruiz Ibanarriaga y Luis Cachón, su maestro cervecero. También se sumaron a la presentación Jorge Aio, gerente de la Asociación BilbaoCentro e Iker Urkidi, de la Asociación Bilbao Histórico; así como Begoña Castaño, presidenta de la Asociación de San Francisco, Bilbao La Vieja y

chamente.

La Salve inauguraba hace ahora un año su fábrica en Bilbao. Se trata de la tercera fábrica que pone en marcha contando la que nació en 1886 en la Campa de La Salve y la posterior en la calle Artasamina. La puesta en marcha de lo que es el mayor centro productivo de cerveza de Euskadi ha conllevado una inversión de dos millones de euros y supone el arranque de la producción de La Salve en Bizkaia. La Salve es la segunda cervecera más antigua del país en activo y cuenta en su accionariado con la contribución de Mahou San Miguel, que posee un 42,7% en la cervecera bilbaína. Esta relación ha sido clave para reabrir la fábrica en la capital vizcaína. Con la puesta en marcha de estas instalaciones, La Salve recupera la producción local des-

34 EGUNERO KULTURA

Deia — Sábado, 4 de julio de 2020

Aurrera Fest arranca con microteatro y un concierto de Amaia Miranda

Euskalduna Jauregia recupera la actividad hoy y mañana con estas dos actuaciones

Andrés Portero

BILBAO – Euskalduna Jauregia recupera la actividad cultural y de ocio este fin de semana con el inicio de Aurrera Fest, una amplia programación que se alargará hasta principios de agosto. El equipamiento cultural ofrece hoy un espectáculo de microteatro denominado *Tres eran tres* y mañana un concierto de la bilbaina Amaia Miranda.

Música y teatro reactivan a Euskalduna Jauregia tras tres meses sin actividad y con una reducción significativa de aforos en todos sus espacios para garantizar las distancias de seguridad frente al coronavirus. Aurrera Fest es un programa impulsado por la Diputación Foral de Bizkaia cuyo objetivo es "dar impulso a actividades que fomenten la actividad, la economía y el ocio en Bizkaia mediante la cesión de espacios en Euskalduna Jauregia", según la diputada de Cultura, Lorea Bilbao.

Hoy, a las 20.30 horas, en la Sala OE, se presentará *Tres eran tres*, un espectáculo formado por tres microteatros: *La môme Piaf*, *Juicio express* y *El último mitin*. En ellos se plantea un recorrido por diferentes géneros, desde el drama a la comedia, en una obra que arranca con la extraordinaria vida de la cantante Edith Piaf y termina con un berrido por la vida extraordinaria de algunos políticos, pasando por un *Juicio express* que hará al público plantearse cómo es la justicia.

Aurrera Fest ofrecerá mañana el concierto *OutPut* de la compositora, cantante y guitarrista bilbaina Amaia Miranda, a las 20.00 horas, en la sala OE. La intérprete ofrece-



La compositora, cantante y guitarrista bilbaina Amaia Miranda actuará mañana en el Euskalduna.

rá la música sensible, calmada y emocional incluida en sus dos EP publicados hasta la fecha, *OutPut 1* y *Home*. Hará "un viaje a través de sus letras poéticas, el silencio y el amor por la madera" de su guitarra acústica, en una onda indie folk con el guitarrista Sebastián Gris.

Las entradas están disponibles en

www.euskalduna.eus y en los cajeros multiservicio de Kutxabank. Cuestan 13 y 14,50 euros, respectivamente, con gastos de gestión incluidos.

PRÓXIMA SEMANA. Euskalduna ofrecerá una amplia y variada cartelera de actos la semana próxima. El

miércoles Aurrera Fest ofrece la posibilidad de disfrutar del espectáculo de circo participativo *Zirkoteke*, y al día siguiente el festival presentará dos conciertos: del euskaldun Hibal Etxebarria, con versiones de Benito Lertxundi, y del batería bilbaino de jazz Blas Fernández, que presentará su disco *Urbanetniko*. ●

Azkuna Zentroa retoma su programación de cine

BILBAO – El Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea de Bilbao, Azkuna Zentroa, y cines Golem van a celebrar durante estos tres meses del verano sus diez años de colaboración con un ciclo especial de su programa conjunto Zinemateka en el que se proyectarán las películas no comerciales más destacadas de dicho programa en la última década.

Con este ciclo y la clausura del programa *BideOtik Atendiendo a otras narrativas audiovisuales*, que tendrá lugar el próximo día 7, el Azkuna Zentroa recupera el cine en sus instalaciones tras el cierre sufrido por la pandemia del coronavirus, señala el espacio cultural municipal en un comunicado.

En la clausura de *BideOtik* se proyectarán tres cortometrajes documentales en su primera parte y se estrenará en Euskadi el largometraje *Zurimiki* (2019), el último del director Oskar Alegria, un filme imaginativo que fue ovacionado en la última Mostra de Venecia. –tfe

Esteban Urzelai, nuevo director del coro de la Ópera de Oviedo

OVIEDO – El subdirector del Orfeón Donostiarra, Esteban Urzelai, relevará a la maestra Elena Mitrevska en la dirección del coro de la Ópera de Oviedo. Mitrevska, que desarrollaba estas labores desde marzo de 2016, acaba de ser seleccionada como la nueva directora del coro de la Ópera de Malmö, en Suecia. Según informó la organización, le sustituirá en el cargo el que, desde 2007, es el subdirector del Orfeón Donostiarra, quien se incorporará a los ensayos de la temporada a finales del presente mes de julio.

Urzelai ha sido también director del Coro de Jóvenes del País Vasco entre 2016 y 2019, y es director del coro de voces graves Suhar desde 2018. Inició su trayectoria en la dirección coral con la agrupación Oñatiko Ganbara Abesbatza entre 1996 y 2009, con la que obtuvo diversos premios, entre los que cabe destacar el Gran Premio Nacional de Cantos Coral en 2004. Es ingeniero en Organización Industrial, titulado superior en Piano por el Conservatorio de Donostia y en Dirección Coral por el Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene, con Gabriel Báltrés. –tfe

De colonias infantiles con Itsasmuseum y la Coral

MÚSICA Y MUSEO. La Sociedad Coral de Bilbao e Itsasmuseum han puesto esta semana en marcha las colonias dirigidas a niños de entre 6 y 10 años, con la adopción de medidas de seguridad y un máximo de ocho niños por grupo. De una semana de duración, combinan música y cultura marítima en unos talleres musicales en la Sociedad Coral de Bilbao y en una posterior visita a Itsasmuseum, el Museo Marítimo de la Ría de Bilbao. Las tarifas oscilan entre los 80 euros para los socios de la Coral y los 110 de la tarifa general. Foto: José Mari Martínez



Sábado 04.07.20
EL CORREO

CULTURA | 51

El Zinemaldia reduce un 30% sus proyecciones

El festival renuncia al Velódromo y al Museo de San Telmo como sedes y anuncia en su sección oficial películas con el sello de Cannes 2020

OSKAR BELATEGUI

MADRID. El BCN Film Fest ha sido el primer certamen cinematográfico que se ha celebrado en España adaptándose a la nueva normalidad. Sus organizadores hablan de «un éxito rotundo» pese a las restricciones de aforo al 50%; más de 8.000 espectadores, pases de prensa, presentaciones, mesas redondas y actores y directores invitados. La siguiente prueba de fuego será el Festival de Málaga, aplazado a finales de agosto, que no tendrá sus habituales alfombras rojas multitudinarias. Y después, en septiembre, vendrán los dos primeros certámenes internacionales de categoría A que se atreven a descerrar el telón: Venecia y San Sebastián. Toronto, que ha despedido al 20% de su plantilla y prevé reducir a la mitad sus ingresos, proyectará las películas en autocines y celebrará alfombras rojas virtuales.

La 68 edición del Zinemaldia, que no ha variado sus fechas del 18 al 26 de septiembre, empieza a desvelar su forma y contenidos en los tiempos del coronavirus. Su prioridad, anuncia, será «atender los requerimientos sanitarios establecidos por las autoridades en la fecha de su celebración» con el objetivo de conformar «un festival reconocible y seguro para el público, la industria cinematográfica y los medios de comunicación». Habrá un 30% menos de proyecciones y desaparecen las sesiones en el Velódromo y el Mu-



Mads Mikkelsen en 'Anoher Round', del danés Thomas Vinterberg, que competirá por la Concha de Oro en la sección oficial. EL CORREO

seo de San Telmo como sede. Algunas de sus actividades, como el Foro de Coproducción, las mesas redondas y las clases magistrales se celebrarán online. Tampoco tendrá lugar el tradicional concierto de música de cine de la Orquesta Sinfónica de Euskadi ni proyecciones de estrenos de películas populares para el gran público. La retrospectiva anunciada sobre el cine coreano de los años 50 y 60 se retrasa a 2021.

¿Estará Woody Allen?

Todavía es una incógnita si Woody Allen estará en la inauguración con 'Rifkin's Festival', la película que rodó en San Sebastián el pasado verano y que tiene el honor de abrir el certamen el 18 de septiembre en el Kursaal. Es la segunda vez que Allen inaugura el Zinemaldia después de que

en 2004 lo hiciera con 'Melinda y Melinda' y recogiera de paso el Premio Donostia. Más probable parece que Viggo Mortensen agradezca el suyo en persona este año al tener su residencia habitual desde hace más de una década en Madrid. De los seis primeros títulos que componen la sección oficial y que competirán por la Concha de Oro, cinco llevan el sello Cannes 2020, es decir, hubieran sido seleccionados por el certamen galo en el caso de que se hubiese celebrado, lo que siempre es garantía de calidad.

Así, el danés Thomas Vinterberg plantea en 'Another Round' una divertida premisa con un grupo de profesores embarcados en un excéntrico experimento: creen que, si logran mantener un grado constante de intoxicación ética durante la jornada laboral,

LAS CLAVES

SELLO DE CALIDAD

Thomas Vinterberg, Naomi Kawase y François Ozon lucharán por la Concha de Oro

SUSPENSIONES

No se celebrará el tradicional concierto de música de cine de la Sinfónica de Euskadi

podrán abrir sus mentes y aumentará su creatividad. La japonesa Naomi Kawase enfrenta en 'True Mothers' a dos madres, una biológica y otra adoptiva, mientras el francés François Ozon, que ya obtuvo la Concha de Oro con

'En la casa', se empapa de nostalgia en 'Verano del 85' con una pareja de adolescentes en la costa normanda.

El avance de la sección oficial se completa con la georgiana Dea Kulumbegashvili, que en su ópera prima, 'Beginning', describe el acoso que sufren una testigo de Jehová y su familia por parte de la policía y un grupo extremista. Por su parte, el japonés Takuma Sato narra en 'Any Crybabies Around?' el vuelco en la vida de un hombre al que la televisión graba corriendo por la calle desnudo y borracho en Nochevieja. Finalmente, el lituano Sharunas Bartas regresa a San Sebastián con 'In The Dusk', un drama de trasfondo bélico sobre la lucha del movimiento partisano contra la ocupación soviética de Lituania tras la II Guerra Mundial.

100
Clínica Dental Hamar

OFRECEMOS TODOS LOS AVANCES TECNOLÓGICOS Y LA GARANTÍA DE LOS MEJORES TRATAMIENTOS ODONTOLÓGICOS

ESPACIO PROTEGIDO CONTRA EL COVID-19

MANTEN UNA BUENA SALUD BUCODENTAL

Tu clínica dental en Basauri

Clínica Dental Hamar
C/ Balentin de Berriatua, 1
(entrada por C/ Nagusia, 26)
Tfno. 94 400 48 06
www.clinicadentalhamar.es

EL ROSTRO DE LA CALLE

MISIONES SALESIANAS

2020-2021 Ihasurtea

inshripzio epea irekita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas de explorarlo!

Iniciación Musical (de 3 a 7 años)
Enseñanzas Regladas
Escuela de Música (Jóvenes y adultos)

Información e inscripciones:
www.mundomusical.com
944 41 41 11
c/ Pío Baroja, 100

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

Domingo 05.07.20
EL CORREO

BOS

Temporada
Sinfónica

Bilbao Orkestra
Sinfonikoa

Erik Nielsen
Director Titular



03 05-06 noviembre
El concierto para violín de
Beethoven

L. van Beethoven: Concierto para violín
y orquesta en Fa mayor, op. 61
L. van Beethoven: Sinfonía nº 4 en Si
bemo mayor, op. 60

Clara-Jumi Kang, violín
Pablo González, director



06 03-04 diciembre
Lars Vogt y la Pastoral

W.A. Mozart: Concierto para piano y
orquesta en Do mayor, nº 21, K. 467
L. van Beethoven: Sinfonía nº 6 en Fa
menor, op. 68

Lars Vogt, piano y dirección



09 11-12 febrero
Carnaval. Concierto para
Zapata y Orquesta

Obras de Rossini, Strauss, Verdi,
Padilla, Tchaikovsky, Schumann,
Brahms y Beethoven

Paco Mir, dirección artística
José Manuel Zapata, director



12 25-26 marzo
100 años de Piazzolla

A. Copland: Appalachian Spring
A. Piazzolla: Acordeón y orquesta
Gabriela Lena Frank: Concertino
cuzqueño
H. Villa-Lobos: Sinfonietta nº 1 "A la
memoria de Alzate"

Claudio Constantini, bandoneón
Sarah Ioannides, directora



15 06-07 mayo
Guerrero y la 1ª de Brahms

S. Barber: Concierto para violonchelo y
orquesta, op. 22, K.
J. Brahms: Sinfonía nº 1 en Do menor, op. 68

Alban Gerhardt, violonchelo
Giancarlo Guerrero, director



01 01-02 octubre
Wagner y la llamada del
destino

R. Wagner: Waisendückler
L. van Beethoven: Sinfonía nº 5 en
Do menor, op. 67

Anse Schwanewilms, soprano
Erik Nielsen, director



04 12-13 noviembre
El Emperador está vestido

Ch. Ives: Sinfonía nº 3 "The camp
meeting"
L. van Beethoven: Concierto para
piano y orquesta nº 5, op. 23
"Emperador"

Javier Perianes, piano
Erik Nielsen, director



07 17-18 diciembre
Concierto de Navidad

L. van Beethoven: Sinfonía nº 1 en
Do mayor, op. 21
L. van Beethoven: Romances para
violín y orquesta nº 2 en Fa m.
L. van Beethoven: Fantasia en Do
menor, para piano, coro y orquesta
L. van Beethoven: Alegría de Cristo
en el monte de los olivos

Laura Delgado, violín
Coral de Bilbao (Enrique Azurza,
director)
Erik Nielsen, piano y dirección



10 18-19 febrero
Dos regalos de amor

B. Bartók: Concierto para piano y
orquesta nº 3
P.I. Tchaikovsky: Sinfonía nº 4 en Fa
menor, op. 36

Denis Kozhukhin, piano
Erik Nielsen, director



13 22-23 abril
El regreso de JoAnn Falletta

J. Brahms: Variaciones sobre un
tema de Haydn
F. Liszt: Concierto para piano y
orquesta nº 1
A. Ginastera: Variaciones
concertísticas op. 23

Daumantas Liepinis, piano
JoAnn Falletta, directora
Fundación
Jesús Serra



16 20-21 mayo
BOSbaroque
Reinas händelianas

Händel, selección de obras de ópera
y oratorio para soprano

Elizabeth Reiter, soprano
Erik Nielsen, director



02 08-09 octubre
Mozart, Júpiter y la amistad

W.A. Mozart: Trasermusik
Jon Ageirsson: Concierto para flauta
y orquesta
W.A. Mozart: Sinfonía nº 41 en Do
mayor, "Júpiter"

Freyr Sigurjonsson, flauta
Erik Nielsen, director



05 19-20 noviembre
Beethoven bendice el hogar

L. van Beethoven: La consagración
del hogar, ópera
R. Laskano: Micasure Bi, para piano
y orquesta
L. van Beethoven: Sinfonía nº 8 en
Fa mayor, op. 9

Alfonso Gómez, piano
Erik Nielsen, director



08 04-05 febrero
Brahms y Wagner, dos
rivales bien avenidos

R. Wagner: Idilio de Sigfrido
J. Brahms: Concierto para piano y
orquesta nº 2 en Si bemo mayor op. 83

Garrick Ohlsson, piano
Erik Nielsen, director



11 18-19 marzo
Mendelssohn con
Fumiaki Miura

F. Mendelssohn: Concierto para
violín y orquesta en A menor, op. 64
C. Nielsen: Sinfonía nº 5 op. 50

Fumiaki Miura, violín
Johannes Debus, director



14 29-30 abril
El Dvorák más bohemio

A. Dorman: Spizas, Perjuenes, Tzainel
concierto para dúo de percusión
A. Dvorák: Sinfonía nº 8 en Sol mayor, op. 88

Conrado Moya y Vicent Zaragoza,
percusión
Unai Urretxo, director



17 03-04 junio
Grimal y el concierto de
Tchaikovsky

P.I. Tchaikovsky: Concierto para violín y
orquesta en Re mayor, op. 35
J. Brahms: Sinfonía nº 4 en Mi menor, op. 98

David Grimal, violín y dirección

PUBLICIDAD | 67

ZURE ORKESTRA GARA
20
Ezaberrak 1 Temporata
21
SOMOS TU ORQUESTA

5

tipos de abono

Abono completo
(17 conciertos)

Abono iniciación
(6 conciertos)

Abono a la carta-6
(6 conciertos)

Abono a la carta-9
(9 conciertos)

Zorionak Beethoven!
(4 conciertos)

16 desde
94 €

información

abonados@bilbaoorkestra.eus
www.bilbaoorkestra.eus
Tel. 944 035 205

Bizkaia Bilbao



Subscribe

Past Issues

Trans



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Ongi etorri etxera, Maitena!

Gaur goizean Maitena pastoral lirikoa aurkeztu dugu hedabideen aurrean, Euskalopera proiektuaren barruan. Ekimen hori aurreko mendean estreinatu eta/edo enkargatu genituen euskal operak berreskuratzeko sustatu dugu, eta Bizkaiko Foru Aldundiak, Eusko Jaurlaritzak, Petronorrek eta BOSeK bat egin dute ekimenarekin. Informazio zehatz guztia gure [webgunean](#) topatuko duzue.

¡Bienvenida a casa Maitena!

Esta mañana hemos presentado ante los medios la pastoral lírica Maitena dentro del proyecto Euskalopera, una iniciativa que hemos promovido para recuperar óperas vascas estrenadas y/o encargadas por nosotros el pasado siglo y al que se han sumado la Diputación de Bizkaia, Gobierno Vasco, Petronor y la BOS. Encontraréis toda la información detallada en la última entrada de nuestra [web](#).



Subscribe

Past Issues

Trans

Era berean, Ostralean gure musika-udalekuak bukatuko dira, Itsasmuseumekin eta Bilboko Arte Ederren Museoarekin elkarlanean garatu ditugunak. Hiru aste entretenigarri baino entretenigarriago hauetan, ikasgeletara itzuli gara eta, musikaren bidez, itsasoaren nahiz artearen mundua ezagutu dugu, [Deia](#) egunkariak jaso bezala.

Asimismo, este viernes nos despedimos de las colonias musicales que hemos desarrollado en colaboración con Itsasmuseum y el Museo de Bellas Artes de Bilbao. Tres semanas muy entretenidas en las que hemos vuelto a las aulas y través la música nos hemos acercado al mundo marítimo y artístico, haciéndose eco en [Deia](#) nuestra actividad.



Gogoia datorren denboraldian jarrita, ezohiko uda hau osasunez eta baikortasunez gozatzea opa dizuegu; guk, agertokia edozein izanda ere, kantuan segituko dugu.

Con la mente puesta en la temporada próxima os deseamos que disfrutéis de este verano atípico con salud y optimismo, nosotros, sea cual sea el escenario, seguiremos sonando.



La obra 'Maitena'

Uso de cookies

Este sitio web utiliza cookies y Google Analytics para que usted tenga la mejor experiencia de usuario. Si continúa navegando está dando su consentimiento para la aceptación de las mencionadas, y de nuestra [política de cookies, privacidad y RGPD](#)

ACEPTAR

'Euskalopera'

Publicado hace 2 mins

Tabla de contenido [\[Mostrar\]](#)



Recuperación del patrimonio lírico en euskera

La Sociedad Coral del Bilbao y la BOS grabarán "Maitena" en septiembre y continuarán con "Lideta Ixinor" y "Mirentxu".

"**Maitena vuelve a casa**". Así presentó la semana pasada el gerente de la Sociedad Coral de Bilbao-Bilboko Koral Elkartea, Iñigo Alberdi, el proyecto **Euskalopera**, en el que la asociación, junto a **Bilboko Orkestra Sinfonikoa** (BOS), tiene previsto recuperar y difundir "el patrimonio de las **óperas vascas**" con el apoyo de la Diputación Foral de Bizkaia, el Gobierno vasco y Petronor.

En septiembre se grabará *Maitena* y proseguirá en los dos años próximos con *Lideta Ixidor*, de Santos Inchausti, y *Mirentxu*, de Jesús Guridi.



Uso de cookies

Este sitio web utiliza cookies y Google Analytics para que usted tenga la mejor experiencia de usuario. Si continúa navegando está dando su consentimiento para la aceptación de las mencionadas, y de nuestra [política de cookies, privacidad y RGPD](#)

ACEPTAR



Cuatro instituciones se pusieron manos a la obra para impulsar la **recuperación del patrimonio lírico vasco** con el proyecto Euskalopera, cuyos ejes pivotan en una labor doble: la edición de los manuscritos de las óperas citadas, que se atesoran en el Archivo Foral de Bizkaia, y su grabación en formato compacto con el apoyo de la **BOS**, que se ha sumado “*con gran entusiasmo*” a la iniciativa, al igual que una amplia nómina de artistas euskaldunes conocedores de la estética del género.

Las grabaciones que se realicen las editará IBS Artist, un sello potente radicado en Granada, que cuenta con una gran distribución a nivel internacional.

Euskalopera dará su primer paso en **septiembre** con la grabación en la sede de la **BOS** de **Maitena**, “*título inicial, piedra angular y desencadenante de la rica lista de óperas estrenadas por la Sociedad Coral de Bilbao*”, indicó su gerente.

Aunque Alberdi reconoció que es considerada como una ópera “*caída en el olvido y considerada menor*”, alabó la pieza creada por el músico **Charles Colin**, compositor de Iparralde, al igual que el autor del libreto, Etienne Decept.

Alberdi recordó que la **Sociedad Coral de Bilbao** estrenó **Maitena** en el Teatro Campos Eliseos de Bilbao

el 29 de mayo de 1909, bajo la dirección de Aureliano Valle. “Tuvo una gran importancia en el inicio de la creación de la **ópera nacional vasca**”, y, por ello, se eligió esta pastoral lírica en dos actos, ambientada en

Uso de cookies

Este sitio web utiliza cookies y Google Analytics para que usted tenga la mejor experiencia de usuario. Si continúa navegando está dando su consentimiento para la aceptación de las mencionadas, y de nuestra [política de cookies, privacidad y](#)

RGPD

ACEPTAR

Ir arriba

Gran formato

Maitena, cuya música contiene melodías heredadas del folclore vasco recuperado por Aita Donostia y Resurrección María de Azkue, cuenta con un argumento y una instrumentación de corte “romántico”. Su grabación contará con la dirección musical de Iker Sánchez, asesorado por Rubén Fernández Aguirre.

Dada la importancia que concede a los solistas, participarán Miren Urbietta, soprano que será *Maitena*; la mezzosoprano Marifé Nogales, los tenores Mikel Atxalandabaso y Javier Tormé, el barítono José Manuel Díaz y el bajo Fernando Latorre.

“Inicialmente estaba previsto grabar en una versión mínima, con los cantantes, a los que se sumarán Estibaliz Sánchez y Alberto Abete, miembros de la BOS, el coro y un piano. Pero dada la buena disposición de la **orquesta**, se hará la versión sinfónica, en formato grande, tal y como la Sociedad Coral de Bilbao la estrenó en su día”, indicó Alberdi, que resaltó que ninguna de las tres óperas elegidas ha sido grabada hasta la fecha.

La diputada de euskera, Cultura y Deporte, Lorea Bilbao, destacó las tres ideas que fortalecen **Euskalopera**: el trabajo compartido entre entidades públicas y privadas, la recuperación y conservación del patrimonio inmaterial, “a veces desconocido e incluso olvidado”, y su importancia más allá de la música y de su vertiente cultural, ya que “es identidad y lengua porque muestra el uso del euskera en un ámbito no frecuente”.

Ir arriba

Difusión v

Uso de cookies

Este sitio web utiliza cookies y Google Analytics para que usted tenga la mejor experiencia de usuario. Si continúa navegando está dando su consentimiento para la aceptación de las mencionadas, y de nuestra [política de cookies, privacidad y RGPD](#)

ACEPTAR

Zupiria, equiparó el contexto en el que se creó *Maitena* con el momento actual, ambos con la sociedad vasca “al pilpil” debido a la expansión de la ideología nacionalista y la pandemia del coronavirus, respectivamente, e incidió en la necesidad de recuperar y difundir el **patrimonio cultural vasco**, en este caso con una pastoral lírica en euskera. “Ese patrimonio hay que difundirlo adecuándolo a los tiempos actuales y a sus formatos”, apostilló.

Elías Unzueta, gerente de Petronor Innovación, recordó el arraigo que tiene la ópera en Euskadi y puso en valor la iniciativa porque “está pensada en euskera”, lo que “fomenta nuestra identidad y merece reconocimiento e impulso”, explicó.

Zupiria indicó que únicamente será posible la recuperación de la **actividad cultural** con el trabajo conjunto de instituciones públicas y entidades privadas, y el compromiso de los ciudadanos a través “del consumo y el pago” de las propuestas planteadas.

Ir arriba

Citas

“Euskalopera no es solo música; es tradición, cultura, identidad y también lengua”

Lorea Bilbao Diputada de Euskera, Cultura y Deporte

“Hay que difundir el patrimonio cultural, adecuándolo a los tiempos y los formatos”

Bingen Zupiria Consejero de Cultura y Euskera

“El nuevo proyecto Euskalopera se iniciará en septiembre con la grabación de ‘Maitena’”

Iñigo Alberdi Gerente de la Sociedad Coral de Bilbao

The work 'Maitena' comes to life thanks to 'Euskalopera'

July 15, 2020

So old and so modern. This is how Iñigo Alberdi sums up the spirit of 'Maitena', a lyrical pastoral, set in a village in Laburdi, which premiered in 1909 the Choral Society at the Campos Elíseos Theater in Bilbao. More than a century has passed but the technical director of the Coral, with the brand new reissued sheet music under his arm, says he feels it **"More alive than ever"**. Especially since she has been rescued from oblivion and **will soon be burned to CD**, with the Bilbao Symphony Orchestra and a cast led by Miren Urbietta, Mikeldi Atxalandabaso, Marifé Nogales and Javier Tomé, under the leadership of Iker Sánchez. The album will be marketed by the IBS Artist label, which is based in Granada and internationally projected.

With the support of the Basque Government and the Provincial Council of Bizkaia, as well as the patronage of Petronor, it has just been launched **'Euskalopera'**. A work promoted by the Choral Society «for **vindicate the lyrical legacy in Basque of the beginning of the century, which had its greatest promoter in the Choral**».

That is why they will not limit themselves to recording 'Maitena', by the Basque-French Charles Colin, the first Basque lyrical work of that time. They already plan to register

children's opera in 2021 '**Lide ta Ixidor**', by Inchausti, and in two years they will do the same with 'Mirentxu', by Guridi.

All of them date back to the beginning of the 20th century and none have been brought to disk so far. «It is a recovery project that transcends the strictly musical, it is also **tradition, identity, language ...**», emphasized Lorena Bilbao, deputy for Culture of Bizkaia, and Elías Unzueta, manager of Petronor Innovation. Between 1909 and 1912 six Basque operas came to be composed, with the support of the Choral Society itself. That was a very effervescent period, of nationalist exaltation of the landscape and of the peasantry, which the intellectuals claimed with a great dose of idealism. In the world of lyrics, they also sought to make a difference compared to the Italian, French and German repertoire.

French Basques with concerns

The work that led the way was precisely '**Maitena**', with music by Charles Colin (1863-1951) and libretto by Etienne Decept (1868-1938). **The first was from Ciboure and the second was born in Bayonne.** They knew and respected each other. They were artists with concerns and not a little daring. Of his own free will and in a fit of inspiration, Colin, who was also a painter, sculptor and journalist (as well as a justice of the peace), asked Decept to write him a lyrical work in Basque. The librettist, a man of the theater and a great connoisseur of the Basque language, who would become president of Eskualzaleen Biltzarra, got down to business with enthusiasm and speed. He was determined to faithfully reflect "the mood of the people."

So he conceived the story of a **young woman subjected to the authority of the father, who prevents her from marrying the man she loves and leaves her no alternative but to run away with her partner.** The lovers go to Argentina. They get married there but happiness is short-lived. Maitena is a widow. She returns impoverished, reconciles with the father and ends up marrying the father's favorite suitor. Faith and fear of God also play a fundamental role in the plot.

'Maitena' came into the hands of the Choral Society thanks to the mediation of Francisco Gascue, an engineer from San Sebastián, a politician who defined himself as a 'republican federalist' and a music lover. Charles Colin and Etienne Decept were looking for a push to release it and Gascue **did not hesitate to speak with Alfredo de Echave**, President of the Choir, in highly praising terms about "a lyrical pastoral in two acts and in Basque, of very simple action and very simple music". No more was needed. It was what they needed to start the new journey, in direct contact with the composers of the moment (they would soon sign professionals of the stature of Guridi and Usandizaga) and always ready to travel and leave the pavilion very high with a repertoire of level. In the case of 'Maitena', in addition to Bilbao, Vitoria, San Sebastián, Bayona, Biarritz, Hendaya, Pamplona ..., they came to represent her in the **Zarzuela Theater in Madrid and even in Mexico.** The last time she rode was in 1955. So far the sleep of the righteous has slept. Hence for Bingen Zupiria, Minister of Culture of the Basque Government, "the recovery of this work is excellent news, which demonstrates the importance of the collaboration of public and private entities, now more than ever."



[PETRONORRI BURUZ](#) ▾ [FINDEGIA](#) ▾ [BABESA](#) ▾ [GURE INGURUNEA](#) ▾

[ALBISTEAK](#) ▾ [BILATU](#) [KONTAKTUA](#) [HIZTEGIA](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)



[ALBISTEAK](#) → Petronorrek Euskaloperan parte hartzen du, euskarazko ondare lirikoa berreskuratzeko proiektuan

Petronorrek Euskaloperan parte hartzen du, euskarazko ondare lirikoa berreskuratzeko proiektuan

15 uztaila 2020



Eusko Jaurlaritzak, Bizkaiko Foru Aldundiak, Bilboko Koral Elkarteak eta Petronorrek euren indarrak batu lituzte Euskalopera proiektuarekin euskal ondare lirikoaren berreskurapena bultzatzeko. Horrek eskuizkribuak argitaratzea eta diskoak grabatzea ekarriko du, Charles Colinen Maitenatik hasita. BOS (Bilboko Orkestra Sinfonikoa) atxiki zaio ekimen honi, baita inguruko artistak ere, hizkuntzaren eta generoaren estetikaren jakitun.

XIX mende hasieran, Bilboko Koral Elkarteak zenbait enkargu egin zizkien euskal konpositore garrantzitsuei euskarazko errepertorio lirikoa osatu eta euskal opera nazionalaren abiapuntu izateko. Euskalopera proiektuarekin Maitena, Lide ta Ixidor eta Mirentxu lanak berreskuratu nahi dira, urtean lan bat. Berreskuratze lan hau bi fasetan egin nahi da, eskuizkribuen edizioarekin hasi eta Bilbo eta Euskadiko orkestren eskutik horien grabazio diskografikoarekin segida emanda.

Elías Unzueta, Petronor Innovación-eko gerenteak operak bertan sustrai sakonak dituela adierazi du, eta gizarte trinkotzeko gaitasuna ere. “Zer hobea, beraz, berea euskaratik landu eta zabaltzea baino. Opera gurera ekartze hori garenarekin eta gure nortasun ikur nagusiarekin uztartzea urrats aberasgarria da, onespenez gain bultzada merezi duena. Garai zailak dira hauek, koronabirusak astindutakoak. Arlo guztiak kolpatu ditu gaixotasunak eta kultura bereziki kaltebera izaten da honelakoetan, areago euskaraz bideratutakoa. Petronorri dagokionez, kulturaren aldeko bere ohiko konpromisoaren isla da, zailtasunen gainetik dagoena”. Bingen Zupiria Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuak nabarmendu du garrantzitsua dela kultura ondarea berreskuratu eta zabaltzea erakundeen eta eragile pribatuen elkarlanari esker; Lorea Bilbao Bizkaiko Kultura diputatuak “ondare immateriala berreskuratzen eta artatzen lagunduko duen egitasmoa dela” esan du eta, azkenik, Bilboko Koral Elkartearen gerente Iñigo Alberdik Maitenaren apartekotasunaz ohartarazi du egitasmoaren abiapuntu modura.





[SOBRE PETRONOR](#) ∨ [REFINERÍA](#) [PATROCINIO](#) ∨ [NUESTRO ENTORNO](#) ∨

[NOTICIAS](#) ∨ [DICCIONARIO](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)



 → [NOTICIAS](#) → Petronor participa en Euskalopera, proyecto de recuperación del patrimonio lírico en euskera

Petronor participa en Euskalopera, proyecto de recuperación del patrimonio lírico en euskera

15 julio 2020



El Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Bizkaia, la Sociedad Coral de Bilbao y Petronor han unido fuerzas para impulsar la recuperación del patrimonio lírico vasco con el proyecto Euskalopera, una labor que implica la edición de manuscritos y grabación discográfica de piezas en euskera de comienzos del siglo XX, comenzando por Maitena de Charles Colin. A esta iniciativa se han sumado la BOS (Bilbao Orkestra Sinfonikoa) así como artistas del entorno conocedores del idioma y de la estética del género.

A comienzos del siglo XX, la Sociedad Coral de Bilbao promovió una serie de encargos a relevantes compositores vascos con el objetivo de crear un repertorio lírico en euskera que fuera el germen de la ópera nacional vasca. Con el proyecto Euskalopera se quiere impulsar la recuperación de Maitena, Lide ta Ixidor y Mirentxu, a razón de una obra por año. Esta labor de recuperación se plantea en dos fases, iniciándose con la edición de los manuscritos y siguiendo con la grabación discográfica de los mismos con las orquestas de Bilbao y Euskadi.

En la presentación de la iniciativa, Elías Unzueta, gerente de Petronor Innovación, ha recordado el arraigo que la ópera tiene en el territorio y su capacidad para cohesionar nuestra sociedad. Además, ha puesto en valor el hecho de estar pensada en euskera, “siendo un trabajo que fomenta nuestra identidad y merece nuestro reconocimiento e impulso. En estos tiempos difíciles sacudidos por el coronavirus, con todos los ámbitos fuertemente afectados por la crisis sanitaria y económica, y siendo el euskera especialmente vulnerable, Petronor, fiel a su compromiso con la cultura, sigue apostando por ella”.

El consejero de Cultura, Bingen Zupiria, ha destacado la importancia de recuperar y difundir nuestro patrimonio cultural con la colaboración de instituciones y agentes privados; la diputada de Cultura de Bizkaia, Lorea Bilbao, ha subrayado que Euskalopera “contribuye a la recuperación y conservación del patrimonio inmaterial” y, finalmente, el gerente de la Sociedad Coral de Bilbao, Iñigo Alberdi, ha puesto de relieve la importancia de Maitena como título inicial de este ambicioso proyecto.





Este proyecto, promovido por la Coral de Bilbao, cuenta además con el apoyo de Gobierno Vasco, Diputación Foral de Bizkaia y Petronor, quienes han unido fuerzas no solo para el rescate de esta joya de la lírica vasca, sino también para un objetivo más ambicioso, Euskalopera, que pretende devolver el esplendor a –al menos– otras dos óperas más en los próximos años: *Lide eta Ixidor* y *Mirentxu*.

Maitena, pastoral lírica compuesta por Charles Colin y libreto en euskera de Etienne Decrept, fue estrenada por la coral bilbaína en 1909 y constituye la primera de un notable conjunto de óperas que la Sociedad Coral encargó a principios del siglo XX a relevantes compositores vascos con el objetivo de crear un repertorio lírico en euskera. Caída en el olvido e injustamente considerada una obra menor, esta piedra angular de la ópera vasca presenta una música firmemente arraigada en la tradición popular pero delicadamente orquestada en un estilo innegablemente romántico que, junto a un libreto al gusto de la época pero muy bien construido, la convierten en una obra de gran interés.

El rescate de *Maitena* comenzó con la recuperación de la partitura manuscrita –cuidadosamente conservada en el Archivo Foral, que guarda a buen recaudo todos los fondos de la Coral de Bilbao– y el posterior trabajo de edición de Ángel Briz. Una vez terminada esta fase del proyecto, ya ha comenzado la preparación musical que, dirigida por Iker Sánchez e interpretada por la BOS, la Sociedad Coral de Bilbao y un brillante elenco compuesto por artistas del entorno conocedores del idioma y de la estética del género, culminará con la grabación discográfica de la ópera la primera semana de septiembre por el prestigioso sello IBS Classical.

En la presentación, tanto Lorea Bilbao –diputada de Euskera, Cultura y Deporte de Bizkaia y presidenta del patronato Juan Crisóstomo Arriaga que rige la Bilbao Orkestra Sinfonikoa– como Bingen Zupiria –consejero de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco– han hecho hincapié en que esta «hermosa iniciativa» es posible gracias a la colaboración entre diferentes agentes e instituciones, entre entidades públicas y privadas, «algo que es más importante si cabe en el momento en el que nos encontramos». Ambos también han destacado la importancia de recuperar y mantener «nuestro patrimonio inmaterial», más aún cuando, en palabras de Lorea Bilbao, es una «música vinculada a nuestra tradición, a nuestra cultura, a nuestro idioma y a nuestro folklore». Zupiria subrayaba que «cuando hablamos de nuestro patrimonio cultural, no solo es importante investigarlo, recuperarlo, conservarlo y cuidarlo; debemos ser capaces también de difundirlo». Además, han destacado el impulso que esta grabación imprime al uso del euskera, aspecto en el que ha ahondado Elías Unzueta –gerente de Petronor Innovación– ya que «en estos tiempos difíciles sacudidos por el coronavirus, siendo un trabajo que fomenta nuestra identidad y siendo el euskera especialmente vulnerable, Petronor, fiel a su compromiso con la cultura, sigue apostando por ella».

En estos tiempos complicados para las entidades culturales, y especialmente para las musicales, el proyecto de una grabación es, sin duda, además de una estupenda noticia, una buena manera de continuar haciendo y escuchando música de calidad. El momento idóneo para que *Maitena* vuelva a casa.

Comparte esto:



[Albisteak](http://www.euskadi.eus/eusko-jauriaritza/albisteak-ekitaldiak/?r01kQry=tT:noticia;cO:r01epd0122e4ed314423e0db04c97a47b5baa317f;r01epd0122e4edf39923e0db0b11fff216b637726;mA:documentLanguage.EQ.eu;scoreDate.(regimen_juridico_turismo);documentAuthor.NEQ_KulturKlik-Administrator;contentAuthor.NEQ_MSOPUERT;tags.NEQ_opendata%2523;pp:r01PageSize.20;p:Inter,Inter) ([http://www.euskadi.eus/eusko-jauriaritza/albisteak-ekitaldiak/?r01kQry=tT:noticia;cO:r01epd0122e4ed314423e0db04c97a47b5baa317f;r01epd0122e4edf39923e0db0b11fff216b637726;mA:documentLanguage.EQ.eu;scoreDate.\(regimen_juridico_turismo\);documentAuthor.NEQ_KulturKlik-Administrator;contentAuthor.NEQ_MSOPUERT;tags.NEQ_opendata%2523;pp:r01PageSize.20;p:Inter,Inter](http://www.euskadi.eus/eusko-jauriaritza/albisteak-ekitaldiak/?r01kQry=tT:noticia;cO:r01epd0122e4ed314423e0db04c97a47b5baa317f;r01epd0122e4edf39923e0db0b11fff216b637726;mA:documentLanguage.EQ.eu;scoreDate.(regimen_juridico_turismo);documentAuthor.NEQ_KulturKlik-Administrator;contentAuthor.NEQ_MSOPUERT;tags.NEQ_opendata%2523;pp:r01PageSize.20;p:Inter,Inter))

'Maitena' euskal opera etxera itzuliko da, Eusko Jaurlaritzaren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Petronorren laguntzari esker



2020.eko uztailak 15

-Eusko Jaurlaritzaren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Petronorren babesarekin, Bilboko Koral Elkartek euskal opera berreskuratzeko proiektua bultzatu du.

-Bilboko Koral Elkartek duela mendea baino gehiago estreinatutako Maitena pastoral lirikoaren berreskuratzea IBS Artist-ek grabatuko du irailean, oraingoan BOSekin eta lehen mailako abeslari-zerrendarekin batera.

Bilbo, 2020ko uztailaren 15a. Bizkaiko Euskara, Kultura eta Kirol diputatu Lorea Bilbao, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailburu Bingen Zupiriak, Petronor Innovación-eko kudeatzaile Elías Unzueta eta Bilboko Koral Elkarteko kudeatzaile Iñigo Alberdik euskal ondare lirikoaren berreskuratzeko kanpaina aurkeztu dute gaur goizean.

Lau erakundeek euren indarrak batu dituzte, Euskalopera proiektuarekin euskal ondare lirikoaren berreskurapena bultzatzeko. Horrek IBS Artist-ek eskuizkribuak argitaratzea eta diskoak grabatzea ekarriko du. BOS Bilboko Orkestra Sinfonikoa gogo biziz atxiki zaio ekimen honi, baita inguruko artistak ere, hizkuntzaren eta generoaren estetika jakitun. Horientzat, halako produkzioak oso interesgarriak dira euren ibilbiderako.

ADIERAZPENAK

Lorea Bilbao Bizkaiko Euskara, Kultura eta Kirol diputatua eta BOSeko presidentea esan du: "Bizkaiko Foru Aldundiarentzat opera-proiektu honek berebiziko garrantzia dau hainbat alorretatik begiratuta: batetik, elkarlanaren fruitua dalako, erakunde publikoak eta pribatuak hasieratik adostu eta bideratutako egitasmoa; bestetik ondare immateriala berreskuratzen eta artatzen lagunduko dauen egitasmoa dalako; eta, azkenik, Euskalopera dalako, musika da bai, baina Euskalopera gure tradizioa berreskuratzea eta ezagutaraztea be bada, kultura da, nortasuna da, hizkuntza da. Proiektu honek garai bateko euskera eta euskerearen erabilera aitortuz gaur egunera dakar euskarak gizarte alor guztietara hegoak astintzeko testigantza eta bultzada."

Bingen Zupiria Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren esanetan, "ekimen eder" hau posible da eragile eta erakundeen arteko elkarlanari esker, eta "hori are garrantzitsuagoa da gauden unean". Era berean, gure kultura-ondarea berreskuratzeko eta zabalteko duen garrantzia azpimarratu du Zupiriak. "Gure kultura-ondarea ikertu, berreskuratu, kontserbatu eta zaintzeaz gain, hedatu egin behar da. Gure ondarea zabalteko gai izan behar dugu. Ekimen honi esker, euskal gizarteak duela mende bat baino gehiagoko euskarazko pastoraltza lirikoaren ezagutzeko aukera izango du. Zalantzarik gabe, albiste bikaina da", adierazi du.

Elías Unzueta, Petronor Innovación enpresako kudeatzaileak zera adierazi du: "operak sustrai sakonak ditu gurean, gizartearen babes eta zaletasunak ahalbidetzen dituen horietakoak. Zer hobea, beraz, berau euskaratik landu eta zabalteko baina. Opera gurerako ekartze hori garenarekin eta gure nortasun ikur nagusiarekin uztartzea urrats aberasgarria da, onepenez gain bultzada merezi duena. Garai zailak dira hauek, koronabirusak astindutakoak. Arlo guztiak kolpatu ditu gaixotasunak eta horri aurre egiteko ondorengo itxialdiaren eraginezko beherakada ekonomikoak. Kultura bereziki kaltebera izaten da honelakoetan, areago euskaraz bideratutakoa. Petronorri dagokionez, kulturaren aldeko bere ohiko konpromisoaren isla da, zaltasunen gainetik bere ezaugarrietakoa dena".

Iñigo Alberdik, Bilboko Koral Elkarteko kudeatzaileak, *Maitenaren* garrantzia azpimarratu du, Bilboko Koral Elkartek estreinatutako opera-zerrenda oparoan lehena izan zelako. Ahanzturan eroria eta obra txikitat joa, euskal operaren giltzarri hau fina da oso. Urruntze-aldi baten ostean, berriz ere etxean dugu.

AIPAMEN HISTORIKO

XX. mendearen hasieran, Bilboko Koral Elkartek euskal konpositore garrantzitsu batzuei hainbat eskaera egin zien, euskarazko errepertorio lirikoa sortzea helburu. Genero horretako lan adierazgarrien artean Jose Maria Usandizaga, Charles Colin, Santos Intxausti eta Jesus Guridiren lanak ditugu, hala nola *Mendi-Mendiyan*, *Maitena*, *Lide ta Ixidor* eta *Mirentxu*.

ARGUMENTUA

Eszena Mendiburu baserrian kokatua dago, Lapurdiko natura bete-betean. Bertako nagusiak, Piarres nekazariak, Maitena alaba Ganitxekin ezkondu nahi du, Maitenarekin maiteminduta dagoen gizarte-klase oneko gaztearekin. Aitzitik, alabaren bihotza Domingo pilotariak du hunkitua. Domingo Txirolen semea da, ospe txarreko gizona bera. Maitemindutako bikoteak, aitaren asmoen kontra eta Ganitx etsita utzirik, Buenos Airesa joatea erabakiko du. Bertan, Domingok arrakasta lortuko du bere lanbidean. Halere, Ameriketara bost urte igaro eta gero, Marinak, senarra eta seme bakarra galdu eta gero, bere jostun-lanbidea utzi eta jaioterria itzultzea erabakiko du. Etxean, aitek oraindik ere gaitzesten duela ikusiko du eta alde egitea erabakiko du. Azken urtean, baina, aitek hausnartu eta geratzeko eskatuko dio, Ganitxekin ezkontzeko, hark ez baitu sekula Maitena ahaztu.

FITXA ARTISTIKOA

Charles Colin, musika

Etienne Decrept, libretoa

Bilboko Koral Elkartea, Enrique Azurza

BOS Bilbao Orkestra Sinfonikoa

Iker Sánchez, zuzendaria

Rubén Fdez. Aguirre, aholkulari artistikoa / errepertorista

Ángel Briz, partitura-editorea

Miren Urbieta - sopranoa - Maitena

Marifé Nogales - mezzosopranoa - Chaadiñ

Mikeldi Atxalandabaso - tenorea - Domingo

Javier Tomé - tenorea - Batichta

José Manuel Díaz - baritonoa - Ganich

Fernando Latorre - baxua - Piarrés

Estíbaliz Sánchez - sopranoa - Segalaria

Alberto Abete - tenorea - Segalaria

[Eusko Jaurlaritzaren Web Zerbitzuak](http://euskal-jaurjaritzaren-web-zerbitzuak) ([/euskal-jaurjaritza/web-zerbitzuak/hasiera](http://euskal-jaurjaritza/web-zerbitzuak/hasiera)), garatutako eta kudeatutako webgunea

Euskadi, bien común



Noticias ([http://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/noticias-eventos/?r01kQry=FT:noticia;cO:r01epd0122e4ed314423e0db04c97a47b5baa317f;r01epd0122e4edf39923e0db0b11fff216b637726;mA:documentLanguage_EQ_es_scoreDate_GT\(regimen_juridico_turismo\),documentAuthor.NEQ_Kulturklik-Administrator;contentAuthor.NEQ_MSOPUERT;tags.NEQ_opendata%2523;pp:r01PageSize.20;p:Inter_Inter_p](http://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/noticias-eventos/?r01kQry=FT:noticia;cO:r01epd0122e4ed314423e0db04c97a47b5baa317f;r01epd0122e4edf39923e0db0b11fff216b637726;mA:documentLanguage_EQ_es_scoreDate_GT(regimen_juridico_turismo),documentAuthor.NEQ_Kulturklik-Administrator;contentAuthor.NEQ_MSOPUERT;tags.NEQ_opendata%2523;pp:r01PageSize.20;p:Inter_Inter_p))

La ópera vasca 'Maitena' vuelve a casa, gracias al apoyo del Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Bizkaia y Petronor



15 de julio de 2020

- La Sociedad Coral de Bilbao promueve con el apoyo de Gobierno Vasco, Diputación Foral de Bizkaia y Petronor un proyecto de recuperación de ópera vasca

- El rescate de Maitena, pastoral lírica estrenada por la Sociedad Coral de Bilbao hace más de un siglo y al que hoy se suma la BOS y un elenco de primer nivel, será grabado en septiembre por IBS Artist

Bilbao, 15 de julio de 2020. Lorea Bilbao, diputada de Euskera, Cultura y Deporte de Bizkaia, Bingen Zupiria, Consejero de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco, Elías Unzueta, gerente de Petronor Innovación e Iñigo Alberdi, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao han presentado esta mañana la campaña de puesta a punto del patrimonio lírico vasco.

Las cuatro instituciones han unido sus fuerzas para impulsar la recuperación del patrimonio lírico vasco con el proyecto Euskalopera, una labor que implica la edición de manuscritos y grabación discográfica con IBS Artist. A esta iniciativa se ha sumado con gran entusiasmo la BOS Bilbao Orkestra Sinfonikoa así como artistas del entorno conocedores del idioma y de la estética del género para los que estas producciones suponen un aliciente en sus carreras.

DECLARACIONES

Lorea Bilbao, diputada de Euskera, Cultura y Deporte de Bizkaia y presidenta de la BOS, ha afirmado que “la Diputación Foral de Bizkaia apoya Euskalopera convencida de que es más que un proyecto de ópera: es fruto de la colaboración entre entidades públicas y privadas; contribuye además a la recuperación y conservación del patrimonio inmaterial; y por supuesto si bien es ante todo música, es también tradición, es cultura, es identidad, es lengua. Es un proyecto con el que se muestra el uso del euskera en un ámbito no frecuente y que sirve también hoy en día como testimonio e impulso al uso del euskera en todos los ámbitos de nuestra vida”.

Bingen Zupiria, consejero de Cultura y Política Lingüística, ha subrayado que esta “hermosa iniciativa” es posible gracias a la colaboración entre diferentes agentes e instituciones, “algo que es más importante si cabe en el momento en el que nos encontramos”. Además, Zupiria ha destacado la importancia de recuperar y difundir nuestro patrimonio cultural. “Cuando hablamos de nuestro patrimonio cultural, no solo es importante investigarlo, recuperarlo, conservarlo y cuidarlo; debemos ser capaces también de difundirlo. Gracias a esta iniciativa la sociedad vasca va a tener la oportunidad de conocer una pastoral lírica en euskera de hace más de un siglo. Se trata, sin duda, de una gran noticia”, ha indicado.

Elías Unzueta, gerente de Petronor Innovación ha recordado el arraigo que la ópera tiene en el territorio y su capacidad para cohesionar nuestra sociedad. Además, ha puesto en valor el hecho de estar pensada en euskera, “siendo un trabajo que fomenta nuestra identidad y merece nuestro reconocimiento e impulso. En estos tiempos difíciles sacudidos por el coronavirus, con todos los ámbitos fuertemente afectados por la crisis sanitaria y económica, y siendo el euskera especialmente vulnerable, Petronor fiel a su compromiso con la cultura sigue apostando por ella.”

Iñigo Alberdi, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao, ha destacado la importancia de *Maitena* como título inicial y desencadenante de la rica lista de óperas estrenadas por la Sociedad Coral de Bilbao. Caída en el olvido y considerada obra menor, esta piedra angular de la ópera vasca alberga una delicadeza que hoy cobra sentido en la esperada vuelta al hogar tras un periodo de distanciamiento.

RESEÑA HISTÓRICA

A comienzos del siglo XX la Sociedad Coral de Bilbao estrena diversos encargos emitidos a relevantes compositores vascos con el objetivo de crear un repertorio lírico en euskera. Entre los más representativos trabajos de este género destacan los trabajos de Jose María Usandizaga, Charles Colin, Santos Intxausti y Jesús Guridi con títulos como *Mendi-Mendiyan*, *Maitena*, *Lide ta Ixidor* y *Mirentxu*.

ARGUMENTO

La escena se localiza en el caserío Mendiburu, en plena naturaleza de Lapurdi. Su dueño, el labrador Piarrés, quiere casar a su hija Maitena con Ganich, un joven de buena posición que también la ama. Sin embargo, el corazón de la joven se corresponde con el del pelotari Domingo, hijo de Chiról, un hombre de mala reputación. Los enamorados, contrariando los deseos paternos y dejando a Ganich desolado, deciden instalarse en Buenos Aires donde una carrera profesional de éxito está esperando a Domingo. Sin embargo, tras cinco años en América, Maitena -que se gana la vida como costurera tras haber perdido a su marido y único hijo- decide regresar a su tierra natal. Una vez en casa descubre que su padre la sigue repudiando y decide marcharse hasta que en el último momento recapacita y le pide que se quede sellando su unión con Ganich, quien nunca había olvidado a Maitena.

FICHA ARTÍSTICA

Charles Colin, música

Etienne Decrept, libreto

Sociedad Coral de Bilbao, Enrique Azurza

BOS Bilbao Orkestra Sinfonikoa

Iker Sánchez, director

Rubén Fdez. Aguirre, asesor artístico / repertorista

Ángel Briz, editor partitura

Miren Urbieto - soprano - Maitena

Marifé Nogales - mezzosoprano - Chaadiñ

Mikeldi Atxalandabaso - tenor - Domingo

Javier Tomé - tenor - Batichta

José Manuel Díaz - barítono - Ganich

Fernando Latorre - bajo - Piarrés

Estíbaliz Sánchez - soprano - Segadora

Alberto Abete - tenor - Segador

Sitio web desarrollado y gestionado por el Servicio Web del Gobierno Vasco (gobierno-vasco/servicio-web/fnicio/)

Euskadi, bien común



EU **eitb.eus** Bilatu eitb.eus-en 

ES ALBISTEAK · KIROLAK · TELEBISTA · IRRATIA · BESTEAK **ZUZENEAN** nahieran

KULTURA | ELKARRIZKETAK | **BIDEOAK** | ARGAZKIAK | EUSKARA | BLOGAK | ZUZENEAN |



Bilboko Koral Elkartek "Maitena" euskal opera berreskuratu du eta CDa grabatuko du aurtengo udan
gaur egun · 14:41:06

AZKENA

ALBISTEAK +

KULTURA

Artea

OPERA Orria entzun

Bilboko Koral Elkartek 'Maitena' euskal opera berreskuratu du

2020/07/15

Euskalopera proiektuarekin, euskal ondare lirikoaren berreskurapena sustatu nahi dute Eusko Jaurlaritzak, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bilboko Koral Elkarteak

DV

Donostia

Miércoles, 15 julio 2020, 17:20

 1     

XX. mendearen hasieran, Bilboko Koral Elkarteak euskal konpositore garrantzitsu batzuei hainbat eskaera egin zien, euskarazko errepertorio lirikoa sortzea helburu. Genero horretako lan adierazgarrienen artean Jose Maria Usandizaga, Charles Colin, Santos Intxausti eta Jesus Guridiren lanak daude, hala nola 'Mendi-Mendiyan', 'Lide ta Ixidor', 'Mirentxu' eta 'Maitena'. Azken hori berreskuratzeko ituna sinatu dute, Euskalopera proiektuarekin euskal ondare lirikoaren berreskurapena bultzatzeko, Eusko Jaurlaritzak, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bilboko Koral Elkarteak, Petronorren babesarekin.

Bizkaiko Euskara, Kultura eta Kirol diputatu Lorea Bilbaok, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailburu Bingen Zupiriak, Petronor Innovación-eko kudeatzaile Elías Unzuetak eta Bilboko Koral Elkarteko kudeatzaile Iñigo Alberdik aurkeztu dute euskal ondare lirikoa berreskuratzeko kanpaina.

Akordioak ahalbidetuko du IBS Artist-ek eskuizkribuak argitaratzea eta diskoak grabatzea. BOS Bilboko Orkestra Sinfonikoa «gogo biziz» atxiki zaio ekimen honi, baita inguruko artistak ere, «hizkuntzaren eta generoaren estetikaren jakitun». Horientzat, halako produkzioak «oso interesgarriak» dira euren ibilbiderako, nabarmendu dute elkarlanaren aurkezpenean.

'Maitena' Mendiburu baserrian kokatua dago, Lapurdiko natura bete-betean. Bertako nagusiak, Piarres nekazariak, Maitena alaba Ganitxekin ezkondu nahi du, Maitenarekin maiteminduta dagoen gizarte-klase oneko gaztearekin. Aitzitik, alabaren bihotza Domingo pilotariak du hunkitua. Domingo Txirolen semea da, ospe txarreko gizona bera. Maitemindutako bikoteak, aitaren asmoen kontra eta Ganitx etsita utzirik, Buenos Airesa joatea erabakiko du.

Bertan, Domingok arrakasta lortuko du bere lanbidean. Halere, Ameriketara bost urte igaro eta gero, Marinak, senarra eta seme bakarra galdu eta gero, bere jostun-lanbidea utzi eta jaioterrira itzultzea erabakiko du. Etxean, aita oraindik ere gaitzesten duela ikusiko du eta alde egitea erabakiko du. Azken unean, baina, aita hausnartu eta geratzeko eskatuko dio, Ganitxekin ezkontzeko, hark ez baitu sekula Maitena ahaztu.

Zupiriak azpimarratu duenez, «gure kultura-ondarea ikertu, berreskuratu, kontserbatu eta zaintzeaz gain, hedatu egin behar da. Gure ondarea zabaltzeko gai izan behar dugu. Ekimen honi esker, euskal gizarteak duela mende bat baino gehiagoko euskarazko pastoraltza lirikoa ezagutzeko aukera izango du. Zalantzarik gabe, albiste bikaina da», adierazi du.



Albistek



'Maitena' euskal operea etxera bueltauko da

Bizkaie! 2020-07-15 12:09 [Musikea](#)

[Eusko Jaurlaritzaren](#), [Bizkaiko Foru Aldundiaren](#) eta [Petronor](#)-en laguntzeari esker.



[Ikusi handiago](#) | [Argazki originala](#)

BFAko Euskera, Kultura eta Kirol diputadu Lorea Bilbaok, Eusko Jaurlaritzako **Kultura eta Hizkuntza Politika** Sailburu Bingen Zupiriak, **Petronor Innovación**-eko kudeatzaile Elías Unzuetak eta **Bilboko Koral Alkarteko** kudeatzaile Iñigo Alberdik euskal ondare lirikoaren berreskuratzeko kanpaina aurkeztu dabe gaur goizean. Lau erakundeek euren indarrak batu ditue, Euskalopera proiektuari esker euskal ondare lirikoaren berreskuratzeko. Horrek IBS Artist-ek eskuizkribuak argitaratzea eta diskoak grabetea ekarriko dau. BOS Bilboko Orkestra Sinfonikoak gogo biziz bat egin dau ekimenagaz, baita inguruko artistak be, hizkuntzearen eta generoaren estetikearen jakitun.

Bingen Zupiria Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren esanetan, *ekimen eder hau posible da eragile eta erakundeen arteko alkarlanari esker eta hori garrantzitsuagoa da gagozan momentuan*. Era berean, gure kultura-ondarea berreskuratzeko eta zabaltzeko dauen garrantzia azpimarratu dau Zupiriak: *Gure kultura-ondarea ikertu, berreskuratu, konserbatu eta jagoteaz gan, zabaldu egin behar da. Gure ondarea zabaltzeko kapaz izan behar dogu.*

Ekimen honi esker, euskal gizarteak orain mende bat baino gehiagoko euskerazko pastoraltza lirikoa ezagutzeko aukerea izango dau. Duda barik, albiste bikaina da, adierazo dau.

Eliás Unzueta, Petronor Innovación-eko kudeatzaileak esan dau: *Opereak sustrai sakonak ditu gurean, gizartearen babes eta zaletasunak ahalbidetzen dituan horreetakoak, zer hobe, beraz, berau euskeratik landu eta zabaltzea baino. Operea gurera ekarte hori garengaz eta geure nortasun ikur nagusiagaz buztartzea pausu aberasgarria da, onespenez gan bultzadea merezidu dauena. Bolada gogorra bizi dogu, koronabirusak astindu gaitu, arlo guztiak jo ditu, baita kultura eta ekonomia be. Kultura kaltetuenetako izaten da holakoetan, gehiago euskeraz bideratutakoa. Petronorri jagokonez, kulturearen aldeko bere ohiko konpromisoaren isla da, zailtasunen gainetik bere ezaugarrietakoa dana.*

Iñigo Alberdik, Bilboko Koral Alkarteko kudeatzaileak, *Maitenaren* garrantzia azpimarratu dau, Bilboko Koral Alkartek estreinautako opera-zerrenda oparoan lehenengoa izan zalako. *Ahaztuta eta obra txikitat joa, euskal operearen giltzarri hau fina da oso. Urruntze-aldi baten ostean, barrero be etxean dogu.*

XX. mendearen hasieran, Bilboko Koral Alkartek euskal konpositore garrantzitsu batzuei hainbat eskaera egin eutsen, euskerazko errepertorio lirikoa sortzea helburu. Genero horretako lan adierazgarrienen artean Jose Maria Usandizaga, Charles Colin, Santos Intxausti eta Jesus Guridiren lanak ditugu, besteak beste, Mendi-Mendiyan, Maitena, Lide ta Ixidor eta Mirentxu.

Maitena

Eszena Mendiburu baserrian kokatua dago, Lapurdiko natura bete-betean. Bertako nagusiak, Piarres nekazariak, Maitena alaba Ganitxekin ezkondu nahi dau, Maitenagaz maiteminduta dagoan gizarte-klase oneko gazteagaz. Baina alabearen bihotza Domingo pilotariak dau hunkitua. Domingo Txirolen semea da, ospe txarreko gizona bera. Maitemindutako bikoteak, aitaren asmoen kontra eta Ganitx etsita itxita, Buenos Airesa joatea erabagiko dau. Bertan, Domingok erantzun ona lortuko dau bere lanbidean. Halan da be, Ameriketara bost urte igaro eta gero, Marinak, senarra eta seme bakarra galdu eta gero, bere jostun-lanbidea baztertu eta jaioterrira bueltetea erabagiko dau. Etxean, aita oraindino be gaitzesten dauela ikusi eta alde egitea erabagiko dau. Azken momentuan, baina, aita hausnartu eta geratzeko eskatuko deutso, Ganitxekin ezkontzeko, harek ez dauelako sekula Maitena ahaztu.

Fitxa artistikoa

Charles Colin, musikea.

Etienne Decrept, libretoa.

Bilboko Koral Alkartea, Enrique Azurza.

BOS Bilbao Orkestra Sinfonikoa.

Iker Sánchez, zuzendaria

Rubén Fdez. Aguirre, aholkulari artistikoa / errepertorista.

Ángel Briz, partitura-editorea.

Miren Urbietta - sopranoa - Maitena.

Marifé Nogales - mezzosopranoa - Chaadiñ.

Mikeldi Atxalandabaso - tenorea - Domingo.

Javier Tomé - tenorea - Batichta.

José Manuel Díaz - baritonoa - Ganich.

Fernando Latorre - baxua - Piarrés.

Estíbaliz Sánchez - sopranoa - Segalaria.

Alberto Abete - tenorea – Segalaria.

'Maitena' euskal opera etxera itzuliko da

Por agenciadenoticias.es - 15 julio, 2020



Euskal ondare lirikoa berreskuratzeko kanpaina aurkeztu dute gaur goizean. Bizkaiko Euskara, Kultura eta Kirol diputatu Lorea Bilbaok, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailburu Bingen Zupiriak, Petronor Innovación-eko kudeatzaile Elías Unzuetak eta Bilboko Koral Elkarteko kudeatzaile Iñigo Alberdik indarrak batu dituzte, Euskalopera proiektuarekin euskal ondare lirikoaren berreskurapena bultzatzeko. Horrek IBS Artist-ek eskuizkribuak argitaratzea eta diskoak grabatzea ekarriko du. BOS Bilboko Orkestra Sinfonikoa gogo biziz atxiki zaio ekimen honi, baita inguruko artistak ere, hizkuntzaren eta generoaren estetikaren jakitun. Horientzat, halako produkzioak oso interesgarriak dira euren ibilbiderako.

ARGUMENTUA

Eszena Mendiburu baserrian kokatua dago, Lapurdiko natura bete-betean. Bertako nagusiak, Piarres nekazariak, Maitena alaba Ganitxekin ezkondu nahi du, Maitenarekin maiteminduta dagoen gizarte-klase oneko gaztearekin. Aitzitik, alabaren bihotza Domingo pilotariak du hunkitua. Domingo Txirelen semea da, ospe txarreko gizona bera. Maitemindutako bikoteak, aitaren asmoen kontra eta Ganitx etsita utzirik, Buenos Airesa joatea erabakiko du. Bertan, Domingok arrakasta lortuko du bere lanbidean. Halere, Ameriketan bost urte igaro eta gero, Marinak, senarra eta seme bakarra galdu eta gero, bere jostun-lanbidea utzi eta jaioterrira itzultzea erabakiko du. Etxean, aitak oraindik ere gaitzesten duela ikusiko du eta alde egitea erabakiko du. Azken unean, baina, aitak hausnartu eta geratzeko eskatuko dio, Ganitxekin ezkontzeko, hark ez baitu sekula Maitena ahaztu.

BERRIA
Osteguna, 2020ko uztailaren 16a

'Maitena' euskal opera emango du BOSeK, irailean

MUSIKA • Euskal operaren ondarea berreskuratzeko plana jarri dute abian Bizkaiko Aldundiak, Eusko Jaurlaritzak, Petronor enpresak eta Bilboko Koral Elkarteak, eta kanpaina horretan emango du Bilboko Orkestra Sinfonikoak *Maitena* opera. Bilboko Koral Elkarteak duela mende bete baino gehiago estreinatu zuen, baina adituek obra txikitzen jo zuten, eta ahanztuta egon da

euskal opera lirikoa urte luzez. Pedro Alberdi egungo Bilboko Koral Elkarteko zuzendariaren hitzetan, ordea, obra «oso fina» da, eta euskal operaren historian «giltzarri» da. Horregatik erabaki dute berreskuratzea, eta haren disko bat grabatzea ere. Irailean egingo dute lan hori, eta IBS Artist diskoetxeak egingo ditu grabazioak. Bilboko Orkestra Sinfonikoak interpretatuko du lana, eta, arduradunek zehaztu dutenez, «lehen mailako abeslari zerrenda» izango du ondoan.



Instituzioetako, Petronorreko eta Bilboko Koral Elkarteko ordezkariak. IFA

Bizigiros 29 Zipritzinak

Bi udal eta herriko musika eskola Berri Txarrak-en alde

MUSIKA • Ostiralean banatuko du Nafarroako Gobernuak 31. Vianako Printzea saria, eta Berri Txarrak-en hautagaitza bultzatu dute Lekunberriko Udalak (bertan sortua da taldea), herriko Aralar udal musika eskolak eta Larraungo Udalak, eta bideo bat ere sareratu dute hautagaitza babesteko. Jaime Ignacio del Burgo politikaria eta Carlos Canovas argazkilaria dira beste hautagaiak.

26 EGUNERO

Deia - Jueves, 16 de julio de 2020

Kultura



Lorea Bilbao y Bingen Zupiria posan entre representantes de la BOS, la Sociedad Coral de Bilbao y Petronor en la presentación de Euskalopera. Foto: José Mari Martínez

La Sociedad Coral de Bilbao y la BOS 'desempolvarán' las óperas vascas

Euskalopera se iniciará con la grabación de 'Maitena' en septiembre y proseguirá con 'Lide ta Ixidor' y 'Mirentxu'

Andrés Portero

BILBAO - "Maitena vuelve a casa". Así presentó ayer el gerente de la Sociedad Coral de Bilbao-Bilboko Koral Elkartea, Iñigo Alberdi, el proyecto Euskalopera, en el que la asociación, junto a Bilboko Orkestra Sinfonikoa (BOS), tiene previsto recuperar y difundir "el patrimonio de las óperas vascas" con el apoyo de la Diputación Foral de Bizkaia, el Gobierno vasco y Petronor. En septiembre se

grabará *Maitena* y proseguirá en los dos años próximos con *Lide ta Ixidor*, de Santos Inchausti, y *Mirentxu*, de Jesús Guridi.

Cuatro instituciones se pusieron manos a la obra para impulsar la recuperación del patrimonio lírico vasco con el proyecto Euskalopera, cuyos ejes pivotan en una labor doble: la edición de los manuscritos de las óperas citadas, que se atesoran en el Archivo Foral de Bizkaia, y su grabación en formato compacto

con el apoyo de la BOS, que se ha sumado "con gran entusiasmo" a la iniciativa, al igual que una amplia nómina de artistas euskaldunes conocedores de la estética del género. Las grabaciones que se realicen se editarán IBS Artist, un sello potente radicado en Granada, que cuenta con una gran distribución a nivel internacional.

Euskalopera dará su primer paso en septiembre con la grabación en la sede de la BOS de *Maitena*, "título

inicial, piedra angular y descaudante de la rica lista de óperas estrenadas por la Sociedad Coral de Bilbao", indicó su gerente. Aunque Alberdi reconoció que es considerada como una ópera "caída en el olvido y considerada menor", alabó la pieza creada por el músico Charles Colin, compositor de Iparralde, al igual que el autor del libreto, Etienne Decrest.

Alberdi recordó que la Sociedad Coral de Bilbao estrenó *Maitena* en

el Teatro Campos Eliseos de Bilbao el 29 de mayo de 1909, bajo la dirección de Aureliano Valle. "Tuvo una gran importancia en el inicio de la creación de la ópera nacional vasca", y, por ello, se eligió esta pastoral lírica en dos actos, ambientada en Lapurdi y que narra la lucha por el amor de dos jóvenes por Maitena, en Euskadi y Argentina, para dar inicio al proyecto, que proseguirá el año próximo con la grabación de *Lide ta Ixidor*, de Santos Inchausti,

Deia — Osteguna, 2020ko uztailearen 16a

KULTURA EGUNERO 27

ción de la orquesta, se hará la versión sinfónica, en formato grande, tal y como la Sociedad Coral de Bilbao la estrenó en su día”, indicó Alberdi, que resaltó que ninguna de las tres óperas elegidas ha sido grabada hasta la fecha.

La diputada de euskera, Cultura y Deporte, Lorea Bilbao, destacó las tres ideas que fortalecen Euskalopera: el trabajo compartido entre entidades públicas y privadas, la recuperación y conservación del patrimonio inmaterial, “a veces desconocido e incluso olvidado”, y su importancia más allá de la música y de su vertiente cultural, ya que “es identidad y lengua porque muestra el uso del euskera en un ámbito no frecuente”.

DIFUSIÓN Por su parte, el consejero de Cultura y Política Lingüística en funciones del Gobierno vasco, Bingen Zupiria, equiparó el contexto en el que se creó *Maitena* con el actual, ambos con la sociedad vasca “al pil-

“El nuevo proyecto Euskalopera se iniciará en septiembre con la grabación de *Maitena*”

ÍÑIGO ALBERDI
Gerente de la Sociedad Coral de Bilbao

“Hay que difundir el patrimonio cultural, adecuándolo a los tiempos y los formatos”

BINGEN ZUPIRIA
Consejero de Cultura y Euskera

“Euskalopera no es solo música; es tradición, cultura, identidad y también lengua”

LOREA BILBAO
Diputada de Euskera, Cultura y Deporte

y en 2022 con *Mirentxu*, del compositor Jesús Guridi.

GRAN FORMATO *Maitena*, cuya música contiene melodías herederas del folclore vasco recuperado por Aita Donostia y Resurrección María de Azkue, cuenta con un argumento y una instrumentación de corte “romántico”. Su grabación contará con la dirección musical de Iker Sánchez, asesorado por Rubén Fernández Aguirre. Dada la importancia que concede a los solistas, participarán Miren Urbieta, soprano que será *Maitena*; la mezzosoprano Marifé Nogales, los tenores Mikel Abalantzas y Javier Tormé, el baritono José Manuel Díaz y el bajo Fernando Latorre. “Inicialmente estaba previsto grabar en una versión mínima, con los cantantes, a los que se sumarán Estibaliz Sánchez y Alberto Abete, miembros de la BOS, el coro y un piano. Pero dada la buena disposi-

ción” debido a la expansión de la ideología nacionalista y la pandemia del coronavirus, respectivamente, e incluyó en la necesidad de recuperar y difundir el patrimonio cultural vasco, en este caso con una pastoral lírica en euskera. “Ese patrimonio hay que difundirlo adecuándolo a los tiempos actuales y a sus formatos”, apostilló.

Eliás Unzueta, gerente de Petronor Innovación, recordó el arraigo que tiene la ópera en Euskadi y puso en valor la iniciativa porque “está pensada en euskera”, lo que “fomenta nuestra identidad y merece reconocimiento e impulso”, explicó.

Zupiria indicó que únicamente será posible la recuperación de la actividad cultural con el trabajo conjunto de instituciones públicas y entidades privadas, y el compromiso de los ciudadanos a través “del consumo y el pago” de las propuestas planteadas. ●



Xabi Solano en vivo, siempre con la ayuda de su trikitixa. Foto: DEIA

“La gente se vuelve loca en los últimos conciertos”

Xabi Solano presenta hoy su disco en solitario ‘Bi’ en el SKA santurtziarra

A. Portero

BILBAO – “Tengo que decir a la gente que se tranquilice porque se vuelve loca”, asegura Xabi Solano sobre la experiencia de sus primeros conciertos tras levantarse el estado de alarma. El líder de Esne Beltza presentará hoy su segundo disco en solitario, *Bi* (Mauka), en Santurtzi, en el Serantes Kultur Aretoa (SKA), en el marco del programa Nortasun Festa, con la colaboración de DEIA.

Mientras la maquinaria de Esne Beltza sigue activa, preparando su nuevo disco para 2021 y con un concierto mañana en el Kafé Antzokia de Bermeo, Solano apunta a una carrera en solitario que arrancó hace cuatro años con *Ereñotzu*, álbum que incluía un libro con partituras. “A petición de la gente surgió este segundo”, explica Solano sobre *Bi*, un disco doble, disponible en plataformas digitales y en sus conciertos, en el que alterna las canciones originales con un disco de versiones.

“Es doble y es mi segundo álbum en solitario; de ahí procede el título”, responde el compositor, cantante y trikitilari guipuzcoano, que grabó 23 canciones en su estudio casero, aunque luego las mezcló en Valencia, con Mark Dasousa, y con Haritz Arreguy, en Usurbil. Hasta allí se desplazaron también los colaboradores del álbum, músicos vascos jóvenes como los integrantes de Moonshine Wagon,

Sua, Maren y Negen, además del trikitilari Joxan Goikoetxea.

“El disco se grabó en casa, en familia y de manera siempre muy fluida”, recuerda Solano, que grabó entre agosto y octubre del año pasado, “poco a poco” y sin las prisas de un estudio profesional, en el que se trabaja a contrarreloj. “El estudio casero te da libertad y trabajas a tu aire, pero se corre el peligro de no acabar nunca. Me salvó que tenía fechas cerradas para mezclar las canciones. Al final y como siempre, anduve justo de tiempo”, explica entre risas.

FOLK Y ROCK Del folk de *Ereñotzu*, debut en el que regresaba a sus raíces, a su casa y cuna, con “letras muy propias que explicaban cómo empecé y cómo vivíamos allí”, Solano pasa ahora a sonidos más eléctricos, pop y rock, sin dejar de

lado el folk tradicional euskaldun, “especialmente en los conciertos”, indica. Reggae, country y la incorporación de la guitarra eléctrica, que se traslada al directo, contribuyen a un crisol que aporta novedades a la propuesta de Solano.

“En cada disco voy cambiando. ¡Vete a saber qué meteré en el próximo! Me atrevo con cualquier cosa e igual meto guitarras y arpas. Me gusta la fusión, y más con mi instrumento, la triki, que se presta a hacer cócteles de sonidos”, explica Solano, que reconoce que el disco de versiones salió a petición de conocidos y amigos.

Laja eta Landakanda, Itoiz, Maixa ta Itziar, Negu Gorriak, Kupela... Son algunas de sus referencias, a las que rinde tributo con versiones, además de otros guifos “más escondidos” a autores no euskaldunes como The Police, Manu Chao o The Buggles. “En directo no les doy tanto bombo, es como un regalo más incluido en el disco”, apostilla.

Solano, en vivo, se presenta en formato de sexteto, con su hermana, un DJ, guitarra, bajo y batería. Y el añadido de los cuatro dantzaris de Kimuak Dantza Kolektiboa. “Llevo ya cuatro conciertos y sé lo que es tocar con gente sentada, con mascarilla y separada. Se agradece, pero en Arrasate tuve que pedir a la gente que se tranquilizara. Se volvía loca y no se tiene que mover de la silla”, concluye el cantante y trikitilari. ●

“Mi nuevo trabajo en solitario es el segundo e incluye dos discos compactos; de ahí procede el título, ‘Bi’”

“En cada disco cambio. ¡A saber qué meto en el siguiente porque me gusta la fusión!”

XABISOLANO
Cantante y trikitilari

38 CULTURA Y SOCIEDAD

Jueves 16.07.20
EL CORREO

Renace 'Maitena', la pionera de la ópera vasca

La Coral recupera una obra de 1909 que abrió camino al auge de la lírica en euskera. Grabará un CD con la BOS y un elenco de prestigio

ISABEL URRUTIA CABRERA



BILBAO. «Tan antiguo y tan moderno». Así resumía ayer Iñigo Alberdi el espíritu de 'Maitena', una pastoral lírica, ambientada en una aldea de Laburdi, que estrenó en 1909 la Sociedad Coral en el Teatro Campos Elíseos de Bilbao. Ha pasado más de un siglo pero el director técnico de la Coral, con la flamante partitura reeditada bajo el brazo, dice que la siente «más viva que nunca». Sobre todo porque ha sido rescatada del olvido y en septiembre se grabará en CD, con la Orquesta Sinfónica de Bilbao y un elenco liderado por Mirren Urbieta y Mikeldi Atxalandabaso, bajo la batuta de Iker Sánchez. El disco lo comercializará el sello IBS Artist, que tiene sede en Granada y proyección internacional.

Con el apoyo del Gobierno vasco y la Diputación de Bizkaia, así como el mecenazgo de Petronor, se acaba de poner en marcha 'Euskalopera'. Un trabajo impulsado por la Sociedad Coral «para reivindicar el legado lírico en euskera de principios de siglo, que tuvo en la Coral su máximo impulsor». Por eso no se limitarán a grabar 'Maitena', del vascofrancés Charles Colin, la primera obra lírica vasca de aquella época. Ya tienen previsto registrar en 2021 la ópera infantil 'Lide ta Ixidor', de Inchausti, y dentro de dos años harán lo propio con 'Mirentxu', de Guridi.

Gran dosis de idealismo

Todas ellas datan de principios del siglo XX y ninguna se ha llevado al disco hasta ahora. «Es un proyecto que trasciende lo musical, también es identidad, tradición, lengua...», recalcan Lorea Bilbao, la diputada de Cultura, y Elías Unzueta, gerente de Petronor Innovación. Entre 1909 y 1912 llegaron a componerse seis óperas vascas, con el respaldo de la Sociedad Coral. Aquel fue un período muy efervescente, de exaltación nacionalista del paisaje y del paisaje, que los intelectuales reivindicaban con una gran dosis de idealismo. En el mundo de la lírica se buscaba marcar la diferencia frente al repertorio italiano, francés y alemán.

La obra que abrió camino fue



Ibon Aranbarri (BOS), Lorea Bilbao (Diputación Foral de Bizkaia), Bingen Zupiria (Gobierno vasco), Elías Unzueta (Petronor) e Iñigo Alberdi (Sociedad Coral). Detalles de la partitura y un cartel de 1928. **B. AGUDO**



El mediador guipuzcoano que hizo posible el estreno de la obra

La partitura de 'Maitena' llegó a manos de la Sociedad Coral gracias a la mediación de Francisco Gascue, ingeniero donostiarra, melómano y un político que se definía como «republicano federalista» y «autonomista de izquierdas». Asistía a todos los conciertos que podía y tenía muchos contactos. No es de extrañar que conociera el trabajo de Charles Colin y Etienne Decept, así como su frustración porque no encontraban a nadie interesado en interpretarla. No dudó en hablar con Alfredo de Echave, presidente de la Coral, en términos elogiosos sobre el potencial «de una pastoral lírica en euskera, de sencillísima acción y sencillísima música». No hizo falta más. Era lo que necesitaban para empezar la nueva singladura, en contacto con los compositores del momento (no tardarían en hacer encargos a Guridi y Usandizaga) y siempre dispuestos a viajar y dejar el pabellón muy alto. Eso sí, 'Maitena' quedó eclipsada con el tiempo, como tantas óperas vascas. Uno de los admiradores de muchas de estas obras era Alfonso XIII, sobre todo de 'Amaya', de Guridi.

precisamente 'Maitena', con música de Charles Colin (1863-1951) y libreto de Etienne Decept (1868-1938). El primero era oriundo de Ciboure y el segundo había nacido en Bayona. Se conocían y respetaban. Eran artistas con inquietudes y no poca osadía. Por voluntad propia y en un arrebato de inspiración, Colin, que también era pintor, escultor y periodista, además de juez de paz, le pidió a Decept que le escribiera una obra lírica en euskera. El libretista, hombre de teatro y gran conocedor de la lengua vasca, que llegaría a ser presidente de Eskualza-Jeen Biltzarra, se puso manos a la obra con rapidez. Estaba empeñado en reflejar fielmente «el talante del pueblo».

Así pues, concibió la historia de

una joven sometida a la autoridad del padre, que le impide casarse con el hombre que ama y no le deja más alternativa que huir. Los enamorados se marchan a Argentina. Allí se casan, pero la felicidad dura poco. Maitena queda viuda. Regresa empobrecida, se reconcilia con el progenitor y acaba contrayendo matrimonio con el pretendiente favorito del padre. La fe y el temor a Dios también

LA CLAVE

'EUSKALOPERA'
Un proyecto ambicioso que supone la grabación en CD de 'Maitena', 'Lide ta Ixidor' y 'Mirentxu'

tienen un papel fundamental en la trama. Su estreno el 29 de mayo de 1909 en Bilbao fue un éxito, con escenografía de Eloy Garay, que había pasado una temporada en París para empaparse de las nuevas tendencias en decorados en la Ópera-Comique. En 1912 se ofreció en México y en 1928 llegó al Teatro de la Zarzuela de Madrid. Vivió momentos de gloria hasta 1955. Luego, el silencio. Hasta que aparece 'Euskalopera'. «La recuperación de esta obra demuestra la importancia de la colaboración de las entidades públicas y privadas, ahora más que nunca», concluye Bingen Zupiria, consejero de Cultura. Y no se descarta el montaje escénico en un futuro no muy lejano.

Jueves 16.07.20
EL CORREO

CULTURA 39

Recuperando el patrimonio

ENRIQUE PORTOCARRERO



Nadie con más autoridad e historia para recuperar el repertorio del llamado teatro lírico vasco que la Sociedad Coral de Bilbao, la institución centenaria empuñada a finales del XIX y comienzos del siglo XX en vincular la composición lírica a las leyendas populares vascas, buscando pasar del sainete o de las estampas y los cuadros de amplia aceptación popular a una mayor categoría operística. Por supuesto que en ello hubo una intención nacional, muy en la senda de las reivindicaciones nacionalistas de la época, pero también una interesante creación cultural que hoy constituye un formidable patrimonio musical de merecida actualización, al margen de cualquier otra lectura instrumental.

Cuestión distinta es el viejo debate sobre la consideración de estas piezas - 'Maitena', 'Lide ta Ixidor', 'Mirentxu...' - como zarzuelas, óperas vascas o zarzuelas de ambiente vasco, una cuestión sometida siempre a diferencias y matices para todos los gustos. Un debate que, en todo caso, no es trascendente si de lo que se trata es de recuperar un repertorio que por su decaimiento teatral o por las vicisitudes políticas tras la Guerra Civil casi desapareció.

Porque la importancia de recuperar esos encargos líricos que la Sociedad Coral realizó a comienzos del siglo XX a diversos compositores vascos no solo está en la interesante mirada a su propia y fructífera historia musical, sino también en el esfuerzo de una institución privada por proteger ese notable patrimonio que ensalza la diversidad y la identidad cultural, frente a la homogeneización y la estandarización imperantes.

El acordeón y el txistu superan prejuicios

Gorka Hermosa y Garikoitz Mendizabal dan mañana un concierto en el Euskalduna con guiños al jazz, la ezpatadantza, el tango, el cante jondo...

ISABEL URRUTIA CABRERA

BILBAO. Gorka Hermosa (Urrutxu, 1976) es un acordeonista que luce sombrero fedora pero no escondes su garra punk. «Lo del 'gorro' me lo puse por consejo de mi hermana, que es publicista y me dijo que había que distinguirse. Pero lo otro viene de muy atrás. Si has sido punk, no dejas de serlo nunca. Yo no quiero perder esa energía. Nunca», subraya. Ya de chaval rompía moldes: enloquecía lo mismo con Bach o Mozart que con Los Ramones o La Polla Records. A los 26 años grabó su primer disco con la banda rockera IlunaBar y poco después cambió de registro para formar tándem con el músico vallisoletano Germán Díaz, que toca la zanfona, un instrumento asociado a trovadores y juglares.

Siempre ha sido una esponja como intérprete y un compositor ecléctico. Este año ha ganado el Oscar del acordeón en los premios de Castellfido, en Italia, y ahora está en Bilbao ultimando el concierto que ofrecerá mañana, a las 20.00 horas, en el Euskalduna con Garikoitz Mendizabal (Zestoa, 1973), titular de la Banda Municipal de Txistularis de Bilbao. Tocarán casi todas las obras de su último disco, grabado con la orquesta de cuerda Blanchard Strings. La primera en romper el silencio será 'Gernika 26/4/1937' -compuesta por Hermosa a los 17 años- y seguirán con 'Neotango Concerto' y '4 dances from Iberia'. Hay guiños al jazz, el tango, el fado, las bulerías, el cante jondo, las jotas navarras, la ezpatadantza...

Los arreglos para txistu han contando con el asesoramiento de Mendizabal, «porque quién mejor que yo para conocer sus posibilidades, ja, ja». Así se ha conseguido lo que parecía impo-



El acordeonista Gorka Hermosa y el txistulari Garikoitz Mendizabal tocan mañana en el Euskalduna. H. SALGUERO

sible. Piezas que hasta ahora se ejecutaban con acompañamiento de violín, clarinete, piano o conjunto de cuerda, suenan «de maravilla con el txistu, están fantásticamente 'txistularizadas'», elogia Hermosa. Las melodías y armonías que aluden al cante jondo o a las bulerías no desentonan cuando interviene Mendizabal, «todo lo contrario, yo diría que ese timbre tan particular y duro del txistu les da un toque arcaico muy interesante», reflexiona el compositor y acordeonista.

Ganas de trabajar juntos

Hacia tiempo que ambos tenían ganas de trabajar en un proyecto a medida y propio. Se entienden muy bien. Se mueven en la misma longitud de onda. «Hay que superar prejuicios y no limitar nuestro repertorio. El acordeón y el txistu deben llegar al máximo de su potencial. Y, para eso, hay que trabajar y trabajar. Esa es la única manera», recalca Mendizabal. Sigue empeñado en reivindicar el txistu fuera de nuestras fronteras. Se emociona al re-

cordar la promoción internacional del disco 'Txistu Symphonic', que lo llevó a Corea del Sur, Libano, San Petersburgo... y no descarta la posibilidad de lanzar un segundo disco con empaque orquestal, «pero ojalá que sea con una agrupación de aquí y no de Bratislava como aquella vez». Eso sí, paso a paso. El txistulari de Zestoa ha sido pelotari en la competición federada y sabe dosificar sus energías. Voleaba con las dos manos y como zagüero se le daban bien los rebotes. Es rápido y paciente. Lo más inmediato es su colaboración con Hermosa y sus responsabilidades con la Banda Municipal de Txistularis de Bilbao. Todo lo demás, poco a poco. «En esto, como en todo, hay

que ser constante y serio».

El concierto durará una hora y será el primero de Mendizabal desde la declaración del estado de alarma. «Tengo 'mono' de escenario, no veas... ¡Qué ganas!». En el caso de Hermosa, que vive cerca de Santander, donde imparte clases en el Conservatorio Jesús de Monasterio, no le han faltado oportunidades de matar el gusanillo en las últimas semanas. «He tocado en Cantabria y ahora ya tengo doce compromisos para el verano, pero en el entorno, muy cerquita, nada que ver con la vorágine habitual».

- La pandemia frustró el concierto que iba a presentar obras suyas y de Roberto Molinelli en la sede de la Orquesta Filarmónica de Berlín.

- Sí, fue un bajón tremendo. Pero he tenido la compensación de ganar el Premio de Castellfido con 'Dwarves Tales', la pieza que se iba a estrenar en Berlín.

- Se ha reprogramado para el 12 de marzo de 2021.

- Eso se dice. Vivimos en la incertidumbre, pero hay que seguir.

LA CLAVE

GORKA HERMOSA

«Si has sido punk, no dejas de serlo nunca. Yo no quiero perder esa energía. Nunca»



Policlínica Areilza
Implantología Dental Avanzada

¡Estamos de vuelta!

Hemos retomado la actividad equipando la clínica con todas las medidas necesarias para vuestra seguridad y la de todos.

Tenemos ganas de ver tu sonrisa

IMPLANTOLOGÍA DENTAL
...SIN SORPRESAS

✓ REVISIÓN Y PRESUPUESTO, SIN CARGO
✓ PLANES DE FINANCIACIÓN

Jorge Zamacona
Director de Policlínica Dental Areilza



+25
AÑOS
DE EXPERIENCIA
PROFESIONAL
NOS AVALAN

R.P.S. 8/20

www.policlinicaareilza.com

Dr. Areilza 21 Ent. Inf. Ida. BILBAO

944 219 709

Domingo 19.07.20
EL CORREO

SOCIEDAD 63

El nuevo 'boom' de las gallinas

El pánico ante la pandemia y el ansia de autoabastecerse con productos naturales dispara la compra de estas aves para tenerlas en el jardín o en la terraza

Íñigo GURRUCHAGA
Corresponsal



LONDRES. «El huevo de gallina es el mejor alimento concentrado que el hombre haya conocido. Es producido por una criatura humilde, y un poco ridícula, cuyas notables cualidades nunca han sido justamente reconocidas». Así iniciaba Alan Thompson su prólogo a un libro publicado por Penguin en 1941, un tiempo de carencias agudas en la Segunda Guerra Mundial, para instruir a los británicos sobre cómo criar pollos con sobras.

Ochenta años después, la producción de huevos por 'gallinas mascotas' en Reino Unido equivale al 10% del consumo nacional. La estimación es de ChickenGuard, empresa creada por Ben Braithwaite después de que un zorro se llevase algunas gallinas que heredó de su madre. Se había descuidado, cansado de madrugar para dejarlas libres y de regresar a casa a tiempo de cerrar el gallinero.

Inventó un mando electrónico, dotado de cronómetro y de un sensor de luz. Ha vendido más de 100.000 en 57 países. La empresa publica todo tipo de información sobre gallinas. En su última entrega, afirma que el número de

propietarios de gallinas mascota en Reino Unido se acerca a un millón y medio tras el 'boom' vivido durante el confinamiento.

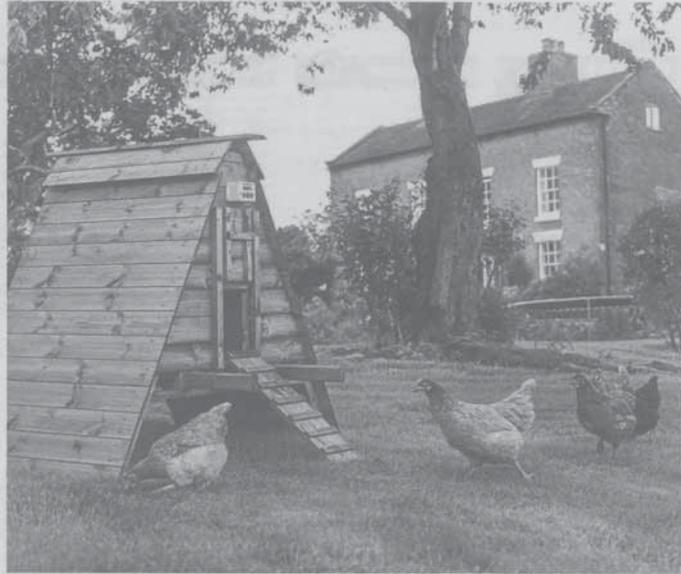
Su director de ventas, Martin Hodson, explica que el auge es muy marcado desde hace tres años, con aumentos anuales de 200.000 nuevos propietarios. En el principio de la pandemia, los proveedores fueron superados por la demanda, porque el pánico provocó un acaparamiento de huevos que dejó sin existencias a los supermercados.

«Más del 95% de los encuestados afirma que compró gallinas por los huevos», explica Hodson. «Pero el 67% las quieren como mascota, y en Estados Unidos llega al 75%. Se las trata como a gatos o perros. Es un fenómeno reciente». También se compran para tratar la tierra de manera ecológica, porque son depredadoras de insectos, como las garrapatas, dañinos para el césped, y su excremento es fuente de nitrógeno fertilizante para plantas.

25.000 millones en el mundo

La compilación de datos de la empresa inglesa incluye un ránking mundial de gallineras no industriales. La población total sería de 25.000 millones, tres veces el número de humanos, y se habría duplicado en tres décadas. El país con más gallinas per cápita es Turquía, donde más de una décima parte de las viviendas tiene gallinero. Le siguen Sudáfrica, Bélgica, Estados Unidos...

España no entra en la lista de 15 países por el número de 'gallinas mascotas', pero Ramón Barbado, de Finca Casarejo, proveedor nacional de avicultura de ocio, afirma que están desbordados. Cuanto



El 75% de los compradores de Estados Unidos trata a las gallinas «como si fueran un perro o un gato». s. c.

LAS CLAVES

PROVEEDORES DESBORDADOS

En los últimos cuatro meses, en España ha aumentado la venta de gallinas en un 60%

PARA TODOS LOS GUSTOS

Las razas araucanas, marans y holandesas dan huevos de cáscara azul, marrón rojiza y blanca

do se le pide una cifra del aumento, asegura que ha sido desde marzo al menos del 60%. Su contacto con empresas europeas le permite decir que es un fenómeno

compartido.

«Creo que hay dos razones fundamentales», afirma Barbado. La primera sería que «el confinamiento ha permitido a mucha gente hacer cosas que deseaba hacer desde hace mucho tiempo pero no podía: voy a arreglar el patio, el jardín, el corral...». La segunda sería que «la pandemia nos crea una psicosis a todos y queremos autoconsumo, y también una vuelta al campo y abastecernos con productos naturales y ecológicos en casa».

Finca Casarejo, que tiene su sede en Navalmoral de la Mata, en la dehesa extremeña, es una referencia nacional en la venta de gallinas de raza y de otra aves. La idea de vuelta al campo es recurrente en la conversación, pero

Barbado cuenta que sus clientes están comprando su nuevo corral también con consideraciones de estilo. Una combinación de razas araucanas, marans y holandesas molidas dará un elegante cesto de huevos de cáscaras de color azul, marrón rojizo y blanco.

El urbanismo en Reino Unido es diferente al de España, con extensos barrios de casas con jardín. Martin Hodson señala las regiones centrales y el sudeste de Inglaterra como fuente principal de la reciente demanda. En el caso de Finca Casarejo, la venta de sus aves es mayor en el norte, desde Galicia hasta Navarra, quizás por mayor abundancia de viviendas con una parcela de tierra. Pero también las compran residentes en pisos con terraza o azotea.

Superoferta solarium!
Masaje solarium de 45 min por solo 15€

INDALO
Estamos de vuelta con protocolo COVID-FREE activado

INSTITUTO DE BELLEZA | 946 025 420 | www.centroindalo.com

ACABE BIZKAIA
Asociación Contra Anorexia y Bulimia Nerviosas

C/ Ronda s/n, 3º C (Ganbara), 48005 BILBAO, Tfno. 94-656 92 03
acabebi@hotmail.com web: www.acabebizkaia.com

2020-2021 Ikasturtea
inskripzio epea irehita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas de explorarlo!

Inscripción Musical (de 3 a 7 años)
Escuela de Música (Guecho y Arkaute)

Información e inscripciones:
www.c21bilbao.com
944 217 188
c/ Felipe Serrano 172, Bilbao

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

Musika Música culmina en Viena el ciclo de las ciudades

Se celebrará del 5 al 7 de marzo respetando las pautas sanitarias «y el contenido se determinará en los próximos meses»

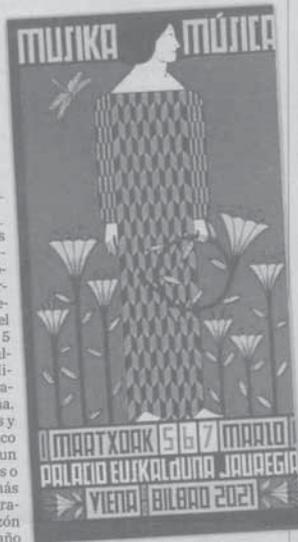
I. URRUTIA CABRERA

BILBAO. Entre las muchas incertidumbres que genera la pandemia del Covid-19, también hay certezas: el público no se quedará sin Musika Música el año que viene. Entre el 5 y el 7 de marzo, el Euskalduna acogerá la 20ª edición de un festival maratoniano único en España. Los precios económicos y el carácter monotemático (siempre se consagra a un puñado de compositores o a una metrópoli), además de la calidad de la programación, explican la razón de su éxito. El próximo año se dedicará a Viena, un 'caballo ganador' que atraerá a especialistas y aficionados en general. No hay ciudad que pueda competir con la capital austriaca en términos musicales. ¿Qué otra localidad puede presumir de tener embajadores de la talla de Mozart, Beethoven, Mahler y Schoenberg?

«Así cerramos el ciclo de Musika Música dedicado a las ciudades que empezó en 2019, con Londres y Nueva York, y que tuvo continuidad este año con París», destacaba ayer el alcalde de Bilbao, Juan Mari Aburto, en el Salón Árabe del Ayuntamiento. Y poco más se podía añadir. El coronavirus sobrevuela la cabeza de todo el mundo y no se pueden tomar decisiones a medio plazo. «La oferta del festival del año que viene se irá determinando en los próximos meses, según vayan evolucionando las circunstancias», avanzaba Gonzalo Olabarria, el concejal de Cultura.

Variado y masivo

Musika Música siempre se ha caracterizado por fichar a primeros espadas, ya sean orquestas, solistas o coros, tanto de España como del extranjero. La diversidad es una de sus señas de identidad. Habrá que ver si en marzo la pandemia ha remitido y nada impide a los artistas viajar de continente en continente y aterrizar en Bilbao. Otra de las singularidades del festival



Cartel, obra de Elena Odriozola.

La capital austriaca servirá de excusa para disfrutar de Mozart, Beethoven y Mahler

es su carácter masivo. En los últimos años siempre ha rondado los 30.000 espectadores (una cifra que ya alcanzó en 2007), haciendo del Euskalduna un hervidero de gente que llega lo mismo de Bermeo que de Granada o París. Así sucedió por ejemplo en la pasada edición, el fin de semana previo a que se declarara el estado de alarma. Ahora se vaticina que el formato se presentará de muy distinta manera.

«Las condiciones de seguridad serán las adecuadas en consonancia con el Departamento de Salud del Gobierno vasco», subrayaba ayer Olabarria, delante del cartel de la próxima cita de Musika Música, obra de la reputada ilustradora donostiarra Elena Odriozola, que rinde homenaje a la secesión vienesa (una modalidad del modernismo), intensa, colorista y a un punto geométrica, la estampa diseñada por Odriozola muestra a una mujer que mira de perfil. ¿Hacia dónde? ¿Qué ve? Ojalá que un futuro normalizado y con mucha música.

EL BAFLE
OSCAR CUBILLO

Eñaut Elorrieta se asoma al riesgo



Entradas agotadas el jueves en el Arriaga para ver a Eñaut Elorrieta, el líder de lo actualmente en dique seco Ken Zazpi, el grupo más importante del pop euskaldun. Eñaut generalmente se pone nervioso en escena, pero esta vez pareció más suelto al hablar y, sobre todo, al cantar acompañado por el piano. Siempre en euskera, avisó de que sería un concierto especial y arriesgado.

Casi todas las cosas le salieron bien en un concierto en tres partes: primera a dúo con el guitarrista Rubén Caballero, segunda parte a dúo con el pianista Txus Aranburu, que resultó lo mejor de la velada por la integración voz-teclas, y tercera y última parte a trio bien integrado en una propuesta bastante conservadora pero conseguida y en todo momento bienvenida.

El concierto duró 94 minutos para 16 piezas interpretadas en una atmósfera oscura. Las 7 piezas de la primera tanda, en dúo guitarrero con Eñaut a la acústica y Caballero a la eléctrica, asimilaron el country alternativo americano tenebroso, ora crepuscular ('Irteera argiak', título de su último álbum en solitario), ora directamente gótico ('Inesa Gaxen') o adusto ('Hariak', una letra de

Sarrionandia para una composición con logrados lamentos vocales y gañidos guitarreros posteriores que levantaron la primera gran ovación del encuentro).

También en semejante formato 'americano' Eñaut tuvo hueco para el pop, ora flotante a lo Rufus Wainwright ('Geografía'), ora tipo Ken Zazpi ('Nire aitaren etxea', lo mejor del primer capítulo), y para el dramatismo en la interpretación en la versión de Itoiz ('As noites da Radio Lisboa', que cantó muy a gusto). Lo mejor con diferencia lo ofreció apoyado en el piano de cola de Txus Aranburu con el piano alto y vibrante y el cho-

rrero de voz aguantando el tirón con dramatismo agónico, planeador y enganchante: Eñaut bailó solo en 'Azkena balsa'. La cima de la cita la alcanzó en el tema que ha grabado durante el mal llamado confinamiento con la Coral de Bilbao y la Sapere Aude Sinfonietta de Zumaia, el titulado 'Harbide zilar bat', del que contó que la gente se lo había tomado como una canción de esperanza, pero que él prefiriera subrayar la lucha contra la injusticia. En la última parte se desgarraron cinco piezas más, muy bonitas todas, pero destacando tres: 'Tren luzea', otra letra de Sarri, 'Deserriko kontratantza' y el bis 'Ez dago ezer'.



Eñaut Elorrieta cantó y tocó la acústica. MORENO ESQUIBEL

«Con ironía, las desgracias pasan más fácilmente»

Miren de Miguel presenta 'Cómo ser soprano y no morir en el intento', un concierto dramatizado y cargado de experiencias personales

LUIS RAMÍREZ SALAZAR

BILBAO. Si el espectáculo no viene a Miren de Miguel, ella lo crea. Esta es la filosofía que ha adoptado la soprano bilbaína para sobrevivir en el mundo del arte lírico que, aunque es la pasión de su vida, en ocasiones resulta ingrato. Tampoco es que le haya faltado trabajo a lo largo de su carrera, pero se las ha tenido que apañar en más de una ocasión. Esas vicisitudes, alimentadas por experiencias personales, son las que ha querido traer a escena. La artista, inquieta e innovadora, no

se conforma con un concierto «sola al lado del piano», así que recurre al teatro.

'Cómo ser soprano y no morir en el intento' llega hoy a las 20.30 horas al Palacio Euskalduna con una carga de humor e ironía que invita al público a sumergirse en el mundo de quienes hacen de la voz su instrumento de trabajo.

«Es un concierto dramatizado y un poco se me ha ido la mano. Hay mucho drama, pero yo lo llevo a una clave de humor porque con ironía las desgracias pasan más fácilmente», confiesa De Miguel. La historia de este personaje que sueña con convertirse en una famosa soprano la lleva a desgarrar un repertorio bastante ecléctico de once canciones. El recorrido abarca desde el barro-

co al romanticismo, desde Vivaldi hasta Puccini. La artista va más allá e introduce una mezcla de electrónica con la ópera.

Después de cada interpretación musical, la cantante relata una de las tantas anécdotas que ha vivido: «La gente se rie cuando cuento que las sopranos son las personas a las que más invitan a los cumpleaños, y se preguntarán por qué: quieren que llegue el momento de la tarta para que cantes, da igual cómo tengas la voz, siempre te dicen 'canta!'».

A De Miguel la acompañarán dos personajes: la pianista (María Vega) y la asistente (Koli Bilbao), cada una con su propia historia y con quienes interactuará en diferentes

momentos del concierto dramatizado. «No sabes nunca qué espectadores tienes, sobre todo ahora que tendremos unos con mascarillas. Esa es una sensación totalmente nueva. Yo tengo que crear en el momento cosas nuevas porque no sé qué es lo que voy a sentir», señala la soprano. Un escenario sencillo con una pantalla de ocho metros complementará la puesta en escena.



Miren de Miguel



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



ABUZTUA
AGOSTO

Sábado 08.08.20
EL CORREO

CULTURA | 41

«Los oyentes se han empoderado en la radio durante la pandemia»

Juan Ramón Lucas Director y presentador de 'La brújula'

Le preocupa que las críticas de algunos políticos estropeen el idilio que espacia como el suyo viven con la audiencia

MIKEL LABASTIDA

Si uno llama al teléfono de Juan Ramón Lucas (Madrid, 1958) y no responde, le saltará el siguiente audio: «Este es el móvil de Juan Ramón Lucas. Esta es mi voz pero no soy yo. Si quieres hablar conmigo puedes enviarme un whatsapp o arriesgarte a dejar el mensaje aquí. Trataré de escucharlo. Muchas gracias, que pases buen día, buena tarde o muy buena noche». El presentador de 'La brújula' en Onda Cero no lo puede evitar y hace radio hasta grabando un mensaje para el contestador.

— **Suena cercano hasta en este tipo de mensajes, que normalmente resultan fríos. ¿A usted le gusta su voz?**
— He tenido días... No me parece muy espectacular, puede que sea convincente, pero sé que no es bonita. Podría ser más grave o más limpia, tampoco le doy muchas vueltas.

— **¿Por qué le atrapa la radio?**
— Por su temperatura, que es algo de lo que hablaba Gabilondo. La temperatura es la capacidad que tienes de conectar con el oyente. Si lo haces de una manera franca y honesta, establece con él una comunicación sin filtros. La radio además estimula mucho la imaginación.

— **¿Considera que vive un buen momento este medio?**



Juan Ramón Lucas, ante el micrófono de Onda Cero. R. C.

— **Muy bueno, es el medio que mejor utiliza la tecnología para mejorar y reintentarse. Gracias a los podcast ha ganado oyentes que pueden escucharla cuando y como quieran. Y además estamos usando la imagen, realizando 'streamings' de los programas, para que se nos acerquen usuarios de otros modos.**

— **¿La crisis del coronavirus la ha reforzado de alguna manera?**

— Uno de los principales cambios que va a producir esta crisis en un medio como la radio es el haber dado más voz a los oyentes, que se han empoderado durante la pandemia, contando sus historias. Ahora hay que conseguir que se queden.

— **¿Y eso cómo se logra?**

— Gran parte de la distancia que ha habido entre los medios de comunicación y los receptores tiene que ver con la politización en los medios, por la sobrecarga de contenidos políticos. En cuanto la política vuelva a cobrar importancia a los periodistas se nos acusará de ser mercenarios y cosas así. Me preocupa también que desde un partido del Gobierno haya una determinación para criticar y atacar a los medios. Eso es muy peligroso. Si esa acción agitada no tiene la influencia suficiente como para calar en la sociedad si podremos mantener este idilio que hemos comenzado con los oyentes y que nunca de-

LA FRASE

COMPROMISO

«En esta crisis los periodistas no solo éramos testigos sino protagonistas, pero el oficio es el oficio»

bimos perder.

— **Pero siempre ha habido críticas, ¿no? ¿Por qué se consideran más preocupantes si las hacen Echenique o Iglesias?**

— Puedo admitir que los partidos me critiquen, pero no que se haga

desde el Gobierno. Se puede interpretar como una intención de silenciar a los medios incómodos y, como de momento no se puede hacer por la vía legal, lo tratan de conseguir por esa vía.

— **«No veto ni censura a nadie»**
— **¿Cómo se lleva usted con los políticos?**

— Mi relación es siempre profesional. No veto ni censura a nadie si tiene algo interesante que contar, al contrario que algunos partidos, como Vox, que sí nos vetan. Personalmente tengo algunos afectos y no oculto los nombres. Hay un tipo con el que políticamente no puedo diferir más pero que me parece respetable, es Gabriel Rufián. Es alguien con el que se puede hablar.

— **¿Cómo recordará los meses marcados por la pandemia y el confinamiento?**

— Nos obligó a enfrentarnos a lo que somos. Teníamos el compromiso de contarle a la gente las cosas que pasaban, que nos afectaban exactamente igual que al resto de ciudadanos. No solo éramos testigos sino protagonistas, pero al final el oficio es el oficio. Tú debes pensar en lo importante.

— **¿Ve en la tele algún formato que le gustaría estar presentando?**

— Cuando salen algunas veces fragmentos en TVE de entrevistas que hice en el programa 'En noches como esta' sí que me planteo que me gustaría volver a hacer algo así, esas charlas íntimas con personajes variopintos. Otros espacios no los echo de menos. Para hacer un programa de radio televisado —que es lo que son la mayoría de tertulias en la tele— estoy en el radio.

— **¿Cómo se plantea la nueva temporada que llegará en unas semanas?**

— Me gustaría potenciar 'La brújula de la economía' y meter alguna sección nueva que tenga que ver con el ocio y la cultura, pero sobre todo mantengo el compromiso de dar más importancia a los oyentes.

RESIDENCIA TABIRA BERRI EGOITZA

CENTRO DE DÍA Y RESIDENCIA

Un lugar donde sentirse acompañados y con grandes profesionales

No esperes más y ven a visitarnos
Encontrarás el lugar ideal en un entorno único

Hemos tomado las medidas de higiene y seguridad correspondientes

📍 Intxaurrondo, 27 Bajo Durango
www.residenciatabiraberri.es | 944668852

ACABE ASOCIACIÓN CONTRA LA ANOREXIA Y LA BULIMIA DE BIZKAIA

94 656 92 03

Acogidas | Grupos de Autoayuda
📍 BORDA, S/N, 3º E (granbera) BILBAO
www.acabebizkaia.com

2020-2021 **Ikasturtea**

¡kasi gurekin!

Un Mundo Musical ¡Muchas formas de explorarlo!

Iniciación Musical (de 3 a 7 años)
Instrumentos: Violines y Cellos de Música (Jovenes y adultos)

inskripzio epea irekita!

Información e inscripciones:
📞 944668852
📧 info@bilbokoakoralekarte.com
📍 Bilboko Koral Elkarte

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

Sábado 22.08.20
EL CORREO

CULTURA | 43

«Siempre tiendo a pensar que la vida me va a situar frente a retos nuevos»

Pepa Bueno
Directora y presentadora de 'Hora 25'

DÍAS DE RADIO

Confiesa que en los últimos meses ha protagonizado varias «lloreras ciudadanas, al tomar conciencia de lo que pasaba»

MIKEL LABASTIDA

Cuando a Pepa Bueno (Badajoz, 1964) le propusieron hace unos meses que dirigiera su programa «Hora 25' en la SER» desde casa, mostró reticencias. «Pensé que no iba a ser capaz. Me gustan mucho las redacciones porque son una especie de incubadora de odios y de amores, pero también de conocimiento y exigencia. Prescindir de eso me parecía imposible, pero mis jefes, con mucha cabeza, me obligaron y funcionó», confiesa la periodista. «Tengo un equipo con el que llevo trabajando ocho años y esto ha demostrado lo bien que nos entendemos». ¿Qué ha sido lo más complicado del teletreabajo? «Hay tantos teletreabajos como personas y circunstancias. Yo estaba en buenas circunstancias. Ha sido en una casa en la que todos éramos adultos, independientes y con responsabilidades muy concretas. Y en una casa con luz,

que es fundamental. He contado confinamientos y teletreabajos más dramáticos. Lo que sí he hecho es disciplinarme para no estar trabajando todo el día.

¿Cómo espera encontrar la radio cuando vuelva?

«Tan viva como la dejé y como la estoy escuchando durante el verano. La radio es muy caliente, muy próxima, y en la pandemia se está demostrando. Permite recibir información precisa de largo alcance y a la vez ser ese sitio donde los oyentes plantean sus preocupaciones. La gente quería escuchar y escucharse.

Esta crisis le ha pillado en su mudanza de la mañana (dirigía 'Hoy por hoy') a la noche, ¿cómo ha vivido el tránsito?

«Pensaba que iba a ser una temporada relajada. A nivel personal ha sido toda una experiencia volver a dormir por la noche. Como dice mi hija, esta ya es una casa como otra cualquiera, donde a las diez de la noche se puede hacer ruido y poner la tele. Durante siete temporadas no ha sido así. La radio de noche me ha permitido descubrir otro tiempo, otra mirada. Por la mañana pones los carriles por los que va a circular la información durante el día y por la noche recoges. Ese horario permite quitar la hojarasca, quedarte con lo fundamental. Este tránsito ya lo hice en la tele cuando pasé de 'Los desayunos' al 'Telediario 2'. Con la pandemia, no obstante, todo varió, se nos caían las noticias de la mesa.



Pepa Bueno, ante el micrófono de la cadena SER. e. c.

Me parecería inhumano hacer otra consideración. Conozco a muchos compañeros muy valiosos que no han tenido las mismas oportunidades que yo.

¿No le sentó mal entonces que la cadena decidiese intercambiarle las franjas a usted y a Angels Barceló?

«Soy muy presentista y me tomo muy bien los cambios, sobre todo si vienen así. 'Hora 25' es un bombón. Cuando llegué al 'Telediario' me decían que ya había alcanzado mi tope. Y yo imaginaba hacer aquello el resto de mi vida y me angustiaba. Siempre tiendo a pensar que la vida me va a situar frente a retos nuevos, esos que te ponen nerviosa, que te obligan a medirte. Y de momento así ha sido. He sido una privilegiada porque he podido hacer formatos muy deseados por toda la profesión.

Me parecería inhumano hacer otra consideración. Conozco a muchos compañeros muy valiosos que no han tenido las mismas oportunidades que yo.

¿La vida se ve diferente de noche frente al micrófono?

«Por supuesto, la mañana es más dura, la noche te da opción de mostrar otros perfiles, son otras fibras las que se activan.

¿Ya ha asimilado todo lo que

LA FRASE

«Mi obsesión constante como profesional es que el ruido no me tapone»

ha pasado en este 2020?

«No, porque todavía está pasando y va a ser largo. Se acercan etapas duras, ahora nos enfrentaremos de verdad a las consecuencias económicas y ya veremos qué sucede con la crisis. En mi caso aún no he metabolizado lo que he vivido.

¿Ha llorado en este tiempo?

«Sí, lloré mucho el primer sábado que salí y viví los aplausos porque hasta entonces los había transmitido. Me han entrado varias lloreras ciudadanas, cuando he tomado conciencia de que nos estaba ocurriendo algo muy gordo. Lo mismo sentí el primer día que salí a hacer la compra y me encontré con un Madrid desierto.

¿Y en antena ha conseguido dominar sus sentimientos?

«Había que hacer un ejercicio de distanciamiento, contener tu propia emoción y tus miedos, para que fluyeran los de los otros. Pero ha sido inevitable que se mezclasen. Recuerdo una noche que entré en antena una enfermera para contar lo que estaba pasando cuando alguien moría solo, estábamos Jesús Marañán y yo y nos costó mucho continuar con el nudo en la garganta.

¿Cómo profesional qué es lo que más le ha obsesionado en este tiempo?

«Dar con la pregunta exacta, la que se estaba haciendo todo el mundo cada día, para encontrar las respuestas y a quien pudiera darnoslas. Todos los días le pedía a mi equipo que buscásemos esa pregunta que preocupaba. Y luego mi obsesión constante es que el ruido no me tapone. Me pasa cada vez que me dicen de un tema que lo está hablando todo el mundo. Me pregunto si es relevante. Si tiene de verdad importancia en las vidas de las personas, eso es información. Otra cosa es que se quiera hacer entretenimiento informativo. En los medios hay espacio para todo, pero cada uno debe tener claro lo que hace.

SCHMIDT
Cocinas y Muebles de Hogar

Parque Comercial Artea (junto a la antigua bolera)
Barrio Peruri 33, Leioa

ACABE
Asociación contra la anorexia y la bulimia de Bizkaia

94 656 92 03

Acogidas | Grupos de Autoayuda
C/ BERRA, 5/R, 3º 6 (gambra) BILBAO
www.acabebizkaia.com

2020-2021
Ikasturtea

inskripzio epea irekita!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas de explorarlo!

Selección Musical (de 3 a 7 años)
Enseñanzas Regladas
Cursos de Música (Jóvenes y Adultos)

Información e inscripciones:
• www.coralbilbao.com
• 944 102 410
• «Trupe Sereñe 4º C. Bilbao»

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



IRAILA
SEPTIEMBRE

Subscribe

Past Issues



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Urtetik urtera, urteak betetzen jarraitzen dugu

1886ko abuztuan, Bilboko Koral Elkartea sortu zen, musika sustatzeko asmoz, bereziki korala. 134 denboraldiren ondoren, ahalegin horretan jarraitzen dugu, ikasturtez ikasturte gure jakintza gure musika-eskolan irakasten, prestakuntza-koruen, instrumentu-taldeen eta eskola teorikoen bidez. Aurten, gure irakasle eskarmentudunek beren metodologia digitalizatu dute, denbora errekorrean, eta oporretan ere hura eguneratzen jarraitu dute, ikasturte honetako egoera edozein izanda ere lanean jarraitu ahal izateko. Oraindik garaiz zaudete gure espezialitatearen batean izena emateko; ez itxaron gehiago eta informa zaitetzte hemen: info@coraldebilbao.com

Seguimos cumpliendo año tras año

En agosto de 1886 se funda la Sociedad Coral de Bilbao con la vocación de fomentar la música, en especial la coral. 134 temporadas después seguimos en ese empeño, inculcando nuestro saber curso tras curso en nuestro centro de enseñanza musical a través de coros formativos, agrupaciones instrumentales y clases teóricas. Este año nuestro experimentado profesorado ha digitalizado su metodología en tiempo record y aún en vacaciones ha seguido actualizando para que sea cual sea el escenario que tengamos este curso podamos seguir trabajando. Todavía estáis a tiempo de inscribiros en alguna de nuestras especialidades, ¡no esperéis más e informaos en info@coraldebilbao.com!

Subscribe

Past Issues



Geure burua berrasmatzeko eta egungo egoerara egokitzeko asmoz, asteon lanean hasi gara berrir, Maitena opera grabatzen, hain zuzen. Gure koralista saiatu eta zuhurak egiten ari diren eginkizun artistiko eta tekniko zail honen xehetasun guztiak ezagutzeko, gure [webgunerako](#), [El Correo](#) egunkarirako eta [EiTB](#)brako estekak dituzue hemen; halere, gure berritasun guztien berri izateko (asko izango dira), gure sare sozialetara jotzea gomendatzen dizuegu.

En este afán por reinventarnos y adaptarnos a la situación actual, esta semana hemos vuelto a la actividad con la grabación de la ópera Maitena. Para conocer todos los detalles de esta ardua labor artística y técnica solventada por nuestros entregados y prudentes coralistas, os dejamos los enlaces a nuestra [web](#), [El Correo](#) y [eitb](#), aunque para estar al tanto de todas nuestras novedades (que no van a ser pocas) os recomendamos seguirnos en RRSS.

like, like, like!

En directo

Sesión de Investidura en el Parlamento Vasco



LO ÚLTIMO

ACTUALIDAD

CULTURA

Arte

Durangoko Azoka

Bertsolaritza

ÓPERA VASCA

Escuchar la página

La Sociedad Coral de Bilbao y la BOS graban el cd de la ópera vasca 'Maitena'

02/09/2020

La soprano donostiarra Miren Urbieta-Vega interpreta el personaje principal. Junto a ella participa, también con un papel destacado el barítono Jose manuel Diaz.



La soprano donostiarra Miren Urbieta-Vega, ayer en la grabación de 'Maitena', con la BOS y el director guipuzcoano Iker Sánchez. MIREYA LÓPEZ

La proeza de grabar 'Maitena' con más de 90 personas en tiempos de pandemia

La pastoral lírica, del vascofrancés Charles Colin, es un proyecto de la Coral y la Sinfónica de Bilbao, con el director Iker Sánchez al frente

ISABEL URRUTIA CABRERA



BILBAO. Es toda una hazaña grabar un disco de una pastoral lírica, con solistas, orquesta y coro, en tiempos de pandemia. Más de 90 personas tienen que sumar sus esfuerzos para sacar adelante el proyecto. ¿Cómo conseguirlo? ¿Pueden juntarse todos en la misma sala? Evidentemente, no. Hay que trabajar por tandas. Primero, los 45 instrumentistas y 6 cantantes principales se ponen delante de los micrófonos; y, más tarde, es el turno de los integrantes de la masa coral (40 personas) que cantan con un aricular puesto, escuchando la música previamente grabada, sin perder la referencia de las pautas del director con la otra oreja. Al final, en la labor de edición, no es nada fácil conseguir que la fusión de unos y otros sea inmaculada, sin que se noten las 'costuras'.

De esta manera se está sacando adelante el registro en CD de 'Maitena', del vascofrancés Charles Colin, con la Coral y la Sinfónica de

Bilbao (BOS). No hay coronavirus que pueda con el empeño de la Sociedad Coral por rescatar el legado lírico en euskera de principios del siglo XX. Sin olvidar la experiencia y talento de Francisco Moya, productor y máximo responsable del sello discográfico IBS Classical, que tiene sede en Granada y prestigio internacional. «¡Silencio, que estamos grabando!», tronaba ayer al percibir rumor de pasos y cuchicheos. No se le veía, estaba en una habitación aparte, pero se presentía su control. Es un peso pesado en el gremio, muy respetado por los músicos, al que no se le escapa ni una semifusa a destiempo.

El director de orquesta Iker Sánchez (Irún, 1976), en un brevísimo receso de la grabación, reconocía que «gracias a Paco Moya me

siento absolutamente tranquilo, es un profesional que hace posible lo imposible». En cuatro días tienen previsto terminar las sesiones y, a juzgar con lo que él ya ha tenido oportunidad de escuchar, hechas todas las mezclas y reajustes, «el resultado me parece magnífico, no se nota que se ha hecho en circunstancias tan complicadas». Es una grabación que hace justicia a la música de Colin, tan limpia y sencilla, con guiños a la música popular de Euzkadi y sabor francés.

Relación entre padre e hijo

El libreto de 'Maitena' tiene el sello de Etienne Decreet, hombre de teatro y gran conocedor de la lengua vasca, que deseaba reflejar fielmente «el talante del pueblo». La historia se ambienta en

una aldea de Laburdi, donde vive la protagonista, una joven sometida a la autoridad del padre, que le impide casarse con el hombre que ama y no le deja más alternativa que huir. Los enamorados se marchan a Argentina. Allí se casan, pero la felicidad dura poco. Maitena queda viuda. Regresa empobrecida, se reconcilia con el progenitor y acaba contrayendo matrimonio con el pretendiente favorito del padre. La fe y el temor

LA CLAVE

CONCEPTO

El talento de Francisco Moya, fundador del sello IBS Classical, garantiza la buena marcha de todo

El compromiso de la Sociedad Coral con las óperas vascas

Con el apoyo del Gobierno vasco y la Diputación de Bizkaia, así como el mecenazgo de Petronor, se ha puesto en marcha 'Euskalopera'. Un proyecto que no se limitará a llevar al disco 'Maitena', del vascofrancés Charles Colin, que ha pasado a la historia como la primera obra lírica vasca del siglo XX. También está previsto grabar en 2021 la ópera infantil

'Lide ta Ixidor', de Inchausti, y dentro de dos años se hará lo propio con 'Mirentxu', de Guridi.

En todos los CD aparecerá la Coral de Bilbao, impulsora principal de la iniciativa. Se trata de un empeño muy coherente con su historia. Entre 1909 y 1912 llegaron a componerse seis óperas vascas con el respaldo de la Sociedad Coral. La propia 'Maitena' se estrenó el 29 de mayo de 1909 en el Teatro Campos Eliseos de Bilbao gracias al apoyo y directa participación de ella.

FICHA ARTÍSTICA

- ▶ Coro. Sociedad Coral de Bilbao. Director, Enrique Azurza.
- ▶ Orquesta. BOS.
- ▶ Director. Iker Sánchez.
- ▶ Asesor artístico/repertorista. Rubén Fernández Aguirre.
- ▶ Editor de la partitura. Ángel Briz.
- ▶ La protagonista, Maitena. Miren Urbieta-Vega (soprano).
- ▶ Chaañ. Marifé Nogales (mezzo).
- ▶ Domingo. Mikeldi Atxalandabaso (tenor).
- ▶ Ganich. José Manuel Díaz (barítono).
- ▶ Piarrés. Fernando Latorre (bajo).
- ▶ Batichta. Javier Tomé (tenor).

a Dios también tienen un papel fundamental en la trama.

«Lo que más me atrae del personaje es su fuerza y su evolución. Te da mucho juego como intérprete. Es muy inocente al principio, luego se fuga, enviada, se vuelve a enfrentar al padre... Los estados de ánimo son muy distintos. Eso me gusta», explicaba entre pausa y pausa la soprano Miren Urbieta Vega (San Sebastián, 1983), poco antes de retomar la grabación, llenarse los pulmones de aire y soltar una frase remarcando cada sílaba: «Amodio bat badut berriki sortua / Bear litaken baño beinau choratua!» (Tengo un amor recién nacido, ¡me trae turbada más de lo necesario!).

Mientras tanto, Mikeldi Atxalandabaso aguardaba su momento, con la partitura en la mano y detrás del director de orquesta. En esta ocasión no tiene un papel demasiado largo pero bastará para dejar claro que es un tenor bilbaíno con clase. El euskera de Iparralde sonará con empaque en esta grabación de 'Maitena'. Un disco para coleccionar.



La Coral, en plena grabación de 'Maitena'. SOCIEDAD CORAL DE BILBAO

Jueves 03.09.20
EL DIARIO VASCO

CULTURA | 67



Miren Urbietta-Vega, ayer en la grabación de 'Maitena', con la BOS y el director irundarra Iker Sánchez. M. LÓPEZ

La proeza de 'Maitena' con 90 personas durante la pandemia

La pastoral lírica, del vasco francés Charles Colin, es un proyecto de la Coral y la Sinfónica de Bilbao, con el director Iker Sánchez al frente

ISABEL URRUTIA CABRERA

BILBAO. Es toda una hazaña grabar un disco de una pastoral lírica, con solistas, orquesta y coro, en tiempos de pandemia. Unas 90 personas tienen que sumar sus esfuerzos para sacar adelante el proyecto. ¿Pueden juntarse todos en la misma sala? Evidentemente, no. Hay que trabajar por tandas. Primero, los 40 instrumentistas y 5 cantantes principales se ponen delante de los micrófonos; y más tarde, es el turno de la masa coral (45 personas) que canta con un auricular, escuchando la música previamente grabada, sin perder la referencia de las pautas del director con la otra oreja. No es nada fácil conseguir que la fusión sea impecable, sin que se noten las 'costuras' y el ensamblaje.

Así se está sacando adelante el registro en CD de 'Maitena', del vascofrancés Charles Colin, con la Coral y la Sinfónica de Bilbao (BOS). No hay coronavirus que pueda con el empeño de la Sociedad Coral por rescatar el legado lírico en euskera de principios del siglo XX. Sin olvidar la experiencia y talento de Francisco Moya, productor y máximo responsable del sello discográfico IBS Classi-

cal, que tiene sede en Granada y prestigio internacional. «¡Silencio todo el mundo, que estamos grabando!», tronaba ayer al percibir rumor de pasos y cuchicheos. No se le veía, estaba en una habitación aparte, pero se presentaba su control.

El director de orquesta Iker Sánchez (Irún, 1976), en un brevísimo receso de la grabación, reconocía que «gracias a Paco Moya me siento absolutamente tranquilo, es un profesional que hace posible lo imposible». En cuatro días tienen previsto terminar las sesiones y, a juzgar con lo que él ya ha tenido oportunidad de escuchar, hechas todas las mezclas y reajustes, «el resultado es magnífico, no se nota para nada que se ha hecho en circunstancias tan complicadas». Es una grabación que hace justicia a la música de Colin, con guiños a la música popular de Euskadi y sabor francés.

«Talante del pueblo»

El libreto de 'Maitena' tiene el sello de Étienne Decrepit, hombre de teatro y gran conocedor del euskera, que deseaba reflejar fielmente «el talante del pueblo». La historia se ambienta en una aldea de

Laburdi, donde vive la protagonista, una joven sometida a la autoridad del padre, que le impide casarse con el hombre que ama y no le deja más alternativa que huir. Los enamorados se marchan a Argentina. Allí se casan, pero la felicidad dura poco, Maitena queda viuda. Regresa empobrecida, se reconcilia con el progenitor y acaba contrayendo matrimonio con el pretendiente favorito del padre. La fe y el temor a Dios también tienen un papel fundamental en la trama.

«Lo que más me atrae del personaje es su fuerza y su evolución. Te da mucho juego como intérprete. Es muy inocente al principio, luego se fuga, enviada, se vuelve a enfrentar al padre... Los estados de ánimo son muy distintos. Eso me gusta», explicaba en los ensayos la soprano Miren Urbietta Vega (San Sebastián, 1983), poco antes de llenarse los pulmones de aire y soltar una frase marcando cada sílaba, con mucha suavidad: «Amodio bat badut berriki sortua / Behar litekena baino bait nago txoratu!» (Tengo un nuevo amor. ¡Estoy más loca de lo que debería estar!).

Mikeldi Atxalandabaso agarraba su momento, con la partitura en la mano y detrás del director de orquesta. En esta ocasión no tiene un papel demasiado largo pero bastará para dejar claro que es un tenor bilbaíno con clase. El euskera de Iparralde sonará con mucho empuje en esta grabación de 'Maitena'.

«Lo que más me atrae del personaje es su fuerza y su evolución», asevera Miren Urbietta-Vega

CALZADOS TELLO

DESDE 1903 OFRECIENDO CALZADO DE CALIDAD PARA MUJER Y HOMBRE. FUSIÓN ENTRE TRADICIÓN Y VANGUARDIA CON LAS MEJORES MARCAS DEL MERCADO Y COLECCIONES PROPIAS



943 971 079



Y AHORA TAMBIÉN
SIN MOVERTE DE
CASA



somos
comercios
de aquí

24 EGUNERO

Deia - Martes, 8 de septiembre de 2020

Kultura

'Lee Krasner. Color vivo' llegará el día 18 al Guggenheim

Las obras de la pionera del expresionismo abstracto se podrán ver hasta el 20 de enero

BILBAO - El Museo Guggenheim, consciente de que el arte y la cultura en general cuentan con un valor fundamental para la recuperación emocional de la sociedad, continúa programando actividades y exposiciones. Evidentemente el ritmo de éstas y la asistencia de público no es ni de lejos lo que era habitualmente, pero es encomiable el empeño de la pinacoteca en seguir el hilo conductor de sus exposiciones.

Así, a partir del próximo 18 septiembre, los amantes del arte podrán disfrutar en Bilbao hasta el 20 de enero de 2021 de la exposición de Lee Krasner, una muestra llena de colorido como bien anuncia el título de la misma: *Lee Krasner. Color vivo*.

La exposición, organizada por Barbican Centre, Londres, en colaboración con el Museo Guggenheim Bilbao, está patrocinada por Seguros Bilbao. Se podrá ver en la sala 105, en la primera planta de la pinacoteca.

Lee Krasner (1908-1984) fue pionera del Expresionismo Abstracto, movimiento que convirtió la ciudad de Nueva York en el pujante centro del arte moderno tras la Segunda Guerra Mundial. Nacida en Brooklyn, en el seno de una familia ortodoxa judía emigrada de Rusia, decidió convertirse en artista cuando contaba 14 años. Solicitó el acceso a la única escuela neoyorquina que ofrecía cursos de arte para chicas, y estudió en la Cooper Union, en la Academia Nacional de Diseño y en la Escuela de Bellas Artes de Hans Hofmann.

Lee Krasner. Color vivo, que es la primera exposición de la artista en el Estado, aúna obras excepcionales de toda su trayectoria: desde sus primeros autorretratos y dibujos hasta sus collages para el War Services Project, las vibrantes pinturas de "pequeñas imágenes" de finales de los cuarenta, o los audaces collages que presentó en la Stable Gallery en 1955.

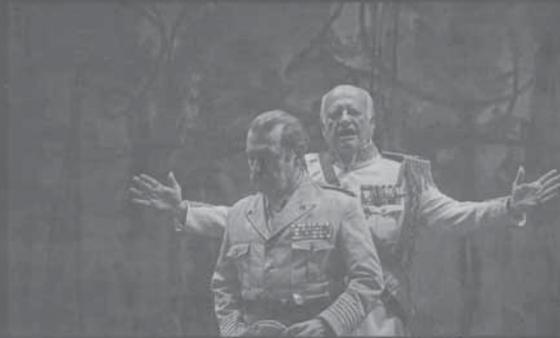
Con una trayectoria de 20 años, el trabajo de Krasner se caracteriza por la constante reinvención y la incesante exploración. -N. Lucarika

El Arriaga acogerá dos grandes estrenos vascos y a Echanove

La programación de octubre comenzará con 'De Gernika a Nueva York, pasando por Berlín'

BILBAO - El Teatro Arriaga de Bilbao acogerá en la primera quincena de octubre dos grandes estrenos de producción vasca, *De Gernika a Nueva York, pasando por Berlín* y la comedia musical *Kutsidazu bidet Isabel*, dos conciertos de la Bilbaina Jazz Club y la Coral de Bilbao, así como las representaciones de *La fiesta del chivo*, con Juan Echanove, y *Mariana Pineda*, con Laia Marull.

El Teatro Arriaga avanzó ayer su programación de espectáculos para la primera quincena de octubre, que arrancará con el estreno, los días 1 y 2, de la última propuesta de la compañía Tanitaka, bajo la dirección de Fernando Bermúdez, *De Gernika a Nueva York, pasando por Berlín*, que narrará el viaje del lehendakari José Antonio Aguirre a través de la Europa ocupada y poco después de verse obligado a partir hacia el exilio. El diario que escribió el propio lehendakari en ese viaje, publicado bajo el título *De Gernika a Nueva York, pasando por Berlín*, es el que ha servido de guía a Patxo Tellería para la creación del libreto teatral. La obra cuenta con la banda sonora interpretada en directo por Iñaki Salvador y el actor Iñaki



Juan Echanove, en 'La fiesta del chivo', estará en el Arriaga del 8 al 11 de octubre.

Rilarte dará vida a Agirre. Por su parte, el 15 de octubre tendrá lugar el estreno de *Kutsidazu bidet Isabel*, que convierte la novela de Josean Sagastizabal en una divertida comedia musical, con dramaturgia de Altxiber Garmendia y Patxi Barco, quien, además, dirige el espectáculo.

La interpretación en euskera corre a cargo de actores de la escena vasca como Xanti Korkostegi, María Redondo, Ainhoa Alerbe, Inazio Tolosa, Karlos Ngema, Iker Huitzi, Joli Pascualena y Santi Romano.

Así mismo, los días 3 y 4 el Teatro Arriaga recupera *Mariana Pineda*,

que fue una de las obras canceladas en marzo al decretarse el estado de alarma y el confinamiento. Este proyecto teatral, encabezado por el director bilbaíno Javier Hernández-Simón, cuenta con la actriz Laia Marull interpretando el papel de este personaje de García Lorca. Además, del 8 al 11,



'Mariana Pineda' con Laia Marull, una de las obras que tuvo que ser cancelada al decretarse el confinamiento. Llegará el 3 de octubre.

40 BEGIRADA

Dela - Martes, 8 de septiembre de 2020

Europar Batasuna

Erdogan pide a la UE imparcialidad en la crisis del Mediterráneo

El presidente turco está a favor de una conferencia multilateral para rebajar la tensión en la zona

ESTAMBUL - El presidente turco, Recep Tayyip Erdogan, pidió al presidente del Consejo Europeo, Charles Michel, que las instituciones de la Unión Europea (UE) sean "justas e imparciales" en la crisis del Mediterráneo oriental, donde Ankara se enfrenta a Atenas.

Erdogan y Michel mantuvieron el domingo una conversación en la que el mandatario turco reclamó a la UE "responsabilidad" en la crisis con Grecia. Erdogan le dijo al alto representante europeo que el "enfoque de palo y zanahoria", que según la prensa defendió Michel hace pocos días como estrategia hacia Ankara en el conflicto, no le parece un "acercamiento aceptable". En cambio, al turco no le desagradó la propuesta de celebrar una conferencia multilateral para intentar rebajar la tensión en la zona. - Efe

Mejorar el acceso de la migración al mercado laboral, reto de la CE

La Comisión Europea se reúne con la patronal y los sindicatos para reafirmar la importancia de la integración

BRUSELAS - Mejorar el acceso de la inmigración al mercado laboral europeo, atendiendo a las cambiantes necesidades, es el próximo reto en el que quieren empezar a colaborar la Comisión Europea (CE), la patronal y los sindicatos de la Unión Europea, informó ayer el Ejecutivo comunitario.

El nuevo objetivo se dio a conocer ayer, coincidiendo con la renovación de la cooperación para ayudar a integrar a inmigrantes y refugiados. En una declaración conjunta, reafirmaron la importancia de un enfoque múltiple para la integración rápida de los inmigrantes en el mercado laboral en beneficio tanto de los refugiados como de la economía y la sociedad. "Los trabajadores y los emprendedores migrantes pueden contribuir a la recuperación de la economía europea", indicó la comisaria de Asuntos de Interior, Ylva Johansson. - Efe



El primer ministro británico, Boris Johnson, durante una rueda de prensa. Foto: Efe

El Reino Unido amenaza con acabar con partes del acuerdo del Brexit

Boris Johnson advierte de que el pacto con la UE deberá llegar antes del 15 de octubre o no llegará

Guillermo Ximénts

LONDRES - El Reino Unido ha endurecido su retórica sobre un Brexit duro y ha puesto en jaque la negociación sobre su futura relación con la Unión Europea (UE) con la amenaza de alterar disposiciones ya acordadas para mantener sin fricciones la frontera de Irlanda del Norte.

Antes de que comience hoy en Londres la octava ronda de contactos entre ambos lados del canal de la Mancha, el primer ministro británico, el conservador Boris Johnson, agregó presión al encuentro al asegurar que no le temblará el pulso para ejecutar una salida sin acuerdo si no se cierra un pacto antes del 15 de octubre. "Quiero dejar absolutamente claro que, como hemos dicho desde el comienzo, ese sería un buen escenario para el Reino Unido. Como Gobierno, nos estamos preparando para que nuestras fronteras y nuestros puertos estén listos", advirtió Johnson.

El renovado temor a un divorcio desordenado en los próximos meses pasó factura en los mercados a la libra esterlina, que caía un 0,73%

frente al euro y un 0,88% respecto al dólar estadounidense.

PROTOCOLO NORIRLANDÉS Las ya escasas perspectivas de avances durante esta semana han quedado condicionadas por la revelación de que el Gobierno británico prepara un proyecto de Ley del Mercado Interno con el que puede anular parte del Acuerdo de Salida de la UE que selló el pasado octubre, tras años de intensas discusiones. El diario *Financial Times* detalló que esa legislación, que se publicará mañana, trata de "esquivar" las obligaciones aduaneras que adquirió el Reino Unido para mantener abierta la frontera entre las dos Irlandas.

Londres quiere matizar el compromiso de aplicar la regulación europea sobre ayudas estatales en relación al comercio de bienes en Irlanda del Norte, así como la cláusula que exige a las empresas norirlandesas rellenar formularios de exportación al enviar mercancías hacia la isla de Gran Bretaña, según ese periódico. Un portavoz de Johnson confirmó más tarde los planes para tramitar esa ley, aunque aseguró que se trata

EL APUNTE

● **La ruptura definitiva, en diciembre.** A pesar de que la negociación sobre el Brexit lleva meses bloqueada, la ruptura definitiva de los lazos con la UE se producirá el 31 de diciembre, aunque tanto Londres como Bruselas han indicado que octubre es en la práctica el límite temporal para comenzar a ratificar un pacto o bien para acelerar los preparativos de una salida abrupta.

LA FRASE

BORIS JOHNSON "NO RETROCEDERÉ"

Así lo señaló el jefe del Gobierno británico en un comunicado. No obstante, mostró su disposición a acercar posturas si la Unión Europea "replena sus actuales posiciones" y ofrece al Reino Unido un tratado de libre comercio que no comprometa "los fundamentos de lo que significa ser un país independiente".

de "clarificar" el acuerdo de salida, más que de anular ciertas partes.

El Ejecutivo está "dando pasos limitados y razonables para clarificar elementos específicos del protocolo para Irlanda del Norte" y "eliminar cualquier ambigüedad", aseguró esa fuente. "El primer ministro siempre ha hablado públicamente con claridad sobre cuál es nuestra interpretación del acuerdo de salida", agregó.

El negociador jefe para el Brexit de la UE, Michel Barnier, advirtió de que respetar el acuerdo firmado en octubre es una precondición para mantener la confianza entre ambas partes. En la misma línea, la presidenta de la Comisión Europea (CE), Ursula von der Leyen, declaró que confía en que el Reino Unido implemente lo acordado hasta ahora, un compromiso que considera "un requisito previo para cualquier asociación futura".

Desde Belfast, la viceministra principal del Gobierno autónomo de poder compartido, la republicana Michelle O'Neill, afirmó que "cualquier amenaza de retroceso en el protocolo irlandés representaría una terrible traición". ●

Martes 08.09.20
EL CORREO

CULTURA | 43

El Arriaga abrirá temporada con Laia Marull, Echanove y dos estrenos vascos

En octubre presentará una obra sobre el viaje del lehendakari Agirre al exilio y la comedia musical 'Kutsidazu Bidea, Ixabel'

TERESA ABAJO

BILBAO. El Arriaga ha diseñado una atractiva programación para la primera quincena de octubre, que marcará el inicio de una nueva temporada tras este atípico verano. Con el aforo reducido a 600 butacas y las obligadas precauciones sanitarias, ofrecerá el estreno de dos producciones vascas -'De Gernika a Nueva York pasando por Berlín' y la comedia musical 'Kutsidazu Bidea Ixabel'- dos conciertos -de jazz y de la Coral de Bilbao- y dos obras muy esperadas: la adaptación de 'La fiesta del chivo' protagonizada

por Juan Echanove y 'Mariana Pineda', con Laia Marull como heroína por la libertad.

Esta última tiene un valor simbólico, ya que era la obra que estaba en cartel a mediados de marzo cuando el coronavirus obligó a cerrar los teatros. El bilbaíno Javier Hernández-Simón dirige un montaje que está cosechando buenas críticas con su versión fiel a la tragedia lorquiana y apoyada en el sólido reparto que encabeza Marull. Se podrá ver los días 3 y 4 de octubre. También está de gira Juan Echanove, que asume un reto a su altura al encarnar al dictador Trujillo en 'La fiesta del chivo' (del 8 al 11 de octubre). La difícil adaptación de una de las mejores novelas de Mario Vargas Llosa corre a cargo de Natalio Grueso bajo la dirección de Carlos Saura.

Junto a estos dos reclamos, el



'Mariana Pineda', que tuvo que cancelarse en marzo, se representará el 3 y 4 de octubre. MARCOS PUJATO

Arriaga reafirma su apuesta por las producciones vascas. El mes comenzará (1 y 2 de octubre) con 'De Gernika a Nueva York pasando por Berlín'. El actor Iñaki Rikarte interpreta al lehendakari Agirre en su viaje hacia el exilio a través de la Europa ocupada por los nazis. Pabx Tellería firma el libreto de este trabajo del equipo de Tanttaka, producido por Baileuko y Tentazioa. El día 15 se estrena la comedia musical 'Kutsidazu bidea, Ixabel', basada en la

divertida novela de Joxean Sagastizabal que narra su experiencia mientras aprendía euskera en un caserío de Tolosa. La dramaturgia es de Aitziber Garmendia y Patxi Barco, que dirige el espectáculo. Los intérpretes son Xanti Korkostegi, María Redondo, Ainhoa Aierbe, Inazio Tolosa, Karlos Ngema, Iker Huitzi, Joli Pascualena y Santi Romano.

La programación de esta quincena, que se pondrá a la venta el viernes, incluye dos citas musi-

cales. Gracias a la colaboración con Bilbaina Jazz Club se ofrecerá un ciclo de conciertos que empezará el 6 de octubre con Marco Mezquida. El pianista propone un viaje onírico por el imaginario musical de Ravel junto al percusionista Aleix Tobías y el violonchelista Martín Meléndez. El día 16 la Sociedad Coral de Bilbao, acompañada por Bilbao Sinfonietta, interpretará 'Mass' de Steve Dobrogosz y adaptaciones de obras de Fauré y Dvorak.

OLIMPIA
COMPROMISO PROFESIONAL POR LA SALUD DE LOS TRABAJADORES Y RESIDENTES

El cuidado de la salud física, mental y emocional de nuestros mayores es nuestra misión. Y en esta situación de alerta sanitaria por el COVID19 estamos redoblando nuestro esfuerzo técnico, material y humano. No bajaremos la guardia.

olimpia@residencia-olimpia.biz
Residencia Olimpia | 944 22 30 01 | Calle Egoña, 12. 48010 Bilbao

EDERSA
Desde 1987

Edersa construye viviendas unifamiliares a medida. Consulta nuestra OFERTA 33 ANIVERSARIO: **108.000 € + IVA**

94 674 42 43
www.casasedersa.com
www.suitedersa.com

CACABE
Asociación contra la anorexia y la bulimia de Bizkaia

94 656 92 03

Acogidas | Grupos de Autoseyuda
C/ BORDA, 2/A, 3º E (gambara) BILBAO
www.acabebizkaia.com

MIÉRCOLES, 9 de septiembre, a las 20.00 h. ONLINE en directo a través de elcorreo.com

AULA DE CULTURA EL CORREO
FUNDACIÓN VOCENTO Y EDITORIAL DEBATE

Presenta:
Las grandes escritoras de nuestro tiempo toman la palabra

Deja tus preguntas. Puedes enviar tus preguntas desde ahora a la conferenciante en la siguiente dirección: info@elcorreo.com

Intervendrán:
Inés Martín Rodrigo
Periodista y escritora.
Autora de Una habitación compartida

César Coca
Periodista.
Adjunto a la dirección de EL Correo.

Con la colaboración de:
Fundación "la Caixa"

© María Nieto

Deia - Larunbata, 2020ko irailaren 12a

PUBLIZITATEA 11

BOS

Denboraldi Sinfonikoa

Bilbao Orkestra Sinfonikoa

Erik Nielsen
Zuzendari Titulara



03 azaroak 05-06
Beethovenen biolineraiko kontzertua

L. van Beethoven: *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, nº 1, K. 467*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 4 en Si bemol mayor, op. 00*

Clara-Jumi Kang, biolina
Pablo González, zuzendaria



06 abenduak 03-04
Lars Vogt eta Pastoralak

W.A. Mozart: *Concierto para piano y orquesta en Do mayor, nº 21, K. 467*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 6 en Fa mayor, op. 08*

Lars Vogt, pianoa eta zuzendaria



09 otsailak 11-12
Inauteria, Zapata eta Orkestrarako Kontzertua

Obras de Rossini, Strauss, Verdi, Padilla, Tchaikovsky, Schumann, Brahms y Beethoven

Paco Mir, zuzendaria artistikoa
José Manuel Zapata, zuzendaria



12 martxoak 25-26
Piazzollaren mendeurrena

A. Piazzolla: *Azpaltzuaren Spring*
A. Piazzolla: *Azconzagui, concierto para bandoneón y orquesta*
Gabriela Lena Frank: *Concierto cagañeta*
H. Villa-Lobos: *Sinfonía nº 1 "A la memoria de Mozart"*

Claudia Constantin, bandoneonea
Sarah Ioannides, zuzendaria



15 maiatzak 06-07
Guerrero eta Brahmsen lehenengoa

S. Barber: *Concierto para violonchelo y orquesta, op. 22 K.*
J. Brahms: *Sinfonía nº 1 en Do menor, op. 08*

Alban Gerhardt, bikoiloroa
Giancarlo Guerrero, zuzendaria



01 urriak 01-02
Wagner eta patuaren deia

R. Wagner: *Wesendruck-leier*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67*

Anne Schwanewilms, sopranoa
Erik Nielsen, zuzendaria



04 azaroak 12-13
Enperadoreak jantzita dago

Ch. Ives: *Sinfonía nº 3 "The camp meeting"*
L. van Beethoven: *Concierto para piano y orquesta nº 2 en Fa m.*
"Empresario"

Javier Perianes, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



07 abenduak 17-18
Gabonetako Kontzertua

L. van Beethoven: *Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21*
L. van Beethoven: *Romantza para violín y orquesta nº 2 en Fa m.*
L. van Beethoven: *Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta*
L. van Beethoven: *Aleluja de Cristo en el monte de las olivas*

Laura Delgado, biolina
Coral de Bilbao (Enrique Azurza, zuzendaria)
Erik Nielsen, pianoa eta zuzendaria



10 otsailak 18-19
Maitasun-opari bi

B. Bartók: *Concierto para piano y orquesta nº 3*
P.I. Tchaikovsky: *Sinfonía nº 4 en Fa menor, op. 36*

Denis Kozhukhin, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



13 apirilak 22-23
JoAnn Fallettaren itzuliera

J. Brahms: *Variaciones sobre un tema de Haydn*
F. Liszt: *Concierto para piano y orquesta nº 1*
A. Ginastera: *Variaciones concertísticas, op. 23*

Diamants Liepins, pianoa
JoAnn Falletta, zuzendaria

Fundación Jesús Serra



16 maiatzak 20-21
BOSbaroque Händelen erreginak

Händel: *Selección de arias de ópera y oratorio para soprano*

Elizabeth Reiter, sopranoa
Erik Nielsen, zuzendaria



02 urriak 08-09
Mozart, Jupiter eta adiskidetasuna

W.A. Mozart: *Triserenmusik*
Jón Ágústsson: *Concierto para flauta y orquesta*

W.A. Mozart: *Sinfonía nº 41 en Do mayor, "Júpiter"*

Freyr Sigurjónsson, oboina
Erik Nielsen, zuzendaria



05 azaroak 19-20
Beethovenen etxea bedelinkatu du

L. van Beethoven: *La consagración del hogar, obertura*
R. Luzzatto: *Étude nº 6, para piano y orquesta*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 8 en Fa mayor, op. 8*

Alfonso Gómez, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



08 otsailak 04-05
Brahms eta Wagner, ondo konpontzen diren arerioak

R. Wagner: *Idilio de Sigfrido*
J. Brahms: *Concierto para piano y orquesta nº 2 en Si bemol mayor, op. 83*

Garrick Ohlsson, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



11 martxoak 18-19
Mendelssohn eta Fumiaki Miura

F. Mendelssohn: *Concierto para violín y orquesta en Mi menor, op. 64*
C. Nielsen: *Sinfonía nº 5 op. 50*

Fumiaki Miura, biolina
Johannes Debus, zuzendaria



14 apirilak 29-30
Dvorák bohemioena

A. Dornani: *Spices, Perfumes, Tastes*
concierto para alba de perisusión

A. Dvorák: *Sinfonía nº 8 en Sol mayor, op. 88*

Conrado Maya eta Vicent Zaragoza, perkusioa

Unai Urretxa, zuzendaria



17 ekainak 03-04
Grimal eta Tchaikovskyren kontzertua

P.I. Tchaikovsky: *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, op. 35*
J. Brahms: *Sinfonía nº 4 en Mi menor, op. 98*

David Grimal, biolina eta zuzendaria

ZURE ORKESTRA GARA
20 Denboraldi Sinfonikoa
21 SOMOS TU ORQUESTA

5 abonua mota

Abonua osoa (17 kontzertu)
Hastapeneko abonua (6 kontzertu)
Abonua nahierara-6 (6 kontzertu)
Abonua nahierara-9 (9 kontzertu)
Zorionak Beethoven! (4 kontzertu)

16,94 €tik aurrera

Informazioa
abonados@bilbaoorkestra.eus
www.bilbaoorkestra.eus
Tel. 944 035 205

Bizkaia Bilbao



Dela - Igandea, 2020ko irailaren 13a

PUBLICIZATEA 21

BOS

Denboraldi Sinfonikoa

Bilbao Orkestra Sinfonikoa

Erik Nielsen
Zuzendari Titulara



03 azaroak 05-06
Beethovenen biolinerako kontzertua

L. van Beethoven: *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, op. 61*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 4 en Si bemol mayor, op. 60*

Clara-Jumi Kang, biolina
Pablo González, zuzendaria



06 abenduak 03-04
Lars Vogt eta Pastoral

W.A. Mozart: *Concierto para piano y orquesta en Do mayor, nº 21, K. 467*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 6 en Fa mayor, op. 68*

Lars Vogt, pianoa eta zuzendaria



09 otsailak 11-12
Inauteria, Zapata eta Orkestrarako Kontzertua

Obras de Rossini, Strauss, Verdi, Padilla, Tchaikovsky, Schumann, Brahms y Beethoven

Paco Mir, zuzendaritza artistikoa
José Manuel Zapata, zuzendaria



12 martxoak 25-26
Piazzollaren mendeurrena

A. Copland: *Appalachian Spring*
A. Piazzolla: *Acougaré, concierto para bandoneón y orquesta*
Gabriela Lena Frank: *Concierto cuarteto*
H. Villa-Lobos: *Sinfonías n.º 1 "A la memoria de Mozart"*

Claudia Constantini, bandoneón
Sarah Ioannides, zuzendaria



15 maiatzak 06-07
Guerrero eta Brahmsen lehenengoa

S. Barber: *Concierto para violín y orquesta, op. 22 K.*
J. Brahms: *Sinfonía nº 1 en Do menor, op. 68*

Alban Gerhardt, biolinbaxoia
Giancarlo Guerrero, zuzendaria



01 urriak 01-02
Wagner eta patuaren dela

R. Wagner: *Wesendoncklieder*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67*

Anne Schwanewilms, sopranoa
Erik Nielsen, zuzendaria



04 azaroak 12-13
Enperadorea jantzita dago

Ch. Ives: *Sinfonía nº 3 "The camp meeting"*
L. van Beethoven: *Concierto para piano y orquesta nº 5, op. 73 "Empowerful"*

Javier Perianes, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



07 abenduak 17-18
Gabonetako Kontzertua

L. van Beethoven: *Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21*
L. van Beethoven: *Romantza para violín y orquesta nº 2 en Fa re*
L. van Beethoven: *Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta*
L. van Beethoven: *Allegro de Cristo en el monte de los olivos*

Laura Delgado, biolina
Coral de Bilbao (Enrique Azurza, zuzendaria)
Erik Nielsen, pianoa eta zuzendaria



10 otsailak 18-19
Maitasun-opari bi

B. Bartók: *Concierto para piano y orquesta nº 3*
P.I. Tchaikovsky: *Sinfonía nº 4 en Fa menor, op. 36*

Denis Kozhukhin, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



13 apirilak 22-23
JoAnn Fallettaren itzulera

J. Brahms: *Variaciones sobre un tema de Haydn*
F. Liszt: *Concierto para piano y orquesta nº 1*
A. Ginastera: *Variaciones concertísticas, op. 23*

Daumantas Liapins, pianoa
JoAnn Falletta, zuzendaria
Fondación Jesús Serra



16 maiatzak 20-21
805baroque Händelen erreginak

Händel: *Selección de arias de ópera y cantatas para soprano*

Elizabeth Reiter, sopranoa
Erik Nielsen, zuzendaria



02 urriak 08-09
Mozart, Jupiter eta adiskidetasuna

W.A. Mozart: *Trueta musika*
Jón Ágústsson: *Concierto para flauta y orquesta*
W.A. Mozart: *Sinfonía nº 41 en Do mayor, "Jupiter"*

Freyr Sigurjónsson, txarina
Erik Nielsen, zuzendaria



05 azaroak 19-20
Beethovenek etxea bedelinkatu du

L. van Beethoven: *La consagración del Inocente*
R. Laskarides: *Hiccupure II, para piano y orquesta*
L. van Beethoven: *Sinfonía nº 8 en Fa mayor, op. 9*

Alfonso Gómez, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



08 otsailak 04-05
Brahms eta Wagner, ondo konpontzen diren arerioak

R. Wagner: *Idilio de Sigfrido*
J. Brahms: *Concierto para piano y orquesta nº 2 en Si bemol mayor, op. 83*

Garrick Ohlsson, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



11 martxoak 18-19
Mendelssohn eta Fumiaki Miura

F. Mendelssohn: *Concierto para violín y orquesta en Mi menor, op. 64*
C. Nielsen: *Sinfonía nº 5, op. 50*

Fumiaki Miura, biolina
Johannes Debus, zuzendaria



14 apirilak 29-30
Dvorák bohemiarena

A. Dorman: *Spirits, Perfumes, Tastes, concierto para dúo de percusión*
A. Dvorák: *Sinfonía nº 8 en Sol mayor, op. 88*

Conrado Moya eta Vicent Zaragoza, perkusioa
Unai Urretxa, zuzendaria



17 ekainak 03-04
Grimal eta Tchaikovskyren kontzertua

P.I. Tchaikovsky: *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, op. 35*
J. Brahms: *Sinfonía nº 4 en Do menor, op. 98*

David Grimal, biolina eta zuzendaria

ZURE ORKESTRA GARA
20 Denboraldia | Temporada
21 SOMOS TU ORQUESTA

5

abonu mota

Abonu osoa
(17 kontzertu)

Hastapeneko abonua
(6 kontzertu)

Abonua nahierara-6
(6 kontzertu)

Abonua nahierara-9
(9 kontzertu)

Zorionak Beethoven!
(4 kontzertu)

16,94 €tik
aurrera

Informazioa

abonados@bilbaoorkestra.eus

www.bilbaoorkestra.eus

Tel. 944 035 205

Bizkaia Bilbao





Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Ikasturtea arretaz hasten

Inoiz baino gogotsuago hasi dugu ikasturtea, eta egungo normaltasun berriarekin loturiko ziurgabetasunak eta eragozpenek ez digute zapuztu musika ikasteko eta sortzeko grina. COVID-19ari aurre egiteko gure instalazioetan sartzeko ezarri ditugun prebentzio- eta higie-neurriak direla eta, hala ikasleek nola irakasleek jarrera ezin hobea azaldu dute, eta, eskolak duela gutxi hasi badituzte ere, dagoeneko guztiz barneratuta dituzte egin beharreko guztiak: tenperatura neurtu, eskuak behin eta berriro garbitu, pertsonen arteko segurtasun-tarteari eutsi, musukoa erabili... eta, jakina, kutsatze-zantzu txikiena sumatuz gero isolatu eta etxean lan egin. Guztiok hartu dugu konpromisoa, eta horrek aurrera jarraitzera eta formula berriak bilatzera bultzatu gaitu, edozein egoeratan jardunean segitu ahal izateko.

Hala, eguraldiak uzten badigu, datorren asteburuan bertan musika-ibilbidea egingo dugu itsasadarrean barrena, koru mistoarekin eta [Xabi Aburruzaga](#) trikitilariarekin batera. [Bilboko Portua eta Itsasadarra Fundazioak](#) babestuko du ekitaldia, zeina musika koralaren aldeko zubiak eraikitzeko –eta abesteko– gure eginahalaren barruan dagoen. Doinuek itsasadarra zeharkatuko dute, Santurtzitik Bilbora, eta jendeak horietaz gozatzeko aukera izango du, bai bi ertzetatik bai zubi esanguratsuetatik. Hala, kanta mitiko batzuk entzun ahal izango ditu, besteak beste *Txoria txori*, Txanton Piperriren azken Ereserkia, *Maitia nun zira?*, *Lau teilatu* eta Iparragirrenen bi abesti: *Zibilak esan naute* eta *Gazte gaztekandikan*.

Inicio de curso asegurado

La vuelta a las aulas nunca había sido tan esperada, ni la incertidumbre ni los inconvenientes de esta nueva normalidad, frena las ganas de aprender y hacer música. Tanto alumnado como profesorado ha acogido con excelente disposición las medidas de prevención e higiene frente a la COVID-19 que hemos establecido antes de acceder a nuestras instalaciones. A los pocos días de comenzar las clases el ritual ya está más que asumido e interiorizado, toma de temperatura, limpieza constante de manos, distancia de seguridad, mascarilla... y al menor indicio de contagio, aislamiento y trabajo desde casa. Un compromiso adquirido por todas las partes que nos impulsa a seguir adelante, buscando nuevas fórmulas que nos permitan seguir sonando sea cual sea el escenario.

Sin ir más lejos este fin de semana -si la meteorología es favorable- nos embarcamos de la mano de la [Fundación Puerto y Ría de Bilbao](#) en una travesía músico-fluvial con el coro mixto y el trikitilari [Xabi Aburruzaga](#) en nuestro afán por seguir tendiendo -y cantando- puentes en pro de la música coral. Entre las melodías que surcarán la Ría desde Santurce a Bilbao para disfrute público desde ambas orillas y puentes emblemáticos encontramos temas tan míticos como *Txoria txori*, el Himno final de Txanton Piperrri, *Maitia nun zira?*, *Lau teilatu* y dos canciones en homenaje a Iparragirre con motivo de su bicentenario: *Zibilak esan naute* y *Gazte gaztekandikan*.

23/9/2020

La Coral de Bilbao convierte la ría en su escenario | El Correo

Bizkaia | Margen Izquierda Margen derecha Duranguesado Costa Nervión Ibaizabal Álava Gipuzkoa Miranda Haro

La Coral de Bilbao convierte la ría en su escenario



Miembros de la Sociedad Coral de Bilbao, / E. C.

La entidad ofrecerá mañana un concierto en un barco para ser escuchado desde ambas orillas con paradas en los puentes más emblemáticos desde Santurtzi hasta San Antón



ALBA CÁRCAMO
Bilbao



Viernes, 18 septiembre 2020, 14:27

Las limitaciones a la cultura han llevado a la **Sociedad Coral de Bilbao** a sacar la música a la calle... y a la ría. Porque **mañana** sábado a la tarde ofrecerán, **a bordo del 'Ibai Eder'**, uno de los barcos más espacioso de Bilboats, **un concierto que podrá ser escuchado desde ambas márgenes del Nervión**. El objetivo de la iniciativa 'Cantando puentes', impulsada de la mano de la Fundación Puerto y Ría de Bilbao, es seguir cantando y, sobre todo, ser escuchados; que la pandemia no elimine la música del día a día de los vizcaínos.

El espectáculo –habrá amplificación de sonido e iluminación– está destinado a «cualquiera que esté paseando» entre Santurtzi y Bilbao junto a la lámina de agua, «el núcleo de la vida» de las localidades ribereñas. Y podrá «disfrutarse», explican desde el centenario colectivo, de una forma «segura», sin aglomeraciones. **El bote partirá a las 19.00 horas del puerto y hará cuatro paradas de cinco minutos en algunos de los puentes más emblemáticos: el Bizkaia, el Euskalduna, el del Ayuntamiento y el de San Antón.**

Serán dos horas en las que **una treintena de coralistas**, dirigidos por Enrique Azurza y acompañados por el **trikitilari** portugués **Xabi Aburruzaga**, interpretarán –con mascarilla y manteniendo la distancia de seguridad– un **repertorio popular** que incluye melodías como 'Txoria txori', de Mikel Laboa; 'Maitia nun zira?', de Uruñuela; y 'Lau teiltatu', de Juan Carlos Pérez, entre otros.



Bilboko Koral Elkartea da comienzo a su año escolar

18/09/2020

ETIQUETADO CON COVID-19, SOCIEDAD CORAL DE BILBAO



Empieza el año escolar, y gracias a las medidas de prevención que se han tomado contra el COVID-19, comienza con más entusiasmo que nunca

La **vuelta a las aulas** nunca había sido tan esperada, ni la incertidumbre ni los inconvenientes de esta nueva normalidad, frena las ganas de aprender y hacer música. Tanto alumnado como profesorado ha acogido con excelente disposición las **medidas de prevención** e higiene frente a la **COVID-19** que se han establecido antes de acceder a las instalaciones. A los pocos días de comenzar las clases el ritual ya está más que asumido e interiorizado, toma de temperatura, limpieza constante de manos, distancia de seguridad, mascarilla... y **al menor indicio** de contagio, **aislamiento** y **trabajo desde casa**. Un compromiso adquirido por todas las partes que impulsa a seguir adelante, buscando nuevas fórmulas que permitan seguir sonando sea cual sea el escenario.

Sin ir más lejos **este fin de semana** -si la meteorología es favorable- **se embarcarán** de la mano de la **Fundación Puerto y Ría de Bilbao** en una **travesía músico-fluvial** con el **coro mixto** y el **trikitalari Xabi Aburrizaga** en su afán por seguir tendiendo -y cantando- puentes en pro de la música coral. Entre las melodías que surcarán la Ría **desde Santurce a Bilbao** para disfrute público desde ambas orillas y puentes emblemáticos encontramos temas tan míticos como **Txoria txori, el Himno final de Txanton Piperrri, Maitia nun zira, Lau teilatu** y dos canciones en homenaje a **Iparragirre** con motivo de su **bicentenario: Zibilak esan naute y Gazte gaztetandikan**.

Os invitan a uniros a ellos en el plan que está verdaderamente conectado con el río. Y así poder despediros juntos de los atardeceres de este que ha resultado ser un verano tan especial como inusual.





ELKORRI BURUZ ▾ FINDEGIA ▾ BABESA ▾ GURE INGURUNEA ▾ ALBISTEAK ▾ BILATU

KONTAKTUA HIZTEGIA

- [ESP/](#)
- [EUS](#)

- [ESP/](#)
- [EUS](#)



→ [ALBISTEAK](#) → Bilboko Koral Elkarteak Santurtzitik Bilbora zubitik zubira abestuko du

Bilboko Koral Elkarteak Santurtzitik Bilbora zubitik zubira abestuko du

18 iraila 2020

CANTANDO PUENTES
ZUBITIK ZUBIRA
KANTUAN

BILBOKO KORAL ELKARTEA
SOCIEDAD CORAL DE BILOBAO
+
XABI ABURUZAGA
TRIKITIAREKIN

Desde Santurtzi a Bilbao

IRAILA 19 | LARUNBATA
SEPTIEMBRE | SABADO
A PARTIR DE LAS 19:00 ETXER Aurrera

- 1 19:00
PUERTO
SANTURTZI KO
PORTUA
- 2 19:15
PUENTE
BIZKAIA
ZUBIA
- 3 20:00
PUENTE
EUSKALDUNA
ZUBIA
- 4 20:15
PUENTE DEL AYUNTAMIENTO
UDALETXE KO
ZUBIA
- 5 20:30
PUENTE
SAN ANTON
ZUBIA

Dogon lan sei urteak gorako pertsonak maskara nahitaz erabili behar dute, pertsonen arteko tartea gorabehera.
Recuerda que es obligatorio el uso de la mascarilla para las personas mayores de seis años con independencia de la distancia interpersonal.

Bilboko Koral Elkarteak
Sociedad Coral de Bilbao

Ekimenaren kartela.

Bihar, irailak 19, larunbata, 19:00etatik aurrera, Bilboko Koral Elkarteak herri-kantak abestuko ditu, Xabi Aburuzagaren trikitiarekin batera, Santurtzitik Bilbora itsasadarrean barrena nabigatu bitartean.

Kontzertu ireki honek Bilboko Portua eta Itsasadarra Fundazioaren babesa du. Jendeak itsasadarrean bi ertzetan zein itsasadarreko udalerrietako zubi esanguratsuetan gozatzeko pentsatua dago.

Koral Elkarteak hogeita hamar bat koralistek, Enrique Azurzaren zuzendaritzapean, eta Portugaleteko Xabi Aburuzaga trikiti-maisu zein euskal folkloreakin batera, Ibai Ederraren itsasontzian abestuko dute Mikel Laboaren *Txoria txori*, Txanton Piperriren azken himnoa, Uruñelaren *Maitia nun zira?*, Juan Carlos Pérezen *Lau teilatu* eta mendeurrena betetzen duen Iparragirrenen bi kanta: *Zibilak esan naute* eta *Gazte gaztetandikan*.



- ESP/
• [EUS](#)
- ESP/
• [EUS](#)



→ [NOTICIAS](#) → La Sociedad Coral de Bilbao cantará de puente a puente desde Santurtzi a Bilbao

La Sociedad Coral de Bilbao cantará de puente a puente desde Santurtzi a Bilbao

18 septiembre 2020

CANTANDO PUENTES
ZUBITIK ZUBIRA
KANTUAN

BILBOKO KORRAL ELKARTEA
SOCIEDAD CORAL DE BIILBAO
+
XABI ABURRUZAGA
TRIKITIXA

Desde Santurtzi a Bilbao

IRAILA 19 | LARUNBATA
SEPTIEMBRE | SABADO
A PARTIR DE LAS 19:00 HORAS

- 1 19:00
PUERTO
SANTURTZI KO
PORTUA
- 2 19:15
PUENTE
BIZKAIA
ZUBIA
- 3 20:00
PUENTE
EUSKALDUNA
ZUBIA
- 4 20:15
PUENTE DEL AYUNTAMIENTO
UDALETXE KO
ZUBIA
- 5 20:30
PUENTE
SAN ANTON
ZUBIA

Begun izan sai urteak, gorako partisonet maskara nahitaz erabili behar
duela, pertsonen arteko tartea gorabehera.
Requiere que es obligatorio el uso de la mascarilla para las personas
mayores de seis años con independencia de la distancia interpersonal

Bilboko Korral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

Cartel de la iniciativa.

Mañana sábado, 19 de septiembre, a partir de las 19:00 horas, una selección de la Sociedad Coral de Bilbao entonará melodías populares junto a la trikitixa de Xabi Aburruzaga navegando desde Santurtzi a Bilbao por la Ría.

Este concierto abierto cuenta con la colaboración de la Fundación Puerto y Ría de Bilbao y está pensado para el disfrute público desde ambas orillas y puentes emblemáticos de los municipios ribereños.

Una treintena de coralistas de la Sociedad Coral, bajo la dirección de Enrique Azurza, y acompañados de la trikitixa Xabi Aburruzaga, natural de Portugalete y embajador del folklore euskaldun, cantarán a bordo del Ibai Eder, melodías como *Txoria txori* de Mikel Laboa, el Himno final de Txanton Piperrri, *Maitia nun zira?* de Uruñuela, *Lau teilatu* de Juan Carlos Pérez y dos canciones de Iparragirre en su centenario: *Zibilak esan naute* y *Gazte gaztetandikan*.

Asimismo, durante la travesía musical están previstas las paradas en los siguientes puntos emblemáticos: Puerto de Santurtzi (19:00h), Puente Colgante (19:15), Puente del Euskalduna (20:00), Puente del Ayuntamiento (20:15) y Puente de San Antón (20:30).

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

RSS

CANTANDO PUENTES

ZUBITIK ZUBIRA KANTUAN

BILBOKO KORAL ELKARTEA
SOCIEDAD CORAL DE BILOAO
XABI ABORRUZAGA
TUMIGAN

Desde
Santurtze a Bilbao

IRAILA 19 | LARUNBATA
SEPTIEMBRE | SABADO
A PARTIR DE LAS 19:00 | 7 AÑOS DE EDAD

- 1 19:00
PUERTO
SANTURTZIKO
PORTUA
- 2 19:15
PUENTE
BIZKAIA
ZUBIA
- 3 20:00
PUENTE
EUSKALDUNA
ZUBIA
- 4 20:15
PUENTE DEL AYUNTAMIENTO
UDALETXEKO
ZUBIA
- 5 20:30
PUENTE
SAN ANTON
ZUBIA

Dejan las seis orillas porque pertenecéis a ambos rios y os vais a cantar en los dos.
Dejen las seis orillas porque pertenecen a los dos rios y os vais a cantar en los dos.

Recuerda que es obligatorio el uso de la mascarilla para las personas mayores de seis años con independencia de la distancia interpersonal!



Gurekin ibaiari zinez lotutako planean parte hartzera eta ezohiko uda berezi honetako ilunabarrei elkarrekin agur esatera gonbidatu nahi zaituztegu. Itsasadarrean ikusiko dugu elkar!

Un plan muy fluvial al que os invitamos a acompañarnos para cerrar los atardeceres de este verano tan atípico como especial, ¡nos vemos en la Ría!



Loraldia vuelve con espectáculos y experiencias online

Se celebrará del 26 de septiembre al 22 de octubre y aprovechará la tecnología para llegar a más público

T. A.

BILBAO. El festival Loraldia, que tuvo que suspender en marzo su sexta edición por la crisis sanitaria, regresa este otoño, del 26 de septiembre al 22 de octubre, con una novedad. Combinará las actividades presenciales, de aforo limitado, con un nuevo formato de experiencia digital. «Gracias a la tecnología Loraldia saldrá al mundo para reivindicar la cultura vasca contemporánea», afirman los organizadores.

El director artístico del certamen, Imanol Aguirre, y Amaia Ocerin presentaron ayer online el programa de esta edición, con la participación del consejero de Cultura, la diputada Lorea Bilbao,

el alcalde de Bilbao y varios artistas que enviaron vídeos. Quieren aprovechar los nuevos caminos que abre la tecnología para vivir una experiencia digital de tres días. Además de ver los actos a través de las páginas web de EITB y Loraldia, «habrá actividades con contenido propio que complementan las presenciales».

Así será en tres citas. El 4 de octubre intentarán responder a la pregunta ¿Una canción puede cambiar el mundo? A partir de las '10 estrategias de manipulación mediática' de Noam Chomsky, el escritor Harkaitz Cano, el músico Petti y la presentadora Ana Galarraga ofrecerán un coloquio. El día 8 el grupo Alos Quartet dará un concierto para celebrar su 20 aniversario y la tercera jornada será el 18 de la mano de Mikel Urdangarin.

Junto a la experiencia digital «que nos permitirá llegar a más gente», mantienen la oferta de espectáculos de teatro, danza,



Harkaitz Cano. e. c.



Miren Agur Meabe. e. c.

MÁS CITAS

► **Lorzain Eguna.** El 17 de octubre habrá ventajas especiales para los seguidores de Loraldia.

► **Bertsolaris.** El 11 de octubre, Maddalen Arzallus y Onintza Enbeita improvisarán en el Guggenheim a partir de un texto de Garbiñe Ubeda.

música, literatura, arte y bertsolaritza en distintos formatos. El 16 de octubre el actor Iker Díaz Letamendi y el percusionista Adolfo García rendirán homenaje en Bidebarrieta a Bob Dylan, acercando las letras del premio Nobel al mundo del euskera. Al día siguiente el cantante Thierry Biscary presentará en Itsas museum un proyecto muy personal, 'Muda', con el que pretende cam-

biar de piel para empezar una revolución interna.

En literatura la oferta es muy amplia. Destaca la cita del 14 de octubre en Bidebarrieta, donde Miren Agur Meabe presentará nuevos poemas. Y el 10 de octubre en Itsas museum, la novela de Yoseba Peña se convierte en 'Hariak', un espectáculo en el que conoceremos la vida de un puñado de mujeres como María Teresa Verdes entre canciones, versos, textos y audiovisuales.

En danza vuelve Mizel Theret con una nueva coreografía, 'Diagonalean zehar', y en teatro se estrenará en La Fundación 'Lurruminez', una obra sobre el encuentro de tres homosexuales en una sauna con la que Galder Pérez ganó el Premio de Guiones de Teatro Breve Café Bar Bilbao. El programa completo está en www.loraldia.eus.

14 compañías vascas actuarán en el circuito teatral por los barrios de Bilbao

E. C.

BILBAO. El circuito de teatro por los barrios de Bilbao que organiza el Ayuntamiento ofrecerá un total de 16 funciones de 14 compañías o artistas vascos entre el 25 de septiembre y el 27 de noviembre. El programa tiene el doble objetivo de impulsar la escena amateur o semiprofesional local y acercar las artes escénicas a todos los distritos de la ciudad.

Entre las compañías presentes en esta XIX temporada hay algunas ya conocidas dentro de Bilboko Zirkuitua como A Trompicones y La Dinamika. Se ofrecerán también espectáculos de producción muy reciente y varios estrenos, con artistas y grupos como Krego Martín Danza, Mama Crea, Juan Carlos Garaizabal y la pieza de Iuris Tantum, con guión de Kepa Ibarra.

Las propuestas incluirán comedia, misterio, danza y música, incluso un coloquio teatral de la mano de las compañías locales Ana Capilla Danza, Loida A. Gómez, Katastrofen Teatro, Naita Produkzioak, Aimara teatro, Fósforos, Olatz Gorrotxategi y La Pacheca Collective. El programa se extiende ya a casi todos los barrios y en muchos es la única oferta de artes escénicas.

CANTANDO PUENTES

ZUBITIK ZUBIRA KANTUAN

BILBOKO KORAL ELKARTEA
SOCIEDAD CORAL DE BILBAO
XABI ABURRUZAGA
TRUKITILAK

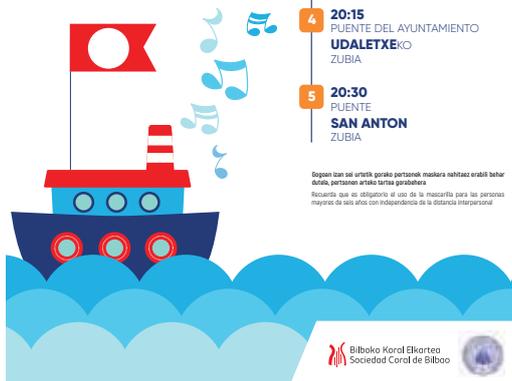
Desde Santurce a Bilbao

IRAILA 19 | LABURBATA
SEPTIEMBRE | SABADO
A PARTIR DE LAS 19:00 ETATIK AUBERRA

- 1 19:00 PUERTO SANTURTZIKO PORTUA
- 2 19:15 PUENTE BIZKAIA ZUBIA
- 3 20:00 PUENTE EUSKALDUNA ZUBIA
- 4 20:15 PUENTE DEL AYUNTAMIENTO UDALETXEKO ZUBIA
- 5 20:30 PUENTE SAN ANTON ZUBIA

Ospatu bez soil urriti gorria portuan maldara nahitaz erabili behar da, pertsona arazo larriak gertatzen diren kasuetan.

Recorda que es obligatorio el uso de la mascarilla para los pasajeros mayores de seis años con independencia de la distancia interpersonal



ESTROPATA NOS 'ADAPATAMOS' MOLDATUZ GOAZ

URRIAK 4 OCTUBRE **WALKONPROJECT**

TU COMPRA SUMA MINUTOS DE LUCHA CONTRA LAS ENFERMEDADES NEURODEGENERATIVAS ¡PASE LO QUE PASE!

TICKETAK ONLINE ETA SALMENTA PUNTUAK
TICKETS ONLINE Y PUNTOS DE VENTA EN
wopato.com

LA FIESTA SERÁ LO QUE PUEDE A SER, EN EL CASO DE NO PODER REALIZAR LA CARRERA, SE REALIZARÁ UN SORTEO TRADICIONAL JAIA AHAL DENA IZANGO DA. LASTERKETA EZIN BADA EGIN, ZOZKETA TRADICIONALA EGINGO DA

PATROCINADORES
BABESLEAK

Sábado 19.09.20
EL CORREO

BOS

Denboraldi Sinfonikoa

Bilbao Orkestra Sinfonikoa

Erik Nielsen
Zuzendaria



03 azaroak 05-06

Beethovenen biolinerrako kontzertua

L. van Beethoven: Concerto para violín y orquesta en Re mayor, op. 61
L. van Beethoven: Sinfonía nº 4 en Si bemol mayor, op. 60

Clara-Jumi Kang, biolina
Pablo González, zuzendaria



06 abenduak 03-04

Lars Vogt eta Pastoralia

W.A. Mozart: Concerto para piano y orquesta en Re mayor, nº 21, K. 467
L. van Beethoven: Sinfonía nº 6 en Fa mayor, op. 68

Lars Vogt, pianoa eta zuzendaria



09 otsailak 11-12

Inauteria, Zapata eta Orkestrarako Kontzertua

Obras de Rossini, Strauss, Verdi, Padilla, Tchaikovsky, Schumann, Brahms y Beethoven

Paco Mir, zuzendaritza artistikoa
José Manuel Zapata, zuzendaria



12 martxoak 25-26

Piazzollaren mendeurrena

A. Copland: Appalachian Spring
A. Piazzolla: Acoustic, concierto para bandoneón y orquesta
Gabriela Lena Frank: Concierto acústico
H. Villa-Lobos: Sinfonía nº 1 "A la memoria de Mozart"

Claudio Constantini, bandoneón
Sarah Ioannides, zuzendaria



15 maiatzak 06-07

Guerrero eta Brahmsen lehenengoa

S. Barber: Concerto para violonchelo y orquesta, op. 22 K.
J. Brahms: Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 68

Alban Gerhardt, biolinak
Giancarlo Guerrero, zuzendaria



01 urriak 01-02

Wagner eta patuaren deia

R. Wagner: Winnsdöck, lieder
L. van Beethoven: Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67

Anne Schwanewilms, soprano
Erik Nielsen, zuzendaria



04 azaroak 12-13

Enperadorea jantzita dago

Ch. Ives: Sinfonía nº 3 "The camp meeting"
L. van Beethoven: Concerto para piano y orquesta nº 5, op. 73 "Empedocle"

Javier Perlanes, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



07 abenduak 17-18

Gabonetako Kontzertua

L. van Beethoven: Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21
L. van Beethoven: Romanza para violín y orquesta nº 2 en Fa mi

L. van Beethoven: Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta.
L. van Beethoven: Aleluja, de Cristo en el monte de los olivos
Laura Delgado, biolina
Coral de Bilbao (Enrique Azurza, zuzendaria)
Erik Nielsen, pianoa eta zuzendaria



10 otsailak 18-19

Maitasun-opari bi

B. Bartók: Concerto para piano y orquesta nº 3
P.I. Tchaikovsky: Sinfonía nº 4 en Fa menor, op. 36

Denis Kozhukhin, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



13 apirilak 22-23

JoAnn Falletta ren itzulera

J. Brahms: Variaciones sobre un tema de Haydn
F. Liszt: Concerto para piano y orquesta nº 1
A. Ginastera: Variaciones concertísticas, op. 23

Daumantas Liepins, pianoa
JoAnn Falletta, zuzendaria

Fundación Jesta Serra



16 maiatzak 20-21

BOSbaroque Händelen erreginak

Händel, selección de arias de ópera y oratorio para soprano

Elizabeth Reiter, soprano
Erik Nielsen, zuzendaria



02 urriak 08-09

Mozart, Jupiter eta adiskidetasuna

W.A. Mozart: Trauermusik
Jón Ágústsson: Concerto para flauta y orquesta
W.A. Mozart: Sinfonía nº 41 en Do mayor, "Jupiter"

Freyr Sigurjónsson, txarina
Erik Nielsen, zuzendaria



05 azaroak 19-20

Beethovenek etxea bedeinkatu du

L. van Beethoven: La consagración del hogar, abertura
R. Lazzaroni: Ficcione II, para piano y orquesta
L. van Beethoven: Sinfonía nº 8 en Fa mayor, op. 9

Alfonso Gómez, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



08 otsailak 04-05

Brahms eta Wagner, ondo konpontzen diren arerioak

R. Wagner: Idilio de Sigfrido
J. Brahms: Concerto para piano y orquesta nº 2 en Si bemol mayor, op. 83

Garrick Ohlsson, pianoa
Erik Nielsen, zuzendaria



11 martxoak 18-19

Mendelssohn eta Fumiaki Miura

F. Mendelssohn: Concerto para violín y orquesta en Mi menor, op. 64
C. Nielsen: Sinfonía nº 5, op. 50

Fumiaki Miura, biolina
Johannes Debus, zuzendaria



14 apirilak 29-30

Dvorák bohemioena

A. Dornate: Spiros, Perfumes, Takini! concierto para dúo de percusión
A. Dvorák: Sinfonía nº 8 en Sol mayor, op. 88

Conrado Moya eta Vicent Zaragoza, perkusioa
Unai Urretxo, zuzendaria



17 ekainak 03-04

Grimal eta Tchaikovskyren kontzertua

P.I. Tchaikovsky: Concerto para violín y orquesta en Re mayor, op. 35
J. Brahms: Sinfonía nº 4 en Mi menor, op. 98

David Grimal, biolina eta zuzendaria

PUBLICIDAD | 47

ZURE ORKESTRA GARA
20 SOMOS TU ORQUESTA
21

5

abonu mota

Abonu osoa (17 kontzertu)

Hastapeneko abonua (6 kontzertu)

Abonua nahierara-6 (6 kontzertu)

Abonua nahierara-9 (9 kontzertu)

Zorionak Beethoven! (4 kontzertu)

16,94 €tik aurrera

Informazioa

abonados@bilbaorkestra.eus
www.bilbaorkestra.eus
Tel. 944 035 205

Bizkaia Bilbao



Domingo 20.09.20
EL CORREO

BOS

Temporada
Sinfónica

Bilbao Orkestra
Sinfonikoa

Erik Nielsen
Director Titular



03 05-06 noviembre
El concierto para violín de Beethoven

L. van Beethoven: Concierto para violín y orquesta en fa mayor, op. 61
L. van Beethoven: Sinfonía nº 4 en Si bemo mayor, op. 60

Clara-Jumi Kang, violín
Pablo González, director



06 03-04 diciembre
Lars Vogt y la Pastoral

W.A. Mozart: Concierto para piano y orquesta en Do mayor, nº 21, K. 467
L. van Beethoven: Sinfonía nº 6 en Fa mayor, op. 68

Lars Vogt, piano y dirección



09 11-12 febrero
Carnaval. Concierto para Zapata y Orquesta

Obras de Rossini, Strauss, Verdi, Padilla, Tchaikovsky, Schumann, Brahms y Beethoven

Paco Mir, dirección artística
José Manuel Zapata, director



12 25-26 marzo
100 años de Piazzolla

A. Copland: Appalachian Spring
A. Piazzolla: Acorazado, concierto para bandoneón y orquesta
Gabriela Lena Frank: Concierto casapicho
H. Villa-Lobos: Sinfonía n.º 1 "A la memoria de Mozart"

Claudio Constantin, bandoneón
Sarah Ioannides, directora



15 06-07 mayo
Guerrero y la 1ª de Brahms

S. Barber: Concierto para violonchelo y orquesta, op. 22 K
J. Brahms: Sinfonía nº 1 en Do menor, op. 68

Alban Gerhardt, violonchelo
Giancarlo Guerrero, director



01 01-02 octubre
Wagner y la llamada del destino

R. Wagner: Wesendonck Lieder
L. van Beethoven: Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67

Anne Schwanewilms, soprano
Erik Nielsen, director



04 12-13 noviembre
El Emperador está vestido

Ch. Ives: Sinfonía nº 3 "The camp meeting"
L. van Beethoven: Concierto para piano y orquesta nº 5, op. 73 "Emperador"

Javier Perianes, piano
Erik Nielsen, director



07 17-18 diciembre
Concierto de Navidad

L. van Beethoven: Sinfonía nº 7 en Do mayor, op. 21
L. van Beethoven: Romanza para violín y orquesta nº 2 en Fa m.
L. van Beethoven: Fantasía en Do menor, para piano, coro y orquesta
L. van Beethoven: Alegría de Cristo en el monte de los olivos
Laura Delgado, violín
Coral de Bilbao (Enrique Azurza, director)
Erik Nielsen, piano y dirección



10 18-19 febrero
Dos regalos de amor

B. Bartók: Concierto para piano y orquesta nº 3
P.I. Tchaikovsky: Sinfonía nº 4 en Fa menor, op. 36

Denis Kozhukhin, piano
Erik Nielsen, director



13 22-23 abril
El regreso de JoAnn Falletta

J. Brahms: Variaciones sobre un tema de Haydn
F. Liszt: Concierto para piano y orquesta nº 1
A. Ginastera: Variaciones concertantes, op. 23

Daumants Liepins, piano
JoAnn Falletta, directora

Fundación
Jesús Serra



16 20-21 mayo
BOSbaroque
Reinas händelianas

Händel, selección de obras de ópera y oratorio para soprano

Elizabeth Reiter, soprano
Erik Nielsen, director



02 08-09 octubre
Mozart. Júpiter y la amistad

W.A. Mozart: Trásermusik
Jón Asgeirsson: Concierto para flauta y orquesta
W.A. Mozart: Sinfonía nº 41 en Do mayor, "Júpiter"

Freyr Sigurjónsson, flauta
Erik Nielsen, director



05 19-20 noviembre
Beethoven bendice el hogar

L. van Beethoven: La castigación del hogar, ópera
R. Laskano: Hitzasurre Bi, para piano y orquesta
L. van Beethoven: Sinfonía nº 8 en Fa mayor, op. 9

Alfonso Gómez, piano
Erik Nielsen, director



08 04-05 febrero
Brahms y Wagner, dos rivales bien avenidos

R. Wagner: Anillo de Sigfrido
J. Brahms: Concierto para piano y orquesta nº 2 en Si bemo mayor, op. 83

Garrick Ohlsson, piano
Erik Nielsen, director



11 18-19 marzo
Mendelssohn con Fumiaki Miura

F. Mendelssohn: Concierto para violín y orquesta en Mi menor, op. 64
C. Nielsen: Sinfonía nº 5 op. 50

Fumiaki Miura, violín
Johannes Debus, director



14 29-30 abril
El Dvorák más bohemio

A. Dornay: Spices, Perfumes, Textiles
concierto para dúo de percusión
A. Dvorák: Sinfonía nº 8 en Sol mayor, op. 88

Conrado Moya y Vicent Zaragoza, percusión
Unai Urreco, director



17 03-04 junio
Grimal y el concierto de Tchaikovsky

P.I. Tchaikovsky: Concierto para violín y orquesta en fa mayor, op. 35
J. Brahms: Sinfonía nº 4 en Mi menor, op. 98

David Grimal, violín y dirección

PUBLICIDAD | 59

ZURE ORKESTRA GARA
20
SOMOS TU ORQUESTA
21

5
tipos de abono

Abono completo
(17 conciertos)

Abono Iniciación
(6 conciertos)

Abono a la carta-6
(6 conciertos)

Abono a la carta-9
(9 conciertos)

Zorionak Beethoven!
(4 conciertos)

16,94 € desde

información

abonados@bilbaorkestra.eus
www.bilbaorkestra.eus
Tel. 944 035 205

B
Bizkaia Bilbao



Bilbao cortará tres calles para facilitar el acceso a escuelas

El objetivo es evitar masificaciones en la vía pública durante la entrada y salida a clase y contener así el riesgo de contagios

LUIS LÓPEZ

BILBAO. Desde que se produjo el regreso a las aulas en este tiempo pandémico a veces se da una situación singular: mientras que en el interior de los centros educativos se hacen todos los esfuerzos posibles para que los escolares mantengan la distancia entre grupos, en el exterior, a la hora de entrada y salida, todos se juntan. Ocurre en la vía pública, donde los pequeños se arremolinan en aceras más o menos angostas pero insuficientes para respetar la separación recomendada.

El Ayuntamiento de Bilbao, a petición del departamento de Educación del Gobierno vasco, ha empezado a tomar medidas para evitar situaciones así. A partir de mañana, lunes, cortará dos calles adyacentes a otros tantos colegios (las Escuelas de Indautxu y el Sánchez Marcos) para dar más aire a los pequeños que allí se congregan por la mañana, antes de empezar las clases, y por la tarde, al terminarlas.

«Respondemos a las peticiones del Departamento de Educación», apunta Ignacio Alday, director de Movilidad y Sostenibilidad del Consistorio bilbaíno. Es decir, los centros educativos plantean al Ejecutivo de Vitoria que en sus accesos se dan situaciones de riesgo por no poder respetar las distancias que exige la lucha contra el Covid-19. Luego, el Gobierno vasco le pide respaldo al Ayuntamiento, competente en gestionar el espacio público. «Nosotros estudiamos qué interferencias puede haber en la circulación, y si es posible cerrar temporalmente alguna calle».

De momento, según revela Alday, ha sido posible en dos casos, que se corresponden con las dos peticiones que ha hecho Educación. El primero se refiere a las Escuelas de Indautxu (antes Colegio Félix Serrano). Para facilitar el acceso de su alumnado en condiciones de seguridad, desde mañana se cortará la calle Manuel Allende, entre General Eguía y Autonomía, en dos momentos: de 8.30 a 10.00 horas, y de 16.15 a 17.00.

Por su cuenta

El segundo centro que disfrutará de accesos más tranquilos es el Sánchez Marcos, en General Concha. Como esta es una arteria fundamental para la movilidad en la ciudad no será posible cortarla, pero sí la perpendicular, Fernández del Campo, en el tramo entre General Concha y Rekalde. En este caso, se prohibirá el paso por esta



Salida de clase en el Sánchez Marcos, uno de los colegios donde se cortará el tráfico. PAMIRA NIETO

zona a los coches desde las 8.45 a las 9.30 y de 16.30 a 17.15.

«Son los propios colegios, con su personal, los que se ocupan del corte», explica Alday. «Nosotros les facilitamos las vallas y les informamos de cómo deben proceder». Por supuesto, la Policía Municipal está informada del asunto. «Vamos a estudiar los comportamientos del tráfico en estas situacio-

EL TIEMPO

90

minutos es el tiempo máximo que permanece cortada una calle para permitir el tránsito de los alumnos. Lo más habitual son 45 minutos.

nes para ver qué otras medidas se pueden tomar en el futuro». Al fin y al cabo, cualquier alteración de la circulación, bien supervisada, da una información relevante para quienes deben gestionar los tráfico.

Para el lunes que viene, día 28, se sumará un tercer colegio a esta operativa, el Cervantes. En este caso, se cortará la calle Lersundi, entre Heros y Rekalde, de 9.15 a 9.45 y de 16.15 a 16.45.

La Coral de Bilbao lleva la música al corazón de la ría

Una treintena de coralistas subió ayer a bordo del 'Ibai Eder' para dar un concierto en plena ría que se pudo escuchar desde ambas márgenes del Nervión. La Coral de Bilbao ofreció un espectáculo -hubo también juegos de luces- totalmente gratuito y que forma parte de la iniciativa 'Cantando puentes', impulsada por la Fundación Puerto y Ría de Bilbao. La idea es que a los vizcaínos no les falte la música en estos tiempos difíciles de pandemia. El barco y la coral partieron del puerto de Santurtzi e hicieron cuatro paradas en algunos de los puentes más emblemáticos: el Bizkaia, el Euskalduna, el del Ayuntamiento y el de San Antón.



UNAI ESCORIAL

Actuaciones futuras

El director municipal de Movilidad hace hincapié en que «es la primera vez que se hace esto en Bilbao», y además afecta a algunos de los centros con más población escolar de la ciudad. ¿Habrá más cortes? «Evaluaremos lo que nos pase Educación. La ciudad tiene que estar ordenada y debemos equilibrar los intereses de todos».

En otras ocasiones son los propios centros quienes toman medidas por su cuenta. El Berri Otxoa, en Santutxu, para preservar la seguridad de los escolares, instala dos pivotes en la entrada a la calle Juan Viar desde Fika poco antes de las 9.00, hora de entrada. Se trata de una vía muy poco transitada en forma de U y con salida de nuevo a Fika, con lo que las alteraciones al tráfico son mínimas y durante un tiempo reducido.

PLAN RENOVE JEEP
HASTA 8.000€ DE DESCUENTO EN TODA LA GAMA
Unidades limitadas en stock. Financiación con FCA Capital.

Jeep
THERE'S ONLY ONE

Como Jeep, siempre de confianza, esta combinación de motor 1.6i (130 CV) y 2.7 millones de CO₂ (g/km) 99 - 84. Valores actualizados en función del índice de motorización/rendimiento de ciclo WOT de acuerdo con el Reglamento (UE) 2017/1034, actualizado el 1 de enero de 2018. Los valores actualizados aplican únicamente en el ciclo urbano oficial europeo. Los valores de CO₂ y emisiones de combustibles indicados son para fines de comparación; no reflejan los valores reales. Documento recomendado para SARA, JEP y la primera parte de financiación en financiación con FCA Capital, programa de financiación de FCA Capital, financiación del consumidor y financiación de la actividad del fabricante y proveedor de componentes a cualquier término, subvención o medida que resulte aplicable al vehículo. Asimismo incluye descuento adicional por financiación con FCA Capital por un importe máximo de 10.000€, que no aplica mínimo de del mayor y porcentaje mínimo de 10 meses. Financiación sujeta a estudio y aprobación por FCA Capital España S.R.L. S.A.S. El importe de financiación de un Jeep Renegade Limiteda 1.6i 120 cv 91CV con FPA Recombinada de 14.800€, sin garantía, por un importe total que oscila en 14.800€ con 33 cuotas mensuales de 374,81€. IVA 21%, comisión de apertura (0,87%) 148€ al contado, importe total a pagar 15.213,14€. Importe total subvención 15.013,14€. El cliente que adquiere su vehículo puede obtener un vehículo nuevo. Oferta válida hasta el 30/09/2020 y para unidades en stock (a 31 de octubre), no acumulable a otras ofertas y descuentos especiales.

**PLAN RENOVE 2020 financiado por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Puede beneficiarse cualquier persona física o jurídica que comparezca con las condiciones exigidas en el BOE 15/03/2020 (Resolución Previsión de Empleo y Regeneración de la oferta del R.D. 40/2020). El cliente que adquiere su vehículo puede obtener un vehículo nuevo. Oferta válida hasta el 30/09/2020 y para unidades en stock (a 31 de octubre), no acumulable a otras ofertas y descuentos especiales.

ibauto
ÚNICO CONCESIONARIO OFICIAL EN BIZKAIA
C/ Ibaibe, 29. Ed. Garve III
Tel. 94 418 07 10
Barakaldo - (Bizkaia)

www.ibauto.com

LA MIRILLA



Begoña Ibarra, Jon Astorquiza, Lorea Bilbao, Nora Sarasola y Jon Ruigomez.



Javier Zarragoikotxea, Carmen Miral, Bernadete Darricau y Manu de la Sota.

FOTOS: HIREYA LÓPEZ



Iñigo Alberdi, Mónica Aguirre y Alberto Forniés.



Garbiñe Atxalandabaso, Ricardo Barkala, Margarita Esteban y Marian López.



Andrés Bedía, Nadya Kachubei e Ivanov Bores.

La luz de un icono de Bilbao

Con un espectáculo musical, de luz y de sonido se inauguró en la explanada de Itxasmuseum la iluminación de la grúa Carola

La grúa Carola, ubicada junto a la Casa de Bombas de la explanada de Itxasmuseum, se asoma a la ría de Bilbao como si fuera una cigüeña, un recuerdo del pasado industrial de la villa. La Carola, grúa que fue utilizada en la construcción de embarcaciones por Astilleros Euskalduna, fue construida en los Talleres de Erandio en 1957 y acabó su vida productiva en 1984, al tiempo que se cerraban los propios Astilleros.

Esta grúa cigüeña, que mide 60 metros y pesa 30 toneladas, era muy potente, capaz de levantar hasta 60 toneladas. Su

nombre se debe, o eso cuenta la leyenda urbana, a Carol Iglesias, una joven bilbaína de enorme belleza, muy admirada por los trabajadores del astillero, que cada día cruzaba el gasolino desde Deusto para ir a su trabajo en la sede de Hacienda. Su nombre ha perdurado en el tiempo y ha convertido a la grúa, que vivió la época de esplendor industrial y que ha sido testigo mudo del renacimiento de la villa en las últimas décadas, en uno de los iconos de Bilbao.

Ayer por la noche se inauguró la iluminación de la grúa, a cuyo alrededor han instalado 13 focos tecnológicos DMX. Una

iluminación que los bilbaínos podrán disfrutar todas las noches del año.

Al acto de inauguración, que tuvo lugar a partir de las nueve de la noche, asistieron **Lorea Bilbao**, presidenta de Itxasmuseum y Diputada de Euzkera y Cultura; **Begoña Ibarra**, recién nombrada directora de Cultura de la Diputación; **Nora Sarasola**, directora de la Obra Social de la BBK; **Jon Ruigómez**, director de Itxasmuseum; y **Jon Astorquiza**, comisario del proyecto artístico 'Carolaren Arima (el alma de Carola)'. En el acto, en el que el grupo Korrontzi ofreció un espectáculo musical, estuvieron **Bernadete Darricau**, que fuera la esposa de Patrick de la Sota, impulsor del Museo Marítimo; **Manu de la Sota**; **Ricardo Barkala**, presidente del Puer-

to de Bilbao; **Garbiñe Atxalandabaso**, **Teresa Querejazu**, **Marian López**, **Beatriz Marcos**, **Carmen Miral**, presidenta de la Asociación Mujer Siglo XXI; **Margarita Esteban** y **Esmeralda Herlío**, premio Paseante de Bilbao 2020.

Acudieron también **Javier Zarragoikotxea**, presidente de la Asociación de Capitanes de la Marina Mercante; **Leire Aurelkoetxea**, **Andrés Bedía**, **Iñaki García Sobrino**, **Mari Carmen de la Fuente**, **Alberto Forniés**, **Mónica Aguirre**, **Jaio de la Puerta**, **Alba Colomer**, **Iñigo Alberdi**, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao, **Nadya Kachubei**, **Ivanov Bores**, **Xomin Fernández**, **María Pilar Barrasa**, **Itxaso Urrestizala**, **Teresa Díaz**, **Carmen López Cormenzana**, **Jon Ispizua** y **Naia Kortazar**.

TXEMA SORIA



Nuestra responsabilidad,
las familias de Bizkaia

Tanatorios Funetxea-Sarria
Basurto-Getxo-Munguía

Sarria-Funetxea
94 66 11 000 (24h)

Dela — Asteazkena, 2020ko irailaren 23a

KULTURA EGUNERO 27

El callejón de las botxerías



Begoña Ibarra, Jon Astorquiza, la diputada Lorea Bilbao, Nora Sarasola y el director del Itsasmuseum Bilbao, Jon Ruigómez. Foto: José Mari Martínez

Una jirafa que reluce en la oscuridad

Por Jon Mujika

ENTRE las sombras de la noche su silueta se insinuaba, como si fuese un animal salvaje al acecho en la oscuridad. Se la intuye en las tierras de Itsasmuseum Bilbao que ayer estrenó sobre su piel un sistema de iluminación nocturna que enfocó a la legendaria grúa *Carola*, todo un monumento industrial del ayer, como parte del proyecto artístico *Carolaren arima*. En la noche cerrada el haz de luz provocaba un efecto singular: la semejanza a una jirafa de hierro junto a la ría.

Se trata, por pormenorizarlo, de un proyecto financiado por Obra Social BBK y la Diputación Foral de Bizkaia, una instalación artística que aúna arte, tecnología e innovación en la icónica pieza utilizada en la construcción de embarcaciones por Astilleros Euskalduna. *Carola* tiene una altura de 60 metros y es una grúa cigüeña de 30 toneladas construida en los Talleres de Erandio, S.A. en 1957. Las luces, encendidas sobre las 21.15 horas, provocaban una sensación de movimiento grácil.

La noche de celebraciones aclaró, en sus orígenes, con las antorchas musicales de Korrontzi Taldea, con Agus Barandiaran al frente. Pusieron el compás al encendido, amadrinado en el despegue por Lorea Bilbao, presidenta de Itsasmuseum y diputada foral de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia; Nora Sarasola, directora de la Obra Social BBK; Jon Ruigómez,

director de Itsasmuseum Bilbao; Jon Astorquiza comisario del proyecto y Begoña Ibarra, directora de Cultura de la Diputación Foral.

Hay un puñado de historias sobre el nombre de la grúa pero la más aceptada es la de la figura de Carol Iglesias, una joven rubia que cruzaba la ría todos los días en bote desde Deusto para ir a trabajar a las oficinas de Hacienda y a la que *piropeaban*, a toque de bocina, los operarios de la grúa. De ello también hablaban los asistentes —en torno a ochenta personas— a la puesta de luces. Entre ellos se encontraban, además de los citados, Ricardo Barikala, capitán del Puerto, Garbifé Atxalandabaso, Teresa Querejazu; el gerente de la Sociedad Coral de Bilbao, Iñigo Alberdi; el presidente de la Asociación Vizcaína de Capitanes de la Marina Mercante, Javier Zarragoikotxea, quien saludó a Esmeral Herlo, ayer nombrada *paseante de Bilbao*; Alberto Durana, Alberto Fournier, Mónica Aguirre, Jalo de la Puerta, acompañada por la matemática por accidente, Alba

Colomer, Jon Ander Hernández, quien se detuvo junto a Aitziber Eloorriaga y Miren Zabala para presenciar el estallido audiovisual sobre la grúa, Ana Ortuondo, amante confesa de *La Carola* y un buen número de asistentes.

El sistema de iluminación elegido para la instalación, basado en tecnología y solución DMX permitirá un control total de la luz a la hora de diseñar la instalación lumínica inicial, con un carácter dinámico y artístico. Testigos de todo su esplendor fueron Margarita Esteban, Marian López, Beatriz Marcos; la presidenta de Mujer Siglo XXI, Carmen Miral, Bernardette Darico y Manuel de la Sota, Altor Mendibelzua y toda una corte de hombres y mujeres que disfrutaron de una noche sin relente y si cubierta por el agradable calor que desprendió la iluminación de la grúa *Carola* que permite ofrecer un elemento cultural atractivo y contemporáneo, muy en línea con el creciente interés existente en Europa por el turismo industrial y sirve para crear un elemento singular, que como ocurre en otras ciudades en las que se han llevado a cabo proyectos similares, conecta el pasado, presente y futuro de la ciudad. Desde las barandillas del puente Euskalduna, allá en lo alto, Oihane Martín, Idoia Muruguruzza, Begoña Egitzabal, Olatz Azkarate y Ane Etxebarria miraban cómo las luces iban rebotando sobre el hierro y jugaban a las adivinanzas. "Parece una jirafa", decía una de ellas. "Y qué razón tenía, la muy perspicaz. ●"

'Carolaren arima' es una instalación artística que aúna arte, tecnología e innovación en la icónica grúa 'Carola', iluminándola

En torno a 80 personas se acercaron a presenciar un proyecto financiado por Obra Social BBK y la Diputación Foral de Bizkaia



Teresa Querejazu, Ricardo Barkala y Garbifé Atxalandabaso en la explanada del museo.



Javier Zarragoikotxea, Esmeral Herlo, premio 'paseante de Bilbao' este año y Alberto Durana.



Margarita Esteban, Marian López y Beatriz Marcos disfrutaron con la iluminación de La Carola.



La presidenta de Mujer Siglo XXI, Carmen Miral, Bernardette Darico y Manuel de la Sota.

El Arriaga recupera 'Madre coraje' y produce 'El viaje a ninguna parte'

La programación hasta enero apuesta por el talento local e incluye adaptaciones de 'Pedro Páramo' y 'Los asquerosos'

ELENA SIERRA



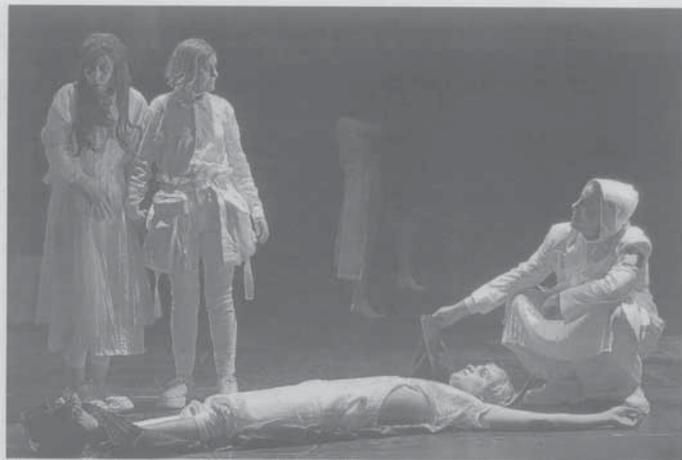
BILBAO. La que iba a ser la gran producción del Teatro Arriaga de la temporada 2019-2020 no pudo estrenarse en marzo debido al estado de alarma. Ahora, vuelve a estar en la agenda esta 'Madre Coraje' de Bertolt Brecht dirigida por María Goiricelaya en la que, frente a una imagen oscura y sucia de la guerra, se ha optado por luminosidad y limpieza, y por hacer hincapié en los daños colaterales y la violencia contra las mujeres que se utiliza en los conflictos. Es una de las grandes bazas del teatro bilbaíno de aquí a enero. Se podrá ver, por fin, del 22 al 24 de octubre en euskera y del 29 de octubre al 1 de noviembre en castellano.

El talento local, que es una de las apuestas del director Calixto Bieito, estará muy presente a lo largo de estos meses tanto en producciones propias como coproducciones -en teatro y en música- y en el estreno de las creaciones de compañías vascas. En

cuanto a las primeras, además de 'Ama Kuraia/Madre Coraje', en enero (del 14 al 24) Ramón Barea dirigirá otro de los grandes títulos de la temporada; se trata de una adaptación de la obra de Fernando Fernán Gómez 'El viaje a ninguna parte'. Esta historia de un grupo de cómicos que recorre los pueblos españoles en una época complicada, y en la que la gente ya tiene otras cosas con las que entretenerse, fue primero novela y luego película, y se convirtió en texto teatral de la mano de Ignacio del Moral.

Entre las coproducciones, una obra de Harkaitz Cano en torno al caso Egunkaria, dirigida por Fernando Bernués. Se titula 'Sisiforen paperak/Los papeles de Sisifo', en euskera a finales de noviembre y en castellano los primeros días de diciembre. En cuanto a estrenos vascos, por el escenario del Arriaga pasarán Horman Poster ('Antigone edo ezetzaren beharra'), Pabellón 6 ('La mejor madre del mundo'), Tartean Teatro ('Ez dok ero'), Kabia ('El alimento de las moscas'), y la pieza de danza 'Lathe biósas', de Kanpai, con Natalia de Miguel y Jorge Jauregui Allue. No hay en el programa ninguna compañía de danza extranjera, como venía siendo habitual. La pandemia manda.

Pero no solo de producto local viven los espectadores vascos, y del que se elabora en otras latitudes también hay propuestas. La función 'Viejo amigo Cicerón',



Itziar Lazkano protagoniza en castellano de 'Madre coraje', que apuesta por el blanco en la escenografía. e. a.



'Anfitrión' despedirá el año con Pepón Nieto y Toni Acosta. JERO MORALES

dirigida por Mario Gas y protagonizada por José María Pou, se estrenó en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida el año pasado, estuvo en Santurtzi unos meses después y tenía previsto llegar al Arriaga en mayo; al final, será el 14 y 15 de noviembre. Del 10 al 12 de diciembre los

protagonistas serán Miguel Relán y Secun de la Rosa, que llevan a escena la novela 'Los asquerosos', de Santiago Lorenzo -todo un reto-. Y para acabar el año, del 26 al 28, se ha elegido un Molière, 'Anfitrión', en versión y dirección de Juan Carlos Rubio y con Pepón Nieto, Toni Acosta, Fele

Pabellón 6, Horman Poster, Tartean y Kabia en teatro y Kanpai en danza estrenarán producciones en este escenario

Martínez, Paco Tous, Dani Muriel y María Ordóñez. Un mes después, otra de Mario Gas: la adaptación de la mítica novela 'Pedro Páramo', con Pablo Derqui y Vicky Peña en escena.

El Arriaga produce dos conciertos de homenaje, uno a Andrés Brossa en el 130º aniversario de su nacimiento, y otro a Beethoven, en el 250º, con la participación de artistas locales. Hay citas con Asier Etxeandía y Enrico Barbaro y su proyecto musical Mastodontone, con Gontzal Mendibil sobre Iparragirre y con Enrike Solinis en homenaje a Juan Sebastián Elcano. Las entradas -para un año reducido a 600 localidades- se ponen a la venta el día 1.

2020-2021 Ikasturtea
inskripzio epea irekila!

Ikasi gurekin!
Un Mundo Musical
¡Muchas formas de explorarlo!

Iniciación Musical (de 3 a 7 años)
Cuartetos de Cuerdas
Escuela de Música (Saxofón y flauta)

Información e inscripciones:
+34 947 11 11 11
+34 947 11 11 11

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

Fallece el director Hermann Bonnin, figura clave del teatro en Cataluña

E. C.

BARCELONA. El actor y director Hermann Bonnin, una de las personalidades más influyentes de la escena catalana, falleció ayer a los 84 años. En 2013 recibió el Premio Nacional de Cultura como reconocimiento a una trayectoria en la que impulsó la vanguardia desde distintos cargos de responsabilidad.

Fue director de la Real Escuela Superior de Arte Dramático del Teatro Real de Madrid; director y fundador de l'Institut del Teatre y también dirigió el Centre

Dramàtic de la Generalitat; además, fue miembro del Consejo Nacional de Teatro del Ministerio de Cultura. En 1997, en el espacio que ocupaba el teatro Tantarantana en el barrio barcelonés de Ciutat Vella, Bonnin fundó el teatro Brossa Espai Escènic, que se convirtió en un centro de referencia para la vanguardia cultural catalana.

La consellera de Cultura de la Generalitat, Àngels Ponsa, lo calificó de «visionario y revolucionario». A lo largo de la jornada se sucedieron las muestras de reconocimiento de autoridades y profesionales del sector. «Ha sido especialmente cuidadoso a la hora de dar oportunidades a nuevas hornadas de creadores, nuevas compañías y dramaturgias. El teatro catalán estará siempre en deuda con él», destacó el equipo del Brossa.

Sábado 26.09.20
EL CORREO

PUBLICIDAD | 57

ANTZERKIA • TEATRO



DE GERNIKA A NUEVA YORK PASANDO POR BERLIN

"El largo e impactante viaje de J.A. Aguirre hacia la libertad"

Estreinaldia Arriaga Antzokian · Estreno en el Teatro Arriaga

Zuzendaria - Director
Fernando Bernués

Antzezlea - Intérprete
Iñaki Rikarte

Pianoa - Piano
Iñaki Salvador

URRIAK
1-2
OCTUBRE

ANTZERKIA • TEATRO



MARIANA PINEDA

FEDERICO GARCÍA LORCA

Bertsioa eta zuzendaritza -
Versión y dirección
Javier Hernández-Simón

Protagonista - Protagonista
Laia Marull

URRIAK
3-4
OCTUBRE

ANTZERKIA • TEATRO



LA FIESTA DEL CHIVO

UNA NOVELA DE MARIO VARGAS LLOSA

Zuzendaritza - Dirección
Carlos Saura

Moldaketa - Adaptación
Natalio Gueso

Protagonista - Protagonista
Juan Echanove

URRIAK
8-11
OCTUBRE

MUSIKALA • MUSICAL



KUTSIDAZU BIDEA IXABEL

Estreinaldia Arriaga Antzokian · Estreno en el Teatro Arriaga

JOXEAN SAGASTIZABALEN
LIBURUAN OINARRITUTA

URRIAK
15
OCTUBRE

KONTZERTUA •
CONCIERTO



MASS OBRAS CORALES

SOCIEDAD CORAL DE BILBAO / BILBAO SINFONIETTA

Zuzendaria - Director
Enrique Azurza

URRIAK
16
OCTUBRE

ANTZERKIA • TEATRO



AMA KURAIA MADRE CORAJE

BERTOLT BRECHT

Arriaga Antzokiaren produkzio berria · Nueva producción Teatro Arriaga

Zuzendaria - Directora
Maria Goiricelaya

URRIAK
22-24 (EUS)
29-31 (CAS)
OCTUBRE
AZAROAK
1 (CAS)
NOVIEMBRE

ESKERRIK ASKO ZUEN BABESAGAITIK · GRACIAS POR VUESTRO APOYO.

www.teatroarriaga.eus



Bilbao

EL CORREO

Bizkaia

bbk

BBK

FCC

INAEM

INAEM

INAEM

mondragon
Lingua



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

38 PUBLIZITATEA

Deia - Domingo, 27 de septiembre de 2020

ANTZERKIA • TEATRO		<p>DE GERNIKA A NUEVA YORK PASANDO POR BERLIN</p> <p>"El largo e impactante viaje de J.A. Aguirre hacia la libertad"</p> <p>Estreinaldia Arriaga Antzokian - Estreno en el Teatro Arriaga</p>	<p>Zuzendaria - Director Fernando Bernués</p> <p>Antzezlea - Intérprete Iñaki Rikarte</p> <p>Pianka - Piano Iñaki Salvador</p>	<p>URRIAK 1-2 OCTUBRE</p>
ANTZERKIA • TEATRO		<p>MARIANA PINEDA</p> <p>FEDERICO GARCÍA LORCA</p>	<p>Bertsioa eta zuzendaritza - Versión y dirección Javier Hernández-Simón</p> <p>Protagonista - Protagonista Laia Marull</p>	<p>URRIAK 3-4 OCTUBRE</p>
ANTZERKIA • TEATRO		<p>LA FIESTA DEL CHIVO</p> <p>UNA NOVELA DE MARIO VARGAS LLOSA</p>	<p>Zuzendaritza - Dirección Carlos Saura</p> <p>Moldaketa - Adaptación Natalio Grueso</p> <p>Protagonista - Protagonista Juan Echanove</p>	<p>URRIAK 8-11 OCTUBRE</p>
MUSIKALA • MUSICAL		<p>KUTSIDAZU BIDEA IXABEL</p> <p>Estreinaldia Arriaga Antzokian - Estreno en el Teatro Arriaga</p>	<p>JOXEAN SAGASTIZABALEN LIBURUAN OINARRITUTA</p>	<p>URRIAK 15 OCTUBRE</p>
KONTZERTUA • CONCIERTO		<p>MASS CIPRAS CORALES</p> <p>SOCIEDAD CORAL DE BILBAO / BILBAO SINFONIETTA</p>	<p>Zuzendaria - Director Enrique Azurza</p>	<p>URRIAK 16 OCTUBRE</p>
ANTZERKIA • TEATRO		<p>AMA KURAIA MADRE CORAJE</p> <p>BERTOLT BRECHT</p> <p>Arriaga Antzokiaren produkzio berria - Nueva producción Teatro Arriaga</p>	<p>Zuzendaria - Directora Maria Goiricelaya</p>	<p>URRIAK 22-24 (EUS) 29-31 (CAS) OCTUBRE</p> <p>AZAROAK 1 (CAS) NOVIEMBRE</p>

ESKERRIK ASKO ZUEN BABESAGAITIK · GRACIAS POR VUESTRO APOYO.

www.teatroarriaga.eus



Bilbao

Deia

Bizkaia bbk

SEI2

FCC

inaem

mondiam
Lingua



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

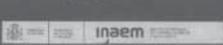
38 PUBLIZITATEA

Deia — Domingo, 27 de septiembre de 2020

ANTZERKIA • TEATRO		<p>DE GERNIKA A NUEVA YORK PASANDO POR BERLIN</p> <p>"El largo e impactante viaje de J.A. Aguirre hacia la libertad"</p> <p>Estreinaldía Arriaga Antzokian · Estreno en el Teatro Arriaga</p>	<p>Zuzendaria · Director Fernando Bernués</p> <p>Antzezlea · Intérprete Iñaki Rikarte</p> <p>Pianoa · Piano Iñaki Salvador</p>	<p>URRIAK 1-2 OCTUBRE</p>
ANTZERKIA • TEATRO		<p>MARIANA PINEDA</p> <p>FEDERICO GARCÍA LORCA</p>	<p>Bertsioa eta zuzendaritza · Versión y dirección Javier Hernández-Simón</p> <p>Protagonista · Protagonista Laia Marull</p>	<p>URRIAK 3-4 OCTUBRE</p>
ANTZERKIA • TEATRO		<p>LA FIESTA DEL CHIVO</p> <p>UNA NOVELA DE MARIO VARGAS LLOSA</p>	<p>Zuzendaritza · Dirección Carlos Saura</p> <p>Moldaketa · Adaptación Natalio Grueso</p> <p>Protagonista · Protagonista Juan Echanove</p>	<p>URRIAK 8-11 OCTUBRE</p>
MUSIKALA • MUSICAL		<p>KUTSIDAZU BIDEA IXABEL</p> <p>Estreinaldía Arriaga Antzokian · Estreno en el Teatro Arriaga</p>	<p>JOXEAN SAGASTIZABALEN LIBURUAN OINARRITUTA</p>	<p>URRIAK 15 OCTUBRE</p>
KONTZERTUA • CONCIERTO		<p>MASS OBRAS CORALES</p> <p>SOCIEDAD CORAL DE BILBAO / BILBAO SINFONIETTA</p>	<p>Zuzendaria · Director Enrique Azurza</p>	<p>URRIAK 16 OCTUBRE</p>
ANTZERKIA • TEATRO		<p>AMA KURAIA MADRE CORAJE</p> <p>BERTOLT BRECHT</p> <p>Arriaga Antzokiaren produkzio berria · Nueva producción Teatro Arriaga</p>	<p>Zuzendaria · Directora María Goiricelaya</p>	<p>URRIAK 22-24 (EUS) 29-31 (CAS) OCTUBRE</p> <p>AZAROAK 1 (CAS) NOVIEMBRE</p>

ESKERRIK ASKO ZUEN BABESAGAITIK · GRACIAS POR VUESTRO APOYO.

www.teatroarriaga.eus



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

Bizkaia



Bizkaia se une en favor del Euskaraldia

La Diputación y entidades del territorio se proponen el reto de superar los 80.000 inscritos de la última edición



Representantes de más de 50 entidades políticas, económicas y sociales de Bizkaia en apoyo al Euskaraldia, ayer en el Euskalduna. / BORJA AGUDO

PELLO ZUPIRIA

Miércoles, 30 septiembre 2020, 23:36



Apenas **quedan dos meses para dé comienzo la segunda edición del Euskaraldia**, un ejercicio social que pretende cambiar los hábitos lingüísticos entre los hablantes que entienden el euskera. La semana pasada, sus organizadores iniciaron la inscripción como 'belarriprest' o 'ahobizi', y a medida que se acerca el 20 de noviembre crecen los actos de adhesión y de apoyo a la iniciativa. El último tuvo lugar ayer en el estanque del Palacio Euskalduna. Más de 50 representantes de las

entidades económicas, sociales y políticas más importantes de Bizkaia invitaron a los ciudadanos a volver a participar de forma activa. «Es responsabilidad de todos cambiar los hábitos lingüísticos y fomentar el uso del euskera. Cada uno de nosotros es importante para cuidar el idioma», reivindicó Ibone Bengoetxea, diputada de Relaciones Institucionales.

En el acto quedó demostrado que el compromiso para la normalización del euskera es un asunto importante para los diferentes agentes del territorio. **Hace dos años fueron 80.000 los vizcaínos que tomaron parte en el Euskaraldia, el 8% de la población mayor de 16 años.** Para Bengoetxea, no se trata de una cifra pequeña, pero «el reto es sumar todavía más». De ahí que la puesta en escena del apoyo a la iniciativa fuese especial, con un recital a capela del coro 'Euskeria' de la Sociedad Coral de Bilbao y unos versos improvisados de la bertsolari Onintze Enbeita. Allí estuvieron, entre otros, los directores de los museos Guggenheim y Bellas Artes, Juan Ignacio Vidarte y Miguel Zugaza, el presidente de Euskaltzaindia, Andrés Urrutia, la directora de Obra Social de BBK, Nora Sarasola, así como representantes del Athletic o Eudel.

La novedad de esta edición serán los 'arigunes', grupos inscritos donde se garantiza el uso del euskera. Acompañada de la diputada de Euskera y Deporte, Lorea Bilbao, la presidenta de las Juntas Generales, Ana Otadui, y la presidenta del Topagunea, Jasone Mendizabal, Bengoetxea notificó que en la Diputación ya se han creado 120 'arigunes'. El objetivo de los representantes institucionales y de las entidades es que ese comportamiento se extienda por todo el territorio, por eso incidieron en la importancia de inscribirse en esta edición. «Da igual 'belarriprest' o 'ahobizi', que cada uno participe como más cómodo se sienta. Son dos semanas para cambiar los hábitos lingüísticos y vivir y disfrutar en euskera», subrayó.

TEMAS Bizkaia, Euskera

LO + LEÍDO

El Correo **Bizkaia**

Top 50



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



URRIA
OCTUBRE

Subscribe

Past Issues

Translate ▼



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Adi, musukoa, ekin!

Irail bizi baino biziagoa joan den honetan, besteak beste duela bi aste Ibaian zehar [zubiak abesten](#) aritu, atzo Euskaldunaren kanpoaldean [Euskaraldiaren](#) aurkezpenean egon eta normaltasun berrira egokituriko [ikasturte berriari hasiera](#) eman ondoren (bideo honetan ikas dezakezue), zalantza barik esan dezakegu nabarmen geratu dela kultura ezin seguruagoa dela.

Preparados, mascarilla, acción!

Después de este intenso mes de septiembre con eventos como [cantando puentes](#) por la Ría hace dos semanas, la presentación de [Euskaraldia](#) ayer en el exterior de Euskalduna o el [inicio de curso](#) adaptado a la nueva normalidad, y que recogemos en este vídeo recopilatorio, podemos decir que ha quedado patente que la cultura es (más que) segura.



Gainera, azken orduko albiste bat dugu: munduko moda-asteetan kalean bertan pasarelak eta estilismoak konkistatu eta gero itzuli berritan, guk ere egungo

Además, tenemos una noticia de última hora. Recién llegadas tras haber conquistado pasarelas y estilismos a pie de calle en las semana de la moda mundiales,

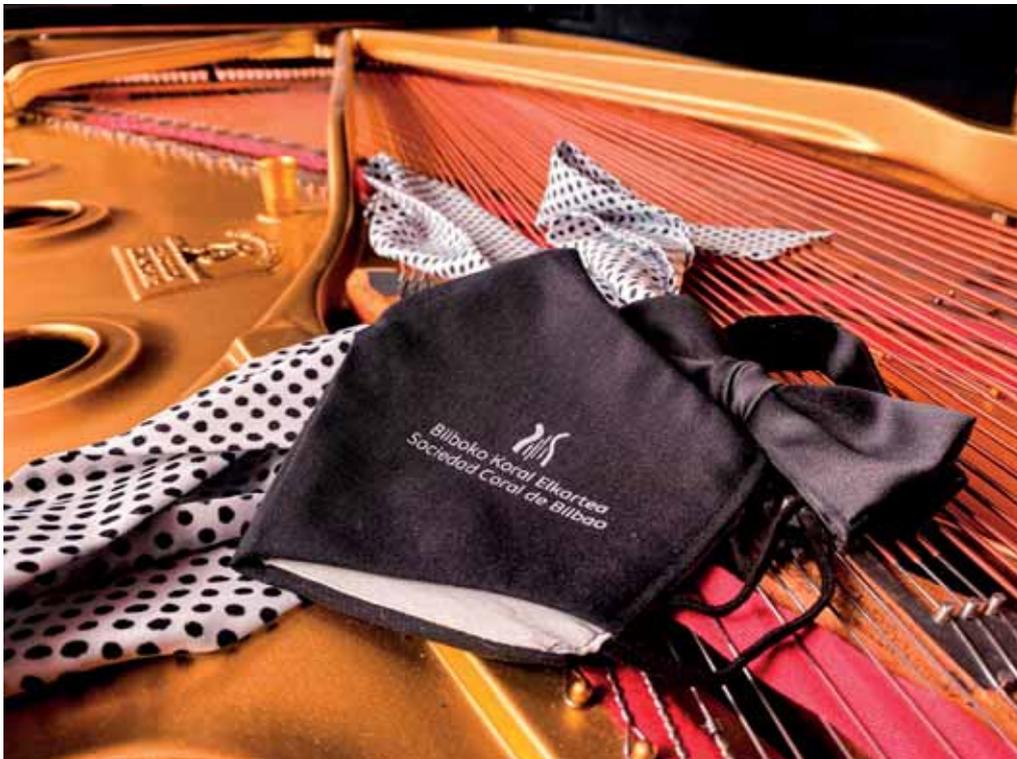
Subscribe

Past Issues

Translate ▼

musukoak? Hau gogoa estreinatzeko eta haiek jantzita ikus gaitzazuen! Noiz? Bada, asteburu honetan, eremu estalietara bueltatuko gara -COVID19ari aurre egiteko prebentzio-neurri guztiak hartuta-, udazkena heldu delarik Bilbao Udazkena 2020ko lehen asteburua dela eta. Jaso hitzordua agendan, eta ikus [egitaraua](#) gure webgunean. Esaterako, larunbatean, gure Haurren Koruak eta Euskeriak Enkarnazio Elizan abestuko dute, 20:45ean; sarrera doakoa da, baina 657 595 575 edo 688 689 000 telefono-zenbakian erreserbatu behar da, ikusle-kopurua mugatua baita. Zain izango gaituzue!

nuestras mascarillas SCB? ¡Qué ganas tenemos de estrenarlas y que nos veáis con ellas puestas! ¿Cuándo? Este fin de semana volvemos a los espacios cubiertos –pero con todas las medidas de prevención contra la COVID19- con motivo de la llegada del otoño y del primer fin de semana de Bilbao Udazkena 2020. Apuntaos la cita en la agenda –y curiosead el [programa](#) en nuestra web-, este sábado nuestro Coro Infantil y Euskeria actúan en la Iglesia de la Encarnación a las 20:45 con entrada libre a reservar en los teléfonos 657 595 575 y 688 689 000 debido a la restricción de aforo. ¡Os esperamos!



show must go on!



MÚSICA CLÁSICA

octubre de 2020 BILBAO 31

La Banda Municipal de Txistularis inicia su temporada en el Museo Vasco



Pablo Cepeda

LA Banda Municipal de Txistularis de Bilbao ha presentado la temporada 2020-2021 en la que, tal y como nos tiene acostumbrados en los últimos años, presenta novedades en los campos artístico y organizativo.

La aportación más significativa es la incorporación del Museo Vasco como sede de los cuatro primeros conciertos de su temporada, que serán de acceso gratuito mediante invitación. Los conciertos de 2021 volverán a su sede habitual en el Euskalduna, donde podremos disfrutar de cinco conciertos al precio habitual de 2€.

Bajo la dirección de Garikoitz Mendizabal, quien accediera al puesto en 2004, serán los txistularis Idoia Kareaga, Gorka Zabaleta y Sabin Bikandi y el atabalero-percusinista, Asier García quienes junto con el propio Mendizabal vuelvan a ofrecer los tradicionales sonos del txistu junto con propuestas más actuales e innovadoras.

Conciertos en el Museo Vasco

El claustro cubierto con el que cuenta el Museo Vasco desde junio de 2018 será el escenario habitual de nuestros txistularis en los cuatro conciertos programados en 2020 que se desarrollarán a las 19h los miércoles 7 de octubre y 4 de noviembre y el viernes 18 de diciembre. El espacio que alberga entre otros el milenar idolo de Mikelidi será recorrido por una serie de obras que los fieles espectadores han disfrutado desde muchos años atrás: *zortzikos*, bilbainadas, melodías para bailar, reper-

La entrada será gratuita y las personas interesadas podrán adquirir las invitaciones previamente a través de la página web: <https://www.euskalmuseoa.eus/es/sarreerak/>.

El primer concierto de la banda se celebró el miércoles, 23 de septiembre, inaugurando la temporada con un programa de música compuesto por estos temas, entre otros: *Loriak Udán, Mari Zeli, Bolerak, Berdabio, Gona gorria, Eguarteke soinua, 1 Kontrapasa, Migerlea, Txatxamatxalnatxu, Ereintza, Idiarena, Pello Joxepe, Zangoluze y Altzeaga*.

En el primer concierto de este mes, a celebrar el miércoles 7, la música de txistu y tamboril se convertirá en la gran protagonista de una velada que pondrá el acento en el ritmo. La creación de obras de nuestro tiempo basadas en gran medida en los ritmos tra-



El claustro cubierto del Museo Vasco será el escenario de nuestros txistularis en los cuatro conciertos programados en 2020

dicionales, dará pie a escuchar muchos de los ritmos autóctonos: *zortzikos, espata-dantzas, biribilketas*, contrapases... acompañados de los que hemos importado de otras culturas. Este concierto, en el que sonarán obras de Federico Corto, Raimundo Sarriegi, George Hamel, Pablo Sorozabal, Eusebio Basurko, Santos Intxausti, Jesús María Bilbao, Pablo Sorozabal, Koldo Basabe y Jose Ignacio Ansorena, entre otros, quiere ser una muestra de todo ello.

La música de compositores no solo ligados al txistu integra el programa del 4 de noviembre.

En -dizabal, Idoia Kareaga, Gorka Zabaleta, Sabin Bikandi y Asier García), nos presentan un programa que incluye *Deika* del conocido txistulari Jose Ignacio Ansorena, *Oso bideko Polka* del compositor Pablo Sorozabal, *V Tonuko Sonata* de quien fuera organista de Santiago de Bilbao, Joaquín Oxinaga (con arreglos de J. I. Ansorena), *Suittea lau denboratan* de Eduardo Gorosari, quien además de organista de la Basílica de Begoña, fue el primer presidente de la Asociación de Txistularis del País Vasco, allá por el año 1927. Completa el programa *Erantzunik gabeko galderak* del etnomusicólogo y compositor Karlos Santxez Ekiza.

La última cita del 2020 será, como viene siendo habitual, el concierto de Navidad, uno de los más especiales del año será el 18 de diciembre. El espectáculo estará dividido en dos partes: banda tradicional y coro. Asimismo, el martes, 22 de diciembre, con motivo de la Navidad, nuestra Banda de txistularis junto al coro Ahotsak

de Bilbao Musika bajo la dirección de Miren Bernaola y una persona narradora, ofrecerán otro concierto en la iglesia de La Encarnación, en Atxuri.

En 2021, conciertos en el Palacio Euskalduna

Tras su ciclo en el Museo Vasco, la Banda Municipal de Txistularis de Bilbao regresa a su escenario habitual: el Euskalduna, donde ofrecerá un total de 5 conciertos. Las entradas, cuyo precio es de 2€ y numeradas, podrán adquirirse en las taquillas del Palacio Euskalduna, en la página web

El jueves 7 de enero tendrá lugar la primera cita musical del 2021.

En esta ocasión, con la colaboración de la propia banda, se presentará *Arinetan*, un proyecto conjunto de los músicos Iñar Sastre y Jagoba Astiazaran. Con humor, con la intención de renovar la tradición, añadiendo creaciones propias, han acercado a la actualidad melodías y ritmos vascos de hace doscientos años, fusionando txistu y piano a partir de las melodías de Juan Ignacio Iztueta, pionero en la recopilación del folklore vasco.

Para continuar, el día 27 de enero el escenario estará a rebosar, y es que junto a la Banda de Txistularis actuarán Oinkari Dantza Taldea y el popular acordeonista Aitor Furundarena. Bajo el lema "Esku burdinak", el espectáculo contará la historia de aquellas personas que perforaban la roca en Gallarta como forma de vida. El espectáculo contará con coreografías de Eneko Gil y Oinkari Dantza Taldea, montaje de Iker Ugalde y Julen de la Iglesia, y guion y voz del propio grupo.

El siguiente concierto será el 10 de febrero. Bajo el título de *Hegaldiak* escucharemos obras de Federico Corto Barrena, Luis Aramburu, Hilario Olazarán, Jose Inazio Ansorena, Isidro Ansorena, Jose M^o González Bastida y Arthur Pryor.

El 24 de febrero la banda vuelve a escena con el propio Sabin Bikandi como director. La propuesta para este concierto está integrada por obras que nos sugieren el baile y nos inviten a bailar interiormente, sin movernos de los asientos.

La temporada concluye el 15 de marzo con el gran *Kantaldia*, un dinámico espectáculo en el que la participación del público es esencial, cantando conocidas piezas del cancionero vasco. Para ello, acompañarán a la banda el cantante Xabier Saldias, el pianista Iñar Sastre y el bajo eléctrico Gorka Eskauriaza. En cuanto al repertorio, estará formado por temas populares del cancionero vasco y los mejores temas del

Miren Urbietta protagoniza 'Maitena'

P. C.

LA música lírica vasca vive una segunda juventud gracias al reciente proyecto de recuperación y grabación de varias óperas vascas impulsado por la Coral de Bilbao y patrocinado por Gobierno vasco, Diputación Foral de Bizkaia y Petronor. *Maitena* es una pastoral lírica con texto en euskara compuesta por Charles Colín y libreto de Etienne Decreet. Encargada y estrenada por la Coral de Bilbao a principios de siglo, cayó posteriormente en el olvido, un olvido pese a la calidad musical que la institución lírica bilbaína que la vio nacer ha querido reivindicar mediante la grabación de esta ópera a cargo de un elenco de cantantes vascos, la BOS y la propia Sociedad Coral, todos ellos bajo la batuta de Iker Sánchez. Grabado por el sello IBS, el pianista Rubén Fernández Aguirre ha asesorado en el proyecto. La soprano Miren Urbietta-Vega da voz a Maitena, acompañada de la mezzo Marifé Nogales, el barítono José Manuel Díaz y el bajo Fernando Latorre.



La soprano comparte con nosotros las siguientes impresiones: "Ha sido una experiencia intensa, ya que pese a llevar más de cuatro meses estudiando el papel a fondo, la grabación se realizó en cuatro días. Ha sido maravilloso por ser casi el primer proyecto post-confinamiento para mí y por volver a la sala de la BOS y cantar junto con los profesores de la orquesta y el resto de cantantes, lo necesitábamos y ha sido genial. También estoy muy orgullosa de haber puesto mi granito de arena en la recuperación de esta magnífica música de la cual no se había vuelto a oír (aplaudible la iniciativa de la Sociedad Coral de Bilbao de querer rescatarla y una pena que, por motivos de seguridad, no hayamos podido compartir los momentos con la Coral, que ha tenido que grabar sus intervenciones aparte)". El rol de Maitena es muy alegre, con mucha luz al inicio de la obra y muy intenso y dramático hacia el final. Melodías populares magníficamente orquestadas, conjuntos y duos en todo momento... una obra muy coral, que con un duro

Jueves 01.10.20
EL CORREO

CIUDADANOS 13

Bizkaia se une en favor del Euskaraldia

La Diputación y entidades del territorio se proponen el reto de superar los 80.000 inscritos de la última edición

PELLO ZUPIRIA



BILBAO. Apenas quedan dos meses para el comienzo de la segunda edición del Euskaraldia, un ejercicio social que pretende cambiar los hábitos lingüísticos entre los hablantes que entienden el euskera. La semana pasada, sus organizadores iniciaron la inscripción como 'belarriprest' o 'ahobizi', y a medida que se acerca el 20 de noviembre crecen los actos de adhesión y de apoyo a la iniciativa. El último tuvo lugar ayer en el estancue del Palacio Euskalduna. Más de 50 representantes de las entidades económicas, sociales y políticas más importantes de Bizkaia invitaron a los ciudadanos a volver a participar de forma activa. «Es responsabilidad de todos cambiar los hábitos lingüísticos y fomentar el uso del euskera. Cada uno de nosotros es importante para cuidar el idioma», reivindicó Ibone Bengoetxea, diputada de Relaciones Institucionales.

En el acto quedó demostrado que el compromiso para la normalización del euskera es un



Representantes de más de 50 entidades de Bizkaia en apoyo al Euskaraldia, ayer en el Euskalduna. BORJA AGUDO

asunto importante para los diferentes agentes del territorio. Hace dos años fueron 80.000 los vizcaínos que tomaron parte en el Euskaraldia, el 8% de la población mayor de 16 años. Para Bengoetxea, no se trata de una cifra pequeña, pero «el reto es sumar todavía más». De ahí que la puesta en escena del apoyo a la iniciativa fuese especial, con un recital a capela del coro 'Euskeria' de la Sociedad Coral de Bilbao y unos versos improvisados de la bertsoari Onintze Enbeita. Allí estuvieron, entre otros, los di-

rectores de los museos Guggenheim y Bellas Artes, Juan Ignacio Vidarte y Miguel Zugaza, el presidente de Euskaltzaindia, Andrés Urrutia, la directora de Obra Social de BBK, Nora Sarasola, así como representantes del Athletic o Eudel.

La novedad de esta edición serán los 'arigunes', grupos inscritos donde se garantiza el uso del euskera. Acompañada de la diputada de Euskera y Deporte, Lorea Bilbao, la presidenta de las Juntas Generales, Ana Otaolui, y la presidenta del Topagu-

nea, Jasone Mendizabal, Bengoetxea notificó que en la Diputación ya se han creado 120 'arigunes'. El objetivo de los representantes institucionales y de las entidades es que ese comportamiento se extienda por todo el territorio, por eso incidieron en la importancia de inscribirse en esta edición. «Da igual 'belarriprest' o 'ahobizi', que cada uno participe como más cómodo se sienta. Son dos semanas para cambiar los hábitos lingüísticos y vivir y disfrutar en euskera», subrayó.

Un terremoto de 4,6 grados sacude Pamplona y se deja sentir en Zaragoza, Logroño y Huesca

A. G.

PAMPLONA. La localidad navarra de Lizóain fue epicentro anoche de un terremoto de 4,6 grados de magnitud que fue sentido en numerosos municipios de la Comunidad foral, entre ellos Pamplona, y también en Zaragoza, Huesca y La Rioja, según datos del Instituto Geográfico Nacional. El movimiento sísmico se produjo a las 00.02 horas y se suma a las decenas de temblores que se vienen sucediendo en las últimas semanas en la Comunidad foral, aunque este ha sido el de mayor intensidad.

Lizóain se encuentra a quince kilómetros al este de Pamplona, zona en la que se están registrando la mayoría de terremotos de los últimos días. Además de la capital navarra, el seísmo se dejó sentir en una cuarentena de municipios navarros, entre ellos Estella y Tudela.

También se sintió en la provincia de Zaragoza, en concreto, en la propia capital, en Colonia San Lamberto, en Tauste, y en Ejen de los Caballeros. Igualmente, en la provincia de Huesca, se sintió en la capital, en Jaca, en Monzón, en Barbastro y en Salas Altas. Por último, en la Rioja se sintió en Logroño y en Rincón de Soto.

PLAN RENOVE

¡NECESITAS CAMBIAR TU COLCHÓN!

Camas inteligentes con las últimas novedades en descanso gracias a sus cuatro posiciones memorizables: **GZ Gravity Zero, Relajación, Azz Antirronquidos y Sueño**

Stressless

SAN SEBASTIÁN
MADRID
PAMPLONA

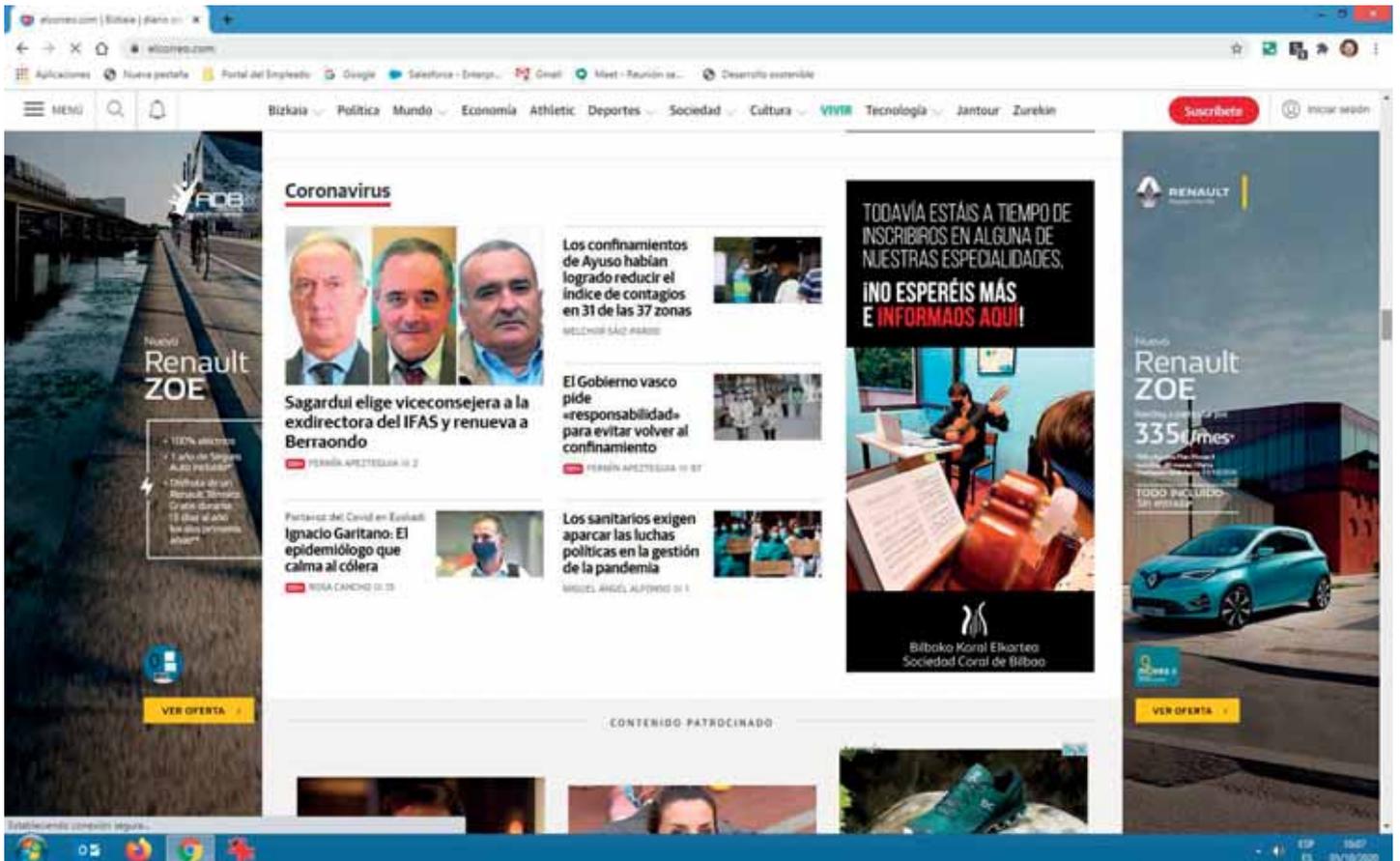
Alda. Rekalde, 35
(Esq. Rz. Arias)
944 10 22 44
BILBAO

Síguenos en las redes sociales

f p t

ENSUENOS®
TIENDAS DE DESCANSO

DISTRIBUIDOR OFICIAL STRESSLESS PARA BIZKAIA



9:43



elcorreo.com



EL CORREO



ORAINDIK GARAIZ ZAUDETE
GURE ESPEZIALITATEREN
BATEAN IZENA EMATEKO;
**EZ ITXARON GEHIAGO ETA
INFORMA ZAITEZTE HEMEN!**



Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

Los sanitarios exigen
aparcar las luchas políticas
en la gestión de la



9:42

4G

elcorreo.com



EL CORREO

ND

Portavoz del Covid en Euskadi

Ignacio Garitano: El epidemiólogo que calma al cólera



on+ ROSA CANCHO 14

ORAINDIK GARAIZ ZAUDETE
GURE ESPEZIALITATEREN
BATEAN IZENA EMATEKO;

**EZ ITXARON GEHIAGO ETA
INFORMA ZAITEZTE HEMEN!**



Domingo 04.10.20
EL CORREO

CULTURA 61

Los dioses griegos, personajes muy humanos, frívolos y cachondos

Carlos García Gual y Berta Vías Mahou conversaron en el Festival Ja! sobre el lado más divertido de la mitología

ELENA SIERRA

BILBAO. La ventaja de la mitología griega frente a la hebrea o la árabe, por citar un par de largas tradiciones, es que no era «una mitología dogmática, ofrecía una serie de temas y personajes que la cultura fue reinterpretando a veces en clave de pura farsa y estaba llena de humor», explica el catedrático de Filología Griega, especialista en la Antigüedad clásica y literatura y miembro de la Real Academia de la Lengua Carlos García Gual (Palma de Mallorca, 1943). «Hay mucho humor en los mitos y en la literatura griega, es una cantera brutal de momentos humorísticos. Y creo que es porque esos dioses eran muy humanos», completa Berta Vías Mahou (Madrid, 1961), licenciada en Historia Antigua —especializada en cerámica griega, que asegura que vendría a ser como el humor gráfico de hoy—, que ha traducido al español a Zweig, Schnitzler, Roth y Goethe, entre otros, y escrito además unos cuantos títulos propios.

Ambos autores hablaron ayer en Bilbao de esa faceta más «frívola, divertida, cómica» de la mitología clásica, y no podía ser de otra manera cuando lo hacen invitados por el festival JA!. Fueron desgranando algunos de esos capítulos en los que el humor gana a la tragedia, que es probablemente lo primero que recordamos de los griegos. Como por ejemplo, apunta el catedrático, cuando «el primer canto de la 'Ilíada' acaba con las risas de los dioses, risas inagotables porque ven al cojo Hefesto sirviendo el banquete. Todos rompen a reír cuando empiezan con el vino».

En un paralelismo con la mitología egipcia, «en la lucha entre Horus y Seth, que dura nada menos que 80 años, Amón-Ra está tan harto que su hija Hathor decide bailar desnuda para hacerle reír», dice Vías Mahou, que también saca a colación el harazgo de los ceramistas de la época, que aburridos de pintar las mismas escenas una y otra vez, a menudo sacaban los pies del cesto. «Los más socorridos son

PROGRAMA PARA HOY

Ja!

► **Magia parrastan**. 'Magia parrastan', espectáculo humorístico de magia en euskera cargo de Imanol Ituíño, 18.00 horas.

► **Marta Sanz** Conversa con Carolina Onitivero, 19.30 horas.

► **Lugar y entrada**. Sala Filarmónica, acceso gratuito con invitación en www.jabilbao.com

«El humor es húmedo, suave, flexible y necesario», apunta el filólogo García Gual

los sátiros. Con orejas de burro, cola y patas, lo ponían todo patas arriba y si se encontraban una figura de Hermes con un falo enorme en erección, le colgaban allí la flauta».

La risa de Kafka

El humor estaba presente en las tragicomedia, en las comedias, en la decoración, «incluso en los pasajes más terribles ponían notas tragicómicas. Hera, Demeter, Atenea... Afrodita da mucho juego», coinciden los dos especialistas. «Todo depende de cómo lo mires».

Entonces y ahora, claro. Porque «el humor va contra la rigidez y la seriedad que secan un poco la vida. El humor es húmedo, suave, flexible y necesario por esa seriedad», reflexiona García Gual. «Te permite tomar distancia de lo que vives. Es importantísimo. Hasta en los campos de concentración de la Alemania nazi usaban el humor para salir adelante», recuerda su compañera de charla, que aprovecha para reivindicar lo cómico de las creaciones de Kafka. «En los gestos de sus personajes veo mitos divertidos. Él se partía de risa cuando se leía en voz alta», explica.



Berta Vías Mahou y Carlos García Gual, antes de su charla en la Filarmónica. YVONNE ITURGAIZ

ANTZERKIA • TEATRO

LA FIESTA DEL CHIVO

UNA NOVELA DE MARIO VARGAS LLOSA

Zuzendaritza / Dirección
Carlos Saura

Moldaketa / Adaptación
Natalio Gueso

Protagonista / Protagonista
Juan Echanove

URRIAK 8-11 OCTUBRE

MUSIKALA • MUSICAL

KUTSIDAZU BIDEA IXABEL

JOXEAN SAGASTIZABALEN LIBURUAN OINARRITUTA

URRIAK 15 OCTUBRE

Estreinaldia Arriaga Antzokian - Estreno en el Teatro Arriaga

KONTZERTUA • CONCIERTO

MASS OBRAS CORALES

SOCIEDAD CORAL DE BILBAO BILBAO SINFONIETTA

Zuzendaria / Director
Enrique Azurza

URRIAK 16 OCTUBRE

Bilbao Patrocinadores

EL CORREO Bizkaka bbk SE2 FCC

www.teatroarriaga.eus

TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA

Viernes 16.10.20
EL CORREO

AGENDA | 71

Las convocatorias deben remitirse a:
agenda@elcorreo.com



Escanear este código con tu móvil
para consultar la agenda completa

CINECLUB

'Jules y Jim'

19.00 Fundación Bilbao Arte (Urazurrutia, 32. Bilbao) Proyección en versión original subtitulada de 'Jules y Jim', dentro del ciclo 'Los 88 años de Truffaut'. Información y reservas: 944 155 097.

XII Festival Internacional de Cine Invisible

16.15 Cines Golem (Azkuna Zentroa, Bilbao) A las 16.15 horas, proyección de 'Solo los peces', 'Nor Nori Nork' y 'Ez, eskerrik asko! La ventana de Clady's'. A las 18.30 horas, proyección de 'Totalitarian Triangle' y 'L'après coup, la voix des maliennes'. Y a las 20.45 horas, 'La Loma Santa. Un camino hacia la autonomía indígena', 'Romipen' y 'Stalking Chernobyl'.

Santurtzine

20.00 Harold (Juan XXIII, 14. Santurtzi) Proyección de cortos dentro de las secciones 'Estatal', 'Euskal pantailak' y 'Santurtzi' y concierto acústico de Luis Pereira. Es posible reservar asiento a través del mail secretaria@santurtzine.es.

CONCIERTOS

Izaro

19.00 y 22.00 Palacio Euskalduna (Bilbao) La joven cantautora de Malla-ba Izaro presenta su nuevo trabajo, 'Limones en invierno'. Entrada: De 22 a 27€.

'Bob Dylan gogoa'

19.30 Biblioteca de Bidebarrieta (Bidebarrieta, 4. Bilbao) Iker Díaz y Adolfo García homenajan a Bob Dylan trayendo sus letras al euskera. Invitaciones en www.bilbaoakultura.eus/bidebarrietakulturagunea.



▲ T. Arriaga. Concierto de la Sociedad Coral y Orquesta Sinfonietta.



▲ T. Barakaldo. 'Hombres que escriben en habitaciones pequeñas'.

Xabi Aburruzaga

20.30 Kultur Lelea El trikitilari y compositor Xabi Aburruzaga presenta su nuevo trabajo, 'Bost'. Entrada: 12€.

Homenaje a María Dolores Pradera

19.30 Instituto Bertendona (Martín Bertendona, 5. Bilbao) Homenaje a María Dolores Pradera, de la mano de Txus Romano, Júlía Weiss y Leonardo Alonso. Invitaciones desde una hora antes del concierto en el propio instituto.

Dann Hoyos y la Billares Barria Band

21.00 Billares Barria (Urkizu, 8. Getxo) Jam con Dann Hoyos y la Billares Barria Band.

Moxal

20.00 Lizeo Antzokia (Gernika) Concierto de Moxal, que presenta su disco 'Zaldikatu'. Entrada: 3€.

ESPECTÁCULOS

Joaquín Reyes

20.00 Teatro Campos (Bilbao) Joaquín Reyes presenta un nuevo espectáculo de humor, 'Festejen la broma'. Entrada: De 15,90 a 26,50€.

'Urbasa'

19.00 Ribera de Deusto (Bilbao) Hutsun y Ortzí presentan 'Urbasa'.

'The Watching Machine'

19.00 La Fundación (Bilbao) Macarena Recuerda Shepherd

presenta en el festival BAD la performance 'The Watching Machine'. Entrada: 10€.

Bilbao Udazkena

20.00-22.30 Bilbao El Ayuntamiento de Bilbao ha organizado intervenciones luminicas en el edificio Yimbi de la calle Ercilla y en el edificio de Bizkaia Aretoa.

'Dando el cante'

22.15 Ermua Antzokia LaNere presenta 'Dando el cante', un monólogo cómico y ágil. Entrada: 8€.

'No me hizo Brossa'

17.30, 18.30 y 19.30 Bilborock El festival BAD presenta el espectáculo 'No me hizo Brossa', a cargo de la compañía Cabosarroque. Entrada: 3€.

FERIAS

XII Feria del Libro Antiguo y de Ocasión

11.00-14.00 y 17.00-21.00 Paseo del Arenal (Bilbao) Hasta el 25 de octubre, habrá 42 puestos de venta de volúmenes antiguos, de ocasión, cartelería, fotografía antigua y discografía vasca.

LIBROS

'La calma luchada'

20.00 Anri Liburudena (Dos de Mayo, 2. Bilbao) Sergio Bero presenta su libro titulado 'La calma luchada'.

MÚSICA CLÁSICA

Sociedad Coral de Bilbao y Bilbao Sinfonietta

19.30 Teatro Arriaga (Bilbao) La Sociedad Coral de Bilbao y la orquesta Bilbao Sinfonietta, bajo la batuta de Enrique Azurza, interpretarán la obra 'Mass', de Steve Dobrogosz, y piezas de Fauré, Sibelius y Dvorak. Entrada: De 10 a 21€.

Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao

19.30 Iglesia de la Encarnación (Plaza Encarnación, 9. Bilbao) Concierto de la Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao. Entrada libre.

MUSICALES

'Simplicissimus'

21.00 Frontón (Markina) Tartean Teatroatra presenta 'Simplicissimus', un cabaret en euskera. Entrada: 5€.

PLANES CON NIÑOS

D'Albeniz

18.00 Jardines Gara! (Bilbao) D'Albeniz presenta la función 'Boom clap, magia gara!'.

TEATRO

'Hombres que escriben en habitaciones pequeñas'

20.30 Teatro Barakaldo El Centro Dramático Nacional pone en escena la comedia 'Hombres que escriben en habitaciones pequeñas', con Cristina Alarcón, Esperanza Elípe, Julia Píera y Secun de La Rosa. Entrada: De 22 a 25€.

'En Standby'

19.30 Pabellón 6 (Plaza de Eugenio Olabarrieta. Bilbao) La Compañía Joven de Pabellón 6 pone en escena la comedia 'En Standby'. Entrada: 17€.

'La maniobra Heimlich. Vomitando los 80'

21.00 Harrobia Eskena (Langaran, 3. Bilbao) La Cocina presenta en el festival BAD 'La maniobra Heimlich. Vomitando los 80'. Entrada: 10€.

'Kutsidazu bidea Ixabel'

20.00 Muxikebarri (Getxo) Patxi Barco dirige la comedia musical 'Kutsidazu bidea Ixabel'. Entrada: 12€.

El patio de mi casa'

21.00 Torrezebal (Galdakao) Pez Limbo presenta 'El patio de mi casa'. Entrada: 10€.

'Yo, la peor del mundo'

20.30 Arriola (Elorrio) Valvén Producciones lleva a escena 'Yo, la peor del mundo'. Entrada: 12€.

TELÉFONOS IMPRESCINDIBLES

Urgencias	112	Euskotren	944333333
DYA	94 4101010	Renfe	912320320
Información ciudadana de Bilbao	010	Información de carreteras	902112088
Aeropuerto	944869663	Radio Taxi	944448888
Terminibus	944395077	Teletaxi	944102121

Madanzas Bilbao
EMPRESAS Y PARTICULARES
Disponemos de
SERVICIO DE GUARDAMUEBLES
94 102 239 | 670 411 581
www.madanzasbilbao.com
Calle Castaños, 27 Bilbao

FARMACIAS

BILBAO. 09.00-22.00. Buenos Aires, 11 • Colón de Larreategui, 41 • Berastegi, 1 • Plaza San José, s/n • Gran Vía, 8 • Alda. Mazarredo, 9 • Henao, 14 • Autonomía, 9 • Labayru, 21 • Autonomía, 41 • Doctor Landín, 4 • Arabella, 61 • Novia Salcedo, 10 • Vía Vieja de Lezama, 3 (Zurbaran) • Urribarri, 3 • Lehendakari Aguirre, 1 • Blas de Otero, 32 (Deusto) • Lehendakari Aguirre, 61 (Deusto) • Heliodoro de la Torre, 11 (Deusto) • Lehendakari Aguirre, 30 (Deusto) • Julio Urquijo, 10 • Rafaela de Ibarra, 35 (Deusto) • Avda. Madanaga, 35 • Alda. San Mames, 29 • Navarra, 1 • Hurtado Amezaña, 10 • Licenciado Pozo, 20 • Plaza Pedro Egualzar, 3 • Zabálburu, 4 • Alda. Recalde, 58 • Rodríguez Arias, 12, esq. Ercilla • Alda. Recalde, 37 • Alda. Urquijo, 22 • Licenciado Pozo, 38 • Alda. Urquijo, 45 • Alda. Urquijo, 60 • María Díaz de Haro, 9 • Gran Vía, 71 •

Rodríguez Arias, 43 • Alda. Urquijo, 71 • Gran Vía, 56 • Askatasuna, 7 • Irala, 32 • Juan de Garay, 33 • Avda. San Adrián, 25 (San Adrián) • Jardines de Gernika, 24 • Langaran, 10 • Patu Casals, 1 (Obarakoaga) • Lehendakari Aguirre, 143 (San Ignacio) • Benidorm, 13 • Lehendakari Aguirre, 159 • J. Bolibar Elorduy, 26 • Fika, 65 • Gochoerito de Bilbao, Gº Sagarmintza, Bldg. 3 • E. Ibarreta, 1 • Santurtzu, 31 • Avda. Julián Galarre, 4 • Txomin Garat, 9 • Zabalza, 29 • Juan de Garay, 2 • Plaza Nueva, 4 • Pl. Miguel de Unamuno, s/n • Bidebarrieta, 9 • Artecalle, 33 • Ronda-La Cruz (Casco Viejo) • Astillero, 1 (Zorrota) • 22.00-09.00. Alda. Recalde, 8 • Goróniz, 34. **ABADIÑO. 09.00-22.00.** Poli-gono Urbitarte, 4 P8. **AMANTO-MUSKIZ. 09.00-22.00.** Avda. del Minero, 10 (Gallarta) •

Antonio Trueba, 23 (Muskiz). **AMOREBIETA. 09.00-09.00.** San Miguel, 15. **09.00-22.00.** San Miguel, 15 • Luis Urrengoetxea, 5. **ARRATIA. 09.00-22.00.** Ugara-na, 33 (Dima). **BARAKALDO. 09.00-22.00.** Barrio Vista Alegre, 4 • Plaza Anteglesia, 13 • Polígono la Paz, Bl 10 • Bajejo, 5 • Artagabetia, 13 • Autonomía, 35 • Ronda Azkue, 38 • Ronda Azkue, 12 • Unamuno, 4 • Nafarroa, 28 • Muguruza, 2 • Juan de Garay, 13 • Av. de la Libertad, 5. **22.00-09.00.** Mutillo, 3. **BASAUURI. 09.00-22.00.** Aguirre Lehendakari, 51 • Cataluña, 52 • Aguirre Lehendakari, 36 • Juan XXIII, 1 • Karmelo Torre, 12 • Karesa Gorkoa, 50 • Karesa Gorkoa, 34 • Karesa Gorkoa, 16 • Madrid, 6. **22.00-09.00.** Urbi, 15. **BERMEO. 09.00-09.00.** Bidebarrieta, 11. **DURANGO. 09.00-09.00.** Urribarri, 5.

ENCARTACIONES. 09.00-09.00. Enkarterri, 1 (Góies). **09.00-22.00.** Barrio Concha, 5 (Karrantza). **ERANDIO. 09.00-22.00.** Plz. José A. Aguirre, 8 Bis (La Campa). **ERNUA. 09.00-22.00.** Zubiaure, 29. **22.00-09.00.** Ziriako Agirre, 4 (Eibar). **ETXEBARRI. 09.00-22.00.** Metacal, 6.

ALMACÉN DE ETXEBARRI ELECTRODOMÉSTICOS CON ROCE
PRIMERAS MARCAS 2 AÑOS garantía total del fabricante
Pol. LEGIZAMON, Etxebarri (junto a Correos)
☎ 94 426 12 62
✉ laserroce@gmail.com

GALDAKAO. 09.00-22.00. Ibarluce, 2 • Zamakoa, 10 • Avda. J. Bautista Urtarte, 34. **GERNIKA. 09.00-09.00.** Don Tello, 4. **GETXO. 09.00-22.00.** Juan Bautista Zabalza, 1 • Illetas, 12 • Telletxe, 1-C • Amaia, 29 • Ibaigane, 9 • Andrés Larrazabal, 5 • Amistad, 13 • Avda. del Ángel, 2 • Bidezabal, 2 • Maidagan, 61-A • Ollaretze, 27 • Languillera, 92 • Ibaondo, 9 • Monte Gorbea, 1 • Maiatzaren Bata, 4 • Larremendi Plaza, 2 • Kasune, 10. **22.00-09.00.** Avda. de Neguri, 15. **GORLIZ. 09.00-22.00.** Itxasbide, 5 • Ribera, 20 (Plentzia). **09.00-23.59.** Portubidea, 7 (Arminza). **LEIOA. 09.00-22.00.** Artaza Kalea, 8 • Kandelabrueta, 19 • Mendibile, 1 • Sabino Arana, 89. **LEIKITIO. 09.00-09.00.** San Kristobal Enparantza, s/n. **MARKINA. 09.00-09.00.** Artibal, 36.

MUNGIA. 09.00-22.00. Butrón, 6 • Inxaxisti Eregille, 10 • Olerkari Lauaxeta, 12 • Alta Elorriaga, 16 • Arizt Bidea, 12. **22.00-09.00.** Alkatasuna Kalea, 8. **ORTUELLA. 09.00-22.00.** Catalina Gibaja, 3 • Av. del Minero, 2. **PORTUGALETE. 09.00-22.00.** Simón Bolívar, 9-11 • Víctor Chávarri, 29 • Gral. Castaños, 41 • Carlos VII, 18 • Avda. de Repelega, 10 • San Roque, 13 • Barregeta, s/n. **22.00-09.00.** Gral. Castaños, 20. **SANTURTZI. 09.00-22.00.** Sabino Arana, 22 • J.M. Barandiarán, 6 • J.M. Barandiarán, 26. **SESTAO. 09.00-22.00.** Ramón y Cajal, 3 • Gran Vía, 3. **URIBE-KOSTA. 09.00-22.00.** Sabino Arana, 20 (Berango) • Aitz-Gane, 1 (Berango) • Loyola San Andrés, 50 (Larrabasterra) • Iparaguine, 3 (Sopela) • Sabino Arana, 28 (Sopela) • Gatzarriñe, 6 (Sopela) • Aita Gotzon, 9 B (Urduliz).

CONCIERTO

El hilo fino

MIKEL URDANGARIN
ÓSCAR CUBILLO. El cantautor Mikel Urdangarin (Amorebieta, 48 años) actuará al piano la tarde del domingo en el festival multidisciplinar y euskaldun Loraldia, que procura ofrecer shows diferentes y singulares. En este caso, «la nueva aventura» en la que se ha embarcado Urdangarin, en solitario y acompañado únicamente del piano. Este recital estaba previsto para el 12 de marzo en el Arriaga, pero se suspendió debido a la pandemia y ahora se re-toma.

Mikel ha explicado que en 2000 se compró un piano de segunda mano que dejó apartado y no lo tocó hasta hace tres años. Entonces se sintió fascinado, pensó que podría abrir nuevos caminos creativos, recibió clases y este domingo por fin se presenta ante el gran público, donde, como dice él en su Facebook, tocará «bastantes canciones ya tradicionales y nuevas flores».



Y es que, tras la suspensión de marzo, ha ofrecido pequeños recitales en bares de jazz y locales de aforo muy pequeño, para no perder la práctica. Este del Loraldia es el concierto ante más público que de momento ofrecerá en este formato. Pero si en marzo el aforo era de 900 espectadores en el Arriaga, ahora son 300 en la Sala OB, y el aforo se agotó el 30 de septiembre.

Le preguntamos sobre sus emociones previas al show, y nos dice Mikel en plena grabación de su próximo disco: «Cada vez que salgo en solitario a un escenario siento que cuelgo de un hilo fino, el mismo que me une al público. Un hilo fino que en cualquier momento se puede quebrar, un hilo fino que me sostendrá».

Euskalduna: Sala OB, 18 de octubre, 19.00, 15 euros.

DANZA



Leonor Leal viaja en la noche

FESTIVALES

ELENA SIERRA. Se nos superponen los festivales en Bilbao, uno de danza y otro de artes escénicas contemporáneas. El domingo, gracias a Dantzaldia, actúa en la Sala BBK Leonor Leal, una de esas bailarinas sin miedo a hacer con la tradición lo que le viene en gana. 'Nocturno' es un viaje a través de la noche, de la memoria y de los deseos. Aquí ella viste blusa blanca y pantalón negro, como los hombres en este estilo; y una tabla de lavar se convierte en instrumento de percusión

mientras que las 'Variaciones Goldberg' se escuchan en guitarra española.

En el BAD, el domingo por la mañana Nerea Gurrutxaga y Oihana Vega muestran en el Campos la Influencia de espacios y contextos en los cuerpos de las mujeres. Por la tarde, en Harrobia, Koldo Arostegui presenta 'Bobo', Buen día para explorar la escena contemporánea.

www.badbilbao.eus
www.dantzaldia.org

MÚSICA CLÁSICA

STEVE DOBROGOSZ
Voces desde el frío

CÉSAR COCA. La Sociedad Coral y Bilbao Sinfonietta se adentrarán hoy en el Arriaga en un mundo de sonidos que en casi todos los casos proceden del frío. De Escandinavia y del corazón de Centroeuropa. El programa gira alrededor de uno de esos compositores a los que es posible encontrar en cualquier género y en casi cualquier formación instrumental y vocal. Porque Steve Dobrogosz, nacido en Pensilvania, pero formado en Estocolmo, donde reside desde los 22 años (ahora tiene 64), ha publicado más de mil temas musicales entre los que hay piezas de pop, rock, jazz, country y clásica. Lo mismo ha hecho obras corales que otras para piano solo, se ha adentrado en oratorios sobre temas de Shakespeare y ha hecho versiones de John Lennon y Elton John, entre otros.

La pieza que ocupa la segunda parte de este concierto es su Misa, escrita en 1992 y que ha sido interpretada en la mayoría de los países del mundo occidental. De un compositor que transita por tantos géneros siempre se puede esperar heterodoxia. Y es lo que ofrece: una misa con todas sus partes (Introito, Kyrie, Gloria, Sanctus...) pero diferente a las tradicionales. Antes sonarán piezas como 'Cantique de Jean Racine' de Fauré en la versión de John Rutter.



En Teatro Arriaga: 16 de octubre, 19.30 horas.

ESCENA

'HOMBRES QUE ESCRIBEN EN HABITACIONES PEQUEÑAS'
Comedia de espías y terrores modernos

TERESA ABAJO. El Teatro Barakaldo mantiene la tradición de ofrecer estrenos teatrales en Euskadi, en este caso procedente del Centro Dramático Nacional. 'Hombres que escriben en habitaciones pequeñas', que podría ser el título de una película de los hermanos Coen, es una parodia de las tramas de espías. Un autor de novelas de poco éxito es secuestrado y despierta en un sótano del CNL donde tres mujeres le proponen sumarse a un movimiento

revolucionario y concluir el relato de una magnicidio para cambiar el rumbo de un país en crisis.

Cristina Alarcón, Esperanza Elpe, Julia Píera y Secun de la Rosa interpretan esta comedia de terrores modernos, de gente corriente enfrentada a la deseseración. Los personajes rozan la caricatura sin dejar de ser humanos y el texto de Antonio Rojano combina el contraespionaje y los viajes en el tiempo en una trama entretenida.

Teatro Barakaldo: 16 de octubre, 20.30 horas, de 22 a 25 euros

VIDEOJUEGOS

'MARIO KART LIVE'
Carreras locas en tu salón

JOSÉ CARLOS CASTILLO. Mario Kart Live: Home Circuit' preserva el gusto de Nintendo por la innovación y se sirve de la realidad aumentada para convertir nuestro salón en un circuito. Pero no uno cualquiera: las carreras locas de Mario Kart, con sus caparazones y cáscaras de plátano, se disputan mediante coches de juguete teledirigidos

con una cámara que transmite su imagen a Nintendo Switch, de forma que entorno real e items se confunden. Home Circuit permite configurar tantos trazados como admira nuestra imaginación y alberga una jugabilidad profunda: modo 'Grand Prix' con 8 copas y 24 recorridos; carreras personalizadas, retos a contrarreloj y modalidad 'Espejo' para un desafío adicional.



Disponible en: Nintendo Switch.

El paraguas de Bizkaia,

Un resistente paraguas, con un exclusivo diseño y olvídate de la lluvia

por solo
9,95 €*

Lo encontrarás únicamente en
**LA TIENDA DE
EL CORREO**

Rodríguez Arias, 43. Bilbao
(lunes a viernes, de 9 a 14 y de 16 a 19 h.)

También en nuestra tienda online: promociones.elcorreo.com



Subscribe

Past Issues

Translate ▼

RSS



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

menos es

MASS kontzertuak eramango gaitu berriro Arriaga Antzokiko oholtza zapaltzera. Prebentzio-neurri gehiago, COVID-19a gero eta urriagoa izan dadin. Distantzia handiagoa, oholtzaren eta eszenaurreen artean banaturiko 50 koralistaren arteko harremana galdu gabe. Espazio handiagoa, orkestra-pezoia altxatuta, Dvorak, Sibelius, Fauré, Janacek eta Dobrogoszen musika-gozamenak abesteko Bilbao Sinfoniettarekin partekatuko dugun agertokia handitzeko. **Oraindik garaiz zaudete harrera-lekuan txartelak eskatzeko, [Arriaga Antzokiko](#) leihatilan zuen sarrerak % 25eko deskontuarekin eskuratu ahal izateko.** Abantaila gehiago, zuek -gure bazkideok- kultura seguruz goza dezazuen.

Inoiz baino indartsu eta batuago ikusten ditu [-eta halaxe dio artikulu honetan-](#) gure zuzendari artistiko eta Euskal Herriko Abesbatzen Elkartearen presidente Enrique Azurzak bere koralistak.

Era berean, gero eta erakunde gehiago ari dira beren ahaleginak gurekin bat egiten, eta, horrela, kultura- eta gizarte-ondasun bati lotzen. Azkena, **Deia** egunkaria: lankidetzeta-hitzarmena sinatu dugu bere eremuetan gure jarduera akademiko eta artistikoa susta dezan. Aliantza honek ilusioa eragiten digu; izan ere, entzunak izateko aukera emateaz gain, kazetaren irakurleek ezagutu egingo gaituzte, eta gure mezenas-sare preziatua zabalduko du.

MASS es el concierto que nos hace volver a pisar las tablas del Teatro Arriaga. Más medidas de prevención para que la COVID-19 sea cada vez menos. Más distancia sin perder el contacto de 50 coralistas repartidos entre escena y prosenios. Más espacio con un foso elevado que agrande el escenario que compartiremos con Bilbao Sinfonietta interpretando delicias musicales de Dvorak, Sibelius, Fauré, Janacek y Dobrogosz. **Todavía estáis a tiempo de asistir y disfrutar de un 25% de descuento en la adquisición de vuestras entradas en la taquilla del [Teatro Arriaga](#) solicitando vuestra acreditación SCB en recepción.** Más ventajas para que vosotros -nuestros socios- disfrutéis de la cultura más segura.

Más fuertes y unidos que nunca ve Enrique Azurza -nuestro director artístico y presidente de la confederación de coros del País Vasco- a sus coralistas, y cuyas reflexiones recogemos en [este artículo](#).

También son cada vez más las entidades que vuelcan sus esfuerzos a los nuestros ligándose a un bien cultural y social. La última incorporación es la del periódico **Deia**, con quien hemos firmado un convenio de colaboración para promocionar en sus espacios nuestra actividad académica y artística. Una alianza que nos ilusiona porque además de hacernos sonar también nos hace visibles a sus lectores y amplía nuestra red de mecenaz.

Dela - Larunbata, 2020ko urriaren 17a

KALEA EGUNERO 9

ALERTA MUNDIAL POR EL CORONAVIRUS →

Europa marca otro récord de contagios y Bélgica establece el toque de queda

La OMS advierte de que la cifra en el continente fue "casi tres veces mayor" que en marzo

PARÍS - El coronavirus se difunde por toda Europa y alcanza cifras de contagios récord en el este, en especial Rusia y República Checa, pero también en Alemania, mientras Francia aplica desde la pasada medianoche el toque de queda en París y otras ciudades. Ello en una jornada en la que el director ejecutivo de la Agencia Europea de Medicamentos (EMA), el italiano Guido Rasi, aseguró que las primeras vacunas del coronavirus llegarán en la primavera del año que viene, "si todo va bien". "Es muy difícil, casi imposible, tener la vacuna para el 2020. Si todo va bien, en los primeros meses de 2021 podría haber tres vacunas aprobadas por la EMA", explicó Rasi, para quien "la disponibilidad de dosis aumentará muy rápidamente después de la aprobación", aunque precisó que "la llegada de la vacuna será el comienzo del fin de la pandemia, pero no el fin".

El director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Tedros Adhanom Ghebreyesus, advirtió de que el número de casos notificados en Europa de covid-19 en la semana pasada fue "casi tres veces mayor que durante el primer pico de marzo". "Aunque el número de muertes notificadas en Europa la semana pasada es muy inferior al de marzo, las hospitalizaciones están aumentando y muchas ciudades alcanzarán su capacidad de camas de cuidados intensivos en las próximas semanas", advirtió Tedros.

TOQUE DE QUEDA EN BÉLGICA Ante esta situación, el gobierno belga anunció ayer un toque de queda

entre la medianoche y las cinco de la mañana y el cierre durante un mes de todas las cafeterías y restaurantes para intentar frenar la escalada de casos de coronavirus, que le sitúan como segundo país con más incidencia de covid de la Unión Europea.

Esta medida es una restricción menos dura que la planteada por Francia en la región de París y otras ocho áreas metropolitanas del país, de nueve de la noche a seis de la mañana. El ministro francés de Economía y Finanzas, Bruno Le Maire, justificó ayer el toque de queda que entró en vigor la pasada medianoche en nueve áreas urbanas de Francia porque la alternativa de tener que aplicar un confinamiento general en dichas zonas tendría un costo económico de 5.000 millones de euros.

Por su parte, Rusia registró en la últimas 24 horas con un total de 15.150 nuevos casos de covid-19 un nuevo récord de contagios diarios desde el comienzo de la epidemia. Se trata de la cifra más alta de contagios de toda la pandemia. En la última jornada hubo 232 decesos por covid-19, con lo que asciende a 23.723 el total de las víctimas mortales causadas por esta enfermedad. El principal foco de infección del país desde el estallido de la epidemia es Moscú.

Asimismo, la República Checa registró ayer un nuevo récord de contagios de covid-19 con 9.721 nuevos casos en las últimas 24 horas, informó ayer el Gobierno, que ha planteado incluso la posibilidad de pedir ayuda a Alemania si sus hospitales se saturan de pacientes. -Efe-



Un grupo de personas viaja ayer en el metro de Moscú. Foto: Afp

AMA KURAIA MADRE CORAJE BERTOLT BRECHT

Arriaga Antzokiaren produkzio berria -
Nueva producción Teatro Arriaga

ANTZERKIA • TEATRO

Zuzendaritza eta moldaketa
Dirección y adaptación
Maria Goicicelaya

Euskararako sakiztapena eta
zuzendaritza laguntzailea. Adaptation
al euskara y ayuntamiento de Dirección
Kepa Errasti

Espazio eszenikoa
Espacio escénico
José Luis Raymond (AAPEE)

Interpretatzaileak
Interpretes
Itziar Lazkano
Ione Irizabal
Ane Pikaza
Eneko Sagardoy
Mikel Losada
Miren Gaztanaga
Inaki Urrutia
Gabriel Ocina
Alfonso Díez
Idoia Merodio
Aitor Borebia
Adrian Garcia de los Ojos
Mikel Martínez

Parte hartze berria
Participación especial
Bilboko Koral Elkarte Euskaria
Korua - Coro Euskaria de la
Sociedad Coral de Bilbao

Korua zuzendaria
Director coro
Urko Sangroniz

Jantziak diseinatu
Diseño de vestuario
Betiñe Saitua

Mugimendu eszenikoa
Movimiento escénico
Eva Guerrero

Musika - Música
Zabala

Musika - eta abesti-moldaketak
Arreglos musicales y vocales
Carlos Imaz

Soinu espazioa
Espacio sonoro
Ibon Aguirre

Argiztapenaren diseinua
Diseño de iluminación
David Aikorta

Bizialak - Visuales
Estudio Oheada

Karakterizazioa
Caracterización
Ana Vega
Iratxe Artaza

Ekizpenerik laguntza
Asistencia a la producción
Jemima Cano

Banaketaren eta ekizpenerik biran
Distribución y producción en gira
Portal 71

URRIAK 22-24 OCTUBRE
(Eusk)

URRIAK 29-31 OCTUBRE
AZAROAK 1 NOVIEMBRE
(Cast)

venter
VENTANAS
Henao, 14 - BILBAO
Tel.: 944 234 669
Móvil: 666 493 918
www.venter.es

CAMBIE LAS VENTANAS Y GANE AISLAMIENTO
PROMOCION VIDRIO BAJO EMISIVO
Mayor ahorro energético
AHORA AL MISMO PRECIO QUE UN VIDRIO NORMAL

Babesleak - Patrocinadores

Bilbao, Dela, Bizkala, bbk, SED, rcc, enaem, Lingua

www.teatroarriaga.eus

A TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA

Deia - Larunbata, 2020ko urriaren 17a

KALEA EGUNERO 9

ALERTA MUNDIAL POR EL CORONAVIRUS →

Europa marca otro récord de contagios y Bélgica establece el toque de queda

La OMS advierte de que la cifra en el continente fue "casi tres veces mayor" que en marzo

PARÍS - El coronavirus se difunde por toda Europa y alcanza cifras de contagios récord en el este, en especial Rusia y República Checa, pero también en Alemania, mientras Francia aplica desde la pasada medianoche el toque de queda en París y otras ciudades. Ello en una jornada en la que el director ejecutivo de la Agencia Europea de Medicamentos (EMA), el italiano Guido Rasi, aseguró que las primeras vacunas del coronavirus llegarán en la primavera del año que viene, "si todo va bien". "Es muy difícil, casi imposible, tener la vacuna para el 2020. Si todo va bien, en los primeros meses de 2021 podría haber tres vacunas aprobadas por la EMA", explicó Rasi, para quien "la disponibilidad de dosis aumentará muy rápidamente después de la aprobación", aunque precisó que "la llegada de la vacuna será el comienzo del fin de la pandemia, pero no el fin".

El director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Tedros Adhanom Ghebreyesus, advirtió de que el número de casos notificados en Europa de covid-19 en la semana pasada fue "casi tres veces mayor que durante el primer pico de marzo". "Aunque el número de muertes notificadas en Europa la semana pasada es muy inferior al de marzo, las hospitalizaciones están aumentando y muchas ciudades alcanzarán su capacidad de camas de cuidados intensivos en las próximas semanas", advirtió Tedros.

TOQUE DE QUEDA EN BÉLGICA Ante esta situación, el gobierno belga anunció ayer un toque de queda

entre la medianoche y las cinco de la mañana y el cierre durante un mes de todas las cafeterías y restaurantes para intentar frenar la escalada de casos de coronavirus, que le sitúan como segundo país con más incidencia de covid de la Unión Europea.

Esta medida es una restricción menos dura que la planteada por Francia en la región de París y otras ocho áreas metropolitanas del país, de nueve de la noche a seis de la mañana. El ministro francés de Economía y Finanzas, Bruno Le Maire, justificó ayer el toque de queda que entró en vigor la pasada medianoche en nueve áreas urbanas de Francia porque la alternativa de tener que aplicar un confinamiento general en dichas zonas tendría un costo económico de 5.000 millones de euros.

Por su parte, Rusia registró en las últimas 24 horas con un total de 15.150 nuevos casos de covid-19 un nuevo récord de contagios diarios desde el comienzo de la epidemia. Se trata de la cifra más alta de contagios de toda la pandemia. En la última jornada hubo 232 decesos por covid-19, con lo que asciende a 23.723 el total de las víctimas mortales causadas por esta enfermedad. El principal foco de infección del país desde el estallido de la epidemia es Moscú.

Asimismo, la República Checa registró ayer un nuevo récord de contagios de covid-19 con 9.721 nuevos casos en las últimas 24 horas, informó ayer el Gobierno, que ha planteado incluso la posibilidad de pedir ayuda a Alemania si sus hospitales se saturan de pacientes. -*if*



Un grupo de personas viaja ayer en el metro de Moscú. Foto: Afp

AMA KURAIA MADRE CORAJE BERTOLT BRECHT

Arriaga Antzokiaren produkzio berria -
Nueva producción Teatro Arriaga

ANTZERKIA - TEATRO

URRIAK 22-24 OCTUBRE
(Eusk)

URRIAK 29-31 OCTUBRE
AZAROAK 1 NOVIEMBRE
(Cast)

Zuzendaritza eta moldaketa
(Dirección y adaptación)
María Goiricelaya

Euskararako egokitzapena eta zuzendaritza laguntzailea. Aholkulari alcazara y ayudante de dirección
Kepa Errasti

Espazio eszenikoa
Espazio eszeniko
José Luis Raymond (AAPEE)

Interpretatzaileak
Interpretes
Itziar Lazkano
Ione Irizabal
Ane Pikaza
Eneko Sagardoy
Mikel Losada
Miren Gaztanaga
Inaki Urrutia
Gabriel Ocina
Alfonso Díez
Idoia Merodio
Aitor Borobia
Adrian Garcia de los Ojos
Mikel Martínez

Parte hartze berezia
Participación especial
Bilboko Koral Elkarte Euskeria
Korta - Coro Euskeria de la
Sociedad Coral de Bilbao

Konpainaren zuzendaria
Director cerra
Urko Sangroniz

Jantziak diseinatu
Diseño de vestuario
Betiñe Saitua

Mugimendu eszenikoa
Movimiento escénico
Eva Guerrero

Musika
Música
Zabala

Musika eta abots-motrikaketa
Arregio musikalak y vocales
Carlos Imaz

Soinu-espazioa
Espacio sonoro
Ibon Aquirre

Argiztapenaren diseinua
Diseño de iluminación
David Aikorta

Bizidunak
Visuales
Estudio Gheada

Karakterizazioa
Caracterización
Ana Vega
Iratxe Artaza

Ekuzpekarri laguntza
Asistencia a la producción
Jemima Cano

Banaketak eta ekuzpekarri berrak
Distribución y producción en gira
Portal 71

venter
VENTANAS
Henao, 14 - BILBAO
Tel.: 944 234 669
Móvil: 666 493 918
www.venter.es

CAMBIE LAS VENTANAS Y GANE AISLAMIENTO
PROMOCION VIDRIO BAJO EMISIVO
Mayor ahorro energético
AHORA AL MISMO PRECIO QUE UN VIDRIO NORMAL

Batzekak - Patrocinadores

Bilbao **Deia** **Bizkala** **bbk** **SED** **rcc** **inarem** **Lingua**

www.teatroarriaga.eus

TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA

Sábado 17:10.20
EL CORREO

PUBLICIDAD | 57

AMA KURAIA MADRE CORAJE

BERTOLT BRECHT

Arriaga Antzokiaren produkzio berria ·
Nueva producción Teatro Arriaga

ANTZERKIA · TEATRO

Zuzendaritza eta moldaketa ·
Dirección y adaptación
María Goiricelaya

Euskararako agokitzapena eta
zuzendari laguntzailea. Adaptación
al euskera y ayudante de dirección
Kepa Errasti

Espazio eszenikoa ·
Espacio escénico
José Luis Raymond (AAPEE)

Interpretatzaileak ·
Interpretes
Itziar Lazkano
Ione Irazabal
Ane Pikaza
Eneko Sagardoy
Mikel Losada
Miren Gaztañaga
Iñaki Urrutia
Gabriel Ocina
Alfonso Díez
Idoia Merodio
Aitor Borobia
Adrián García de los Ojos
Mikel Martínez

Parte hartze berezia ·
Participación especial
Bilboko Koral Elkarteko Euskeria
Korua · Coro Euskeria de la
Sociedad Coral de Bilbao

Koruaren zuzendaria ·
Director coro
Urko Sangroniz

Jantzien diseinua ·
Diseño de vestuario
Betitxe Saitua

Mugimendu eszenikoa ·
Movimiento escénico
Eva Guerrero

Musika · Música
Zabala

Musika- eta ahots-moldaketak ·
Arreglos musicales y vocales
Carlos Imaz

Soinu-espazioa ·
Espacio sonoro
Ibon Aguirre

Argiztapenaren diseinua ·
Diseño de iluminación
David Alkorta

Bisualak · Visuales
Estudio Gheada

Karakterizazioa ·
Characterización
Ana Vega
Iratxe Artaza

Ekoizpenari laguntzea ·
Asistencia a la producción
Jemima Cano

Banaketa eta ekoizpena biran ·
Distribución y producción en gira
Portal 71

URRIAK 22-24 OCTUBRE
(Eusk)

URRIAK 29-31 OCTUBRE
AZAROAK 1 NOVIEMBRE
(Cast)

ESKERRIK ASKO ZUEN BABESAGAITIK · GRACIAS POR VUESTRO APOYO.

www.teatroarriaga.eus



Bilbao

EL CORREO Bizkaia bbk SER

FCC

inaem

mordison
Lingua

A

TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

Deia - Igandea, 2020ko urriaren 18a

PUBLIZITATEA 33

AMA KURAIA MADRE CORAJE

BERTOLT BRECHT

ANTZERKIA • TEATRO

Arriaga Antzokiaren produkzio berria ·
Nueva producción Teatro Arriaga

Zuzendaritza eta moldaketa ·
Dirección y adaptación
María Goiricelaya

Euskararako egokitzapena eta
zuzendari laguntzailea · Adaptación
al euskera y ayudante de dirección
Kepa Errasti

Espazio eszenikoa ·
Espacio escénico
José Luis Raymond (AAPEE)

Interpretatzaileak ·
Interpretes
Itziar Lazkano
Ione Irazabal
Ane Pikaza
Eneko Sagardoy
Mikel Losada
Miren Gaztanaga
Iñaki Urrutia
Gabriel Ocina
Alfonso Díez
Idoia Merodio
Aitor Borobia
Adrián García de los Ojos
Mikel Martínez

Parte hartze berezia ·
Participación especial
Bilboko Koral Elkarte Euskeria
Korua · Coro Euskeria de la
Sociedad Coral de Bilbao

Koruaren zuzendaria ·
Director coro
Urko Sangroniz

Jantzien diseinua ·
Diseño de vestuario
Betitxe Saitua

Mugimendu eszenikoa ·
Movimiento escénico
Eva Guerrero

Musika · Música
Zabala

Musika- eta ahots-moldaketak
Arreglos musicales y vocales
Carlos Imaz

Soinu-espazioa ·
Espacio sonoro
Ibon Aguirre

Argiztapenaren diseinua ·
Diseño de iluminación
David Alkorta

Bisualak · Visuales
Estudio Gheada

Karakterizazioa ·
Caracterización
Ana Vega
Iratxe Artaza

Ekoizpenari laguntzea ·
Asistencia a la producción
Jemima Cano

Banaketa eta ekoizpena biran ·
Distribución y producción en gira
Portal 71

URRIAK 22-24 OCTUBRE
(Eusk)

URRIAK 29-31 OCTUBRE
AZAROAK 1 NOVIEMBRE
(Cast)

ESKERRIK ASKO ZUEN BABESAGAITIK · GRACIAS POR VUESTRO APOYO.

www.teatroarriaga.eus



Bilbao

Deia

Bizkaia

bbk

SEP

FCC

INAEM

INAEM

Lingua

A

TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

Se reanuda el festival Rabba Rabba Girl! tras el confinamiento

El Itsas Museum acoge hoy el concierto de Zea Mays y hace valer el lema del certamen: «Visibilizar a las mujeres en la música en directo»

EL CORREO

BILBAO. El segundo ciclo del festival Rabba Rabba Girl!, que busca visibilizar a las mujeres en el panorama musical, regresa a Bilbao tras el parón del confinamiento. El cartel previsto inicialmente se ha modificado, de modo que hoy actuará Zea Mays, con Aiora Rentería a la cabeza; el 1 de noviembre lo hará Dudu Ouchén; el 8 de noviembre será el turno de Vittersweet; y el 15 de noviembre actuará La Basu. El espacio de actuaciones se habilitará en el interior del Itsas Museum en Bilbao con un aforo limitado para garantizar las medidas sanitarias de distancia so-

cial. El ciclo cuenta con el apoyo de la Diputación foral de Bizkaia.

«Referente para los jóvenes»

El primer concierto de esta segunda edición se ofreció el 8 de marzo con La perra blanco y Micky & The Buzz, pero el resto de actuaciones se suspendieron por la emergencia sanitaria y el confinamiento.

La responsable del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, Teresa Laespada, ha remarkado que no se pretende que las mujeres «pisen fuerte en los escenarios como hacen desde décadas por derecho propio», sino que «se las visibilice y que sean referentes para el resto de la ciudadanía, sobre todo para los jóvenes». En el ciclo de 2019 participaron artistas y grupos como Liza Colby, Kim Lenz, Ramonas, el coro de 30 mujeres Rock&Choir/ Zizira Ahois Taldea, así como Moonshakers.



Aiora Rentería

CRÍTICA MUSICAL
NINA DENTICI

Original misa moderna

Se abrió el concierto con una pieza de Jean Sibelius que, en su origen, la creó para cuarteto de cuerdas. Junto a la emocionante partitura de su 'Andante Festivo', no menos interesante resultó su atractiva melodía cantabile. En su ejecución, la Bilbao Sinfonietta, compuesta por diez profesores, siguió esa misma línea de belleza melódica combinando una suave sonoridad con su inherente emotividad. Tras Sibelius, la agrupación coral bilbaína cantó seis canciones de Moravia. Todas ellas provenían de una colección de canciones populares que Dvorák ya había reunido, pero no contento con el arreglo de las mismas, empezó a crear una nueva música para ellas siempre basándose en el folklore popular moravo. En realidad fueron compuestas para voces solistas y luego vino la adaptación que

hizo Janáček para voz y piano, en este concierto para piano y coro. Desde la primera canción 'Ávido será el filo de la guadaña', de ineludible aroma de su tierra, hasta la sexta que fue la más sonora, la mayoría requirieron un canto a media voz en lengua checa. El complicado idioma no ayudó a la agrupación que a veces parecía insegura. Tampoco ayudó en general la separación de las voces, incluso con algunos apostados en las márgenes del escenario, al interpretar la Misa del norteamericano Steve Dobrogosz. Nos gustó esta obra por sus hermosas armonías, por el dramatismo que a veces exhalaba y por un ritmo original y moderno. No obstante, antes de la Misa de Dobrogosz la Coral cantó 'Cantique de Jean Racine', compuesto por Fauré, una

pieza delicada, una plegaria a Cristo interpretada magníficamente a media voz. Volviendo a la moderna Misa, añadimos que la Coral atendió perfectamente al abanico de matices sonoros en conversación continua con el piano. Un instrumento que también tuvo un largo solo que Alberto Sáez aprovechó con creces para demostrar su sensibilidad musical.

Concierto coral
Intérpretes:
Sociedad Coral de Bilbao y Bilbao Sinfonietta. Obras:
de Sibelius, Dvorák y Dobrogosz. Lugar:
Arriaga, 16-X.

José Ramón Etxebarria, Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza

EL CORREO

BILBAO. Eusko Ikaskuntza ha concedido el Premio Manuel Lekuona 2020 a José Ramón Etxebarria, autor de libros y artículos en euskera sobre temas de ciencia y tecnología, por su contribución a la normalización en estos ámbitos y el establecimiento de una terminología común de la comunidad científica en esta lengua.

Nacido en Gemika en 1948, Etxebarria estudió Ingeniería Industrial en la Escuela Superior de Ingeniería de Bilbao y se doctoró en la UPV/EHU en 1987. Participó en la creación de la Udako Euskal Unibertsitatea en 1973, de la que fue docente, y también impartió clases en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Bilbao de la UPV/EHU y en la Escuela Superior de Ingeniería de Bilbao. Es autor de 18 libros y de centenares de artículos sobre temas científicos y culturales, publicados fundamentalmente en la revista 'Anaitasuna'.

LOTERÍA NACIONAL SÁBADO		SORTEO DEL DÍA 17 DE OCTUBRE DE 2020		SORTEO 60/20		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final			
Diez series de 100.000 billetes cada una						Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
32100.....360	32101.....300	32102.....300	32103.....300	32104.....300	32105.....360	32106.....300	32107.....360	32108.....300	32109.....300
32110.....360	32111.....300	32112.....300	32113.....300	32114.....300	32115.....300	32116.....300	32117.....360	32118.....300	32119.....420
32120.....360	32121.....300	32122.....300	32123.....300	32124.....10.300	32125.....600.000	32126.....10.300	32127.....360	32128.....300	32129.....300
32130.....360	32131.....300	32132.....300	32133.....300	32134.....300	32135.....360	32136.....300	32137.....360	32138.....300	32139.....300
32140.....360	32141.....300	32142.....300	32143.....300	32144.....300	32145.....360	32146.....300	32147.....360	32148.....300	32149.....420
32150.....360	32151.....300	32152.....300	32153.....420	32154.....300	32155.....360	32156.....300	32157.....360	32158.....300	32159.....300
32160.....360	32161.....300	32162.....300	32163.....300	32164.....300	32165.....360	32166.....600	32167.....360	32168.....300	32169.....300
32170.....360	32171.....300	32172.....300	32173.....300	32174.....300	32175.....360	32176.....300	32177.....360	32178.....300	32179.....300
32180.....360	32181.....300	32182.....300	32183.....300	32184.....300	32185.....480	32186.....300	32187.....600	32188.....300	32189.....420
32190.....360	32191.....300	32192.....600	32193.....300	32194.....300	32195.....480	32196.....300	32197.....360	32198.....420	32199.....300
74700.....360	74701.....300	74702.....300	74703.....300	74704.....300	74705.....360	74706.....300	74707.....360	74708.....300	74709.....300
74710.....360	74711.....300	74712.....300	74713.....300	74714.....300	74715.....360	74716.....300	74717.....360	74718.....300	74719.....420
74720.....360	74721.....300	74722.....300	74723.....300	74724.....300	74725.....480	74726.....300	74727.....360	74728.....300	74729.....300
74730.....360	74731.....300	74732.....300	74733.....300	74734.....300	74735.....360	74736.....300	74737.....360	74738.....300	74739.....300
74740.....360	74741.....300	74742.....300	74743.....300	74744.....300	74745.....360	74746.....300	74747.....360	74748.....300	74749.....420
74750.....360	74751.....300	74752.....300	74753.....420	74754.....300	74755.....360	74756.....300	74757.....360	74758.....300	74759.....300
74760.....360	74761.....300	74762.....300	74763.....300	74764.....300	74765.....360	74766.....300	74767.....360	74768.....300	74769.....300
74770.....360	74771.....300	74772.....300	74773.....5.840	74774.....120.000	74775.....5.900	74776.....360	74777.....360	74778.....300	74779.....300
74780.....360	74781.....300	74782.....300	74783.....300	74784.....300	74785.....480	74786.....300	74787.....600	74788.....300	74789.....420
74790.....360	74791.....300	74792.....300	74793.....300	74794.....300	74795.....480	74796.....300	74797.....360	74798.....420	74799.....300
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
610.....380		7332.....1.500	293.....300	234.....300	125.....480	166.....300	67.....300	959.....300	1119.....1.620
0.....60		192.....300	53.....120		25.....180		7.....60	98.....120	7419.....1.620
		242.....300			85.....180				9309.....1.500
		942.....300			95.....180				459.....600
					5.....60				19.....120
									48.....120
									89.....120

ESTE SORTEO PONE EN JUEGO 42.000.000 DE EUROS EN PREMIOS

Euskadiko Orkestra se vuelca en un ciclo de grabaciones muy diferentes

Ha registrado en seis semanas música de cuatro compositores de EE UU, Ravel y piezas diversas de Fernando Velázquez

CÉSAR COCA



La temporada musical más atípica lo está siendo también para Euskadiko Orkestra en un aspecto que nada tiene que ver con la pandemia. Desde mediados de septiembre, la orquesta ha grabado un puñado de obras de las que

saldrán tres discos en distintos formatos, más bandas sonoras diversas para cine y televisión. Comenzaron con cuatro compositores estadounidenses, siguieron con Ravel y han terminado con Fernando Velázquez. Imposible más variedad estilística.

La primera parte de esas grabaciones responde al acuerdo firmado por la formación y el sello discográfico finlandés Ondine. El resultado serán dos álbumes que saldrán al mercado en la próxima primavera. En el primero figurará el estreno discográfico mundial de 'Before the Dawn', del director y compositor Howard Hanson; 'Variaciones para orquesta' de Henry Cowell, 'Evocations' de Carl Ruggles y 'La mort de Tintagles' de Charles Martin Loeffler (la

más antigua de las partituras, pues está fechada en 1897). Robert Treviño, director titular de la orquesta, empuña la batuta en todas ellas. Se trata de las primeras grabaciones que el músico estadounidense realiza con la formación, de la que es titular desde 2016.

Treviño, que ha elegido mucha música estadounidense desde que está al frente de la formación, ha asegurado que tiene todo el sentido «explorar este repertorio, que es único para nuestras orquestas». Frente a esas piezas en general poco conocidas para el público, el álbum de Ravel es todo lo contrario. Y se presenta, explica el director general de la entidad, Oriol Roch, como una continuación del proyecto realizado ya hace veinte años, con Gilbert Varga en el po-

dio y Joaquín Achúcarro al piano. Un álbum que surgió a raíz de una gira de la orquesta por Sudamérica, en la que el pianista bilbaíno figuraba como solista. Allí Ravel era uno de los protagonistas y el resultado fue un disco que suscitó grandes elogios por parte de la

Una pieza de Howard Hanson no había sido grabada nunca con anterioridad

«Ravel siempre ha sido un músico nuestro, pero era importante llevarlo al disco para que lo sea aún más», dice Roch

crítica.

En aquel CD, además de los dos conciertos, estaba también la 'Alborada del gracioso', que vuelve a incluirse ahora, junto a 'La Valse', 'Bolero', 'Rapsodia española', 'Pavana para una infanta difunta' y 'Un barque sur l'océan', también con Treviño al frente. Un lote de obras muy conocidas, quizá con la excepción de la última de las citadas. «Ravel siempre ha sido un músico nuestro, pero se trata de hacerlo aún más. Hemos observado que en las giras internacionales nos plantean a menudo tocar música suya y por eso era importante llevarlo al disco», comenta Roch.

Cuestiones técnicas

La grabación de los compositores estadounidenses se hizo en la sala de ensayo de la propia orquesta, en Miramón, y la de Ravel —como las de Velázquez— en el auditorio Kursaal, con un escenario extendido para poder disponer a 90 músicos cumpliendo las medidas de seguridad. Los técnicos han tenido que jugar con una distancia inusual entre los instrumentistas a la hora de colocar los micrófonos y hacer el balance de sonido. Y los mismos músicos, acostumbrados a tocar juntos y compartiendo un atril cada dos, han trabajado cambiando sus rutinas.

«Hemos buscado soluciones para grabar igual que lo hicimos en mayo para volver al trabajo, y entonces fuimos una de las primeras orquestas en conseguirlo. El esfuerzo técnico y artístico ha sido grande, pero el resultado es excelente», anuncia el director general de la orquesta. «No podemos dejarlo todo para cuando acabe la pandemia», dice tras explicar que aunque barajaron la posibilidad de retrasar las grabaciones optaron por seguir adelante. «Lo mejor es ver cómo lo hacemos para que el resultado no se vea condicionado por el virus». Algunos compositores contemporáneos vascos están ya en el horizonte.



Fernando Velázquez dirige a los músicos de Euskadiko Orkestra en una de las últimas sesiones de trabajo. LUISA

Las obras para sala de concierto de un compositor de cine

C. COCA

La colaboración entre el compositor y director Fernando Velázquez y Euskadiko Orkestra es intensa desde hace tiempo, pero en los últimos meses se ha estrechado aún más. La formación acaba de terminar la grabación de su

Concierto para violonchelo, el Concierto para trombón y un puñado de obras más. «Tengo mucha música sin grabar y quería dejarla registrada y difundir esas piezas. Las pondremos en varias plataformas y si luego vemos conveniente publicar un CD, lo haremos», ha explicado el compositor

vizcaíno a este periódico.

La partitura fundamental en el capítulo de las escritas para la sala de concierto es esa pieza para chelo, un encargo de la Sinfónica de Navarra para Asier Polo que este no podía grabar ahora por razones de agenda. Por eso, el solista ha sido el germano-canadiense Johannes Moser. El concierto para trombón fue encargado por la Banda Municipal de Bilbao y ha sido arreglado para orquesta por el propio Velázquez. El trabajo está terminado también en 'Viento del oeste', que estrenó la Sinfónica de

Bilbao (BOS).

En cambio, hay piezas que no estarán completas hasta que no mejore la situación de la pandemia. Se trata de varias partituras corales en las que, por razones sanitarias, no se ha podido contar con las voces, que se añadirán más tarde. Ahí entran una cantata de Navidad, encargo de la EGO; otra sobre un texto de Unai Elorriaga para el aniversario de la Universidad de Deusto, la Cámara de Comercio y la Sociedad Coral; una tercera promovida por la Orquesta y Coro de la Comunidad de Ma-

dríd con textos de la Biblia y algunos en latín escritos por el padre del compositor; y una adaptación de las Coplas de Jorge Manrique, con Amancio Prada.

Además, Fernando Velázquez también ha grabado en los últimos meses las bandas sonoras de 'El enjambre', dirigida por Mireia Gabillondo, e 'Hil kanpalki' de Imanol Rayo; y la serie 'El inocente' de Oriol Paulo. En todas ellas se ha subido al podio para ejercer de director. «Si lo hiciera otro, lo abraría a indicaciones», comenta con una sonrisa.

El Fair Saturday ofrecerá el 12 de diciembre en el Euskalduna «un ejercicio de resistencia»

El concierto reunirá a la BOS y la Coral con artistas como Aiora Rentería, Izaro, Eñaut Elorrieta y Zetak, bajo la batuta de Fernando Velázquez

ISABEL URRUTIA CABRERA



BILBAO. El concierto de clausura de la sexta edición del Fair Saturday se ofrecerá el 12 de diciembre en el Euskalduna bajo el título de 'Gora Bihotzak' (Arriba los corazones) y promete ser «un ejercicio de resistencia y hasta un milagro en estas circunstancias», admiten los protagonistas del evento, entre los que destacan la Sinfónica de Bilbao, la Coral, Aiora Rentería (Zea Mays), Pello Reparaz (Zetak), el compositor y cantante Eñaut Elorrieta, así como el cantautor Pascual Molongua y las intérpretes Izaro e Idoia Asurmendi. Todos ellos actuarán bajo la batuta de Fernando Velázquez, responsable de los arreglos sinfónicos, y no faltará la participación especial de Kirmen Uribe como autor de la letra del himno de la jornada, 'Gora Bihotzak'.

El espectáculo empezará a las 20.00 horas, tendrá una duración de 90 minutos y se retransmitirá en directo, online y gratis desde la plataforma www.fsnxt.org. La tecnología 360º y el uso de gafas virtuales permitirán que el internauta «disfrute de una experiencia inmersiva y viva el show como si estuviera dentro; ahora más que nunca hay que hacer posibles los espacios de encuentro», recalca



Protagonistas y representantes de instituciones que apoyan esta edición del Fair Saturday. IGNACIO PÉREZ

Jordi Albareda, fundador del Fair Saturday. El festival, con sede bilbaína y vocación internacional, no se había encontrado hasta ahora con tantas dificultades de organización y logística.

Pese a todo, la pandemia no ha logrado frenar el impulso de un certamen sociocultural tremendamente singular, que empieza el último sábado de noviembre, justo después del Black Friday. Es el contrapunto a la campaña navideña de rebajas y compras desahoradas. La sexta edición del Fair Saturday empezará el 28 de noviembre y, una vez más, incluirá actividades artísticas y talleres,

con vistas a respaldar proyectos sociales de muy diversa índole.

Se alternará la oferta online y la presencial, con novedades como la primera convocatoria de un debate juvenil a nivel internacional que abordará el papel de la cultura en la sociedad. Desde 2014 son muchas las naciones y ciudades que se han sumado a la iniciativa del Fair Saturday, como Escocia, Lisboa, Huelva y Leeuwarden que en esta ocasión también ejercerán de sedes oficiales. Pero el epicentro, como siempre, será Bizkaia con 70 actos.

«Con Gora Bihotzak transmitimos un mensaje de positividad.

MÁS INFORMACIÓN

► **Entradas.** Se pondrán a la venta el 4 de noviembre a través de las taquillas del Euskalduna. Aforo reducido a 400 personas.

► **Reservas.** Se ofrecerá una parte de los billetes a las organizaciones culturales y sociales que han participado desde 2014 en Fair Saturday.

► **Retransmisión en directo.** El concierto se proyectará gratis en streaming 360º a través de la plataforma www.fsnxt.org

Hay que seguir haciendo cosas en el mundo de la cultura y, por supuesto, también en lo social. Este Fair Saturday será distinto... ¡Lo veo como un desafío y hasta un milagro», recalca Albareda. Sin la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia y el apoyo de entidades privadas—como Seguros Bilbao, Euskaltel, Laboral Kutxa y Sherpa—, no se habría podido sacar adelante la programación del festival. Un respaldo que la titular foral de Cultura, Lorea Bilbao, celebra «en la medida que fomenta el talento de Bizkaia, que lo hay y lo seguirá habiendo», al tiempo que anima al consumo cultural en «auditorios tan seguros como el Euskalduna».

Responsabilidad individual

Eso sí, advierte la diputada foral, de nada sirven los protocolos y medidas de higiene que se implantan en los recintos cerrados «si alguien luego se salta las normas». Hasta ahora nadie ha sufrido el contagio del coronavirus en un espacio cultural «y evidentemente depende de cada uno de nosotros que eso no cambie». Los 400 espectadores no podrán quitarse la mascarilla en el concierto del 12 de diciembre, como tampoco podrán hacerlo los 50 miembros de la Coral de Bilbao que salgan a escena. «Por razones de seguridad, habrá muchos menos coralistas de lo habitual. Pero cantarán con más emoción que nunca, como representantes de todos los coros que no podrán actuar este año», apunta Iñigo Alberdi, gerente de la Sociedad Coral.

Pese a las restricciones, la voz protagonizará el colofón del Fair Saturday. Su responsable musical, Fernando Velázquez, está dispuesto a recrear «un gran abrazo, un gran beso, todo lo que ahora no es posible». Un reto que se conseguirá con temas como 'Viejo refranero', de Idoia Asurmendi, que dejará muy claro el objetivo con uno de sus estribillos: 'Cantar a la vida / Cantar en la vida / Cantar por la vida'.

El Arriaga acoge recitales consagrados a Andrés Isasi y Julián Martínez Villar

I. URRUTIA CABRERA

BILBAO. El Arriaga ofrece hoy y mañana dos actuaciones musicales que gustarán a los aficionados más curiosos y ávidos de información. Esta tarde, a las 19.30 horas, acoge un recital titulado 'Lejos de Euzkeria' que se centrará en el compositor alavés Julián Martínez Villar (1870-1944). Un músico que se marchó de Euzkadi en 1905 y echó raíces en Texas. Su obra ha permanecido en la sombra hasta el reciente CD grabado por la soprano Ariadna Martínez y el pianista Antonio Oyar-

zabal. Ambos intérpretes, que son de Llodio como Martínez Villar, abordarán ahora algunas piezas en el foyer del Arriaga.

Se comprobará que cultivó el cancionero vasco—fue el primero en armonizar el tema 'Boga, boga'— y escribió piezas para piano al gusto de la burguesía de la época. Polcas, mazurcas, valeses y zortzikos definen su repertorio. Esta tarde, la actriz Karmele Larinaga también interviendrá como narradora para glosar las peripecias de Martínez Villar, ya sea en Euzkadi como en Texas.

El 130 aniversario del nacimiento

del compositor bilbaíno Andrés Isasi (1890-1940) se conmemorará mañana en el Arriaga y también contará con una detallada contextualización histórica. La profesora de Educación Auditiva de Musikene, Mercedes Albaina, destacará los hitos de la vida y trabajo del músico vasco, antes de ceder todo el protagonismo a la soprano Jone Martínez y la pianista Itxaso Sainz de la Maza, que dedicarán la primera parte del recital al Lieder-Album op. 16 (con textos de Heine). La formación en Berlín dejó una profunda huella en la sensibilidad de Isasi, como se podrá apreciar en esas canciones.

Tras una breve pausa, se pasará el testigo al violinista Aitzol Iturrigagoitia y el pianista Enrique Bagaría, que ejecutarán la Sonata en fa menor, una pieza que recoge influencias de música vasca y de Richard Strauss.

Onetti, reelegido por unanimidad presidente de la SGAE

EL CORREO

BILBAO. Antonio Ruiz Onetti (Sevilla, 1962) fue reelegido ayer presidente de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) tras recibir el apoyo de la totalidad de los miembros de la junta directiva de la entidad de gestión de derechos de autor.

El dramaturgo ha vuelto a revalidar su cargo después de que el 30 de abril fuera el único en presentar una candidatura, al quedar entonces la presidencia vacante porque la soprano Pilar Jurado no consiguió superar una

moción de censura.

Ahora el principal objetivo de Onetti es «continuar el camino emprendido para lograr una SGAE más plural, más eficiente, gobernada por las buenas prácticas y que responda a las diferentes sensibilidades de todos sus socios». A su juicio, además, se culmina «un proceso de reforma institucional» con la renovación de todos los órganos de gobierno de la entidad, tras la aprobación de los nuevos estatutos y la actualización del reglamento interno.

«La pandemia ha causado un impacto sin precedentes. Aun así, nuestra hoja de ruta ha de ser clara: debemos trabajar por una administración acorde a los nuevos tiempos y ser capaces de estar a la altura del talento de nuestros socios», dijo ayer el nuevo presidente de la SGAE.

26 EGUNERO KULTURA

Deia — Martes, 27 de octubre de 2020

La ABAO cancela su doble función por el toque de queda

BILBAO – Sin margen de reacción para buscar una alternativa plausible a la celebración de la segunda función de *Il turco in Italia*, la Asociación Bilbaina de Amigos de la Ópera (ABAO) se vio obligada ayer a cancelar la representación que estaba previsto que comenzara a las 22.00 horas. El anuncio del estado de alarma y el toque de queda a partir de las 23.00 horas ha imposibilitado la realización de la segunda función de hora y media ya que habría impedido que los asistentes pudieran estar en sus hogares a la hora decretada.

Previsiblemente, la ABAO también deberá suspender la segunda función que tenía programada este viernes por el mismo motivo. Desde la asociación, que lamenta profundamente y agradece la comprensión y colaboración de todos los socios, señalaron ayer que buscan alternativas junto al Palacio Euskalduna para que los abonados que tenían su localización asignada en las funciones que no se puedan celebrar no se queden sin ver la ópera. – A. Arañaza

Gora Bihotzak ekitaldia abenduaren 12an izango da

BILBO – Fernando Velazquez bizkaitarrak konposatutako euskal artisten bertsiok eskainiko ditu Bilboko Orkestra Sinfonikoko eta Bilboko Koral Elkarteak abenduaren 12an Euskalduna Jauregian ospatuko den kontzertuan. Fair Saturday fundazioak antolatutako Gora Bihotzak izeneko emankizunak Eñaut Elorrieta, Zea Mays, Izaro, Zetak, Idoia eta Pascual Molongua edota Kirmen Uribe bezalako artisten kolaborazioa izango du. Parte hartuko duten artistek, guztira, 17 abesti kantatuko dituzte Fernando Velazquezzen gidaritzapean 90 minutu iraungo duen kontzertuan.

Segurtasun neurri zorrotzei jarraituz, 400 laguntzako aforoa baino ez da egongo. Hala ere, ekitaldia nahit duen guztiak helarazteko asmoz, zuzenean 360' emittituko da doan, Euskaltelen laguntza teknologikoari esker. Hori izango da orain arte irekian egindako emisioren berritzaletaneko bat. Horrela, Gora Bihotzak www.fsnext.org plataformaren bidez emango da doan. Eta, gainera, EITBK bereizmen handian grabatuko du ekitaldi guztia. 2020ko Gabonetan emittitako asmoz. – A. Arañaza

Andrés Isasi omenduko dute kontzertu batekin Arriagan

Beste emanaldi batean Julian Martínez de Villar euskal konposatzailearen figura erreskatatuko dute

BILBO – Arriaga Antzokiak kontzertu bat eskainiko du 1890eko urriaren 28an Bilbon jaio zen Andrés Isasi musikagile eta poetaren figura eta musika omentzeko. Horregatik, bere jaiotzaren 130 urte betetzen direla kontuan izanik, emankizuna bihar ospatuko du. Bestetik, Bilboko Udaleko Euskara Sailak bultzatzen duen *Literatura eta Musika Euskaraz* zikloan kokatzen den kontzertua eskainiko du gaur. Horretan, Ariadna Martínez sopranoak eta Agtonio Oyarzabal pianistak Julian Martínez de Villar euskal konposatzailearen figura erreskatatuko dute.

Bihar ospatuko den hitzordua Mercedes Albaina Musikeneko irakaslearen eskutik abiatuko da, izan ere *Andrés Isasiren bizitzaren azalpena. Forma antzeko sormena* izeneko hitzaldi laburra eskainiko du sarrera gisa. Albaina Musikako Goi-mailako Tituluduna da, Aisialdiko eta Giza Garapeneko Doktorea eta Psikologian lizentziaduna, eta musika zabaltean laguntzen du, hitzaldi, idazki eta proiektu didaktikoen bidez.

Kontzertua hitzaldiaren ostean hasiko da, eta bi zati izango ditu. Lehengoan, Jone Martínez sopranoak eta Itxaso Sainz de la Maza pianistak Isasiren *Lieder-Album Op.16* (Heinrich Heineren testuetan), 1913ko lana, interpretatuko dute. Ondoren, Arriagako eszenatokian Aitzol Iturriagotia biolinista eta Enrique Bagaria pianista arituko dira, eta fa minorreko piano eta biolinerako sonata (Op. 25) eskainiko dute, euskal musikaren eta gehien miretsi zuen egileetako bat izan zen Strussen eraginak batzen dituen Isasiren konposizio-lana (1917).

DE VILLAR Gaurko kontzertuari dagokionez, Ariadna Martinezek eta Antonio Oyarzabalek, biak ere Laudioakoak, erdi ahaztuta dagoen eta Laudioako zen konposatzailea berreskuratu gura izan dute. Julian Martínez de Villar, pianista, konposatzaile, moldatzaile, zuzendari eta musika irakasleak lan emankorra egin zuen Euskal Herria eta Amerika artean berrogeita hamar urte baino gehiagoko jardunean. Bere ibilbidea XIX. mendearen amaierako Bilboko testuinguruan hasi zen, bertatik Mexikora eta Estatu Batuetara joan zen, eta bertan finkatu zuen bere bizilekua 1944an hil zen arte. Dena den, musika genero tradizionalak eta klasikoei egin zien ekarpena ia guzti azahartu geratu da bere herrian. – DEIA



Una edición anterior de BIME PRO, cuando podía celebrarse de forma presencial. Foto: José Mari Martínez

“La música continúa siendo vital en nuestras vidas”

Expertos analizaron las consecuencias del covid-19 en el inicio de BIME PRO

Andrés Portero

BILBAO – Una mesa redonda virtual analizó ayer los cambios en los hábitos de consumo de música durante la pandemia en el inicio de BIME PRO, que congregará a casi 3.000 profesionales para debatir el momento del sector hasta el jueves en Bilbao. A pesar de “algunos cambios de hábitos”, ponentes como el británico David Price destacaron que “la música grabada sigue siendo vital en nuestras vidas”. El análisis se amplió al incremento de nuevos usuarios del *streaming* y a fenómenos como TikTok.

Bajo el título de *Cómo hemos cambiado*, especialistas estatales y extranjeros analizaron en qué medida el confinamiento y los cambios económicos y sociales provocados por la pandemia han afectado a los hábitos de consumo y compra de música grabada. La mesa redonda, realizada en colaboración con PROMUSICA, reconoció los cambios sufridos en el sector, pero como “primera conclusión” se oyó que “la música grabada sigue siendo parte importante” en la vida de la gente.

El británico David Price, Director of Insight & Analysis, fue su mayor valorador. “Siempre hay un espacio para la música” porque frente al “mero escapismo” de los vídeos o plataformas de películas y series, “da algo más y responde a nuestras necesidades emocionales”. Melanie Parejo, responsable de Spotify en el sur de Europa, compartió el análisis y defendió que la música “nos acerca, tanto en los momentos felices como en los de incertidumbre, y hace que

creamos que podamos seguir juntos hacia adelante”. Laura Virgil, de Sony, destacó que “nos ha ayudado a soportar la situación”.

CAMBIOS Los ponentes sí reconocieron que la pandemia afectó inicialmente al consumo de música y que estableció “nuevas rutinas”. Al principio, bajó el consumo en la primera franja de la mañana, ya que el confinamiento impidió los desplazamientos a centros de trabajo y estudio, para incrementarse a media mañana y, con el paso del tiempo, llegar a un consumo similar al de los domingos en todo tipo de soportes, del teléfono al PC, los altavoces inteligentes o la consola de videos. “Se usa para relajarse, activarse, cocinar con la familia...”, indicaron.

Según los especialistas, la pandemia ha impulsado una nueva generación de consumidores a través del

descubrimiento del *streaming*. “En el Estado se ha hecho ya esa transición y se ha facilitado el acceso a todo tipo de músicas, especialmente para gente de más edad, que desconocía su existencia”, indicaron. “El proceso es muy sencillo y la tecnología facilita la vida de las personas. En el caso de Spotify, a finales de año recuperaremos las cifras precovid. Y se ha aumentado el número de cuentas Premium”, según Parejo.

El “efecto balcón” logró incrementar en un 54% el consumo de música nostálgica e himnos como *Resistiré*, *Sobreviviré*, *Quien me ha robado el mes de abril...*, Claire Mouchea, resaltó el gran resultado de la plataforma gratuita de Amazon y de Alexa, y Price calificó como “el ganador” de la pandemia a la aplicación TikTok. “Los jóvenes la usan como distracción, para descubrir música y ver tendencias”, concluyó. ●

CHARLA DE JIM KING

FESTIVALES, EN LA COLA DE LA MEJORA

●●● Experto. Jim King, director de la división de festivales europeos de AEG Presents y organizador de *Bestival* o *BST Hyde Park*, explicó que los festivales de música al aire libre “fuimos los primeros afectados por la pandemia y seremos los últimos en recuperarnos”. Tras repetir en innumerables ocasiones que los festivales deben ser “respetuosos” con el público, defendió “una actuación conjunta” de todos ellos, invertir en canales e infraestructuras, para “difundir bien” sus propuestas y no olvidar “a los proveedores y la cadena de suministros” de los festivales, las pequeñas empresas y autónomos. “Son la columna vertebral de los festivales. Ellos son la música aunque cobren una miseria”, concluyó.

Cantar en un coro, ahora más fuertes y unidos que nunca

ENRIQUE AZURZA ARAMBURU

Director artístico de la Sociedad Coral de Bilbao. Presidente de EAE, Confederación de Coros del País Vasco-Euskal Herriko Abestatzin Elkarte

Protejamos entre todos nuestra rica tradición coral

Un vasco, una voz; dos... un orfeón», reza el dicho popular. Parece, sin embargo, que la omnipresente pandemia puede acabar también alterando nuestro refranero. Estos últimos meses, la actividad de nuestros coros se ha visto drásticamente reducida como consecuencia de la emergencia sanitaria por todos conocida.

Desde el fin del confinamiento, son muchos los coros que no han reanudado sus ensayos ante la imposibilidad de cumplir en sus locales con las normas básicas de distancia de seguridad o ventilación. Otros muchos, como la Sociedad Coral de Bilbao, estamos adaptándonos a los nuevos tiempos con esfuerzo e imaginación: reduciendo las plantillas de cantores, haciendo ensayos parciales, buscando locales alternativos... todo ello con el objetivo de no cesar nuestra actividad, que también es esencial, aunque tristemente a veces esto no sea percibido así por algunos (en otros países de Europa lo tienen más claro que nosotros).

Los beneficios de la práctica habitual del canto coral han sido ampliamente glosados por estudios científicos de índole múltiple: entre otros efectos beneficiosos, cantar en grupo alivia la depresión y favorece el bienestar físico y emocional, además de ser una actividad de concentración mental exigente y que refuerza los lazos sociales y las relaciones personales. En el caso de Euskadi en particular, el canto coral es una tradición hondamente arraigada en nuestra cultura desde los inicios del orfeonismo a finales del siglo XIX y que ha conocido un amplio desarrollo durante todo el siglo pasado y lo que llevamos del actual. Todavía hoy, muchos de nuestros mejores compositores, cantantes, directores y músicos profesionales están vinculados a alguna agrupación coral en la que dieron sus primeros pasos musicales.

Actualmente más de 10.000 personas cantan habitualmente en los más de 350 coros federados en la comunidad autónoma e iparralde, todos ellos englobados en la Confederación de Coros del País Vasco-Euskal Herriko Abestatzin Elkarte (EAE). Además, una gran parte de los di-

rectores de coro son profesionales con estudios superiores contratados por las propias asociaciones. Hablamos de ocio, sí, pero también de un sector profesional con necesidades específicas y que ha de ser tenido en cuenta.

En contacto constante con los departamentos de Cultura y de Seguridad Laboral-Osalan del Gobierno vasco, la Confederación de Coros ha elaborado un protocolo de seguridad con recomendaciones precisas (distancias entre cantores, uso de mascarillas, precauciones de higiene...) para una práctica coral segura en nuestros coros. Dicho protocolo ha sido actualizado ya por tercera vez, en consonancia con la evolución de la pandemia y está siendo seguido fielmente por todos nuestros coros federados.

Prente al alarmismo irresponsable de muchos medios, reivindicamos que la asistencia a los ensayos corales, al igual que a los actos culturales como cine, teatro, conciertos... es segura si se respetan los protocolos establecidos. Buena prueba de ello es que el número de rebrotes producidos en actos de este tipo es absolutamente insignificante. Respeto al virus, todo; miedo y paralización, no.

El movimiento coral de Euskadi es altamente dinámico, goza de una salud envidiable, no exenta de carencias y problemas, y es tenido muchas veces por módé-

lico entre el resto de comunidades autónomas.

Se habla mucho de la elevada media de edad de nuestros cantores, pero esto ha de ser visto no como una amenaza o riesgo, sino como una consecuencia más de nuestros hábitos sociales y de nuestro elevado índice de longevidad, uno de los más altos del mundo. Cada vez más son las personas que, próxima su edad de jubilación, deciden participar o retomar su actividad en un coro, como un modo de enriquecer su tiempo de ocio. Y este número va a seguir aumentando sin duda en los próximos años. Esta es la realidad que tenemos y, sin dejar de prestar atención a nuestros niños y jóvenes, debemos seguir trabajando por ofrecer entre todos, coros y federaciones, las mejores condiciones para una práctica coral saludable y fructífera artística y humanamente para todos nuestros cantores, sean jóvenes o menos jóvenes.

Hacemos un llamamiento a nuestras administraciones para que sigan apoyando nuestra actividad, a las orquestas públicas para que sigan ofreciendo música sinfónica-coral y a las corporaciones locales para que faciliten locales y condiciones óptimas para nuestros agrupaciones. Debemos estar a nuestro refranero popular, y protejamos entre todos ese tesoro precioso que es nuestra rica tradición coral.

CARTAS AL DIRECTOR

Honestidad

El diálogo y el acuerdo no son valores democráticos superiores a la Constitución sino que han de moverse dentro de los límites que está consagrada. Extender el estado de alarma durante un plazo superior a 15 días contradice el artículo 116 del texto constitucional. Por otra parte, solo cabe delegar la autoridad en la autonómica durante el estado de alarma cuando su causa se circunscribe a todo o parte del territorio de una comunidad autónoma.

Si los diputados no tenían claras estas cuestiones previas de orden jurídico –que deberían tenerlas pues juran sobre la Constitución su cumplimiento– siempre podrían consultar a la Abogacía del Estado, al Consejo de Estado o al Tribunal Constitucional, con carácter urgente, que en un ratito te lo explica un alumno de primero de Derecho. Todo antes que ponerse a mercadear sobre los meses de alarma, el escaqueo al control del Legislativo o a lloriquear por la campaña de Navidad mientras aprueban, o se abstienen, ante presupuestos que olvidan proteger a las empresas.

Solo la honestidad inspira confianza y solo en esta se basa la responsabilidad. Incumplir las propias normas transforma a nuestros políticos en personas deshonestas, tanto si se van de fiesta a las 48 horas de decretarnos el toque de queda como si discuten medidas saltándose la Constitución. Eso era así antes de la pandemia. Y esta no ha de ser excusa para consagrar la deshonestidad.

TERESA RIVERA

Impuestos a los robots

El día 24 leía en EL CORREO la noticia de que la Comisión del Pacto de Toledo estaba pensando poner un impuesto a estos aparatos, dado que cada robot se estima elimina uno o dos puestos de trabajo y hace aumentar la producción. No conozco ninguna empresa que al ser robotizada haya disminuido su número de trabajadores. En la que yo participo hace unos 30 años se compró el primer robot y teníamos 110 empleados. Actualmente estamos totalmente robotizados y tenemos 3 veces más trabajadores y los beneficios, cuando los hay (no siempre).

se expresan por un dígito de los primeros del orden numérico.

Hoy día todo está globalizado y a la industria le pasa lo mismo que a la agricultura y demás actividades. Todas se han tenido que modernizar para subsistir. Por lo tanto, si quieren poner un impuesto a los aparatos que hayan aumentado la producción, pueden ponerlo a toda la maquinaria comprada en el presente siglo: A cada tractor –que elimina 10 ó 15 puestos de trabajo–, a las máquinas de obras públicas, a los vibradores para recoger aceituna... Lamentablemente parece que deberíamos volver a como estábamos hace 80 años, pues los inventos se ven que deben ser penalizados. Qué pena que haya personas pensando en modernizar esta sociedad para que otros pongan un impuesto por ello.

VICENTE MORENO

Ofertas, no las dejes escapar

Halloween está aquí, y vendrá seguido de Black Friday y Blue Monday. Luego nos preparamos ya para la llegada de Papá Noel, fin de año y los Reyes Magos. No nos olvidemos de las rebajas de enero junto con San Valentín. Y un sinfín de celebraciones más. Nos persiguen las festividades. Cada una de estas fechas significa una oportunidad de venta para las marcas. 'Oferta de miedo: 2x1 en Halloween'; a todos nos suena. Señalan días especiales en el calendario, aquellos que se salen un poco de la rutina. Pero al fin y al cabo lo que hacemos es caer en un bucle de compra tras compra. Ya no supone un día para celebrar, sino un día más para consumir.

ADRIANA LACUEVA

Diésel

Quería darles las gracias a los que proponen subir el impuesto al diésel. Poseo un coche con ese combustible, tengo un trabajo precario, no tengo dinero para comprar otro y mi trabajo está a 50 kilómetros. Ustedes me dirán que es una situación personal pero como yo hay muchos trabajadores. A ustedes, si llegan a tomar esta decisión, les da igual porque tienen coche oficial, buenas dietas... Gracias por todo de nuevo.

JOSÉ MARÍA RODRÍGUEZ

ANTÓN





PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



AZAROA
NOVIEMBRE

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)

[Translate ▼](#)

[R](#)



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

LET'S P(L)AY

Dela zuzenean, dela birtualki, musika ez da gelditzen, ez aurrez aurre daudenentzat ez etxean geratzen direnentzat, hain da ozena gure hedapen-kanalen haria!

En vivo o virtual la música no para, ni para los que están de manera presencial ni para los que se quedan en casa, ¡hilo conductor de nuestros canales de difusión!

Sakatu [play](#) eta afinatu hariak SCB Virtual Academyn gitarra eta kantu moderno eskolak probatuz.

Dale al [play](#) y afina las cuerdas probando nuestras clases de guitarra y canto moderno en SCB virtual Academy.



SCB VIRTUAL ACADEMY - GOOGLE MEET

Sakatu [play](#) eta harpidetu eskuinaldeko liran; horrela, 1.000 harpidedun lortuko dugu.

Dale al [play](#) y suscríbete en la lira del lateral derecho para entrar en el programa Youtube partners.

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

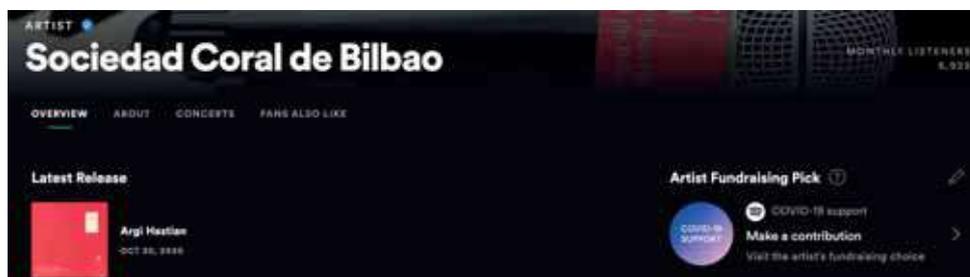
R



Youtube partners

Sakatu [play](#) eta jarraitu gure kanal egiaztatuari gure *hit*-ak bata bestearen atzetik entzuteko.

Dale al [play](#) y sigue nuestro perfil verificado para escuchar nuestros *hits* en bucle.



Spotify for artists

Sakatu [play](#) eta gozatu gure galerian bildutako uneez.

Dale al [play](#) y disfruta de los instantes capturados en nuestra galería.



flickr PRO

Sakatu [play](#) eta ikusi gure koru-entseguak, Euskal Herriko Abesbatzen Elkarteak Eusko Jaurlaritzako Laneko Osasunerako Erakundearekin (OSALAN) elkarlanean egindako COVID-19 protokoloaren arabera egiten ari garenak.

Dale al [play](#) y asiste a los ensayos corales que estamos haciendo según el protocolo COVID-19 elaborado por la Confederación de coros del País Vasco en colaboración con el Departamento de Salud Laboral del Gobierno Vasco (OSALAN).

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

R



zoom PRO

Sakatu [play](#) eta aritu online BKE komunitate osoarekin.

Dale al [play](#) e interactúa online con toda la comunidad SCB.



Facebook | Twitter | Instagram | Whatsapp

Sakatu [play](#) eta ahalbidetu musika egiten jarraitu ahal izatea.

Dale al [play](#) y haz que la música siga sonando.

P(L)AY

Los cortos vascos se lucen en Zinebi

Los siete títulos que hoy se proyectan durante la gala inaugural muestran la diversidad temática y la calidad formal de la producción

GERARDO ELORRIAGA



BILBAO. Los cortometrajes vascos serán los protagonistas de la gala inaugural de la 62ª edición de Zinebi, que tendrá lugar hoy, a partir de las 18.30 horas, en el Teatro Arriaga. La diversidad temática y la calidad formal caracterizan las siete producciones locales que se podrán ver y que fueron proyectadas ayer en un pase especial para la prensa. Son tres documentales, dos ficciones y dos

animaciones que participarán en la sección oficial, a la que concurrirán sesenta producciones de todo el mundo.

El pasado y el presente, los conflictos familiares y el absurdo tienen cabida en esta representación de la creación vasca que acude al Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao. Los títulos hablan de cuestiones íntimas, sociales e, incluso, establecen conexiones con el arte contemporáneo. 'Ehiza', a cargo de Hauazkena Taldea, prosigue, medio siglo después, la obra 'Homenaje a Tarzán' de Rafael Ruiz Balerdi, convirtiendo aquella radical propuesta estética en una visión crítica de nuestro tiempo. 'Zerua blu', de Lur Olaizola, habla de la capacidad del cine para cambiar la vida de las personas, mientras que 'Quebrantos', firmado por María Elorza y Koldo Almandoz, y 'Hemen, gaur, berriz', realizado

por Aitor Gametxo, diseccionan visualmente temas tan cotidianos como la violencia de género y las primeras miradas previas al conocimiento dentro de la pareja.

Tarjeta de presentación

Las películas exhibidas utilizan el cine de género. La animación de 'Homeless home', dirigido por Alberto Vázquez, recurre al fantástico y Xabier Larrazabal se decanta por el surrealismo en 'Maite'. Quizás, la narración convencional se corresponde con 'Poivo somos', a cargo de Estibaliz Urresola. «El cortometraje se ha entendido como una carta de presentación para los directores, un medio para expresar su lenguaje e intereses sin demasiado riesgo económico e industrial», explica la directora de una película que analiza los cambios de roles dentro de una familia cuando se enfrenta a una situación de extrema

vulnerabilidad.

La compra de los derechos de emisión por plataformas y televisiones privadas y públicas ha sostenido el sector hasta la fecha. «Los festivales como este constituyen una de las patas fundamentales para la distribución y exhibición», indica la realizadora, que reconoce que aún falta solvencia financiera.

Los problemas estructurales conviven con la situación sanitaria, que ha complicado sobremedida los proyectos en curso. «Siempre es difícil llevar adelante los rodajes, que suponen un esfuerzo humano y de recursos muy extremo». Estos obstáculos han perjudicado a los pequeños agentes profesionales que nutrían la producción audiovisual. «Ahora permanecen en 'stand by' y a la hora de invertir todo el mundo es más prudente. Creo que costará mucho salir adelante».

El FANT premia el «terror online» de 'Host', filmada por Zoom durante el confinamiento

E. C.

BILBAO. El largometraje británico 'Host' de Rob Savage ha logrado el premio a la mejor película en la XXVI edición del Festival de Cine Fantástico de Bilbao FANT. El jurado, integrado por el director Paul Urkijo Alijo, el director y actor Benja de la Rosa y la periodista Mafalda González Alegre, ha elegido este filme «por saber adaptarse a la situación que estamos viviendo para inventar el terror online y crear una película fresca y divertida». Fue filmada durante el confinamiento a través de Zoom y cuenta la historia de unas amigas que, en su encierro, deciden montar una sesión de ouija.

En cortometrajes ha triunfado «la aguda reflexión» de 'O.I.', de N'ce Van Heerde, y la producción vasca 'Moda', de Imanol Ortiz, que recupera el desnudo «que el género ha ido perdiendo a lo largo de los años». Aquí el miedo «está representado en cómo las personas hacemos cualquier cosa por sentirnos integradas».

El público ha votado como mejor película de la sección oficial a 'Jesus Shows You The Way To The Highway', de Miguel Llansó, y como mejor cortometraje ha elegido 'Maldita', de Suso Imbernón y Juanjo Mescardó Rius. La Asociación de Guionistas Vascos ha concedido un premio a 'Boy meets gun' de Joost van Hezik «por equilibrar la comedia más negra con el drama» y en la sección Panorama Fantástico, con otro jurado, ha triunfado el largometraje 'Zero', de Iñaki Sánchez Arrieta.



Los directores de los cortos pasaron ayer con el concejal de Cultura y la directora del festival en Azkuna Zentroa.
BORJA AGUDO

El Ayuntamiento de Bilbao mantiene los 40 millones de presupuesto para Cultura

IÑAKI ESTEBAN

BILBAO. El proyecto de presupuesto de Cultura del Ayuntamiento de Bilbao para 2021 se mantiene en la línea del actual, con unos 50.000 euros más para el año que viene y un total de 40 millones de euros. En la presentación de ayer ante los grupos municipales, el concejal Gonzalo Olabarria destacó «algunos ajustes internos y la disminución de algunas parti-

das por la coyuntura», dentro de una línea continuista.

Sobresalen en los cambios el aumento de la asignación al Teatro Arriaga de los 6 millones de este año a los 8,7 del próximo. La variación se debe a que se hace cargo de las actividades de la Fundación Bilbao 700: los festivales Musika-Música, Ars Sacrum y La Noche Blanca. También se ha reservado una partida ante la posibilidad de que el Arriaga acoga los

Premios Max, que ya se celebraron allí en 2001 y en el Euskalduna en 2007.

Dentro de los cambios, Olabarria anunció que Cultura se hace cargo de las subvenciones a la Feria Internacional de Grabado (FIG) y al Mendi Festival, dedicado al cine de montaña, a los que dedicará 40.000 y 125.000 euros respectivamente. Hasta ahora, ese dinero procedía de Bilbao Ekintza.

Hay una nueva partida de 227.000 euros para la conservación y el tratamiento de la memoria visual de Zorrozaurre. Y sube hasta 50.000 euros la asignación al Kafé Antzokia, de momento cerrado pues la sala de conciertos no es viable con el bar cerrado y las restricciones horarias y de aforo. Otro montante destacado son

NOVEDADES

► **Teatro Arriaga.** Pasa de una asignación de 6 a 8,7 millones porque se hace cargo de las actividades de la extinta Fundación Bilbao 700.

► **FIG y Mendi Festival.** Reciben subvenciones de 40.000 y 125.000 euros, antes transferidas por Bilbao Ekintza.

► **Memoria visual de Zorrozaurre.** Este proyecto recibe 227.000 euros.

los 82.000 euros destinados a la compra de fondos bibliográficos para la nueva biblioteca de Basurto, que se abrirá en breve.

Después del Arriaga, Azkuna Zentroa se adjudica la mayor transferencia, un total de 7,4 millones con una subida de unos 800.000 euros. La Bilbao Orkestra Sinfonikoa dispondrá de 2,48 millones y Bilbao Musika, de 3,6.

En cuanto a BilbaoArte, recibirá algo menos del millón. Bilbao Bizkaia Museoa (Buskal Museoa y Museo de Reproducciones) rebasa los 1,6 millones. El Bellas Artes ingresará algo más de dos millones, cantidad menor que los 2,3 de este año. El Guggenheim repite con 250.000, igual que el Marítimo. También se mantienen la ABAO (255.000), el Festival Ja! (70.000), la Sociedad Coral (50.000), La Fundación (51.000), la Cámara del Libro (45.500) y Pabellón 6 (25.000).

Sábado 14.11.20
EL CORREO

PUBLICIDAD | 33

ANTZERKIA • TEATRO



VIEJO AMIGO CICERÓN

ERNESTO CABALLERO

Zuzendaritza · Dirección
Mario Gas

Antzezleak · Intérpretes
José María Pou
Alejandro Bordanove
María Cirici

AZAROAK
14, 15
NOVIEMBRE

ANTZERKIA • TEATRO



SISIFOREN PAPERAK

Estreinaldia Arriaga Antzokian ·
Estreno en el Teatro Arriaga

Koprodukzioa · Coproducción
ANTZERKIZ (Teatro Arriaga/
Teatro Principal/Victoria Eugenia)
CDN-Centro Dramático Nacional.

AZAROAK
27-28
NOVIEMBRE

KONTZERTUA • CONCIERTO



IPARRAGIRRE

GONTZAL MENDIBIL

Abeslari bakarlariak · Voces
Marife Nogales
Ainhoa Tabuyo (EASO Abesbatza)

Akordeioa · Acordeón
Gorka Hermosa

Zuzendaritza · Dirección:
José R. Pascual-Vilaplana

AZAROAK
29
NOVIEMBRE

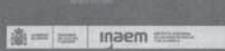
ESKERRIK ASKO ZUEN BABESAGAITIK · GRACIAS POR VUESTRO APOYO.

www.teatroarriaga.eus



Bilbao

EL CORREO Bizkaia bbk SE2



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

Deia - Igandea, 2020ko azaroaren 15a

FUTBOLA KIROLAK 53

TERCERA DIVISIÓN

Sodupe	0
Vitoria	0

SODUPE: Matxano, Azkaraaga, Garkitz, Egileor, Orbezoa, Larrea, Zuluaga, Txola, Muñoz, Molledo (0in, 77, Salado) y Garmendia (0in, 86, Jonnar).
VITORIA: Jonni, Raki, Dufur, NI, Peris, Aizem, Iriarte, Argui (0in, 45, Riala), Mendi (0in, 77, Etxart), Macho (0in, 65, Uñal) y Mari (0in, 85, Zabala).
Árbitro: Goñi Harfinez. Amonestá a los locales Larrea, Garkitz y Egileor y al visitante Mendi.
Incidentes: Sin espectadores en el Hurtado de Sarriena.

BILBAO - Sodupe y Vitoria se repartieron los puntos en un duelo igualado donde los visitantes dominaron en la primera parte. Tres ocasiones cayeron del lado visitante en el primer tiempo y tras el descanso Muñoz remató de cabeza. - J. C. Grande

Cultural de Durango	0
Ariznabarra	1

CULTURAL DE DURANGO: Iván, Jurgi (0in, 59, Ximón), Galarza, Txapuz, Antón (0in, 72, Andri), Iparra, Aizol (0in, 58, Beñat), Josu, Imanol, Beñita y Abascio.
ARIZNABARRA: Guillermo, Vilan, Cañizo, Valenciano, Itxaso, Urtiaga, Aizpuru, Lomba, Vivero (0in, 81, Zamora), Sannadi (0in, 61, Eulen) y Chat (0in, 77, Molená).
Gol: Min. 58, Lomba.
Árbitro: Mario Gómez. Amonestá al local Josu y a los visitantes Sannadi y Lomba.

DURANGO - La Cultural sigue sin ganar en Tabira aunque generó más ocasiones que el Ariznabarra, que selló la única diana del partido por medio de Lomba. Los locales buscaron la igualdad, pero no hubo manera de batir a Guillermo. - J. Baraja

Gernika	3
Urgatzi	1

GERNIKA: Altamira, Gerdoga, Cabanac, Anara, Urtis, Alejandro Pacheco (0in, 74, Aiora), Ibai, Cristian (0in, 62, Etxabak), Ager (0in, 59, Entzondón) y Ribeiro (0in, 62, Marcos).
URGATZI: Endika, Aizpuru, Rialo (0in, 62, Lucio), Erdosain (0in, 44, Antzaberi), Bejarano, Josu, Erasmiana, Urtiaga, Armentia (0in, 80, Berraso), Uñal y Mikel (0in, 71, Larrauri).
Goles: 1-0 Min. 2, Pacheco; 1-1 Min. 50, Urtiaga; 2-1 Min. 75, Etxabak; 3-1 Min. 81, Anara.
Árbitro: Ertzieta Rivera. Amonestá a los locales Cristian y Cabanac y a los visitantes Uñal, Erdosain, Mikel, Larrauri y Berraso.

GERNIKA - Pese al temprano gol de Pacheco, al Gernika le tocó pelear para ganar al Urgatzi, que niveló el marcador tras el descanso. - J. Baraja

Deusto	2
Balmaseda	1

DEUSTO: Peña, Mendarozqueta, Jiménez, Etxabak, Tejada (0in, 70, Etxabak), Gauka, Valiente (0in, 86, Marañón), Sánchez-Contró, Jimeno (1in, 77, Piyeró), Beraja (0in, 70, Urtiaga) y Hernández (0in, 86, Martínez).
BALMASEDA: Fernández, Estévez, Corral, Aranzaco, Meca (0in, 82, Barrón), Jimeno, Zuluaga (0in, 77, Herrera), Amundarain (0in, 73, Laviada), Eguino, Valín e Infante.
Goles: 1-0 Min. 7, Jimeno; 1-1 Min. 35, Meca; 2-0 Min. 67, David Hernández.
Árbitro: Imanol Morante Sainz. Amonestá al local Gauka y a los visitantes Valín e Infante.
Incidentes: Sin espectadores en Etxezuri.

BILBAO - El Deusto se afianza en el liderato tras lograr su cuarto triunfo consecutivo al vencer al Balmaseda en Etxezuri en un encuentro que fue de total dominio local. - D. Bergara

Los goles regresan a Las Llanas

SESTAO - Cómoda goleada del River sobre un Aurrera de Ondarroa que solo aguantó veinte minutos antes del chaparrón de goles. No obstante, Pradera protagonizó una buena acción que obligó a estirarse a Barandiaran. Juste abrió la lata con

un magistral libre directo desde la media luna y poco después Borja Álvarez, de vaselina sobre Oier tras un fallo de la zaga, hizo el segundo. Aitor Villar cabeceó un centro medido de Gago logrando la tripleta para el River antes del descanso.

Ya en la segunda mitad, el Aurrera se quedó con diez por la expulsión de Martí y con superioridad los locales lo tuvieron más fácil para aumentar la renta. Juste, remachando un centro de Huidobro, cerró la cuenta con el cuarto. - J. García

Sestao River	4
Aurrera de Ondarroa	0

SESTAO RIVER: Barandiaran, Gago, Galán, Huete, Mateo, Baracas (0in, 77, Omar), Aitor Villar (0in, 62, Mikel Bravo), Huidobro, Juste (0in, 77, Pascual), Buján (0in, 62, Moreno) y Borja Álvarez (0in, 50, Azumendi).
AURRERA DE ONDARROA: Oier, Barua, Urreñu, Jon Iñaki, Aizabal, Iñaki (0in, 77, Lakso), Iñaki, Martí, Etxaur (0in, 67, Urbesalgo), Pradera (0in, 73, Manco), Min, 77, Etxart y Legardí (0in, 62, Juler).
Goles: 1-0 Min. 22, Juste; 2-0 Min. 27, Borja Álvarez; 3-0 Min. 44, Aitor Villar; 4-0 Min. 76, Juste.
Incidentes: Castaño, Ibarra, Espáñol a Martí.

GONTZAL MENDIBIL
BILBOKO MUSIKA BANDA
BILBOKO KORAL ELKARTEA
MARIFE NOGALES - AINHOA TABUYO (IEASO Aberriatzal)
GORKA HERMOSA
DIR. MUSIKA ZUZEND: JOSÉ R. PASCUAL-VILAPLANA
ARRIAGA | **AZAROAK 29**
ANTZOKIA - TEATRO | NOVIEMBRE - 19:00 h.
Logos: Bilbao, Teatru Arriaga Antzokia, Bizkaia, 125, Bilboko Koral Elkarte, Deia, eitb

Jueves 19.11.20
EL CORREO

CULTURA 45

Los escolares podrán participar en la Azoka de Durango a través de talleres virtuales

NAHIKARI CAYADO

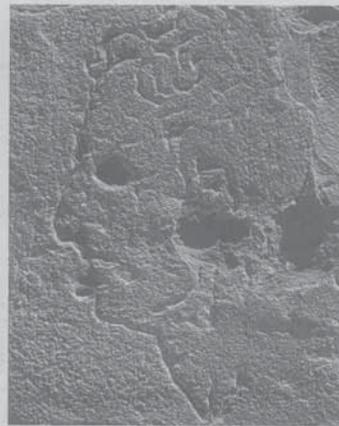
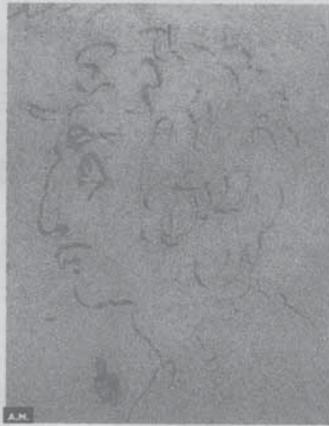
DURANGO. Todos los escolares de entre 5 y 16 años del País Vasco podrán participar este año en la jornada inaugural de la Azoka de Durango, el 4 de diciembre. Si bien en esta ocasión la pandemia impedirá que puedan disfrutar del recinto ferial, gozarán de una amplia variedad de talleres virtuales a los que se conectarán desde sus centros de estudios sin necesidad de inscribirse previamente, como en las anteriores ediciones. Podrán engancharse a la web www.durangokoazoka.eus el mismo día.

La mañana de la jornada inaugural contará, además, con una serie de entrevistas en directo que Oihán Vega y Oizeder Mayo realizarán al grupo de música Liher y a la cantante Kai Nakai, ganadora de la segunda beca de creación que promueve la Azoka, junto al Ayuntamiento de la villa, que actuará por la tarde en Landako Gunea. En este programa participará también la escritora Erika Elizari y el escritor y lingüista Aitor Arana.

Los talleres se dividirán por edades. Para los más pequeños, de entre 5 y 8 años, se ofrecerán cuentos infantiles que trabajan la literatura y el yoga y estarán dinamizados por Maite Arrese.

Los escolares de entre 8 y 12 años disfrutarán jugando con dibujos. Aina Azpiazu les enseñará a trabajar la geometría para dibujar. Los más mayores podrán aprender a elaborar un libro, gracias al taller organizado por la asociación de editores vascos, así como participar en un taller de doblaje.

En esta 55 edición, además, la organización de la Azoka difundirá en sus redes los procesos de creación que los estudiantes cueguen con el hashtag #ikasleGoizaSA.



Miguel Ángel, un travieso grafitero

La leyenda dice que un rostro grabado en la piedra del Palazzo Vecchio, en Florencia, es obra Miguel Ángel Buonarroti. Ahora un estudioso italiano asegura que sí, que el genio del Renacimiento era un grafitero consumado cinco siglos antes de que Banksy y sus émulos asaltaran artísticamente muros y paredes. Se apoya en un dibujo de Miguel Ángel hallado en el Museo del Louvre con un rostro de asombroso parecido con el perfil del varón grabado en la fachada del palacio florentino. El conservador Adriano Marinazzo lanza su tesis en la revista italiana *Art e Dossier*, conectando el grafiti con el dibujo catalogado del Louvre.

El sector cultural vasco logra dos millones en ayudas del INAEM

El grupo del PNV en el Congreso presenta una enmienda para subir las subvenciones a la ABAO en 382.000 euros

I. ESTEBAN

BILBAO. El sector cultural vasco contará con dos millones de euros del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), dependiente del Ministerio de Cultura, como apoyo para salir del bache provocado por las restricciones legales para frenar la pandemia del coronavirus. Se beneficiarán compañías de teatro, danza, lírica, música y circo de la Comunidad Autónoma Vasca, según una convocatoria pública realizada el pasado mayo. En el conjunto de España, las ayudas llegan a los 38 millones de euros.

De la primera cantidad, un millón de euros ha ido a parar a Bizkaia, otros 900.000 a Gipuzkoa y alrededor de 250.000 a Álava.

Por áreas, la danza se ha repartido 143.000 en los tres territorios, la lírica y música casi 800.000 y las artes escénicas (que incluyen teatro y circo) 1,25 millones, según informó ayer la Delegación del Gobierno en el País Vasco, encabezada por Denis Itxaso.

El objetivo de estas ayudas, añadieron estas fuentes, es «impulsar proyectos, sostener estructuras de artes escénicas y música, así como realizar festivales, ciclos y mantener programaciones estables». El listado de beneficiarios es provisional, a falta de la revisión de las últimas alegaciones. Entre los beneficiarios vascos propuestos para las ayudas, figuran desde empresas

privadas hasta entidades sin ánimo de lucro. Por cantidades, en danza destacan Kukai (45.000 euros) y La Fundición (40.000). En cuanto a las entidades de lírica y música, Cultura Rock Producciones —empresa de gestión de giras que lleva a Pito & Fiti-paldís, M-Clan y Quique González— suma 60.000 euros. A José Agustín Barandiarán (Korrontzi) le han concedido 35.000 euros; a la discográfica Oso Polita, 42.000, y a su casa matriz, Last Tour, 82.000.

El Orfeón Donostiarra ingresará 75.000 euros, lo mismo que el Teatro Arriaga, y la Sociedad Coral, 50.000. La sala de conciertos Dabadaba de San Sebastián

LAS CLAVES

POR TERRITORIOS

Un millón de euros ha ido a parar a Bizkaia, otros 900.000 a Gipuzkoa y unos 250.000 a Álava

ALGUNAS PARTIDAS

El Teatro Arriaga y la Coral recibirán 50.000 euros, La Fundición, 40.000 y Last Tour, 82.000

alcanza los 50.000 y Hell's Dorado de Vitoria, 40.000. En cuanto a las compañías de teatro, Tantaka contará con 90.000 euros; Markeliñe, 52.000; Paraíso, 54.000; Txalo, 50.000; Vaivén 60.000; y la de circo Zirkozau-re, 45.000.

«Capear el temporal»

A juicio del delegado del Gobierno, Denis Itxaso, estas cantidades suponen para los creadores culturales «unos ingresos extraordinarios fundamentales para capear el temporal y para resistir en tanto en cuanto la actividad cultural recupere la normalidad».

Por otro lado, el grupo de los Nacionalistas Vascos (PNV), ha presentado una enmienda a los Presupuestos Generales del próximo año para que la ABAO cuente con 382.500 euros más procedentes del Ministerio de Cultura, que ya tiene reservados 615.000. El total rozaría el millón de euros, lejos aún de los tres que ingresaba en 2008.

El Gobierno de España es el mayor subvencionador de la ABAO, que se financia en un 75% con las cuotas de los socios y los patrocinios. Le siguen las tres instituciones vascas, Diputación de Bizkaia, Ayuntamiento de Bilbao y Gobierno vasco.

Solo en Casa

Servicios Sociales, S. L.

- Asistencia en domicilio a mayores, enfermos, niños, personas solas
- Servicio doméstico
- Tareas del hogar

Acompañamiento: Dentro y fuera del hogar - Paseos - Noches - Consultas médicas - En centros sanitarios - Estancias - Salidas

PROTECCIÓN COVID-19

Adoptamos los más estrictos protocolos de seguridad. Nos importa la salud

soloencasa@soloencasa.es
www.soloencasa.es

Aquí nos tienes. Cuando y donde lo necesites

Cuidamos de grandes personas

TAMBIÉN EN BILBAO

☎ C/ Diputación 8-4º- Of. 9

☎ 946 853 555

📍 Club, 1 - Of. 1 Las Arenas

📍 C/ San Prudencio nº 27- 4º Vitoria-Gasteiz

📞 URGENCIAS 24 horas

Tel: 628 140 724

LA MIRILLA



Carmen Iztueta, Carmen Zubiria e Imanol Zárraga.



Unai Eguía, Itziar Bizkarrategorria, Cristina Artundo e Iñaki Erice.

11 FOTOS: PEDRO URRESTI



Cruz Ángel Echevarría y Mari Cruz Loyo.



José Ignacio Pedrosa, Carmen Careaga y Gustavo Acosta.



Laura Grijelmo, Jon Inchaurraga y María del Hierro.

El retorno de un viejo amigo

El violonchelista Nicolás Altstaedt ofreció en la Sociedad Filarmónica un programa basado en la obra de Bach

Al joven violonchelista franco alemán Nicolás Altstaedt, nacido en 1982 y considerado como uno de los mejores del mundo, le gusta tocar en el auditorio del viejo edificio de la Sociedad Filarmónica, más de un siglo le contemplan, que fuera construido en 1904 por el arquitecto Fidel Iturria. Altstaedt, que al parecer conserva buenos recuerdos de los aficionados que acuden a los conciertos programados en la Filarmónica, donde, incluyendo la actuación de ayer, ha tocado tres veces -la última vez que lo hizo fue en 2017-, ofreció un programa

para violonchelo basado en la música del compositor Johan Sebastian Bach.

El violinista, que habitualmente toca un violonchelo construido por Nicolas Lupot en París en 1821, prestado por la Deutsche Stiftung Musikleben, fue recibido calurosamente por los casi trescientos aficionados a la música, más o menos los permitidos en las actuales circunstancias, que acudieron a la cita. La directiva de la Sociedad Filarmónica, encabezada por su presidenta, Carmen Iztueta, ha respondido a las obligadas restricciones programando, hasta finales de año,

un concierto cada semana.

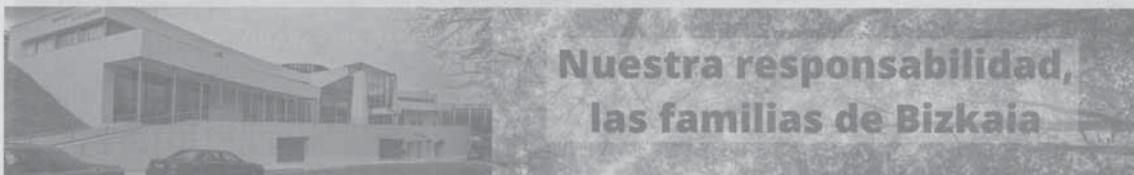
A las seis y media de la tarde -el concierto comenzaba a las siete y cuarto-, los asistentes comenzaron a llegar a la sede de la Filarmónica, sita en Marqués del Puerto. Entre ellos se encontraban la pianista Carmen Artundo y el clarinetista Iñaki Erice, profesores de música en el Instituto Ataulfo Argenta de Castro Urdiales; la violinista -también toca la viola- Itziar Bizkarrategorria, integrante del Coro y Orquesta de Cámara de la Asociación de Música de Cámara de Bilbao; Carmen Careaga, Carmen Zubiria, Imanol Zárraga, Unai Eguía, Laura Grijelmo, Jon Inchaurraga, María del Hierro, Mari Nati Atxutegi, Raquel Moreno Golkoetxea, Mari Asun Erice, José Luis San Millán, Cruz Ángel Echevarría y

Mari Cruz Loyo.

Asimismo acudieron Luminita Duca, José Ignacio Pedrosa, Cristina Gómez, Gustavo Acosta, Fernando Antón Rodríguez, Javier Ruiz, los hermanos Arantza, Lourdes y Agustín Arzuza, Concha Cruz, María Luzarraga, Mari Carmen Gallastegi, Patxo Uribarri, Txus Casado, Araceli Pascual y Mónica Anduiza.

No faltaron a la cita musical el edil bilbaíno Koldo Narbaza; Iñigo Alberdi, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao; Teresa Querejazu, la historiadora María Jesús Cava, Josu Bergara, Rosa Ede, Elena Martínez Sapiña, Juan Carlos Abaltua, José Ramón Rementería, la historiadora Begoña Cava, José Ramón Lizarraga, José Félix Merladet y Raquel Díaz de Tudanca.

TXEMA SORIA



Nuestra responsabilidad,
las familias de Bizkaia

Tanatorios Funetxea-Sarria
Basurto-Getxo-Munguia

Sarria-Funetxea
94 66 11 000 (24h)

• VIENE DE PÁGINA 21

días artísticas. "Es interesante ver cómo esa trayectoria creativa tuvo momentos tan intensos y tan especiales", apuntó el director de la pinacoteca. "Le impactó la idea de cómo cambia la luz sobre un objeto durante un día", señaló la curadora sobre los inicios de Kandinsky en la pintura.

La muestra arranca en Múnich, en la primera década del siglo XX, donde empieza a explorar las posibilidades expresivas del color. Sus más tempranas obras son paisajes, fruto de la observación de sus viajes por Europa, con influencias postimpresionistas. En *Grupo de miriñaques* (1909) recoge una escena de la sociedad parisina en una transición a la abstracción, si bien *Líneas negras* (1913) se considera su primera obra abstracta. Al inicio de la Primera Guerra Mundial, el pintor abandonó Alemania para regresar a Moscú, donde estuvo en contacto con los constructivistas. "Vemos un cambio hacia lo geométrico", indicó Hileman, quien expuso que los círculos que dibujaba "simbolizaban el reino de lo espiritual". Tras permanecer seis años en la capital rusa volvió a Alemania para enseñar en la Bauhaus. Sin embargo, en 1933 se vio obligado a abandonar el país, debido al ascenso del nazismo, y se trasladó a París, donde estuvo influido por el surrealismo.

Según aseguraron ayer, las obras que abren y cierran el recorrido, *La montaña azul* (1908-1909) y *Alrededor del círculo* (1940), han sido seleccionadas por su simbolismo en pro de la esperanza, teniendo en cuenta la situación actual de crisis sanitaria. Además de su aportación como pionero en el arte abstracto, Vidarte consideró que "Kandinsky es un precursor de la idea del poder transformador del arte, en las personas, en las sociedades; una idea con la que este museo está muy vinculado desde su origen".

Gontzal Mendibil se mete en la piel del poeta José María Iparragirre

El cantautor de Arratia dará vida al bardo de Urretxu en 'Bilbao eta Furuak pakearentzat'

BILBAO — El próximo día 29, el Teatro Arriaga retrocederá dos siglos en el tiempo, gracias a que el cantautor arratiarra Gontzal Mendibil se meterá en la piel del bardo José María Iparragirre para interpretar sobre las tablas del coliseo bilbaíno *Bilbao eta Furuak pakearentzat-Bilbao y los Fuegos para la paz*, obra escrita por el músico de Urretxu y dedicada a Bilbao y a los bilbaínos.

Será un concierto especial el que se ofrecerá en el Arriaga. Gontzal Mendibil, caracterizado de Iparragirre, contará y cantará las andanzas y vivencias del bardo de Urretxu, desde su participación en la Primera Guerra Carlista a su largo peregrinaje por Europa y América, continente este último donde permaneció durante casi dos décadas. Gontzal Mendibil desgranará así su vida y su obra, llena de hechos significativos en la historia del siglo XIX.

Su mujer, Ángela, con quien se casó cuando ella tenía 17 años y él 36, será interpretada por la donostiarra Ainhoa Tabuyo, del Coro Easo. La representación contará con el acordeonista urretxuarra Gorka Hermosa, mientras que Alberto Rodríguez dará sus notas con la guitarra. También formarán parte del elenco dos actores: Benito Pacheco, en el personaje de Sánchez Silva, e Iñaki García Uribe, que dará vida al corregidor que desterró a Iparragirre de Euskal Herria, después de que fuera detenido en Tolosa, en 1855, acusado de "agitador de masas".

Y todo ello ensalzado, musicado y cantado en compañía de la Sociedad Coral de Bilbao y de la Banda



Gontzal Mendibil, con la guitarra, en la presentación de la obra ayer en el Arriaga. Foto: José Mari Martínez

de Música de la capital vizcaína, bajo la dirección musical de José Rafael Pascual Vilaplana.

UNA RELACIÓN ÍNTIMA Es conocida la relación e influencia que la ciudad de Bilbao tuvo en Iparragirre y en su obra. Su período como artista e icono de la libertad foral coincide con su estancia y reiteradas actuaciones en los nuevos cafés teatros que florecieron en la Plaza Nueva, inaugurada unos pocos años antes y donde Iparragirre forjó su leyenda y sus composiciones

más destacadas, incluido el *Gernikako Arbola*.

Según las crónicas de aquel Bilbao de 1851 que contaba solo con 15.000 habitantes, en pocos días conquistó a los concurrentes de La Pastelería y el eco de sus actuaciones se fue agrandando. Iparragirre vuelve de su destierro forzado al final de la guerra carlista, gracias al bilbaíno general Mazarredo, así que su obra y figura estarán estrechamente vinculada al floreciente período romántico que vivía entonces la ciudad.

Y es en Bilbao donde el bardo de Urretxu empieza a canturrear los primeros versos de la nueva poesía y canto: *Gernikako Arbola / da bedeinkatua / Euskaldunen artean / guztia maitatua*. Poco después, gracias al apoyo que encontró entre el público, la canción se convirtió en un himno.

Todo ello hará que el del próximo día 29 en el Arriaga sea, sin duda alguna, un concierto especial y emotivo en honor a nuestro ilustre y carismático cantor José María Iparragirre. — DEIA

IKASTOLAK HERRIARI

AURKEZLEAK: MIKEL PAGADI ETA ZUHAITZ GURRUTXAGA

ANJE DUHALDE, PAULINE eta JULIETTE

XABI SOLANO MAIZA eta KIMUA DANTZA KOLEKTIBOA

NOGEN

DEMODE QUARTET

KORRONTZI eta OINKARI DANTZA TALDEA

AZAROAK 21
22:00etan
ETB1-ean

ikastolenkaria



Cuando el gran urbanismo tiene nombre y apellido

Territorios, el suplemento cultural de EL CORREO, dedicará mañana un número monográfico a las ciudades entendidas como obras de arte

EL CORREO

BILBAO. El París de Haussmann, la Viena de Francisco José I, la Barcelona de Cerdà, la Lisboa del marqués de Pombal o el San Petersburgo de Pedro el Grande. Son ciudades de autor, urbes impulsadas, reformadas o directamente creadas por una persona que dejó su impronta en ellas. Ciudades o al menos barrios de las mismas con enorme personalidad, que con frecuencia han servido de modelo para otras. Territorios, el suplemento cultural de EL CORREO, publicará mañana un monográfico de 16 páginas dedicado a examinar el mismo concepto de la ciudad como obra de arte, y de qué manera se ha desarrollado en urbes muy co-



nocidas y en otras que ya no existen porque fueron destruidas en una guerra o por una catástrofe natural. No solo eso, muchas ciudades han sido perfectamente diseñadas por pintores, cineastas o autores de videojuegos pero nunca han sido reales.

Todo el suplemento está ilustrado con mapas de esas urbes que explican el modelo desarrollado, así como las figuras de quienes las concibieron. Con una aportación vasca relevante. Las bastidas, con su característico di-

Imagen de San Petersburgo, junto a su promotor y un mapa de la ciudad.

Gontzal Mendibil rendirá homenaje a Iparragirre con un concierto en el Arriaga

Junto a la Coral y la Banda municipal, el cantautor se caracterizará como el 'bardo de Urretxu'

E. C.

BILBAO. El cantautor Gontzal Mendibil se caracterizará como José María Iparragirre (1820-1881) para homenajear al 'bardo de Urretxu' en el bicentenario de su nacimiento en un concierto especial que tendrá lugar el próximo día 29 en el Teatro Arriaga de Bilbao. En el recital, Mendibil «contará y cantará las andanzas» de Iparragirre junto a otros intérpretes. Además, se estrenará un poema musicado que el 'bardo de Urretxu' dedicó a Bilbao, donde empezó a cantar los primeros versos del popular 'Gernikako Arbola', su pieza más emblemática.

Gontzal Mendibil, que actuará caracterizado de Iparragirre, con su poblada barba blanca, ha impulsado este concier-



Mendibil, en el cartel. e.c.

to especial, en el que participarán otros músicos y actores, junto a la Sociedad Coral de Bilbao y la Banda de Música municipal, entre ellos el acordeonista Gorka Hermosa. Además de cantar las andanzas del popular poeta y músico vasco del siglo XIX, en el concierto del día 20 se estrenará la pieza 'Bilbao y los fueros para la paz', que Iparragirre dedicó a la capital vizcaína y a sus vecinos.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete																		
60500	330	60501	330	60502	300	60503	300	60504	300	60505	300	60506	330	60507	300	60508	300	60509	300
60510	330	60511	330	60512	300	60513	360	60514	300	60515	12.300	60516	300.000	60517	12.300	60518	300	60519	300
60520	330	60521	330	60522	300	60523	300	60524	300	60525	300	60526	330	60527	300	60528	300	60529	360
60530	330	60531	330	60532	300	60533	300	60534	300	60535	300	60536	330	60537	300	60538	360	60539	300
60540	330	60541	330	60542	300	60543	300	60544	300	60545	300	60546	330	60547	300	60548	300	60549	300
60550	390	60551	330	60552	300	60553	450	60554	360	60555	300	60556	330	60557	300	60558	300	60559	300
60560	330	60561	330	60562	360	60563	360	60564	300	60565	300	60566	330	60567	300	60568	300	60569	300
60570	330	60571	390	60572	300	60573	360	60574	300	60575	300	60576	330	60577	300	60578	300	60579	300
60580	330	60581	330	60582	300	60583	300	60584	300	60585	300	60586	330	60587	300	60588	300	60589	300
60590	330	60591	330	60592	300	60593	300	60594	300	60595	300	60596	330	60597	360	60598	300	60599	300
64900	180	64901	180	64902	150	64903	150	64904	150	64905	150	64906	180	64907	150	64908	150	64909	150
64910	180	64911	180	64912	150	64913	210	64914	150	64915	150	64916	240	64917	150	64918	150	64919	150
64920	180	64921	180	64922	300	64923	150	64924	150	64925	150	64926	180	64927	150	64928	150	64929	210
64930	180	64931	180	64932	150	64933	150	64934	150	64935	150	64936	180	64937	150	64938	210	64939	150
64940	180	64941	180	64942	150	64943	150	64944	150	64945	150	64946	180	64947	150	64948	150	64949	150
64950	240	64951	180	64952	150	64953	150	64954	210	64955	150	64956	180	64957	150	64958	150	64959	150
64960	180	64961	180	64962	210	64963	210	64964	150	64965	7.620	64966	60.030	64967	7.620	64968	150	64969	150
64970	180	64971	240	64972	150	64973	150	64974	150	64975	150	64976	180	64977	150	64978	150	64979	150
64980	180	64981	180	64982	150	64983	150	64984	150	64985	150	64986	180	64987	150	64988	150	64989	150
64990	180	64991	180	64992	300	64993	150	64994	150	64995	150	64996	180	64997	210	64998	150	64999	150
Terminaciones																			
50	90	71	90	922	150	553	150	4304	750	0516	990	3277	750	808	150	199	150	150	
0	30	1	30	992	150	13	60	54	60	6606	750	9417	750	38	60	279	150	150	
				62	60	63	60			516	240	387	150			29	150	150	
										16	90	97	60						
										6	30								

ESTE SORTEO PONE EN JUEGO 12.600.000 EUROS EN PREMIOS

22 EGUNERO

Dela - Domingo, 22 de noviembre de 2020

Kultura

La Sociedad Coral reconoce la labor del Teatro Arriaga

Le nombra 'Socio de Honor' por su "clara apuesta por el talento local"

BILBAO - La Sociedad Coral de Bilbao ha nombrado Socio de Honor al Teatro Arriaga por su "clara apuesta por el talento local" y el "desarrollo cultural del territorio". Con esta distinción, pretende "reforzar una relación estable" con el teatro "que perdure en el tiempo".

La sociedad hizo público ayer un comunicado, con motivo de la celebración de Santa Cecilia, patrona de los músicos, "una fecha marcada en el calendario musical, y este año especialmente, dadas las dificultades en las que se encuentra el sector". "Las circunstancias no acompañan para celebrar la festividad en multitud pero sí permiten reconocer la labor de quienes hacen posible que la música no pare", dice el texto.

Por ello, "como es tradición" el 22 de noviembre, ha hecho públicos los nombres de los reconocidos por los Premios Maitena a "personalidades que trabajan para que la música coral no decaiga" y ha nombrado Socio de Honor "a un aliado institucional que fomenta conjuntamente la cultura en el territorio".

PROPUESTA LOCAL La Sociedad Coral destacado que este año, "marcado por la incertidumbre y la cancelación de espectáculos", el Teatro Arriaga "no solo ha cumplido 130 años de emociones en vivo" sino que "también ha reprogramado su temporada con propuestas de casa, entre las que destacan las actuaciones de las diferentes agrupaciones de la Sociedad Coral sobre las recortadas tablas del teatro". Por esta causa y debido a la "clara apuesta por el talento local y el desarrollo cultural del territorio", la Sociedad Coral de Bilbao ha decidido conceder al teatro municipal la lira esculpida por Néstor Basterretxea para los socios honoríficos.

Además, la centenario institución ha reconocido la labor por la música coral con los Premios Maitena, este año concedidos a José Rafael Pascual Vilaplana y Jesús María Sagarna. - Europa Press

Erein rescata la entrevista de dos horas de duración que Eugenio Ibarzabal le hizo a Xabier Lete en 1978 y que publica con el título de 'Xabier Lete, de un tiempo, de un país'

Entrevista de Harri Fernández
Fotografía de José Mari Martínez

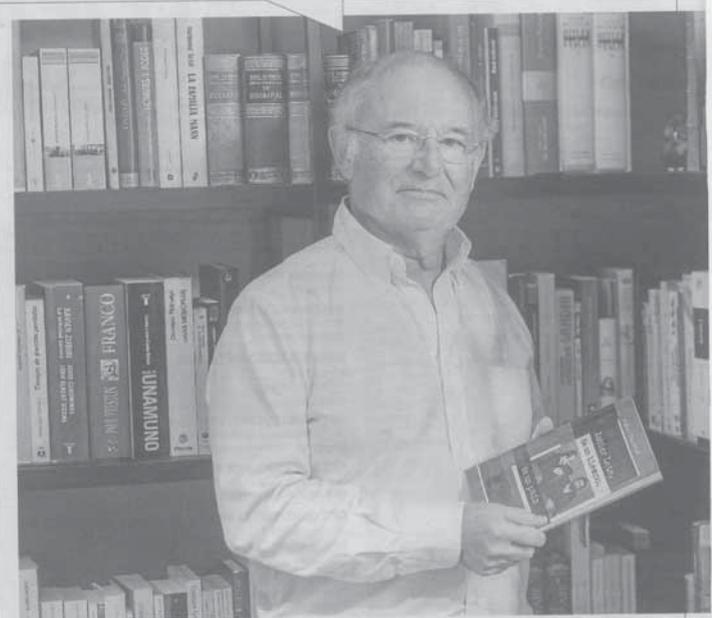
DONOSTIA - En mayo de 1978, Eugenio Ibarzabal entrevistó al poeta y músico de Oartzun en *Radio Popular*. Fue una conversación de dos horas que, ahora, la editorial Erein recupera en un libro titulado *Xabier Lete, de un tiempo, de un país*. Ibarzabal ha prologado también esta entrevista, que supone prácticamente un momento congelado en el tiempo, una instantánea "del poeta, de una época y de un país".

¿Cómo recuerda la entrevista?

—Como una época en la que los dos, Lete y yo, vivimos peligrosamente, y en la que la inseguridad laboral, en mi caso, a los 27 años, era total. La de Lete también lo era, y además era de edad mayor que yo. Todo ello en un ambiente de inseguridad política y económica, pues lo que estaba claro entonces es que no había nada que estuviera realmente claro. No se veía luz. Temíamos que se produjera un golpe militar. En vísperas del 23-F, tres días antes, Lete y yo entrevistamos a Juan Luis Cebrián en su despacho de *El País*. Qué hombre tan soberbio. Al decirle que teníamos un golpe militar, el muy listo se rió de nosotros. Nos dijo que eran bulos para meternos miedo. A los días lo tuvo que corregir, pero la corrección fue aún peor. Tengo todas las pruebas de lo que digo. Hoy en día el tal personaje sigue pontificando. A veces conviene recordar, comparar y recobrar la perspectiva. Y, a pesar de todo, el recuerdo que guardo es, ya digo, la de haber vivido a tope. Me alegro de haber tenido la suerte de que nos tocara vivir el inicio de una nueva época, por difícil que fuera.

¿Cuánto tiempo mantuvo relación con Lete?

—De 1972 a 1987. Quince años. Al principio yo no era sino alguien que acudía a sus festivales, pero luego la relación con él fue muy intensa, porque las coincidencias políticas fueron cada vez mayores, y él se sentía muy comprometido. Sin embargo, a partir de 1987, a pesar de que jamás nos enfadamos, no nos volvimos a encontrar. Recuerdo tan solo habernos saludado años después en un restaurante, eso sí, muy amablemente. Pasamos del todo a la nada. Quedó algo pendiente entre los dos, una conversación, al menos para mí. La escisión que sufrió el PNV fue decisiva. Él se quedó en un lugar y yo en otro. Yo fui al Gobierno Vasco y él se quedó en la Diputación de Gipuzkoa. Le ofrecimos a Lete ser consejero de Cultura, pero no quiso. Lo mismo me ocurrió con Koldo Mitxelena, aunque en este caso la relación era la del maestro con el alumno. Una verdadera pena, o algo peor, difícil de explicar para una mente de hoy, y buena muestra de que, si a veces no somos felices, es exclusivamente por



Eugenio Ibarzabal

PERIODISTA Y ESCRITOR

“Recuerdo a Xabier Lete como alguien que quiso vivir la vida intensamente”

nuestra culpa, tal vez porque no queremos serlo. Muchas veces el sufrimiento lo creamos nosotros mismos. Todo aquello fue lamentable y en contradicción total con los ideales que se pretendían defender. Y la mejor prueba de lo que digo es que ya casi nadie recuerda ni la razón ni el porqué. Lete y yo fuimos víctimas colaterales, como se diría hoy. Creo que es mejor no recordar ni continuar.

¿Qué recuerdo tiene de él?

—La de alguien que quiso vivir la vida intensamente, que tuvo suerte en unas cosas, pero en otras no, que disfrutó y sufrió mucho. Su final fue muy difícil, aunque lo digo de referencias, porque

no estuve allí. Lleno de contradicciones, con unas enormes ganas de vivir, muy humilde ante los demás, aunque de repente se le escapaba también un mal gesto. Tal vez con algún complejo de chaval. De humor admirable. Realmente, un ser interesante. Lete tiene una buena biografía; espero que alguien se anime con ella. Su trayectoria final y su relación con Lourdes debiera ser contada. También ella es un personaje de interés, con trayectoria muy diferente.

¿Cómo era cuando le conoció?

—Él era siete años mayor que yo, y ya poeta y cantante muy conocido, por lo que yo lo miraba con un gran respeto.

Simplemente, diría que lo admiraba. Yo estaba más organizado políticamente, él era más independiente. Creo que nos influimos mutuamente. La etapa de los dos en la revista *Muga* fue maravillosa. Lete fue feliz. Viajamos juntos varias veces, conocimos a mucha gente de interés, trabajamos bien y nos reímos mucho. A los dos nos influyeron determinadas personas y corrientes. Pero cada cual mantuvo siempre su propia independencia. Siempre con un gran respeto. Por eso es aún más triste lo que al final ocurrió.

En el prólogo lo define como "contenido".

Subscribe

Past Issues

Transla



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

(RE)PLAY!

Berriro, berriro eta beste behin, musika ez dadila geratu

Musikarien Eguna, gure eguna eta musika entzuten jarrai dadin ahalbidetzen duzuen guztion eguna. Edozein adin, profil, zaletasun eta jardunbide dugula ere, denok partekatzen dugun hori ospatzeko eguna, guztiaren gainera bat egiten gaituen hori, alegia: musikarekiko maitasuna.

Aurten, ez dagokio Santa Zezilia beste urte batzuetan bezala ospatzea, baina bai da musika entzuten jarraitzea ahalbidetzen dutenen lana aitortzeko unea. BKEren proiektuarekin konprometituriko borondate ugari osatzen duten kate luzean, 2020. urte honetan Zilarrezko eta Urrezko Dominekin, Maitena sariekin eta Ohorezko Bazkide izendapenarekin nabarmenduko ditugu haietako batzuk.

Sakatu **PLAY**, beste behin, eta ezagutu gure protagonistak!

Una y otra y otra vez, que la música no pare

Día de los músicos, nuestro día y el de todos los que hacéis que la música siga sonando. Día para celebrar aquello que compartimos desde la más absoluta diversidad de edades, perfiles, gustos y prácticas; aquello que por encima de todo nos une: el amor por la música.

Este año no procede festejar Santa Cecilia como en ocasiones anteriores pero sí es momento para reconocer la labor de quienes hacen posible que la música no pare. Una larga cadena de voluntades comprometidas con el proyecto SCB que este 2020 destacamos con el Medallero de Plata y Oro, Premios Maitena y Socio de Honor.

¡Dale al **PLAY**, una vez más, y descubre quienes son nuestros protagonistas!

Dela — Igandea, 2020ko azaroaren 22a

KALEA EGUNERO 13



sentra colas asiduns. Foto: Pablo Villas

"Esta semana se ha animado mucho la demanda y tenemos colas casi a todas horas"

ASUN AZCARRETA
Gerente de la administración de El Arenal

"El teletrabajo supone que muchos empleados no vengan a recoger los décimos a ventanilla"

SERGIO ECHEVERRÍA
Gerente de Lotería Oñarrea

"Algunos tienen en la venta de Navidad, el 70% de la comisión que ganan todo el año"

MIGUEL GOLDARAZENA
Técnico de Loterías del Estado en Bizkaia

DETALLES DEL SORTEO

2 series más

LA NOVEDAD. El único elemento diferente con el sorteo de Navidad del año pasado es que en vez de 170 series de cada número se han expedido 172, cada una de ellas con diez décimos.

A la venta

MISMA CANTIDAD. A pesar de la pandemia la Selae, la sociedad de apuestas del Estado, ha sacado a la venta más décimos y consignados cantidades similares. En Bizkaia, 535.334 décimos por valor de algo más de 107 millones de euros.

Las dudas

¿DÓNDE SERÁ EL SORTEO? A un mes de su celebración la organización aún no ha determinado si el sorteo tendrá lugar en el Teatro Real, como en años anteriores, y con público o tiene que efectuarse en un lugar más reducido y sin espectadores.

¿Sinniños?

SAN ILDEFONSO. Otro aspecto por dilucidar es si se oír el soniquete de los niños y niñas de San Ildefonso o los números serán cantados por adultos con motivo de las restricciones.

Para el fisco

SI NO SE VENDE EL 'GORDO'. El importante número de décimos que no se van a vender supondrá que Hacienda tenga muchas más posibilidades de ser la agraciada con los cuatro millones que cada serie repartirá del Gordo.

que habitualmente nos compran". Pero estos brotes verdes en las semanas previas al sorteo no evitarán fuertes pérdidas que en el caso de los despachos de lotería pequeños pueden situarles en la cuerda floja. El técnico de la delegación de Loterías en Bizkaia indica que "algunos despachos tienen en la venta de Navidad el 70% de la comisión que ganan durante todo el año". Con estos ingresos minimizados y el pago de alquileres que no se ha suspendido, Goldarazena preveía que "igual, desgraciadamente, alguna administración se ve abocada a cerrar".

erí su poder Sergio ya está abonado por un cliente habitual que lo ha dejado en depósito "y estoy a la espera de que venga a buscarlo", indica. Asun Azcarreta reflexiona sobre el convencimiento que existe todos los años de que los números asociados a catástrofes o hechos especiales ocurridos durante el ejercicio van a tocar. "Muchos creen que es algo absurdo pero desde que nosotros en el sorteo de Navidad de 1983, tras las inundaciones, repartimos 6.000 millones de pesetas después que todo el mundo nos dijo que íbamos a vender el Gordo pues... quizás más que casualidad fue causalidad", indica. Quien sabe, como caiga el Gordo en el 14320 muchos cambiarán su criterio en próximos sorteos. - A. G. A.

El Movimiento Sahara-Euskadi exige la mediación de España

La plataforma solidaria denuncia que el Gobierno de Pedro Sánchez "se subordina" a los deseos de Marruecos



La concentración de ayer en Bilbao. Foto: Oskar González

BILBAO — El Movimiento Sahara-Euskadi reclamó ayer en diversas concentraciones que tuvieron lugar en las tres capitales vascas y otras treinta localidades del Estado la mediación "con iniciativa" por parte del Gobierno español en el conflicto del Sahara Occidental y criticó que el Ejecutivo de Pedro Sánchez "se subordina" a los deseos de Marruecos. Además, la plataforma denunció la ruptura por parte de Marruecos del acuerdo de alto el fuego en Guerguerr, enclave que conecta el Sahara Occidental con Mauritania,

en solidaridad con el pueblo saharaui y el Frente Polisario. En el caso de Bilbao, la movilización se desarrolló a partir de las 12.00 horas frente al Teatro Arriaga, donde tras una pancarta en la que se podía leer *Sahara askatu*, los participantes profirieron gritos como "Marruecos culpable, España responsable". A las movilizaciones, se adhirieron, entre otros, los sindicatos ELA, LAB, CC.OO., UGT, Steilas, ESK, CNT y EHNE que reclamaron al Gobierno español que asuma su responsabilidad respecto al "último territorio no autónomo del continente africano pendiente de descolonización". Asimismo, en varias de las movilizaciones también se pudo ver a representantes de EH Bildu y de Elkarrekin Podemos. - EJE.F.

<p>SISIFOREN PAPERAK</p> <p>Koprodukzioak ANTZERKIZ (Teatro Arriaga/Teatro Principal/Victoria Eugenia) CDN-Centro Dramático Nacional.</p> <p>Egilea Harkaitz Cano</p> <p>Zuzendaria Fernando Bernués</p>	<p>SISIFOREN PAPERAK</p> <p>ANTZERKIA • TEATRO</p> <p>AZAROAK 27-28 NOVIEMBRE</p>
<p>IPARRAGIRRE</p> <p>GONTZAL MENDIBIL</p> <p>Bilboko Musika Banda / Bilboko Koral Elkarte</p> <p>Abesbatza bakartariak - Vokoi Marife Nogales Ainhoa Tabuyo IEASO Abesbatza Maitane Salvador</p> <p>Akordeoa - Akordeoi Gorka Hermosa</p> <p>Zuzendaritza - Dirección José R. Pascual-Vilaplana</p>	<p>IPARRAGIRRE</p> <p>KONTZERTUA • KONZERTU</p> <p>AZAROAK 29 NOVIEMBRE</p>
<p>ELKANO</p> <p>JUAN SEBASTIÁN ELKANO</p> <p>EUSKAL BARROKENSEMBLE Enrike Solinis</p>	<p>JUAN SEBASTIÁN ELKANO</p> <p>KONTZERTUA • KONZERTU</p> <p>ABENDUAK NOVIEMBRE</p>

Bilbokoak - Patroizidatze

www.teatroarriaga.es

Bilbao Deia Bizkaia bbk SENA FCC Euzko Lehen Telebista Euzko Irratia Euzko Irratiak Euzko Irratiak Euzko Irratiak

TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA

Domingo 22.11.20
EL CORREO

«El gusto musical lleva muchísimo tiempo secuestrado en España»

Ramoncín Rockero

Estrena un documental en el que cuenta su vida, su guerra contra la piratería y los tiempos gloriosos, cuando era uno de los artistas mejor pagados

ANTONIO PANIAGUA

MADRID. Antes de que nadie hubiera visto un punk en su vida, hizo irrupción en el solar nacional un chaval de 17 años con un rombo pintado en el ojo. Nieto de un minero de Riotinto que se rebañó un dedo con un barreno, escandalizó a una España aún muy mojigata. El documental 'Una vida en el filo', que emite Amazon Prime Video cuentas sus andanzas.

— ¿Hoy es más difícil escandalizar que cuando tú empezaste?

— Ahora mismo para un chaval de 20 años sería imposible salir en televisión y cantar algo parecido a 'Marca de terciopelo'. Hoy no hay manera de que se difundan ciertas cosas, lo cual es una manera de cerrar las bocas y quebrar las opiniones. El gusto musical lleva muchísimo tiempo secuestrado en España. Las radiofórmulas solo ponen lo que a ella les gusta, les conviene y les parece bien. Los éxitos se compran.

— ¿Es cierto que llegó a tener el caché más alto del rock?

— Una de las cotizaciones más altas que se cobraban en España era la de Lorenzo Santamaría, 170.000 pesetas. Rocio Jurado pasaba de las 200.000; y yo dije a Pepe Cervera, que iba ser mi representante y ahora lo es del Dúo Dinámico; pues yo quiero entre 210.000 y 225.000. En ese verano nadie tocó más que yo ni nadie cobró más que yo. Luego, en los 80, tuve una cotización más alta porque era el que más entradas vendía.

— ¿Y eso no resulta muy deprimente ahora?

— Para mí no. Yo he vendido todas las entradas posibles y disponibles durante mucho tiempo y ahora sé cómo son las cosas. No tengo el menor interés en participar en festivales. Vendo mis entradas y soy muy feliz cantando delante de quinientas o de mil personas.

— En el documental cuenta que un tipo de la industria musical se empeñó en que usted debía regalarle una moto.

— Sí, era un golfo, un golfo en todo regla y en el sentido más extenso

de la palabra. Desdichadamente para él y su familia ya está muerto. Me dijo: «Enróllate y regálame una moto». La industria musical, que está desorientadísima, no es un monstruo sin cabeza, todo depende de con quién tropieces.

— Amenazó a un directivo de una discográfica que se negaba a darle la carta de libertad esgrimiendo una lata de gasolina. Cuando se cabrea, ¿es mejor que la gente se quite del medio?

— Tengo ese carácter, no lo puedo remediar. Soy educado, pero si piensas joderme la vida te vas a tener que enfrentar conmigo. Ese tío intentó que el disco 'Barriobajero' no saliera, y si se publicaba, que no se promocionase. Todo porque quería reescribir las letras. Me presenté donde trabajaba y le dije: «Cuando fuere esto contigo dentro, tú verás». Fue muy salvaje, pero, amigo mío, el alimento de mi hijos se defiende como sea.

Diez céntimos

— ¿Como encandiló a Camilo José Cela para que exigiera que o iba Ramoncín al plato de televisión o él no se presentaba?

— Camilo me tenía mucho cariño. «Si va Ramón yo voy», decía. Le gustó mucho mi diccionario 'El tocho chel'. Nos encontramos en un par de ocasiones en una mesa camilla que montaba Jesús Heróndia, quien hacía unos programas nocturnos maravillosos en los que participaban Paco Urral, Adolfo Marsillach, Juan Barrranco o Eduardo Haro Tecglen.

— ¿Salió escaldado en su lucha contra la piratería?

— Hoy en día prácticamente no existe, pero tenemos que seguir luchando para evitar que las grandes plataformas de 'streaming' nos den 10 céntimos por nuestras canciones. Lo que me mosquea de todo esto es que no tenemos un colectivo solidario, dispuesto a pelear como hice yo. Después de enviar a los dirigentes de la SGAE a la Audiencia Nacional, lo único que se ha conseguido es que mientras un autor español obtiene un euro por derechos de autor, en Francia recibe 140. Los grandes medios se posicionaron de una manera insólita del lado de los piratas y los ladrones digitales.

— En el Festival Viña Rock le llegaron lanzar CD afilados como flechas. ¿Fue algo espontáneo?



Ramoncín, que pronto cumplirá 65 años, en una de sus actuaciones. e. c.

CULTURA C 59

— Aquello se hizo al grito de '¡Putá SGAE!'. Podría haber traído consecuencias durísimas si alguno de esos CD, recortados como estrellitas ninja, se hubiera clavado en la cara, la cabeza o en el ojo de alguno de nosotros.

— Se crió con sus tíos y abuelos, pero habla muy poco de su madre. ¿Quién era?

— Mi madre me tuvo soltera muy jovencita y en aquellos años soportar la presión del barrio y de la casa se le hacía insoportable. Y eso la arrastró a cometer el mayor error de su vida, que fue dejarme con mis abuelos y marcharse. A mí me hizo un favor, porque yo quedé con mis tíos y mi abuela, en el mejor barrio, el de Delicias de Madrid, y con la mejor familia. Mi tía fue mi verdadera madre.

SISIFOREN PAPERAK

Koprodukzioa
ANTZERKIZ (Teatro Arriaga/
Teatro Principal/Victoria Eugenia)
CDN-Centro Dramático Nacional.

Epilea
Harkaitz Cano

Fernando Bernues

ANTZERKIA • TEATRO

AZAROAK
27-28

IPARRAGIRRE

GONTZAL MENDIBIL

Bilboko Musika Banda
Bilboko Koral Elkarte

Abesbatza: Bakartanak, Voces
Marife Nogales
Ainhoa Tabuyo (EASO Abesbatza)
Maitane Salvador

Akordeola: Acordeón
Gorka Hermosa

Zuzendaritza / Dirección:
José R. Pascual-Vilaplana

KONTZERTUA • CONCIERTO

AZAROAK
29
NOVIEMBRE

JUAN SEBASTIÁN ELKANO

EUSKAL BARROKENSEMBLE

Enrike Solinis

KONTZERTUA • CONCIERTO

ABENDUAK
2
DICIEMBRE

Babesleak / Patrocinadores

Bilbao

EL CORREO Bizkaia bbk ESO

FCC

www.teatroarriaga.eus

TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA

74 PUBLIZITATEA

Deia - Domingo, 22 de noviembre de 2020

I parraojirre

GONTZAL MENDIBIL

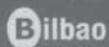
**BILBOKO MUSIKA BANDA
BILBOKO KORAL ELKARTEA**

MARIFE NOGALES - AINHOA TABUYO (EASO Abesbatza)
GORKA HERMOSA

DIR. MUSIKA ZUZEND. JOSÉ R. PASCUAL-VILAPLANA

ARRIAGA
ANTZOKIA - TEATRO

AZAROAK 29
NOVIEMBRE - 19:00 h.

 Bilbao

 TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

 Bizkaia
Foro Regional
de Euzkadi

 125
ANIOAK
BILBOAN

 Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

 Deia

 eitb

Viernes 27.11.20
EL CORREO

CULTURA | 51

El Fair Saturday propone más de 200 planes online

Bilbao, Huelva, Escocia y Lisboa son los puntos cardinales de un programa en el que la música es protagonista, con Beethoven en 360°

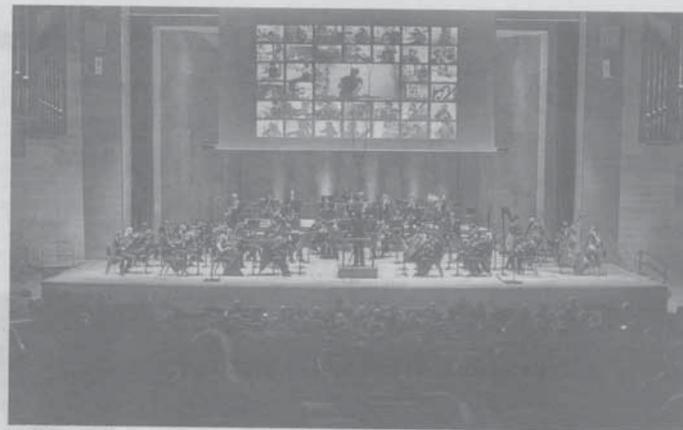
TERESA ABAJO

BILBAO. El Fair Saturday celebrará este año una edición online para reivindicar, más que nunca, el papel de la cultura como motor de transformación social. En online.fairsaturday.org se puede acceder mañana a más de 200 actividades en una ruta con cuatro puntos cardinales: Bilbao, Escocia –que ha incluido este programa en la celebración de su fiesta nacional–, Huelva y Lisboa. La música tiene protagonismo con 63 conciertos y ayer marcó la pauta del acto inaugural, el único presencial de momento: la actuación de la BOS en el Euskalduna.

Este concierto –la ‘Sinfonía del nuevo mundo’ de Dvorak– se po-

drá seguir en streaming con todo detalle en formato 360°, al igual que las dos piezas con las que la BOS se suma a la celebración del año Beethoven –la 4ª y la 8ª sinfonía– y la interpretación del Réquiem de Fauré por la Coral de Bilbao. La tecnología contribuye a acortar distancias y el objetivo es el mismo: el pago –en muchos casos se deja que la audiencia fije el importe– se destinará a causas sociales elegidas por los artistas, desde el Banco de Alimentos al mecenazgo cultural para familias en riesgo de exclusión.

También se puede disfrutar de Kantika Korala y las voces infantiles de la Coral de Bilbao interpretarán desde sus casas ‘Why we sing?’ para apoyar a Save the Children. Corona-Special Online Orchestra, formada por 200 músicos de varios países, presentará su himno ‘Together strong’, sobre las dificultades de los músicos en la pandemia. Quienes echen de menos las sesiones con DJ las revivirán con Gorka Pérez



La BOS se fusionó ayer con la orquesta digital de músicos vizcaínos y escoceses. GARTZEN MARTÍNEZ SAGARNA

y Ainhoa Uribe estrena ‘Quarantena’, una obra que evoca la Italia del Renacimiento. Los amantes de la música portuguesa deben estar atentos a las propuestas que llegan desde Lisboa, como la ‘Resiliencia Acústica’ de Joao Calado. Desde Edimburgo la mezzoprano Taylor Wilson y la pianista Karen MacIver ofrecen el concierto ‘Paris in a glass’.

En cine hay propuestas sorprendentes como el cortometraje ‘Traslasierra’, que invita a des-

cribir la relación de las personas sordas con la música. Raquel Kurpershoek, que creció entre Amsterdam y Huelva, muestra su pasión por la música y por tender puentes entre dos mundos aparentemente opuestos. Las exposiciones nos acercan por ejemplo a Nepal, donde mujeres y niñas muestran las privaciones que sufren por la tradición del ‘chhau-padi’, que las considera impuras durante la menstruación. La historia del feminismo en

Argentina se cuenta a través de un viaje escénico y desde Bilbao Kamerino Teatro presenta ‘In albis’, sobre un joven artista que necesita recuperar el rumbo. El programa incluye doce propuestas de danza –desde montajes contemporáneos como ‘Periferias’ hasta los bailes tradicionales de las Highland escocesas– e incluso hay cabida para el circo. María Terrada expresa el nacimiento de una mariposa mediante un número de danza aérea.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO		SORTEO DEL DÍA 26 DE NOVIEMBRE DE 2020													
				71 20		Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo													
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
26000	330	26901	300	26602	330	26603	300	26604	300	26605	300	26606	330	26607	300	26608	300	26609	300
26610	330	26611	300	26612	330	26613	300	26614	300	26615	300	26616	330	26617	300	26618	300	26619	300
26620	330	26621	300	26622	330	26623	300	26624	300	26625	12.300	26626	300.000	26627	12.300	26628	300	26629	300
26630	330	26631	300	26632	300	26633	300	26634	300	26635	300	26636	330	26637	300	26638	300	26639	300
26640	330	26641	300	26642	300	26643	300	26644	300	26645	300	26646	330	26647	300	26648	300	26649	300
26650	330	26651	300	26652	330	26653	300	26654	300	26655	360	26656	330	26657	300	26658	300	26659	360
26660	330	26661	300	26662	390	26663	300	26664	300	26665	300	26666	330	26667	300	26668	300	26669	300
26670	330	26671	300	26672	330	26673	300	26674	300	26675	300	26676	330	26677	300	26678	300	26679	300
26680	330	26681	300	26682	330	26683	300	26684	300	26685	300	26686	330	26687	300	26688	300	26689	300
26690	330	26691	300	26692	330	26693	300	26694	300	26695	300	26696	330	26697	360	26698	300	26699	300
42900	180	42901	150	42902	180	42903	150	42904	150	42905	150	42906	180	42907	150	42908	150	42909	210
42910	180	42911	150	42912	180	42913	150	42914	150	42915	150	42916	180	42917	150	42918	210	42919	150
42920	180	42921	150	42922	180	42923	150	42924	150	42925	150	42926	240	42927	150	42928	150	42929	150
42930	180	42931	150	42932	240	42933	150	42934	150	42935	150	42936	180	42937	150	42938	150	42939	150
42940	180	42941	150	42942	180	42943	150	42944	150	42945	150	42946	180	42947	150	42948	300	42949	150
42950	180	42951	150	42952	180	42953	150	42954	150	42955	210	42956	180	42957	150	42958	150	42959	210
42960	180	42961	150	42962	240	42963	210	42964	150	42965	150	42966	180	42967	150	42968	150	42969	150
42970	240	42971	150	42972	180	42973	150	42974	150	42975	150	42976	180	42977	150	42978	150	42979	7.620
42980	60.030	42981	7.620	42982	180	42983	150	42984	150	42985	150	42986	180	42987	150	42988	150	42989	150
42990	180	42991	150	42992	180	42993	150	42994	150	42995	150	42996	180	42997	210	42998	150	42999	150
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones						
2460	780	3241	750	32	90	63	60	054	150	9025	750	6626	990	047	150	948	150	09	60
5530	780	451	150	62	90					55	60	626	240	187	150	18	60	59	60
410	180	531	150	2	30							26	90	97	60				
70	90											6	30						
0	30																		

ESTE SORTEO PONE EN JUEGO 12.600.000 EUROS EN PREMIOS

LA MIRILLA



Jordi Albareda, Begoña de Ibarra, José Ramón Taranco, Lorea Bilbao, Saioa Eibar y Luis Crovetto.



Ana Helguera, Lola García Alfayate, Cristina Izquierdo, María Peña, Marian García y Jon Rotaetxe. :: FOTOS: LUIS ÁNGEL GÓMEZ



Iurdana Acasuso, Ibon Aranbarri, Begoña Anguísola e Inigo Alberdi.



Jon Ortuzar, Elena Martínez Sapiña y Javier Gimeno.



Gaizka Aseguinolaza, Leticia Estanculescu y Alicia Garmendia.

Un nuevo mundo es posible

Inicio del Fair Saturday con un concierto de la BOS a favor del Banco de Alimentos, que cumple su 25 aniversario en Bizkaia

Cada año, desde 2015, el último sábado del mes de noviembre, justo al día siguiente del Black Friday, se celebra el Fair Saturday, cuyo objetivo es promover un mundo más justo, virtuoso y sensible que una a las personas a través de la cultura. Para ello decenas de organizaciones artísticas actúan en diferentes escenarios del mundo y la recaudación que cada compañía obtenga va destinada a un proyecto social.

Anoche, en el auditorio del Palacio Euskalduna, se celebró el primer acto del Fair Saturday de este año tan atípico, que

consistió en un concierto, '9ª sinfonía de Dvorak. Sinfonía por un nuevo mundo', ofrecido por la BOS (Bilbao Orkestra Sinfonikoa), dirigida por **Jordi Francés**, a favor del Banco de Alimentos de Bizkaia, que cumple sus primeros 25 años de historia.

Una entidad compuesta por voluntarios que recogen alimentos y los distribuyen para que un bien básico, como es poder comer cada día, pueda cumplirse. La Gran Recogida de este año, que se realiza en 320 establecimientos de diez cadenas alimenticias hasta el 13 de diciembre, se espera que

sea todo un éxito.

En el concierto, al que tuvieron oportunidad de asistir 400 personas, máximo aforo permitido en las actuales circunstancias, estuvieron **Lorea Bilbao**, diputada de Cultura; **Begoña de Ibarra**, directora de Cultura de la Diputación; **Luis Crovetto**, vicepresidente del Banco de Alimentos; **Ibon Aranbarri**, director general de la BOS; **Borja Pujol**, director técnico; **Inigo Alberdi**, gerente de la Sociedad Coral de Bilbao; **Begoña Anguísola**, directora en funciones del Palacio Euskalduna; **Jordi Albareda**, director de la Fundación Fair Saturday; **Saioa Eibar**, **María Díaz**, **Cristina García**, **Ana del Ferrero**, **Paloma Rodrigo**, **Olatz Campos** e **Itziar Rubio**.

Asimismo acudieron **Iurdana Acasuso**, **José Ramón Ta-**

ranco, **Beatriz Marcos**, **Alicia Garmendia**, **Gaizka Aseguinolaza**, **Leticia Estanculescu**, **Arantza Sierra**, **Miren Begoña Perea**, **Beatriz Terreros**, **Jon Ortuzar**, **Mari Ángeles Ortube**, **Enrique Marin**, **María Jesús Fontecha**, **Lourdes Zamora**, **Nati Isla**, **Iñaki Gómez**, **Miren Josune Garma**, **Antón Gracia**, **María González Nubla**, **Emilio Pérez**, **Ibone Urrutia**, **Pilar Gamboa**, **Marta Fernández Riera** y **Paula Fernández**.

No faltaron **Ana Helguera**, **Lola García Alfayate**, **Cristina Izquierdo**, **María Peña**, **Marian García**, **Jon Rotaetxe**, **Susana Palomino**, **José Luis Neyro**, **Ricardo Franco**, **Marian Álvarez**, **María Luis Robles**, **Teresa Estrade**, **Elisa**, **Sara** y **Marta Isastí**, la melómana **Elena Martínez Sapiña** y **Javier Gimeno**.

TXEMA SORIA



Nuestra responsabilidad,
las familias de Bizkaia

Tanatorios Funetxea-Sarria
Basurto-Getxo-Munguia

Sarria-Funetxea
94 66 11 000 (24h)

16 EGUNERO ECOS

Deia – Viernes, 27 de noviembre de 2020

El callejón de las botaxerías



Alicia Garmendia, Gaizka Aseginolaza y Leticia Stangulescu.



Yolanda Acasuso, Begoña de Ibarra, Paula Fernández y Marta Fernández Rivera.



María del Mar Abaroa, Encarni Domínguez y Nuria Abaroa, momentos antes del concierto.



Iñigo Alberdi, Itziar Rubio, Jordi Albareda, Saioa Eibar, Luis Crovetto, en nombre del Banco de Alimentos de Bizkaia, e Ibon Aranbarri, director general de la Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Foto: Oskar M. Bernal

El Palacio Euskalduna acogió un concierto benéfico que conmemora el 25 aniversario del Banco de Alimentos de Bizkaia

La Bilbao Orkestra Sinfonikoa interpretó la 9ª Sinfonía de Dvořák o del nuevo mundo bajo la dirección de Jordi Francés

ria a las personas y familias más vulnerables de Bizkaia desde 1995. Todos los beneficios, como les dije fueron destinados a su labor en la atención a un número creciente de familias necesitadas debido al impacto de la pandemia.

A la cita asistieron la diputada de Cultura, Lorea Bilbao; el director general de la Bilbao Orkestra Sinfonikoa, Ibon Aranbarri; el gerente de la Sociedad Coral de Bilbao, Iñigo Alberdi; Borja Pujol, director técnico de la BOS, Jon Ortuzar, Begoña Angiola, quien hoy lleva las riendas del Palacio Euskalduna con mano de santa, María Ángeles Ortube, Enrique Marín, Laura Bilbao, María Ángeles Elorriaga, Beatriz Marcos, Yolanda Acasuso, Begoña de Ibarra, Esmeralda Herlo, Carmen Díaz, Alicia Garmendia, Gaizka Aseginolaza, la rumana Leticia Stangulescu, Marta Fernández Rivera, junto a su sobrina Paula Fernández, María del Mar Abaroa, Encarni Domínguez, Nuria Abaroa, Lola García Ansoynte, Ana Helguera, Susana Izquierdo, María García, Ana Larizgolia, José Luis Neyro, Marta Atutxa, Miren Olmos, Marian Gil, Ainhoa Azkurate, Izaskun Barrutia, Joseba Mugariza, Ander Bengoetxea, Idola Salvador, María Luisa Rodríguez, Mari Carmen Hernández, José María Sánchez, Olga Aranguren, Maitte del Valle, Elena Moreno, acompañada por sus hijas Ainhoa y Leire Agirre, y así un buen puñado de gente más de voluntad que quisieron sumarse a la celebración de una larga vida, nutriendo a las arcas del Banco de Alimentos de Bizkaia con toda la buena voluntad que les cabía en su corazones y un pellizquito de *dirre* que, como todos ustedes saben, no es alimento directo pero contribuye a que las cestas se llenen de la mejor manera posible. ●

La música, todo un símbolo de esperanza

Por Jon Mujika

CON los últimos retoques —se estaba colocando ya los últimos flecos a un árbol de Navidad luminoso y esférico en el exterior.— el Palacio Euskalduna iba engalanándose para esta extraña de Navidad que se avecina. Serán unas fiestas distintas, de eso no cabe duda. Y sin embargo, hay proyectos que aún resisten como el First Saturday que conduce Jordi Albareda y que ayer dio sus primeros pasos con la organización de un concierto benéfico interpretado por la Bilbao Orkestra Sinfonikoa (BOS) que conmemoraba los 25 años de vida de Banco de Alimentos de Bizkaia que preside Miguel Ángel Ferrandino y



Borja Pujol, la diputada de Cultura, Lorea Bilbao, Joseerra Taranco, en nombre de Laboral Kutxa, y Jon Ortuzar.

que ayer estaba representado en la gala por Luis Crovetto. A Jordi le echaban una mano Saioa Eibar, Itziar Rubio, Cristina García María Díaz, Olatz Campos, Ana del Ferro y Paloma Rodrigo en la organización y al Banco de Alimentos de Bizkaia una nutrida concurrencia y el apoyo de Laboral Kutxa, con Joseerra Taranco al frente, en la retransmisión en directo en streaming 360 gracias al apoyo de la entidad financiera, destinándose todos los donativos y entradas virtuales al Banco de Alimentos de Bizkaia.

El programa de mano escogido por la BOS era todo un símbolo, una llamada a la esperanza. No por nada, interpretaron la 9ª Sinfonía de Dvořák o del Nuevo Mundo bajo la dirección de Jordi Francés, una de las batutas jóvenes más sugerentes de la actualidad en el mundo de la dirección. La gala llevaba por título *Sinfonía por un (nuevo) mundo* y se diseñó como alivio para un año marcado por el dolor y también "por la esperanza de construir un futuro más humanizado", según afirmaban desde el propio Banco de Alimentos de Bizkaia, una institución a la que hay que agradecer su dedicación dia-

Deia - Larunbata, 2020ko azaroren 28a

ASISA 55

acompañado con tambores, dibujos, pinturas y actores que representan la condena. Una sentencia podría ser:

"El verdugo te sacará dos palmos de intestinos por un pequeño corte en el vientre y te atará con ellos las manos de modo que no te las puedas soltar; estarás sentado en la plaza de tu pueblo, con el cuello sujeto a un poste y tendrás un cuenco con agua fresca a tu alcance; si bebes, te destriparás con horrible sufrimiento; si aguantas, la propia sed se convertirá un suplicio; tus vecinos podrán observar lo que sucede. Esta es la condena. Se aplicará cuando el Emperador lo considere".

El romano mostró extrañeza de nuevo. Quiso saber si el designado para pena capital era finalmente liberado o permanecía en las mazmorras. El eunuco aclaró.

—Le liberamos. Antes le tatúan en cada pómulo y la frente el sello del Magnánimo Gobernante. De este modo todos saben que no pueden dañarlo ni matarlo. Si alguien lo encuentra desvanecido o hambriento, deberá ayudarlo. Y sanarlo si enferma o se hierde. ¿Lo entiendes ahora?

El bárbaro negó con la cabeza.

—Os falta sofisticación a los de Poniente. Ese hombre vivirá torturado por su propia pesadilla. Dormirá agitado. Huirá sin descanso. Jamás sabrá si quien se le acerca es un desconocido o un enviado de la Justicia Eterna que pretende atarle las manos con sus propios intestinos. La angustia y la culpa le corroeán el alma como ratas. Quizá salte desde un puente o se cuelgue de un árbol para acabar de una vez. Pero le salvarán. Le curarán. La condena no tiene fin. Porque lo esencial es que no se cumpla. Cuando esté agonizando en una calleja oscura deseará que lleguen los soldados a terminar con él de una vez. O temerá que sea alguien con medicinas. ¿Comprendes?

Esta vez, el romano asintió. A lo largo del día, fue testigo de media docena de condenas a la pena capital. Abandonó Luhan al siguiente amanecer. Sin demora. Forzaba el caballo a un galope atemorizado.

Desde su ventana del palacio de la Gloriosa Certeza, Shi Xian observó la columna de polvo, meneó el cráneo pelado y sonrió. ●

el humor de Asier y Javier



histórico olvidado

'El caserío' y Santimamiñe en una vida

Protagonista: Jesús Guridi.

Gesta: Compositor vasco. Biznieto de Nicolás Ledesma, con una producción extensa en la que destacan 'El caserío', 'Diez melodías vascas' y 'Amaya'. A su vez, en una estancia en Kortezubi tuvo noticia del hallazgo de unas pinturas en una cueva y su empeño descubrió lo que hoy se conoce como Santimamiñe.

Por Jon Mujika

EN Bilbao aún se le recordaba al famoso compositor Nicolás Ledesma, bisabuelo de Jesús, como compositor de toda la música religiosa conocida en aquel tiempo y maestro de capilla de la Basílica de Santiago. Además, después de la Guerra Carlista se había instalado en la ciudad una burguesía culta interesada por el arte, la cultura y en especial la música. Aquí los salones de tertulias eran muy frecuentados y las clases sociales altas, los *jauntxo*s se preocupaban por los artistas y les ofrecían su mecenazgo. A finales de siglo nació *El Cuartito*, un grupo de intelectuales aficionados a la música, que tuvo gran importancia para la vida musical de Bilbao. El artista Lope de Alafía presentó a Jesús Guridi a los miembros del Cuartito como uno de los biznietos de Ledesma. Tras interpretar éste al piano unas composiciones propias se declararon admiradores suyos. Gracias a esas actuaciones, Jesús conoció al que fue su padrino y mecenas, el Conde de Zubiria.



Guridi tomó sus primeros cursos de música en Bilbao, donde compuso sus primeras partituras y ganó los Juegos Florales de 1902.

Estudió con Vincent d'Indy en la Schola Cantorum de París, con Joseph Jongen en Bruselas y con Otto Neitzel en Colonia. Regresó a

la capital vizcaína en 1909, para hacerse cargo de la Sociedad Coral Bilbaína y alternar su carrera de director de orquesta con la de organista. En 1914 ganó una cátedra en el Conservatorio de Madrid, con el que estuvo vinculado hasta su fallecimiento.

Esa es la fórmula express de su biografía, donde no se debe olvidar mencionar algunas de sus obras más célebres como *El caserío*, *Diez melodías vascas* y *Amaya*. En 1916 unos chavales fueron en busca de aventura y se adentraron en una cueva. Arrancaron unas estalactitas gigantes y descubrieron un pasadizo secreto en el que se adentraron y encontraron unas pinturas. Poco tiempo después, el 7 de agosto de 1916, el compositor se hospedó en un balneario de Kortezubi. El hijo del dueño le contó que habían visto dibujos en una cueva de la zona. Interesado por el relato, el compositor organizó una excursión. El 11 de agosto de 1916 se adentraba con ellos en la cueva comprobando que se trataba de pinturas rupestres. Guridi comunicó el hallazgo en Bilbao a Manuel Losada, vocal de la Comisión de monumentos de Bizkaia, quien dio conocimiento oficial en una reunión que figura en un acta del 15 de mayo 1917 de dicha comisión, a la que el compositor fue invitado para exponer los detalles de lo que había descubierto. Era Santimamiñe. ●



¡ADIÓS ARRUGAS FINAS!

El único tratamiento con una única combinación de ingredientes activos.

Dr. Pantihe Casquero

Si quieres estar guapa/o estas navidades adelántate y reserva tu tratamiento

OFERTA ESPECIAL PARA NAVIDAD

1 vial de toxina botulínica y a elegir entre:
1 MESOTERAPIA FACIAL o VOLUMINIZACIÓN DE
UNA ZONA DE LA CARA por solo 650 €

El último día para reservar el tratamiento de la oferta será el 8 de diciembre y se podrán realizar hasta el 21 de diciembre

Máximo Aguirre, 22-1º D. 48011. Bilbao T: 94 442 38 49 - 635 49 07 11



26 EGUNERO

Deia – Lunes, 30 de noviembre de 2020

Kultura

Rafa Rueda

MÚSICO

“Hay que aprovechar los terremotos para recolocar las piezas del ajedrez e ir a ganar la partida”

El músico vizcaino edita **‘Rueda’, un soberbio disco de ambientes oníricos, melancólicos y calmos que alterna lo acústico con guiños electrónicos**

Una entrevista de **Andrés Portero**
Fotografía de **Oier Aranzabal**

BILBAO – Rafa Rueda, exlíder de Pilt, acaba de grabar el mejor disco de su carrera en la antesala de una Durangoko Azoka, que “ni es en Durango, ni azoka”, indica. El álbum se titula *Rueda* (Zart Kolektiboa) y muestra textos de Sarrionandia, Iñigo Astiz y Josu Goikoetxea medidos por una madura mezcla de ambientes oníricos y melancólicos conducidos por guitarras acústicas y detalles electrónicos. “Hay que aprovechar los terremotos para recolocar las piezas del ajedrez e ir a ganar la partida”, explica. En el álbum anterior hablaba de un “cambio de ambientes”. Ahora avanza en ese camino.

—Sí, fue una bonita experiencia trabajar con Jon Agirrezabalaga (exWAS, ahora Zabala). Me abrió un camino en la sonoridad que quizás queda más en evidencia ahora. De cualquier modo, el método ha sido muy diferente. Uno de los mayores aciertos ha sido intentar no repetir fórmulas, para aumentar la capacidad de sorpresa. ¿Qué impulso siguió el trabajo conjunto en *‘Rueda’*?

—La idea era hacer un disco de guitarra, voz y electrónica, y Jon me parecía la persona más adecuada. Tiene una inteligencia musical muy alta y ve cuál es el mejor camino para llegar adonde quieres. Lo ha demostrado con proyectos muy diferentes. ¿Algún detalle de la grabación?

—Fue entre julio y octubre de 2020 en los estudios bilbaínos de El Tigre. Solo estamos Jon con la electrónica y yo con guitarra y voz. Y la colaboración del coro Euskeria.

Es un disco muy onírico y melancólico, para oír tranquilo y dejarse ir. —Es una bonita manera de definirlo.

La ensoñación y la melancolía van bastante conmigo. Lo de dejarse llevar es el fin de cualquier disco y, si lo consigues, es para estar contento. Es un disco con una base plácida y de guitarras acústicas que, a veces, se viste con detalles electrónicos. —Es pausado y sus pilares son las guitarras, la voz y la electrónica.

Y se ha atrevido con el *‘autotune’* y con una masa coral.

—El *‘autotune’* es un divertido acierto propuesto por Jon. No se pierde el carácter de la canción en origen pero la trae a sonoridades contemporáneas. Y la masa coral participa en cinco temas. No quería que fuera demasiado explícita porque podía condicionar la sonoridad, pero enriquece el timbre. Euskeria es un coro joven y bien trabajado que se ha adaptado a lo que le pedíamos. Puede que haga algún concierto especial con ellos. En el anterior recuperé el sonido de su juventud, a The Cure y Depeche Mode. Este recuerda la placidez pastoral de Bon Iver trasladada a sus últimos y experimentales temas.

—Es posible. Bon Iver es uno de los artistas que más he escuchado últimamente, junto a Sharon Van Etten, Sufjan Stevens o José González. Pero también hay una influencia que se retrotrae a mi infancia: Simon & Garfunkel. Fue uno de los discos de mis hermanas mayores que más escuché. Algunos echarán en falta las guitarras eléctricas. ¿Cansado del rock?

—No, simplemente estoy escuchando otro tipo de cosas. El rock me sigue gustando, pero tenía ganas de hacer algo más pausado. Probablemente le vuelva a dar más espacio en un futuro si me lo pide el cuerpo. ¿Se podría definir *‘Rueda’* como su fotografía actual? Imagine lo que escuchaba con Pilt, luego britpop, ahora folk y electrónica...

—Eso es, es mi fotografía aunque no es algo que no pueda cambiar en un futuro. Siempre me ha gustado probar cosas nuevas y funciona en base a la intuición. ¿Tenía una idea previa del sonido o se dejó llevar?

—Quería un disco de pocos elemen-



El músico vizcaino Rafa Rueda.



Portada del disco.

“La ensoñación y la melancolía van bastante conmigo; lo de ‘dejarse llevar por él’ creo que es el objetivo de cualquier disco”

“Los textos del disco están ligados al día a día de cualquier persona, por eso la cotidianeidad es el punto de encuentro de las canciones”

tos. Empecé maquetando temas antiguos en ese formato y luego empezaron a salir nuevos. Empecé a componer por noviembre del 2019 y terminé en marzo. Hay algunos temas que se han quedado fuera y he recuperado *Bide erdian* (Kea), el primero que hice en solitario. Dado el carácter especial de este disco, era bonito que estuviese aquí. En cuanto a los estímulos, funciona por impulsos. Puedo estar un tiempo largo sin hacer nada pero de repente escucho algo que me llama la atención y entro en la dinámica de trabajar con frecuencia. Alterno disciplina con temporadas de desconexión. El previo era un CD conceptual sobre la urbe y quienes la habitamos. ¿Y este?

—No buscaba nada preconcebido o en torno a una idea o concepto. Solo una colección de canciones sin más pretensión y, aún así, creo que hay una unión entre ellas que, ya sea por la sonoridad o por el carácter, crea una atmósfera común que lo hace conceptual de manera totalmente instintiva. ¿Cómo trabaja los textos? Colaboran Inge Muller, Sarrionandia, Iñigo Astiz, Audre Lord, M. L. Esteban, Josu Goikoetxea, Elena Olaberena.

—Me detengo en los que me llaman la atención. A veces pido consejo, sobre todo en poesía, y cada vez me resulta más difícil escribir mis propios textos. Tampoco creo que sea necesario. Laboa nunca lo hizo. Sarrionandia publicó la antología *Iziriturik aurkitu dituzan ene poemak*, en la que traducía textos ajenos que le hubiera gustado que salieran de su pluma. Eso me pasa últimamente, que encuentro textos que expresan mis inquietudes mejor de lo que yo lo haría.

Las letras hablan de diversidad, del tiempo, batallas perdidas, la llegada de la catástrofe que alimentamos nosotros, la capacidad de búsqueda y sorpresa como supervivencia...

—La temática es bastante amplia pero, a su vez, muy ligada a el día a día de cualquiera. Hay una línea marcada por la cotidianeidad que hace que haya un punto de encuentro.

“Foto zaharrak” es una joya. ¿Sale ganando cuando mira fotos viejas? ¿Quedan sueños y batallas que ganar, aunque nos sintamos perdidos ante tanta incertidumbre?

—Por supuesto. Me veo en fase de crecimiento, y espero que de una manera u otra nunca deje de ser así. Hay que intentar aprovechar los terremotos para recolocar las piezas del ajedrez, a ser posible mejor, e ir a ganar la partida. En ello estamos. Rara esta Durangoko Azoka ¿no?

—Bastante rara. No sé si se le puede llamar Durangoko Azoka, ya que van a sacar del pueblo muchas actividades. Por lo tanto, ni Durango, ni Azoka. Hay mucha incertidumbre sobre cómo va a ser la respuesta de la venta virtual. Como a otros sectores, la pandemia ha pegado fuerte en el nuestro, y habrá que hacer lo que está en nuestra mano para que las mugilladuras afecten lo menos posible.

¿Tiene ganas de conciertos? —Muchas. Tengo algo en enero pero todo es una incógnita. Al ser un formato manejable, espero que podamos vernos más antes de primavera. ●



PRENTSA
DOSSIERRA

2020

DOSSIER
PRENSA



ABENDUA
DICIEMBRE

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

RSS



Bilboko Koral Elkartea Sociedad Coral de Bilbao

Kantatu, kantatu, eta gaitzak uxatu

Ikusle-kopuru murriztuak, maskarak, desinfektatzaileak, termometroak, agertoki birtuala... ez dago abestea eragotziko digun gaitzik. Etxean edo besaulki-patioan, segurtasun osoz gozatu ahal izango duzue emanaldiez, beraz, sakatu hau eta ezagut itzazue gure planak:

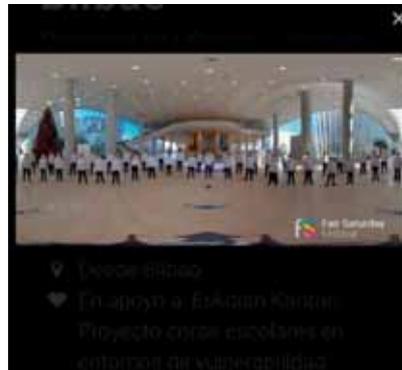


| online.fairsaturday.org |

Haurren Koruko txikiek ahotsa jarri diete **Save the children**-eko umeei, FS zigiluarekin, *Why we sing* kantan!
Los peques del Coro Infantil ponen voz a los niños de **Save the children** bajo el sello FS con *Why we sing!*

Quien canta los males espanta

Aforos reducidos, mascarillas, desinfectantes, termómetros, escenario virtual... no hay mal que nos impida sonar. Desde casa o en el patio butacas podéis escucharnos con total seguridad, aquí os dejamos los planes más irresistibles para no dejar de clicar:



| online.fairsaturday.org |

Iberdrola Dorrean, angelu guztietatik entzuten da musika gure **Eskolan Kantari** proiektuaren alde. Zatoz berehala FS 360° esperientzia bizitzera!
Torre Iberdrola (re)suena desde todos los ángulos a favor de nuestro proyecto **Eskolan Kantari**, estás tardando en vivir la experiencia FS 360°!

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

RSS



| 6.12.20 |

Euskeriak **Mende Berria Kantuz**-ekin emango dio amaiera Euskaraldiari, Getxoko Muxikebarri aretoan!

¡Euskeria cierra Euskaraldia con **Mende Berria Kantuz** en la sala Muxikebarri de Getxo!



| 12.12.20 |

Arriaga Antzokitik zuen pantailetaraino, EITBren eskutik, koru mistoarekin, Udal Bandarekin, Gontzal Mendibilekin eta gainerako lagunekin, **Iparragirre** berpiztu genuen!

Desde el Teatro Arriaga hasta vuestras pantallas de la mano de EITB, con el coro mixto, la Banda Municipal, Gontzal Mendibil & CO., ¡revivimos a **Iparragirre**!



| 12.12.20 |

FSren ekoizpen zoragarria eta artista gonbidatuak **Gora Bihotzak**-en, ez geratu kanpoan!

Irresistible producción de FS y artistas invitados en **Gora Bihotzak**, ¡que no te lo cuenten!



| 16/17/18.12.20 |

COVID-19ak ez du lausotu Beethovenen 250. urteurrena, eta, **BOS**ekin batera, zorion-kanta oso sinfoniko korala abestu diogu!

¡La COVID-19 no empaña el 250 aniversario de Beethoven y junto a la **BOS** le cantamos un cumpleaños muy sinfónico coral!

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

RSS



| 19.12.20 |

Hamar urte Gabonetako hitzordu nagusian huts egin gabe: **Gabonetako Soinuak** Euskaldunara itzuliko da, non bi emanaldi izango diren, baita BKEren sarrera esklusiboak ere!

Diez años sin faltar a la cita navideña por excelencia: **Gabonetako Soinuak** vuelve a Euskalduna, ¡en dos pases y con venta de entradas exclusivas SCB!

Ez da ez gogorik ez ilusiorik falta, oraindik garaiz zabilzate **Gabonetako Ioteria** harrera-lekuan erosteko. Zortea lagun izan dezagula!



| 23.12.20 |

Etxe-giro beteko Eguberri hauetan, etxeko erregearen gau-emanaldi batez gozatzera gonbidatu nahi zaituztegu: **Organo Gauak** Gabon-gaueko afariari bide emango dio, gure ahotsekin eta organista bakarlariekin. Erreserbatu zure tokia, deskontuarekin, hemen!

En esta Navidad tan hogareña os invitamos a una velada con el rey de la casa, **Organo gaua** da paso a la cena de Nochebuena con nuestras voces y organistas solistas, ¡reserva tu plaza con descuento aquí!

No faltan ganas ni ilusión, aún estáis a tiempo de adquirir la **Iotería de Navidad** en recepción, ¡que la suerte nos acompañe!



Domingo 06.12.20
EL CORREO

PUBLICIDAD | 53

 Seguros
Bilbao

Fair Saturday

GORA BIHOTZAK

 Bizkaia

BILBAO

ORKESTRA SINFONIKOA

EÑAUT ELORRIETA

ZEA MAYS

IZARO

ZETAK

IDOIA

PASCUAL MOLONGUA

KIRMEN URIBE

BILBOKO

KORAL ELKARTEA

Dirigido · Zuzendua **FERNANDO VELÁZQUEZ**

ABENDUAK 12 DICIEMBRE 19:00

Streaming en directo 360°

Reserva tu asiento en **fsnext.org**

Erreserbatu zure eserlekua **fsnext.org**

Partner tecnológico

euskaltel 

LABORAL 

sherpa.ai

BOSS

eitb

EL CORREO

FS Fair Saturday
Fundación

Viernes 11.12.20
EL CORREO

CULTURA 47

AGENDA DE EVENTOS

Segunda jornada de conferencias con las estrellas de la industria

El Fun & Serious inicia hoy a partir de las 10.00 horas su segunda jornada de conferencias y mesas redondas a las que se podrá acceder de forma online a través de la página del festival y de forma totalmente gratuita. Entre ellas destaca la entrevista a las 17.30 horas de Warren Spector, responsable de fusionar juegos de rol y disparos en primera persona. También intervendrá media hora después otro peso pesado de la industria como es Tim Willits, uno de los padres del mítico 'DOOM'. Un poco más tarde, a las 18.30 horas le llegará el turno a otro ponente insigne, el talentoso diseñador Harvey Smith ('Dishonored'). Por parte de la industria española estará presente a las 16.30 horas Tatiana Delgado para presentar 'Call of the Sea', su última obra maestra que llega para PC y Xbox. Respecto a los talleres dirigidos a jóvenes desarrolladores, tendrá lugar a las 11.00 horas 'Crecimiento y Desarrollo de Negocio', impartido por la doctora especializada en ocio digital Alexandra Samper-Martínez.



▲ La representante de BBK, Oihane Aldayturriaga, de Bilbao Ekintza, Javier Garcinuño, de EL CORREO, Íñigo Barrenechea, de la Diputación Foral de Bizkaia, Ainara Basurko, y de Spri, Aitor Cobanera, posan con el director del festival, Alfonso Gómez. MAIKA SALGUERO

das en la que intervienen más de 30 ponentes de reconocido prestigio en un sector que ya mira al futuro.

Ese fue precisamente el mensaje de esperanza y optimismo que dejó la presentación de la décima edición del Fun&Serious a todos los que lo pudieron seguir a través de la web de EL CORREO y la página del festival. Superar las limitaciones impuestas por la pandemia y aprovechar las nuevas oportunidades de negocio. Los videojuegos suponen la primera industria cultural por volumen de negocio y en 2019 (sólo en España) facturaron 1.479 millones de euros.

Por ello, el festival dispone de una herramienta de networking destinada a visibilizar proyectos y propiciar reuniones online entre los diferentes estudios de desarrollo independientes y los más de 40 editores e inversores de

todo el mundo. «El formato online ha permitido contar incluso con publishers chinos, cuya participación hubiera sido mucho más complicada si se hubiese celebrado de forma presencial», destacó Gómez.

Como se puede comprobar, el espíritu mismo del certamen no ha cambiado durante todos estos años. Combinar la diversión que provoca jugar a los videojuegos con la búsqueda incansante de nuevos talentos que en un futuro puedan alumbrar joyas como las que se premiarán mañana en la gala de entrega de los Premios Titanium sin público que comenzará a las 17.30 horas. Será, como todos los años, el momento álgido de un festival que no ha permitido que la pandemia le gane la partida. Eso sí, «anhelamos el cara a cara y esperamos retomarlo en nuestra undécima edición», deseó Alfonso Gómez.

Ainara Basurko
Diputada Promoción económica
«Los videojuegos sirven para facilitar la transición a lo digital que tienen que abordar otros sectores»

Íñigo Barrenechea
Director general de EL CORREO
«Nuestra intención es apoyar cualquier proyecto que sea motor económico y genere empleo»

Las nominaciones a los Feroz coronan el gran año del cine vasco

'Ane', 'Akelarre', 'Patria' y '30 monedas' acaparan las candidaturas de los premios que otorgan los informadores cinematográficos

R. ALDARONDO

SAN SEBASTIÁN. Las nominaciones a los premios Feroz, los galardones que cada año otorga la Asociación de Informadores Cinematográficos de España, corroboran que 2020 ha sido un gran año para el cine vasco. Las películas 'Ane', dirigida por el bilbaíno David Pérez Sainza, y 'Akelarre', de Pablo Agüero, y las series 'Patria' y '30 monedas', creadas respectivamente por Aitor Gabilondo y Alex de la Iglesia, son algunas de las producciones con más candidaturas en la lista que se anunció ayer. Además, sus protagonistas competirán por el galardón de mejor actriz: Ane Gabarain y Elena Irureta ('Patria') y la aragonesa Megan Montaner ('30 monedas') en el apartado de serie dramática; y Amaia Aberasturi ('Akelarre') y Patricia López Arnaiz ('Ane') en el de película

dramática. También el irundarra Diego San José figura en las nominaciones como creador de 'Vamos Juan', seleccionada en la categoría de mejor serie de comedia, y también en la de mejor actor (Javier Cámara).

'La boda de Rosa', de Iciar Bollain, destaca como la producción con más nominaciones, nueve en total, incluyendo las de mejor película, dirección, actriz (Candela Peña), actrices de reparto (Nathalie Poza y Paula Usero), actores de reparto (Ramón Barea y Sergi López), guion (Iciar Bollain y Alicia Luna) y trailer (Juan Santiago). Los premios se fallarán en una ceremonia que se celebrará el 8 de febrero en Alcobendas (Madrid).

Tanto 'Akelarre', que ha logrado seis nominaciones (película dramática, actriz, Alex Brendemühl como actor de reparto, música original, cartel y trailer), como 'Ane', que suma tres (película dramática, actriz protagonista y guion), figuran entre las cinco elegidas en la categoría de mejor película dramática, a la que se suman 'El año del descubrimiento', de Luis López Carrasco, 'Las niñas', de Pilar Palomero y

'No matarás', de David Victori.

Galardones europeos

'Patria', la adaptación de la novela de Fernando Aramburu sobre la historia de dos familias marcadas por la violencia de ETA, ha cosechado siete nominaciones en total: mejor serie dramática y 6 nominaciones más en los apartados de interpretación tanto protagonista como de reparto (Ane Gabarain, Elena Irureta, Loreto Mauleón, Susana Abaitua, Eneko Sagardoy y Mikel Laskurain). Le siguen de cerca '30 monedas', de Alex de la Iglesia, y 'Antidisturbios', de Rodrigo Sorogoyen e Isabel Peña, con seis nominaciones cada una, incluyendo las de mejor serie dramática.

Las candidaturas se hacen públicas un día después de que la Academia del Cine Europeo (EFA) diese a conocer que las producciones vascas 'La trinchera infinita' y 'El Hoyo' han ganado sendos premios 'Excelencia' de la Academia del Cine Europeo (EFA) en la categoría de maquillaje y peinado, en el primer caso, y en la de efectos visuales especiales en el de la película del bilbaíno Galder Gaztelu-Urrutia.



Patricia López Arnaiz protagoniza 'Ane', del director bilbaíno David Pérez Sainza. E.C.

El Euskalduna ofrecerá 16 espectáculos esta Navidad

E. C.

BILBAO. El Palacio Euskalduna ofrecerá en su programación especial de Navidad 16 espectáculos para todos los públicos. La oferta arrancará mañana con el concierto 'Gora bilhotzak!' de Fair Saturday, en el que tomarán parte Eñaut Elorrieta, Zea Mays, Izaro, Zetaki, Idoia, Pascual Molonguía y Kirmen Uribe; y finalizará

el 16 de enero con una actuación de la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

Además del tradicional Concierto de Navidad de la Sinfónica de Bilbao (BOS), el 16 y 17 de diciembre, el Euskalduna acogerá la víspera de Nochebuena este año un espectáculo muy especial en conmemoración del 20º aniversario del órgano del palacio, que contará con la participación

de la Coral de Bilbao.

La presentación de los nuevos discos de Mikel Urdangarín (26 de diciembre) y Gatibu (9 de enero), un homenaje a Xabier Lete (también el 9) y un recital del tenor Andoni Martínez de Barañano (16 de enero) serán otros platos fuertes. En el plano teatral, esta Navidad no habrá grandes musicales, solo rentables con el patio de butacas lleno, y la oferta se limita al espectáculo 'Piraten istorio bat' y los monólogos de Gurutze Beitia y Maribel Salas en 'Las Dostoyevsky', así como el del exfutbolista de la Real Sociedad Zuhaitz Gurrutxaga.

Deia - Ostirala, 2020ko abenduaren 11

KULTURA EGUNERO 25



Un ejemplar de DEIA donde Xabier publicó durante más de 35 años.



El concejal Koldo Narbaiza, con la máquina con la que escribía Xabier.

pañera Sonia Rueda y que será custodiado en su totalidad en la Biblioteca de la pinacoteca, así como con la creación de un premio que lleva su nombre. Fue un acto emotivo y en él participaron el consejero Bingen Zupiria, el director del Bellas Artes, Miguel Zugaza, la compañera de Xabier, Sonia Rueda, Javier Novo, coordinador de Conservación e Investigación y Begoña González, jefa de Biblioteca. También se leyó un mensaje enviado por Kirmen Uribe desde Nueva York, donde reside el escritor, quien le describió como "una persona que siempre iba un paso más allá. Fue mucho más que un crítico, que un pensador. Vivía el mundo del arte desde sus entrañas y promovía la creación de los artistas".

"Xabier nos deja su visión de la historia, su manera de organizarla, sus documentos inéditos. Mantener esa visión era cuestión prioritaria, cosa que este museo va a respetar y a realizar. Hacerse cargo del archivo no es un favor personal, ni a Xabier, es una cuestión de responsabilidad", apuntó Sonia Rueda.

"W" DE WRITER (ESCRITOR) Desde ayer, se puede contemplar en la sala W (la de "writer" o escritor) del Bellas Artes una selección de esta donación, que "no llega al 5% del fondo recibido", según apuntó Javier Novo. El legado es inmenso no solo en contenido, sino también en cantidad: 11.500 monografías artísticas, 3.800 revistas de arte, 69.700 ejemplares de prensa desde los años setenta -entre los que se encuentran numerosas páginas publicadas en DEIA-, 330 cajas con recortes de prensa cultural, 4.700 semanales de

diarios, 55.000 folletos y catálogos de exposiciones, 90.000 diapositivas realizadas por el historiador en eventos artísticos de carácter internacional (como ARCO o la Bienal de Venecia) y 180 disquetes y 28 casetes con material de trabajo y conferencias. La donación contribuirá, junto a la colección documental sobre arte vasco que la Biblioteca del museo ha ido reuniendo desde 1985, al futuro proyecto Arterder, el Centro de Documentación y Estudio de Arte contemporáneo vasco, abierto a especialistas e investigadores en la materia.

Por su parte, el director del Bellas Artes de Bilbao, Miguel Zugaza, definió al investigador como "un militante de la causa del arte contemporáneo" y "pionero de la recuperación del arte moderno en Euskadi, pues "encarna el doble papel de historiador y crítico, algo que el público podrá constatar con esta muestra recién inaugurada".

Además, el Museo y su compañera Sonia Rueda convocan con carácter bienal un concurso para la concesión del Premio Xabier Sáenz de Gorbea, que tendrá como final el reconocimiento a la dedicación y a las artes visuales en cualquier de sus ámbitos de creación, dotado con 10.000 euros provenientes del legado del historiador. ●

"Estaría feliz, Xabier no hubiera querido nunca una biblioteca muerta, sino un archivo vivo"

SONIA RUEDA
Artista y compañera de Sáenz de Gorbea

El Euskalduna ofrecerá 16 espectáculos en Navidad

Se ofrecerán 25 pases con 8.800 localidades por las limitaciones sanitarias

BILBAO - El Palacio Euskalduna de Bilbao ofrecerá en su programación de Navidad 16 espectáculos distintos, de los que se ofrecerán 25 pases con 8.800 localidades a la venta por las limitaciones sanitarias impuestas por la pandemia de covid-19. La diputada foral de Euskera y Cultura, Lorea Bilbao, presentó ayer la propuesta cultural de Euskalduna para esta Navidad en el Auditorium del Palacio, que este año celebra además el XX aniversario de su órgano.

Gabonak Euskalduna seguirá siendo el paraguas de la programación navideña de Euskalduna, en la que, un año más, hay oferta para todos los públicos. En esta edición Euskalduna se ha volcado con los promotores culturales locales, muy castigados por la pandemia.

Esta programación arrancará mañana con el concierto *Gora bihotzak!* de Fair Saturday, en el que tomarán parte Eñaut Elorrieta, Zea Mays, Izaro, Zetak, Idoia, Pascual Molongua y Kirmen Uribe; y finalizará el 16 de enero con un concierto de la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

El tradicional Concierto de Navidad de la Sinfónica de Bilbao (BOS), el homenaje a Xabier Lete, la presentación del nuevo disco de Gabu, Mikel Urdangarín y un concierto especial para conmemorar el 20 aniversario del órgano del Palacio Euskalduna serán las principales propuestas musicales del programa.

En el campo teatral, estas Navidades no habrá grandes musicales para el público familiar, solo renta-

bles con el patio de butacas lleno, y la oferta se limita al espectáculo *Piraten istorio bar*, accesible para personas con discapacidad auditiva, y los monólogos de Gurutze Beitia y Maribel Salas en *Las Dostoyevsky* y del futbolista de la Real Sociedad Zubaitz Gurutzaga.

Todos los espectáculos están programados para acabar antes de las 21.00 horas y cuenta con aforos ajustados a las restricciones sanitarias. Las entradas se encuentran ya a la venta a partir de tres euros (gastos de gestión incluidos).

Por su parte, el Teatro Campos Eliseos traerá en Navidad a Bilbao *Alicia, el musical*, el nuevo montaje de los payasos Pirritx, Porrotx eta Marimotos y el espectáculo *Jamning*, en sus versiones infantil y juvenil. - DEIA



El consejero de Cultura, Bingen Zupiria, ayer en la exposición de Bilbao Arte. Foto: Oskar González

Bilbao muestra las obras de 26 artistas

La exposición anual 'Puertas abiertas 2020' se podrá contemplar desde este lunes y hasta el día 18

BILBAO - Bilbao Arte, el centro de producción artística del Ayuntamiento de la capital vizcaína, presentó ayer la exposición colectiva con las creaciones de los 26 artistas becados durante este año. La exposición anual *Puertas abiertas*

2020 estará disponible desde el 14 hasta el 18 de diciembre y durante la misma un jurado profesional seleccionará los siete artistas que tendrán una exposición individual durante 2021.

La presentación de la muestra contó con la asistencia de la primera teniente de alcalde, Amaia Arregi; el consejero de Cultura, Bingen Zupiria; y el director general de la Fundación BBK, Gorka Martínez, entre otros.

Arregi señaló que "la importan-

cia de Bilbao Arte como centro de producción artística de referencia en Euskadi, y más allá de sus fronteras", y reconoció "la importante labor llevada a cabo por el centro de sacar adelante iniciativas de apoyo a los artistas y en la producción de cultura". Este Centro de Producción Artística municipal cierra el año con más de 100 usuarios de los talleres, 20 artistas y dos colectivos premiados con ayudas a la producción, y los 26 artistas becados con residencias con estudio. - 19f

Deia — Larunbata, 2020ko abenduaren 12a

KALEA EGUNERO 11



Las ventas en la lonja de los pescados y mariscos comienzan muy temprano por parte de mayoristas y minoristas.

dos y mariscos se juegan en torno al 16% de la facturación total anual, más a medida que se acercan los días navideños", indicó el director general del centro de abastecimiento ubicado en Basauri.

En el caso del mercado de frutas y hortalizas, las cifras que se manejan de cara a este último mes de 2020, la comercialización se estima en 19.000 toneladas, lo que representa en torno al 8% de las ventas anuales.

VENTAS E INCERTIDUMBRE En Pescados Kazaeder, José Antonio Anaya comentaba que "ha sido un año en el que se ha vendido más que en anteriores". Pero admite que la Navidad se presenta "con incertidumbre, porque aún no se están haciendo muchos pedidos y ahora como han abierto restaurantes tampoco sabemos si se venderá mucho más, o bajará el consumo en los hogares...". No obstante, "se ha vendido muy bien durante la pandemia porque la gente consumía mucho pescado en sus casas". Estas últimas semanas se nota también que "la gente tiene ganas, y esperamos que la Navidad se anime también la cosa". Lo que más están vendiendo es "merluza, rape y pescadilla".

En el caso de Pescados La Bermeana durante la pandemia "tuvimos que estar en casa un tiempo y en nuestro caso no pudimos vender igual tanto como otros". De cara a estas navidades, "veo que está siendo una campaña algo triste, porque además está siendo un año muy raro y tampoco sabemos muy bien qué nos depararán estos últimos días de diciembre". En su caso, "solo vendemos pescado de la costa vasca" y ayer no tenían mucho género precisamente porque "la mar está revuelta y no se ha podido faenar normalmente". En cuanto al género que más se está vendiendo, sobre todo "la merluza, almejas o mejillones", destacaba.

Algo más tranquilo, en medio de todo el bullicio de los puestos de pescado y marisco, atiende desde hace 28 años en el puesto de complementos para mayoristas y minoristas, Javier García. Ese puesto, que "abrió mi padre en el '72" y que él regenta desde hace casi 30 años, es donde se encuentra casi de todo, desde ropa, hasta cuchillos o lo necesario para

ALGUNAS CIFRAS

235.016

TONELADAS. Es la cifra de comercialización a 30 de noviembre, una cifra significativamente superior a la de



2019 en el mismo periodo por el aumento de 5.383 toneladas en las ventas del sector de frutas y hortalizas.

Más vendido

PRODUCTOS TÍPICOS. De pescados lo que más se vende es la merluza, el gallo y el txitxarro. En las frutas, las



manzanas, naranjas y plátanos, además de uvas y piña, productos que aumentan en navidades.

que todo funcione como debe en los puestos. También ha notado "algo más de venta este año", aunque admite que "se ha hecho muy raro". Por su experiencia, ha visto como "esto ha cambiado mucho, y ya no es como hace muchos años, cuando había muchos más puestos y más gente". Pero aún así es optimista y espera que la campaña de Navidad sea buena y marque una tendencia al alza.

Mucho más tranquilo, por ahora, estaba el lado de las frutas y hortalizas, que verá como a medida que se acercan los días señalados, aumenta la venta de productos típicos como las uvas o la piña. ●



La lonja de pescados y mariscos tiene mucho movimiento.



Naranjas, manzanas y plátanos son de lo que más se vende.

BOS Bilbao Orkestra Sinfonikoa

Ganberako musika Abenduak 14
19:30 h

B. Martinu: *La revue de cuisine, ballet pour six instruments*
BOSeko ganbera taldea

L. van Beethoven: *Sexteto para 2 trompas y cuarteto de cuerda*
BOSeko hari eta tronpa seikotea

L. van Beethoven: *Sexteto para viento en mi bemol mayor Op. 71*
BOSeko haize seikotea

Zorionak Beethoven!

Prezioak
5,83 - 10,83€

Palacio Euskalduna Jauregia - 08 Aretoa
T. 94 40 35 205 - www.bilbaoorkestra.eus

BOS

Bilbao Orkestra Sinfonikoa

16-17-18
diciembre



Concierto de NAVIDAD

L. van Beethoven

Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21

Romanza para violín y orquesta nº 2 en Fa mayor

Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta

Aleluya, de Cristo en el monte de los olivos

Laura Delgado, violín
Coral de Bilbao
(Enrique Azurza, director)

Erik Nielsen
piano y dirección

Palacio Euskalduna Jauregia

asterkezema | miércoles 19:30 h

osteguna | jueves 19:30 h

ostirala | viernes 17:00 h

19:30 h

Desde 12.990 €tik aurrera
Gutietan (+30): desde 5,23 €tik aurrera
www.bilbaoorkestra.eus
Tapullia Euskaldunako lehiatila

Sábado 12.12.20
EL CORREO

Muere por covid Kim Ki-duk, figura clave del cine coreano

El autor de 'Primavera, verano, otoño, invierno... y primavera' ha fallecido a los 59 años en Letonia, donde preparaba su próxima película

BORJA CRESPO

BILBAO. Antes del fenómeno 'Parásitos', el cine oriental en general y el surcoreano en particular brillaba en los festivales especializados, con un cineasta de nombre sonoro como punta de lanza, Kim Ki-duk (Bogha, 1960). El reputado cineasta oriental nos ha dejado a escasos días de cumplir 60 años, debido a complicaciones derivadas de la Covid-19. Se encontraba en Letonia, lejos de su casa, preparando su siguiente película.

Presencia habitual en certámenes internacionales de peso, en San Sebastián presentó en su día 'Dream' (2008), donde un hombre soñaba que había tenido un accidente de tráfico. La pesadilla le llevaba al lugar del trágico incidente, donde descubriría que había ocurrido de verdad. Las historias evidentes no interesaban a un creador esencial para entender la Nueva Ola del cine coreano. Su obra, a ratos rabiosamente experimental, no deja indiferente al espectador.

Exorcizar sus demonios era una de las obsesiones a la hora de plasmar sus ideas en imágenes. En el año 2000 estremeció a la audiencia del Festival de Sitges de la mano de 'La isla', cuyas crudas imágenes, no aptas para cualquier estómago, escandalizaron a los curtidors aficionados al evento catalán. Era el quinto filme de una copiosa filmografía -23 largometrajes-, tremendamente visceral y poco complaciente con el gusto popular. Romper tabús estaba en su ADN.

Hijo de campesinos, el inclassificable Kim Ki-duk trabajó de albañil antes de decantarse por la cámara. Su carácter rebelde le llevó a alistarse en los marines duran-



Kim Ki-duk fue un cineasta inclassificable. EFE

te un lustro. Estudió pintura y escultura en París a principios de los años 90, antes de abrazar el arte cinematográfico tras un viaje por Europa que cambió su forma de pensar. 'Crocodile' (1996) y 'Animales salvajes' (1997) fueron sus películas de arranque, los primeros pasos antes de convertirse en un artista indispensable en el circuito de exhibición en versión original subtitulada, con títulos como 'Domicilio desconocido' (2001) o la aplaudida y sensorial 'Primavera, verano, otoño, invierno... y primavera' (2003), protagonizada por dos monjes budistas aislados en un remoto templo, cinta que le acercó a un público más amplio. En 2004 firmó dos de sus obras más interesantes, 'Sama-

ritan Girl', on la cual ganó el Oso de Plata a la mejor dirección en la Berlinale, y la sensacional 'Hierro 3', ganadora del León de Plata al mejor director y el premio de la crítica en Venecia, además de la Espiga de Oro de la Seminci.

Premiado con el León de Oro

Los personajes al margen de la sociedad, el agua como elemento purificador o símbolo de muerte, la sexualidad, la violencia y la mujer como salvación, o todo lo contrario, son algunas de las constantes de un cineasta llorado por los más cinéfilos que también se alzó con el León de Oro a la mejor película en Venecia con el drama psicológico 'Pietà' (2012). Su trayectoria quedó empañada cuando en 2018 fue acusado de abusos por parte de varias actrices. No salió absuelto de todas las causas abiertas en su contra, confesó haber abofeteado a una intérprete, con lo cual los productores le dieron la espalda.

Su trayectoria quedó empañada en 2018, cuando fue acusado de abusos por varias actrices

Colomo y De la Gándara, medallas de oro en los Premios Forqué

EL CORREO

MADRID. Fernando Colomo y Beatriz de la Gándara fueron distinguidos ayer con la Medalla de Oro de EGEDA en la 26 edición de los Premios José María Forqué. El galardón reconoce el trabajo conjunto del dúo durante más de 25 años. Una labor en la que desta-

ca «firme apuesta por nuevos realizadores que se han convertido en grandes figuras de nuestra industria». También su «tenacidad y constancia para sacar adelante sus propios proyectos», según aseguró Enrique Cerezo, presidente de EGEDA. Recibirán su medalla el 16 de enero en una gala que se quiere celebrar en

Madrid.

De la Gándara y Colomo trabajan juntos desde 1993 y apoyaron en sus inicios a figuras hoy consolidadas como Mariano Barroso, Iciar Bolaín, Daniel Calparsoro, Azucena Rodríguez, Alfonso Albacete y David Menkes, Inés París y Daniela Fejerman o Santiago Zannou, entre muchos otros.

En la filmografía de Colomo, la simbiosis con De la Gándara fue clave para filmes icónicos como 'Los años bárbaros' o 'El efecto mariposa'.

CULTURA | 57



BOS

Bilbao Orkestra
Sinfonikoa

abenduak 16-17-18

Gabonetako Kontzertua

L. van Beethoven

Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21

Romanza para violín y orquesta nº 2 en Fa mayor

Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta

Aleluya, de Cristo en el monte de los olivos

Laura Delgado, binolina

Coral de Bilbao (Enrique Azurza, zuzendaria)

Erik Nielsen, pianoa eta zuzendaria

Palacio Euzkalduna Jauregia

Direkzio: 13.58 €tik aurrera

Erretze (+30): 896.622 €tik aurrera

www.bilbaoorkestra.eus

Taqiulla Euzkaldunako lehabila

ostegueria | miércoles 19:30 h.

osteguna | jueves 19:30 h.

ostirala | viernes 17:00 h.

ostirala | viernes 19:30 h.

Sábado 12.12.20
EL CORREO

POLÍTICA | 33

El Ayuntamiento de Leioa exige a los niños que escriban al Olentzero en euskera

El alcalde reconoce que la carta «se podría haber redactado de otra forma» pero el PP arremete contra el regidor del PNV por su «sectarismo»

J. A. GOITIA / X. GARMENDIA

Unos 4.200 niños de Leioa han recibido en los últimos días en su buzón una carta navideña que, lejos de alimentar el espíritu conciliador de las fiestas, ha acabado por suscitar un intenso enfrentamiento político por su contenido. La misiva, enviada por el Ayuntamiento que gobiernan en coalición PNV y PSE, exige a los chavales de entre 0 y 12 años de la localidad vizcaína que escriban al Olentzero y a Mari Domingi en euskera en lugar de en castellano. Incluso amenaza con dejar sin regalos a quienes hagan lo contrario.

«Debo daros un tirón de orejas, ya que los tres sabemos que la mayoría sabéis euskera, pero aun así recibimos muchas cartas en castellano. Nosotros, por contra, casi no sabemos castellano y tenemos que hacer un esfuerzo terrible para entenderlas», se quejan el carbonero y su esposa en un largo texto escrito en los dos idiomas, incluyendo el que afirman desconocer y llaman a evitar. Esa supuesta falta de habilidad lingüística hace que «algunas veces» se queden «sin poder leerlas» y, en consecuencia, «sin enterarnos de vuestros deseos».

El escrito, que forma parte de una campaña del Consistorio leioarra para organizar videollamadas entre los niños y los dos personajes navideños, ha tardado

mucho tiempo, y es un texto largo, porque queremos una familia que sea...

Para primera, queremos saber cómo estáis. Ha sido un año especial y estamos seguros de que se habrá adaptado genial, al menos, mejor que nosotros, ya que no ha sido un año fácil, pero luego se continuará porque, primero queremos hablaros de vuestras cartas, que las esperamos con muchas ganas y estamos ansiosos por recibirlos, tanto escritas, como las precisas después que nos envíéis, de verdad que nos cuentan y danan nuestra base. Así durante el año, tenemos la oportunidad de volverlos, que el año es muy largo en la montaña...

Sobre esto, debo daros un tirón de orejas, ya que los tres sabemos que la mayoría sabéis euskera pero aun así, recibimos muchas cartas en castellano. Nosotros, por contra, casi no sabemos castellano y tenemos que hacer un esfuerzo terrible para entenderlas, algunas veces no lo conseguimos y nos quedamos sin poder leerlas y son nosotros de vuestras cartas y aventuras... así, este año, esperamos recibirlos en euskera para poder leerlos.

Separa que este año son especiales y tenéis muchas aventuras que contarnos, así que estamos deseando recibirlos. Al igual que las canciones, que aunque en la calle nos podemos juntarnos a cantar, sepamos que en la familia, con los amigos, en la escuela o utilizando las tecnologías, podéis cantar las canciones que tanto vos gustan y que escuchamos y disfrutamos desde lejos.

La misiva, con versión en castellano, ha sido enviada a 4.200 niños de entre 0 y 12 años de la localidad vizcaína.

poco en saltar a la arena política. El PP exigió ayer al Ayuntamiento la inmediata retirada de la polémica iniciativa por «poner en peligro la ilusión de los niños». El presidente de los populares vascos, Carlos Iturgaiz, denunció lo que considera un ejemplo del «sectarismo nacionalista» que «utiliza, adoctrina y obliga» a los niños a pedir sus regalos «solo en euskera».

La formación conservadora, en un duro comunicado firmado por Raquel González, líder territorial en Bizkaia y portavoz en Bilbao, censuró que jeltzales y socialistas hayan «traspasado una línea roja». «Aunque el daño ya está hecho en muchos niños que piensan que sus regalos no llegarán por escribir en castellano, no debería ir más lejos», sostienen en



el PP, que exige conocer el coste económico de esta iniciativa.

El equipo de gobierno PNV-PSE salió después al paso de las críticas y cargó contra el PP porque, a su juicio, «solo busca destruir» a través de «titulares sensacionalistas». En conversación con este periódico, el alcalde, Iban Rodríguez, lamentó que «se haya buscado politizar el tema y desviar el foco del verdadero objetivo de la iniciativa. Se ha sacado de contexto». El regidor explicó, en este sentido, que «al no haber cabalgata ni encuentros personales, buscamos una alternativa para que niños, Olentzero y Mari Domingi se reencontren».

«Es un gesto bonito en el que podrán hablar en euskera, castellano o combinando ambas lenguas», dispuso finalmente cualquier duda el primer edil, quien reconoció la falta de tacto en el tono de la carta. «¿Que se podría haber redactado de otra manera? Sí, pero no hay ninguna maldad. No es una imposición, es solo que lo intenten. Algunas familias nos agradecen que les echemos una mano para animar a sus hijos a hablar en euskera», se justificó.

Veinte familias vascas tienen ya derecho a la exhumación en el Valle de los Caídos

X. G.

VITORIA. El Gobierno central ha reconocido por carta a una veintena de familias vascas su derecho a exhumar del Valle de los Caídos a otros tantos seres queridos asesinados por el franquismo. Así lo reveló ayer la consejera de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales, Beatriz Artolazabal, que apeló a «resolver incertidumbres y aclarar dudas» en un proceso de recuperación de los restos mortales que aún no tiene plazos. El Ejecutivo de Pedro Sánchez prepara actualmente la entrada de los fo-

renses a las criptas para que puedan estudiar el mecanismo de exhumación a realizar.

Hasta 23 familias vascas han iniciado los trámites para recuperar los restos y hasta la fecha 20 de ellas -junto a 44 de otros puntos de España- han sido reconocidas en las misivas enviadas por Patrimonio Nacional. «Hay (en el Valle de los Caídos) más de 33.000 restos humanos. En la mayoría de casos, el régimen de Franco no contó con el consentimiento de las familias. Han pasado muchas décadas y no han podido cerrar ese dolor», recordó Artolazabal.

Fair Saturday
Seguros Bilbao | GORA BIHOTZAK
Bizkaia

BILBAO
ORKESTRA SINFONIKOA
EÑAUT ELORRIETA
ZEA MAYS
IZARO
ZETAK
IDOIA
PASCUAL MOLONGUA
KIRMEN URIBE

BILBOKO
KORAL ELKARTEA
Dirigido · Zuzendua FERNANDO VELÁZQUEZ

ABENDUAK 12 DICIEMBRE 19:00
Streaming en directo 360°
Reserva tu asiento en fsnext.org
Erreserbatu zure eserlekua fsnext.org

euskaltel

LABORAL sherpa | eitb EL CORREO FS

BOS
Bilbao Orkestra Sinfonikoa
abenduak
16-17-18

GABONETAKO Kontzertua
L. van Beethoven
Sinfonia n.º 1 en Do mayor, op. 21
Romanza para violín y orquesta n.º 2 en Fa mayor
Fantasía en Do menor, para piano, coro y orquesta
Aleluya, de Cristo en el monte de los olivos

Laura Delgado, biolina
Coral de Bilbao (Enrique Azurza, zuzendaria)
Erik Nielsen piano eta zuzendaria

Palacio Euzkalduna Jauregia

antzerkiora | miércoles 19:30 h
ostegua | jueves 19:30 h
astirala | viernes 17:00 h
19:30 h

Desde 13,9€ (Elkartzera)
Gutua (+30) desde 5,13 € (aurrera)
www.bilbaoorkestra.eus
Taquiilla Euzkaldunako lehiatila



Enrique y Estrella Morente, en una foto del archivo familiar. CRISTINA GUILER

«Mi padre vive en mí y yo vivo en mi padre»

Estrella Morente Cantora

La artista granadina recuerda a su padre cuando se cumplen diez años de su muerte

JORGE FERNÁNDEZ BUSTOS

GRANADA. Enrique Morente grabó por primera vez los tangos 'Estrella' en su disco 'Despegando' de 1977, con la guitarra de Pepe Habichuela. Aún le quedarían tres años para encontrar esa estrella que le guiara, para meterla muy dentro de su pecho y venerarla, para soportar la vida en un mundo de confusiones, de misiles y de motores. Estrella Morente nació el 14 de agosto de 1980 y desde entonces ha estado en su padre, al igual que su padre ha estado en ella. Diez años han pasado de la muerte del maestro, que sigue vivo a través de su legado.

— ¿Sigue siendo Enrique Morente el bastón de su vida?

— A lo largo de la historia ha habido algunos seres humanos elegidos por la propia vida y destinados a hacerla mejor. Estas personas especiales tienen algo en común: el amor por el arte y la libertad. Y eso está por encima de cantar bien, de pasar a la historia como uno de los mayores creadores que ha dado el cante flamenco y la música en general, como mi padre. Está por encima de que tu familia te recuerde como alguien

fundamental en sus vidas. Enrique Morente fue más allá. Él pertenece al pueblo, a la historia de los clásicos y a las nuevas generaciones que están por venir.

— ¿Quién lleva ahora las riendas de la familia, si es que antes las llevaba Enrique?

— Mi casa siempre la hemos entendido como un equipo. Nadie manda más que nadie por ser hombre o por ser mujer. Es una casa de amor, de arte y de solidaridad. De puertas abiertas a quien lo necesite. De sacrificios propios y de respetuosas y necesarias interdependencias. Mi padre la mayoría de las veces tomaba las decisiones en conjunto con nosotros. Siempre ha sabido escucharnos y darnos nuestro sitio como mujeres, como niños, como profesionales, como perros, porque a su perro 'Bobi-Sartén' por supuesto también le daba su sitio y respetaba sus tiempos. Ahora, cada uno de nosotros, cuando tenemos que tomar una decisión, siempre pensamos en cómo lo haría él, desde qué perspectiva lo enfocaría.

— Morente dejó una huella indiscutible. Muchos flamencos siguen su estela. ¿Reconoce en alguno algo destacado, algún vínculo especial?

— Morente dejó huella en todo aquel que se cruzó con él en el camino, a veces por la calle, a veces en un vídeo, a veces en un disco, a veces en un concierto, a veces

en una frase. Hay gente que está marcada por él sin darse cuenta. Su pasión por la literatura y por el cante le hizo argumentar de una forma irrefragable, llegando a lugares inhóspitos y a corazones duros, que estaban de espaldas y que con el transcurso del tiempo no tuvieron más remedio que volverse y reconocer la gloria.

— ¿Qué tiene Estrella de Enrique Morente?

— Mi padre vive en mí y yo vivo en mi padre.

— ¿Alguna cualidad de su padre que le gustaría tener?

— ¿Y qué no me gustaría tener de mi padre? ¿Qué no me gustaría tener? ¿Qué no me gustaría tener?

— Toda la familia era cómplice de su labor creativa. ¿Se le quedaron en el tintero muchos proyectos?

— Era una caja de sorpresas. Lo era, lo es y lo será. El otro día me llamó Antonio, más conocido por 'Toner', que es un gran músico, y

LAS FRASES

LECCIÓN

«Él nos diría que miremos siempre a los clásicos para poder mirar hacia el futuro»

me comentó si podía escuchar algo que tenía pendiente con mi padre y que empezaron a trabajar aunque nunca pudo ver la luz. Al escucharlo junto a mi hermano Enrique, lo importante no es que tuviéramos los pelos como escarpas, sino que nuestro padre se había adelantado diez o doce años a cosas que aún ni han salido. Tenemos ensayos, obras de teatro, cortos, escenografía, letras seleccionadas, ideas para discos, espectáculos, etcétera.

Libertad y arte de vivir

— ¿Qué consejo cree que, como artistas, les daría a usted y sus hermanos?

— Que recurriéramos a los clásicos; que miremos siempre hacia los maestros para poder tirar hacia un futuro; que intentemos ser gente respetuosa; que no nos importe pedir perdón cuando tengamos que hacerlo; que la vida no está hecha para los cobardes; que el arte nos salvará de todo; y que la libertad es el auténtico arte de vivir.

— Desapareció Enrique justo cuando el flamenco fue declarado Patrimonio de la Humanidad. ¿Una casualidad?

— Él luchó mucho por el flamenco. Era su vida. Creo que las casualidades no existen y él fue dejando a la humanidad en un compromiso con el flamenco. Porque cuando uno tiene un patrimonio tiene que cuidarlo, tiene que conocerlo y protegerlo. No conozco a nadie que maltrate su patrimonio personal o particular porque es responsabilidad suya. Pues con el flamenco debería suceder lo mismo, pero sí. La agudeza y la rapidez de la respuesta hizo de ella una frase histórica. 'Por fin han declarado a la humanidad patrimonio de flamenco'. ¡Ole, qué sabio!

Domingo 13.12.20
EL CORREO

CULTURA **C** 65



BORJA AGUDO

Los sonidos del ánimo social

El Palacio Euskalduna acogió ayer el evento especial Gure Bihotza, que ha contado con la participación de Eñaut Elorrieta, Zea Mays (en la foto), Izaro, Zetak, Idolia, Pascual Molongua, Iñaki Uranga y Kirmen Uribe, acompañados por la Orquesta Sinfónica de Bilbao y la Sociedad Coral de Bilbao, con la dirección de Fernando Velázquez. Quisieron compartir un mensaje de ánimo social en estos momentos difíciles a través de la música. El evento estuvo organizado por la Fundación Fair Saturday y patrocinado por EL CORREO.

Tracking trae a Bilbao estrenos de series y mucho humor

El festival comenzó ayer con la actuación de Miguel Noguera y acogerá proyecciones de 'Gangs of London' y 'Caminantes'

I. ESTEBAN

BILBAO. Con el espectáculo de Miguel Noguera 'Ultrashow', dio ayer comienzo la octava edición de Tracking, festival de la cultura vinculada a internet organizado por Caótica, colectivo de profesionales dedicados a la producción audiovisual y de eventos, en colaboración con Borja Crespo.

A caballo entre la conferencia y la pieza teatral, Noguera desarrolló un monólogo de 75 minutos con pasajes improvisados y bifurcaciones inesperadas, en los que compartió y explicó cuarenta ideas, ocurrencias, imágenes mentales o pensamientos estéticos, uno detrás de otro y sin importar el orden.

Fue la entrada a un programa rico en actuaciones y proyecciones, a pesar de la pandemia, que se celebrará hasta el 19 de diciembre en Bilborock, en la Sala BBK y en los locales de Sarean en la plaza del Corazón de María. Estrenos, proyecciones, master classes, conciertos, shows de comedia, grabación de podcasts en directo y ponencias se irán sucediendo en el programa, que combina los actos gratuitos con los espectáculos de pago.

Los dos guionistas y creadores de 'El ministerio del tiempo', Javier Olivares y Pablo Lara, hablarán hoy de ella a las seis de la tarde en Bilborock, y después harán un

'quiz' (juego de preguntas y respuestas) con el público sobre los personajes e hilos argumentales de la serie.

'Living postureo'

A las cinco de la tarde del martes, se estrenará en Bilbao 'Gangs of London', serie que toma ejemplo de los clásicos de Hollywood sobre gánsters actualizándolos y manteniendo las características escenas de violencia. En la Sala BBK se proyectará 'Caminantes', serie en la que Blanca Baena ha ejercido de productora, J. A. Pérez Ledo de guionista y Koldo Serra de director.

'El murciélago sale por birras', de Álvaro Ortiz, y la ilustradora hispano china Quan Zhou, que trae a Bilbao su 'Gente de aquí, gente de allí', serán los protagonistas de la jornada del miércoles, además de la comediante Elsa Ruiz, que llevará al escenario 'Pizza con piña: la última porción'.

Los youtubers Victoria Martín y Nacho Pérez-Pardo, que ironizan en sus grabaciones sobre los tópicos de los millennials, se subirán al escenario el jueves para interpretar su 'Living postureo'. El podcast en directo 'Estirando el chicle', de Carolina Iglesias y Victoria Martín, y el humor de Santi Alverú y Christian Flores completarán la jornada.

Janire Galkoetxea con su '¿Es posible predecir un meme?' y 'Directo al sofá', de Los Gandules, serán los protagonistas del viernes. El Tracking de este año terminará al día siguiente con Burnin' Percebes y 'La Reina de los Lagartos', y Las XI con 'Degenerate mucho'.



Miguel Noguera

KONTZERTUA • CONCIERTO

ZORIONAK LUDWIG OMENALDIA • HOMENAJE BEETHOVEN

Piano • Piano
Rubén Fdez. Aguirre

Ahotsak • Voces

Marta Ubieta
Itziar de Unida
Olatz Saitua
Ana Otxoa
Maite Maruri
José Manuel Díaz
Fernando Latorre
Josu Cabrero
Mikeldi Atxalandabaso

ABENDUAK
16
DICIEMBRE

DANTZA • DANZA

FORDLANDIA LUCÍA LACARRA & MATTHEW GOLDING



ABENDUAK
18, 19
DICIEMBRE

Babesleak Patrocinadoreak



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

22 EGUNERO

Deia - Domingo, 13 de diciembre de 2020

BOS

Bilbao Orkestra
Sinfonikoa

16-17-18
diciembre



**Concierto de
NAVIDAD**

L. van Beethoven

Sinfonía nº 1 en Do mayor,
op. 21

Romanza para violín y
orquesta nº 2 en Fa mayor

Fantasia en Do menor, para
piano, coro y orquesta

Aleluya, de Cristo en el
monte de los olivos

Laura Delgado, violín

Coral de Bilbao
(Enrique Azurza, director)

Erik Nielsen
piano y dirección

Palacio Euzkalduna Jauregia

asteazkena | miércoles 19:30 h

osteguna | jueves 19:30 h

ostirala | viernes 17:00 h
19:30 h

Desde 13,99 €tik sartzea
baitoa (€30). Desde 5,23 €tik aurrera
www.bilbaoorkestra.eus
taguilla Euzkaldunako lehiatila

Kultura

Varias librerías vascas se suman a la plataforma de venta 'on line' Todos tus libros para ofrecer una alternativa de consumo sostenible frente a los grandes distribuidores y gigantes tecnológicos

Un reportaje de Ane Araluzea

El David contra Goliat de las librerías

ESCRIBA el título de una de las novelas que esté en su lista de deseos en un motor de búsqueda de Internet. Comprobará que las primeras opciones de compra que le ofrece se corresponden a grandes distribuidores o gigantes tecnológicos como Amazon. En ese contexto, es prácticamente imposible competir para las librerías pequeñas, que por sí mismas difícilmente alcanzan la capacidad para posicionarse en el mercado digital. Al menos hasta ahora. Desde hace un mes la plataforma Todos tus libros, que nació por iniciativa de la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros como un catálogo, permite vender *on line* a las librerías asociadas. En Euzkadi 40 librerías, 22 de ellas en Bizkaia, pertenecen a la plataforma. Algunas ya han habitado la compra digital.

"No podemos hacerle frente a Amazon, pero sí ofrecer una alternativa con un modelo de consumo que entendemos que es más sostenible y respetable", asegura Javier Cámara, propietario de la librería bilbaína Cámara, que se ha sumado en la aventura de la venta *on line* a través de la plataforma comercial de las librerías independientes del Estado. "El objetivo es fomentar las librerías de proximidad respecto al usuario", aclara el comerciante, quien considera que las librerías pequeñas no han sabido trasladar al mundo *on line* la fuerza que tienen en el mundo físico. "Hace diez años el 92% de las ventas de libros *on line* lo concentraban Amazon, Casa del Libro, Fnac y El Corte Inglés. Ahora seguramente el margen sea superior", concreta antes de admitir que "sin duda" la plataforma facilitará

que las librerías pequeñas tengan "más potencia".

Según los editores, en el Estado hay 400.000 títulos de libros vivos, término que utilizan para nombrar a los que están en circulación. "Es decir, si te pones en contacto con los editores españoles y les pides un ejemplar de cada título te enviarán 400.000 ejemplares", aclara Cámara. "En Todos tus libros tenemos 1,5 millones disponibles", asegura para dejar constancia del volumen que atesoran. En la propia web anuncian: 4.259.843 referencias de libros y 1.550.262 títulos con disponibilidad. "Hay varios sesgos", admite el librero vizcaíno, "hay libros en inglés o francés, pero también libros que están agotados". A pesar de ello, consiguen abarcar muchísimo. "Es la suma de un montón de pequeños para hacer frente a las nuevas necesidades y poder competir, no en igualdad de condiciones, pero sí en las condiciones del mercado", revela el propietario de la librería Cámara, una de las más antiguas de Bilbao, con casi un siglo de vida.

La plataforma Todos tus libros nació hace más de una década como servicio de consulta bibliográfica. De esa forma, el usuario podía informarse sobre en qué librería estaba disponible un título concreto. "Todas las librerías que formamos parte del sistema -cerca de 800, la mayoría del Estado pero también algunas de América Latina- aportamos datos de disponibilidad sobre nuestros libros", afirma Javier Cámara. La versión avanzada de la plataforma se inauguró el mes pasado y actualmente unas 200 librerías están activas en el e-commerce. "La idea es que en breves estemos todas, el volu-



El comerciante Javier Cámara posa en la librería Cámara, ubicada en la

"En Todos tus libros tenemos 1,5 millones de libros, el volumen es inimaginable. Nadie está ofertando tantos"

"No podemos hacerle frente a Amazon, pero sí ofrecer una alternativa más respetable"

JAVIER CÁMARA
Propietario de Librería Cámara

men de libros que ofreceremos es inimaginable. Nadie está ofertando tantos libros", considera el comerciante, quien admite que había algunos compañeros del sector que eran reacios. "Estoy seguro de que muchos más se sumarán cuando vean sus posibilidades", considera. ¿Y cómo funciona la plataforma? El usuario teclea el nombre del título o del autor que busca. "Aparece un mapa con las librerías en las que está en stock con un punto naranja y en cuáles habría disponibilidad en dos o tres días con un punto negro", explica el librero, quien concreta que la geolocalización sugiere como punto de venta las librerías más cercanas a la ubicación del usuario. A partir de ahí hay dos opciones. El usuario puede comprarlo directamente a través de la página web en la librería que elija. Los gastos de envío son de 4,4 euros aunque a partir de 75 euros de compra ese gasto se asume por la librería. La otra opción es reservar el libro *on line* y acudir presencialmente al establecimiento a recogerlo.

ACELERACIÓN Javier Cámara admite que la pandemia ha acelerado la transformación digital de la plataforma. "La venta *on line* es algo que planteábamos desde hacía años y en pocos meses se ha conseguido", asegura el librero, quien reconoce que dentro del mundo de la cultura pueden darse "con un canto en los dientes" ya que el libro no ha quedado "bloqueado" por la situación sanitaria. "Incluso puede haber gente que haya leído más en los últimos meses",

men de libros que ofreceremos es inimaginable. Nadie está ofertando tantos libros", considera el comerciante, quien admite que había algunos compañeros del sector que eran reacios. "Estoy seguro de que muchos más se sumarán cuando vean sus posibilidades", considera. ¿Y cómo funciona la plataforma? El usuario teclea el nombre del título o del autor que busca. "Aparece un mapa con las librerías en las que está

El Arriaga programa en febrero a Juan Diego Botto y el estreno de la última obra de Liñera

«Kompromisoa», 'The Mountain', 'El salto de Darwin' y un concierto de lied a cargo de Christian Gerhafer completan la oferta

ELENA SIERRA



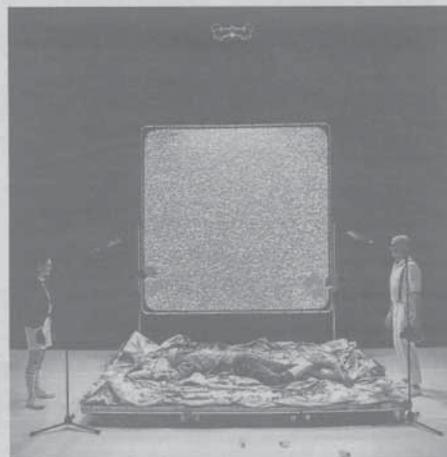
BILBAO. A estas alturas del año, otros años sabríamos de sobra y desde hace meses cuál es la programación del Teatro Arriaga para toda la temporada, pero 2020 imprime su huella en los primeros meses de 2021 también, y las compañías y espectáculos que vendrán se van conociendo poco a poco. Ayer se hacían públicas las contrataciones de la primera quincena de febrero. Y no son pocas: cinco obras de teatro –entre ellas el montaje sobre Lorca que interpreta Juan Diego Botto y el estreno absoluto de la última obra de Javier Liñera– y un concierto de lied a cargo de Christian Gerhafer, considerado como uno de los mejores liederistas del mundo en la actualidad.

El estreno absoluto es la última pieza del dramaturgo Javier Liñera, que con su 'Barro rojo' fue nominado hace un par de años como autor revelación en los premios Max y que con 'Oué fue de Ana García', en Pabellón 6, ha seguido demostrando su talento. Los días 2 y 3 de febrero estrenará 'Antonia', en la que vuelve a poner en escena la importancia de la memoria y juega con pasado y presente y realidad y ficción, con la interpretación de Aitor Pérez Collado y Begoña Martín Treviño.

Enseguida tras este estreno –el día 4– el teatro acoge otra producción vasca. Se trata de la versión en euskera de la novela del francés Philippe Claudel 'Com-



Arriba, Juan Diego Botto en 'Una noche sin luna'. A la izquierda, el montaje de 'The mountain' y abajo, Christian Gerhafer. H. GPUNTO/E. MARTÍN/ G. HOENBERG



promis'. 'Kompromisoa', en traducción de Martín Agirre y con dirección de Begoña Bilbao, es una comedia que pone a prueba la amistad de un escritor y un ac-

tor que tiene que vender su piso por problemas económicos. Joseba Apolaza, Ramón Aguirre y Zuhaitz Gurrutxaga son los amigos y el comprador de la vivien-

da. Del 5 al 7, 'Una noche sin luna' propone acercarse a la figura de Federico García Lorca desde el siglo XXI porque, como explica

la compañía Barco Pirata, «hablar de Lorca hoy es hablar de nosotros mismos». Es lo que tienen los clásicos, que sirven de espejo en cualquier época. Juan Diego Botto es el autor del texto –que bebe de entrevistas, charlas y conferencias del poeta tanto como de sus obras en prosa y poéticas–, con el que quiere descubrir algunas de las facetas menos conocidas de Lorca desde la ironía, el humor y la emotividad. Es también su intérprete, bajo la dirección de Sergio Peris-Mencheta.

«Una joya» de concierto

La siguiente cita en la programación es 'The mountain', el nuevo trabajo de la Agrupación Señor Serrano. Con su anterior espectáculo, 'Kingdom', tuvieron muy buenas críticas en la temporada pasada. Ahora se preguntan por la verdad –¿cómo es?, ¿existe?– y lo hacen, de nuevo, jugando con distintas disciplinas. Será el día 12. Y la última pieza teatral de momento, los días 13 y 14, nos lleva hasta Argentina en una road-movie de título 'El salto de Darwin'. Los personajes viajan por la carretera que recorre el país de norte a sur en busca de una vida mejor, y de la misma manera van atravesando todos los estados de ánimo... y pueden pasar de la comedia a la tragedia, de lo mejor a lo peor de la condición humana. Es una coproducción del Teatro Español en la que intervienen Juan Blanco, Cecilia Freire, Olaia Hernández, Teo Lucadamo, Goizalde Núñez y Jorge Usón.

En música, el 10 de febrero, se presenta lo que los programadores llaman «una verdadera joya para los amantes de la lírica». Es el concierto del baritono alemán Christian Gerhafer, que interpretará composiciones de dos de sus autores favoritos, Schumann y Debussy, y lo hará con su pianista habitual, Gerold Huber.

Antes de todo esto, en enero, también habrá oferta de sobra, desde la ópera txiki 'El elixir de amor' de Donizetti a primeros de mes hasta la adaptación teatral de 'Pedro Páramo' dirigida por Mario Gas e interpretada por Pablo Derqui y Vicky Peña a finales, pasando por el concierto del tenor mexicano Javier Camarena a mediados, entre otras propuestas.

Gabonetako Soinuak ofrecerá dos pases este sábado

PELLO ZUPIRIA

BILBAO. Estas serán las navidades más atípicas de nuestras vidas, pero hay algunas actuaciones que con los años se han convertido en citas señaladas y resulta muy ilusionante para la ciudadanía asistir a ellas. Una que destaca es el Gabonetako Soinuak.

El concierto de los jóvenes del Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao, Gaudeamus Korala de Gernika y Leioa Kantika Korala, que celebra su undécima edición, volverá este sábado a repartir ilusión en el Palacio Euskalduna.

La diputada de Euskera, Cultura y Deporte, Lorea Bilbao, es

mostró ayer muy contenta por el esfuerzo que han hecho todas las partes –la institución foral, la Fundación CaixaBank y la Sociedad Coral de Bilbao– para no suspender el recital, y puso en valor «el gran trabajo de los profesionales del Palacio Euskalduna por garantizar la seguridad de todos los actos que se llevan a cabo aquí». Bilbao celebró la «juventud, talento y calidad» de los chavales que conforman los coros y aseguró que será un evento «lleno de vibraciones y una energía positiva desmesurada».

Debido a las restricciones que se aplican en el Euskalduna –sólo pueden entrar a cada actuación 400 personas, el 18'8% del aforo–, el concierto ofrecerá dos sesiones el sábado. La primera empezará a las 17.00 horas y la segunda, a las 19.30 horas. Las entradas se podrán conseguir tanto en el palacio como en su página web y cuestan 15 euros. Según Bilbao, se controlarán todos los flujos, puesto que «se cuenta con todos los certificados de seguridad». «Los mayores tenemos que ser el ejemplo de los niños en

nuestros comportamientos», señaló. Los cantantes saldrán a escena con mascarillas.

Este año no actuarán en directo los miembros de Eskolan Kantari, el proyecto socioeducativo de la Sociedad Coral de Bilbao, que agrupa a menores de diez centros del territorio histórico. Iñigo Alberdi, gerente de la entidad, considera un «milagro el poder juntar a los tres coros en el Euskalduna. Para ellos es algo muy grande. Han dado muy pocos conciertos y están con muchísima ilusión».

24 EGUNERO

Deia - Miércoles, 16 de diciembre de 2020

Kultura



Ana Garibi, Lorea Bilbao e Iñigo Alberdi presentaron ayer el concierto Gabonetako Soinuak. Foto: José Mari Martínez

Los mejores coros infantiles vuelven a unir sus voces en Gabonetako Soinuak

El concierto se celebrará este sábado en el Palacio Euskalduna, en dos pases con solo 400 entradas cada uno

Aitziber Atxutegi

BILBAO - Ni la pandemia ni sus limitaciones de aforo y medidas de higiene pueden con la ilusión con la que, todos los años, las mejores voces infantiles preparan un evento que se ha convertido ya en un clásico de la Navidad. El Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao, Kantika Korala, de Lejoa, y Gaudeamus Korala, de Gernika, volverán a subirse al escenario del Palacio Euskalduna el sábado en la undécima edición de Gabonetako Soinuak, en dos pases a los que, debido a las limitaciones actuales, solo podrán asistir 400 espectadores a cada uno.

"Va a ser una Navidad extraña", reconoció la diputada foral de Eusker, Cultura y Deporte, Lorea Bilbao, pero en la que este concierto llega "con la misma ilusión que las diez anteriores" para conjugar "la juventud, el talento y la calidad" de las voces más jóvenes de Bizkaia. "Aunque no han podido realizar sus ensayos como lo hacen habitualmente, no

han dejado de trabajar para dar lo mejor de sí mismos y hacernos disfrutar al máximo".

El repertorio preparado por los tres coros permitirá viajar desde el patio de butacas hasta otros rincones del mundo a través de las melodías, disfrutando de paisajes nórdicos, el calor caribeño, delicadas armonías británicas y el folclore más autóctono. "Un año más nos transmitirá el calor inconfundible de la Navidad. Y este año, más que nunca, debemos transmitir esperanza e ilusión", consideró la responsable foral.

El concierto, del que se ofrecerán dos pases algo más breves, de una hora de duración, a las 17.00 y a las 19.30 horas, se ha preparado para que tanto sobre el escenario como en el patio de butacas se mantengan todas las medidas de seguridad. Así, el aforo estará limitado a 400 asistentes en cada pase lo que, recordó Bilbao, "representa solamente el 18,8% de la capacidad del auditorio", en un palacio "en el que los flujos están perfectamente controlados y tiene toda la

certificación de seguridad". En este sentido, la diputada agradeció al equipo del Euskalduna "que se hayan anticipado desde el primer momento, incluso cuando todavía no sabíamos si se iba a poder abrir, a mantener en todos sus espacios la mayor seguridad para el público y la gente que viene a hacer sus representaciones aquí".

También sobre el escenario. Según detalló el gerente de la Sociedad Coral de Bilbao, Iñigo Alberdi, los tres coros, con alrededor de medio centenar de intérpretes cada uno, actuarán por separado -cuidando hasta de no cruzarse en los cambios-, mante-

niendo metro y medio de distancia entre persona y todos con mascarilla. El gerente de la coral bilbalina reconoció que organizar este año el concierto supone "un pequeño milagro", que hace más especial si cabe esta edición. "Es una actuación que los niños y niñas, chicos y chicas que conforman los tres coros esperan con muchísima ilusión. Al principio de la pandemia tuvimos que ensayar por internet, luego de manera presencial, y hemos podido hacer muy pocos conciertos", recordó Alberdi.

Por su parte, la responsable de Acción CaixaBank en la zona norte, Ana Garibi, agradeció el "esfuerzo" de la Sociedad Coral de Bilbao para que esta cita no falte en el calendario navideño este año, "lo que ha supuesto todo un reto en esta difícil situación. Es un evento que se ha consolidado en una de las citas fundamentales en la Navidad vizcaína".

Las entradas, con un precio único de 15 euros, se pueden adquirir tanto en las taquillas del Palacio Euskalduna como a través de su web. ●

ESTRENO

NUEVA VERSIÓN DEL 'HATOR HATOR'

●●● **Obra final.** Pese a que en esta edición no acudirán de forma presencial al concierto los diez coros de centros escolares del programa socioeducativo Eskolan Kantari -no han podido retomar su formación coral al tratarse de una actividad extraescolar-, participarán sin embargo en el tradicional *Hator hator* final a través de un vídeo que será proyectado en las pantallas laterales. Se unirán así a los tres coros para interpretar juntos este último canto, distribuyéndose, además de en el escenario, por los palcos que no se encuentren ocupados. "Siempre terminamos con la misma obra. Este año nos hemos venido arriba y estrenaremos una versión que hemos encargado a Xabier Sarasola para la ocasión", destacó Iñigo Alberdi.

LA MIRILLA



Mari Carmen Mínguez, Flora Biain, Maribel Martínez y Piedad Escobar.



Juan Bilbao, Mari Carmen Martínez y Cecilio Gerrikabeltia. FOTOS: PANKRA NIETO



Jesús Cabrero y Merche Antolín.



Miren Josune Amestoi, María Luisa Suárez y Ángela Gil.



Olga Bartolomé e Iñigo Zuloaga.

Un compositor inmortal

'Zorionak Ludwig', concierto homenaje a Beethoven organizado por el teatro Arriaga en el 250 aniversario de su nacimiento

Los responsables del teatro Arriaga se sumaron en la tarde ayer a los homenajes que en todo el mundo le hicieron al inmortal compositor Ludwig van Beethoven, nacido el 16 de diciembre de 1770 y que cambió la concepción de la música clásica para siempre. 'Zorionak Ludwig' fue un concierto homenaje por este 250 aniversario en el que intervinieron, acompañadas por el pianista **Rubén Fernández Aguirre**, nueve de las grandes voces de la lírica vasca: las sopranos **Ana Otxoa**, **Itziar de Unda**, **Olatz Saitua** y **Marta Ubieta**, los tenores **Josu Ca-**

brero y **Mikeldi Atxalandabaso**, el baritono **Josema Díaz**, la mezzosoprano **Maite Maruri** y el bajo-baritono **Fernando Latorre**.

Una actuación en la que los cantantes ejecutaron algunos de los mejores lieder y algunos de los grupales Volkslieder compuestos por Beethoven. El concierto comenzó con la interpretación conjunta por parte de todos los artistas participantes en la cita de 'Mir ist so wunderbar', cuarteto de la ópera de 'Fidelio', y concluyó con 'Hallelujah' del Oratorio 'Cristo en el monte de los olivos'.

Al homenaje del compositor,

cuya sordera fue un acicate para componer algunas de las sinfonías más poderosas de la historia de la música, se sumaron **Jesús Cabrero** y **Merche Antolín**, padres de uno de los cantantes participantes en el concierto; **Mari Carmen Mínguez**, **Flora Biain**, **Piedad Escobar** y **Maribel Martínez** —las primeras espectadoras en llegar a la cita musical—, **Pilar Irurzun**, **Iciar Manso**, **Alberto Barrueco**, **Raúl Barreda**, **Ander Azkarate**, **Javier Fernández** y **Paulina Rubio**.

Asimismo se acercaron **Cecilio Gerrikabeltia**, quien fuera durante más de dos décadas presidente de la Sociedad Coral de Bilbao, que fue acompañado por su mujer, **Mari Carmen Martínez**; **Juan Bilbao**, **Miren** y **Consuelo Zubieta**, **Olga Bartolomé**, **Iñigo Zuloaga**,

Nerea Viar, **Miren Llona**, **Carlos Marten**, **Iñaki Llona**, **Nieves Villalabertia**, **Adela Gorordo**, **Nino Dentici**, crítico musical de EL CORREO; **Esperranza Pardo**, una de las espectadoras más fieles del teatro Arriaga; **Elvira Tarilonte**, **Javier Fernández del Olmo**, **Mari Carmen de Unda**, **Carmen Fernández**, **Amaia Arieta** y **Vidal Ruiz**.

No faltaron al homenaje del genial sordo **Miren Josune Amestoi**, **María Luisa Suárez**, **Ángela Gil**, **Carlos Orosa**, **María José Paz**, **Rafa Greño**, **Maite Pérez**, **Txus Casado**, **Araceli Pascual**, **Luis Varona**, **Carlos Imaz**, **Begoña Orza**, **Juan Luis Mendibelzua**, **Gexan Etxabe**, **Juan Carlos Ibáñez**, **Olga Revuelta**, **Ángel Asensio** 'Txentxo', **Itziar**, **Begoña** y **Jon Paul Laka**.

TXEMA SORIA



VIVEROS
DEUSTO



RECUPEREMOS LA ILUSION
EN NUESTRA MESA NAVIDEÑA

Tu mesa brillará con los mejores mariscos y pescados

- ✓ Abierto de **lunes** a **sábado**.
- ✓ Horario: de 8 a 14 h.
- ✓ Entrega de pescado limpio.

Se entregan encargos a domicilio, excepto 23 y 24, y 30 y 31.
Con todas las medidas de seguridad COVID.



Llama al 944472868 o acércate a Blas de Otero, 4 (cerca de Hotel Deusto) | Alameda de Recoalde, 60, Bilbao

40 años
de experiencia

Compra directa en lonja
Marisco vivo todos los días



El callejón de las botxerías



Juan Bilbao, Mari Carmen Martínez y Cecilio Gerrikabeitia, siempre vinculados a la música clásica.



Iñaki Llona, Nerea Viar, Miren Llona y Carlos Marten acudieron al concierto conmemorativo del 250 aniversario de Beethoven en el Teatro Arriaga. Fotos: José Mari Martínez.



Irune Hurtado, Teresa Gómez y Angéline Danel, momentos antes de que comenzase el concierto.



Concha y Miren Zubieta vivieron su particular reencuentro en la antesala del Teatro Arriaga.



Javier Fernández, acompañado por Paulina Rubio, quien no guarda parentesco alguno con la célebre artista.

El hombre que dio nueva vida a la música

Por Jon Mujika

En su célebre testamento de Helligenstadt (en realidad se trata de una carta que escribió a dos hermanos suyo en 1802 y que fue encontrada tras su muerte...), el compositor Ludwig Van Beethoven, cuyo nacimiento se conmemoró ayer, 250 años después de que ocurriese, escribía "(...) hace casi seis años he sido golpeado por un mal pernicioso que médicos incapaces han agravado", detallando como se vio obligado a aislarse, a "vivir lejos del mundo, en solitario". Su legendaria sordera contrasta, sin embargo, con el reconocimiento casi unánime como uno de los compositores más importantes de la historia de la música y su legado ha influido de forma decisiva en la evolución posterior de este arte.

Hay un testimonio que lo explica mejor que ningún otro. Viena, 7 de mayo de 1824. Príncipes y nobles, la crema de la aristocracia y la élite cultural vienesa se congregaron en el Teatro Imperial y de la Corte Real de la ciudad para lo que sería un evento extraordinario, el estreno de la *Novena Sinfonía* de Ludwig van Beethoven. La expectación no era tan solo porque hacía tiempo que el compositor y director no producía una sinfonía, sino porque no había aparecido sobre el escenario en doce años. Pero ahí estaba el gran maestro, frente a una de las mayores orquestas jamás reunida para un concierto que incluiría algo inédito en este género musical: la voz.

De espaldas al público, Beethoven dirigió a los músicos con pasión desenfrenada. Tan ensimismado estaba que al final de la pieza continuó gesticulando, hasta que una de las solistas se le acercó y le dio la vuelta para que pudiera ver los estruendosos aplausos que no podía escuchar.

Dos siglos y medio más tarde de su nacimiento, el Teatro Arriaga organizó ayer un concierto conmemorativo bautizado con el sobrenombre *Zorionak Ludwig*, que congregó a nueve grandes voces locales -María Ubieta, Itziar de Uña, Olatz Saitua, Ana Otxoa, José Manuel Díaz, Fernando Latorre, Maite Maruri, Josu Cabrero y Mikelidi Atxalandabaso, acompañadas por el piano de Rubén Fernández Aguirre- para recordar la efeméride. Hay que decir que durante el concierto, los artistas interpretarán sus mejores *lieder*, así como algunos de sus grupales *Volklied* y el Teatro Arriaga vibró como si vistiese sus mejores galas para conmemorar una de las célebres fiestas vienesas.

Nueve grandes voces locales conmemoran el 250 aniversario del nacimiento de Beethoven con un recital en el Teatro Arriaga

El concierto 'Zorionak Ludwig' contó con las 'ilustraciones' musicales del pianista de Barakaldo Rubén Fernández Aguirre

Entre los melómanos -de Bilbao, de Bizkaia entera y de medio mundo- Beethoven es la contraseña que da paso a la excelencia. Ayer lo pudieron comprobar en el Teatro Arriaga Cecilio Gerrikabeitia, Mari Carmen Martínez, Juan Bilbao, Carmen Iglesias, Mari Carmen Minguéz, Maribel Martínez, Piedad Escobar, Flora Bielín, Alberto Zarate, Jaime Olabarria, quien recordaba su visita a la casa natal de Ludwig, en Bonn; Beñat Muguruza y Maite Ruiz, quienes aseguraban que era su bautismo con la música clásica en directo; Miren Josune Amestoy, Ángela Gil, María Luisa Suárez, Gabriela Ortuondo, Markel Martín, Joseba Arriaga, y un buen número de amantes del genial sordo.

La gente iba llegando al trote, con una lluvia incómoda que les obligaba a apretar el paso. Entre los asistentes se encontraban, además de los ya citados, Nerea Viar, Iñaki Llona, Carlos Marten, Miren Llona, Irune Hurtado, Angéline Danel, Concha Zubieta y su hermana Miren, quien aseguraba ser amiga de viejo de Olatz Saitua, una de las voces cantantes; Esperanza Pardo, Javier Fernández, quien confesó que su acompañante, Paulina Rubio, no guarda parentesco alguno con la célebre artista; Perico Etxebarria, Miguel Escauriaza, Belén Ortuzar, Isabel Bengoetxea, Ane Urrutia, Maite Alonso, Aitziber Barrios y un puñado de gente que se acercó a escuchar algunas de las maravillas que compuso el hombre que dio una nueva vida a la música. Nueva y extraordinaria. ■

Dela — Asteazkena, 2020ko abenduaren 16a

KULTURA EGUERO 25

EL REPERTORIO

● **Coro Infantil de la Sociedad Coral de Bilbao.** Capitaneados por José Luis Ormazabal y con Alberto Sáez Puente al piano, interpretarán 'Christmas canon of peace', de Ruth Morris Gray; 'Can I ride?', de Kirby Shaw-Donald Moore; 'Montes, valles y oteros', canción popular de Aragón versionada por Emma López, y 'Haurtxo maite', firmada por Tomás Aragüés.

● **Leioa Kantika Korala.** Dirigida por Basilio Astúlez y acompañada por Itziar Bilbao, Ander Lekue, Unai García y Ane Arakistain, hará vibrar al público con 'O sapientia', de Tadeja Vulc; 'Northern lights' de Ola Gjelle; 'By the light of the moon', de Anna Mari Kähärä, y '¡Llega la Navidad!', de Juan Tony Guzmán.

● **Gaudeamus Korala.** Con Jon Artetxe, Ania Cid, Nerea Quincoces y Julia Foruria al frente, entonará 'Gernikako jarjesiak', arreglada por Jesús María Sagarna; el 'Ave María', de Charles Gounod; 'The land of music', de Ilka Kuusisto, y 'Last Christmas' de George Michael.

"Conjuga la juventud, el talento y la calidad de las voces más jóvenes de Bizkaia"

LOREA BILBAO
Diputada de Euzkera, Cultura y Deporte

"Se ha consolidado como una de las citas fundamentales en la Navidad vizcaína"

ANA GARIBI
Responsable de Acción CaixaBank

"Ha sido un pequeño milagro; es un concierto que han preparado con muchísima ilusión"

IÑIGO ALBERDI
Gerente de la Sociedad Coral de Bilbao

EL ARRIAGA PROGRAMA CINCO ESPECTÁCULOS PARA FEBRERO

Estreno de 'Antonia' y cita lírica con el barítono Christian Gerhaher

BILBAO - El Teatro Arriaga de Bilbao ha programado seis espectáculos para la primera quincena de febrero del año próximo, entre ellos la obra escrita y protagonizada por el actor Juan Diego Botto sobre el poeta granadino Federico García Lorca.

La cartelera para esas fechas, dada a conocer ayer por el teatro bilbaino, incluye cinco piezas teatrales y un concierto de *lied* -breves canciones líricas cuya letra es un poema al que se ha puesto música y escrita para voz solista y acompañamiento- a cargo del barítono alemán Christian Gerhaher.

Esta programación arrancará con el estreno del nuevo trabajo del actor Javier Linares, que él mismo dirige, titulado *Antonia* y que se representará los días 2 y 3 de febrero. Aitor Pérez Collado y Begoña Martín Treviño interpretan una obra, que aborda el tema de la memoria.

El 4 de febrero el público podrá ver *Konpromisoa*, una adaptación en euskera de la obra *Compromis*, del autor francés Philippe Claudel, de cuya traducción se ha encargado Martín Aguirre. Dirigida por Begoña Bilbao, los actores Joseba Apaolaza, Ramón Aguirre y Zuhaltz Gurrutxaga ponen en escena una historia que mezcla amistad, engaños y compraventas.

Entre los días 5 y 7 ocupará el escenario del Arriaga la pieza *Una noche sin luna*, que tiene como autor y protagonista único a Juan Diego Botto. Estrenada el pasado septiembre, con la dirección de

Sergio Peris-Mencheta, la obra parte de textos de García Lorca para hablar del poeta "desde una sensibilidad del siglo XXI, como si el propio Federico estuviera hoy aquí entre nosotros", indicaron desde el Arriaga.

La Agrupación Señor Serrano, que la pasada temporada sorprendió al público del Arriaga con su obra *Kingdom*, volverá al teatro bilbaino el 12 de febrero con su último trabajo, *The mountain*, un espectáculo en el que reflexiona sobre el concepto de la verdad.

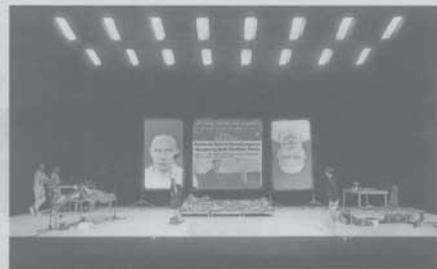
La última propuesta teatral de esta tacada de espectáculos es *El salto de Darwin*, una obra de Sergio Blando que oscila entre la tragedia y la comedia, programada para los días 13 y 14 y protagonizada por Juan Blanco, Cecilia Freire, Olalla Hernández, Teo Lucadamo, Goizalde Núñez y Jorge Usón. El espectáculo se mueve entre la *road* *escena* y la poética teatral y toda la acción se desarrolla en distintos paisajes de la Ruta Nacional Número 40, que recorre Argentina de norte a sur.

CONCIERTO DE 'LIED' Además de estas obras, el Arriaga será escenario el 10 de febrero de un concierto del alemán Christian Gerhaher, considerado como uno de los mejores intérpretes de *lied* del mundo en la actualidad.

El barítono alemán interpretará en ese concierto composiciones de dos de sus autores favoritos, Schumann y Debussy, y lo hará acompañado por su pianista habitual, el



Imagen de 'El salto de Darwin'. Foto: Esmeralda Martín



'The mountain', una reflexión sobre la verdad. Foto: Joni Soler



'Una noche sin luna' parte de textos de Lorca. Foto: Marcos Gpunto

también alemán Gerold Huber, otro reputado músico. La velada musical se presenta, por tanto, apasionante, prometen en el Arriaga. Las entradas para estos espectá-

culos estarán a la venta para el público general a partir del viernes, en la página web www.teatroarriaga.eus o en las taquillas del Teatro Arriaga. -*ije*

17 DE DICIEMBRE

SUBASTA

ESPECIAL ON-LINE

www.salamoyua.com

Jugamos desde 1907

SALA MOYUA BRANCAS

Miércoles 16.12.20
EL CORREO

AGENDA | 75

Las convocatorias deben remitirse a:
agenda@elcorreo.com



Escanear este código con tu móvil
para consultar la agenda completa

CINECLUB

'Las vacaciones del señor Hulot'

19.00 Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro (Mazarredo, 69-71. Bilbao) Proyección de la película 'Las vacaciones del señor Hulot' (Francia, 1953, 114 min.), de Jacques Tati, dentro del ciclo 'Cine y ciudad'. Inscripciones: kultura.bizkaia@coamv.org.

CONFERENCIAS

Tracking Bilbao

18.00 y 18.45 Bilborock (Muelle de la Merced, 1. Bilbao) Doble jornada a de encuentros. A las 18.00 horas, 'El Murciélago sale a por birras', con el dibujante Álvaro Ortiz. Y a las 18.45 horas, 'Gente de aquí, gente de allí. Introducción a la sociología pop', con la ilustradora Quan Zhou. Entrada libre.

'Cuidado y autocuidado'

10.30-12.00 Torrezabal (Galdakao) Charla sobre 'Cuidado y autocuidado', dentro del programa Zainduz. Inscripciones: 944 010 584.

ESPECTÁCULOS

'Pizza con piña: La última porción'

19.30 Sala BBK (Gran Vía, 19. Bilbao) La comica Elsa Ruiz presenta el monólogo 'Pizza con piña: La última porción', dentro del festival Tracking Bilbao. Entrada: 12€.

'¡Ahora!'

19.30 Centro Cívico de Begoña (Círculo Amateur del Club Deportivo, 2. Bilbao) La clown victoriana Maite Guevara presenta el espectáculo para adultos '¡Ahora!'. Invtaciones: 671 559 937.



Teatro Arriaga. 'Zorionak Ludwig'.



Palacio Euskalduna. Concierto de Navidad de la BOS.

'Topal Ardoaren bidaia magikoa'

18.00 Centro Cívico de Basurto (Zankoeta, 1. Bilbao) Eidabe e Imanol Iturrion presentan en euskera 'Topal Ardoaren bidaia magikoa', un espectáculo de magia de botellito que revive mágicamente el viaje de Manuel Quintano a Burdeos para aprender cómo hacían allí el vino. Invtaciones: 671 559 937.

PERIAS

'La dulce Navidad del convento'

10.30-13.30 y 16.00-19.00 Museo de Arte Sacro (Plaza Encarnación, 9. Bilbao) Hasta el 20 de diciembre, 17 conventos ofrecerán una deliciosa selección de productos navideños. Los asistentes

podrán encontrar una amplia variedad de turrones, chocolates, polvorones y mantecados, mazapanes, mermeladas, licores y productos cosméticos. Entrada libre.

LIBROS

'La ciudad del alma dormida'

19.00 Biblioteca de Bidebarrieta (Bidebarrieta, 4. Bilbao) Félix G. Modroño presenta su nueva novela, 'La ciudad del alma dormida'. Conduce el acto el periodista de EL CORREO César Coca. Invtaciones en www.bilbaokultura.eus.

'Miñan'

19.00 Hogar del Jubilado (Lernoa) Amets Arzallus presenta su novela 'Miñan', que es la cróni-

ca de la vida de Ibrahima Balde, desde Guinea; éste le escribe de forma oral y Amets Arzallus la lleva al papel.

MÚSICA CLÁSICA

'Zorionak Ludwig'

19.00 Teatro Arriaga (Bilbao) Concierto de homenaje a L. van Beethoven a cargo de grandes voces de nuestra tierra: Marta Ubieta, Itziar de Unda, Olatz Saitua, Ana Otxoa, Maite Maruri, José Manuel Díaz, Fernando Latore, Josu Cabrero y Mikelji Absoilandabaso. Con el acompañamiento del pianista Rubén Fernández Aguirre, interpretarán sus mejores lieder, así como algunos de sus grupales Volkslieder. Entrada: 18€.

Concierto de Navidad de la BOS

19.30 Palacio Euskalduna (Avenida de Abandoibarra, 4. Bilbao) La Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la batuta de Erik Nielsen, ofrecerá un concierto de Navidad acompañada por la violinista Laura Delgado y la Coral de Bilbao, bajo la batuta de Enrique Azurza. El programa incluye cuatro obras de L. van Beethoven: Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21, Romanza para violín y orquesta nº 2 en Fa m, Fantasía en Do menor para piano, coro y orquesta y 'Aleluya de Cristo en el monte de los olivos'. Entrada: De 20,13 a 31,63€.

Concierto de Navidad

19.00 Teatro Barakaldo (Juan Sebastián Elcano, 4. Barakaldo) Concierto de Navidad de la sección de cuerda de la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Profesional Municipal de Barakaldo, bajo la batuta de Fuentasanta Figueroa. Invtaciones en taquilla.

PLANES CON NIÑOS

'Gabonetako gutunak'

18.00 Centro Cívico de Rekalde (Trav. de Altube, 6. Bilbao) Puesta en escena del proyecto teatral 'Gabonetako gutunak' pensado para que niños y niñas disfruten del teatro. Invtaciones: 671 559 937 (desde las 10.00 horas hasta una hora antes del acto).

TEATRO

'Urruna'

19.00 Torrezabal (Galdakao) La compañía vasca Tripak pone en escena la obra 'Urruna'. Invtaciones en taquilla desde las 18.00 horas.

VARIOS

'Hacer y mover'

17.30-19.30 Azkuna Zentroa (Plaza Arriquirar, 4. Bilbao) La coreógrafa Janet Novás imparte el taller 'Hacer y mover', donde compartirá algunas de las herramientas de trabajo que utiliza en sus procesos creativos. Inscripciones en la web de Azkuna Zentroa. Entrada: 18€.

MUSEOS

Museo de Bellas Artes

Plaza Museo, 2 (Bilbao) T. 944 396 060 y 944 396 137 Horario: Lunes y miércoles a sábado de 11.00 a 20.00 y domingo de 11.00 a 15.00 horas. Entrada: 7 €. 'ABC. El alfabeto del Museo' Arquitectura y paisaje' Hasta el 01-II-2021 'Oti Aicher. Metro Bilbao. Arquitectura y paisaje' Hasta el 28-II-2021 'Eduardo Arroyo grabador' Hasta el 07-III-2021

Museo Guggenheim

Paseo Abandoibarra, 2 (Bilbao) T. 944 359 080 Horario: Martes a domingo de 11.00 a 19.00 horas 'Olafur Eliasson: en la vida real' Hasta el 04-IV-2021 'Lee Krasner. Color Vivo' Hasta el 10-I-2021 Kandinsky Hasta el 23-V-2021 José Manuel Ballester. 'TOTO' (03/15) Hasta el 28-II-2021

TELÉFONOS IMPRESCINDIBLES

Urgencias	112	Euskotren	944333333
DYA	94 410 1010	Renfe	912320920
Información ciudadana de Bilbao	010	Información de carreteras	902112088
Aeropuerto	944869663	Radio Taxi	944448888
Termibus	944395077	Teletaxi	944102121

Mudanzas Bilbao
EMPRESAS Y PARTICULARES
Disponemos de SERVICIO DE GUARDAMUEBLES
944 102 239 / 670 411 581
www.mudanzasbilbao.biz
Calle Castañes, 27 Bilbao

FARMACIAS

BILBAO. 09.00-22.00. Zamacoia, 114 • Buenos Aires, 11 • Colón de Larrestegui, 41 • Berástegui, 1 • Plaza San José, s/n • Gran Vía, 8 • Alda. Mazarredo, 9 • Hensao, 14 • Autonomía, 9 • Labayru, 21 • Autonomía, 41 • Doctor Landin, 4 • Arabela, 61 • Novia Salcedo, 10 • Vía Vieja de Lezama, 3 • Unbarri, 3 • Lehendakari Aguirre, 1 • Blas de Otero, 32 • Lehendakari Aguirre, 61 • Heliodoro de la Torre, 11 • Lehendakari Aguirre, 30 • Julio Urquijo, 10 • Rafaela de Ibarra, 35 • Avda. Mazarredo, 35 • Alda. San Marnés, 29 • Navarra, 1 • Hurtado de Arce, 10 • Licenciado Poza, 20 • Plaza Pedro Egullor, 3 • Plaza Zaballurru, 4 • Alda. Recalde, 58 • Rodríguez Arias, 12, esq. Erzila • Alda. Recalde, 37 • Alda. Urquijo, 22 • Licenciado Poza, 38 • Alda. Urquijo, 45 • Alda. Urquijo, 60 • María Díaz de Haro, 9 • Gran Vía, 71 • Rodríguez Ariz, 43 • Alda. Urquijo, 71 • Gran Vía, 56 • Aska-

tasuna, 7 • Irala, 32 • Juan de Garay, 33 • San Adrián, 25 • Jardines de Gemika, 24 • Langaran, 10 • Pau Casals, 1 • Lehendakari Aguirre, 143 • Benidorm, 13 • Lehendakari Aguirre, 159 • J. Bolibar Elorduy, 4 • M. Menéndez Pelayo, 26 • Fika, 65 • Cocherito de Bilbao, Gº Sagaminaga, Bloq. 3 • E. Ibarreta, 1 • Santutzu, 31 • Avda. Julián Galarre, 4 • Txomin Garat, 9 • Txomin Garat, 4 • Zabala, 29 • Juan de Garay, 2 • Plaza Nueva, 4 • Pl. Miquel de Unamuno, s/n • Aburri, 13 • Bidebarrieta, 9 • Artacele, 33 • Ronda-La Cruz • Astillero, 1. 22.00-09.00. Alda. Recalde, 8 • Gordóniz, 34. **ABADIÑO. 09.00-22.00.** Polígono Urbarte, 4 PB. **ABANQUITO-MUSIZG. 09.00-22.00.** Avda. del Minero, 10 (Gallarta) • Antonio Trueba, 23 (Moskiz). **AMORREBETA. 09.00-09.00.** Sabino Arana, 6. **09.00-22.00.** San Miguel, 15 • Luis Urtegoetxea, 5.

ARRATIA. 09.00-22.00. J. Aguirren Emparantz, s/n (Bediá). **BARAKALDO. 09.00-22.00.** Vista Alegre, 4 • Plaza Anteglesia, 13 • Polígono La Paz, Bl 1º • Bolejo, 5 • Arteagaibetia, 13 • Autonomía, 35 • Ronda Azkue, 38 • Ronda Azkue, 12 • Unamuno, 4 • Nafarroa, 28 • Muguruza, 2 • Juan de Garay, 13 • Avda. de la Libertad, 5. **22.00-09.00.** Murillo, 3. **BASAURI. 09.00-22.00.** Aguirre Lehendakari, 51 • Cataluña, 52 • Aguirre Lehendakari, 36 • Juan XXIII, 1 • Karmelo Torre, 12 • Kareaga Gorkoa, 34 • Kareaga Gorkoa, 16 • Madrid, 6. **22.00-09.00.** Urbi, 15. **BERMEO. 09.00-09.00.** Askatasuna Bidea, 25. **DURANGO. 09.00-09.00.** Intxaurren, 22. **ENCARTACIONES. 09.00-09.00.** Av. Encartaciones, 24 (Balmaseda). **09.00-22.00.** Plaza Molinar, 4 (Gordexola).

ERANDIO. 09.00-22.00. Pl. José A. Aguirre, 8 Bis (La Campa). **ERMIJA. 09.00-22.00.** Zehar, 2. **09.00-09.00.** Zirako Agirre, 4. **ETXEARRI. 09.00-22.00.** Metacal, 6. **GALDAKAO. 09.00-22.00.** Ibarluc, 2 • Zamakoia, 10 • Avda. J. Bañista Uriarte, 34 • Avda. J. Bañista Uriarte, 30.

IMQ
Cuidamos de ti
www.imq.es • imq@imq.es
TELÉFONOS GRATUITOS
ATENCIÓN AL CLIENTE 900 81 81 50
URGENCIAS 900 53 50 47
MÁXIMO AGUIRRE, 18 bis BILBAO

GERNIKA. 09.00-09.00. Ocho de Enero, 5. **GETXO. 09.00-22.00.** Juan Bautista Zabala, 1 • Illetas, 12 • Teletxe, 1-C • Amaia, 29 • Ibaigane, 9 • Andrés Larrazabal, 5 • Arriatad, 13 • Avda. del Ángel, 2 • Bidegabai, 2 • Maldagor, 61-A • Ollaretre, 27 • Languleta, 92 • Ibañeta, 9 • Monte Gorbea, 1 • Maiatzaren Bata, 4 • Larramendi Plaza, 2 • Kasune, 10. **22.00-09.00.** Avda. de Neguri, 15. **GORLEIZ. 09.00-22.00.** Itxas-Bide, 5. **LEIOA. 09.00-22.00.** Artaza Kalea, 8 • Kandelazubieta, 19 • Mendibile, 1 • Sabino Arana, 89. **LEIKITIO. 09.00-09.00.** Paskual Abaroa Etorbidea, 41A. **MARIGNA. 09.00-22.00.** Alzibar Auzoa, 3 (Etxebarria). **MUNGIA. 09.00-22.00.** Butrón, 6 • Intxausti Eresgille, 10 • Olerkari Lauaxeta, 12 • Alta Elorriaga, 16 • Ariz Bidea, 12. **22.00-09.00.**

Alkartasuna Kalea, 8. **ONDARROA. 22.00-09.00.** Angulozko Ama, 6. **ORTUELLA. 09.00-22.00.** Catalina Gijbaja, 3 • Avda. del Minero, 2. **PORTUGALETE. 09.00-22.00.** Simón Bolívar, 9-11 • Víctor Chávarri, 29 • General Castaños, 41 • Carlos VII, 18 • Avda. de Repelle, 10 • Gº Alonso Allende, 12 • San Roque, 13 • Barregoitia, s/n. **22.00-09.00.** Gal. Castaños, 20. **SANTURTZI. 09.00-22.00.** Sabino Arana, 22 • J.M. de Barandiarán, 6 • J.M. de Barandiarán, 26. **SESTAO. 09.00-22.00.** Ramón y Cajal, 3 • Gran Vía, 3. **URIBE-KOSTA. 09.00-22.00.** Aitz-Gane, 1 (Berango) • Loyola San Andrés, 50 (Larrabastera) • Iparraguirre, 3 (Sopela) • Sabino Arana, 28 (Sopela) • Gatzarrite, 6 (Sopela) • Alta Gotzon, 9 B (Urduiz). **09.00-23.59.** Sabino Arana, 20 (Berango).

Aisia



Olentzero y Mari Domingi mostrarán toda su magia especial mañana por la noche en ETB1 y eitb.eus. Foto: ETB



Maddalen Arzalluz y Julen Telleria presentarán el



La cantante Izaro actuando en el Palacio Euskalduna. Foto: I. Azurmendi



Imagen de la Orquesta Sinfónica de Bilbao. Foto: J. M. Martínez



Zea Mays será uno de los grupos en 'Fair Saturday'.

EITB PONE MAGIA EN LA MESA EN UNA NAVIDAD 'ESPECIAL'

● Variados espectáculos llenarán de entretenimiento estas atípicas fiestas en nuestra pantalla ● Olentzero, conciertos, cine, cocina, canciones o el homenaje a Xabier Lete, entre otros

B. Astigarraga

BILBAO – Un año más, EITB se vuelca en ofrecer una programación navideña muy especial con propuestas que van a garantizar un buen entretenimiento en una Navidad que viene adornada por una situación muy peculiar debido a la pandemia del covid-19. En contrapartida, ETB1, ETB2, ETB3 y eitb.eus nos regalarán a los vascos variados programas adaptados a todos los gustos y edades, para que no se pierda la magia y la ilusión propias de estas fechas.

La programación de mañana, día 24, arrancará con la llegada de Olentzero y Mari Domingi al Teatro Arriaga de Bilbao, emocionante momento que se podrá seguir por televisión de la mano de la locutora de Gaztea Ainhoa Vitoria. La retransmisión comenzará al mediodía –sobre las 12.15 horas– en ETB1 y eitb.eus, mientras que en ETB3 se emitirá sobre las 13.30 y 19.30 horas. A continuación, a partir de las 20.30 horas, ETB3 emiti-

rodeados de niñas y niños.

Hacia las diez de esta mágica noche, podremos disfrutar –en ETB1 y eitb.eus– del espectáculo *Fair Saturday: Gara Bihotzak*, grabado en el Palacio Euskalduna. Conducido por Ilaski Serrano, el concierto contará con la participación de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Coral de Bilbao, la cantante Izaro, el grupo Zea Mays y Eñaut Eloorrieta.

A su término, comenzará en estas mismas cadenas el programa especial *Gabon! Kantatzera Gatoz*. Debido a la situación especial en que nos encontramos, el programa de este año será especial, pero mantendrá la esencia de los últimos años. Maddalen Arzalluz y Julen Telleria se reunirán mañana, a partir de las 23.15 horas, en una gran gala que reunirá a los rostros más conocidos de la política, el deporte, la cultura y la sociedad vasca.

Por su parte, en ETB2, será la cocina la que cobre una relevancia especial, ya que sobre las 21.50 horas se emitirá el programa *El Club del Tupper*, en el que Sara Gandara, Iñaki Urrutia y Ainhoa Sánchez nos propondrán tres recetas navideñas con las que competirán por conseguir el preciado tupper de oro.

XABIER LETE, HOMENAJE El 25 de diciembre Xabier Lete será el gran protagonista de una velada muy especial en ETB1 y eitb.eus con motivo del décimo aniversario del falle-



Javier Sierra, del 'club del tupper'

rará la fiesta de *Ene Kantak Jai Errakdoia* y el especial *3taulo Berrito Gabonak*.

A las nueve de la noche, llegará en ETB1 la hora del especial *Olentzero magikoa* (22.55 en ETB3), donde Olentzero y Mari Domingi acercarán su singular magia desde un bosque y en un ambiente rural, siempre

Deia — Asteazkena, 2020ko abenduaren 23a

ASIA 61



especial 'Gabon! Kantatzera gatzoz'.

'Mask Singer, adivina quién canta' llega a su última gala

MADRID — Antena 3 emite hoy, a las 22.45, la octava y última gala de *Mask Singer: adivina quién canta*. Una emocionante final a cuyo término quedarán a descubierto todas las máscaras que han ido interviniendo a lo largo de los precedentes programas, como son Georgina Rodríguez (León) —la primera en salir de la competición—, Pepe Navarro (Pulpo), Norma Duval (Unicornio), Máximo Huerta (Gambal), Fernando Tejero (Monstruo), Tere Lu Campos (Cerdita), Pastora Soler (Pavo Real) y Albano (Girasol). Las máscaras que siguen luchando por la máscara de oro darán nuevas pistas sobre su identidad, y Caniche, Camaleón, Cuervo y Catrina cantarán de nuevo con sus voces reales. Las cuatro máscaras de esta última gala se enfrentarán al momento de la verdad tras dar una última pista al jurado y a los espectadores para que desde casa puedan adivinar quién se encuentra tras cada una de ellas. —DEIA

'Veneno', '30 monedas' y 'Patria', series de éxito

MADRID — La ficción de la televisión y las plataformas se han convertido este 2020 en un salvavidas de entretenimiento durante el confinamiento. Un año en el que las series estatales también se han hecho un hueco importante.

Así ha sido en el caso de *Patria* (HBO), basada en la exitosa novela de Fernando Aramburu sobre el terrorismo de ETA; el thriller policíaco *Antidisturbios* (Movistar+), aplaudido en el Festival de cine de Donostia; *Veneno* (Atresplayer Premium), la historia de Cristina Ortiz *La Veneno*, convertida en un reclamo a nivel internacional que ha logrado el aplauso tanto de la crítica americana como de las principales estrellas LGBTI de Hollywood, han sido series para recordar este año, aunque sin olvidar otras de gran aceptación como *Dime quién soy* (Movistar+) o *30 monedas* (HBO). —Efe

cimiento del poeta y cantante

A las 21.45 se levantará el telón del espectáculo *Lete: Gezuz eta egia*, gala presentada por Iñaki Serrano que se grabó el 9 de diciembre en el teatro Victoria Eugenia de Donostia y que comenzará con una obertura de Fernando Velázquez.

Sobre el escenario, veremos cinco pianos de cola en los que se sentarán cinco renombrados pianistas como son Iñaki Salvador, Joana Ortega, Karlos Giménez, Fredi Peláez y Maite Arregi. A continuación, músicos, poetas, escritores, bertsolaris, actores y cantantes ofrecerán diferentes piezas de *Lete*. Entre otros, estarán las improvisaciones de los bertsolaris Alaia Martín y Jon Martín. Además, Oihana Lekuona, Mikel Markez, Petti, Antton Valverde, Eñaut Elorrieta, Olatz Salvador, Pier Paul Berzaitz e Irati Odriozola homenajearán a *Lete* con sus voces.

También participarán poetas y escritores como Asier Serrano, Juanjo Olasagarre, Karlos Linazasoro, Iñaki Borda, Aintzane Galardi, Jon Gereñaga, Mireia Gabilondo, Mariasun Landa, Harikaitz Cano, Anjel Lertxundi, Igor Estankona, Miren Agur Meabe, Luis Garde, Tere Irastorza, Karmele Jaio y Kirmen Uribe. Después, a las 23.30 se volverá a emitir el documental *Ni Naiz Lete*.

Por su parte, el día de Navidad comenzará con música en ETB2 y eib.eus. La Orquesta de Euskadi ofrecerá un concierto especial de Navidad a partir de las 11.00 horas que fue grabado el pasado 9 de diciembre en el Palacio Euzkalduna de Bilbao. Está compuesto por dos partes de dos compositores diferentes: D. Shostakovich y R. Schumann.

Además, a las 21.50, en esta misma cadena se emitirá un programa especial de *La Noche De...* con un estreno en televisión de la película de acción *Bumblebee*. Como es habitual, Félix Linares presentará también otras secciones sobre el mundo del cine. ●

'Mi generación', un retrato de vida de quienes siguen dándolo todo

Movistar+ estrena mañana este homenaje a los mayores, que profundizan en su trabajo, esfuerzo y lucha



En primera persona, los testimonios reflejan a fondo sus vidas.

MADRID — Son ellos los que más han sufrido el azote de la pandemia. Personas mayores que solas, en residencias o con sus familias, llegan al ocaso de sus vidas teniendo que enfrentarse una vez más a la adversidad. No solo al hambre y a la pobreza durante los años de la posguerra y el franquismo, sino también a la lucha por sacar adelante a sus hijos durante la crisis de los años ochenta. Han sido también ellos quienes han sostenido a sus hijos y nietos cuando la crisis volvió a golpear duro en 2008, ayudando con sus pensiones o recogiendo en casa de nuevo a sus vástagos. Por eso, *Mi generación*, el programa que estrena mañana Movistar+, es todo un homenaje a esta generación. Este programa especial es un retrato colectivo de los hombres y mujeres que levantaron sus países, Pepe, Josefina, Joaquín, Antonina, José, Javier, Teresa, Joan y Dolores son los protagonistas de este especial y encarnan a los hombres y mujeres que, con su esfuerzo y trabajo, construyeron lo que somos hoy.

A través de sus testimonios y los de sus allegados y reflexiones cargadas de sabiduría, dejan entrever parte de la historia de España de los últimos cincuenta años. A cada entrevista se suman imágenes de su archivo personal, archivo histórico de acontecimientos importantes y los comentarios de generaciones más jóvenes que subrayan la importancia y el legado de esta generación. *Mi generación* —que se estrena mañana a las 22.05 en Movistar+— repasa unas trayectorias cargadas de

esfuerzo y sacrificios, con ternura y sonrisas.

Este grupo de mayores reflexiona sobre su propia historia, pero también hablan sobre temas tan universales como la infancia, la educación, la pobreza, la migración y el amor. Este es un retrato alegre de una generación que creció en la pobreza y que lo dio todo, primero por sus padres, luego por sus hijos y ahora por sus nietos. Nunca esperaron nada a cambio, pero este homenaje es para ellos. —B. Antigarraga



Premios de Periodismo Vasco 2020

ENTREGA La sala BBK acogió ayer la entrega de los Premios Periodismo Vasco 2020 del Colegio Vasco de Periodistas y la Asociación Vasca de Periodistas. Los galardonados son José Manuel Alonso por su trayectoria, Zigor Aldama en 'Periodistas vascos', Rosa María Calaf

en 'J.M. Portell a la Libertad de Expresión', Mikel López Iurriga en 'Periodismo digital', Luis Calabor en 'Juanito Rodríguez de Fotoperiodismo', Gorka Belamendia en 'Periodismo Ambiental' y el colectivo de sanitarios en 'Personaje o institución social'. Foto: O. González

Subscribe

Past Issues

Translate ▼



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao

Hator, hator... denok etxera!



Hator, hator kanta azkena abestu ohi da, tradizioz, Gabonetako kontzertuetan; murrizketak gorabehera, bat egiten gaitu beti. Aurten, BOSeko adiskideekin abestuko dugu, haiekin une oso bereziak bizi izan ditugun urte honetan, urte berrian gehiago etorriko direla ziur. Irudi hauek ikusten ditugunean, eztarrian korapiloa jartzen zaigu, artean ez genekielako [COVID](#)a gure kantarietako batzuen artean zebilela eta orain Gabongaua isolatuta igaro beharko dutela. Haiengatik osatuko dugu Elkartea, bakardadeari aurre egiteko. Haiengatik du

Hator, hator es el tradicional cierre de los conciertos de Navidad, un canto que nos une a pesar de las restricciones. Un villancico que entonamos con los compañeros de la BOS, con los que este año guardamos tantos momentos y aguardamos muchos más el que está por llegar. Se nos pone un nudo en la garganta al ver estas imágenes, cuando aún no sabíamos que la [COVID](#) rondaba entre algunos de nuestros coralistas y que ahora pasan la Nochebuena aislados. Por ellos, hacemos Sociedad frente a la soledad. Por ellos *Korala VS. Korona* cobra ahora más

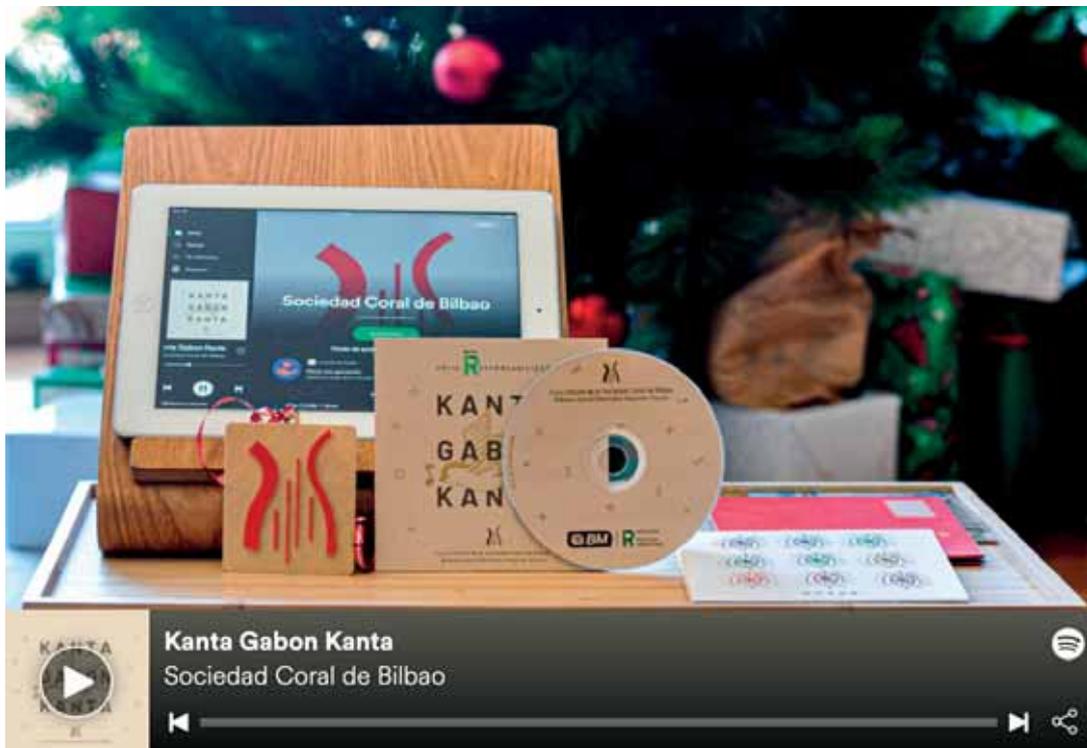
Subscribe

Past Issues

Translate ▼

jarraitzen dugu musika egiten, gutako bakoitzak edozein agertokitan: 360°-koan [Fair Saturday](#)n; [Gabonetako soinuaken](#), koru erreal eta birtualekin; gure [orquestra-eskoletan](#); [Deustuko Unibertsitatean](#); [BM Supermerkatuetan](#)... gure musika nonahi entzuten da!

nosotros en cualquier escenario: en 360° con [Fair Saturday](#), en [Gabonetako soinuak](#) con coros reales y virtuales, en nuestras [clases orquestales](#), en la [Universidad de Deusto](#), en [BM Supermercados](#)... sea cual sea la escena, ¡no queremos dejar de sonar!



Gainera, Olentzerok badakienez (oso) ondo portatu garela, estreinaldia dakarkigu hala [Spotify](#)n nola CD formatuan: *Kanta Gabon kanta*, oparitzeko eta, batez ere, behin eta berriro entzuteko.

Izan Eguberri zoriontsuak eta urte berri (oso) on!

Además, Olentzero sabe que nos hemos portado (muy) bien y nos trae un estreno en nuestro canal de [Spotify](#) y en CD. *Kanta Gabon kanta*, para regalar y sobre todo, para no parar de escuchar.

¡Feliz Navidad y (muy) próspero año nuevo!



Jueves 24.12.20
EL CORREO

DEPORTES | 67

Apenas 6 minutos para elegir el material de la final entre Jaka y Altuna

En una de las elecciones más rápidas de la historia, optaron por pelotas con tiro en el suelo que dejan poco tiempo de reacción

JUAN PABLO MARTÍN



BILBAO. En un abrir y cerrar de ojos. El material para la final del Cuatro y Medio, que se celebra el domingo en el frontón Bizkaia, quedó guardado y precintado en apenas un cuarto de hora. Jaka y Altuna III no tuvieron muchas dudas a la hora de elegir las cuatro pelotas con las que se jugarán el último título del año. De hecho, invirtieron casi seis minutos en decantarse, en lo que pudo ser una de las elecciones más rápidas de la historia.

Primero correspondió el turno al de Lizartza. Se metió enseñada un par en el bolsillo porque le gustaron y tiene muy claro lo que quiere para el partido. «Se lo que me conviene. No soy partidario de las pelotas con salida de frontis que luego coge vuelo, y consigo diferenciar bastante rápido las que me gustan», señaló. Luego probó el resto del lote

que habían puesto los intendentes y el seleccionador de material, Martín Alustiza, antes de que se jugaran las semifinales. Corroboró lo que ya intuía. Se quedó con las primeras que le entraron bien en la mano. El campeón del Manomanista funciona por sensaciones en este sentido y, por lo que se ha visto este año, no le fallan. «Como la otra vez en la final del mano a mano he encontrado rápido las que quería. Había de todo tipo, pero he quedado a gusto con las mías. Las de Altuna III son algo más manejables, pero adecuadas para la distancia», señaló.

Su rival tampoco se fue mucho más allá en el tiempo. Enseguida descartó cuatro, y tuvo alguna duda con tres que despejó bastante rápido con un breve peloteo. «Es muy buen material. Difícil para jugar en la distancia porque da poco tiempo de reacción y el que ataca tiene mucho ganado. Pero no será excusa», manifestó Altuna III. Ambos optaron por cueros que no tienen

Las fiestas no trastocarán la planificación de los protagonistas, que tienen previsto realizar su último entrenamiento mañana



Jaka y Altuna III intercambian las pelotas escogidas por cada uno durante la elección de material. LUIS ÁNGEL GÓMEZ

tanta salida de frontis pero que tiran en el suelo para que, cuando impriman velocidad, la pelota corra y saque a su oponente de su sitio.

A diferencia de otras ediciones que para estas alturas ya ha comenzado el Parejas, será la primera vez que tengan que vivir las fiestas navideñas en plena preparación de un choque cumbre. Si el año ha sido raro por culpa de la pandemia, van a experimentar otra situación peculiar. Además de no tener una semana de descanso como ocurrió en el Manomanista, ambos tienen previsto realizar su último entrenamiento mañana antes de la final.

Cuidarse y disfrutar

El de Lizartza también realizó ayer, antes de la elección, una sesión técnica con Jokin Etxaniz. «Lo importante ha sido recupe-

rarme del esfuerzo del domingo y volver a ganar chispa para llegar en el mejor punto de juego», admitió. No quiere que nada le trastoque el programa pensado. «Tengo que estar centrado y no voy a salirme de mis rutinas. Estaré con la gente más cercana, pero me cuidaré lo que me tenga que cuidar. Después de la final ya quedan comidas y cenas para hacer».

El plan de Altuna III es parecido. Aunque tendrá que prepararla y dedicarle tiempo a lo largo de las próximas jornadas, quiere pensar lo menos posible en la final del domingo e invertirá su tiempo en estar con la familia y los amigos. «Si piensas demasiado en un objetivo y lo consigues no lo disfrutas tanto. Tengo que aprender a valorar lo que estoy viviendo», concluyó.

El tradicional festival de Navidad del Astelena presenta un duelo de parejas de los grandes

J. P. M.

BILBAO. El tradicional festival de Navidad (17.00 horas) en el frontón Astelena de Eibar este año no será lo mismo porque, a diferencia de otras ocasiones en las que se suele rozar el lleno, no habrá público en las gradas. Sin embargo, la apuesta de las empresas ha sido fuerte en cuanto al partido estelar y el duelo será de los grandes. Olaizola II y Albisu medirán sus fuerzas contra Irribarria y Rezusta.

El delantero de Goizueta no estuvo fino en el último encuentro que jugó y seguro que quiere sacarse la espina, mientras que el de Arama lleva dos parti-

dos a un gran nivel. Para los zagueros el choque servirá para comprobar las sensaciones que tienen de cara al inminente inicio del Parejas. Rezusta jugará su último choque con los colores de Aspe porque cambiará de promotora durante los cerca de cuatro meses que dure la competición, y no sería desca- bellado pensar que formará combinación con el delantero navarro.

En el choque que abrirá el festival, Bengoetxea VI y Aretxabelaleta tendrán como rivales a Peio Etxeberria y Bikuña, y en el tercer encuentro Alberdi y Larunbe se enfrentarán a Salaberria y Tolosa.

El Bizkaia acoge hoy una jornada de la liga que puede aclarar la semifinal

PALA

J. P. M. La Liga Kutxabank de pala profesional vive hoy (17.00 horas) en el frontón Bizkaia una jornada que puede empezar a aclarar las parejas que lucharán por la semifinal. Necol y Gordon se enfrentan a Ibarguren e Ibarra en el primero de los partidos. El galo y el Sopela quieren afianzar la primer plaza que da acceso directo al choque cumbre, mientras que sus rivales necesitan ganar para seguir con opciones de estar en la siguiente fase. Gaubeka y Del Río se encuentran en la misma situación en su enfrentamiento contra Pusto y Urrutia. El argentino y el de Armitza son segundos en la tabla.

Bilboko Koral Elkarte
Sociedad Coral de Bilbao

ERAKUNDE BABESLEAK - PATROCINADORES INSTITUCIONALES

Bilbao Bizkaia

BABESLEAK - PATROCINADORES

la Caixa IBERDROLA bbk e Petronor BM

velatia MARVENINGO KAPORALC TAMCIN DOMINON

OPV G ABERRIA idom mediolanum FIZIOLOGIA

Jobelgarbi Ingeteam

Attest dolo EL CORREO

LAGUNTZAILEAK - COLABORADORES

FUNDACIÓN FOR BILBAO FOUNDATION

ZORIONAK eta urte berri on!

LA MIRILLA



Luis Crovetto, Javier Novo, Lander Otaola, María José García Etxaniz, Andoni Golkoetxea y Fredy Irujo.



Gonzalo Olabarria, Agustín Herranz, Ignacio Ansótegui, Koldo Bilbao, Patxi Herranz y Miguel Zugaza. FOTOS: HAKA SALGUERO Y PEDRO URRESTI



Elsa Fuente, Ana Otadui e Itziar Urtasun.



Isidro Elezgarai, Lorea Bilbao y Araia Tamayo.



Marino Lejarreta, Carmen Muñoz y Juan Luis Ibarra.

Mensajes de esperanza

Premios a las mejores noticias del año en Bilbao y Bizkaia. Exposición fotográfica de Araia Tamayo, organizada por Unicef

En un año como 2020, marcado por la pandemia, se agradecen las buenas noticias. Agustín Herranz, presidente de la Asociación de Profesionales de Radio y Televisión de Euskadi; y su hermano Patxi Herranz condujeron la cuarta edición de entrega de premios a las mejores noticias del año en Bilbao-Bizkaia, Berri onak sariak.

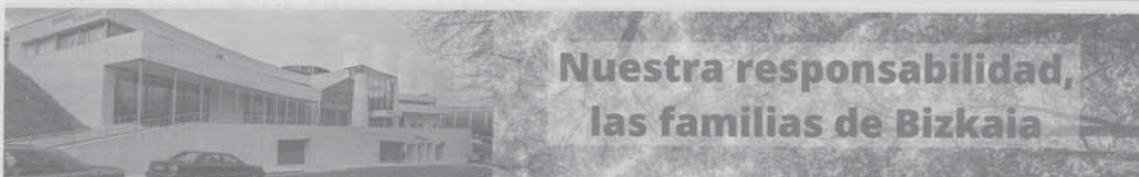
En el acto se reconoció la labor desarrollada por el Banco de Alimentos de Bizkaia, representado por su vicepresidente, Luis Crovetto; la exposición de las obras maestras de la colección Valdés, que pueden disfrutarse en el Museo de Bellas Artes, galardón recogido por Javier Novo, comisario de la muestra; el gran actor Lander Otaola, la final de Copa del Athletic -aún no ha podido jugarse-, premio recogido por Andoni Golkoetxea y Goyo Arbizu, directivo del equipo rojiblanco; Pfizer Bilbao, compañía que ha desarrollado una vacuna contra el Covid-19, representada por Fredy Irujo; y el Colegio de Enfermería de Bizkaia, gremio que ha estado en primera línea de combate contra la pandemia, representado por su presidenta, María José García Etxaniz.

En el acto estuvieron el concejal bilbaíno Gonzalo Olabarria, Miguel Zugaza, director del Bellas Artes; Manu Guerro, Ignacio González, Beatriz Marcos, Ignacio de Diego, Amaia Martínez de Santos, Pedro Ontoso, Olga Zulueta, Janire Matilla, Txus Diharze, Piru Azua, Koldo Bilbao, Koldo Anasagasti, Oskar Tabuenka, la actriz Ylenia Baglietto, Antón Zarain y Ángel Guerrero 'Mago Taylor'. Otra gran noticia ha sido la inauguración en el Edificio del Ensanche de Bilbao de la exposición 'Vidas resilientes', con fotografías y textos de Araia Tamayo. Una muestra organizada por Unicef Comité País Vasco, que preside Isidro Elezgarai, y que podrá verse hasta el 15 de enero. Está compuesta por 16 excepcionales fotografías, cuyo objetivo es acercar a través de las imágenes de niños

y niñas la realidad que estos viven en Mauritania. Niños y niñas que, pese a las dificultades, siguen intentando conseguir que sus sueños se hagan realidad.

Al acto asistieron Itziar Urtasun, edil del Ayuntamiento de Bilbao; Lorea Bilbao, diputada foral de Cultura; Ana Otadui, presidenta de las Juntas Generales de Bizkaia; los concejales Alfonso Gil, Gabriel Rodrigo, Carmen Muñoz y Jone Goirizelaia; Elsa Fuente, Teresa González, Marino Lejarreta, Daniel Tamayo, Juan Luis Ibarra, Joseerra Taranco, Cristina Mendia, Mikel Mancisidor, Alberto Ruiz de Azua, Nora Sarasola, Rafael Gardeazabal, Gurutze Beitia, Isabel Iturbe, Juan Ángel San Vicente, Begoña Beristain y Txuskan Coterón.

TXEMA SORIA



Nuestra responsabilidad,
las familias de Bizkaia

Tanatorios Funetxea-Sarria
Basurto-Getxo-Munguia

Sarria-Funetxea
94 66 11 000 (24h)



Bilboko Koral Elkartea
Sociedad Coral de Bilbao



BABESLEAK · PATROCINADORES



LAGUNTZAILEAK · COLABORADORES



Eskerrik asko! · ¡Muchas gracias!